

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verrezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

186e JAARGANG

N. 134

186e ANNEE

DONDERDAG 12 MEI 2016

JEUDI 12 MAI 2016



Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verrezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

INHOUD

SOMMAIRE

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Federale Overheidsdienst Financiën

Service public fédéral Finances

22 APRIL 2016. — Wet tot omzetting van richtlijn 2014/49/EU inzake depositogarantiestelsels en houdende diverse bepalingen, bl. 31137.

22 AVRIL 2016. — Loi transposant la directive 2014/49/UE relative aux systèmes de garantie des dépôts et portant des dispositions diverses, p. 31137.

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

4 MEI 2016. — Koninklijk besluit tot oprichting van de Federale Interneauditdienst, bl. 31145.

4 MAI 2016. — Arrêté royal portant création du Service fédéral d'audit interne, p. 31145.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Service public fédéral Intérieur

30 AUGUSTUS 2013. — Wet tot instelling van de militaire loopbaan van beperkte duur. — Duitse vertaling, bl. 31166.

30 AOUT 2013. — Loi instituant la carrière militaire à durée limitée. — Traduction allemande, p. 31166.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

30. AUGUST 2013 — Gesetz zur Einführung der militärischen Laufbahn von begrenzter Dauer — Deutsche Übersetzung, S. 31166.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

11 FEBRUARI 2014. — Wet houdende diverse maatregelen ter verbetering van de invordering van de vermogensstraffen en de gerechtskosten in strafzaken (II). — Duitse vertaling van uittreksels, bl. 31172.

Service public fédéral Intérieur

11 FEVRIER 2014. — Loi portant des mesures diverses visant à améliorer le recouvrement des peines patrimoniales et des frais de justice en matière pénale (II). — Traduction allemande d'extraits, p. 31172.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

11. FEBRUAR 2014 — Gesetz zur Festlegung verschiedener Maßnahmen zur Verbesserung der Beitreibung der Vermögensstrafen und Gerichtskosten in Strafsachen (II) — Deutsche Übersetzung von Auszügen, S. 31172.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

11 FEBRUARI 2014. — Wet houdende diverse maatregelen ter verbetering van de invordering van de vermogensstraffen en de gerechtskosten in strafzaken (I). — Duitse vertaling, bl. 31175.

Service public fédéral Intérieur

11 FEVRIER 2014. — Loi portant des mesures diverses visant à améliorer le recouvrement des peines patrimoniales et des frais de justice en matière pénale (I). — Traduction allemande, p. 31175.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

11. FEBRUAR 2014 — Gesetz zur Festlegung verschiedener Maßnahmen zur Verbesserung der Beitreibung der Vermögensstrafen und Gerichtskosten in Strafsachen (I) — Deutsche Übersetzung, S. 31175.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken en Federale Overheidsdienst Justitie

28 APRIL 2016. — Koninklijk besluit betreffende de rechtstreekse bevraging van de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt door de aangewezen personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken, bl. 31189.

Service public fédéral Intérieur et Service public fédéral Justice

28 AVRIL 2016. — Arrêté royal relatif à l'interrogation directe de la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police par les membres du personnel désignés de l'Office des étrangers, p. 31189.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

1 APRIL 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 november 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, tot verlenging van sommige bepalingen van het nationaal akkoord 2011-2012, bl. 31204.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

1^{er} AVRIL 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 18 novembre 2013, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, prorogeant un certain nombre de dispositions de l'accord national 2011-2012, p. 31204.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

1 APRIL 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 juli 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de openbare kredietinstellingen, betreffende de inspanning ten voordele van de personen die behoren tot de risicogroepen, bl. 31206.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

1^{er} AVRIL 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 14 juillet 2015, conclue au sein de la Commission paritaire pour les institutions publiques de crédit, relative à l'effort en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque, p. 31208.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

1 APRIL 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 juli 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de openbare kredietinstellingen, betreffende de inspanning ten voordele van de personen die behoren tot de risicogroepen, bl. 31208.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

1^{er} AVRIL 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 14 juillet 2015, conclue au sein de la Commission paritaire pour les institutions publiques de crédit, relative à l'effort en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque, p. 31208.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

1 APRIL 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de hardsteengroeven, betreffende de opleidingsinspanningen 2015-2016, bl. 31210.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

25 APRIL 2016. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 20° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bl. 31211.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

9 MEI 2016. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1993 tot uitvoering van hoofdstuk II van titel III van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, met betrekking tot de invoering van een jaarlijkse bijdrage ten laste van de vennootschappen bestemd voor het sociaal statuut der zelfstandigen, bl. 31212.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

28 APRIL 2016. — Koninklijk besluit houdende bekrachtiging en opheffing van de bekrachtiging van Belgische normen uitgewerkt door het Bureau voor Normalisatie (NBN), bl. 31213.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie

27 APRIL 2016. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een toelage aan het federaal Centrum voor analyse van de migratiestromen, de bescherming van de grondrechten van de vreemdelingen en de strijd tegen de mensenhandel tot ondersteuning van de werking van het Steunpunt tot bestrijding van de armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting voor het jaar 2016, bl. 31215.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

27 APRIL 2016. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 3 van de wet van 27 mei 2014 betreffende de taalkaders voor sommige buitenlandse wetenschappelijke medewerkers bij arbeidsovereenkomst in dienst genomen in de Federale wetenschappelijke instellingen (FWI's), bl. 31216.

Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

27 APRIL 2016. — Koninklijk besluit tot toekenning van een toelage voor het jaar 2016 aan het "Belgisch Centrum voor farmacotherapeutische Informatie", bl. 31218.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

1^{er} AVRIL 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 septembre 2015, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés des carrières de petit granit, relative aux efforts de formation 2015-2016, p. 31210.

Service public fédéral Sécurité sociale

25 AVRIL 2016. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des fournitures visées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 20° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, p. 31211.

Service public fédéral Sécurité sociale

9 MAI 2016. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1993 pris en exécution du chapitre II du titre III de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, relatif à l'instauration d'une cotisation annuelle à charge des sociétés, destinée au statut social des travailleurs indépendants, p. 31212.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

28 AVRIL 2016. — Arrêté royal portant homologation et abrogation d'homologation de normes belges élaborées par le Bureau de Normalisation (NBN), p. 31213.

Service public fédéral de Programmation Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté et Economie sociale

27 AVRIL 2016. — Arrêté royal portant octroi d'un subside au Centre fédéral pour l'analyse des flux migratoires, la protection des droits fondamentaux des étrangers et la lutte contre la traite des êtres humains en vue de soutenir le fonctionnement du Service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale pour l'année 2016, p. 31215.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

27 AVRIL 2016. — Arrêté royal portant exécution de l'article 3 de la loi du 27 mai 2014 relative aux cadres linguistiques pour certains collaborateurs scientifiques étrangers engagés par contrat de travail dans les établissements scientifiques fédéraux (ESF), p. 31216.

Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

27 AVRIL 2016. — Arrêté royal octroyant un subside au « Centre belge d'Information pharmacothérapeutique » pour l'année 2016, p. 31218.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Vlaamse Gemeenschap**Communauté flamande**Vlaamse overheid**Autorité flamande*

22 APRIL 2016. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende wijziging van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, wat betreft de opheffing van de premie voor de beroepsopleiding en de mobiliteitstoelage, bl. 31220.

22 AVRIL 2016. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, pour ce qui est de l'abrogation de la prime à la formation professionnelle et du complément de mobilité, p. 31221.

*Waals Gewest**Région wallonne**Wallonische Region**Waalse Overheidsdienst**Service public de Wallonie*

28 APRIL 2016. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de basisopleiding aanvankelijke en de aanvullende voortgezette opleiding, en de evaluatie van de nodige kennis voor het verkrijgen van een fytolicentie, bl. 31227.

28 AVRIL 2016. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à la formation initiale et continue, et à l'évaluation des connaissances nécessaires pour l'obtention d'une phytolizence, p. 31222.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

28. APRIL 2016 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Erstaus- und Weiterbildung, und über die Bewertung der erforderlichen Kenntnisse für die Erlangung einer Phytolizenz, S. 31224.

*Waalse Overheidsdienst**Service public de Wallonie*

28 APRIL 2016. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de identificatie en de registratie van katten, bl. 31235.

28 AVRIL 2016. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à l'identification et l'enregistrement des chats, p. 31230.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

28. APRIL 2016 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Kennzeichnung und Registrierung der Katzen, S. 31232.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Région de Bruxelles-Capitale**Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad**Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale*

15 APRIL 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 januari 2010 tot vaststelling van de functiebeschrijving van de Directeurs van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad, bl. 31238.

15 AVRIL 2016. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 janvier 2010 fixant la description de fonction des Directeurs des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, p. 31238.

*Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad**Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale*

15 APRIL 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 januari 2010 tot vaststelling van de functiebeschrijving van de attachés, geneesheren en ingenieur bij de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad, bl. 31239.

15 AVRIL 2016. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 janvier 2010 fixant la description de fonction des attachés, médecins et ingénieur auprès des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, p. 31239.

*Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad**Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale*

15 APRIL 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 januari 2010 tot vaststelling van de functiebeschrijving van de assistenten bij de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad, bl. 31241.

15 AVRIL 2016. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 janvier 2010 fixant la description de fonction des assistants auprès des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, p. 31241.

Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad

15 APRIL 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 januari 2010 tot vaststelling van de functiebeschrijving van de adjuncten bij de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad, bl. 31243.

Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad

15 APRIL 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 januari 2010 tot vaststelling van de functiebeschrijving van de klerken bij de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad, bl. 31244.

Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

28 APRIL 2016. — Decreet tot instemming met het samenwerkingsakkoord tussen het Waalse Gewest, de Franse Gemeenschap en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de kosteloze detachering naar ministeriële kabinetten, bl. 31247.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Personeel. — Bevordering, bl. 31250.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Algemene Directie Humanisering van de Arbeid. — Erkenning van ondernemingen en werkgevers die sloop- of verwijderingswerkzaamheden uitvoeren waarbij belangrijke hoeveelheden asbest kunnen vrijkomen. — Afbreken en verwijderen van asbest. — Koninklijk besluit van 28 maart 2007, bl. 31250.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Commissie tegemoetkoming implantaten en invasieve medische hulpmiddelen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van een lid, bl. 31250.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Comité voor de evaluatie van de medische praktijk inzake geneesmiddelen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van een lid, bl. 31250.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

27 APRIL 2016. — Koninklijk besluit houdende benoeming van de leden van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, bl. 31251.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

27 APRIL 2016. — Ministerieel besluit houdende ontslag en benoeming van een lid van de federale staat in het coördinatieorgaan van het vergunningscoördinerend en -faciliterend comité voor Trans-Europese energie-infrastructuurprojecten, bl. 31254.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

Personeel. — Opdracht, bl. 31254.

Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale

15 AVRIL 2016. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 janvier 2010 fixant la description de fonction des adjoints auprès des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, p. 31243.

Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale

15 AVRIL 2016. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 janvier 2010 fixant la description de fonction des commis auprès des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, p. 31244.

Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale

28 AVRIL 2016. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération entre la Région wallonne, la Communauté française et la Commission communautaire française en matière de gratuité des détachements dans les cabinets ministériels, p. 31245.

Autres arrêtés*Service public fédéral Intérieur*

Personnel. — Promotion, p. 31250.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Direction générale Humanisation du Travail. — Agrément des entreprises et employeurs effectuant des travaux de démolition ou d'enlèvement au cours desquels de grandes quantités d'amiante peuvent être libérées. — Démolition et retrait d'amiante. — Arrêté royal du 28 mars 2007, p. 31250.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Commission de remboursement des implants et dispositifs médicaux invasifs, instituée auprès du Service des soins de santé. — Démission et nomination d'un membre, p. 31250.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Comité d'évaluation des pratiques médicales en matière de médicaments, institué auprès du Service des soins de santé. — Démission et nomination d'un membre, p. 31250.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

27 AVRIL 2016. — Arrêté royal portant nomination des membres du Conseil national des Établissements hospitaliers, p. 31251.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

27 AVRIL 2016. — Arrêté ministériel portant démission et nomination d'un membre de l'état fédéral au sein de l'organe de coordination du comité de coordination et de facilitation pour l'octroi des autorisations pour des projets d'infrastructures énergétiques transeuropéennes, p. 31254.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

Personnel. — Mission, p. 31254.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Vlaamse Gemeenschap**Communauté flamande**Vlaamse overheid**Welzijn, Volksgezondheid en Gezin*

28 APRIL 2016. — Besluit van het afdelingshoofd tot subdelegatie van aan hem gedelegeerde bevoegdheden, bl. 31255.

*Vlaamse overheid**Autorité flamande**Landbouw en Visserij**Agriculture et Pêche*

21 APRIL 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van artikel 1 en 2 van het ministerieel besluit van 17 augustus 2011 tot erkenning van centra voor rundvee ter uitvoering van artikel 35 en 59, § 2, van het Fokkerijbesluit van 19 maart 2010, bl. 31256.

21 AVRIL 2016. — Arrêté ministériel modifiant les articles 1^{er} et 2 de l'arrêté ministériel du 17 août 2011 portant agrément de centres de bovins en exécution des articles 35 et 59, § 2, de l'arrêté relatif à l'élevage du 19 mars 2010, p. 31257.

*Vlaamse overheid**Leefmilieu, Natuur en Energie*

4 APRIL 2016. — Ruilverkaveling, bl. 31258.

*Vlaamse overheid**Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed*

22 APRIL 2016. — Voorlopige vaststelling van het ontwerp gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « historisch gegroeid bedrijf "Verhelst" te Knokke-Heist », bl. 31258.

*Vlaamse overheid**Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed*

22 APRIL 2016. — Voorlopige vaststelling van het ontwerp van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "historisch gegroeid bedrijf 'Dejaeghere' te Langemark-Poelkapelle", bl. 31258.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

Umwelt, S. 31260.

*Waalse Overheidsdienst**Service public de Wallonie*

Leefmilieu, bl. 31261.

Environnement, p. 31259.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte modifiant l'acte du 19 février 2016 procédant à l'enregistrement de la « GmbH Brun Spedition », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31263.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « SRL S.C. Euro Hightrans », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31264.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Jacob Terpstra, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31265.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Derullieux, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31267.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « BV BRL-Logistics », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31269.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA Vipa Lausanne, en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux, p. 31271.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Bescherming van het erfgoed, bl. 31273.

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel

Brussel Mobiliteit. — Verkeersveiligheid. — Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 31274.

Officiële berichten*Raad van State*

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 31274.

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 31275.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

Protection du patrimoine, p. 31273.

Service public régional de Bruxelles

Bruxelles Mobilité. — Sécurité routière. — Agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur, p. 31274.

Avis officiels*Conseil d'Etat*

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 31274.

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 31275.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 31275.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 31275.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Werving. — Uitslag

Vergelijkende selectie van Franstalige adviseurs beleids-
ondersteunend onderzoek, bl. 31275.

Federale Overheidsdienst Financiën

Muntfonds. — Jaarrekeningen 2015, bl. 31276.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. —
Bekendmaking, bl. 31279.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Recrutement. — Résultat

Sélection comparative de conseillers recherches et soutien politique,
francophones, p. 31275.

Service public fédéral Finances

Fonds monétaire. — Comptes annuels 2015, p. 31276.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. — Publication,
p. 31279.

Service public fédéral Justice

Règlement particulier déterminant les jours et heures des audiences
des différents sièges des tribunaux de police de l'arrondissement du
Luxembourg, p. 31279.

Gouvernements de Communauté et de Région

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, bl. 31280.

Vlaamse overheid

Definitieve vaststelling gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan,
bl. 31280.

Vlaamse overheid

Definitieve aanneming ruimtelijk uitvoeringsplan, bl. 31280.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten

Deze worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden
zich van bl. 31281 tot 31328.

Communauté flamande

Autorité flamande

Plan d'exécution spatial communal, p. 31280.

Les Publications légales et Avis divers

Ils ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 31281
à 31328.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2016/03166]

22 APRIL 2016. — Wet tot omzetting van richtlijn 2014/49/EU inzake depositogarantiestelsels en houdende diverse bepalingen (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — Inleidende bepalingen

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van Richtlijn 2014/49/EU inzake de depositogarantiestelsels.

HOOFDSTUK 2. — Wijzigingen van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen

Art. 3. In artikel 3 van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 december 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de bepaling onder 22° wordt vervangen als volgt :

“22° Garantiefonds, het Garantiefonds voor financiële diensten opgericht bij artikel 3 van het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de crisismaatregelen voorzien in de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, voor wat betreft de oprichting van het Garantiefonds voor financiële diensten;”

b) in de bepaling onder 68° worden de woorden “en door een kredietinstelling uitgegeven schuldinstrumenten” vervangen door de woorden “, waaronder de op naam gestelde kasbonnen en de gedematerialiseerde en op nominatieve rekeningen geregistreerde kasbonnen;”

c) in de bepaling onder 69° worden de woorden “, waaronder de op naam gestelde kasbonnen en de gedematerialiseerde en op nominatieve rekeningen geregistreerde kasbonnen,” ingevoegd tussen het woord “deposito’s” en het woord “die”.

Art. 4. In artikel 380 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden “, voor wat betreft de in België of in een lidstaat aan-gehouden deposito’s,” ingevoegd tussen het woord “moeten” en het woord “deelnemen”;

2° in het eerste lid worden de woorden “, wanneer een instelling in gebreke blijft, bepaalde categorieën van depositanten die geen bank- noch financieel bedrijf uitoefenen, een schadevergoeding toe te kennen” vervangen door de woorden “bepaalde categorieën van depositanten een schadevergoeding toe te kennen, wanneer het faillissement is uitgesproken of wanneer de toezichthouder de beslissing heeft genomen vermeld in artikel 381, tweede lid”;

3° het eerste lid wordt aangevuld met de volgende zinnen :

“De depositogarantieregeling heeft daarnaast de financiering van de afwikkeling van kredietinstellingen overeenkomstig artikel 384/1 tot doel. De afwikkelingsautoriteit stelt na overleg met het Garantiefonds het bedrag vast waarvoor de depositogarantieregeling aansprakelijk is. De financiële middelen van deze depositogarantieregeling kunnen tevens gebruikt worden ter financiering van maatregelen voor het veiligstellen van de toegang van depositanten tot gewaarborgde deposito’s in het kader van het faillissement van de betrokken kredietinstelling. De Koning stelt de modaliteiten en voorwaarden vast voor het nemen van dergelijke maatregelen.”

4° het vierde lid wordt vervangen als volgt :

“De depositanten bij bijkantoren die zijn gevestigd in België door kredietinstellingen die onder het recht van een andere lidstaat vallen, worden geïnformeerd en terugbetaald door het Garantiefonds namens en overeenkomstig de instructies van het depositogarantiestelsel van die andere lidstaat.”

5° het vijfde lid wordt vervangen als volgt :

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2016/03166]

22 AVRIL 2016. — Loi transposant la directive 2014/49/UE relative aux systèmes de garantie des dépôts et portant des dispositions diverses (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — Dispositions introductives

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l’article 74 de la Constitution.

Art. 2. La présente loi transpose partiellement la Directive 2014/49/UE relative aux systèmes de garantie des dépôts.

CHAPITRE 2. — Modifications de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit

Art. 3. A l’article 3 de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, modifié en dernier lieu par l’arrêté royal du 26 décembre 2015, les modifications suivantes sont apportées :

a) le 22° est remplacé par ce qui suit :

“22° Fonds de garantie, le Fonds de garantie pour les services financiers créé par l’article 3 de l’arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution des mesures anti-crise prévues dans la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique, en ce qui concerne la création du Fonds de garantie pour les services financiers;”

b) dans le 68°, les mots “et les titres de créance émis par un établissement de crédit” sont remplacés par les mots “, dont les bons de caisse nominatifs et les bons de caisse dématérialisés et enregistrés à des comptes nominatifs;”

c) dans le 69°, les mots “, dont les bons de caisse nominatifs et les bons de caisse dématérialisés et enregistrés à des comptes nominatifs,” sont insérés entre le mot “dépôts” et le mot “qui”.

Art. 4. A l’article 380 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l’alinéa 1^{er}, les mots “, en ce qui concerne les dépôts détenus en Belgique ou dans un Etat membre” sont insérés entre le mot “doivent” et le mot “participer”;

2° dans l’alinéa 1^{er}, les mots “à assurer, en cas de défaillance d’un établissement, une indemnisation de certaines catégories de déposants qui n’exercent pas une activité bancaire ou financière” sont remplacés par les mots “à accorder à certaines catégories de déposants une indemnisation lorsque la faillite est prononcée ou lorsque l’autorité de contrôle a pris la décision mentionnée à l’article 381, alinéa 2”;

3° l’alinéa 1^{er} est complété par les phrases suivantes :

“Par ailleurs, le système de garantie des dépôts vise le financement de la résolution des établissements de crédit conformément à l’article 384/1. L’autorité de résolution détermine, après avoir consulté le Fonds de garantie, le montant dont le système de garantie des dépôts est redevable. Les moyens financiers de ce système de garantie des dépôts peuvent également servir à financer des mesures destinées à préserver l’accès des déposants aux dépôts assurés dans le cadre de la faillite de l’établissement de crédit concerné. Le Roi fixe les modalités et conditions de l’adoption de ces mesures.”

4° l’alinéa 4 est remplacé par ce qui suit :

“Les déposants des succursales établies en Belgique par des établissements de crédit relevant du droit d’un autre Etat membre sont informés et remboursés par le Fonds de garantie pour le compte de et conformément aux instructions du système de garantie des dépôts de cet autre Etat membre.”

5° l’alinéa 5 est remplacé par ce qui suit :

"Het Garantiefonds voert ten minste om de drie jaar en indien nodig vaker tests uit op zijn depositobeschermingsregeling. De eerste test vindt uiterlijk op 3 juli 2017 plaats."

Art. 5. In artikel 381 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden "zo spoedig mogelijk" ingevoegd tussen het woord "Garantiefonds" en het woord "ingeval";

2° in de eerste zin van het tweede lid worden de woorden "waarmee het in gebreke blijven van een kredietinstelling naar Belgisch recht wordt vastgesteld" vervangen door de woorden "waarmee wordt vastgesteld dat een kredietinstelling naar Belgisch recht, om redenen die rechtstreeks verband houden met haar financiële positie, momenteel niet in staat blijkt te zijn de deposito's terug te betalen en daartoe ook op afzienbare termijn niet in staat lijkt te zijn";

3° in de tweede zin van het tweede lid worden de woorden "zo spoedig mogelijk en in ieder geval" ingevoegd tussen het woord "geschiedt" en het woord "uiterlijk";

4° het derde lid wordt vervangen als volgt :

"Het Garantiefonds zorgt ervoor dat het terugbetaalbare bedrag beschikbaar is binnen een termijn van zeven werkdagen te rekenen vanaf de datum van de in het tweede lid bedoelde beslissing, dan wel de datum van de uitspraak van het faillissement van de kredietinstelling. De Koning kan een langere terugbetalingstermijn toestaan, die niet meer dan drie maanden mag bedragen indien de deposant niet de rechthebbende is van de bedragen op de rekening. De Koning kan tevens de terugbetaling uitstellen wanneer het onzeker is of een persoon gerechtigd is een terugbetaling te ontvangen, wanneer het deposito het onderwerp is van een rechtsgeschil of van beperkende maatregelen van nationale regeringen of internationale organen, wanneer er de afgelopen 24 maanden geen transactie heeft plaatsgevonden met betrekking tot het deposito, wanneer het terug te betalen bedrag geacht wordt deel uit te maken van een tijdelijk hoog saldo of wanneer het terug te betalen bedrag dient te worden uitbetaald door het depositogarantiestelsel van de lidstaat van herkomst."

5° de eerste zin van het vierde lid wordt vervangen als volgt :

"De kredietinstelling of, als deze failliet is, de curator deelt te allen tijde en op verzoek van het Garantiefonds alle gegevens mee die het Garantiefonds nodig heeft om de deposito's terug te betalen, met inbegrip van de markeringskrachten artikel 381/1 en het totale bedrag van de in aanmerking komende deposito's van elke deposant."

Art. 6. In dezelfde wet wordt een artikel 381/1 ingevoegd, luidende :

"Art. 381/1. Kredietinstellingen markeren de in aanmerking komende deposito's zodanig dat die deposito's onmiddellijk te identificeren zijn. De nadere regels voor de markering worden vastgesteld door de Koning."

Art. 7. Artikel 382 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

"Art. 382. De depositobeschermingsregeling ingesteld door het Garantiefonds voorziet, tot een bedrag van maximum 100 000 euro per deposant en per instelling die deelneemt aan deze regeling, in de terugbetaling van de deposito's, ongeacht de munteenheid waarin ze uitgedrukt zijn. De Koning past dit bedrag aan, teneinde het in overeenstemming te brengen met het bedrag dat de Europese Commissie vaststelt om rekening te houden met de inflatie in de Europese Unie.

In aanvulling op het eerste lid, genieten de volgende deposito's een bescherming van meer dan 100 000 euro gedurende een periode bepaald bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, van ten minste drie maanden en ten hoogste twaalf maanden na creditering van het bedrag of vanaf het tijdstip waarop die deposito's wettelijk kunnen worden overgemaakt :

a) deposito's die het resultaat zijn van onroerendgoedtransacties met betrekking tot particuliere woningen;

b) deposito's die verband houden met bepaalde levensgebeurtenissen van een deposant en die, de bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit aangewezen sociale doelen dienen.

c) deposito's die gebaseerd zijn op de uitbetaling van verzekeringsuitkeringen of vergoedingen voor schade door criminele activiteiten of onterechte veroordeling en die, de bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit aangewezen doelen dienen.

De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit het bedrag, de modaliteiten en de voorwaarden van toekenning van deze bijkomende bescherming per categorie van deposito's die onder het vorige lid vallen."

"Le Fonds de garantie effectue au moins tous les trois ans, et plus fréquemment s'il y a lieu, des tests sur son système de protection des dépôts. Le premier de ces tests a lieu au plus tard le 3 juillet 2017."

Art. 5. A l'article 381 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots "dans les meilleurs délais" sont insérés entre les mots "informe" et les mots "le Fonds de garantie";

2° dans la première phrase de l'alinéa 2, les mots "constatant la défaillance d'un établissement de crédit de droit belge" sont remplacés par les mots "constatant que, pour des raisons liées directement à sa situation financière, un établissement de crédit de droit belge n'apparaît pas en mesure de restituer les dépôts et que l'établissement n'a pas de perspective rapprochée qu'il puisse le faire";

3° dans la deuxième phrase de l'alinéa 2, les mots "dès que possible, et en tout état de cause" sont insérés entre les mots "est fait" et les mots "au plus tard";

4° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

"Le Fonds de garantie veille à mettre les montants remboursables à disposition dans un délai de sept jours ouvrables à compter de la date de la décision visée à l'alinéa 2 ou de la date de la déclaration en faillite de l'établissement de crédit. Le Roi peut autoriser un délai de remboursement plus long, qui ne peut toutefois pas dépasser trois mois, lorsque le déposant n'est pas l'ayant droit des sommes déposées sur un compte. Le Roi peut aussi différer le remboursement lorsqu'il n'y a pas de certitude qu'une personne soit légalement autorisée à percevoir un remboursement, lorsque le dépôt fait l'objet d'un litige ou de mesures restrictives imposées par des gouvernements nationaux ou des organismes internationaux, lorsque le dépôt n'a fait l'objet d'aucune opération au cours des vingt-quatre derniers mois, lorsque le montant à rembourser est considéré comme faisant partie d'un solde temporairement élevé, ou lorsque le montant à rembourser doit être payé par le système de garantie des dépôts de l'Etat membre d'origine."

5° la première phrase de l'alinéa 4 est remplacée par ce qui suit :

"L'établissement de crédit ou, si celui-ci est en faillite, le curateur communique à tout moment et à la demande du Fonds de garantie toutes les données dont ce dernier a besoin pour rembourser les dépôts, en ce compris les marquages effectués au titre de l'article 381/1 et le montant total des dépôts éligibles de chaque déposant."

Art. 6. Dans la même loi, il est inséré un article 381/1, rédigé comme suit :

"Art. 381/1. Les établissements de crédit marquent les dépôts éligibles d'une manière qui permette de les identifier immédiatement. Le Roi élabore des règles plus précises pour ces marquages."

Art. 7. L'article 382 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

"Art. 382. Le système de protection des dépôts institué par le Fonds de garantie prévoit le remboursement des dépôts, jusqu'à un plafond de 100 000 euros par déposant et par établissement adhérent à ce système, quelle que soit la devise dans laquelle ils sont libellés. Le Roi adapte ce montant pour le mettre en concordance avec le montant que la Commission européenne fixe afin de tenir compte de l'inflation dans l'Union européenne.

En complément à l'alinéa 1^{er}, les dépôts suivants bénéficient d'une couverture au-dessus de 100 000 euros pendant une période déterminée par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, d'au moins trois mois et jusqu'à douze mois après que le montant a été crédité ou à partir du moment où ces dépôts peuvent être légalement transférés :

a) les dépôts résultant de transactions immobilières relatives à des biens privés d'habitation;

b) les dépôts qui sont liés à des événements particuliers de la vie d'un déposant et qui remplissent les objectifs sociaux, désignés par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

c) les dépôts qui résultent du paiement de prestations d'assurance ou d'indemnités accordées aux victimes d'infractions pénales ou d'erreurs judiciaires et qui remplissent les objectifs désignés par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Le Roi détermine, moyennant un arrêté délibéré en Conseil des ministres, le montant, les modalités et les conditions d'attribution de cette protection supplémentaire, pour les catégories de dépôts mentionnées à l'alinéa précédent."

Art. 8. Artikel 383 van dezelfde wet wordt aangevuld met twee leden, luidende :

“De aanwending voor reclamedoelinden van de informatie bedoeld in het eerste lid is beperkt tot de loutere vermelding van het depositogarantiestelsel dat een garantie biedt voor het product waarop de reclame betrekking heeft. De Koning kan de mededeling van aanvullende inlichtingen toestaan.

De FSMA ziet toe op de naleving van dit artikel en van de ter uitvoering ervan genomen besluiten. Voor de uitoefening van deze toezichtopdracht beschikt zij over de bevoegdheden bedoeld in de artikelen 34, § 1, 1°, 35, §§ 1 en 2, 36, 36bis en 37 van de wet van 2 augustus 2002.”

Art. 9. Artikel 384 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 10. Artikel 419 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

“Art. 419. Voor de periode gaande van de datum van inwerkingtreding van artikel 419/2 tot 31 december 2023, bedraagt de terugbetalingstermijn bepaald in artikel 381, derde lid :

a) 20 werkdagen voor de periode gaande van de datum van inwerkingtreding van artikel 419/2 tot 31 december 2018;

b) 15 werkdagen voor de periode van 1 januari 2019 tot 31 december 2020;

c) 10 werkdagen voor de periode van 1 januari 2021 tot 31 december 2023.”

De Koning kan, in afwijking van het voorgaande lid, bepalen dat de terugbetalingstermijn reeds voor 31 december 2023 wordt verkort tot de termijn vermeld in artikel 381, derde lid.”

Art. 11. (vroeger art. 12). In dezelfde wet wordt een artikel 419/1 ingevoegd, luidende :

“Art. 419/1. Gedurende de overgangperiode tot 31 december 2023 bepaald in artikel 419, zorgt de depositobeschermingsregeling ingesteld door het Garantiefonds ervoor dat wanneer het Fonds het terugbetaalbare bedrag niet binnen zeven werkdagen beschikbaar kan stellen, de deposanten binnen vijf werkdagen na hun verzoek toegang krijgen tot een passend bedrag van hun gewaarborgde deposito's om in de kosten van levensonderhoud te kunnen voorzien.

Dit bedrag kan nooit hoger zijn dan het bedrag van de gewaarborgde deposito's en wordt van het in artikel 382 bedoelde terugbetaalbare bedrag afgetrokken. De Koning stelt het bedrag en de modaliteiten en voorwaarden voor de toekenning van deze betaling vast.”

Art. 12. In dezelfde wet wordt een artikel 419/2 ingevoegd, luidende :

“Art. 419/2. Voor de toepassing van artikel 382, worden de obligaties en andere bancaire schuldvorderingsbewijzen die, vóór de datum van inwerkingtreding van artikel 419/2, door het depositogarantiestelsel werden gewaarborgd en die een oorspronkelijke vervaldatum hebben, gedekt door het depositogarantiestelsel tot en met hun oorspronkelijke vervaldatum indien zij vóór 2 juli 2014 zijn gestort of uitgegeven. Deze bescherming kan geen aanleiding geven tot een overschrijding van de limiet gesteld in artikel 382, eerste lid, en geldt enkel in hoofde van deposanten die in aanmerking kwamen voor terugbetaling vóór de datum van inwerkingtreding van de bepaling die artikel 419/2 invoegt in deze wet. De Koning kan de modaliteiten en voorwaarden vaststellen voor deze overgangsregeling.”

HOOFDSTUK 3. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito's, de levensverzekeringen en het kapitaal van erkende coöperatieve vennootschappen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten

Art. 13. Het opschrift van het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito's, de levensverzekeringen en het kapitaal van erkende coöperatieve vennootschappen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, vervangen door het koninklijk besluit van 10 oktober 2011, wordt vervangen als volgt :

Art. 8. L'article 383 de la même loi est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

“L'usage publicitaire des informations visées à l'alinéa 1^{er} est limité à une simple mention du système de garantie des dépôts qui garantit le dépôt visé dans la publicité. Le Roi peut autoriser la communication d'informations complémentaires.

La FSMA veille au respect de l'application du présent article et des arrêtés pris pour son exécution. Pour l'exercice de cette mission de surveillance, elle dispose des compétences visées aux articles 34, § 1^{er}, 1°, 35, §§ 1^{er} et 2, 36, 36bis et 37 de la loi du 2 août 2002.”

Art. 9. L'article 384 de la même loi est abrogé.

Art. 10. L'article 419 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

“Art. 419. Pour la période allant de la date d'entrée en vigueur de l'article 419/2 au 31 décembre 2023, le délai de remboursement visé à l'article 381, alinéa 3, est déterminé comme suit :

a) 20 jours ouvrables pour la période de la date d'entrée en vigueur de l'article 419/2 au 31 décembre 2018;

b) 15 jours ouvrables pour la période du 1^{er} janvier 2019 au 31 décembre 2020;

c) 10 jours ouvrables pour la période du 1^{er} janvier 2021 au 31 décembre 2023.”

Le Roi peut, par dérogation à l'alinéa précédent, déterminer que le délai de remboursement est ramené, dès avant le 31 décembre 2023, à celui mentionné à l'article 381, alinéa 3.”

Art. 11. (ancien art. 12). Dans la même loi, un article 419/1 est inséré, rédigé comme suit :

“Art. 419/1. Au cours de la période transitoire fixée dans l'article 419 de cette loi allant jusqu'au 31 décembre 2023, lorsque le système de protection de dépôts institué par le Fonds de garantie n'est pas en mesure de mettre à disposition le montant à rembourser dans un délai de sept jours ouvrables, celui-ci veille à ce que les déposants aient accès à un montant suffisant de leurs dépôts assurés pour couvrir le coût de la vie dans un délai de cinq jours ouvrables suivant une demande.

Ce montant ne peut pas dépasser le montant des dépôts assurés et sera déduit du montant à rembourser défini à l'article 382. Le Roi détermine le montant et les modalités et conditions d'attribution de ce paiement.”

Art. 12. Dans la même loi, un article 419/2 est inséré, rédigé comme suit :

“Art. 419/2. Dans le cadre de l'application de l'article 382, les obligations et autres titres de créance bancaires qui étaient assurés par le système de garantie des dépôts avant la date d'entrée en vigueur de l'article 419/2 et qui ont une échéance initiale, restent couverts par le système de garantie des dépôts jusqu'à leur échéance initiale s'ils ont été constitués ou émis avant le 2 juillet 2014. Cette couverture ne peut donner lieu à un dépassement de la limite fixée à l'article 382, alinéa 1^{er}, et ne vaut que pour les déposants qui bénéficiaient de la couverture avant la date d'entrée en vigueur de la disposition qui insère l'article 419/2 dans cette loi. Le Roi peut fixer les modalités et conditions pour ce régime de couverture transitoire.”

CHAPITRE 3. — Modifications de l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d'Etat relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts, des assurances sur la vie et du capital de sociétés coopératives agréées, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers

Art. 13. L'intitulé de l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d'Etat relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts, des assurances sur la vie et du capital de sociétés coopératives agréées, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, remplacé par l'arrêté royal du 10 octobre 2011, est remplacé par ce qui suit :

"Koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de crisismaatregelen voorzien in de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, voor wat betreft de oprichting van het Garantiefonds voor financiële diensten."

Art. 14. Het opschrift van hoofdstuk I van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 oktober 2011, wordt vervangen als volgt :

"HOOFDSTUK I. — Uitvoering van de crisismaatregelen voorzien in de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, voor wat betreft de oprichting van het Garantiefonds voor financiële diensten."

Art. 15. Artikel 1 van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen door :

"Artikel 1. De artikelen van dit koninklijk besluit zetten bepaalde beschikkingen om van Richtlijn 2014/49/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 inzake de depositogarantiestelsels. De verwijzingen in de bestaande wettelijke, reglementaire en bestuursrechtelijke bepalingen naar de bij Richtlijn 2014/49/EU ingetrokken richtlijnen, gelden als verwijzingen naar Richtlijn 2014/49/EU."

Art. 16. Artikel 2/1 van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd door de wet van 29 december 2010, wordt opgeheven.

Art. 17. In artikel 3 van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 oktober 2011, worden de volgende wijzingen aangebracht :

1° de woorden "Bijzonder Beschermingsfonds voor deposito's, levensverzekeringen en kapitaal van erkende coöperatieve vennootschappen" worden vervangen door de woorden "Garantiefonds voor financiële diensten", hierna "Garantiefonds" genoemd;

2° In het tweede lid wordt het woord "fonds" vervangen door het woord "Garantiefonds".

Art. 18. In artikel 4, § 2, tweede en vierde lid, § 3, vierde, zevende en negende lid, van hetzelfde koninklijk besluit, laatstelijk gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 oktober 2011, in artikel 5, eerste lid, van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 oktober 2011, in artikel 7, van hetzelfde koninklijk besluit, laatstelijk gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 oktober 2011, in artikel 8, § 1, eerste lid en § 2bis, eerste lid, van hetzelfde koninklijk besluit, laatstelijk gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 oktober 2011, in artikel 9, § 1, eerste en tweede lid, § 2, eerste lid, en § 6, van hetzelfde koninklijk besluit, laatstelijk gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 oktober 2011, in artikel 9/1, eerste en derde lid, van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd door de wet van 29 december 2010, en laatstelijk gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 oktober 2011 en in artikel 11, van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 oktober 2011, worden de woorden "Bijzonder Beschermingsfonds voor deposito's, levensverzekeringen en kapitaal van erkende coöperatieve vennootschappen" vervangen door het woord "Garantiefonds".

Art. 19. In artikel 4, § 2, tweede lid, van hetzelfde koninklijk besluit, laatstelijk gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 oktober 2011, en in artikel 8, § 1, 1°bis, van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd door de wet van 28 december 2011, en gewijzigd bij de programmawet van 22 juni 2012 en in artikel 9, § 2, eerste en tweede lid, van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 oktober 2011, en in artikel 9/1, eerste lid, van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd door de wet van 29 december 2010 en gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 oktober 2011, worden de woorden "Bijzonder Beschermingsfonds" vervangen door het woord "Garantiefonds".

Art. 20. In artikel 6, § 2, vierde lid, 2°, van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd door het koninklijk besluit van 3 maart 2011 worden de woorden "Bijzonder Beschermingsfonds voor deposito's en levensverzekeringen" vervangen door het woord "Garantiefonds".

Art. 21. In artikel 6, § 3, tweede lid, van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 oktober 2011, en in artikel 8/1, derde lid, van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd door de wet van 23 december 2009, en in artikel 9, § 1, tweede lid, § 2, tweede lid, van hetzelfde koninklijk besluit, laatstelijk gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 oktober 2011, en in artikel 9/1, derde lid, van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoerd door de wet van 28 juli 2011 en gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 oktober 2011, wordt het woord "Fonds" vervangen door het woord "Garantiefonds".

Art. 22. In artikel 4, § 1, van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij de wet van 29 december 2010, worden de volgende wijzingen aangebracht :

a) de bepaling onder 1°, wordt vervangen als volgt :

"Arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution des mesures anti-crise reprises dans la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique, en ce qui concerne la création du Fonds de garantie pour les services financiers."

Art. 14. L'intitulé du chapitre 1^{er} du même arrêté royal, modifié par l'arrêté royal du 10 octobre 2011, est remplacé par ce qui suit :

"CHAPITRE 1^{er}. — Exécution des mesures anti-crise reprises dans la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique, en ce qui concerne la création du Fonds de garantie pour les services financiers."

Art. 15. L'article 1^{er} du même arrêté royal est remplacé par ce qui suit :

"Article 1^{er}. Les articles de cet arrêté royal transposent certaines dispositions de la directive 2014/49/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 relative aux systèmes de garantie des dépôts. Les références faites, dans les dispositions législatives, réglementaires et administratives en vigueur, aux directives abrogées par la directive 2014/49/UE s'entendent comme faites à la directive 2014/49/UE."

Art. 16. L'article 2/1 du même arrêté royal, inséré par la loi du 29 décembre 2010, est abrogé.

Art. 17. A l'article 3 du même arrêté royal, modifié par l'arrêté royal du 10 octobre 2011, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots "Fonds spécial de protection des dépôts, des assurances sur la vie et du capital de sociétés coopératives agréées" sont remplacés par les mots "Fonds de garantie pour les services financiers", ci-après désigné "Fonds de garantie";

2° dans l'alinéa 2, le mot "fonds" est remplacé par les mots "Fonds de garantie".

Art. 18. A l'article 4, § 2, alinéas 2 et 4, § 3, alinéas 4, 7, 9, du même arrêté royal, modifiés en dernier lieu par l'arrêté royal du 10 octobre 2011, à l'article 5, alinéa 1^{er}, du même arrêté royal, modifié par l'arrêté royal du 10 octobre 2011, à l'article 7, du même arrêté royal, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 10 octobre 2011, à l'article 8, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et § 2bis, alinéa 1^{er}, du même arrêté royal, modifiés en dernier lieu par l'arrêté royal du 10 octobre 2011, à l'article 9, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, § 2, alinéa 1^{er}, et § 6, du même arrêté royal, modifiés en dernier lieu par l'arrêté royal du 10 octobre 2011, à l'article 9/1, alinéa 1^{er} et alinéa 3, du même arrêté royal, insérés par la loi du 29 décembre 2010 et modifiés en dernier lieu par l'arrêté royal du 10 octobre 2011, et à l'article 11, du même arrêté royal, modifié par l'arrêté royal du 10 octobre 2011, les mots "Fonds spécial de protection des dépôts, des assurances sur la vie et du capital de sociétés coopératives agréées" sont remplacés par les mots "Fonds de garantie".

Art. 19. A l'article 4, § 2, alinéa 2, du même arrêté royal, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 10 octobre 2011, et à l'article 8, § 1^{er}, 1°bis, du même arrêté royal, inséré par la loi du 28 décembre 2011 et modifié par la loi-programme du 22 juin 2012 et à l'article 9, § 2, alinéas 1^{er} et 2, du même arrêté royal, modifiés par l'arrêté royal du 10 octobre 2011, et à l'article 9/1, alinéa 1^{er}, du même arrêté royal, inséré par la loi du 29 décembre 2010 et modifié par l'arrêté royal du 10 octobre 2011, les mots "Fonds spécial de protection" sont remplacés par les mots "Fonds de garantie".

Art. 20. A l'article 6, § 2, alinéa 4, 2°, du même arrêté royal, modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011, les mots "Fonds spécial de protection des dépôts et des assurances sur la vie" sont remplacés par les mots "Fonds de garantie".

Art. 21. A l'article 6, § 3, alinéa 2, du même arrêté royal, modifié par l'arrêté royal du 10 octobre 2011, et à l'article 8/1, alinéa 3, du même arrêté royal, inséré par la loi du 23 décembre 2009, et à l'article 9, § 1^{er}, alinéa 2, § 2, alinéa 2, du même arrêté royal, modifiés en dernier lieu par l'arrêté royal du 10 octobre 2011, et à l'article 9/1, alinéa 3, du même arrêté royal, inséré par la loi du 28 juillet 2011 et modifié par l'arrêté royal du 10 octobre 2011, le mot "Fonds" sont remplacés par les mots "Fonds de garantie".

Art. 22. A l'article 4, § 1^{er}, du même arrêté royal, modifié par la loi du 29 décembre 2010, les modifications suivantes sont apportées :

a) le 1°, est remplacé par ce qui suit :

"1° de kredietinstellingen bedoeld in artikel 380, eerste lid, van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen";

b) de bepaling onder 3°, wordt opgeheven;

c) de bepaling onder 4°, wordt vervangen als volgt : "4° de beheerverenootschappen van instellingen voor collectieve belegging en de beheerverenootschappen van AICB's, als bedoeld in artikel 112 van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, voor zover zij de beleggingsdienst van individueel portefeuillebeheer uitvoeren."

Art. 23. In artikel 5 van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 oktober 2011, worden de volgende wijzingen aangebracht :

a) in het eerste lid wordt de bepaling onder 1° vervangen als volgt : "1° de deposito's, waaronder de op naam gestelde kasbonnen en de gedematerialiseerde en op nominatieve rekeningen geregistreerde kasbonnen, zoals bedoeld in artikel 3, 68°, van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen";

b) in het eerste lid wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt : "2° voor zover zij niet begrepen zijn onder 1°, de gelddeposito's die voor rekening van de beleggers worden gehouden in het vooruitzicht dat zij voor de verwerving van financiële instrumenten of hun terugbetaling zullen worden aangewend";

c) het derde lid wordt vervangen als volgt :

"De Koning stelt de categorieën vast van de tegoeden en van de deposanten die zijn uitgesloten van het toepassingsgebied van de bescherming van het Garantiefonds."

Art. 24. In hetzelfde koninklijk besluit wordt een artikel 5/1 ingevoegd, luidende :

"Art. 5/1. De Koning bepaalt de betalingsmodaliteiten van de terugbetalingen.

De deposanten bij bijkantoren, opgericht in België door kredietinstellingen naar het recht van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte, worden terugbetaald door het Garantiefonds namens en overeenkomstig de instructies van het depositogarantiestelsel van de lidstaat waar de kredietinstelling is gevestigd.

Het Garantiefonds voert deze terugbetalingen slechts uit, nadat het de nodige voorfinanciering en instructies heeft ontvangen van het depositogarantiestelsel van de betrokken lidstaat. Het Garantiefonds kan niet aansprakelijk gesteld worden voor de handelingen die het verricht overeenkomstig genoemde instructies.

De deposanten van bijkantoren opgericht door een Belgische kredietinstelling in een andere lidstaat worden geïnformeerd en terugbetaald door het depositogarantiestelsel van de lidstaat waarin het bijkantoor opgericht is, namens en overeenkomstig de instructies van het Garantiefonds.

Om de samenwerking met depositogarantiestelsels van andere Staten te bevorderen, sluit het Garantiefonds met hen overeenkomsten af."

Art. 25. In artikel 6 van hetzelfde koninklijk besluit, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 oktober 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt :

"§ 1. Ingeval van faillissement van een instelling bedoeld in artikel 4, § 1, 1°, of bij een door de toezichthouder genomen beslissing conform artikel 381, tweede lid, van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen is het maximumbedrag van de tegemoetkoming van het Garantiefonds vastgelegd in artikel 382 van die wet.

Ingeval van deficiëntie van een instelling bedoeld in artikel 4, § 1, 2° en 4°, § 2 en § 3, komt het Garantiefonds tegemoet ten belope van maximum 100 000 euro. De Koning past dit bedrag aan om het in overeenstemming te brengen met het bedrag dat de Europese Commissie vaststelt om rekening te houden met de inflatie in de Europese Unie."

2° in paragraaf 2, vierde lid, 2°, worden de woorden "de Autoriteit voor financiële diensten en markten" vervangen door de woorden "de Nationale Bank van België".

3° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt :

"§ 4. De aanwending van informatie voor reclamedoeleinden is beperkt tot het louter vermelden van het depositogarantiestelsel dat een garantie biedt voor het product waarop de reclame betrekking heeft.

"1° les établissements de crédit visés à l'article 380, alinéa 1^{er}, de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit";

b) le 3° est abrogé;

c) le 4° est remplacé par ce qui suit : "4° les sociétés de gestion d'organismes de placement collectif et les sociétés de gestion d'OPCA, visées à l'article 112 de la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement, pour autant qu'elles assurent le service d'investissement de gestion individuelle de portefeuilles."

Art. 23. A l'article 5 du même arrêté royal, modifié par l'arrêté royal du 10 octobre 2011, sont apportées les modifications suivantes :

a) dans l'alinéa 1^{er}, le 1° est remplacé par ce qui suit : "1° les dépôts dont les bons de caisse nominatifs et les bons de caisse dématérialisés et enregistrés à des comptes nominatifs, tels que définis dans l'article 3, 68°, de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit";

b) dans l'alinéa 1^{er}, le 2° est remplacé par ce qui suit : "2° pour autant qu'ils ne sont pas compris sous 1°, les dépôts de fonds détenus pour le compte des investisseurs en attente d'affectation à l'acquisition d'instruments financiers ou en attente de restitution";

c) l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

"Le Roi définit les catégories des avoirs et des déposants qui sont exclus du champ d'application de la protection du Fonds de garantie."

Art. 24. Dans le même arrêté royal, il est inséré un article 5/1, rédigé comme suit :

"Art. 5/1. Le Roi définit les modalités de paiement des remboursements.

Les déposants auprès de succursales créées en Belgique par des établissements de crédit de droit d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen sont remboursés par le Fonds de garantie pour le compte de et conformément aux instructions du système de garantie des dépôts de l'Etat membre où l'établissement de crédit est établi.

Le Fonds de garantie ne procède à ces remboursements que lorsqu'il a reçu le préfinancement et les instructions nécessaires du système de garantie des dépôts de l'Etat membre concerné. La responsabilité du Fonds de garantie n'est pas engagée lorsqu'il exécute des opérations conformément auxdites instructions.

Les déposants de succursales créées par un établissement de crédit belge dans un autre Etat membre, sont informés et remboursés par le système de garantie des dépôts de l'Etat membre où la succursale est établie, pour le compte et conformément aux instructions du Fonds de garantie.

Pour faciliter la coopération avec les systèmes de garantie des dépôts d'autres Etats, le Fonds de garantie conclut des accords avec eux."

Art. 25. A l'article 6 du même arrêté royal, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 10 octobre 2011, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

"§ 1^{er}. En cas de faillite d'un établissement visé à l'article 4, § 1^{er}, 1°, ou de décision relative à cet établissement prise par l'autorité de contrôle conformément à l'article 381, alinéa 2 de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, le montant maximum d'intervention du Fonds de garantie est déterminé à l'article 382 de cette loi.

En cas de défaillance d'un établissement visé à l'article 4, § 1^{er}, 2° et 4°, § 2 et § 3, le Fonds de garantie intervient à concurrence de maximum 100 000 euros. Le Roi adapte ce montant pour le mettre en concordance avec le montant que la Commission européenne fixe afin de tenir compte de l'inflation dans l'Union européenne."

2° dans le paragraphe 2, alinéa 4, 2°, les mots "l'Autorité des services et marchés financiers" sont remplacés par les mots "la Banque Nationale de Belgique".

3° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

"§ 4. L'usage à des fins publicitaires des informations est limité à une simple mention du système de garantie des dépôts qui garantit le produit visé dans le message publicitaire.

De Koning kan de mededeling van aanvullende inlichtingen toestaan.”.

Art. 26. In artikel 7 van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij de wet van 23 december 2009 en gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 oktober 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden “door de jaarlijkse bijdragen” worden vervangen door de woorden “door de periodieke en buitengewone bijdragen”.

2° de woorden “1° tot 3°” worden vervangen door de woorden “1° en 2°”.

Art. 27. In artikel 8 van hetzelfde koninklijk besluit, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 22 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, 1°, worden de woorden “en 3°” geschrapt;

2° in de tabel bij paragraaf 1, eerste lid, 1°bis, worden de woorden “Liquiditeitsratio van de Nationale Bank van België” vervangen door de woorden “Liquiditeitsdekkingsvereiste zoals bepaald in Gedelegeerde Verordening (EU) nr. 2015/61 van de Commissie van 10 oktober 2014 ter aanvulling van Verordening (EU) nr. 575/2013 van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot het liquiditeitsdekkingsvereiste voor kredietinstellingen.”;

3° in paragraaf 1, eerste lid, 1°bis wordt na de tabel met kernindicatoren een zin ingevoegd, luidende :

“De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, bijkomende risico-indicatoren vastleggen die moeten gebruikt worden voor de berekening van risicoafhankelijke bijdragen.”;

4° in paragraaf 1, eerste lid, wordt een 1°ter ingevoegd, luidende :

“1°ter. Voor de instellingen bedoeld onder artikel 4, § 1, 1° en 2° met uitzondering van de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies, wordt de grondslag gevormd door de gedekte deposito’s, zoals bepaald door artikel 3, 68°, van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen. Tot 31 mei 2016 blijft de grondslag gevormd door de in aanmerking komende deposito’s, zoals deze werden vastgesteld voor de datum van de inwerkingtreding van artikel 5/1.

De beschikbare middelen van het Garantiefonds die voortkomen van de bijdragen bedoeld in het eerste lid, moeten uiterlijk op 3 juli 2024 ten minste een streefbedrag van 0,8 pct. van het bedrag van de gedekte deposito’s bereiken. Deze datum wordt verdaagd met zes jaar wanneer, nadat het streefbedrag voor het eerst is bereikt, de beschikbare financiële middelen van het Garantiefonds ingevolge terugbetalingen teruggebracht zijn tot minder dan twee derden van het streefbedrag.

De Koning kan de in het tweede lid genoemde datum verdagen met maximaal vier jaar ingeval het Garantiefonds gecumuleerde terugbetalingen heeft verricht ten bedrage van meer dan 0,8 pct. van de gedekte deposito’s.

De Koning kan beslissen dat de beschikbare financiële middelen die voor het bereiken van het streefbedrag in aanmerking worden genomen betalingsverplichtingen omvatten en kan de toepassingsmodaliteiten ervan bepalen. Het totaal van deze verplichtingen mag niet meer bedragen dan 30 pct. van het totaalbedrag van de beschikbare financiële middelen gevormd door de bijdragen krachtens dit artikel.”;

5° in paragraaf 1, eerste lid, wordt een 1°quater ingevoegd, luidende :

“1°quater. In afwijking van artikel 8, § 1, 1°ter, tweede lid, kan de Koning in met redenen omklede gevallen en na goedkeuring door de Europese Commissie, bij een in Ministerraad overlegd besluit, een lager minimaal streefbedrag toestaan mits aan de volgende voorwaarden wordt voldaan :

a) de verlaging berust op de veronderstelling dat het onwaarschijnlijk is dat een aanzienlijk deel van de beschikbare financiële middelen zal worden gebruikt voor maatregelen ter bescherming van gedekte depositanten omschreven in artikel 380, eerste lid, voorlaatste zin van de wet van 24 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, en

b) de banksector waarin de bij het depositogarantiestelsel aangesloten kredietinstellingen opereren, kent een sterke concentratie van grote hoeveelheden activa die worden aangehouden door een klein aantal kredietinstellingen of bankgroepen, die onderworpen zijn aan toezicht op geconsolideerde basis, die, gezien hun omvang, wanneer zij in gebreke blijven, waarschijnlijk aan een afwikkelingsprocedure onderworpen zullen worden.

Le Roi peut autoriser la communication d’informations complémentaires.”.

Art. 26. Dans l’article 7 du même arrêté royal, remplacé par la loi du 23 décembre 2009 et modifié par l’arrêté royal du 10 octobre 2011, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots “par les contributions annuelles” sont remplacés par les mots “par les contributions régulières et extraordinaires”;

2° les mots “1° à 3°” sont remplacés par les mots “1° et 2°”.

Art. 27. A l’article 8 du même arrêté royal, modifié en dernier lieu par la loi du 22 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, les mots “et 3°” sont supprimés;

2° dans le tableau figurant au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°bis, les mots “Ratio de liquidité de la Banque Nationale de Belgique” sont remplacés par les mots “Exigence européenne de couverture des besoins de liquidité prévue par le règlement délégué (UE) n° 2015/61 de la Commission du 10 octobre 2014 complétant le règlement (UE) n° 575/2013 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l’exigence de couverture des besoins de liquidité pour les établissements de crédit.”;

3° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°bis, après le tableau où figurent les indicateurs clés, il est inséré une phrase rédigée comme suit :

“Le Roi peut, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, déterminer des indicateurs de risque complémentaires à utiliser pour le calcul des contributions fondées sur les risques.”;

4° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, est inséré un 1°ter, rédigé comme suit :

“1°ter. Pour les établissements visés à l’article 4, § 1, 1° et 2°, à l’exception des sociétés de gestion de fortune et de conseil en investissement, la base est formée par les dépôts couverts, tels que définis par l’article 3, 68°, de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit. Jusqu’au 31 mai 2016, la base reste formée par les dépôts éligibles, tels que ceux-ci étaient déterminés avant la date d’entrée en vigueur de l’article 5/1.

Au plus tard le 3 juillet 2024 les moyens disponibles du Fonds de garantie qui résultent des contributions visées à l’alinéa 1, devront atteindre au moins un niveau cible de 0,8 p.c. du montant des dépôts couverts. Cette date est reportée de six ans si, après que le niveau cible a été atteint pour la première fois, les moyens financiers disponibles du Fonds de garantie, à la suite de remboursements, sont réduits à moins des deux tiers du niveau cible.

Le Roi peut reporter de quatre ans au maximum la date mentionnée dans l’alinéa 2, si le Fonds de garantie a effectué des remboursements cumulatifs supérieurs à 0,8 p.c. des dépôts couverts.

Le Roi peut décider que les moyens financiers disponibles à prendre en compte pour atteindre le niveau cible incluent des engagements de paiement et déterminer leurs modalités d’application. Le total de ces engagements ne peut dépasser 30 p.c. du total des moyens financiers disponibles formés par les contributions fixées conformément à cet article.”;

5° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, il est inséré un 1°quater rédigé comme suit :

“1°quater. En dérogation à l’article 8, § 1, 1°ter, alinéa 2, le Roi peut, si cela est justifié et avec l’approbation de la Commission européenne, autoriser par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, un niveau cible minimal inférieur pour autant que les conditions suivantes soient réunies :

a) la réduction est fondée sur l’hypothèse qu’il est peu probable qu’une part importante des moyens financiers disponibles sera utilisée pour des mesures destinées à protéger les déposants couverts, telles que décrites dans l’article 380, alinéa 1^{er}, avant-dernière phrase de la loi du 24 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, et

b) le secteur bancaire dans lequel les établissements de crédit affiliés au système de garantie des dépôts exercent leurs activités est fortement concentré, avec une grande quantité d’actifs détenus par un petit nombre d’établissements de crédit ou de groupes bancaires, assujettis à une surveillance sur une base consolidée et qui, compte tenu de leur taille, feront probablement l’objet d’une procédure de résolution en cas de défaillance.

Het verminderde streefbedrag mag niet lager zijn dan 0,5 pct. van de gedekte deposito's.”;

6° in paragraaf 1, wordt het tweede lid vervangen als volgt :

“Ingeval van deelname aan het Garantiefonds in de loop van een jaar, zijn de bedragen bedoeld in het eerste lid, *pro rata temporis* verschuldigd en worden ze berekend op basis van de gedekte tegoeden op het ogenblik van toetreding.”;

7° in paragraaf 2bis, worden de woorden “artikel 7 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en de controle op de kredietinstellingen” vervangen door de woorden “artikel 7 van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen”;

8° in paragraaf 3, wordt het tweede lid vervangen als volgt :

“De Koning stelt de waarderings- en berekeningswijze vast voor de toegangsbijdrage die moet worden gestort door de in het eerste lid bedoelde kredietinstellingen en beleggingsondernemingen die vanaf 16 december 2010 voor het eerst deelnemen en waarvoor onvoldoende bijdragen worden ingebracht, afkomstig van een depositobeschermingsregeling waaraan zij vroeger hebben deelgenomen. Hij kan de modaliteiten voor de betaling van deze toegangsbijdrage vaststellen.”.

Art. 28. In artikel 8/1 van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd door de wet van 23 december 2009 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 oktober 2011, worden de volgende wijzingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt : “De schuldvorderingen van het Garantiefonds in hoofdsom, interesten en bijkomstigheden op een deelnemer aan het Garantiefonds, in hoofde van de middelen van de beschermingsregelingen bedoeld in artikel 7, zijn bevoorrecht op alle roerende goederen van die deelnemer”;

2° in de Franse tekst van het tweede lid, wordt het woord “hypothécaire” vervangen door het woord “hypothécaire”.

Art. 29. In artikel 9 van hetzelfde koninklijk besluit, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 oktober 2011, worden de volgende wijzingen aangebracht :

1° paragraaf 3, wordt vervangen als volgt :

“§ 3. Ingeval de activa van het Garantiefonds niet volstaan en in geval een vennootschap voor vermogensbeheer en beleggingsadvies of een vennootschap bedoeld in artikel 4, § 1, 4°, in gebreke blijft, schiet de Deposito- en Consignatiekas de gelden voor teneinde de klanten van de in gebreke blijvende instelling terug te betalen.”;

2° in paragraaf 4, wordt het eerste lid vervangen als volgt :

“§ 4. Ingeval de activa van het Garantiefonds, in gevolge de terugbetaling van de klanten van een in gebreke gebleven instelling bedoeld in artikel 4, § 1, 1° en 2°, met uitsluiting van de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies, niet volstaan, zijn bedoelde instellingen buitengewone bijdragen verschuldigd teneinde de kostprijs van de interventie van het Garantiefonds te dekken of om het door de Deposito- en Consignatiekas voorgesloten bedrag aan te zuiveren, daarin inbegrepen de financieringsintresten berekend tegen de geldende marktrente voor de overeenstemmende periode van de terugbetaling.

De buitengewone bijdragen worden berekend, al naargelang het geval, op de deposito's of op de inventarisreserves van de beschermde contracten, die gebruikt werden voor de berekening van de periodieke bijdragen bedoeld in artikel 8.

Middels een in Ministerraad overlegd besluit, bepaalt de Koning het niveau van de buitengewone bijdragen op grond van het niveau van de financiële middelen die vereist zijn voor de dekking van de desbetreffende interventie door het Garantiefonds.

De Koning bepaalt eveneens de berekenings- en betalingsmodaliteiten die van toepassing zijn op de buitengewone bijdragen.

De buitengewone bijdragen mogen per kalenderjaar niet meer bedragen dan 0,5 pct. van de gebruikte berekeningsgrondslagen.”;

Le niveau cible révisé ne peut être inférieur à 0,5 p.c. des dépôts garantis.”;

6° dans le paragraphe 1^{er}, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

“En cas de participation au Fonds de garantie au cours d'une année, les montants visés à l'alinéa 1^{er} sont dus *pro rata temporis* et calculés sur la base des avoirs couverts au moment de l'adhésion.”;

7° dans le paragraphe 2bis, les mots “à l'article 7 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit” sont remplacés par les mots “à l'article 7 de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit”;

8° dans le paragraphe 3, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

“Le Roi détermine le mode d'évaluation et de calcul de la contribution d'entrée à verser par les établissements de crédit et les entreprises d'investissement visés à l'alinéa 1^{er}, adhérent pour la première fois à partir du 16 décembre 2010 et pour lesquels ne sont pas versées des contributions suffisantes apportées par un système de protection des dépôts auquel ils ont adhéré antérieurement. Il peut déterminer les modalités de paiement de cette contribution d'entrée.”.

Art. 28. A l'article 8/1 du même arrêté royal, inséré par la loi du 23 décembre 2009 et modifié par l'arrêté royal du 10 octobre 2011, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit : “Les créances du Fonds de garantie en principal, intérêts et accessoires, sur un participant au Fonds de garantie au titre des ressources des systèmes de protection visées à l'article 7, sont privilégiées sur la généralité des biens meubles de ce participant”;

2° dans l'alinéa 2, le mot “hypothécaire” est remplacé par le mot “hypothécaire”.

Art. 29. A l'article 9 du même arrêté royal, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 10 octobre 2011, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 3, est remplacé par ce qui suit :

“§ 3. En cas d'insuffisance d'actifs du Fonds de garantie et en cas de défaillance d'une société de gestion de portefeuille et de conseil en investissement ou d'une société visée à l'article 4, § 1^{er}, 4°, la Caisse des Dépôts et Consignations avance les fonds afin de rembourser les clients de l'institution défaillante.”;

2° dans le paragraphe 4, l'alinéa 1^{er}, est remplacé par ce qui suit :

“§ 4. En cas d'insuffisance d'actifs du Fonds de garantie, suite au remboursement des clients d'un établissement défaillant visé à l'article 4, § 1^{er}, 1° et 2°, à l'exclusion des sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement, des contributions extraordinaires sont dues par ces établissements, afin de couvrir le coût de l'intervention du Fonds de garantie ou d'apurer l'avance faite par la Caisse des Dépôts et Consignations, en ce compris les intérêts de financement, calculés au taux du marché en vigueur pour la période de remboursement correspondante.

Les contributions extraordinaires se calculent, selon le cas, sur les dépôts ou sur les réserves d'inventaire des contrats protégés, utilisés pour le calcul des contributions régulières visées à l'article 8.

Le Roi détermine, moyennant un arrêté délibéré en Conseil des ministres, le niveau des contributions extraordinaires sur base du niveau des moyens financiers requis pour couvrir l'intervention concernée du Fonds de garantie.

Le Roi détermine également les modalités de calcul et de paiement applicables aux contributions extraordinaires.

Les contributions extraordinaires ne peuvent pas, par année calendaire, dépasser plus de 0,5 p.c. des bases de calcul utilisées.”;

3° paragraaf 5 wordt vervangen als volgt :

“§ 5. Ingeval de activa van het Garantiefonds, in gevolge de terugbetaling van de klanten van een in gebreke gebleven instelling bedoeld in artikel 4, § 2, niet volstaan, wordt 50 pct. van de latere bijdragen gebruikt om het door de Deposito- en Consignatiekas voorgeschoten bedrag aan te zuiveren.”.

Art. 30. In artikel 9/1 van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij de wet van 29 december 2010 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 juli 2011 en 10 oktober 2011, wordt het tweede lid vervangen als volgt :

“Op het verbod van het eerste lid wordt een uitzondering gemaakt voor het bezorgen van gegevens aan de nationale autoriteiten en aan de autoriteiten van de Europese Unie en van andere Staten, belast met het prudentiële toezicht op de instellingen en ondernemingen bedoeld in dit besluit, aan het Beschermingsfonds voor deposito's en financiële instrumenten en aan de instellingen die beschermingsregelingen voor deposito's of levensverzekeringen van andere Staten beheren, in het kader van de noodzakelijke samenwerking met deze instellingen.”.

Art. 31. Hoofdstuk 2 van hetzelfde koninklijk besluit dat artikel 12 bevat wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 4. — *Wijziging van de wet van 17 december 1998 tot oprichting van een beschermingsfonds voor deposito's en financiële instrumenten en tot reorganisatie van de beschermingsregelingen voor deposito's en financiële instrumenten*

Art. 32. In artikel 3 van de wet van 17 december 1998 tot oprichting van een beschermingsfonds voor deposito's en financiële instrumenten en tot reorganisatie van de beschermingsregelingen voor deposito's en financiële instrumenten, wordt de bepaling onder a) opgeheven.

HOOFDSTUK 5. — *Wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten*

Art. 33. Artikel 45, § 1, 3°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 april 2014 wordt aangevuld met de bepaling onder j), luidende :

“j. Artikel 383 van de wet van 25 april 2014.”.

HOOFDSTUK 6. — *Slotbepalingen*

Art. 34. Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van :

1° artikel 10, waarvan de inwerkingtreding zal worden vastgesteld door de Koning, doch uiterlijk zal plaatsvinden op 31 mei 2016;

2° artikel 27, 2°, dat in werking treedt op 1 januari 2017.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 22 april 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
J. VAN OVERTVELDT

Met 's Lands zegel gezegd :

De Minister van Justicie,
K. GEENS

Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers (www.dekamer.be) :

Stukken : 54-1656

Integraal verslag : 13 en 14 april 2016.

3° le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit :

“§ 5. En cas d'insuffisance d'actifs du Fonds de garantie, suite au remboursement des clients d'un établissement défaillant visé à l'article 4, § 2, 50 p.c. des contributions ultérieures sont utilisées afin d'apurer l'avance faite par la Caisse des Dépôts et Consignations.”.

Art. 30. Dans l'article 9/1 du même arrêté royal, inséré par la loi du 29 décembre 2010, et modifié par les arrêtés royaux des 28 juillet 2011 et 10 octobre 2011, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

“Il est fait exception à l'interdiction prévue à l'alinéa 1^{er} pour les communications d'informations aux autorités nationales et aux autorités de l'Union européenne et d'autres Etats qui sont en charge du contrôle prudentiel des établissements et entreprises visés par cet arrêté, au Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers et aux organismes gestionnaires de systèmes de protection des dépôts ou des assurances sur la vie d'autres Etats, dans le cadre de la collaboration nécessaire avec ces organismes.”.

Art. 31. Le chapitre 2 du même arrêté royal, comportant l'article 12 est abrogé.

CHAPITRE 4. — *Modification de la loi du 17 décembre 1998 créant un fonds de protection des dépôts et des instruments financiers et réorganisant les systèmes de protection des dépôts et des instruments financier*

Art. 32. Dans l'article 3 de la loi du 17 décembre 1998 créant un fonds de protection des dépôts et des instruments financiers et réorganisant les systèmes de protection des dépôts et des instruments financiers, le a) est abrogé.

CHAPITRE 5. — *Modification de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers*

Art. 33. L'article 45, § 1^{er}, 3°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2014, est complété par un j), rédigé comme suit :

“j. L'article 383 de la loi du 25 avril 2014.”.

CHAPITRE 6. — *Dispositions finales*

Art. 34. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception :

1° de l'article 10, dont l'entrée en vigueur sera fixée par le Roi mais aura lieu au plus tard le 31 mai 2016;

2° de l'article 27, 2°, qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2017.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 22 avril 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
J. VAN OVERTVELDT

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

Note

(1) Chambre des représentants (www.lachambre.be) :

Documents : 54-1656

Compte rendu intégral : 13 et 14 avril 2016.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[2016/202356]

4 MEI 2016. — Koninklijk besluit tot oprichting
van de Federale Interneauditdienst

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Dit koninklijk besluit richt de Federale Interneauditdienst (FIA) op, in uitvoering van de nota "Voorstel tot oprichting van een Gemeenschappelijke Interne Auditdienst" die op 17 juli 2015 door de Minister-raad werd goedgekeurd.

Het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende de interne auditactiviteiten binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht voorzagt drie mogelijke structuren om de interne audit te organiseren: decentraal (een eigen interne audit voor elke betrokken dienst), centraal (een gezamenlijke interne audit voor verschillende diensten), of outsourcing van de interneauditactiviteit.

Gelet op de schaalvoordelen en effectiviteitswinsten, heeft de regering beslist één enkele interneauditdienst op te richten. Deze dienst zal instaan voor de interne audit van de diensten die eerder onder het toepassingsgebied van het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 vielen.

I. Toepassingsgebied en rechtsgrond van het ontwerp van koninklijk besluit

In zijn advies nr. 58.829/4 van 3 maart 2016 stelt de Raad van State vragen omtrent het toepassingsgebied ervan, de samenhang met de besluiten inzake interne controle en inzake het Auditcomité van de federale overheid. Deze vragen komen echter opnieuw samen bij het onderzoek van de rechtsgrond van het besluit.

A) Toepassingsgebied en samenhang met de besluiten inzake interne controle en Auditcomité van de federale overheid

De Raad stelt enerzijds vast dat slechts een aantal instellingen van openbaar nut in het toepassingsgebied worden opgenomen, en anderzijds dat, gelet op het feit dat het ontwerp deels zijn rechtsgrond vindt in artikel 31 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, het ontwerp ook niet van toepassing is op alle diensten die opgenomen zijn in artikel 2 van deze wet.

Met uitzondering van de Pensioendienst voor de overheidssector die geïntegreerd wordt in de Federale Pensioendienst, behoudt dit besluit echter hetzelfde toepassingsgebied als het eerdere koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende de interne auditactiviteiten binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht, net zoals de koninklijke besluiten van dezelfde datum houdende oprichting van het Auditcomité van de federale overheid (ACFO) en betreffende het interne controlesysteem binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht.

In die zin is het een beleidsoptie om voor de drie besluiten, die samenhangen, eenzelfde toepassingsgebied te nemen.

De drie besluiten vormen inderdaad een samenhangend geheel. De goede werking van het interne controlesysteem, bepaald bij het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende het interne controlesysteem binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht, biedt een waarborg voor de doeltreffende, doelmatige, zuinige, goed geregelde en ethische aard van de manier waarop de verrichtingen worden uitgevoerd, voor de naleving van de verplichtingen tot rekenschap afleggen (en dus van de betrouwbaarheid van de financiële en beheersgegevens), voor de overeenstemming met de bestaande wetten en regelgevingen en voor de bescherming van de overheidsmiddelen tegen verlies, slecht gebruik en schade.

Het interne controlesysteem behoort tot de bevoegdheid van het management van de betrokken diensten en instellingen, maar moet ook worden opgevolgd. Elk interne controlesysteem moet niet enkel mechanismen bevatten voor opvolging en evaluatie van zijn doeltreffendheid, maar ook de waarborg bieden dat alle leemten die aan het licht gebracht worden, onverwijld gemeld worden aan het gepaste niveau en dat er mee rekening wordt gehouden.

De interne controle slaat op alle activiteiten, doelstellingen en risico's van een organisatie : in die zin mag interne audit zich niet beperken tot de loutere processen van boekhouding en financiën.

De interneauditactiviteiten vormen een belangrijke modaliteit voor de opvolging en de evaluatie van de internecontrolesystemen : zij moeten professioneel, onafhankelijk en in dialoog worden uitgevoerd en moeten ertoe leiden de leidinggevende in staat te stellen de activiteit van zijn dienst beter te beheersen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

[2016/202356]

4 MAI 2016. — Arrêté royal portant création
du Service fédéral d'audit interne

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le présent arrêté royal crée le Service fédéral d'audit interne (FAI), en exécution de la note "Proposition de création d'un service commun d'audit interne" approuvée le 17 juillet 2015 par le Conseil des Ministres.

L'arrêté royal du 17 août 2007 relatif aux activités d'audit interne dans certains services du pouvoir exécutif fédéral prévoyait trois structures envisageables pour organiser l'audit interne : la décentralisation (un audit interne propre à chaque service concerné), la centralisation (un audit interne commun à plusieurs services), ou l'externalisation de l'activité d'audit interne.

Le Gouvernement a décidé, vu les économies d'échelle et les gains d'efficacité, de créer un seul service d'audit interne. Ce service assurera l'audit interne des services qui relevaient auparavant du champ d'application de l'arrêté royal du 17 août 2007.

I. Champ d'application et fondement juridique du projet d'arrêté royal

Dans son avis n° 58.829/4 du 3 mars 2016, le Conseil d'Etat s'interroge sur le champ d'application du projet et sa cohérence avec les arrêtés relatifs au contrôle interne et au Comité d'audit de l'administration fédérale. Toutes ces questions se posent toutefois également dans le cadre de l'examen du fondement juridique de l'arrêté.

A) Champ d'application et cohérence avec les arrêtés relatifs au contrôle interne et au Comité d'audit de l'administration fédérale

Le Conseil constate, d'une part, que seuls certains organismes d'intérêt public sont repris dans le champ d'application et, d'autre part, que, vu qu'il trouve partiellement son fondement juridique dans l'article 31 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le projet ne s'applique pas non plus à tous les services mentionnés à l'article 2 de cette loi.

A l'exception du Service des pensions du secteur public qui sera intégré dans le Service fédéral des pensions, le présent arrêté conserve cependant le même champ d'application que l'arrêté royal antérieur du 17 août 2007 relatif aux activités d'audit interne dans certains services du pouvoir exécutif fédéral, à l'instar des arrêtés royaux de la même date, à savoir l'arrêté royal portant création du Comité d'audit de l'Administration fédérale (CAAF) et l'arrêté royal relatif au système de contrôle interne dans certains services du pouvoir exécutif fédéral.

En ce sens, prévoir un même champ d'application pour les trois arrêtés, entre lesquels il existe une connexité, constitue une option politique.

Les trois arrêtés forment effectivement un ensemble cohérent. Le bon fonctionnement du système de contrôle interne, prévu par l'arrêté royal du 17 août 2007 relatif au système de contrôle interne dans certains services du pouvoir exécutif fédéral, est un gage du caractère efficace, efficient, économique, ordonné et éthique de la manière dont les opérations sont exécutées, du respect des obligations de rendre des comptes (et donc de la fiabilité des informations financières et de gestion), de la conformité aux lois et réglementations en vigueur et de la protection des ressources de l'Etat contre les pertes, les mauvais usages et les dommages.

Le système de contrôle interne relève de la compétence du management des services et organismes concernés, mais doit aussi faire l'objet d'un suivi. Tout système de contrôle interne doit non seulement comprendre des mécanismes de suivi et d'évaluation de son efficacité, mais aussi garantir que l'ensemble des faiblesses décelées sont signalées sans retard au niveau qui convient et prises en compte.

Le contrôle interne porte sur l'ensemble des activités, objectifs et risques d'une organisation. En ce sens, l'audit interne ne peut se limiter aux seuls processus comptables et financiers.

Les activités d'audit interne constituent une modalité importante de suivi et d'évaluation des systèmes de contrôle interne : elles doivent être menées de manière professionnelle, indépendante et dans le dialogue, et permettre au dirigeant d'avoir une meilleure maîtrise de l'activité de son service.

De auditactiviteiten gebeuren op grond van een auditplan opgesteld door de verantwoordelijke interne audit, na een onafhankelijke risicoanalyse. Het Auditcomité van de federale overheid keurt het auditplan goed.

Het zal ook waken over de kwaliteit van de interne audit en over de harmonisering van de normen en de werkmethodes. Daarenboven zal het de regering in staat stellen een globaal beeld te krijgen van de risicoportefeuille van de federale overheid en van de mate van risicobeheersing waarvan de betrokken leidinggevers blijken te geven.

De FIA zal eveneens het Auditcomité inlichten over de opvolging door elke leidinggevende van de aanbevelingen naar aanleiding van een audit: deze hebben immers tot doel bij te dragen tot een verbetering van het interne controlesysteem.

De aanbeveling moet door het management in een actieplan worden opgenomen met bijbehorend tijdsplan. De verantwoordelijke interne audit moet de opvolging van de uitvoering van aanbevelingen verzekeren. De naleving van deze verplichting om uitvoering te geven, is een voorwaarde tot doelmatigheid en doeltreffendheid van de interneauditactiviteiten. Er dient echter ook een dialoog plaats te vinden tussen de verantwoordelijke interne audit en de betrokken leidinggevende over de uitvoering van de aanbevelingen. Indien zich hieromtrent problemen stellen, kan het Auditcomité optreden als facilitator.

Aldus zal het Auditcomité bijdragen voldoende zekerheid te scheppen met betrekking tot de realisatie van de doelstellingen van interne controle binnen elke dienst. Dankzij zijn globale kijk zal dit Comité eveneens kunnen bijdragen tot de uitbouw van een systeem van interne controle op het niveau van de federale overheid, door het meten van de interacties tussen de diensten, en overeenkomstig de analyse van de risico's en van de kwaliteit van de interministeriële controlemaatregelen.

B) Rechtsgrond van het besluit

De Raad van State stelt eveneens dat artikel 31 van voormelde wet van 22 mei 2003, een onvoldoende rechtsgrond vormt voor dit besluit.

Dit artikel verplicht de instelling van een interne audit binnen de diensten die onder het toepassingsgebied vallen, geeft een globale omschrijving van interne auditactiviteiten, maar beperkt de machtiging aan U gegeven tot de modaliteiten van de organisatie en van de tussenkomst van de interne audit met betrekking tot de begroting en de boekhouding.

De Raad leidt hieruit af dat dit artikel geen voldoende rechtsgrond biedt voor de uitoefening van interneauditactiviteiten door de FIA voor de diensten van het algemeen bestuur. Daarom stelt de Raad voor om voor die diensten eveneens artikel 107, tweede lid, van de Grondwet als rechtsgrond op te nemen. Voor de andere instellingen raadt hij aan om die bepalingen van hun respectieve oprichtingswetten die voorschrijven dat interne audit moet worden ingericht, mee op te nemen als rechtsgrond.

Het heeft bijgevolg geen zin meer artikel 31 van de wet van 22 mei 2003 als rechtsgrond van dit besluit te behouden.

II. Organisatie van de Federale Interneauditdienst

De FIA wordt opgericht bij de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister, maar maakt er geen deel van uit. De FIA kan, als dienst opgericht bij de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister, beschouwd worden als een dienst die "afhangt van" de Kanselarij. In die zin is hij onderdeel van het federaal administratief openbaar ambt gezien hij behoort tot de diensten omschreven in artikel 1, 1^o, van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken.

Overeenkomstig zijn opdracht bepaald in artikel 2, 6^o, van het koninklijk besluit van 15 mei 2001 tot oprichting van de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister, zal deze laatste een administratieve en logistieke ondersteuning van de FIA bieden.

De FIA beschikt over een eigen personeelsenvolp en -plan. Budgettair worden de personeels-, werkings- en investeringskredieten ondergebracht in een afzonderlijke organisatie-afdeling binnen de sectie 02 - Kanselarij van de algemene uitgavenbegroting.

De administratieve en logistieke ondersteuning van de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister heeft geen enkel gevolg op dit vlak. Deze ondersteuning betreft niet de terbeschikkingstelling van administratief personeel, zoals de inspectie van Financiën stelt, maar enkel de mogelijkheid om een beroep te doen op de technische knowhow en dienstverlening van de Kanselarij.

Dit is nu bijvoorbeeld reeds het geval voor het Federaal Instituut voor Duurzame Ontwikkeling en het Centrum voor cybersecurity België. Beide diensten beschikken eveneens over een eigen personeelsenvolp en -plan en eigen kredieten, maar genieten ook van de vermelde technische ondersteuning door de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister.

Les activités d'audit s'opèrent sur la base d'un plan d'audit élaboré par le responsable de l'audit interne, à l'issue d'une analyse indépendante des risques. Le Comité d'audit de l'Administration fédérale approuve le plan d'audit.

Il veillera aussi à la qualité de l'audit interne ainsi qu'à l'harmonisation des normes et méthodes de travail. En outre, il permettra au gouvernement d'avoir une vue d'ensemble sur le portefeuille de risques de l'administration fédérale et sur le degré de maîtrise dont les dirigeants concernés font preuve.

Le FAI informera également le Comité d'audit du suivi, par chaque dirigeant, des recommandations formulées lors d'un audit. En effet, celles-ci ont pour but de contribuer à améliorer le système de contrôle interne.

Le management doit intégrer la recommandation dans un plan d'action assorti d'un calendrier. Le responsable de l'audit interne assure le suivi de la mise en œuvre des recommandations. Le respect de cette obligation de mise en œuvre est une condition de l'efficacité et de l'efficience des activités d'audit interne. Un dialogue doit néanmoins avoir lieu entre le responsable de l'audit interne et le dirigeant concerné à propos de l'exécution des recommandations. Si des problèmes surviennent à ce sujet, le Comité d'audit peut intervenir comme facilitateur.

Le Comité d'audit contribuera ainsi à ce que soit présente une assurance raisonnable quant à la réalisation des objectifs du contrôle interne au sein de chaque service. En portant un regard global, ce Comité pourra également contribuer à la construction d'un système de contrôle interne à l'échelle de l'Etat fédéral, en mesurant les interactions entre services et en suivant l'analyse des risques et la qualité des mesures de contrôle interministérielles.

B) Fondement juridique de l'arrêté

Le Conseil d'Etat estime également que l'article 31 de la loi précitée du 22 mai 2003 ne procure pas un fondement juridique suffisant au présent arrêté.

Cet article impose l'organisation d'un audit interne auprès des services relevant du champ d'application de ladite loi, définit de façon globale les activités d'audit interne, mais limite l'habilitation qui Vous est donnée aux modalités de l'organisation et de l'intervention de l'audit interne en matière de budget et de comptabilité.

Le Conseil en déduit que cet article ne fournit pas le fondement juridique suffisant pour l'exercice des activités d'audit interne par le AIF pour les services de l'administration générale. C'est pourquoi il propose d'ajouter l'article 107, alinéa 2, de la Constitution au titre de fondement juridique pour ces services. Pour les autres organismes, il conseille de reprendre également comme fondement juridique les dispositions des lois respectives relatives à leur création qui prescrivent l'organisation d'un audit interne.

Par conséquent, maintenir l'article 31 de la loi du 22 mai 2003 comme fondement juridique du présent arrêté n'a plus guère de sens.

II. Organisation du Service fédéral d'audit interne

Le FAI est créé auprès du Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre mais sans en faire partie. Le FAI peut, en tant que service créé auprès du Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre, être considéré comme un service "dépendant" de la Chancellerie. En ce sens, il est une composante de la fonction publique administrative fédérale, vu qu'il appartient aux services définis à l'article 1^{er}, 1^o, de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique.

Conformément à sa mission fixée à l'article 2, 6^o, de l'arrêté royal du 15 mai 2001 portant création du Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre, ce dernier assurera le soutien administratif et logistique du FAI.

Le FAI dispose d'une enveloppe et d'un plan de personnel propres. D'un point de vue budgétaire, les crédits de personnel, de fonctionnement et d'investissement sont repris sous une division organique distincte au sein de la section 02 - Chancellerie du budget général des dépenses.

Le soutien administratif et logistique du Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre n'a aucune conséquence dans ce domaine. Ce soutien ne concerne pas la mise à disposition de personnel administratif, comme l'affirme l'inspection des Finances, mais uniquement la possibilité de faire appel au savoir-faire technique et aux services de la Chancellerie.

Tel est, par exemple, déjà le cas pour l'Institut fédéral pour le Développement durable et le Centre pour la Cybersécurité Belgique. Ces deux services disposent, eux aussi, d'une enveloppe et d'un plan de personnel propres ainsi que de leurs propres crédits, mais bénéficient également du soutien technique du Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre.

In navolging van de opmerking van de Raad van State over het gevaar van inmenging via het administratief gezag van de Eerste Minister in de onafhankelijkheid van de dienst, werd nu bepaald dat de Eerste Minister instaat voor de goede werking van de dienst.

Eveneens zal de FIA over een bestuursovereenkomst beschikken. De bestuursovereenkomst omvat een omgevings- en belanghebbenden-analyse: in dit onderdeel zal het Auditcomité als stakeholder van de FIA aan bod komen. Het besluit voorziet eveneens dat de bestuursovereenkomst aan het ACFO wordt bezorgd. Het Auditcomité, als adviesorgaan van de ministerraad, zal zich zo een goed beeld kunnen vormen van de missies, en de visie en waarden van de dienst, naast de strategische en operationele doelstellingen, de doelstellingen op het vlak van verbetering van de interne werking, de efficiëntieverbetering binnen het door de regering toegekende budget, de resultaat-indicatoren en de verantwoordelijkheid voor het bereiken van de doelstellingen. De bestuursovereenkomst beschrijft tenslotte de belangrijkste projecten, processen, initiatieven of acties.

III. Opdrachten van de FIA

De FIA evalueert voor elke aangesloten dienst de betrouwbaarheid van het interne controlesysteem, het risicobeheer en het goed bestuur. De bevindingen van de evaluatie geven aanleiding tot een dialoog tussen de interne auditoren en de leidinggevende en leiden tot het formuleren van aanbevelingen om het interne controlesysteem te verbeteren en de zwakke punten ervan bij te sturen.

De FIA wordt ook belast met het uitvoeren van activiteiten inzake 'forensic' audit. De nadere regelen met betrekking tot deze activiteiten zullen worden bepaald in overleg met het Auditcomité. De uitvoering door de FIA van 'forensic' auditactiviteiten treedt dan ook pas later in werking en uiterlijk op 1 januari 2018.

De interneauditactiviteiten worden uitgeoefend met naleving van de normen die zijn vastgelegd door het Institute of Internal Auditors (IIA).

Met betrekking tot deze normen heeft de Raad van State gesteld dat zij geen juridische waarde hebben in de interne rechtsorde tenzij ze hernomen worden in een wet- of reglementaire tekst. Er moet worden opgemerkt dat de verwijzing naar deze normen, als guidelines voor de uitvoering van de interneauditactiviteiten, op verzoek van de Raad van State was opgenomen zowel in het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende de interne auditactiviteiten binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht, als in het besluit van dezelfde datum houdende oprichting van het Auditcomité van de Federale Overheid (ACFO).

Artikel 12 van dit laatste besluit bepaalt inderdaad dat het Auditcomité "de internationale beroepsnormen die zijn erkend inzake interne auditpraktijk en opgesteld door het IIA onderschrijft". In dit kader kan eveneens verwezen worden naar de bepalingen van artikel 11 van het vermeld besluit. Meteen krijgen deze normen een vrij dwingend karakter zowel op het vlak van doeltreffendheid van de interneauditactiviteiten als op het vlak van onafhankelijkheid van de FIA, zijn leidinggevende en zijn personeel.

De onafhankelijkheid van de interne auditoren en van de verantwoordelijke interne audit vormt inderdaad een belangrijk aspect voor een goede werking van de interne audit. Het ACFO suggereerde om in dit kader een strikte definitie van belangenconflict in het besluit op te nemen, naast een aantal verbintenissen ter zake in hoofde van specifiek de verantwoordelijke interne audit. Deze suggestie wordt echter niet gevolgd. Artikel 9 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel voorziet immers reeds in een algemene bepaling inzake belangenconflicten. Deze regeling aangevuld met de plichten voorzien in de artikelen 7 en 8 van hetzelfde statuut, en met de toepassing van de IIA-normen, biedt voldoende garanties op dit vlak. Het ACFO zal hieraan de nodige aandacht besteden in het toezicht op de interneauditactiviteiten.

Het auditplan, dat door de verantwoordelijke interne audit, zijnde de leidinggevende van de FIA, wordt opgesteld na een eigen risicoanalyse, wordt ter goedkeuring aan het Auditcomité voorgelegd. Dit plan omvat eveneens een meerjaren- en een jaarlijks plan, maar voorziet ook de middelen om in te gaan op specifieke verzoeken, door een minister bevoegd voor een dienst of voor een onderdeel ervan, door de leidinggevende van een dienst die onderworpen zijn aan het toepassingsgebied van dit besluit, of door het Auditcomité. Deze laatste verzoekt hiertoe nadat het werd gevat door de ministerraad, de minister bevoegd voor begroting of de minister bevoegd voor ambtenarenzaken. Omwille van de transparantie, wordt het goedgekeurde auditplan in zijn geheel aan elke leidinggevende bezorgd.

De verantwoordelijke interne audit sluit samenwerkingsprotocollen voor processen die onderworpen zijn aan externe controle, alsook een duidelijk reglementair omlijnd protocol met de Inspectie van Financiën, na gunstig advies van het Auditcomité.

Tenslotte zijn de interneauditactiviteiten onderworpen aan een vijfjaarlijkse externe evaluatie. De Raad van State vraagt om de evaluatie verder te verduidelijken. Deze externe evaluatie vloeit voort uit de bovenvermelde beroepsnormen. Zij schrijven voor dat voorzien

Afin de donner suite à la remarque du Conseil d'Etat sur le danger d'immixtion, via l'autorité administrative du Premier Ministre, dans l'indépendance du service, l'on a désormais prévu que le Premier Ministre assure le bon fonctionnement du service.

Le FAI disposera également d'un contrat d'administration. Le contrat d'administration contient une analyse de l'environnement et des intéressés: dans cette partie, le Comité d'audit entrera en ligne de compte comme partie prenante du FAI. L'arrêté prévoit également que le contrat d'administration est communiqué au CAAF. Le Comité d'audit, en tant qu'organe consultatif du conseil des ministres, pourra ainsi se faire une idée précise des missions, ainsi que de la vision et des valeurs du service, outre les objectifs stratégiques et opérationnels, les objectifs relatifs à l'amélioration du fonctionnement interne et à l'amélioration de l'efficacité dans les limites du budget alloué par le gouvernement, les indicateurs de résultats et la responsabilité de la réalisation des objectifs. Le contrat d'administration décrit, enfin, les projets, processus, initiatives ou actions les plus importants.

III. Missions du FAI

Pour chaque service adhérent, le FAI évalue la fiabilité du système de contrôle interne, la gestion des risques et la bonne gouvernance. Les résultats de l'évaluation donnent lieu à un dialogue entre les auditeurs internes et le dirigeant, et débouchent sur la formulation de recommandations destinées à améliorer le système de contrôle interne et à corriger les faiblesses qui l'affectent.

Le FAI est également chargé de mener des activités d'audit "forensic". Les modalités relatives à ces activités seront déterminées en concertation avec le Comité d'audit. L'exécution de ces activités par le FAI n'entrera, dès lors, en vigueur qu'ultérieurement et, au plus tard, le 1^{er} janvier 2018.

Les activités d'audit interne sont exercées dans le respect des normes établies par l'Institute of Internal Auditors (IIA).

S'agissant de ces normes, le Conseil d'Etat considère qu'elles n'ont pas de valeur juridique dans l'ordre interne à défaut d'être reproduites dans un texte législatif ou réglementaire. Il convient d'observer que le renvoi à ces normes, en tant que directives pour l'exécution des activités d'audit interne, a été intégré, à la demande du Conseil d'Etat, tant dans l'arrêté royal du 17 août 2007 relatif aux activités d'audit interne dans certains services du pouvoir exécutif fédéral que dans l'arrêté de la même date portant création du Comité d'audit de l'Administration fédérale (CAAF).

L'article 12 de ce dernier arrêté prévoit, en effet, que le Comité d'audit "adhère aux normes internationales pour la pratique de l'audit interne établies par l'IIA". Dans ce cadre, il peut également être renvoyé aux dispositions de l'article 11 dudit arrêté. Ces normes se voient d'emblée dotées d'un caractère assez contraignant, tant au niveau de l'efficacité des activités d'audit interne qu'au niveau de l'indépendance du FAI, de son dirigeant et de son personnel.

L'indépendance des auditeurs internes et du responsable de l'audit interne constitue effectivement un aspect important pour le bon fonctionnement de l'audit interne. La CAAF a, dans ce cadre, suggéré de reprendre dans l'arrêté une définition stricte du conflit d'intérêts, outre une série d'obligations en la matière spécifiquement dans le chef du responsable de l'audit interne. Il n'est toutefois pas donné suite à cette suggestion. En effet, l'article 9 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat prévoit déjà une disposition générale en matière de conflits d'intérêts. Cette réglementation, complétée par les devoirs prévus aux articles 7 et 8 du même statut ainsi que par l'application des normes de l'IIA, offre suffisamment de garanties dans ce domaine. Le CAAF y réservera toute l'attention nécessaire lors de sa supervision des activités d'audit interne.

Le plan d'audit, élaboré par le responsable de l'audit interne, à savoir le dirigeant du FAI, après une propre analyse des risques, est soumis à l'approbation du Comité d'audit. Ce plan comprend un plan pluri-annuel et un plan annuel, mais prévoit également les moyens pour répondre à des demandes spécifiques, émanant d'un ministre compétent pour un service ou pour une subdivision de celui-ci, du dirigeant d'un service relevant du champ d'application du présent arrêté, ou du Comité d'audit. Ce dernier adresse une demande en ce sens sur saisine du conseil des ministres, du ministre ayant le budget dans ses attributions ou du ministre ayant la fonction publique dans ses attributions. Pour des raisons de transparence, le plan d'audit approuvé est communiqué dans sa totalité à chaque dirigeant.

Le responsable de l'audit interne conclut des protocoles de collaboration pour les processus soumis à un contrôle externe ainsi qu'un protocole clairement défini sur le plan réglementaire avec l'Inspection des Finances, après avis favorable du Comité d'audit.

Enfin, les activités d'audit interne sont soumises à une évaluation externe quinquennale. Le Conseil d'Etat demande de préciser cette évaluation. L'évaluation externe découle des normes professionnelles précitées, lesquelles prescrivent l'obligation de prévoir un programme

wordt in een programma voor verzekering en verbetering van de kwaliteit van de interneauditactiviteiten. Dit programma dient alle aspecten van de activiteiten te bestrijken en de doeltreffendheid ervan voortdurend op te volgen, met inbegrip van interne en externe kwaliteitsevaluaties. De externe evaluatie helpt dus de verantwoordelijke interne audit bij het beheer van de auditactiviteiten zelf. Daarom komt het opstarten van de externe evaluatie toe aan de verantwoordelijke interne audit. Het is dus niet mogelijk om nu reeds reglementair te gaan bepalen hoe en door wie deze externe evaluatie zal worden uitgevoerd, die overigens geenszins mag verward worden met de evaluatie van de verantwoordelijke interne audit zelf.

IV. Structuur en aansturing van de FIA

De interne structuur van de FIA zal afgestemd zijn op het auditeren van zowel dienst-specifieke processen als processen die gemeenschappelijk zijn over de diensten heen. De beschikbare expertise binnen de FIA zal door de verantwoordelijke interne audit worden verdeeld, en er zal rekening gehouden worden met het vereiste rotatieprincipe zoals aanbevolen door de internationale normen. De verantwoordelijke interne audit zal eveneens alle vereisten van de internationale normen inzake onafhankelijkheid en regeling van belangenconflicten naleven.

De FIA wordt geleid door een verantwoordelijke interne audit. De functie 'verantwoordelijke interne audit' wordt uitgeoefend via een mandaat gelijkgesteld met een managementfunctie "N", bedoeld in het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten. De bepalingen van dit besluit met betrekking tot de functie "N" kunnen evenwel niet onverkort op de functie van "verantwoordelijke interne audit" worden toegepast, nu de dienst is opgericht bij de FOD Kanselarij van de Eerste Minister en dus geen deel uitmaakt van een federale overheidsdienst. De functie kan dus niet beschouwd worden als een functie van voorzitter van het Directiecomité, voor wie de weging wordt vastgesteld door de ministerraad. De functie kan evenmin gewogen worden door een voorzitter van het directiecomité gelet op het feit dat de FIA het statuut heeft van een autonome dienst. Daarom wordt de weging vastgesteld door de ministers bevoegd voor interne audit.

In lijn met het toezicht door het Auditcomité van de federale overheid op de uitoefening van de interne auditactiviteiten, geeft het Comité advies over de functiebeschrijving en het competentieprofiel voor deze functie en levert het Comité twee externe experts aan de selectiecommissie.

De voorzitter van het Auditcomité treedt eveneens op als eerste evaluator bij de evaluatie van de verantwoordelijke interne audit, terwijl de eerste minister, in overleg met de andere ministers bevoegd voor interne audit, zal optreden als tweede evaluator.

Het mandaat van de verantwoordelijke interne audit is slechts één maal hernieuwbaar en dit indien de andere voorwaarden bepaald in artikel 25 van het voornoemd koninklijk besluit van 29 oktober 2001 werden nageleefd.

V. Samenstelling van de FIA

De FIA zal in een eerste fase worden samengesteld uit personeelsleden van de aansluitende diensten die interneauditactiviteiten uitoefenen in het kader van het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende de interneauditactiviteiten binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht, op basis van vrijwillige mobiliteit.

De betrekkingen van interne auditor binnen de aangesloten diensten worden afgeschaft. De personen die deze betrekkingen uitoefenen, kunnen zich kandidaat stellen voor een betrekking van interne auditor bij de FIA. Zij bekomen vervolgens ambtshalve mobiliteit of worden overgedragen naar de FIA zonder dat een bijkomende selectie wordt georganiseerd.

De Raad van State stelt vast dat het ontwerp geen enkele bepaling omvat met betrekking tot de overdracht van administratief personeel of omtrent het personeelskader van de dienst.

Er moet worden opgemerkt dat inderdaad geen administratief personeel vanuit de aansluitende diensten en instellingen wordt overgedragen. De FIA zal zelf administratief personeel aanwerven binnen de perken van zijn personeelskredieten. Er is evenmin een bepaling opgenomen omtrent het personeelskader nu dit formeel niet meer bestaat. Het vroegere personeelskader wordt immers vervangen door een personeelsplan (en bijhorende personeelsenveloppe).

VI. Inwerkingtreding van het besluit

Met uitzondering van de FOD Financiën zal de FIA instaan voor de interne audit van in eerste instantie alle federale overheidsdiensten en federale programmatorische overheidsdiensten, Fedasil en de Regie der Gebouwen.

Voor de Federale Overheidsdienst Financiën treedt dit besluit slechts in werking op de datum door U bepaald en uiterlijk op 1 januari 2018.

d'assurance et d'amélioration de la qualité des activités d'audit interne. Ce programme doit couvrir tous les aspects des activités et en suivre constamment l'efficacité, en ce compris les évaluations internes et externes de la qualité. L'évaluation externe aide donc le responsable de l'audit interne dans la gestion des activités d'audit elles-mêmes. C'est pourquoi le lancement de l'évaluation externe incombe au responsable de l'audit interne. Aussi est-il impossible de prévoir d'ores et déjà réglementairement comment et par qui cette évaluation externe sera réalisée. Celle-ci ne peut d'ailleurs en aucune façon être confondue avec l'évaluation du responsable de l'audit interne.

IV. Structure et pilotage du FAI

La structure interne du FAI sera adaptée tant à l'audit des processus propres aux services qu'à celui des processus communs aux services. L'expertise disponible au sein du FAI sera répartie par le responsable de l'audit interne, et il sera tenu compte du principe de rotation requis, tel que recommandé par les normes internationales. Le responsable de l'audit interne respectera également toutes les exigences des normes internationales en matière d'indépendance et de règlement des conflits d'intérêts.

Le FAI est dirigé par un responsable de l'audit interne. La fonction de "responsable de l'audit interne" est exercée via un mandat assimilé à une fonction de management "N", visée dans l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation. Les dispositions de cet arrêté relatives à la fonction "N" ne sont toutefois pas applicables telles qu'elles à la fonction de "responsable de l'audit interne", dès lors que le service est créé auprès du SPF Chancellerie du Premier Ministre et ne fait donc pas partie d'un service public fédéral. La fonction ne peut donc être considérée comme une fonction de président du comité de direction, pour laquelle la pondération est fixée par le conseil des ministres. La fonction ne peut pas non plus être pondérée par un président du comité de direction étant donné que le FAI a le statut d'un service autonome. Dès lors, la fonction est pondérée par les ministres ayant l'audit interne dans leurs attributions.

Dans le droit fil du contrôle de l'exercice des activités d'audit interne effectué par le Comité d'audit de l'Administration fédérale, le Comité rend un avis sur la description de fonction et le profil de compétence de cette fonction, et fournit deux experts externes à la commission de sélection.

Le président du Comité d'audit agit également en qualité de premier évaluateur lors de l'évaluation du responsable de l'audit interne, tandis que le premier ministre, en concertation avec les autres ministres compétents pour l'audit interne, agira en qualité de deuxième évaluateur.

Le mandat du responsable de l'audit interne n'est renouvelable qu'une seule fois, pour autant que les autres conditions fixées à l'article 25 de l'arrêté royal précité du 29 octobre 2001 aient été respectées.

V. Composition du FAI

Dans un premier temps, le FAI sera composé de membres du personnel des services adhérents qui exerçaient des activités d'audit interne dans le cadre de l'arrêté royal du 17 août 2007 relatif aux activités d'audit interne dans certains services du pouvoir exécutif fédéral, sur la base de la mobilité volontaire.

Les emplois d'auditeur interne au sein des services adhérents sont supprimés. Les personnes exerçant ces emplois peuvent se porter candidates à un emploi d'auditeur interne auprès du FAI. Elle obtiendront ensuite d'office une mobilité ou seront transférées au FAI sans qu'une sélection supplémentaire soit organisée.

Le Conseil d'Etat constate que le projet ne contient aucune disposition relative au transfert du personnel administratif ou relative au cadre du personnel du service.

Il y a lieu de souligner qu'effectivement, aucun membre du personnel administratif ne sera transféré à partir des services et organismes adhérents. Le FAI recrutera lui-même du personnel administratif dans les limites de ses crédits de personnel. Une disposition n'a pas davantage été prévue en ce qui concerne le cadre du personnel, vu que celui-ci n'existe plus formellement. En effet, l'ancien cadre du personnel est remplacé par un plan du personnel (et l'enveloppe du personnel y afférente).

VI. Entrée en vigueur de l'arrêté

A l'exception du SPF Finances, le FAI assurera dans un premier temps l'audit interne pour tous les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation, Fedasil ainsi que la Régie des Bâtiments.

Pour le Service public fédéral Finances, le présent arrêté n'entre en vigueur qu'à la date fixée par Vous et au plus tard au 1^{er} janvier 2018.

Voor het Ministerie van Landsverdediging, het Federaal Agentschap voor de Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten en het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, treedt dit besluit in werking op de data en volgens de nadere regels door U bepaald, en uiterlijk op 1 januari 2018.

De Raad van State suggereert om de "nadere regelen" bedoeld in artikel 29 nu reeds op te nemen in dit besluit. Deze nadere regelen hebben echter betrekking op eventuele bijzondere regels met betrekking tot de overdracht van het personeel naar de FIA als met betrekking tot eventuele bijkomende vereisten met betrekking tot de uitvoering van interneauditactiviteiten voor bepaalde diensten omwille van het bijzonder audituniversum van de betrokken diensten.

Deze nadere regelen zullen desgevallend worden bepaald op het ogenblik dat dit besluit voor de betrokken diensten in werking treedt.

De interneauditactiviteiten voor deze diensten blijven onderworpen aan de bepalingen van het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende de interne auditactiviteiten binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht tot op het ogenblik waarop dit besluit voor hen in werking treedt.

Er werd rekening gehouden met de tekstuele opmerkingen van de Raad van State, behalve wat de vraag betreft om ook te voorzien in een definitie van "verantwoordelijke interne audit", "betrekking van interne auditor" en van "verantwoordelijke voor interne auditactiviteiten". De term "verantwoordelijke interne audit" wordt omschreven in artikel 9 dat de functie creëert en wordt doorheen het verdere besluit als dusdanig vermeld. De termen "betrekking van interne auditor" en "verantwoordelijke voor interne auditactiviteiten" worden enkel vermeld in artikel 14 dat de overdracht van personeel regelt, waarin rechtstreeks naar het eerder vermeld koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende de interne auditactiviteiten binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht, wordt verwezen. Deze termen behoeven hier dus geen bijzondere definiëring, die louter erin zou kunnen bestaan te verwijzen naar hun definitie in het besluit van 17 augustus 2007. In de mate dat dit besluit blijft bestaan tot op het ogenblik waarop dit besluit, voor elke betrokken dienst of instelling, in werking treedt, kan geen verwarring ontstaan over de draagwijdte van deze termen.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,
De Eerste Minister,
Ch. MICHEL
De Minister belast met Ambtenarenzaken,
S. VANDEPUT
De Minister van Begroting,
Mevr. S. WILMES

Advies nr. 58.829/4 van 3 maart 2016
van de afdeling Wetgeving van de Raad van State

Op 19 januari 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, verzocht binnen een termijn van dertig dagen verlengd tot 4 maart 2016 (*) een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit "tot oprichting van de Federale Interneauditdienst".

(*) Bij e-mail van 4 februari 2016.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 2 en 3 maart 2016. De kamer was samengesteld uit Pierre LIÉNARDY, kamervoorzitter, Martine BAGUET en Bernard BLERO, staatsraden, Christian BEHRENDT en Marianne DONY, assessoren, en Colette GIGOT, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Véronique SCHMITZ, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre LIÉNARDY.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 3 maart 2016.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Pour le Ministère de la Défense, l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé et l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, le présent arrêté entre en vigueur aux dates et selon les modalités fixées par Vous, et au plus tard le 1^{er} janvier 2018.

Le Conseil d'Etat suggère de reprendre déjà les "modalités" visées à l'article 29 dans le présent arrêté. Ces modalités concernent d'éventuelles règles spécifiques relatives au transfert du personnel vers l'AIF de même que d'éventuelles exigences complémentaires relatives à la mise en œuvre des activités d'audit interne pour certains services étant donné leur univers d'audit spécifique.

Ces modalités seront, le cas échéant, fixées au moment où le présent arrêté entre en vigueur pour les services concernés.

Les activités d'audit interne pour ces services demeurent soumises aux dispositions de l'arrêté royal du 17 août 2007 relatif aux activités d'audit interne dans certains services du pouvoir exécutif fédéral jusqu'au moment où le présent arrêté entrera en vigueur pour lesdits services.

Il a été tenu compte des remarques textuelles du Conseil d'Etat, sauf pour ce qui regarde la demande de prévoir une définition des termes "responsable de l'audit interne", "emploi d'auditeur interne" et "responsable des activités d'audit interne". Le terme "responsable de l'audit interne" est défini à l'article 9, qui crée la fonction, et est mentionné comme tel dans toute la suite de l'arrêté. Les termes "emploi d'auditeur interne" et "responsable des activités d'audit interne" n'apparaissent qu'à l'article 14, qui règle le transfert de personnel et fait directement référence à l'arrêté royal précité du 17 août 2007 relatif aux activités d'audit interne dans certains services du pouvoir exécutif fédéral. Ces termes ne nécessitent, dès lors, pas de définition particulière, laquelle pourrait uniquement consister en un renvoi à la définition qui en est donnée dans l'arrêté du 17 août 2007. Dans la mesure où cet arrêté demeurera applicable jusqu'à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté pour chaque service ou organisme concerné, il ne peut y avoir de confusion sur la portée de ces termes.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,
Le Premier Ministre,
Ch. MICHEL
Le Ministre chargé de la Fonction publique,
S. VANDEPUT
La Ministre du Budget,
Mme S. WILMES

Avis n° 58.829/4 du 3 mars 2016
de la section de Législation du Conseil d'Etat

Le 19 janvier 2016, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique à communiquer un avis, dans un délai de trente jours prorogé jusqu'au 4 mars 2016 (*), sur un projet d'arrêté royal "portant création du Service fédéral d'audit interne".

(*) Par courriel du 4 février 2016.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre les 2 et 3 mars 2016. La chambre était composée de Pierre LIÉNARDY, président de chambre, Martine BAGUET, Bernard BLERO, conseillers d'Etat, Christian BEHRENDT, Marianne DONY, assesseurs, et Colette GIGOT, greffier.

Le rapport a été présenté par Véronique SCHMITZ, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre LIÉNARDY.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 3 mars 2016.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

Toepassingsgebied

1. Het is de bedoeling van de steller van het ontwerp het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 "betreffende de interne auditactiviteiten binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht" op te heffen (Titel 3, Hoofdstuk 1, artikel 26 van het ontwerp) dat het inzonderheid mogelijk maakte te kiezen voor één van de volgende drie manieren voor het organiseren van activiteiten inzake interne audit: het oprichten van een specifieke auditdienst (decentralisatie), het oprichten van een dienst die met andere openbare diensten gedeeld wordt (centralisatie) of een beroep doen op een externe dienstverlener (outsourcing).^[1]

Die keuze uit drie mogelijkheden komt door de ontworpen bepalingen te vervallen doordat daarbij de "Federale Interne audit" (hierna de "FIA" genoemd) wordt opgericht die de gemeenschappelijke dienst voor interne audit zal worden voor alle diensten waarop het ontworpen koninklijk besluit betrekking heeft (Titel 2, artikelen 3 tot 21 van het ontwerp).^{[2] - [3]}

Uit titel 1 vloeit voort dat het ontworpen koninklijk besluit van toepassing is op de diensten die in artikel 1 ervan vermeld worden, namelijk:

- 1° de federale overheidsdiensten, de Programmatorische federale overheidsdiensten en de diensten die ervan afhangen;
- 2° het Ministerie van Landsverdediging;
- 3° de Regie der Gebouwen;
- 4° het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers;
- 5° het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten;
- 6° het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;
- 7° de Pensioendienst voor de Overheidssector.^[4]

Aangaande het toepassingsgebied dat, aldus bij het ontwerp bepaald wordt, moet worden vastgesteld dat:

- noch het Instituut voor hygiëne en epidemiologie, noch het Federaal Planbureau – die krachtens artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 "betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut" behoren tot de instellingen van openbaar nut van categorie A – worden opgesomd als instellingen die onder de ontworpen tekst vallen; de overige instellingen die behoren tot de categorieën B, C en D van dezelfde wet, worden evenmin vermeld als instellingen die vallen onder het toepassingsgebied van de ontworpen tekst;

- dit toepassingsgebied beperkter is en dus niet volledig overeenstemt met het begrip "diensten" in de zin van artikel 2 van de wet van 22 mei 2003 "houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat", terwijl artikel 31 van die wet een rechtsgrond oplevert voor de ontworpen tekst.^[5]

Inzonderheid in het licht van de voorgaande bevindingen verdient het aanbeveling dat de steller van het ontwerp in het verslag aan de Koning een uiteenzetting en een omstandige verantwoording zou geven van de omvang van het toepassingsgebied van het ontworpen koninklijk besluit.

Fundamenteel is dat in herinnering moet worden gebracht dat het krachtens artikel 108 van de Grondwet niet aan de Koning staat om diensten die binnen het toepassingsgebied van de wet vallen, aan de gelding van de wet te onttrekken.

Bovendien moet in het verslag aan de Koning uitdrukkelijker omschreven worden hoe de regeling inzake interne audit die bij het ontworpen besluit ingevoerd wordt, zal aansluiten bij het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 "tot oprichting van het Auditcomité van de Federale Overheid (ACFO)"^[6] en het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 "betreffende het intern controlesysteem binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht"^{[7] - [8]}

Gelet op meer in het bijzonder de essentiële rol die het Auditcomité van de Federale Overheid (hierna het Auditcomité genoemd) te spelen heeft inzonderheid op het vlak van het toezicht op de FIA^[9] en van de goedkeuring van het auditplan dat wordt opgesteld door de leidend ambtenaar van de FIA^[10], zal noodzakelijkerwijze gezorgd moeten worden voor samenhang tussen het ontworpen besluit en de twee voornoemde koninklijke besluiten van 17 augustus 2007 zodra het toepassingsgebied van het ontworpen besluit naar aanleiding van deze opmerking aangepast wordt.

Voorafgaande vormvereisten

Overeenkomstig artikel 10 van het koninklijk besluit van 21 december 2013 "houdende uitvoering van titel 2, hoofdstuk 2 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging", moet aan de aanhef een lid worden toegevoegd

Champ d'application

1. L'auteur du texte prévoit d'abroger l'arrêté royal du 17 août 2007 "relatif aux activités d'audit interne dans certains services du pouvoir exécutif fédéral" (titre 3, chapitre 1^{er}, article 26 du projet) qui permettait notamment de choisir entre l'une des trois modalités d'organisation des activités d'audit interne suivantes: créer un service d'audit spécifique (décentralisation), créer un service partagé avec d'autres services publics (centralisation) ou faire appel à la sous-traitance externe (outsourcing)^[1].

Les dispositions en projet suppriment ce triple choix en créant le "Service fédéral d'audit interne" (ci-après FAI) qui deviendra le service d'audit interne commun à l'ensemble des services concernés par l'arrêté royal en projet (titre 2, articles 3 à 21 du projet)^{[2] - [3]}.

Il résulte du titre 1^{er} que l'arrêté royal en projet est applicable aux services qui sont cités en son article 1^{er} c'est-à-dire:

- 1° aux services publics fédéraux et aux services publics fédéraux de programmation ainsi qu'aux services qui en dépendent;
- 2° au Ministère de la Défense;
- 3° à la Régie des Bâtiments;
- 4° à l'Agence fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'Asile;
- 5° à l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé;
- 6° à l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire;
- 7° au service des pensions du secteur public^[4].

Concernant le champ d'application qui est ainsi défini par le texte en projet, il y a lieu de constater que:

- ni l'Institut d'hygiène et d'épidémiologie ni le Bureau fédéral du Plan, qui font parties des organismes d'intérêt public de catégorie A conformément à l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 "relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public", ne sont énumérés comme relevant du texte en projet; de même, les autres organismes appartenant aux catégories B, C, D, de la même loi ne sont pas repris dans le champ d'application du texte en projet;

- celui-ci est plus restreint et ne correspond donc pas entièrement à la notion de "services" au sens de l'article 2 de la loi du 22 mai 2003 "portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral" alors que l'article 31 de cette loi constitue un fondement juridique du texte en projet^[5].

Au regard notamment des constats qui précèdent, il est utile que l'auteur du texte expose, dans le rapport au Roi, la délimitation du champ d'application de l'arrêté royal en projet et justifie celui-ci de manière circonstanciée.

Plus fondamentalement, il convient de rappeler qu'en vertu de l'article 108 de la Constitution, il n'appartient pas au Roi de faire échapper au prescrit de la loi des services qui entrent dans son champ d'application.

Par ailleurs, il est nécessaire que le rapport au Roi explicite mieux comment le système d'audit interne instauré par l'arrêté en projet s'articulera avec l'arrêté royal du 17 août 2007 "portant création du Comité d'audit de l'Administration fédérale (CAAF)"^[6] et l'arrêté royal du 17 août 2007 "relatif au système de contrôle interne dans certains services du pouvoir exécutif fédéral"^{[7] - [8]}.

Compte tenu plus spécialement du rôle essentiel que le Comité d'audit de l'Administration fédérale (ci-après le Comité d'audit) est appelé à jouer notamment en termes de contrôle exercé sur le FAI^[9] et d'approbation du plan d'audit élaboré par le fonctionnaire dirigeant du FAI^[10], une cohérence devra nécessairement être assurée entre l'arrêté en projet et les deux arrêtés royaux du 17 août 2007 précités dès lors que le champ d'application de l'arrêté en projet est adapté suite à la présente observation.

Formalités préalables

Conformément à l'article 10 de l'arrêté royal du 21 décembre 2013 "portant exécution du titre 2, chapitre 2 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative", il convient d'ajouter au préambule un alinéa mentionnant le

waarin melding wordt gemaakt van de reden waarom geen regelgevingsimpactanalyse hoeft te worden uitgevoerd, *in casu* de vrijstellingsgrond die is ontleend aan artikel 8, § 1, 4^o, van de wet van 15 december 2013 "houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging" (autoregulering van de federale overheid ^[11]). ^[12]

Uit het overleg in de Ministerraad van 15 januari 2016 blijkt dat de vraag om advies aan het Auditcomité gelijktijdig verstuurd is met de vraag om advies aan de Raad van State. Het advies van het Auditcomité bevindt zich bijgevolg niet in het dossier.

Indien de ontworpen tekst naderhand gewijzigd zou worden om rekening te houden met dat advies, moet de aldus gewijzigde tekst opnieuw om advies voorgelegd worden aan de afdeling Wetgeving van de Raad van State. Dat advies dient hoe dan ook in de aanhef van het ontworpen besluit te worden vermeld. ^[13]

Rechtsgronden

1. Voor de diensten van algemeen bestuur (federale overheidsdiensten, programmatorische federale overheidsdiensten en Ministerie van Landsverdediging) moet in het eerste lid van de aanhef artikel 107, tweede lid, van de Grondwet als rechtsgrond toegevoegd worden. ^[14]

2. In het tweede lid van de aanhef wordt bij wijze van rechtsgrond verwezen naar artikel 31 van de wet van 22 mei 2003, dat luidt als volgt :

« Een interne audit wordt ingericht bij de diensten die aan de onderhavige wet zijn onderworpen.

De interne audit is een zekerheid en advies verstreckende activiteit, ingesteld ter verbetering van de werking van die diensten, onder meer met betrekking tot de boekhouding en de procedures van de uitvoering van de begroting. De interne audit wordt onafhankelijk ingericht en uitgeoefend.

Op voordracht van de Minister van Begroting bepaalt de Koning de modaliteiten van de organisatie en van de tussenkomst van de interne audit met betrekking tot de begroting en de boekhouding.

De werkplannen voor het uitvoeren van de interne audit, zijn vaststellingen en aanbevelingen, alsook de gebruikte methodologieën worden zonder uitstel aan de Minister van Begroting en aan het Rekenhof meegedeeld. »

Met betrekking tot de tenuitvoerlegging van artikel 31 van de wet van 22 mei 2003 heeft de gemachtigde van de minister het volgende gepreciseerd :

« Artikel 31 van de wet van 22 mei 2003 beperkt de interne audit niet tot de audit van de boekhouding en de procedures van uitvoering van de begroting. Dit artikel bepaalt dat de diensten die aan deze wet zijn onderworpen, een interne audit moeten oprichten onder meer met betrekking tot de boekhouding en de procedures van uitvoering van de begroting. De Koning bepaalt de modaliteiten van de organisatie en de tussenkomst van de interne audit met betrekking tot de begroting en de boekhouding. Een logische interpretatie van "audits met betrekking tot de boekhouding en de procedures van uitvoering van de begroting" toont evenwel aan dat er geen verschil bestaat tussen deze audits en het ruimere, algemene "interne audit".

De modaliteiten van tussenkomst van de interne audit met betrekking tot de begroting en boekhouding omvatten zowel het vaststellen van het audituniversum voor deze auditactiviteiten als het vastleggen van de wijze waarop de audits uitgevoerd worden. Wat dit laatste betreft, is het vanzelfsprekend dat de interne audit met betrekking tot de boekhouding en de begroting, net zoals iedere andere interneauditactiviteit, optreedt met inachtneming van de normen die bepaald zijn door het Institute of Internal Auditors. Artikel 8 van het ontwerp van koninklijk besluit bepaalt in dit verband uitdrukkelijk dat de normen van het Institute of Internal Auditors moeten nageleefd worden.

De wet van 22 mei 2003 geeft geen aanduiding over het concrete audituniversum voor de interne audit met betrekking tot de begroting en de boekhouding. Op grond van de literatuur kan het audituniversum voor deze interne audit als volgt bepaald worden;

- de interne audit van de procedures van uitvoering van de begroting omvat;
- de interne audit van de begrotingsprocessen, dit zijn de processen, procedures en activiteiten voor het opmaken van de begroting voor een bepaald jaar vanaf de raming van de inkomsten, het vaststellen van de budgettaire ruimte en het opmaken van de begrotingsinstructies tot de voltooiing van de begrotingsprocessen binnen de uitvoerende macht, evenals de audit van de meerjarige begrotingsplanning zoals deze beschreven is in artikel 124/3 van de wet van 22 mei 2003;

motif pour lequel il n'y a pas lieu de procéder à une analyse d'impact de la réglementation, à savoir le motif de dispense tiré de l'article 8, § 1^{er}, 4^o, de la loi du 15 décembre 2013 "portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative" (l'autorégulation de l'autorité fédérale ^[11]) ^[12].

L'avis du Comité d'audit a été sollicité, selon la délibération du Conseil des ministres du 15 janvier 2016, simultanément à la demande d'avis au Conseil d'État. Par conséquent, il ne figure pas au dossier.

Dans l'hypothèse où le texte en projet serait modifié ultérieurement pour tenir compte de cet avis, le texte ainsi modifié sera soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'État. En tout état de cause, la mention de cet avis devra figurer au préambule du texte en projet ^[13].

Fondements juridiques

1. Pour les services de l'administration générale (services publics fédéraux, services publics fédéraux de programmation et Ministère de la Défense), il y a lieu d'ajouter, au titre de fondement juridique, l'article 107, alinéa 2, de la Constitution dans l'alinéa 1^{er} du préambule ^[14].

2. L'alinéa 2 du préambule fait référence, au titre de fondement juridique, à l'article 31 de la loi du 22 mai 2003 qui dispose comme suit :

« Un audit interne est organisé auprès des services soumis à la présente loi.

L'audit interne est une fonction d'assurance et de conseil mise en place afin d'améliorer le fonctionnement de ses services notamment en matière de comptabilité et de procédures d'exécution du budget. L'audit interne est organisé et exécuté de manière indépendante.

Le Roi, sur proposition du Ministre du Budget, fixe les modalités d'organisation et d'intervention de l'audit interne en matière de budget et de comptabilité.

Les plans de travail de l'exécution de l'audit interne, ses constatations et ses recommandations ainsi que les méthodologies utilisées sont communiqués sans délai au Ministre du Budget et à la Cour des Comptes ».

Au sujet de la mise en œuvre de l'article 31 de la loi du 22 mai 2003, le délégué du ministre a précisé ce qui suit :

« Artikel 31 van de wet van 22 mei 2003 beperkt de interne audit niet tot de audit van de boekhouding en de procedures van uitvoering van de begroting. Dit artikel bepaalt dat de diensten die aan deze wet zijn onderworpen, een interne audit moeten oprichten onder meer met betrekking tot de boekhouding en de procedures van uitvoering van de begroting. De Koning bepaalt de modaliteiten van de organisatie en de tussenkomst van de interne audit met betrekking tot de begroting en de boekhouding. Een logische interpretatie van "audits met betrekking tot de boekhouding en de procedures van uitvoering van de begroting" toont evenwel aan dat er geen verschil bestaat tussen deze audits en het ruimere, algemene "interne audit".

De modaliteiten van tussenkomst van de interne audit met betrekking tot de begroting en boekhouding omvatten zowel het vaststellen van het audituniversum voor deze auditactiviteiten als het vastleggen van de wijze waarop de audits uitgevoerd worden. Wat dit laatste betreft, is het vanzelfsprekend dat de interne audit met betrekking tot de boekhouding en de begroting, net zoals iedere andere interneauditactiviteit, optreedt met inachtneming van de normen die bepaald zijn door het Institute of Internal Auditors. Artikel 8 van het ontwerp van koninklijk besluit bepaalt in dit verband uitdrukkelijk dat de normen van het Institute of Internal Auditors moeten nageleefd worden.

De wet van 22 mei 2003 geeft geen aanduiding over het concrete audituniversum voor de interne audit met betrekking tot de begroting en de boekhouding. Op grond van de literatuur kan het audituniversum voor deze interne audit als volgt bepaald worden :

- de interne audit van de procedures van uitvoering van de begroting omvat :
- de interne audit van de begrotingsprocessen, dit zijn de processen, procedures en activiteiten voor het opmaken van de begroting voor een bepaald jaar vanaf de raming van de inkomsten, het vaststellen van de budgettaire ruimte en het opmaken van de begrotingsinstructies tot de voltooiing van de begrotingsprocessen binnen de uitvoerende macht, evenals de audit van de meerjarige begrotingsplanning zoals deze beschreven is in artikel 124/3 van de wet van 22 mei 2003;

- de interne audit van activiteiten en processen die plaats vinden in uitvoering van de begroting (middelenbegroting en uitgavenbegroting) vanaf de conceptie van een activiteit tot de voltooiing ervan. Deze interne audit omvat de financiële aspecten van de activiteit, het proces of de procedure, maar ook de compliance audit, de operationele audit en de performance audit.

Deze ruime interpretatie van de audit van de procedures van uitvoering van de begroting wordt verantwoord door het feit dat om een redelijke zekerheid te hebben over de correctheid van de financiële rapportering en van de financiële toestand van de overheid, ook een redelijke zekerheid vereist is over de correctheid, de rechtmatigheid (compliance), de effectiviteit en efficiëntie van de activiteiten, processen en procedures die tot een financiële actie en rapportering leiden en/of een impact hebben op de financiële toestand van de overheid.

- Interne audit van de boekhouding omvat de interne audit van de boekhoudprocessen.

De concrete interneauditactiviteiten die in het kader van de financiële interne audit uitgevoerd worden en de prioriteiten die hierbij in acht worden genomen, worden vastgelegd in het auditplan. Dit auditplan wordt overeenkomstig de normen van het Institute of Internal Auditors opgemaakt op grond van een risicoanalyse. De interne audit wil niet enkel een redelijke zekerheid verstrekken over de correctheid van de financiële activiteiten en processen maar ook van de operationele en ondersteunende activiteiten en processen die tot een financiële actie en rapportering leiden en/of een impact hebben op de financiële toestand van de overheid. Deze interne audit omvat dus ook de rechtmatigheidsaudit (compliance), de operationele audit en de performance audit. Een afzonderlijke risicoanalyse en prioritering van de processen, procedures en activiteiten met betrekking tot de begroting en de boekhouding lijkt niet logisch en moeilijk aanvaardbaar. Gelet op de ruime reikwijdte van de financiële interne audit zou een afzonderlijke risicoanalyse met een daarop gesteund afzonderlijk auditplan de logische analyse, evaluatie en prioritering van alle auditrisico's waarmee de organisatie geconfronteerd wordt, doorbreken. Een afzonderlijke prioritering van de auditrisico's en auditactiviteiten met betrekking tot de boekhouding impliceert bovendien dat een bijzonder belang wordt toegekend aan de boekhoudprocessen en dat deze minstens impliciet belangrijker worden geacht dan de andere activiteiten, processen en procedures van de organisatie. Hoewel het belang van een correcte financiële rapportering en van de correcte weergave van de financiële toestand van de overheid niet kan onderschat worden, lijken er geen objectieve redenen te bestaan die dit bijzonder belang verantwoordt. Immers, de impact van sommige operationele processen op de financiële rapportering en op de financiële toestand van de organisatie kan vele malen groter zijn dan deze van sommige boekhoudprocessen.

De interneauditactiviteiten die door het ontwerp van koninklijk besluit beoogd worden, vallen dan ook volledig binnen de interne audit zoals deze in de wet van 22 mei 2003 beoogd worden. »

Uit die toelichtingen en uit de definitie in artikel 2, 5°, van het ontwerp volgt dat de steller van het ontwerp aan de activiteiten op het stuk van interne audit een ruime strekking wil geven.

Er moet evenwel vastgesteld worden dat de wetgever in het tweede lid van artikel 31 weliswaar een ruime definitie van het begrip "interne audit" ^[15] gegeven heeft, maar de machtiging aan de Koning in het derde lid van hetzelfde artikel beperkt heeft tot de boekhoudkundige en financiële processen.

Teneinde ervoor te zorgen dat een voldoende rechtsgrond voorhanden is voor de instellingen van openbaar nut waarop de ontworpen bepalingen betrekking hebben, moeten in de aanhef dan ook verwijzingen ingevoegd worden naar:

- artikel 6 van de wet van 1 april 1971 'houdende oprichting van een Regie der Gebouwen';

- artikel 2, tweede lid, van de wet van 4 februari 2000 "houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen";

- artikel 30 van de wet van 12 januari 2006 'tot oprichting van de "Pensioendienst voor de Overheidssector"';

- artikel 22 van de wet van 20 juli 2006 "betreffende de oprichting en de werking van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten";

- artikel 55, tweede lid, van de wet van 12 januari 2007 'betreffende opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen'.

De aanhef dient in die zin te worden aangevuld.

Algemene opmerking

In artikel 2, 6°, van het ontwerp koninklijk besluit wordt de volgende definitie gegeven van een bijzondere categorie auditactiviteiten, de "forensische auditactiviteiten" (in het Frans "activités d'audit judiciaire"): "auditactiviteiten die onder meer onderzoeken omvatten naar aanleiding van een concrete melding of aanwijzing dat fraude werd gepleegd". In artikel 7, § 3, van het ontwerp wordt gepreciseerd

- de interne audit van activiteiten en processen die plaats vinden in uitvoering van de begroting (middelenbegroting en uitgavenbegroting) vanaf de conceptie van een activiteit tot de voltooiing ervan. Deze interne audit omvat de financiële aspecten van de activiteit, het proces of de procedure, maar ook de compliance audit, de operationele audit en de performance audit.

Deze ruime interpretatie van de audit van de procedures van uitvoering van de begroting wordt verantwoord door het feit dat om een redelijke zekerheid te hebben over de correctheid van de financiële rapportering en van de financiële toestand van de overheid, ook een redelijke zekerheid vereist is over de correctheid, de rechtmatigheid (compliance), de effectiviteit en efficiëntie van de activiteiten, processen en procedures die tot een financiële actie en rapportering leiden en/of een impact hebben op de financiële toestand van de overheid.

- Interne audit van de boekhouding omvat de interne audit van de boekhoudprocessen.

De concrete interneauditactiviteiten die in het kader van de financiële interne audit uitgevoerd worden en de prioriteiten die hierbij in acht worden genomen, worden vastgelegd in het auditplan. Dit auditplan wordt overeenkomstig de normen van het Institute of Internal Auditors opgemaakt op grond van een risicoanalyse. De interne audit wil niet enkel een redelijke zekerheid verstrekken over de correctheid van de financiële activiteiten en processen maar ook van de operationele en ondersteunende activiteiten en processen die tot een financiële actie en rapportering leiden en/of een impact hebben op de financiële toestand van de overheid. Deze interne audit omvat dus ook de rechtmatigheidsaudit (compliance), de operationele audit en de performance audit. Een afzonderlijke risicoanalyse en prioritering van de processen, procedures en activiteiten met betrekking tot de begroting en de boekhouding lijkt niet logisch en moeilijk aanvaardbaar. Gelet op de ruime reikwijdte van de financiële interne audit zou een afzonderlijke risicoanalyse met een daarop gesteund afzonderlijk auditplan de logische analyse, evaluatie en prioritering van alle auditrisico's waarmee de organisatie geconfronteerd wordt, doorbreken. Een afzonderlijke prioritering van de auditrisico's en auditactiviteiten met betrekking tot de boekhouding impliceert bovendien dat een bijzonder belang wordt toegekend aan de boekhoudprocessen en dat deze minstens impliciet belangrijker worden geacht dan de andere activiteiten, processen en procedures van de organisatie. Hoewel het belang van een correcte financiële rapportering en van de correcte weergave van de financiële toestand van de overheid niet kan onderschat worden, lijken er geen objectieve redenen te bestaan die dit bijzonder belang verantwoordt. Immers, de impact van sommige operationele processen op de financiële rapportering en op de financiële toestand van de organisatie kan vele malen groter zijn dan deze van sommige boekhoudprocessen.

De interneauditactiviteiten die door het ontwerp van koninklijk besluit beoogd worden, vallen dan ook volledig binnen de interne audit zoals deze in de wet van 22 mei 2003 beoogd worden. »

Il résulte de ces explications et de la définition contenue dans l'article 2, 5°, du projet que l'auteur du texte entend donner une large portée aux « activités d'audit interne ».

Cependant, il y a lieu de constater que si le législateur a défini largement la notion d'"audit interne" ^[15] dans l'alinéa 2 de l'article 31, il a par contre limité l'habilitation qui est donnée au Roi dans l'alinéa 3 du même article aux seuls processus comptables et financiers.

Afin d'assurer un fondement juridique suffisant pour les organismes d'intérêt public concernés par les dispositions en projet, il convient dès lors d'ajouter au préambule :

- l'article 6 de la loi du 1^{er} avril 1971 "portant création d'une Régie des Bâtiments";

- l'article 2, alinéa 2, de la loi du 4 février 2000 "relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire";

- l'article 30 de la loi du 12 janvier 2006 "portant création du « Service des Pensions du Secteur public »";

- l'article 22 de la loi du 20 juillet 2006 "relative à la création et au fonctionnement de l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé";

- l'article 55, alinéa 2, de la loi du 12 janvier 2007 "sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers".

Le préambule sera complété en ce sens.

Observation générale

L'article 2, 6°, de l'arrêté royal en projet définit une catégorie particulière d'activités d'audit, les "activités d'audit judiciaire" (en néerlandais *forensische auditactiviteiten*) comme suit : « des activités d'audit qui comprennent notamment des enquêtes à la suite d'un signalement ou d'un indice concret qu'il y a eu fraude ». L'article 7, § 3, du projet

dat de FIA "ook forensische auditactiviteiten uit [voert]". Luidens artikel 27, § 1, van het ontwerp treedt dat artikel 7, § 3, in werking op de door de Koning bepaalde datum en uiterlijk op 1 januari 2018.

In verband met die auditactiviteiten bevat het verslag aan de Koning slechts een beknopte uitleg:

"De FIA [Federale Interne auditdienst] wordt ook belast met het uitvoeren van activiteiten inzake 'forensische' audit. De nadere regelen met betrekking tot deze activiteiten zullen worden bepaald in overleg met het Auditcomité van de federale overheid. De uitvoering door de FIA van forensische auditactiviteiten treedt dan ook pas later in werking en uiterlijk op 1 januari 2018."

In dit verband moet evenwel opgemerkt worden dat moeilijk in te schatten valt wat die activiteit werkelijk inhoudt, in het bijzonder "naar aanleiding van een (...) melding", gelet op de verplichting, vervat in artikel 29, eerste lid, van het Wetboek van Strafvordering, naar luid waarvan "[i]edere gestelde overheid, ieder openbaar officier of ambtenaar en, voor de sector van de gezinsbijslag, iedere meewerkende instelling in de zin van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het handvest van de sociaal verzekerde die in de uitoefening van zijn ambt kennis krijgt van een misdaad of van een wanbedrijf, (...) verplicht [is] daarvan dadelijk bericht te geven aan de procureur des Konings bij de rechtbank binnen wier rechtsgebied die misdaad of dat wanbedrijf is gepleegd of de verdachte zou kunnen worden gevonden, en aan die magistraat alle desbetreffende inlichtingen, processen-verbaal en akten te doen toekomen."

De inspecteur van Financiën bij de minister van Begroting schrijft in haar advies van 16 november 2015: "*Le volet forensic n'est pas mûr*: même dans sa dernière version, le texte ne comporte pas de réelle définition, la spécificité de ces fonctions n'est pas prise en compte (l'article 15, paragraphe 2, évoque la déontologie de la profession alors qu'audit interne et audit forensic constituent deux disciplines distinctes). En outre, le texte est muet sur les modalités d'organisation de ces activités au sein du service d'Audit interne fédéral".^[16]

In de aanhef van het ontwerp van koninklijk besluit wordt niet alleen artikel 37 van de Grondwet vermeld, maar ook artikel 31 van de wet van 22 mei 2003 'houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat', dat hierboven is weergegeven.

De bespreking van dat artikel in de parlementaire voorbereiding maakt de strekking ervan duidelijk:

«Op dat geheel wordt een onafhankelijke interne audit geënt, die vervolgens het voorwerp uitmaakt van de externe controle door het Rekenhof.

(...) Dit artikel bepaalt in het bijzonder het wettelijke kader voor de inrichting van de interne audit, die vooral zal worden belast met een kwaliteitscontrole van de werking van de diensten en van het intern toezicht, evenals met de eerbiediging van de voor hen toepasselijke regels. De inachtneming van de gezaghebbende internationale normen op het vlak van de interne audit was een belangrijke bekommernis. De interne audit is een onafhankelijke, objectieve, zekerheid en advies verstreckende activiteit, ingesteld om een toegevoegde waarde te vormen en ter verbetering van de werking van de organisatie. Zij helpt de organisatie haar doelstellingen te bereiken door een systematische en gedisciplineerde aanpak van de evaluatie en van de verbetering van het risicomanagement, de controlemaatregelen en de managementmethoden. Meer concreet nog bestaan de opdrachten van de interne audit in:

1) het identificeren en het analyseren van de risico's om deze onder controle te houden;

2) het onderzoek en de evaluatie van de goede werking, de doelmatigheid en de effectiviteit van het interne controlesysteem teneinde disfuncties en potentiële risico's van een activiteit op te sporen, de oorzaken hiervan op te zoeken en acties te bepalen om eraan te verhelpen;

3) het nagaan of de vastgestelde kwaliteitsnormen worden behaald.

De definitie die in de wet is opgenomen, is op een zeer algemene manier geformuleerd en laat de Koning de zorg voor het vaststellen van de concrete modaliteiten van de tussenkomst en de organisatie van de interne audit met betrekking tot de begroting en de boekhouding. Die laatste kan één enkele dienst zijn of worden samengesteld uit cellen die bij elke federale overheidsdienst of dienst worden opgericht. Wat er ook van zij, de interne audit zal echter pas effect sorteren wanneer hij totaal onafhankelijk ten aanzien van de gecontroleerde diensten kan optreden.»

précise que le FAI «exerce également des activités d'audit "judiciaire"». L'article 27, § 1^{er}, du projet prévoit que l'article 7, § 3, entre en vigueur à une date fixée par le Roi et au plus tard le 1^{er} janvier 2018.

Sur de telles activités, le rapport au Roi est succinct:

«Le FAI [Service fédéral d'audit interne] est également chargé de mener des activités d'audit judiciaire. Les modalités relatives à ces activités seront déterminées en concertation avec le Comité d'audit de l'Administration fédérale. L'exécution de ces activités par le FAI n'entrera, dès lors, en vigueur qu'ultérieurement et, au plus tard, le 1^{er} janvier 2018.»

Force est de constater qu'il est difficile de mesurer la portée réelle de cette activité, en particulier "à la suite d'un signalement" compte tenu de l'obligation inscrite à l'article 29, alinéa 1^{er}, du Code d'instruction criminelle qui impose que "toute autorité constituée, tout fonctionnaire ou officier public, ainsi que, pour ce qui concerne le secteur des prestations familiales, toute institution coopérante au sens de la loi du 11 avril 1995 'visant à instituer la charte de l'assuré social' qui, dans l'exercice de ses fonctions, acquerra la connaissance d'un crime ou d'un délit, sera tenu d'en donner avis sur-le-champ au procureur du Roi près le tribunal dans le ressort duquel ce crime ou délit aura été commis ou dans lequel l'inculpé pourrait être trouvé, et du transmettre à ce magistrat tous les renseignements, procès-verbaux et actes qui y sont relatifs."

Dans son avis donné le 16 novembre 2015, l'Inspecteur des Finances auprès du Ministre du Budget écrit: «*Le volet forensic n'est pas mûr*: même dans sa dernière version, le texte ne comporte pas de réelle définition, la spécificité de ces fonctions n'est pas prise en compte (l'article 15, paragraphe 2, évoque la déontologie de la profession alors qu'audit interne et audit forensic constituent deux disciplines distinctes). En outre, le texte est muet sur les modalités d'organisation de ces activités au sein du service d'Audit interne fédéral»^[16].

Outre l'article 37 de la Constitution, le préambule du projet d'arrêté royal mentionne l'article 31 de la loi du 22 mai 2003 "portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral" reproduit ci-dessus.

Le commentaire de cet article dans les travaux préparatoires en éclaire la portée:

«Un audit interne indépendant vient se greffer sur cet ensemble, qui fait ensuite l'objet du contrôle externe de la Cour des Comptes.

[...] Le présent article détermine plus particulièrement le cadre légal de l'organisation de l'audit interne, qui sera surtout chargé d'un contrôle de la qualité du fonctionnement des services et de la surveillance interne, ainsi que du respect des règles qui leur sont applicables. Le respect des normes internationales qui ont acquis notoriété en matière d'audit interne a été une préoccupation importante. L'audit interne est une fonction indépendante, objective, d'assurance et de conseil, mise en place en vue d'apporter une valeur ajoutée et d'améliorer le fonctionnement de l'organisation. Elle aide l'organisation à atteindre ses objectifs par une approche systématique et disciplinée d'évaluation et d'amélioration des procédés de gestion des risques, des mesures de contrôle et de management. Plus concrètement encore, les tâches générales de l'audit interne consistent à:

1) identifier et analyser les risques afin de les garder sous contrôle;

2) examiner et évaluer le bon fonctionnement, l'efficacité et l'efficience du système de contrôle interne en vue de détecter les dysfonctionnements et les risques potentiels d'une activité, d'en rechercher les causes et de définir les actions à entreprendre pour y remédier;

3) vérifier que les normes de qualité fixées sont respectées.

La définition donnée dans la loi est formulée dans des termes très généraux et laisse le soin au Roi de fixer les modalités concrètes de l'intervention et de l'organisation de l'audit interne en matière de budget et de comptabilité. Ce dernier peut être un service unique ou être constitué de cellules installées auprès de chaque service public fédéral. Quoi qu'il en soit à cet égard, l'audit interne ne sera toutefois efficace que s'il peut se prévaloir d'une indépendance totale à l'égard des services contrôlés.»

Nergens in die tekst wordt het begrip "interne audit" anders gebezigd dan in de gebruikelijke betekenis in de context van een financiële audit zoals *in casu* het geval is. Daaruit volgt dat artikel 31 van de wet van 22 mei 2003 geen rechtsgrond oplevert voor de voorliggende bepalingen.

In verband met de federale overheidsdiensten, waarvoor de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet gelden, en met de instellingen van openbaar nut, waarvoor hetzij de wet van 16 maart 1954 "betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut", hetzij bijzondere wetten gelden die de Koning machtigen de werking van en de controle op die instellingen te regelen, rijzen er moeilijkheden wanneer het begrip "audit" ruimer opgevat zou worden dan de gebruikelijke werkingssfeer van de budgettaire en financiële controle of van de interne controle op het beheer van de instelling en dat begrip ook zou slaan op de bijzondere categorie van de forensische audit. De afdeling Wetgeving vraagt zich immers af hoe concreet te werk moet worden gegaan bij een forensische audit, dat wil zeggen een audit waarvan het de bedoeling is om inzonderheid gevallen van fraude op te sporen, een administratieve procedure waarbij men gauw het risico zou lopen dat verplichtingen worden opgelegd aan personen die niet behoren tot de overheidsdiensten of de instellingen van openbaar nut, in het bijzonder aan particulieren, verenigingen of ondernemingen, in hun hoedanigheid van aannemer, begunstigde of gerechtigde op sociale uitkeringen.^[17] Er bestaat een reëel risico dat de uitvoering van een dergelijke forensische audit niet rond raakt of zelfs mislukt, in het licht van de naleving van andere principes die voortvloeien uit de eerbiediging van de mensenrechten of van strafrechtelijke regels.

Als conclusie kan worden gesteld dat, doordat de forensische audit in het verlengde zou liggen van de budgettaire en financiële audit zoals de wetgever die in de wet van 22 mei 2003 heeft opgevat, de artikelen 2, 6°, 7, § 3, en 27, § 1, van het ontwerp geen rechtsgrond hebben en bijgevolg moeten worden weggelaten. In zoverre diezelfde bepalingen de strekking van de interne audit verruimen, hebben ze een wankel rechtsgrond gelet op de gevolgen die een forensische audit ten aanzien van derden kan hebben, aangezien iedere overheidsdienst of iedere instelling van openbaar nut hoe dan ook artikel 29 van het Wetboek van Strafvordering moet naleven in geval het vermoeden bestaat dat er fraude, een misdaad of een strafbaar feit is gepleegd.

Bijzondere opmerkingen

Aanhef

De overweging in de aanhef is overbodig, daar bij de ontworpen tekst een verslag aan de Koning is gevoegd dat zal worden bekendgemaakt.^[18]

Dispositief

Artikel 2

Over de definities in artikel 2 van het ontwerp moet het volgende worden opgemerkt.

a) In artikel 2, 1°, van het ontwerp wordt een "organisatie" gedefinieerd als elk der entiteiten bedoeld in artikel 1 van het ontwerp, terwijl in artikel 1, § 2, 1°, van het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 "tot oprichting van het Auditcomité van de Federale Overheid (ACFO)" en in artikel 1, tweede lid, eerste zin, van het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 "betreffende het intern controlesysteem binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht" daarvoor het woord "dienst" wordt gebruikt.

Wanneer drie regelgevende teksten onderling samenhangen en het de bedoeling is dat ze hetzelfde toepassingsgebied hebben, mag daarin geen uiteenlopende terminologie worden gebruikt.

Die opmerking geldt ook voor de andere bepalingen van het ontwerp waarin dat begrip gebezigd wordt (zie in dat verband de artikelen 6, § 1, 7, § 1, 9, § 1, 10, § 1, 14, §§ 1 en 5, 15, 16, § 1, 20 en 27, § 2).

Dezelfde opmerking geldt voor de definitie van "leidend ambtenaar" (artikel 2, 3°).^[19] Ze geldt ook voor de andere bepalingen van het ontwerp waarin dat begrip gebezigd wordt (zie in dat verband de artikelen 6, §§ 1 en 3, 7, § 1, 9, § 1, 10, § 1, 17 en 18).

b) In artikel 2, 4°, van het ontwerp wordt het "auditplan" gedefinieerd als "het document dat de activiteiten omvat van de Federale Interneauditdienst, bedoeld in titel 2; het bestaat uit een risicoanalyse opgemaakt door de verantwoordelijke van de Federale Interneauditdienst, een meerjarenplan en een jaarlijks plan".

Volgens de gemachtigde van de minister stemt dat auditplan overeen met de "werkplannen voor het uitvoeren van de interne audit", bedoeld in artikel 31, vierde lid, van de wet van 22 mei 2003.

Bijgevolg moet dezelfde wettelijke terminologie worden gebruikt of moet naar die wettelijke bepaling worden verwezen.

Nulla part ce texte ne mentionne autre chose que l'audit interne dans son acception usuelle dans un contexte d'audit financier comme c'est le cas en l'espèce. Il s'ensuit que l'article 31 de la loi du 22 mai 2003 ne procure pas un fondement juridique aux dispositions examinées.

S'agissant des services publics fédéraux et des organismes d'intérêt public, soumis respectivement aux articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution et, soit à la loi du 16 mars 1954 "relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public", soit à des lois particulières qui habilite le Roi à en organiser le fonctionnement et le contrôle, étendre la notion d'audit, au delà du champ usuel du contrôle budgétaire et financier ou du contrôle interne lié à la gestion de l'organisme, à la catégorie particulière de l'audit forensique pose problème. En effet, la section de législation s'interroge sur la réalisation concrète d'un audit forensique, c'est-à-dire un audit destiné à rechercher particulièrement des fraudes, procédure administrative qui s'exposerait rapidement à imposer des obligations à des personnes étrangères aux services publics ou aux organismes d'intérêt public, notamment des particuliers, des associations ou des entreprises, en leur qualité d'adjudicataire, de bénéficiaire ou d'allocataire^[17]. Le risque est réel que la réalisation d'un tel audit forensique n'aboutisse pas, voire qu'il échoue, au regard du respect d'autres principes tirés du respect des droits de l'homme ou de règles du droit pénal.

En conclusion, en ce que l'audit forensique s'inscrirait dans le prolongement de l'audit budgétaire et financier tel qu'il a été conçu par le législateur dans la loi du 22 mai 2003, les articles 2, 6°, 7, § 3, et 27, § 1^{er}, du projet sont dépourvus de fondement légal et doivent par conséquent être omis. En tant que ces mêmes dispositions étendent la portée de l'audit interne, leur fondement juridique est fragile compte tenu de l'effet qu'un audit forensique peut avoir à l'égard des tiers, tout service public ou tout organisme d'intérêt public devant avoir égard en tout cas à l'article 29 du Code d'Instruction criminelle en cas de suspicion de fraude, de crime ou d'infraction.

Observations particulières

Préambule

Le considérant, qui figure au préambule, n'a pas lieu d'être dès lors que le texte en projet est accompagné d'un rapport au Roi qui est destiné à la publication^[18].

Dispositif

Article 2

Concernant les définitions contenues dans l'article 2 du projet, il y a lieu d'observer ce qui suit.

a) L'article 2, 1°, du projet définit comme étant une "organisation" chacune des entités visées à l'article 1^{er} du projet alors que l'article 1^{er}, § 2, 1°, de l'arrêté royal du 17 août 2007 'portant création du Comité d'audit de l'administration fédérale (CAAF)' et l'article 1^{er}, alinéa 2, première phrase, de l'arrêté royal du 17 août 2007 'relatif au système de contrôle interne dans certains services du pouvoir exécutif fédéral' utilisent le mot "service" pour celles-ci.

Il n'y a pas lieu de faire de différence de terminologie entre trois textes réglementaires lorsque ceux-ci sont connexes et qu'ils sont appelés à avoir le même champ d'application.

Cette observation vaut également pour les autres dispositions du projet qui utilisent cette notion (voir à cet égard, les articles 6, § 1^{er}, 7, § 1^{er}, 9, § 1^{er}, 10, § 1^{er}, 14, §§ 1^{er} et 5, 15, 16, § 1^{er}, 20 et 27, § 2).

La même observation vaut pour la définition de "fonctionnaire dirigeant" (article 2, 3°)^[19]. Elle vaut également pour les autres dispositions du projet qui utilisent cette notion (voir à cet égard, les articles 6, §§ 1^{er} et 3, 7, § 1^{er}, 9, § 1^{er}, 10, § 1^{er}, 17 et 18).

b) L'article 2, 4°, du projet définit le "plan d'audit" comme étant "le document contenant les activités du Service fédéral d'audit interne visé au titre 2; il consiste en une analyse des risques établie par le responsable du Service fédéral d'audit interne, d'un plan pluriannuel et d'un plan annuel".

Selon le délégué du ministre, ce plan d'audit correspond aux "plans de travail de l'exécution de l'audit interne" visés à l'article 31, alinéa 4, de la loi du 22 mai 2003.

Il convient dès lors d'utiliser la même terminologie légale ou de renvoyer à cette disposition légale.

Dezelfde opmerking geldt voor de definitie van de "interne auditactiviteiten" in artikel 2, 5°, van het ontwerp, ten aanzien van artikel 31, tweede lid van de wet van 22 mei 2003.

c) Bovendien zou het nuttig zijn in artikel 2 van het ontwerp het "Auditcomité van de federale overheid" te definiëren door te verwijzen naar het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 'tot oprichting van het Auditcomité van de Federale Overheid (ACFO)', om in de ontworpen tekst op uniforme wijze gebruik te kunnen maken van de verkorte uitdrukking "auditcomité". Zo ook moet de "interne controle" worden gedefinieerd als de controle ingevoerd bij het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 "betreffende het intern controlesysteem binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht".

d) Tot slot zouden de definities die in de ontworpen tekst voorkomen, zoals die van "verantwoordelijke interne audit" (artikelen 9, § 1, eerste lid, en 11 van het ontwerp), van "betrekkings van interne auditor" en van "verantwoordelijke van interne auditdiensten" (artikel 14, § 1, van het ontwerp) in artikel 2 ondergebracht moeten worden.

Artikelen 3 tot 5

Uit de artikelen 3 tot 5 van het ontwerp en uit het verslag aan de Koning blijkt dat de dienst FIA wordt opgericht bij de FOD Kanselarij en onder het administratief gezag van de eerste minister staat. De steller van het ontwerp wordt erop gewezen dat de oprichting van een dienst *ad hoc* tot gevolg heeft dat de wettelijke en regelgevende bepalingen waarin die dienst niet uitdrukkelijk is vermeld, *a priori* niet toepasselijk zijn op de FIA. Dat is bijvoorbeeld onder meer het geval met de wet van 22 juli 1993 'houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken'.

De afdeling Wetgeving vraagt zich bovendien af of artikel 4 van het ontwerp, waarin wordt bepaald dat de FIA administratieve en logistieke ondersteuning krijgt van de federale overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister, overeenkomstig wat voorts is bepaald bij artikel 2, § 1, 6°, van het koninklijk besluit van 15 mei 2001 "houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister", en artikel 5 van het ontwerp, waarbij aan de FIA een eigen personeelsenveloppe en -plan worden toegekend, elkaar niet overlappen.^[20]

De artikelen 4 en 5 van het ontwerp moeten in voorkomend geval worden herzien, en hoe dan ook moeten hun strekking en hun onderlinge samenhang in het verslag aan de Koning worden verduidelijkt.

Artikel 3

Luidens het tweede lid "staat [de FIA] onder het administratief gezag van de Eerste Minister".

De vraag rijst wat precies bedoeld wordt met dat begrip "administratief gezag", dat aan de eerste minister, wordt verleend, en of een dergelijke regeling verenigbaar is met de onafhankelijkheid waarover de FIA in de uitoefening van zijn taken moet beschikken ten aanzien van alle betreffende diensten, overeenkomstig artikel 31, tweede lid, tweede zin, van de wet van 22 mei 2003 'houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat', dat luidt als volgt: "De interne audit wordt onafhankelijk ingericht en uitgeoefend". Er moet immers opgemerkt worden dat het begrip "administratief gezag" *a priori* niet past bij die onafhankelijkheid.^[21]

De steller van het ontwerp moet zich ervan vergewissen dat het administratief gezag over de FIA dat aan de eerste minister wordt verleend verenigbaar blijft met de onafhankelijkheid van die dienst. In voorkomend geval moet de tekst worden herzien en hoe dan ook moet het verslag aan de Koning worden aangevuld.

Artikel 7

Paragraaf 1 overlapt met artikel 2, 5°, van het ontwerp en moet dus ofwel worden herzien ofwel worden weggelaten.

Artikel 8

1. Het eerste lid luidt als volgt:

« De voorwaarden waaronder de interne auditactiviteiten worden uitgevoerd, hun actiemiddelen en hun kwaliteitsnormen vallen onder de normen die zijn vastgelegd door het Institute of Internal Auditors (IIA). »

In dat verband heeft de gemachtigde van de minister op het volgende gewezen:

« Artikel 8 van het ontwerp van koninklijk besluit bepaalt uitdrukkelijk dat de Federale Interneauditdienst de IIA-normen moet naleven. Deze normen zijn bepaald in het International Professional Practices Framework van het Institute of Internal Auditors. Aangezien alle IIA-normen van toepassing zijn, is bij de redactie van het ontwerp van koninklijk besluit gekozen geen van deze normen expliciet in het besluit op te nemen. Dit kan immers de onterechte indruk wekken dat

La même observation vaut pour la définition des "activités d'audit interne" visées à l'article 2, 5°, du projet par rapport à l'article 31, alinéa 2, de la loi du 22 mai 2003.

c) En outre, il serait utile de définir, dans l'article 2 du projet le "Comité d'audit de l'administration fédérale" en renvoyant à l'arrêté royal du 17 août 2007 "portant création du Comité d'audit de l'administration fédérale (CAAF)" afin de pouvoir, dans le texte en projet, utiliser uniformément l'abréviation "comité d'audit". De même, le "contrôle interne" doit être défini comme étant celui prévu par l'arrêté royal du 17 août 2007 "relatif au système de contrôle interne dans certains services du pouvoir exécutif fédéral".

d) Enfin, les définitions contenues dans le texte en projet telles que celles de "responsable de l'audit interne" (articles 9, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et 11 du projet), d'"emplois d'auditeur interne" et de "responsable de services d'audit interne" (article 14, § 1^{er}, du projet) devraient être reprises dans l'article 2.

Articles 3 à 5

Il résulte des articles 3 à 5 du projet et du rapport au Roi que le FAI est un service créé auprès du SPF Chancellerie et placé sous l'autorité administrative du Premier Ministre. L'attention de l'auteur du texte est attirée sur le fait que la création d'un service *ad hoc* aura pour conséquence qu'à défaut d'être expressément cité dans des dispositions légales et réglementaires, celles-ci ne sont a priori pas applicables au FAI. A titre d'exemple, tel est le cas notamment de la loi du 22 juillet 1993 "portant certaines mesures en matière de fonction publique".

En outre, la section de législation se demande si l'article 4 du projet, qui prévoit que le FAI bénéficie du support administratif et logistique du Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre, conformément à ce que prévoit par ailleurs l'article 2, § 1^{er}, 6°, de l'arrêté royal du 15 mai 2001 "portant création du Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre", ne fait pas double emploi avec l'article 5 du projet qui octroie au FAI une enveloppe et un plan de personnel propres^[20].

Les articles 4 et 5 du projet seront revus le cas échéant, et en tout état de cause leur portée et leur articulation seront explicitées dans le rapport au Roi.

Article 3

Selon l'alinéa 2, le FAI "est placé sous l'autorité administrative du Premier Ministre".

La question se pose de savoir ce que recouvre précisément cette notion d'"autorité administrative" confiée au Premier Ministre et si un tel mécanisme est compatible avec l'indépendance dont le FAI doit disposer dans l'exercice de ses missions à l'égard de l'ensemble des services concernés, conformément à l'article 31, alinéa 2, seconde phrase, de la loi du 22 mai 2003 "portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral", selon lequel "L'audit interne est organisé et exécuté de manière indépendante". En effet, force est de constater que la notion "d'autorité administrative" ne cadre a priori pas avec cette indépendance^[21].

Il appartient à l'auteur du projet de s'assurer que l'autorité administrative confiée au Premier Ministre sur le FAI demeure compatible avec l'indépendance dont celui-ci est revêtu. Le cas échéant, le texte sera revu et en tout état de cause le rapport au Roi, complété.

Article 7

Le paragraphe 1^{er} fait double emploi avec l'article 2, 5°, du projet et doit dès lors soit être revu soit être omis.

Article 8

1. L'alinéa 1^{er} prévoit que:

« Les conditions d'exécution des activités d'audit interne, leurs moyens d'action et leurs critères de qualité relèvent des normes internationales pour la pratique de l'audit interne établies par l'Institute of International Auditors (IIA). »

A ce sujet, le délégué du ministre a précisé ce qui suit:

« Artikel 8 van het ontwerp van koninklijk besluit bepaalt uitdrukkelijk dat de Federale Interneauditdienst de IIA-normen moet naleven. Deze normen zijn bepaald in het International Professional Practices Framework van het Institute of Internal Auditors. Aangezien alle IIA-normen van toepassing zijn, is bij de redactie van het ontwerp van koninklijk besluit gekozen geen van deze normen expliciet in het besluit op te nemen. Dit kan immers de onterechte indruk wekken dat

bepaalde normen belangrijker geacht worden dan andere. De inspectie van financiën stelt voor om bepaalde normen expliciet in het besluit te vermelden, voornamelijk deze die de noodzakelijke onafhankelijkheid van de interne audit t.o.v. de te auditeren organisaties als van de interne auditor door de afwezigheid van mogelijke belangenconflicten benadrukken.

Zoals reeds vermeld werd geopteerd geen enkele norm specifiek te vermelden. Bovendien wordt door het opnemen van de definitie van interne audit in het besluit reeds de nadruk gelegd op de onafhankelijkheid, de objectiviteit en de professionaliteit van zowel de interne auditdienst als van de interne auditor.

Het is moeilijk om een tabel op te maken die aanduidt welke norm in welke bepaling opgenomen is of tot uitdrukking komt aangezien de bekommernis om de normen verplicht op te leggen expliciet in artikel 8 verwoord is. Bovendien bevat het ontwerp tal van praktische bepalingen o.a. met betrekking tot het statuut van de verantwoordelijke interne audit en van de auditoren die gesteund zijn op de relevante federale regelgeving en die geen band hebben met de IIA-normen. »

De steller van de tekst moet er opmerkzaam op gemaakt worden dat die internationale normen aanbevelingen vormen in verband met de uitoefening van het beroep, en dat ze in de interne rechtsorde dus geen juridische waarde hebben wanneer ze niet in een wetgevende of regelgevende tekst opgenomen zijn.

2. Het derde lid is niet duidelijk genoeg, aangezien niet bekend is door wie en hoe die vijfjaarlijkse evaluatie van de FIA zal worden gedaan.

Het verslag aan de Koning moet expliciteren hoe en door wie die evaluatie zal worden uitgevoerd.

Artikel 9

In verband met paragraaf 2, tweede lid, wordt verwezen naar het voorbehoud dat de inspecteur-generaal van Financiën heeft geformuleerd en dat luidt als volgt :

« (...) Le deuxième alinéa prévoit la conclusion d'un protocole avec l'inspection des finances "en vue de formaliser les conditions pour la coordination des tâches et le partage des informations pour les processus relatifs aux marchés publics, à l'octroi de subsides facultatifs et à l'embauche de personnel contractuel". J'attire l'attention sur le fait que l'Inspection des Finances ne peut renoncer à l'exécution des tâches qui lui sont confiées par la réglementation (en l'occurrence : les AR du 26.4.1968, du 16.11.1994 et du 9.7.2007). Le protocole en question doit en tenir compte ».^[22]

Hetzelfde voorbehoud moet worden gemaakt voor het sluiten van de protocollen vermeld in artikel 9, § 2, eerste lid, van het ontwerp.

Artikel 14

Artikel 14 van het ontwerp heeft betrekking op de mobiliteit naar de FIA van de personeelsleden die een betrekking van interne auditor of van verantwoordelijke van interne auditdiensten bekleden, maar de ontworpen tekst bevat noch bepalingen betreffende de overdracht van het administratief personeel noch bepalingen betreffende het personeelsskader van de nieuw opgerichte dienst.

De ontworpen tekst moet dienovereenkomstig worden aangevuld.

Artikel 21

Zoals de gemachtigde van de minister heeft beaamd, moet artikel 21 van het ontwerp worden geredigeerd in de vorm van een bepaling tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 "betreffende het intern controlesysteem binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht" en moet het in hoofdstuk 1 van titel 3 van de ontworpen tekst ondergebracht worden, aangezien het strekt tot het aanvullen van de opdracht die bij artikel 6 van dat koninklijk besluit aan de federale overheidsdienst Budget en Beheerscontrole is toevertrouwd.

Artikel 22

In de bepaling onder 3° moeten de woorden "interne audit" worden toegevoegd tussen de woorden "verantwoordelijke" en "van de Federale Interneauditdienst".

Artikel 27

Artikel 27 van het ontwerp heeft tot gevolg dat de ontworpen tekst met toepassing van artikel 6 van de wet van 31 mei 1961 "betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen" in werking zal treden de tiende dag na die van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, voor de federale overheidsdiensten – de FOD Financiën uitgezonderd –, voor de programmatische federale overheidsdiensten en voor de diensten die daaronder ressorteren, alsook voor de Regie der Gebouwen, voor het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers en voor de Pensioendienst voor de Overheidssector.

bepaalde normen belangrijker geacht worden dan andere. De inspectie van financiën stelt voor om bepaalde normen expliciet in het besluit te vermelden, voornamelijk deze die de noodzakelijke onafhankelijkheid van de interne audit t.o.v. de te auditeren organisaties als van de interne auditor door de afwezigheid van mogelijke belangenconflicten benadrukken.

Zoals reeds vermeld werd geopteerd geen enkele norm specifiek te vermelden. Bovendien wordt door het opnemen van de definitie van interne audit in het besluit reeds de nadruk gelegd op de onafhankelijkheid, de objectiviteit en de professionaliteit van zowel de interne auditdienst als van de interne auditor.

Het is moeilijk om een tabel op te maken die aanduidt welke norm in welke bepaling opgenomen is of tot uitdrukking komt aangezien de bekommernis om de normen verplicht op te leggen expliciet in artikel 8 verwoord is. Bovendien bevat het ontwerp tal van praktische bepalingen o.a. met betrekking tot het statuut van de verantwoordelijke intern audit en van de auditoren die gesteund zijn op de relevante federale regelgeving en die geenband hebben met de IIA-normen ».

L'attention de l'auteur du texte doit être attirée sur la circonstance que ces normes internationales constituent des recommandations d'ordre professionnel et qu'elles n'ont dès lors pas de valeur juridique dans l'ordre interne à défaut d'être reproduites dans un texte législatif ou réglementaire.

2. L'alinéa 3 n'est pas suffisamment précis car on ignore par qui et comment sera réalisée cette évaluation quinquennale du FAI.

Le rapport au Roi se doit d'explicitier comment et par qui cette évaluation sera effectuée.

Article 9

Concernant le paragraphe 2, alinéa 2, il est renvoyé à la réserve émise par l'Inspecteur général des Finances qui relevait que

« (...)Le deuxième alinéa prévoit la conclusion d'un protocole avec l'inspection des finances 'en vue de formaliser les conditions pour la coordination des tâches et le partage des informations pour les processus relatifs aux marchés publics, à l'octroi de subsides facultatifs et à l'embauche de personnel contractuel'. J'attire l'attention sur le fait que l'Inspection des Finances ne peut renoncer à l'exécution des tâches qui lui sont confiées par la réglementation (en l'occurrence : les AR du 26.4.1968, du 16.11.1994 et du 9.7.2007). Le protocole en question doit en tenir compte ».^[22]

La même réserve doit être formulée pour la conclusion des protocoles visés à l'article 9, § 2, alinéa 1^{er}, du projet.

Article 14

L'article 14 du projet est relatif à la mobilité des membres du personnel occupés dans des emplois d'auditeur interne ou de responsable de services d'audit interne vers le FAI mais le texte en projet ne contient ni des dispositions relatives au transfert du personnel administratif ni des dispositions relatives au cadre du personnel du nouveau service créé.

Le texte en projet sera complété en conséquence.

Article 21

Comme en a convenu le délégué du ministre, dès lors que l'article 21 du projet tend à compléter la mission confiée au Service public fédéral Budget et Contrôle de gestion par l'article 6, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 17 août 2007 "relatif au système de contrôle interne dans certains services du pouvoir exécutif fédéral", la disposition en projet doit être rédigée sous la forme d'une disposition modificative de cet arrêté royal et figurer dans le chapitre 1^{er} du titre 3 du texte en projet.

Article 22

Au 3°, les mots "de l'audit interne" seront ajoutés entre les mots "responsable" et "du Service fédéral d'audit interne".

Article 27

L'article 27 du projet a pour conséquence que le texte en projet entrera en vigueur le dixième jour après celui de sa publication au *Moniteur belge* en application de l'article 6 de la loi du 31 mai 1961 "relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires", pour les services publics fédéraux – à l'exception du SPF Finances – et les services publics fédéraux de programmation ainsi que pour les services qui en dépendent, pour la Régie des Bâtiments, pour l'Agence fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'Asile et pour le service des pensions du secteur public.

Voor de FOD Financiën, het Ministerie van Landsverdediging, het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten en het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen is bepaald dat de tekst in werking treedt uiterlijk op 1 januari 2018, behalve indien de Koning een eerdere datum van inwerkingtreding vaststelt (artikel 27, § 2, eerste en tweede lid, van het ontwerp).

In artikel 27, § 2, tweede lid, van het ontwerp wordt gesteld dat de Koning ook "nadere regels" kan vaststellen voor de organisaties (lees: "diensten") bedoeld in artikel 1, 2°, 5° en 6°, van het ontwerp.

Het is het één of het ander: ofwel gaat het om bijzondere bepalingen in verband met de overdracht naar de FIA, ofwel gaat het om een afwijkende regeling voor de wijze waarop de FIA de interne audit in die organisaties moet uitvoeren. In beide gevallen moet het voorliggende ontwerp nu reeds worden aangevuld met die nadere regels, en moeten het eerste en het tweede lid van artikel 27, § 2, van het ontwerp worden samengevoegd zodat ze enkel de inwerkingtredingsbepaling bevatten zoals die voor de FOD Financiën is vastgesteld.

De ontworpen tekst moet dienovereenkomstig worden aangevuld en artikel 27, § 2, eerste en tweede lid, van het ontwerp moet worden herzien.

Slotopmerking

De ontworpen tekst moet nauwkeurig worden nagelezen met het oog op de verbetering van verscheidene vergissingen (zie bijvoorbeeld de artikelen 2, 3°, 8, derde lid, 12, elfde lid, 13 en 27, § 2, derde lid, in de Franse tekst van het ontwerp).

De Griffier,
Colette GIGOT

De Voorzitter,
Pierre LIENARDY

4 MEI 2016. — Koninklijk besluit tot oprichting van de Federale Interneauditdienst

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, de artikelen 37 en 107, tweede lid;

Gelet op de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen, artikel 6;

Gelet op de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, artikel 2, tweede lid;

Gelet op de wet van 20 juli 2006 betreffende de oprichting en de werking van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten, artikel 22;

Gelet op de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen, artikel 55, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 tot oprichting van het Auditcomité van de federale overheid (ACFO);

Gelet op het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende de interne auditactiviteiten binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht;

Gelet op de adviezen van de inspecteurs van Financiën, gegeven op 10 en 16 november 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 4 december 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister belast met Ambtenarenzaken, gegeven op 4 december 2015;

Gelet op het protocol nr. 715 van 23 december 2015 van het Comité van de federale, de gemeenschaps- en gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op het advies van het Auditcomité van de Federale Overheid gegeven op 2 februari 2016;

Gelet op de vrijstelling van een impactanalyse op basis van artikel 8, § 1, 4°, van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op advies 58.829/4 van 3 maart 2016 van de Raad van State, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Pour le SPF Finances, le Ministère de la Défense, l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé et l'Agence fédérale pour la Sécurité de la chaîne alimentaire, l'entrée en vigueur est prévue au plus tard le 1^{er} janvier 2018 sauf si le Roi fixe une date d'entrée en vigueur antérieure (article 27, § 2, alinéas 1^{er} et 2, du projet).

L'article 27, § 2, alinéa 2, du projet, indique que le Roi peut également fixer "des modalités" pour les organisations (lire : "services") visées à l'article 1^{er}, 2°, 5° et 6°, du projet.

De deux choses l'une : soit il s'agit de dispositions particulières liées au transfert vers le FAI, soit il s'agit d'un régime dérogatoire quant à la manière dont l'audit interne est à effectuer par le FAI dans ces organisations. Dans les deux cas de figure, le projet à l'examen doit être complété dès à présent, afin de contenir ces modalités et les alinéas 1^{er} et 2 du paragraphe 2 de l'article 27 du projet seront fusionnés pour ne contenir que la disposition d'entrée en vigueur telle qu'elle est prévue pour le SPF Finances.

Le texte en projet sera complété en conséquence et l'article 27, § 2, alinéas 1^{er} et 2, du projet sera revu.

Observation finale

Le texte en projet sera très soigneusement relu afin d'y corriger plusieurs erreurs (voir, par exemple, dans la version française les articles 2, 3°, 8, alinéa 3, 12, alinéa 11, 13 et 27, § 2, alinéa 3, du projet).

Le Greffier,
Colette GIGOT

Le Président,
Pierre LIENARDY

4 MAI 2016. — Arrêté royal portant création du Service fédéral d'audit interne

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, les articles 37 et 107, alinéa 2;

Vu la loi du 1^{er} avril 1971 sur la Régie des Bâtiments, l'article 6;

Vu la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la chaîne alimentaire, l'article 2, alinéa 2;

Vu la loi du 20 juillet 2006 relative à la création et au fonctionnement de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé, l'article 22;

Vu la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers, l'article 55, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 17 août 2007 portant création du Comité d'audit de l'Administration fédérale (CAAF);

Vu l'arrêté royal du 17 août 2007 relatif aux activités d'audit interne dans certains services du pouvoir exécutif fédéral;

Vu les avis des Inspecteurs des Finances, donnés les 10 et 16 novembre 2015;

Vu l'accord de la Ministre du Budget, donné le 4 décembre 2015;

Vu l'accord du Ministre chargé de la Fonction publique, donné le 4 décembre 2015;

Vu le protocole n° 715 du 23 décembre 2015 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux;

Vu l'avis du Comité d'audit de l'Administration fédérale, donné le 2 février 2016;

Vu la dispense d'analyse d'impact sur la base de l'article 8, § 1^{er}, 4°, de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative;

Vu l'avis n° 58.829/4 du Conseil d'Etat, donné le 3 mars 2016 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Op de voordracht van de Eerste Minister, de Minister belast met Ambtenarenzaken en de Minister van Begroting en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

TITEL 1. — Draagwijdte van dit besluit en terminologie

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op :

1° de federale overheidsdiensten en de programmatorische overheidsdiensten evenals de diensten die ervan afhangen;

2° het Ministerie van Landsverdediging;

3° de Regie der gebouwen;

4° het federaal Agentschap voor de opvang van asielzoekers;

5° het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten;

6° het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.

Art. 2. In dit besluit verstaat men onder :

1° "dienst" : elk der entiteiten bedoeld in artikel 1;

2° "interne auditor" : personeelslid van de Federale Interneauditdienst, bedoeld in Titel 2, dat interne auditactiviteiten uitvoert;

3° "leidinggevende" : de hoogste administratief verantwoordelijke van elk van de betrokken diensten;

4° "auditplan" : het document dat de activiteiten omvat van de Federale Interneauditdienst, bedoeld in Titel 2; het bestaat uit een meerjarenplan en een jaarlijks plan die gebaseerd zijn op een risico-analyse opgemaakt door de verantwoordelijke van de Federale Interneauditdienst;

5° "interne controle" of "interne controlesysteem" : de interne controle of het interne controlesysteem voorzien bij het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende het intern controlesysteem binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht;

6° "Auditcomité" : het Auditcomité van de Federale Overheid, opgericht bij koninklijk besluit van 17 augustus 2007 tot oprichting van het Auditcomité van de Federale Overheid (ACFO).

TITEL 2. — De Federale Interneauditdienst

HOOFDSTUK 1. — Oprichting

Art. 3. Bij de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister wordt de Federale Interneauditdienst opgericht.

Art. 4. De Eerste Minister staat in voor de goede werking van de Federale Interneauditdienst.

Voor de uitvoering van zijn opdrachten kan de Federale Interneauditdienst een beroep doen op de administratieve en logistieke ondersteuning van de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister.

Art. 5. De Federale Interneauditdienst beschikt over een eigen personeelsenveloppe en -plan.

HOOFDSTUK 2. — Opdrachten van de Federale Interneauditdienst

Art. 6. § 1. De Federale Interneauditdienst evalueert binnen elke dienst de betrouwbaarheid van de interne controle, het risicobeheer en het goed bestuur. Door voorstellen te doen om de doelmatigheid ervan te versterken, helpen de evaluaties de dienst haar doelstellingen te halen.

De bevindingen van deze evaluatie geven aanleiding tot een dialoog tussen de interne auditoren en de leidinggevende van de dienst en in voorkomend geval met de verantwoordelijke voor het betrokken onderdeel van de dienst, en mondt uit in het formuleren van aanbevelingen om het interne controlesysteem te verbeteren en de zwakke punten ervan bij te sturen. Deze aanbevelingen worden gericht aan de leidinggevende van elke dienst en aan het betrokken management.

Sur la proposition du Premier Ministre, du Ministre chargé de la Fonction publique et de la Ministre du Budget et de l'avis des Ministres réunis en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

TITRE 1^{er}. — Portée du présent arrêté et terminologie

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique :

1° aux services publics fédéraux et aux services publics fédéraux de programmation ainsi qu'aux services qui en dépendent;

2° au Ministère de la Défense;

3° à la Régie des Bâtiments;

4° à l'Agence fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'Asile;

5° à l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé;

6° à l'Agence fédérale pour la Sécurité de la chaîne alimentaire.

Art. 2. Dans le présent arrêté, on entend par :

1° "service" : chacune des entités visées à l'article 1^{er};

2° "auditeur interne" : membre du personnel du Service fédéral d'audit interne, visé au Titre 2, qui exerce des activités d'audit interne;

3° "dirigeant" : le responsable administratif de plus haut niveau de chacun des services concernés;

4° "plan d'audit" : le document contenant les activités du Service fédéral d'audit interne visé au Titre 2; il consiste en un plan pluriannuel et un plan annuel, établis sur la base d'une analyse de risques établie par le responsable du Service fédéral d'audit interne;

5° "contrôle interne" ou "système de contrôle interne" : le contrôle interne ou le système de contrôle interne prévu par l'arrêté royal du 17 août 2007 relatif au système de contrôle interne dans certains services du pouvoir exécutif fédéral;

6° "Comité d'audit" : le Comité d'audit de l'Administration fédérale, créé par l'arrêté royal du 17 août 2007 portant création du Comité d'audit de l'Administration fédérale (CAAF).

TITRE 2. — Le Service fédéral d'audit interne

CHAPITRE 1^{er}. — Mise en place

Art. 3. Au près du Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre est créé le Service fédéral d'audit interne.

Art. 4. Le Premier Ministre assure le bon fonctionnement du Service fédéral d'audit interne.

Pour l'exercice de ses missions, le Service fédéral d'audit interne peut faire appel au support administratif et logistique du Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre.

Art. 5. Le Service fédéral d'audit interne dispose d'une enveloppe et d'un plan de personnel propres.

CHAPITRE 2. — Missions du Service fédéral d'audit interne fédéral

Art. 6. § 1^{er}. Le Service fédéral d'audit interne évalue dans chacune des services la fiabilité du contrôle interne, de la gestion des risques et de la bonne gouvernance. En faisant des propositions pour renforcer leur efficacité, les évaluations aident le service à atteindre ses objectifs.

Les résultats de ces évaluations donnent lieu à un dialogue entre les auditeurs internes et le dirigeant du service ou, le cas échéant, avec le responsable de la subdivision concernée du service, et débouchent sur la formulation de recommandations destinées à améliorer le système de contrôle interne et à corriger les faiblesses qui l'affectent. Ces recommandations sont adressées au dirigeant de chaque service ainsi qu'au management concerné.

Een samenvatting wordt bezorgd aan de minister bevoegd voor de dienst of het onderdeel ervan waarop de evaluatie betrekking heeft.

§ 2. De Federale Interneauditdienst oefent zijn activiteiten uit onder toezicht van het Auditcomité.

§ 3. De leidinggevende heeft geen beslissingsbevoegdheid over het voorwerp van de interne auditactiviteiten of over de verspreiding van de resultaten ervan.

Art. 7. § 1. De interne auditactiviteiten worden opgevat en uitgevoerd op basis van een onafhankelijke, objectieve, systematische en methodologische aanpak. Ze geven de dienst redelijke zekerheid over de graad van beheersing van haar verrichtingen en geven raad om deze te verbeteren. Zij dragen bij tot het scheppen van toegevoegde waarde. Zij helpen de diensten of hun onderdelen hun doelstellingen te halen door hun processen van risicobeheer, controlebeheer en bedrijfsvoering te evalueren en door voorstellen te doen om de doelmatigheid ervan te versterken.

Zij beogen de activiteiten, processen, procedures en structuren die onder het gezag vallen van de leidinggevende en die bijdragen tot de openbare dienstverlening of die een impact hebben op de overheidsmiddelen, te verbeteren.

§ 2. De interne auditactiviteiten slaan niet op de evaluatie van personen.

§ 3. De Federale Interneauditdienst voert ook "forensic audit"-activiteiten uit.

Art. 8. De voorwaarden waaronder de interne auditactiviteiten worden uitgevoerd, hun actiemiddelen en hun kwaliteitsnormen vallen onder de normen die zijn vastgelegd door het Institute of Internal Auditors (IIA).

De interne auditactiviteiten worden zo georganiseerd dat de externe controle instanties zich kunnen beroepen op de besluiten ervan.

De interne auditactiviteiten worden minstens vijfjaarlijks geëvalueerd door een bevoegd en onafhankelijk evaluator of team, bestaande uit personen extern aan de Federale Interneauditdienst.

Art. 9. § 1. De prioriteiten van de interne auditactiviteiten worden vastgelegd in een auditplan dat wordt opgesteld door de verantwoordelijke van de Federale Interneauditdienst, bedoeld in artikel 11, hierna "verantwoordelijke interne audit" genoemd. De leidinggevende van elke dienst verstrekt hem ter zake relevante informatie.

Het auditplan wordt ter goedkeuring voorgelegd aan het Auditcomité. Het plan wordt regelmatig bijgewerkt. De wijzigingen en alle aanvullende documenten worden door het Auditcomité goedgekeurd. Het Comité kan echter afzien van voorafgaande goedkeuring van kleine of spoedeisende wijzigingen.

Het goedgekeurde auditplan wordt aan elke leidinggevende bezorgd.

Het auditplan voorziet eveneens middelen om tegemoet te komen aan specifieke verzoeken bedoeld in artikel 10.

§ 2. Voor processen die verrichtingen omvatten die onderworpen zijn aan een externe controle sluit de verantwoordelijke interne audit protocollen af om de regeling van de coördinatie van de taken en uitwisseling van informatie te formaliseren.

De verantwoordelijke interne audit sluit, na gunstig advies van het Auditcomité, een protocol af met de Inspectie van Financiën. Dit protocol strekt ertoe de voorwaarden te formaliseren voor het coördineren van de taken en het uitwisselen van informatie voor de processen met betrekking tot overheidsopdrachten, de toekenning van facultatieve toelagen en de werving van contractuele personeelsleden. Daartoe houdt hij desgevallend rekening met het protocol bedoeld in artikel 12, 5°, van het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 tot oprichting van het Auditcomité van de federale overheid (ACFO).

Art. 10. § 1. Het specifiek verzoek om een audit uit te voeren, gaat uit van de minister bevoegd voor een dienst of een onderdeel ervan, van de leidinggevende van een dienst of van het Auditcomité. Het Auditcomité handelt nadat het gevat werd door de ministerraad, de minister bevoegd voor begroting of de minister bevoegd voor ambtenarenzaken.

Un résumé est communiqué au ministre compétent pour le service ou la subdivision faisant l'objet de l'évaluation.

§ 2. Le Service fédéral d'audit interne exerce ses activités sous la supervision du Comité d'audit.

§ 3. Le dirigeant n'a pas de pouvoir de décision sur l'objet des activités d'audit interne ni sur la diffusion de ses résultats.

Art. 7. § 1^{er}. Les activités d'audit interne sont conçues et réalisées sur la base d'une approche indépendante, objective, systématique et méthodique. Elles donnent au service une assurance raisonnable sur le degré de maîtrise de ses opérations et lui apportent des conseils pour les améliorer. Elles contribuent à créer de la valeur ajoutée. Elles aident les services ou leurs subdivisions à atteindre leurs objectifs en évaluant leurs processus de management des risques, de contrôle et de gouvernance, et en faisant des propositions pour renforcer leur efficacité.

Elles visent à l'amélioration des activités, processus, procédures et structures qui relèvent de l'autorité du dirigeant et qui concourent à la fourniture des services publics ou entraînent un impact sur les deniers publics.

§ 2. Les activités d'audit interne ne portent pas sur l'évaluation des personnes.

§ 3. Le Service fédéral d'audit interne exerce également des activités d'audit 'forensic'.

Art. 8. Les conditions d'exécution des activités d'audit interne, leurs moyens d'action et leurs critères de qualité relèvent des normes internationales pour la pratique de l'audit interne établies par l'*Institute of Internal Auditors* (IIA).

Les activités d'audit interne sont organisées de manière à ce que les organes de contrôle externe puissent s'appuyer sur leurs conclusions.

Les activités d'audit interne sont soumises au moins tous les cinq ans à une évaluation réalisée par un évaluateur ou une équipe qualifié(e) et indépendant(e). Cette équipe est composée de personnes extérieures au Service fédéral d'audit interne.

Art. 9. § 1^{er}. Les priorités des activités d'audit interne sont fixées dans un plan d'audit établi par le responsable du Service fédéral d'audit interne visé à l'article 11 et dénommé ci-après "responsable de l'audit interne". Le dirigeant de chaque service lui communique les informations pertinentes en la matière.

Le plan d'audit est soumis à l'approbation du Comité d'audit. Il est actualisé régulièrement. Les modifications et tous documents complémentaires sont approuvés par le Comité d'audit. Le Comité peut toutefois renoncer à l'approbation préalable de modifications minimales ou urgentes.

Le plan d'audit approuvé est communiqué à chaque dirigeant.

Le plan d'audit prévoit également des moyens pour répondre à des demandes spécifiques visées à l'article 10.

§ 2. Pour les processus comprenant des opérations soumises à un contrôle externe, le responsable de l'audit interne conclut des protocoles formalisant les modalités de coordination des tâches et de partage des informations.

Le responsable de l'audit interne conclut, sur avis favorable du Comité d'audit, un protocole avec l'Inspection des Finances en vue de formaliser les conditions pour la coordination des tâches et le partage des informations pour les processus relatifs aux marchés publics, à l'octroi de subsides facultatifs et à l'embauche de personnel contractuel. Pour ce faire, il tient compte le cas échéant du protocole visé à l'article 12, 5°, de l'arrêté royal du 17 août 2007 portant création du Comité d'audit de l'Administration fédérale (CAAF).

Art. 10. § 1^{er}. La demande spécifique pour une mission d'audit émane du ministre compétent pour un service ou pour une subdivision de celui-ci, du dirigeant d'un service ou du Comité d'audit. Le Comité d'audit agit sur saisine du conseil des ministres, du ministre ayant le budget dans ses attributions ou du ministre ayant la fonction publique dans ses attributions.

Het verzoek bepaalt de doelstellingen, de aard en het domein van de opdracht.

Een afschrift van elk specifiek verzoek door de minister bevoegd voor een dienst of een onderdeel ervan of door een leidinggevende, wordt bezorgd aan het Auditcomité.

§ 2. De verantwoordelijke interne audit overweegt de specifieke verzoeken geval per geval. De aard van de opdrachten en de werklust die zij meebrengen, moeten verenigbaar zijn met de basisopdrachten van de Federale Interneauditdienst. Als de verantwoordelijke interne audit een specifiek verzoek aanvaardt, schrijft hij deze in in het auditplan.

Alle activiteiten die een tussenkomst veronderstellen van de interne auditoren in de besluitvorming en de uitvoering van de interne controle worden ambtshalve uitgesloten.

§ 3. Als de Inspectie van Financiën overeenkomstig de artikelen 12, 13 en 15, § 3, van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole belast wordt met een opdracht tot evaluatie van de beheerssystemen, of met een opdracht bedoeld in artikel 34 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, brengt de Korpschef van de Inspectie van Financiën het Auditcomité hiervan op de hoogte.

HOOFDSTUK 3. — *Organisatie van de Federale Interneauditdienst*

Afdeling 1. — De verantwoordelijke interne audit

Art. 11. De Federale Interneauditdienst wordt geleid door de verantwoordelijke interne audit.

De functie 'verantwoordelijke interne audit' is een beheersfunctie en wordt uitgeoefend in het kader van een mandaat, zijnde een hernieuwbare tijdelijke aanstelling overeenkomstig artikel 10 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten.

Art. 12. De bepalingen van voornoemd besluit van 29 oktober 2001 die van toepassing zijn op de managementfunctie bedoeld in artikel 2, § 1, 1^o, van dat besluit, zijn van toepassing op de aanduiding en de uitoefening van de functie van verantwoordelijke interne audit, behoudens voor wat bepaald is in de volgende leden. Voor de toepassing van alle andere reglementaire bepalingen wordt de functie niet gelijkgesteld met deze van voorzitter van een directiecomité of voorzitter.

De functiebeschrijving en het competentieprofiel worden bepaald door de ministers bevoegd inzake interne audit, na advies van het Auditcomité. Indien van dit advies wordt afgeweken, wordt dit gemotiveerd.

De twee externe experten bedoeld in artikel 8, § 1, eerste lid, 4^o, van voornoemd besluit, worden aangewezen onder de leden van het Auditcomité. Artikel 8, § 1, derde lid, van hetzelfde besluit is op hen niet van toepassing.

Het resultaat van de procedure bedoeld in artikel 7 van voornoemd besluit wordt meegedeeld aan de ministers bevoegd voor interne audit. De ministers wijzen diegene onder hen aan die het aanvullend onderhoud voert waarvan sprake in artikel 9, § 1, van voornoemd besluit. Hij handelt in overleg met de andere bevoegde ministers.

Op de voordracht van de ministers bevoegd voor interne audit, wordt de verantwoordelijke interne audit door Ons aangesteld voor een periode van zes jaar.

De bestuursovereenkomst wordt bezorgd aan de voorzitter van het Auditcomité en aan de ministers bevoegd voor interne audit.

De tussentijdse evaluaties en de eindevaluatie van de verantwoordelijke interne audit hebben betrekking op :

1^o de verwezenlijking van de doelstellingen die werden vastgelegd in het managementplan;

La demande détermine les objectifs, la nature et le champ de la mission.

Une copie de chaque demande spécifique émanant d'un ministre compétent pour un service ou pour une subdivision de celui-ci ou d'un dirigeant, est transmise au Comité d'audit.

§ 2. Le responsable de l'audit interne considère les demandes spécifiques au cas par cas. La nature des missions et la charge de travail qu'elles impliquent doivent être compatibles avec les missions de base du Service fédéral d'audit interne. Si le responsable de l'audit interne accepte une demande spécifique, il l'intègre dans le plan d'audit.

Toute activité qui suppose une intervention des auditeurs internes dans la prise de décision et la mise en œuvre du contrôle interne est d'office écartée.

§ 3. Si l'Inspection des Finances est chargée d'une mission d'évaluation des systèmes de gestion conformément aux articles 12, 13 et 15, § 3, de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, ou d'une mission visée à l'article 34 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le Chef de Corps de l'Inspection des Finances en informe le Comité d'audit.

CHAPITRE 3. — *Organisation du Service fédéral d'audit interne*

Section 1^{re}. — Le responsable de l'audit interne

Art. 11. Le Service fédéral d'audit interne est dirigé par le responsable de l'audit interne.

La fonction de 'responsable de l'audit interne' est une fonction de gestion qui est exercée dans le cadre d'un mandat, c'est-à-dire une désignation temporaire renouvelable conformément à l'article 10 de l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation.

Art. 12. Les dispositions de l'arrêté du 29 octobre 2001 précité applicables à la fonction de management visée à l'article 2, § 1^{er}, 1^o, de cet arrêté s'appliquent à la désignation et l'exercice de la fonction de responsable de l'audit interne, à l'exception de ce qui est prévu dans les alinéas suivants. Pour l'application de toute autre disposition réglementaire, la fonction n'est pas assimilée à celle de président d'un comité de direction ou de président.

La description de fonction et le profil de compétence sont fixés par les ministres compétents en matière d'audit interne, après avis du Comité d'audit. Une dérogation à cet avis est motivée.

Les deux experts externes visés à l'article 8, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4^o, de l'arrêté précité, sont désignés parmi les membres du Comité d'audit. L'article 8, § 1^{er}, alinéa 3, du même arrêté ne leur est pas applicable.

Le résultat de la procédure visée à l'article 7 de l'arrêté précité est communiqué aux ministres compétents en matière d'audit interne. Les ministres désignent celui qui, parmi eux, mène l'entretien complémentaire dont question à l'article 9, § 1^{er}, de l'arrêté précité. Il agit en concertation avec les autres ministres compétents.

Sur la proposition des ministres compétents en matière d'audit interne, le responsable de l'audit interne est désigné par Nous pour une période de six ans.

Le contrat d'administration est communiqué au président du Comité d'audit et aux ministres compétents en matière d'audit interne.

Les évaluations intermédiaires et l'évaluation finale du responsable de l'audit interne portent sur :

1^o la réalisation des objectifs définis dans le plan de management;

2° de uitvoering van het auditplan;

3° de kwaliteit van de interne auditactiviteiten, met verwijzing naar de normen en de evaluatie bedoeld in artikel 8;

4° de wijze waarop de verantwoordelijke interne audit dat kwaliteitsniveau heeft bereikt;

5° de persoonlijke bijdrage van de verantwoordelijke interne audit tot de kwaliteit van de interne auditactiviteiten;

6° de inspanningen die hij heeft geleverd op het vlak van de ontwikkeling van de competenties;

7° de realisatie en de kwaliteit van het geheel van evaluaties, doorgevoerd binnen de Federale Interneauditdienst.

De evaluatie van de verantwoordelijke interne audit wordt uitgevoerd door :

1° de voorzitter van het Auditcomité, als eerste evaluator;

2° de eerste minister, als tweede evaluator. Hij handelt in overleg met de andere ministers bevoegd voor interne audit.

Het evaluatieverslag wordt door elke evaluator ondertekend.

Indien de verantwoordelijke interne audit beroep instelt met toepassing van artikel 19, § 1, van voornoemd besluit, kan de beroepsinstantie de evaluatoren horen.

Met behoud van de toepassing van artikel 25 van voornoemd besluit, is het mandaat van verantwoordelijke interne audit slechts één maal hernieuwbaar.

Art. 13. Het koninklijk besluit van 11 juli 2001 betreffende de weging van de management- en staffuncties in de federale overheidsdiensten en tot vaststelling van hun wedde is van toepassing op de functie "verantwoordelijke interne audit". In afwijking van artikel 6, § 1, van dat besluit leggen de ministers bevoegd voor interne audit de weging vast van deze functie.

Afdeling 2. — Mobiliteit naar de Federale Interneauditdienst

Art. 14. § 1. De betrekkingen van interne auditor en van verantwoordelijke voor interne auditactiviteiten voorzien in de personeelsplannen of het organiek kader van de diensten vermeld in artikel 1 worden afgeschaft. Onder "betrekkingen van interne auditor" en van "verantwoordelijke voor interne auditactiviteiten" wordt verstaan elk personeelslid dat, in toepassing van het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende de interne auditactiviteiten binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht, interne auditactiviteiten uitvoerde of aangesteld werd als interne auditor of verantwoordelijke voor interne auditactiviteiten binnen deze diensten ongeacht het statuut of de voorwaarden waaronder hij deze uitvoerde op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit besluit voor de betrokken dienst.

§ 2. De houders van de betrekkingen bedoeld in § 1, die federaal statutair ambtenaar zijn en zich kandidaat stellen voor een betrekking van interne auditor bij de Federale Interneauditdienst, bekomen ambtshalve mobiliteit naar de Federale Interneauditdienst.

§ 3. De houders van de betrekkingen bedoeld in § 1, die zijn aangeworven bij arbeidsovereenkomst en zich kandidaat stellen voor een betrekking van interne auditor bij de Federale Interneauditdienst, genieten louter door de ondertekening van een aanhangsel aan hun arbeidsovereenkomst, van dezelfde arbeidsvoorwaarden bij de Federale Interneauditdienst waarnaar ze worden overgedragen.

De overdracht bedoeld in het eerste lid, vormt geen benoeming.

§ 4. De overgedragen personeelsleden blijven onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel, desgevallend wanneer dit van toepassing is op het overgedragen personeel aangeworven bij arbeidsovereenkomst.

2° la mise en œuvre du plan d'audit;

3° la qualité des activités d'audit interne, par référence aux normes et à l'évaluation visées à l'article 8;

4° la manière dont le responsable de l'audit interne est parvenu à ce niveau de qualité;

5° la contribution personnelle du responsable de l'audit interne à la qualité des activités d'audit interne;

6° les efforts qu'il a consentis en termes de développement des compétences;

7° la réalisation et la qualité de l'ensemble des évaluations, menées au sein du Service fédéral d'audit interne.

L'évaluation du responsable de l'audit interne est menée par :

1° le président du Comité d'audit, en qualité de premier évaluateur;

2° le premier ministre, en qualité de deuxième évaluateur. Il agit en concertation avec les autres ministres compétents en matière d'audit interne.

Le rapport d'évaluation est signé par chaque évaluateur.

Si le responsable de l'audit interne introduit un recours en application de l'article 19, § 1^{er}, de l'arrêté précité, l'instance de recours peut entendre les évaluateurs.

Avec maintien de l'application de l'article 25 de l'arrêté précité, le mandat de responsable de l'audit interne n'est renouvelable qu'une seule fois.

Art. 13. L'arrêté royal du 11 juillet 2001 relatif à la pondération des fonctions de management et d'encadrement dans les services publics fédéraux et fixant leur traitement s'applique à la fonction de "responsable de l'audit interne". Par dérogation à l'article 6, § 1^{er}, de cet arrêté, les ministres compétents en matière d'audit interne fixent la pondération de cette fonction.

Section 2. — De la mobilité vers le Service fédéral d'audit interne

Art. 14. § 1^{er}. Les emplois d'auditeur interne et de responsable des activités d'audit interne prévus dans les plans du personnel ou le cadre organique des services mentionnés à l'article 1^{er} sont supprimés. Par "emplois d'auditeur interne" et de "responsable des activités d'audit interne", on entend tout membre du personnel qui exécutait, en application de l'arrêté royal du 17 août 2007 relatif aux activités d'audit interne dans certains services du pouvoir exécutif fédéral, des activités d'audit interne ou était désigné comme auditeur interne ou responsable des activités d'audit interne au sein de ces services quels que soient son statut ou les conditions dans lesquelles il les exécutait au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté pour le service concerné.

§ 2. Les titulaires des emplois visés au § 1^{er}, qui ont la qualité d'agent statutaire fédéral et qui se portent candidats à un emploi d'auditeur interne au Service fédéral d'audit interne, bénéficient d'une mobilité d'office vers le Service fédéral d'audit interne.

§ 3. Les titulaires des emplois visés au § 1^{er}, qui sont engagés sous contrat de travail et qui se portent candidats à un emploi d'auditeur interne au Service fédéral d'audit interne, bénéficient, par simple signature d'un avenant à leur contrat de travail, des mêmes conditions de travail auprès du Service fédéral d'audit interne, vers lequel ils sont transférés.

Le transfert visé à l'alinéa 1^{er} ne constitue pas une nomination.

§ 4. Les membres du personnel transférés restent soumis au statut des agents de l'Etat, le cas échéant lorsque celui-ci s'applique aux membres du personnel engagés dans le cadre d'un contrat de travail.

De overgedragen personeelsleden behouden de hoedanigheid, de klasse overeenstemmend met de betrekking waarvoor zij werden aangeworven, de geldelijke en administratieve anciënniteit en de weddenschaal die hen werd toegekend. Zij behouden ook de toelagen, de vergoedingen en de premies waarvan zij genoten overeenkomstig de gemeenschappelijke reglementering die op hen van toepassing was. Zij behouden enkel de voordelen die verbonden zijn aan hun functie in zoverre de voorwaarden voor de toekenning ervan in de Federale Interneauditdienst behouden blijven.

De overgedragen personeelsleden waarop het koninklijk besluit van 24 september 2013 betreffende de evaluatie in het federaal openbaar ambt van toepassing is, behouden de evaluaties die hen werden toegekend op grond van dat besluit.

§ 5. De houder van een betrekking bedoeld in § 1 die zich geen kandidaat stelt voor een betrekking bij de Federale Interneauditdienst wordt gereffecteerd in een passende functie die hem voorgesteld wordt door zijn dienst van oorsprong.

Afdeling 3. — Uitoefening van de interne auditactiviteiten

Art. 15. Voor interne auditactiviteiten die betrekking hebben op processen die gemeenschappelijk zijn over de diensten heen, worden binnen de Federale Interneauditdienst hierop gerichte horizontale structuren ingericht.

Voor interne auditactiviteiten die betrekking hebben op dienst-specifieke processen worden hierop gerichte verticale structuren ingericht.

De interne auditors worden ingedeeld binnen deze structuren voor welbepaalde periodes volgens de richtlijnen van de verantwoordelijke interne audit.

Art. 16. § 1. De interne auditoren hebben ongehinderd toegang tot de informatie waarover de dienst beschikt en die zij nodig achten voor de uitvoering van hun opdracht, tot de personen bij wie de informatie berust, ongeacht hun hiërarchisch niveau, alsook tot de plaatsen en lokalen waar de activiteiten van de dienst uitgevoerd worden.

De auditactiviteiten sluiten aan op de controleketen. Zij houden rekening met verificaties die reeds verricht zijn door andere actoren en zijn zelf natrekbaar en controleerbaar.

§ 2. De interne auditoren dienen de deontologie van het beroep na te leven.

De ministers bevoegd voor begroting en ambtenarenzaken kunnen deze deontologische regels in gemeenschappelijk overleg aanvullen.

Art. 17. De opdracht van de verantwoordelijke interne audit en van de interne auditoren en hun rechten en plichten worden verduidelijkt in een charter. Dit wordt met eerbiediging van de beroepsnormen en in overleg met de leidinggevenden opgesteld en door het Auditcomité goedgekeurd.

Het charter bepaalt bovendien :

1° de regeling van de samenwerking tussen het management en de Federale Interneauditdienst;

2° de regeling inzake rapportering;

3° de regels van de tegensprekelijke procedure en vertrouwelijkheid.

Art. 18. De verantwoordelijke interne audit staat in voor de opvolging van de aanbevelingen van de interne auditoren.

Zij worden door elke leidinggevende op adequate wijze en op het gepaste niveau in aanmerking genomen. Hij wordt geacht rekening te hebben gehouden met de aanbevelingen wanneer de verantwoordelijke interne audit vaststelt dat één van volgende voorwaarden vervuld is :

1° de leidinggevende aan wie de Federale Interneauditdienst de zwakke punten heeft gemeld, heeft maatregelen genomen of heeft zich ertoe verbonden om binnen een welbepaalde termijn maatregelen te nemen die de verantwoordelijke interne audit voldoende acht;

2° de leidinggevende is van plan binnen een welbepaalde termijn een maatregel te treffen om risico's terug te brengen tot een aanvaardbaar peil;

3° er werd aangetoond dat de zwakke punten die door de interne audit zijn blootgelegd, geen bijsturing vereisen.

Op grond van uitgevoerde opvolgingsaudits, meldt de Federale Interneauditdienst het Auditcomité de elementen waarmee de leidinggevende geen rekening heeft gehouden.

Art. 19. De verantwoordelijke interne audit maakt het opleidingsplan op voor de Federale Interneauditdienst met inbegrip van zijn eigen opleidingsbehoeften. Dit plan moet de interne auditors en de

Les membres du personnel transférés conservent leur qualité, la classe correspondant à l'emploi pour lequel ils ont été engagés, leur ancienneté pécuniaire et administrative et l'échelle de traitement qui leur a été accordée. Ils conservent également les allocations, les indemnités et les primes dont ils bénéficiaient conformément à la réglementation commune qui leur était applicable. Ils ne conservent les avantages liés à leur fonction que pour autant que les conditions de l'octroi de ceux-ci subsistent dans le Service fédéral d'audit interne.

Les membres du personnel transférés auxquels s'applique l'arrêté royal du 24 septembre 2013 relatif à l'évaluation dans la fonction publique fédérale conservent les évaluations qui leur ont été attribuées en vertu de cet arrêté.

§ 5. Le titulaire d'un emploi visé au § 1^{er} qui ne se porte pas candidat à un emploi au Service fédéral d'audit interne est réaffecté dans une fonction adéquate qui lui est proposée par son service d'origine.

Section 3. — Exercice des activités d'audit interne

Art. 15. Pour les activités d'audit interne ayant trait aux processus communs aux services, des structures horizontales sont créées à cet effet au sein du Service fédéral d'audit interne.

Pour les activités d'audit interne ayant trait aux processus spécifiques aux services, des structures verticales sont créées à cet effet.

Les auditeurs internes sont répartis au sein de ces structures pour des périodes déterminées conformément aux instructions du responsable de l'audit interne.

Art. 16. § 1^{er}. Les auditeurs internes peuvent accéder sans entraves aux informations que le service détient et qu'ils jugent nécessaires à l'exécution de leur mission, aux personnes qui les détiennent, quel que soit leur niveau hiérarchique, ainsi qu'aux sites et locaux où les activités du service sont exercées.

Les activités d'audit s'inscrivent dans la perspective de la chaîne de contrôle. Elles tiennent compte des vérifications déjà effectuées par d'autres acteurs et sont elles-mêmes traçables et vérifiables.

§ 2. Les auditeurs internes sont tenus de respecter la déontologie de la profession.

Les ministres ayant le budget et la fonction publique dans leurs attributions peuvent compléter de concert ces règles déontologiques.

Art. 17. La mission du responsable de l'audit interne et des auditeurs internes ainsi que leurs droits et obligations sont précisés dans une charte, établie dans le respect des normes professionnelles, en concertation avec les dirigeants, et approuvée par le Comité d'audit.

La charte définit en outre :

1° les modalités de coopération entre le management et le Service d'audit interne fédéral;

2° les modalités de rapportage;

3° les règles de la procédure contradictoire et de la confidentialité.

Art. 18. Le responsable de l'audit interne assure le suivi des recommandations formulées par les auditeurs internes.

Elles sont prises en compte de manière adéquate, au niveau qui convient, par chaque dirigeant. Ce dernier est réputé avoir pris en compte les recommandations lorsque le responsable de l'audit interne constate que l'une des conditions suivantes est remplie :

1° le dirigeant à qui le Service fédéral d'audit interne a signalé les faiblesses relevées, a pris ou s'est engagé à prendre dans un délai déterminé des mesures correctrices jugées suffisantes par le responsable de l'audit interne;

2° le dirigeant compte adopter dans un délai déterminé une mesure de nature à ramener les risques à un niveau acceptable;

3° il a été démontré que les faiblesses décelées par l'audit interne ne justifient pas l'adoption de mesures correctrices.

Sur la base d'audits de suivi effectués, le Service fédéral d'audit interne communique au Comité d'audit les éléments qui n'ont pas été pris en compte par le dirigeant.

Art. 19. Le responsable de l'audit interne établit le plan de formation du Service fédéral d'audit interne en incluant ses propres besoins de formation. Ce plan doit garantir que les auditeurs internes et le

verantwoordelijke interne audit in staat stellen het gewenste competentieniveau te behalen en te behouden. De verantwoordelijke interne audit bezorgt het plan aan het Auditcomité.

Art. 20. Een interne auditor die deelgenomen heeft aan auditactiviteiten voor een onderdeel van een dienst kan enkel worden benoemd of aangesteld in een betrekking binnen dit onderdeel van de dienst binnen een periode van één jaar na de uitoefening van de interne auditactiviteiten mits het akkoord van de verantwoordelijke interne audit.

Het vorig lid is van toepassing op de verantwoordelijke interne audit, mits het akkoord van het Auditcomité.

TITEL 3. — Slotbepalingen

HOOFDSTUK 1. — Wijzigings- en opheffingsbepalingen

Art. 21. Artikel 1, eerste lid, 6^o, van het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende het interne controlesysteem binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht, wordt opgeheven.

Art. 22. Artikel 6, § 1, eerste lid, van hetzelfde besluit, wordt aangevuld met de volgende zinnen :

« Deze opdracht omvat de methodologische en technische ondersteuning bij de uitvoering en de harmonisatie van de interne controle binnen de federale overheid. Deze dienst mag zelf geen opdrachten van interne audit uitvoeren. ».

Art. 23. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 tot oprichting van het Auditcomité van de federale overheid (ACFO), worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o het eerste lid, 6^o, wordt opgeheven;

2^o in paragraaf 2 wordt tussen de bepaling onder 1^o en 2^o, een 1^o/1 ingevoegd, luidende :

« 1^o/1 "Federale Interneauditdienst" : de auditdienst bedoeld in titel 2 van het koninklijk besluit van 4 mei 2016 tot oprichting van de Federale Interneauditdienst, »;

3^o in paragraaf 2 wordt de bepaling onder 2^o aangevuld met de woorden "of elk personeelslid van de Federale Interneauditdienst die interne auditactiviteiten uitoefent,";

4^o in paragraaf 2 wordt de bepaling onder 3^o aangevuld met de woorden "of de verantwoordelijke interne audit van de Federale Interneauditdienst,".

Art. 24. Artikel 11, § 1, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 25. In artikel 12, derde lid, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de bepaling onder 1^o wordt aangevuld met de woorden "of door het koninklijk besluit van 4 mei 2016 tot oprichting van de Federale Interneauditdienst";

b) in de bepaling onder 2^o vervallen de woorden "krachtens het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende de interne auditactiviteiten binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht";

c) in de bepaling onder 4^o worden de woorden "het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende de interne auditactiviteiten binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht" vervangen door de woorden "de interne auditactiviteiten".

Art. 26. In artikel 13, § 1, van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in het derde lid, laatste zin, worden tussen de woorden "auditdiensten" en "met" de woorden "en de Federale Interneauditdienst" ingevoegd;

responsable de l'audit interne obtiennent ou maintiennent le niveau de compétence souhaité. Le responsable de l'audit interne communique le plan au Comité d'audit.

Art. 20. Un auditeur interne qui a participé à des activités d'audit interne pour une subdivision d'un service ne peut être nommé ou désigné dans une fonction au sein de cette subdivision du service endéans une période d'un an après l'exécution des activités d'audit interne que moyennant l'accord du responsable de l'audit interne.

L'alinéa précédent est applicable au responsable de l'audit interne, moyennant l'accord du Comité d'audit.

TITRE 3. — Dispositions finales

CHAPITRE 1^{er}. — Dispositions modificatives et abrogatoires

Art. 21. L'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 6^o, de l'arrêté royal du 17 août 2007 relatif au système de contrôle interne dans certains services du pouvoir exécutif fédéral, est abrogé.

Art. 22. L'article 6, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même arrêté, est complété par les phrases suivantes :

« Cette mission inclut l'assistance méthodologique et technique dans la mise en œuvre et l'harmonisation du contrôle interne dans l'administration fédérale. Ce service ne peut pas réaliser lui-même des missions d'audit interne. ».

Art. 23. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 17 août 2007 portant création du Comité d'audit de l'Administration fédérale (CAAF), les modifications suivantes sont apportées :

1^o l'alinéa 1^{er}, 6^o, est abrogé;

2^o au paragraphe 2, il est inséré, entre le 1^o et le 2^o, une disposition 1^o/1, rédigé comme suit :

« 1^o/1 « Service fédéral d'audit interne » : le service d'audit visé au titre 2 de l'arrêté royal du 4 mai 2016 portant création du Service fédéral d'audit interne, »;

3^o au paragraphe 2, le 2^o est complété par les mots "ou tout membre du personnel du Service fédéral d'audit interne exerçant des activités d'audit interne,";

4^o au paragraphe 2, le 3^o est complété par les mots "ou le responsable de l'audit interne du Service fédéral d'audit interne,".

Art. 24. L'article 11, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même arrêté est abrogé.

Art. 25. A l'article 12, alinéa 3, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

a) le 1^o est complété par les mots "ou par l'arrêté royal du 4 mai 2016 portant création du Service fédéral d'audit interne";

b) au 2^o, les mots "en application de l'arrêté royal du 17 août 2007 relatif aux activités d'audit interne dans certains Services du pouvoir exécutif fédéral" sont supprimés;

c) au 4^o, les mots "l'application de l'arrêté royal du 17 août 2007 relatif aux activités d'audit interne dans certains Services du pouvoir exécutif fédéral" sont remplacés par les mots "la mise en œuvre des activités d'audit interne".

Art. 26. A l'article 13, § 1^{er}, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1^o à l'alinéa 3, dernière phrase, les mots "et du Service fédéral d'audit interne" sont insérés entre les mots "services d'audit interne" et "avec";

2° in het vijfde lid worden de woorden "bij het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende de interne auditactiviteiten binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht" vervangen door de woorden "in artikel 1, § 1, eerste lid" en vervallen de woorden "en op de informatie van het netwerk van verantwoordelijken voor de interne auditactiviteiten".

Art. 27. De artikelen 20 en 21 van hetzelfde besluit worden opgeheven.

Art. 28. Het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende de interne auditactiviteiten binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht, wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 2. — *Inwerkingtreding en overgangsbepaling*

Art. 29. § 1. Artikel 7, § 3, treedt in werking op de door Ons bepaalde datum en uiterlijk op 1 januari 2018.

§ 2. Voor de Federale Overheidsdienst Financiën treedt dit besluit in werking op de datum bepaald door Ons en uiterlijk op 1 januari 2018.

Voor de organisaties bedoeld in artikel 1, 2°, 5° en 6°, treedt dit besluit in werking op de data en volgens de nadere regels bepaald door Ons en uiterlijk op 1 januari 2018.

Tot de in het vorig lid bedoelde data blijven de bepalingen van het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende de interne auditactiviteiten binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht van toepassing op de respectievelijke diensten.

Art. 30. De eerste minister en de ministers bevoegd voor begroting en voor ambtenarenzaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 mei 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Ch. MICHEL

De Minister belast met Ambtenarenzaken,
S. VANDEPUT

De Minister van Begroting,
Mevr. S. WILMES

Notaris

[1] Zie artikel 7, § 2, eerste lid, van het koninklijk besluit van 17 augustus 2007.

[2] Zie in verband met de oprichting van één enkele dienst *Parl. St. Kamer* 2001-02, nr. 1870/1, inzonderheid 81-82.

[3] Zie, ter vergelijking, het besluit van de Vlaamse Regering van 18 oktober 2013 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap "Audit Vlaanderen" en tot wijziging van diverse besluiten.

[4] Wat de Pensioendienst voor de Overheidssector (artikel 1, 7°, van het ontwerp) betreft, heeft de gemachtigde van de minister het volgende gesteld: "[Met] de integratie van PDOS in de nieuwe Federale Pensioendienst zal rekening moeten gehouden worden bij de eindredactie van het koninklijk besluit."

[5] Artikel 2 van de wet van 22 mei 2003 luidt als volgt :

« Voor de toepassing van deze wet wordt onder "diensten" verstaan de administraties, instellingen en ondernemingen van de federale Staat, behorende tot een van de volgende categorieën :

1° het algemeen bestuur, dat alle federale overheidsdiensten hergroepeert;

2° de administraties met beheersautonomie maar zonder rechtspersoonlijkheid, "administratieve diensten met boekhoudkundige autonomie" genaamd;

3° de overheidsinstellingen met rechtspersoonlijkheid, "administratieve openbare instellingen" genaamd, met uitzondering van de openbare instellingen van sociale zekerheid van de categorie D van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut en van de openbare instellingen van sociale zekerheid bedoeld in het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid;

2° à l'alinéa 5, les mots "par l'arrêté royal du 17 août 2007 relatif aux activités d'audit interne au sein de certains Services du pouvoir exécutif fédéral" sont remplacés par les mots "à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}" et les mots "et sur les informations émanant du Réseau des Responsables d'activités d'audit interne" sont supprimés.

Art. 27. Les articles 20 et 21 du même arrêté sont abrogés.

Art. 28. L'arrêté royal du 17 août 2007 relatif aux activités d'audit interne dans certains services du pouvoir exécutif fédéral, est abrogé.

CHAPITRE 2. — *Entrée en vigueur et disposition transitoire*

Art. 29. § 1^{er}. L'article 7, § 3, entre en vigueur à la date fixée par Nous et au plus tard le 1^{er} janvier 2018.

§ 2. Pour le Service public fédéral Finances, le présent arrêté entre en vigueur à la date fixée par Nous et au plus tard le 1^{er} janvier 2018.

Pour les organisations visées à l'article 1^{er}, 2°, 5° et 6°, le présent arrêté entre en vigueur aux dates et selon les modalités fixées par Nous et au plus tard le 1^{er} janvier 2018.

Jusqu'aux dates visées à l'alinéa précédent, les dispositions de l'arrêté royal du 17 août 2007 relatif aux activités d'audit interne dans certains services du pouvoir exécutif fédéral restent applicables aux services respectifs.

Art. 30. Le Premier Ministre et les ministres ayant le budget et la fonction publique dans leurs attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 mai 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Ch. MICHEL

Le Ministre chargé de la Fonction publique,
S. VANDEPUT

La Ministre du Budget,
Mme S. WILMES

Notes

[1] Voir l'article 7, § 2, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 17 août 2007.

[2] Sur la création d'un service unique, voir *Doc. parl., Chambre*, 2001-2002, n° 1870/1, spéc. pp. 81-82.

[3] A titre de comparaison, voir l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 octobre 2013 portant création de l'agence autonomisée interne « Audit Vlaanderen » (Audit Flandre) et modifiant divers arrêtés.

[4] Pour le service des pensions du secteur public (article 1^{er}, 7°, du projet), le délégué du ministre a confirmé ceci « Met de integratie van PDOS in de nieuwe Federale Pensioendienst zal rekening moeten gehouden worden bij de eindredactie van het koninklijk besluit ».

[5] Selon l'article 2 de la loi du 22 mai 2003 :

« Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par "services" les administrations, organismes et entreprises de l'Etat fédéral, classés dans l'une des catégories suivantes :

1° l'administration générale, qui regroupe tous les services publics fédéraux;

2° les administrations dotées d'une autonomie de gestion mais sans personnalité juridique, dénommées 'services administratifs à comptabilité autonome';

3° les organismes d'administration publique dotés de la personnalité juridique, appelés "organismes administratifs publics", à l'exclusion des organismes publics de sécurité sociale de la catégorie D de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public et des institutions publiques de sécurité sociale reprises dans l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale;

4° de ondernemingen met een handels-, industrieel of financieel karakter, met een vorm van autonomie maar zonder rechtspersoonlijkheid, "staatsbedrijven" genaamd.

De diensten met rechtspersoonlijkheid die niet op basis van het eerste lid, 3° worden uitgesloten en die door de Nationale Bank van België, in overleg met het Instituut voor de Nationale Rekeningen, geïnclassificeerd worden onder de centrale overheid, zijnde code S.1311, vallen onder het toepassingsgebied van deze wet. »

[6] Artikel 1, § 1, eerste lid.

[7] Artikel 1, eerste lid.

[8] Bij die gelegenheid moet de steller van het ontwerp bijvoorbeeld uitleggen hoe de tenuitvoerlegging van de bepalingen van artikel 18 van het ontwerp zich verdragen met de bepalingen van het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 in zoverre ze voorzien in het optreden van het Auditcomité zodra de verantwoordelijke interne audit aan het einde van een procedure inzake interne audit vastgesteld heeft dat de leidinggevende van de aan een audit onderworpen dienst geen gevolg gegeven heeft aan de aanbevelingen die de interne auditoren geformuleerd hebben.

[9] Artikel 6, § 2, van het ontwerp.

[10] Artikel 9, § 1, tweede lid, van het ontwerp.

[11] Zie, in verband met het begrip "autoregulering (of zelfregulering) van de federale overheid" wat de federale overheidsdiensten en de federale instellingen van openbaar nut betreft, advies 52.494/2 gegeven op 27 december 2012 over een ontwerp dat geleid heeft tot het koninklijk besluit van 4 juli 2013 "tot wijziging van sommige bepalingen betreffende de overgang naar het niveau A".

[12] Zie in dezelfde zin bijvoorbeeld advies 56.500/1 gegeven op 11 juli 2014 over een ontwerp dat geleid heeft tot het koninklijk besluit van 31 augustus 2014 "ter uitvoering van artikel 2, tweede lid van de wet van 19 juli 2012 betreffende de vierdagenweek en het halftijds werken vanaf 50 of 55 jaar in de openbare sector", wat betreft het personeel van het Secretariaat van de Nationale Arbeidsraad'.

[13] Beginselen van de wetgevingstechniek – *Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbevelingen 33 tot 35.

[14] Zie in dezelfde zin advies 42.766/4 gegeven op 2 mei 2007 over een ontwerp dat geleid heeft tot het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 "betreffende de interne auditactiviteiten binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht".

[15] Zie voetnoot 2.

[16] Vergelijk met de wet van 26 april 1962 "tot verlening der bevoegdheden van de gerechtelijke politie aan sommige personeelsleden van het Hoog Comité van Toezicht" en het koninklijk besluit van 29 juli 1970 "houdende organiek reglement van het Hoog Comité van Toezicht", in het bijzonder artikel 35 ervan.

[17] De federale overheidsdiensten werken vandaag de dag immers niet zozeer voor zichzelf als wel voor een brede waaier aan begunstigen – particulieren, verenigingen of ondernemingen – die hetzij via procedures inzake overheidsopdrachten voorzien in openbare noden, hetzij aan verschillende vormen van bestuurlijke politie onderworpen zijn, inzonderheid in de vorm van vergunningen, hetzij voordeel trekken van diverse publieke beleidskeuzes of helpen die te verwezenlijken, inzonderheid via subsidies.

[18] Beginselen van de wetgevingstechniek – *Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling 39.

[19] Te vergelijken met artikel 1, § 2, 5°, van het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 "tot oprichting van het Auditcomité van de Federale Overheid (ACFO)" en met artikel 1, tweede lid, tweede zin, van het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 "betreffende het intern controlesysteem binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht".

[20] Zie het advies van de inspecteur-generaal van Financiën (P&O) van 16 november 2015 (artikelen 4 en 5).

[21] De regel die erin bestaat aan de eerste minister de taak op te dragen "te zorgen voor de goede werking" van de dienst zou daarentegen geen bezwaar opleveren: zie GwH 21 november 2013, nr. 158/2013, B.11.8.

[22] Zie het advies van de inspecteur-generaal van Financiën (P&O) van 16 november 2015 (artikel 9).

4° les entreprises à caractère commercial, industriel ou financier, dotées d'un régime d'autonomie mais sans personnalité juridique, appelées "entreprises d'Etat".

Les services avec une personnalité juridique qui ne sont pas exclus sur base de l'alinéa 1^{er}, 3^o et qui sont classifiés par la Banque nationale de Belgique, en concertation avec l'Institut des Comptes nationaux, sous l'administration centrale, à savoir sous le code S.1311, relèvent du champ d'application de la présente loi ».

[6] Article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

[7] Article 1^{er}, alinéa 1^{er}.

[8] A cette occasion, l'auteur du projet expliquera, par exemple, comment la mise en œuvre des dispositions prévues à l'article 18 du projet se combine avec les dispositions de l'arrêté royal du 17 août 2007, en ce qu'elles prévoient l'intervention du comité d'audit une fois qu'au terme d'une procédure d'audit interne, le responsable de l'audit interne a constaté que les recommandations formulées par les auditeurs internes n'ont pas été suivies d'effet dans le chef du dirigeant du service audité.

[9] Article 6, § 2, du projet.

[10] Article 9, § 1^{er}, alinéa 2, du projet.

[11] Au sujet de la notion "d'autorégulation fédérale" en ce qui concerne les services publics fédéraux et les organismes d'intérêt public fédéraux, voir l'avis 52.494/2 donné le 27 décembre 2012 sur un projet devenu l'arrêté royal du 4 juillet 2013 "modifiant certaines dispositions relatives à l'accession au niveau A".

[12] Voir dans le même sens, par exemple, l'avis 56.500/1 donné le 11 juillet 2014 sur un projet devenu l'arrêté royal du 31 août 2014 "portant exécution de l'article 2, alinéa 2 de la loi du 19 juillet 2012 relative à la semaine de quatre jours et au travail à mi-temps à partir de 50 ou 55 ans dans le secteur public, en ce qui concerne le personnel du Secrétariat du Conseil national du Travail".

[13] Principes de technique législative – *Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandations n^{os} 33 à 35.

[14] Voir, dans le même sens, l'avis 42.766/4 donné le 2 mai 2007 sur un projet devenu l'arrêté royal du 17 août 2007 "relatif aux activités d'audit interne dans certains services du pouvoir exécutif fédéral".

[15] Voir la note de bas de page 2.

[16] Comparer avec la loi du 26 avril 1962 "conférant des attributions de police judiciaire à certains agents du Comité supérieur de contrôle" et l'arrêté royal du 29 juillet 1970 "portant règlement organique du comité supérieur de contrôle", spécialement son article 35.

[17] En effet, les services publics fédéraux fonctionnent aujourd'hui moins pour eux-mêmes que pour un ensemble très large des destinataires, particuliers, associations ou entreprises soit qui satisfont des besoins publics au travers de procédures de marchés publics, soit qui sont soumis à différentes polices administratives, notamment sous la forme d'autorisations, soit qui bénéficient de diverses politiques publiques ou aident à les concrétiser, notamment par l'octroi de subventions.

[18] Principes de technique législative – *Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandation n° 39.

[19] A comparer avec l'article 1^{er}, § 2, 5°, de l'arrêté royal du 17 août 2007 "portant création du Comité d'audit de l'administration fédérale (CAAF)" et l'article 1^{er}, alinéa 2, seconde phrase, de l'arrêté royal du 17 août 2007 "relatif au système de contrôle interne dans certains services du pouvoir exécutif fédéral".

[20] Voir l'avis du 16 novembre 2015 de l'Inspecteur général des Finances (P&O) (articles 4 et 5).

[21] La règle consistant à confier au Premier Ministre le soin de "veiller au bon fonctionnement" du service ne soulèverait par contre pas d'objection: voir C.C., 21 novembre 2013, n° 158/2013, B.11.8.

[22] Voir l'avis du 16 novembre 2015 de l'Inspecteur général des Finances (P&O) (article 9).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2016/00286]

30 AUGUSTUS 2013. — Wet tot instelling van de militaire loopbaan van beperkte duur. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 30 augustus 2013 tot instelling van de militaire loopbaan van beperkte duur (*Belgisch Staatsblad* van 4 oktober 2013).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2016/00286]

30 AOÛT 2013. — Loi instituant la carrière militaire à durée limitée. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 30 août 2013 instituant la carrière militaire à durée limitée (*Moniteur belge* du 4 octobre 2013).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2016/00286]

30. AUGUST 2013 — Gesetz zur Einführung der militärischen Laufbahn von begrenzter Dauer — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 30. August 2013 zur Einführung der militärischen Laufbahn von begrenzter Dauer.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

MINISTERIUM DER LANDESVERTEIDIGUNG

30. AUGUST 2013 — Gesetz zur Einführung der militärischen Laufbahn von begrenzter Dauer

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

KAPITEL 1 — Allgemeine Bestimmungen

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 78 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

Art. 2 - In vorliegendem Gesetz wird das Statut der Militärpersonen des aktiven Kadern festgelegt, die für eine Laufbahn von begrenzter Dauer angeworben und nachstehend "BDL-Militärpersonen" genannt werden.

BDL-Militärpersonen sind:

1. BDL-Offiziere und angehende BDL-Offiziere der Stufe A,
2. BDL-Offiziere und angehende BDL-Offiziere der Stufe B,
3. BDL-Unteroffiziere und angehende BDL-Unteroffiziere der Stufe B,
4. BDL-Unteroffiziere und angehende BDL-Unteroffiziere der Stufe C,
5. BDL-Soldaten und angehende BDL-Soldaten.

Art. 3 - Sofern die auf Berufssoldaten anwendbaren Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen mit den Bestimmungen des vorliegenden Gesetzes nicht unvereinbar sind und sofern die Verordnungsbestimmungen mit den in Ausführung des vorliegenden Gesetzes ergangenen Verordnungsbestimmungen nicht unvereinbar sind, finden all diese Bestimmungen Anwendung auf BDL-Militärpersonen, entsprechend der Personalkategorie und der Stufe, denen sie angehören.

Sofern die auf Bewerber beziehungsweise angehende Berufssoldaten anwendbaren Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen mit den Bestimmungen des vorliegenden Gesetzes nicht unvereinbar sind und sofern die Verordnungsbestimmungen mit den in Ausführung des vorliegenden Gesetzes ergangenen Verordnungsbestimmungen nicht unvereinbar sind, finden all diese Bestimmungen Anwendung auf BDL-Bewerber beziehungsweise angehende BDL-Militärpersonen, entsprechend der Personalkategorie, der sie angehören.

Die Bestimmungen der koordinierten Gesetze über die Militärpensionen sind auf BDL-Militärpersonen anwendbar.

KAPITEL 2 — Anwerbung

Art. 4 - Zum Erwerb der Eigenschaft einer BDL-Militärperson müssen BDL-Bewerber die gleichen Bedingungen erfüllen wie sich bewerbende angehende Berufssoldaten, mit Ausnahme folgender Bedingungen:

1. Bewerber um eine Stelle als BDL-Offizier und Bewerber um eine Stelle als BDL-Unteroffizier der Stufe B dürfen am 31. Dezember des Jahres ihrer Einreihung das Alter von neunundzwanzig Jahren nicht erreicht haben.
2. Bewerber um eine Stelle als BDL-Unteroffizier der Stufe C und Bewerber um eine Stelle als BDL-Soldat dürfen am 31. Dezember des Jahres ihrer Einreihung das Alter von siebenundzwanzig Jahren nicht erreicht haben.

KAPITEL 3 — Verpflichtung

Art. 5 - Für Personen, die bereits die Eigenschaft einer Militärperson haben, führt die Verpflichtung als BDL-Militärperson von Rechts wegen und an ihrem Datum je nach Fall zum Rücktritt aus dem Amt oder zur Kündigung jeder vorherigen Verpflichtung beziehungsweise Neuverpflichtung.

Art. 6 - BDL-Militärpersonen verpflichten sich für eine Dauer von höchstens acht Jahren.

Die Gesamtdauer der Laufbahn der BDL-Militärpersonen darf die in Absatz 1 erwähnte Dauer der Verpflichtung nicht überschreiten und endet von Rechts wegen je nach Fall:

1. am letzten Tag des Monats, in dem die in Absatz 1 erwähnte Verpflichtung abläuft,
2. am letzten Tag des Quartals, in dem die BDL-Militärperson je nach Fall das Alter erreicht von:
 - a) vierunddreißig Jahren, wenn sie BDL-Offizier der Stufe A oder der Stufe B oder BDL-Unteroffizier der Stufe B ist,

b) zweiunddreißig Jahren, wenn sie BDL-Unteroffizier der Stufe C oder BDL-Soldat ist.

BDL-Militärpersonen, die im Rahmen eines sozialen Aufstiegs, zu dem sie vom Minister der Landesverteidigung zugelassen wurden, einen neuen Grundausbildungszyklus bestanden haben, können sich jedoch in ihrer neuen Eigenschaft für weitere acht Jahre verpflichten.

Diese Neuverpflichtung läuft ab dem Tag, an dem der Betreffende seinen neuen Grundausbildungszyklus beginnt, und endet von Rechts wegen je nach Fall:

1. am letzten Tag des Monats, in dem die in Absatz 3 erwähnte Verpflichtung abläuft,
2. am letzten Tag des Quartals, in dem die BDL-Militärperson je nach Fall das Alter erreicht von:
 - a) achtunddreißig Jahren, wenn sie BDL-Offizier der Stufe B ist,
 - b) sechsunddreißig Jahren, wenn sie BDL-Unteroffizier der Stufe C ist.

Art. 7 - In Abweichung von Artikel 6 Absatz 2 oder 4 kann die Verpflichtung von BDL-Militärpersonen je nach Fall verlängert werden:

1. um einen Monat, damit die betreffende BDL-Militärperson gemäß Artikel 33 Absatz 2 Orientierungsurlaub bekommen kann,
2. in den in Artikel 161 Absatz 4 bis 6 des Gesetzes vom 28. Februar 2007 zur Festlegung des Statuts der Militärpersonen und angehenden Militärpersonen des aktiven Kadets der Streitkräfte erwähnten Fällen: um die Dauer, die zur Beendigung eines Praktikums erforderlich ist, damit BDL-Militärpersonen, die einen Antrag auf Versetzung zu einem öffentlichen Arbeitgeber eingereicht haben, gegebenenfalls den Zeitraum ihrer Überlassung verlängern können,
3. um eine Dauer von höchstens fünf Monaten, die zur Ausführung eines Einsatzes oder eines anderen Auftrags erforderlich ist, wenn die Verpflichtung von BDL-Militärpersonen, die das spezifische Training vor dem Auftrag erfolgreich absolviert haben, gegebenenfalls abläuft während ihrer Teilnahme an:
 - a) einem Einsatz oder einem Auftrag in gleich welcher Form eines operativen Einsatzes, mit Ausnahme der Aufrechterhaltung der Ordnung,
 - b) jeglichem anderen nicht unter Buchstabe a) erwähnten Auftrag außerhalb des Staatsgebiets, der mindestens einen Monat dauert,
4. in den in den Artikeln 22 und 23 erwähnten Fällen: um die Dauer, die zur Absolvierung eines neuen Grundausbildungszyklus erforderlich ist, für BDL-Militärpersonen, die vom Minister der Landesverteidigung im Hinblick auf einen sozialen Aufstieg beziehungsweise einen Aufstieg aufgrund eines Diploms zugelassen wurden.

Die vom König bestimmte Behörde notifiziert der betreffenden BDL-Militärperson schriftlich die Verlängerung ihrer Verpflichtung.

KAPITEL 4 — Grundausbildungszyklus

Art. 8 - Je nach den Bedürfnissen der Streitkräfte und dem Endziel der Ausbildung legt der König fest, mit welchem Zyklus der Grundausbildung der angehenden Berufssoldaten der Zyklus der Grundausbildung einer jeden angehenden BDL-Militärperson übereinstimmt.

Für die Einsetzungen während der Grundausbildung und für die Ernennung nach Beendigung dieser Ausbildung gilt:

1. für angehende BDL-Offiziere der Stufe A das Gleiche wie für angehende Berufsoffiziere der Stufe A der besonderen Anwerbung,
2. für angehende BDL-Offiziere der Stufe B das Gleiche wie für angehende Berufsoffiziere der Stufe B der besonderen Anwerbung,
3. für angehende BDL-Unteroffiziere der Stufe B das Gleiche wie für angehende Berufsunteroffiziere der Stufe B der besonderen Anwerbung,
4. für angehende BDL-Unteroffiziere der Stufe C das Gleiche wie für angehende Berufsunteroffiziere der Stufe C der normalen Anwerbung,
5. für angehende BDL-Soldaten das Gleiche wie für angehende Berufssoldaten der normalen Anwerbung.

Art. 9 - In Abweichung von Artikel 3 § 1 des Gesetzes vom 30. Juli 1938 über den Sprachengebrauch in der Armee ist das Bestehen der Prüfung über effektive Kenntnisse der Sprache der anderen Sprachenregelung als derjenigen, der der BDL-Offizier angehört, nur erforderlich, wenn er die Bedingungen erfüllt, um in den Dienstgrad eines Unterleutnants beziehungsweise Leutnants ernannt werden zu können.

Art. 10 - Die Eigenschaft einer angehenden BDL-Militärperson verliert derjenige:

1. dem gegenüber eine Prüfungsberatungskommission, eine Bewertungskommission beziehungsweise eine Berufungskommission definitives Versagen ausgesprochen hat im Anschluss an eine unzureichende Bewertung:
 - a) entweder für berufliche Fertigkeiten
 - b) oder für Charaktereigenschaften
 - c) oder für körperliche Eigenschaften,
2. der die erforderlichen moralischen Eigenschaften nicht mehr besitzt,
3. dessen Verpflichtung gemäß den Artikeln 16 bis 18 gekündigt wird.

Der König bestimmt die Behörde, die dafür zuständig ist, über den Verlust der Eigenschaft einer angehenden BDL-Militärperson zu befinden oder eine Neueingliederung in einen anderen Zyklus der Grundausbildung von angehenden BDL-Militärpersonen zu gewähren.

KAPITEL 5 — Weiterbildung

Art. 11 - BDL-Unteroffiziere der Stufe C können weder zu Weiterbildungslehrgängen noch zu Prüfungen zwecks Aufstiegens in den Dienstgrad eines ersten Sergeant-Majors, an denen Berufsunteroffiziere der Stufe C im Hinblick auf ihre Ernennung in den Dienstgrad eines ersten Sergeant-Majors teilnehmen, zugelassen werden.

BDL-Unteroffiziere der Stufe B können nicht zu Weiterbildungslehrgängen, an denen Berufsunteroffiziere der Stufe B im Hinblick auf ihre Ernennung in den Dienstgrad eines Oberadjutanten teilnehmen, zugelassen werden.

BDL-Offiziere können nicht zur Generalstabsgrundausbildung, an der Berufsoffiziere teilnehmen, zugelassen werden.

KAPITEL 6 — *Eignungskategorie*

Art. 12 - BDL-Militärpersonen können bei der in Artikel 178/2 Absatz 1 des Gesetzes vom 28. Februar 2007 zur Festlegung des Statuts der Militärpersonen und angehenden Militärpersonen des aktiven Kadets der Streitkräfte erwähnten Berufungsinstanz einmal Berufung einlegen gegen einen Beschluss über ihre Zugehörigkeit zu Eignungskategorie D.

Auf Beschluss des Ministers der Landesverteidigung oder der vorerwähnten Berufungsinstanz können die in Absatz 1 erwähnten BDL-Militärpersonen die Eigenschaft einer BDL-Militärperson für einen Zeitraum von sechs Monaten behalten.

BDL-Militärpersonen, die am Ende des in Absatz 2 erwähnten Zeitraums weiterhin der Eignungskategorie D angehören, verlieren von Rechts wegen die Eigenschaft einer BDL-Militärperson und können die in den Artikeln 29 und 30 erwähnten Bestimmungen nicht in Anspruch nehmen.

KAPITEL 7 — *Zeitweilige Amtsenthebung und Kündigung der Verpflichtung*

Art. 13 - Die zeitweilige Amtsenthebung einer BDL-Militärperson findet nur in folgenden Fällen statt:

1. auf Antrag der betreffenden Militärperson, aus persönlichen oder familiären Gründen,
2. aus Gesundheitsgründen,
3. aus Disziplinargründen.

Art. 14 - Die Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen in Sachen Urlaub wegen Elternschutz, die auf Berufssoldaten anwendbar sind, finden keine Anwendung auf angehende BDL-Militärpersonen.

Art. 15 - Die Verpflichtung von BDL-Militärpersonen endet:

1. von Rechts wegen gemäß den Bestimmungen von Artikel 6,
2. mit Kündigung der Verpflichtung gemäß den Bestimmungen der Artikel 16 bis 18.

Art. 16 - Die Verpflichtung von BDL-Militärpersonen wird von Rechts wegen gekündigt, wenn diese Militärpersonen:

1. nicht mehr Staatsangehörige eines Mitgliedstaates des Europäischen Wirtschaftsraums oder der Schweizerischen Eidgenossenschaft sind oder in Anwendung des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern Gegenstand eines Beschlusses zur Entfernung aus dem Staatsgebiet, eines Zurückweisungs- oder eines Ausweisungsbeschlusses sind,
2. eine Verpflichtungserklärung in einer anderen Eigenschaft einer angehenden Militärperson des aktiven Kadets unterzeichnen,
3. wegen körperlicher Untauglichkeit definitiv pensioniert werden,
4. ohne Aufschub lebenslänglich oder auf Zeit eines der in Artikel 31 Nr. 1 und 6 des Strafgesetzbuches aufgezählten Rechte verlieren,
5. nicht mindestens das vom König festgelegte medizinische Profil behalten, das ihrer Personalkategorie entspricht,
6. die Eigenschaft einer angehenden BDL-Militärperson gemäß Artikel 10 verlieren,
7. den in Artikel 33 erwähnten Orientierungsurlaub aufgebraucht haben.

Die Kündigung der Verpflichtung von Rechts wegen wird wirksam, sobald sich die Situation ergibt, die dazu Anlass gibt.

Art. 17 - Die Verpflichtung von BDL-Militärpersonen kann auf ihren Antrag hin gemäß den Modalitäten und dem Verfahren, die vom König festgelegt werden, gekündigt werden.

Art. 18 - Die Verpflichtung von BDL-Militärpersonen kann von Amts wegen gemäß den Modalitäten und dem Verfahren, die vom König festgelegt werden, gekündigt werden.

KAPITEL 8 — *Aufnahme in anderen Eigenschaften der BDL-Militärperson oder der Militärperson des aktiven Kadets*

Abschnitt 1 — *Gemeinsame Bestimmung*

Art. 19 - Anträge auf Übergang, sozialen Aufstieg oder Aufstieg aufgrund eines Diploms können von BDL-Militärpersonen frühestens am Tag nach der Notifizierung des Bestehens des Grundausbildungszyklus eingereicht werden.

BDL-Militärpersonen müssen im Hinblick auf ihre Aufnahme in anderen Eigenschaften der BDL-Militärperson oder in anderen Eigenschaften der Militärperson des aktiven Kadets spätestens am letzten Tag des Monats vor dem letzten Jahr ihrer Verpflichtung vom Minister der Landesverteidigung zugelassen werden.

Zur Aufnahme in anderen Eigenschaften der BDL-Militärperson oder in anderen Eigenschaften der Militärperson des aktiven Kadets müssen BDL-Militärpersonen folgende Bedingungen erfüllen:

1. nicht mehr als vier Mal abgewiesen worden sein im Hinblick auf ihre Aufnahme in anderen Eigenschaften, weil sie die in den Nummern 2 bis 7 erwähnten Bedingungen nicht erfüllen,
2. von der vom König bestimmten Behörde nicht abgewiesen worden sein,
3. bei einer Übergangsprüfung günstig eingestuft worden sein im Rahmen der Anzahl offener Stellen,
4. die militärischen Tests der körperlichen Eignung bestanden haben gemäß den Kriterien, die von der vom König bestimmten Behörde festgelegt werden,
5. für Militärpersonen der Marine: für den Dienst zur See gesundheitlich tauglich sein,
6. gegebenenfalls Inhaber eines Master- oder Bachelordiploms oder eines Diploms der Oberstufe des Sekundarunterrichts sein vor Schließung der Einschreibungen für den betreffenden Aufstieg aufgrund eines Diploms,
7. gegebenenfalls die Sprachprüfungen bestanden haben, die je nach Fall erwähnt sind:
 - a) in Artikel 2 des Gesetzes vom 30. Juli 1938 über den Sprachgebrauch in der Armee,

b) in den Artikeln 3 und 4 desselben Gesetzes,

c) in Artikel 8 § 1 desselben Gesetzes, oder von dieser Prüfung befreit sein gemäß den Bestimmungen von Artikel 8 § 2 desselben Gesetzes.

Der König legt Inhalt und Modalitäten der in Absatz 3 Nr. 3 erwähnten Übergangsprüfung fest.

Abschnitt 2 — Übergang

Art. 20 - BDL-Militärpersonen können auf ihren Antrag hin unter den Bedingungen, die der König unter den in Artikel 19 erwähnten Bedingungen bestimmt, als Berufssoldaten in die Personalkategorie aufgenommen werden, die derjenigen entspricht, der sie als BDL-Militärpersonen angehören.

Art. 21 - BDL-Militärpersonen werden mit ihrem Dienstgrad und ihrem Dienstalder in diesem Dienstgrad als Berufssoldaten aufgenommen. Sie werden hinter den Berufssoldaten mit demselben Dienstgrad und demselben Dienstalder in diesem Dienstgrad eingestuft.

Abschnitt 3 — Sozialer Aufstieg

Art. 22 - Folgende BDL-Militärpersonen können auf ihren Antrag hin unter den Bedingungen, die der König unter den in Artikel 19 erwähnten Bedingungen bestimmt, einen sozialen Aufstieg in die höhere BDL-Personalkategorie oder -stufe erwirken:

1. BDL-Soldaten, um die Eigenschaft eines BDL-Unteroffiziers der Stufe C zu erwerben,
2. BDL-Unteroffiziere der Stufe C, um die Eigenschaft eines BDL-Offiziers der Stufe B zu erwerben.

Abschnitt 4 — Aufstieg aufgrund eines Diploms

Art. 23 - Folgende BDL-Militärpersonen können auf ihren Antrag hin unter den Bedingungen, die der König unter den in Artikel 19 erwähnten Bedingungen bestimmt, einen Aufstieg aufgrund eines Diploms erwirken:

1. BDL-Soldaten, um die Eigenschaft eines Berufsunteroffiziers der Stufe B beziehungsweise der Stufe C zu erwerben,
2. BDL-Unteroffiziere der Stufe C, um die Eigenschaft eines Berufsoffiziers der Stufe B oder eines Berufsunteroffiziers der Stufe B zu erwerben,
3. BDL-Unteroffiziere der Stufe B, um die Eigenschaft eines Berufsoffiziers der Stufe A zu erwerben,
4. BDL-Offiziere der Stufe B, um die Eigenschaft eines Berufsoffiziers der Stufe A zu erwerben.

KAPITEL 9 — Aufnahme in den Reservekader

Art. 24 - BDL-Militärpersonen, die nicht gemäß den Bestimmungen von Kapitel 8 in eine andere Personalkategorie des aktiven Kadets aufgenommen worden sind, deren Verpflichtung abgelaufen oder auf Antrag gekündigt worden ist und die die Ausbildung bestanden haben, werden von Rechts wegen für eine Dauer von zehn Jahren in den Reservekader in der Personalkategorie aufgenommen, die der Kategorie der BDL-Militärpersonen entspricht, der sie angehörten.

Art. 25 - BDL-Militärpersonen werden mit ihrem Dienstgrad und ihrem Dienstalder in diesem Dienstgrad in den Reservekader aufgenommen. Sie werden hinter den Reservesoldaten mit demselben Dienstgrad und demselben Dienstalder in diesem Dienstgrad eingestuft.

KAPITEL 10 — Zeitraum, in dem die Laufbahn endet

Art. 26 - Der Zeitraum, in dem die Laufbahn einer BDL-Militärperson endet, beginnt je nach Fall:

1. auf Antrag der betreffenden Militärperson frühestens am ersten Tag des einundsechzigsten Monats aktiven Dienstes,
2. von Rechts wegen am ersten Tag des letzten Jahres ihrer Verpflichtung,
3. von Rechts wegen am ersten Tag der Überlassung im Hinblick auf eine Versetzung zu einem anderen öffentlichen Arbeitgeber.

Die in Absatz 1 Nr. 3 erwähnte Überlassung kann frühestens am ersten Tag des einundsechzigsten Monats aktiven Dienstes und spätestens am ersten Tag des letzten Jahres der Verpflichtung der BDL-Militärperson beginnen.

Wenn es sich um BDL-Militärpersonen handelt, die einen neuen Grundausbildungszyklus beendet haben im Rahmen eines sozialen Aufstiegs, zu dem sie vom Minister der Landesverteidigung zugelassen wurden, beginnt der Zeitraum, in dem die Laufbahn endet, jedoch je nach Fall:

1. auf Antrag der betreffenden Militärperson frühestens am ersten Tag des einundsechzigsten Monats aktiven Dienstes ab dem Tag, an dem der neue Grundausbildungszyklus begonnen hat,
2. von Rechts wegen am ersten Tag des letzten Jahres ihrer neuen Verpflichtung,
3. von Rechts wegen am ersten Tag der Überlassung im Hinblick auf eine Versetzung zu einem anderen öffentlichen Arbeitgeber.

Die in Absatz 3 Nr. 3 erwähnte Überlassung kann frühestens am ersten Tag des einundsechzigsten Monats aktiven Dienstes und spätestens am ersten Tag des letzten Jahres der neuen Verpflichtung beginnen.

Art. 27 - In den in Artikel 26 Absatz 1 Nr. 1 und Absatz 3 Nr. 1 erwähnten Fällen muss der Antrag der BDL-Militärperson spätestens drei Monate vor dem Monat, in dem die BDL-Militärperson den Zeitraum, in dem ihre Laufbahn endet, beginnen möchte, bei der vom König bestimmten Behörde eingereicht werden.

Art. 28 - Vorbehaltlich der Anwendung der Bestimmungen von Artikel 7 Absatz 1 Nr. 3 dauert der Zeitraum, in dem die Laufbahn endet, in den in Artikel 26 Absatz 1 Nr. 1 und 2 und Absatz 3 Nr. 1 und 2 erwähnten Fällen ein Jahr.

In dem in Artikel 26 Absatz 1 Nr. 3 und Absatz 3 Nr. 3 erwähnten Fall entspricht die Dauer des Zeitraums, in dem die Laufbahn endet, der Dauer des Zeitraums der Überlassung im Hinblick auf eine Versetzung.

Art. 29 - § 1 - Spätestens bei Ablauf des Zeitraums, in dem die Laufbahn endet, erhalten BDL-Militärpersonen eine Neueingliederungsprämie. Je nach der Gesamtdauer der Dienste, die in der Eigenschaft einer BDL-Militärperson geleistet wurden, schwankt diese Prämie zwischen dem Dreifachen und dem Zwölffachen des zuletzt ausgezahlten Monatsgehalts.

Der König legt den Betrag sowie die Modalitäten und das Verfahren für die Gewährung der in Absatz 1 erwähnten Neueingliederungsprämie fest.

Die Bestimmungen von Absatz 1 sind nicht anwendbar auf BDL-Militärpersonen, die zu einem anderen öffentlichen Arbeitgeber versetzt worden sind.

§ 2 - Zu Beginn des in Artikel 26 Absatz 1 Nr. 1 und 2 erwähnten Zeitraums, in dem die Laufbahn endet, durchlaufen BDL-Militärpersonen eine Informationsphase, die Folgendes in nachstehender Reihenfolge umfasst:

1. eine kollektive Informationssitzung, die von der Landesverteidigung in Zusammenarbeit mit den in Sachen berufliche Neuorientierung zuständigen öffentlichen Einrichtungen organisiert wird und dazu bestimmt ist, ihnen alle erforderlichen Informationen zur beruflichen Neuorientierung sowohl während des Zeitraums, in dem ihre Laufbahn endet, als auch nach diesem Zeitraum zu erteilen,

2. ein individuelles Bewertungsgespräch, das von einer der vorerwähnten öffentlichen Einrichtungen organisiert wird, damit sie ihre Stärken und Chancen, eine Beschäftigung außerhalb der Landesverteidigung zu finden, beurteilen und gegebenenfalls einen Plan für zusätzliche qualifizierende Lehrgänge sowie ein individuelles Berufsorientierungsprogramm erstellen können.

Die Informationsphase beginnt am ersten Tag des Zeitraums, in dem die Laufbahn endet, und dauert höchstens drei Monate.

§ 3 - Am Ende der Informationsphase entscheidet die BDL-Militärperson, ob sie den gesamten Betrag ihrer Neueingliederungsprämie am Ende des Zeitraums, in dem die Laufbahn endet, erhalten möchte oder ob sie einen Vorschuss von höchstens 50 Prozent dieser Prämie erhalten möchte, um diesen für qualifizierende Lehrgänge zu verwenden.

Der König bestimmt das Verfahren, gemäß dem der in Absatz 1 erwähnte Vorschuss gewährt werden kann.

Art. 30 - Während des in Artikel 26 Absatz 1 Nr. 1 und 2 erwähnten Zeitraums, in dem die Laufbahn endet, können BDL-Militärpersonen gemäß den Modalitäten und dem Verfahren, die vom König festgelegt werden, Folgendes bekommen:

1. einen Ausbildungsurlaub von höchstens 120 Stunden,
2. einen Ausbildungskredit von höchstens 1.850 EUR.

Die Ausübung einer Berufstätigkeit ist während des in Absatz 1 Nr. 1 erwähnten Ausbildungsurlaubs erlaubt.

Der in Absatz 1 Nr. 2 festgelegte Betrag wird gemäß dem Gesetz vom 1. März 1977 zur Einführung einer Regelung zur Kopplung gewisser Ausgaben im öffentlichen Sektor an den Verbraucherpreisindex des Königreiches angepasst. Dieser Betrag entspricht dem Schwellenindex 138,01 (Basis 1981 = 100).

Art. 31 - BDL-Militärpersonen, deren Verpflichtung nicht von Amts wegen oder von Rechts wegen gekündigt worden ist, können spätestens im letzten Monat des Zeitraums, in dem ihre Laufbahn endet, gemäß den auf Berufssoldaten anwendbaren Bestimmungen einen einmonatigen Orientierungsurlaub bekommen.

Art. 32 - BDL-Militärpersonen können auf ihren Antrag hin als statutarische Bedienstete in die von öffentlichen Arbeitgebern freigegebenen vakanten Stellen versetzt werden, unter der Bedingung, dass:

1. ihre Bewerbung angenommen wird,
2. sie am Datum, an dem die Auswahlprüfungen beginnen, im aktiven Dienst sind,
3. sie am Datum, an dem ihre Überlassung beginnt, keine Funktion bekleiden, deren Besoldung nicht durch den Haushalt der Landesverteidigung getragen wird,
4. sie am Datum, an dem ihre Überlassung beginnt, mehr als ein Jahr vom regulären Datum, an dem ihre Verpflichtung endet, entfernt sind,
5. sie am Datum, an dem ihre Überlassung beginnt, und während des Zeitraums von zwölf Monaten vor diesem Datum:
 - a) nicht schon von einem öffentlichen Arbeitgeber im Rahmen einer Versetzung ausgewählt worden sind,
 - b) nicht schon einem öffentlichen Arbeitgeber im Rahmen einer Versetzung überlassen worden sind,
6. sie sich am Datum, an dem die Auswahlprüfungen beginnen, nicht in einer der vom König bestimmten Formen des operativen Einsatzes befinden und nicht effektiv Teil einer Entsendung sind, die im Hinblick auf einen solchen Einsatz in Vorbereitung ist,
7. sie am Datum, an dem ihre Überlassung beginnt, nicht einer internationalen oder interalliierten Einrichtung zugewiesen sind.

Je nach den Bedürfnissen in Sachen Begleitung können Bewerbungen von BDL-Militärpersonen, die die in Absatz 1 erwähnten Bedingungen erfüllen, von der vom König bestimmten Behörde abgelehnt werden, damit das reibungslose Funktionieren und die Kontinuität der Streitkräfte gewährleistet bleiben. Gegen diese Ablehnung kann beim Minister der Landesverteidigung Widerspruch eingelegt werden.

Wenn ein Verfahren im Hinblick auf das Erscheinen vor der Militärischen Kommission für Tauglichkeit und Ausmusterung oder vor der Militärischen Berufungskommission für Tauglichkeit und Ausmusterung eingeleitet worden ist, wird dieses Verfahren solange ausgesetzt, wie die Militärperson dem öffentlichen Arbeitgeber überlassen wird. Wenn die BDL-Militärperson versetzt worden ist, wird vorerwähntes Verfahren von Rechts wegen abgeschlossen.

Art. 33 - Wird der Überlassung, die der in Artikel 162/3 des vorerwähnten Gesetzes vom 28. Februar 2007 erwähnten Versetzung vorausgeht, vorzeitig ein Ende gesetzt, bekommt die betreffende BDL-Militärperson von Rechts wegen den in Artikel 31 erwähnten Orientierungsurlaub.

In dem in Absatz 1 erwähnten Fall beginnt dieser einmonatige Urlaub am Tag nach dem Tag, an dem der Überlassung ein Ende gesetzt wird.

Art. 34 - Die Einladung zu den vom öffentlichen Arbeitgeber organisierten Auswahlprüfungen im Hinblick auf die in Artikel 26 Absatz 1 Nr. 3 erwähnte Überlassung eröffnet das Recht auf die für die Teilnahme an den Tests und Prüfungen erforderlichen Freistellungen.

KAPITEL 11 — Abänderungs- und Aufhebungsbestimmungen

Art. 35 - [Abänderungsbestimmungen]

Art. 36 - Die Artikel 45, 46, 47 und 56 des Gesetzes vom 10. Januar 2010 zur Einführung des freiwilligen Militärdienstes und zur Abänderung verschiedener auf das Militärpersonal anwendbarer Gesetze werden aufgehoben.

KAPITEL 12 — *Übergangsbestimmungen*

Art. 37 - § 1 - Ab dem Datum des Inkrafttretens der vorliegenden Bestimmung können Militärpersonen im freiwilligen Militärdienst, die den Grundausbildungszyklus bestanden haben, bei der vom König bestimmten Behörde gemäß den Modalitäten, die Er festlegt, einen Antrag auf Aufnahme einreichen:

1. als BDL-Offiziere der Stufe B, wenn sie Offiziere im freiwilligen Militärdienst sind,
2. als BDL-Unteroffiziere der Stufe C, wenn sie Unteroffiziere im freiwilligen Militärdienst sind,
3. als BDL-Soldaten, wenn sie Soldaten im freiwilligen Militärdienst sind.

§ 2 - Zur Einreichung eines Aufnahmeantrags müssen die in § 1 erwähnten Militärpersonen im freiwilligen Militärdienst folgende Bedingungen erfüllen:

1. von der vom König bestimmten Behörde zugelassen worden sein,
2. eine positive Bewertung der vom König bestimmten Behörde gemäß den Modalitäten, die Er festlegt, erhalten haben,
3. für Offiziere im freiwilligen Militärdienst: die in Artikel 3 § 1 des Gesetzes vom 30. Juli 1938 über den Sprachengebrauch in der Armee erwähnte Prüfung spätestens zum Zeitpunkt der Einreichung des Aufnahmeantrags bestanden haben.

Militärpersonen im freiwilligen Militärdienst, die in der Eigenschaft einer BDL-Militärperson aufgenommen werden, werden in den letzten Dienstgrad ernannt, in dem sie am sechsundzwanzigsten Tag des letzten Monats des Quartals, in dem sie die in Absatz 1 erwähnten Bedingungen erfüllt haben, als Militärperson im freiwilligen Militärdienst eingesetzt waren.

§ 3 - Ab dem Datum des Inkrafttretens der vorliegenden Bestimmung werden Kurzzeitmilitärpersonen, die den Grundausbildungszyklus bestanden haben, von Rechts wegen aufgenommen:

1. als BDL-Offiziere der Stufe B, wenn sie Kurzzeittoffiziere sind,
2. als BDL-Unteroffiziere der Stufe C, wenn sie Kurzzeitunteroffiziere sind,
3. als BDL-Soldaten, wenn sie Kurzzeitsoldaten sind.

Kurzzeitmilitärpersonen, die in der Eigenschaft einer BDL-Militärperson aufgenommen werden, werden in den letzten Dienstgrad ernannt, in dem sie am sechsundzwanzigsten Tag des letzten Monats des Quartals, in dem sie aufgenommen werden, als Kurzzeitmilitärperson eingesetzt waren.

Art. 38 - Das Dienstalster in dem Dienstgrad, in den Militärpersonen im freiwilligen Militärdienst und Kurzzeitmilitärpersonen gemäß Artikel 37 ernannt werden, kann nicht an einem früheren Datum als dem Datum von BDL-Militärpersonen entsprechend der Personalkategorie, in die sie aufgenommen werden, einsetzen.

Der König legt die Modalitäten in Bezug auf das Einsetzen dieses Dienstalsters fest.

Art. 39 - Militärpersonen im freiwilligen Militärdienst und Kurzzeitmilitärpersonen, die in der Eigenschaft einer BDL-Militärperson aufgenommen werden, verpflichten sich für eine Dauer von höchstens fünf Jahren als BDL-Militärperson.

In Abweichung von Artikel 6 Absatz 2 endet die Verpflichtung der in Absatz 1 erwähnten BDL-Militärpersonen von Rechts wegen nach Ablauf der vorerwähnten Verpflichtung.

KAPITEL 13 — *Inkrafttreten*

Art. 40 - Der König legt für jede Bestimmung des vorliegenden Gesetzes das Datum des Inkrafttretens spätestens auf den 31. Dezember 2013 fest.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 30. August 2013

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Landesverteidigung

P. DE CREM

Der Minister der Pensionen

A. DE CROO

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz

Frau A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2016/00274]

11 FEBRUARI 2014. — Wet houdende diverse maatregelen ter verbetering van de invordering van de vermogensstraffen en de gerechtskosten in strafzaken (II). — Duitse vertaling van uittreksels

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de artikelen 1 tot 8 en 14 van de wet van 11 februari 2014 houdende diverse maatregelen ter verbetering van de invordering van de vermogensstraffen en de gerechtskosten in strafzaken (II) (*Belgisch Staatsblad* van 8 april 2014).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2016/00274]

11 FEVRIER 2014. — Loi portant des mesures diverses visant à améliorer le recouvrement des peines patrimoniales et des frais de justice en matière pénale (II). — Traduction allemande d'extraits

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande des articles 1 à 8 et 14 de la loi du 11 février 2014 portant des mesures diverses visant à améliorer le recouvrement des peines patrimoniales et des frais de justice en matière pénale (II) (*Moniteur belge* du 8 avril 2014).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2016/00274]

11. FEBRUAR 2014 — Gesetz zur Festlegung verschiedener Maßnahmen zur Verbesserung der Beitreibung der Vermögensstrafen und Gerichtskosten in Strafsachen (II) — Deutsche Übersetzung von Auszügen

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung der Artikel 1 bis 8 und 14 des Gesetzes zur Festlegung verschiedener Maßnahmen zur Verbesserung der Beitreibung der Vermögensstrafen und Gerichtskosten in Strafsachen (II).

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ

11. FEBRUAR 2014 — Gesetz zur Festlegung verschiedener Maßnahmen zur Verbesserung der Beitreibung der Vermögensstrafen und Gerichtskosten in Strafsachen (II)

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

KAPITEL 1 — Allgemeine Bestimmung

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 77 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

KAPITEL 2 — Strafrechtliche Vollstreckungsermittlung (SVE)

Abschnitt 1 — Abänderungen des Strafprozessgesetzbuches

Art. 2 - In das Strafprozessgesetzbuch wird ein Artikel 464/18 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/18 - § 1 - Die Anklagekammer kontrolliert die Anwendung der in den Artikeln 464/14 und 464/27 erwähnten Observation, die Daten geliefert hat, die anschließend von der Staatsanwaltschaft im Rahmen einer gerichtlichen Untersuchung oder einer Ermittlung verwendet worden sind.

Die Anklagekammer untersucht zu dem Zeitpunkt, wo der Untersuchungsrichter dem Prokurator des Königs gemäß Artikel 127 § 1 Absatz 1 seine Akte übermittelt, auf Antrag des Generalprokurators die Ordnungsmäßigkeit dieser Observation.

Die Anklagekammer untersucht nach Abschluss der Ermittlung und bevor die Staatsanwaltschaft die direkte Ladung vornimmt, auf Antrag des Generalprokurators die Ordnungsmäßigkeit dieser Observation.

Das Verfahren vor der Anklagekammer verläuft gemäß den Bestimmungen von Artikel 235ter §§ 2 bis 6.

§ 2 - Auf Antrag des Strafvollstreckungsrichters, der über eine Beschwerde im Sinne von Artikel 464/36 § 4 erkennen muss, kontrolliert die Anklagekammer die Ordnungsmäßigkeit der Anwendung der in den Artikeln 464/14 und 464/27 erwähnten Observationen, die Daten geliefert haben, die von der Staatsanwaltschaft im Rahmen der SVE verwendet worden sind.

Gerichtshöfe und Gerichte, die über Zivilklagen bezüglich der Vollstreckung gerichtlicher Entscheidungen über die Verurteilung zu einer Sondereinziehung, zu einer Geldbuße und zu den Gerichtskosten im Rahmen der strafrechtlichen Vollstreckungsermittlung erkennen, können, bevor sie über die Begründetheit dieser Klage befinden, die Sache an die Anklagekammer verweisen, um die Ordnungsmäßigkeit der im Rahmen der SVE durchgeführten Observation zu kontrollieren.

Das Verfahren vor der Anklagekammer verläuft gemäß den Bestimmungen von Artikel 235ter §§ 2 bis 5.

Der Greffier übermittelt den beteiligten Parteien und dem in Absatz 2 erwähnten Gerichtshof oder Gericht eine Kopie des Entscheids der Anklagekammer."

Art. 3 - In dasselbe Gesetzbuch wird ein Artikel 464/20 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/20 - Der SVE-Magistrat kann eine in Artikel 464/19 erwähnte Vollstreckungshandlung erst ausführen oder ausführen lassen, nachdem er vorab die Genehmigung des Strafvollstreckungsrichters erhalten hat.

Der Strafvollstreckungsrichter befindet über den schriftlichen und mit Gründen versehenen Antrag auf Genehmigung spätestens binnen einer Frist von fünf Werktagen nach Erhalt des Antrags.

Der Strafvollstreckungsrichter untersucht ausschließlich die Rechtmäßigkeit, die Verhältnismäßigkeit und die Subsidiarität der geforderten Vollstreckungshandlung.

Der SVE-Magistrat sorgt für die Ausführung der genehmigten Vollstreckungshandlung."

Art. 4 - In dasselbe Gesetzbuch wird ein Artikel 464/21 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/21 - § 1 - Der SVE-Magistrat kann beim Kassationshof gegen das Urteil des Strafvollstreckungsrichters Kassationsbeschwerde einlegen.

§ 2 - Der SVE-Magistrat legt die Kassationsbeschwerde binnen einer Frist von fünfzehn Tagen ab der Verkündung des angefochtenen Urteils ein.

Die Kassationsbeschwerde wird durch eine Erklärung bei der Kanzlei des Strafvollstreckungsgerichts eingelegt.

§ 3 - Die Kanzlei des Strafvollstreckungsgerichts sendet die Verfahrensakte unverzüglich an die Kanzlei des Kassationshofes.

Die Kassationsgründe werden in einem Schriftsatz dargelegt, der spätestens am fünften Tag nach Abgabe der Erklärung bei der Kanzlei des Kassationshofes hinterlegt wird.

§ 4 - Der Kassationshof befindet binnen einer Frist von dreißig Tagen ab dem Datum der Einlegung der Kassationsbeschwerde.

Binnen vierundzwanzig Stunden nach der Verkündung des Entscheids übermittelt die Kanzlei des Kassationshofes dem SVE-Magistrat per Einschreibesendung oder per Fax diesen Entscheid.

§ 5 - Nach einem Kassationsentscheid mit Verweisung befindet ein anderer Strafvollstreckungsrichter binnen fünfzehn Tagen ab der Verkündung des Entscheids des Kassationshofes.

§ 6 - Im Übrigen verläuft das Verfahren wie in Korrektionalsachen."

Art. 5 - In dasselbe Gesetzbuch wird ein Artikel 464/36 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/36 - § 1 - Jeder, dem durch eine Beschlagnahme bezüglich seiner Güter Schaden zugefügt worden ist, kann beim SVE-Magistrat die Aufhebung dieser Vollstreckungshandlung beantragen.

§ 2 - Die Antragschrift wird mit Gründen versehen und enthält Wohnsitzwahl in Belgien, falls der Antragsteller seinen Wohnsitz oder seinen Sitz nicht in Belgien hat. Sie wird per Einschreibesendung oder per Fax an das Sekretariat der zuständigen Staatsanwaltschaft gesandt und in ein zu diesem Zweck geführtes Register eingetragen.

§ 3 - Der SVE-Magistrat befindet binnen einer Frist von fünfzehn Tagen ab Eintragung der Antragschrift im Register.

Er kann den Antrag abweisen, wenn er urteilt, dass es für die Ermittlung erforderlich ist, oder wenn die Verurteilung zur Zahlung eines Einziehungsbetrags, einer Geldbuße und der Gerichtskosten in die betreffenden Güter vollstreckt werden kann.

Die mit Gründen versehene Entscheidung des SVE-Magistrats wird dem Antragsteller und gegebenenfalls seinem Rechtsanwalt binnen einer Frist von acht Tagen ab der Entscheidung per Fax oder Einschreibesendung übermittelt.

§ 4 - Der Antragsteller kann die Sache binnen einer Frist von fünfzehn Tagen ab Notifizierung der Entscheidung vor den Strafvollstreckungsrichter bringen.

Diese Frist wird um fünfzehn Tage verlängert, wenn eine dieser Personen außerhalb des Königreiches wohnt.

Die Sache wird durch eine bei der Kanzlei des Gefängnisses oder bei der Kanzlei des Strafvollstreckungsgerichts abgegebene Erklärung vor den Strafvollstreckungsrichter gebracht und in ein zu diesem Zweck geführtes Register eingetragen. Der Greffier setzt den SVE-Magistrat, der die Ermittlung durchführt, unverzüglich von der Erklärung in Kenntnis.

§ 5 - Der SVE-Magistrat sendet die Aktenstücke bezüglich der Beschlagnahme dem Greffier des Strafvollstreckungsgerichts zu, der sie bei der Kanzlei hinterlegt. Die Schriftstücke der in den Artikeln 464/14, 464/16 und 464/27 erwähnten vertraulichen Akte werden dem Greffier, dem Strafvollstreckungsrichter, dem Antragsteller oder seinem Beistand nicht zur Verfügung gestellt.

Der Greffier teilt dem Antragsteller oder seinem Rechtsanwalt mindestens sieben Tage im Voraus per Fax oder per Einschreibesendung Ort, Tag und Uhrzeit der Sitzung mit. Der Greffier setzt den SVE-Magistrat unverzüglich von der Sitzung in Kenntnis.

Die Aktenstücke, die die Beschlagnahme betreffen, werden dem Antragsteller und seinem Rechtsanwalt während mindestens vier Tagen vor dem Datum der Sitzung bei der Kanzlei des Strafvollstreckungsgerichts zur Einsichtnahme zur Verfügung gestellt. Der Antragsteller kann auf sein Ersuchen hin eine Abschrift der Aktenstücke erhalten.

Der Antragsteller, sein Rechtsanwalt und die Staatsanwaltschaft werden angehört.

§ 6 - Der Strafvollstreckungsrichter untersucht ausschließlich die Rechtmäßigkeit und die Verhältnismäßigkeit der Beschlagnahme und befindet binnen einer Frist von dreißig Tagen ab Hinterlegung der Erklärung in erster und letzter Instanz über den Antrag auf Aufhebung der Beschlagnahme. Diese Frist wird während der Zeit des Aufschubs auf Ersuchen des Antragstellers oder seines Rechtsanwalts ausgesetzt.

Der Strafvollstreckungsrichter kann auf Ersuchen des Antragstellers oder von Amts wegen die in Artikel 464/18 § 2 Absatz 1 vorgesehene Kontrolle durchführen lassen, wenn die Beschlagnahme auf Daten beruht, die mit Hilfe einer Observation erlangt worden sind, die in den Artikeln 464/14 und 464/27 erwähnt ist oder die die Beschlagnahme der in den Artikeln 464/29 § 2 oder 464/30 § 1 erwähnten Güter oder Datenträger ermöglicht hat.

Der Antragsteller, der in der Sache unterliegt, kann in die Kosten verurteilt werden.

Der Greffier setzt den Antragsteller oder seinen Rechtsanwalt sowie den SVE-Magistrat und gegebenenfalls den Direktor des ZOSE binnen vierundzwanzig Stunden nach der Verkündung per Einschreibesendung oder per Fax vom Urteil des Strafvollstreckungsrichters in Kenntnis.

Gegen das Urteil des Strafvollstreckungsrichters kann weder Einspruch noch Kassationsbeschwerde eingelegt werden."

Art. 6 - In dasselbe Gesetzbuch wird ein Artikel 464/38 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/38 - § 1 - Der SVE-Magistrat, der die Veräußerung bewilligt oder angeordnet hat, übermittelt seine Entscheidung oder ordnet die Notifizierung dieser Entscheidung per Einschreibesendung oder per Fax an folgende Personen an:

1. an Personen, zu deren Lasten und in deren Händen die Beschlagnahme erfolgt ist, sofern ihre Adressen bekannt sind, oder an ihre Rechtsanwälte,

2. an Personen, die sich nach den Angaben der Akte ausdrücklich als durch die Beschlagnahme Geschädigte gemeldet haben, oder an ihre Rechtsanwälte,
3. im Falle einer Immobilienbeschlagnahme: an die nach dem Hypothekenverzeichnis bekannten Gläubiger oder an ihre Rechtsanwälte.

Es muss keine Notifizierung an die Personen gerichtet werden, die der betreffenden Maßnahme zugestimmt haben oder die auf ihre Rechte an den beschlagnahmten Gütern verzichtet haben.

Ebenso muss keine Notifizierung an den Beschlagnahmten gerichtet werden, der gemäß den Artikeln 464/31, 464/33 und 464/34 ordnungsgemäß über die Beschlagnahme informiert worden ist und der nicht spätestens binnen einer Frist von dreißig Tagen ab Notifizierung der Abschrift des in Artikel 464/31 § 2 Absatz 1 oder in Artikel 464/33 § 2 Absatz 1 erwähnten Protokolls oder ab der in Artikel 464/34 § 2 Absatz 2 erwähnten schriftlichen Notifizierung, in der der Text des vorliegenden Artikels aufgenommen ist, durch einen an den SVE-Magistrat gerichteten Einschreibebrief Einspruch gegen eine eventuelle Veräußerung des in den Artikeln 464/29 § 2 und 464/30 § 1 erwähnten beschlagnahmten Guts erhoben hat.

§ 2 - Die Personen, an die die Notifizierung gerichtet worden ist, können binnen einer Frist von fünfzehn Tagen ab Notifizierung der Entscheidung den Strafvollstreckungsrichter mit der Sache befasen.

Diese Frist wird um fünfzehn Tage verlängert, wenn eine dieser Personen außerhalb des Königreiches wohnt.

Die Sache wird durch eine bei der Kanzlei des Gefängnisses oder bei der Kanzlei des Strafvollstreckungsgerichts abgegebene Erklärung vor den Strafvollstreckungsrichter gebracht und in ein zu diesem Zweck geführtes Register eingetragen. Der Greffier setzt den SVE-Magistrat, der die Untersuchung durchführt, unverzüglich von der abgegebenen Erklärung in Kenntnis.

§ 3 - Der SVE-Magistrat sendet die Aktenstücke bezüglich der Beschlagnahme und der Veräußerung, auf die sich die angefochtene Entscheidung bezieht, dem Greffier des Strafvollstreckungsgerichts zu, der sie bei der Kanzlei hinterlegt.

Der Greffier teilt dem Antragsteller oder seinem Rechtsanwalt mindestens sieben Tage im Voraus per Fax oder per Einschreibesendung Ort, Tag und Uhrzeit der Sitzung mit. Der Greffier setzt den SVE-Magistrat unverzüglich von der Sitzung in Kenntnis.

Die Aktenstücke werden dem Antragsteller und seinem Rechtsanwalt während mindestens vier Tagen vor dem Datum der Sitzung bei der Kanzlei des Strafvollstreckungsgerichts zur Einsichtnahme zur Verfügung gestellt. Der Antragsteller kann auf sein Ersuchen hin eine Abschrift der Aktenstücke erhalten.

Der Antragsteller, sein Rechtsanwalt und die Staatsanwaltschaft werden angehört.

§ 4 - Der Strafvollstreckungsrichter befindet binnen einer Frist von dreißig Tagen ab Hinterlegung der Erklärung in erster und letzter Instanz über den Antrag auf Aufhebung der Veräußerungsmaßnahme. Diese Frist wird während der Zeit des Aufschiebs auf Ersuchen des Antragstellers oder seines Rechtsanwalts ausgesetzt.

Der Antragsteller, der in der Sache unterliegt, kann in die Kosten verurteilt werden.

Der Greffier setzt den Antragsteller oder seinen Rechtsanwalt sowie den SVE-Magistrat und gegebenenfalls den Direktor des ZOSE binnen vierundzwanzig Stunden nach der Verkündung per Einschreibesendung oder per Fax vom Urteil des Strafvollstreckungsrichters in Kenntnis.

§ 5 - Gegen die Entscheidung des Strafvollstreckungsrichters können der Antragsteller und der SVE-Magistrat keine Kassationsbeschwerde einlegen."

Art. 7 - In dasselbe Gesetzbuch wird ein Artikel 464/40 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/40 - Der SVE-Magistrat setzt die Kosten fest, die im Namen seines Amtes aufgewendet werden.

Die Verfolgung zwecks Beitreibung dieser Kosten wird im Namen des SVE-Magistrats vom zuständigen Beamten des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen ausgeübt.

Der Verurteilte kann gegen die Entscheidung des SVE-Magistrats, ihn für die Kosten aufkommen zu lassen, beim Strafvollstreckungsrichter Berufung einlegen, und zwar per Einschreibebrief binnen einer Frist von dreißig Tagen ab Notifizierung der angefochtenen Entscheidung.

Der Strafvollstreckungsrichter befindet über die Klage in erster und letzter Instanz. Kosten, die durch unrechtmäßige Vollstreckungshandlungen verursacht werden, und Kosten, die offensichtlich nicht dem persönlichen Verhalten des Verurteilten zuzuschreiben sind, gehen zu Lasten des Staates.

Die durch das Programmgesetz (II) vom 27. Dezember 2006 geschaffene Kommission für Gerichtskosten erkennt über alle Beschwerden, die der Dienstleistungserbringer gegen die Entscheidungen des die Kosten festsetzenden SVE-Magistrats oder des Ministers der Justiz beziehungsweise seines Beauftragten bezüglich des Betrags der vorgestreckten oder definitiv festgesetzten Entschädigung einreicht."

Abschnitt 2 — Abänderungen des Gerichtsgesetzbuches

Art. 8 - Artikel 91 des Gerichtsgesetzbuches, ersetzt durch das Gesetz vom 3. August 1992 und abgeändert durch die Gesetze vom 11. Juli 1994, 28. März 2000, 17. Mai 2006 und 21. April 2007, wird durch zwei Absätze mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"In Strafvollstreckungssachen werden Sachen mit Bezug auf die Beitreibung eingezogener Geldsummen, Geldbußen und Gerichtskosten allein dem Richter am Strafvollstreckungsgericht, der als Einzelrichter befindet, zugewiesen.

Der Strafvollstreckungsrichter, der in der Sache erkennt, soll vorzugsweise an der vom Institut für Ausbildungen im Gerichtswesen organisierten Ausbildung über die Vollstreckung von Verurteilungen zur Einziehung von Geldsummen, Geldbußen und Gerichtskosten teilgenommen haben."

(…)

KAPITEL 3 — *Inkrafttreten*

Art. 14 - Vorliegendes Gesetz tritt am Tag des Inkrafttretens des Gesetzes vom 11. Februar 2014 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen zur Verbesserung der Beitreibung der Vermögensstrafen und Gerichtskosten in Strafsachen (I) in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 11. Februar 2014

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Justiz
Frau A. TURTELBOOM

Mit dem Staatssiegel versehen:
Die Ministerin der Justiz
Frau A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2016/00277]

11 FEBRUARI 2014. — **Wet houdende diverse maatregelen ter verbetering van de invordering van de vermogensstraffen en de gerechtskosten in strafzaken (I).** — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 11 februari 2014 houdende diverse maatregelen ter verbetering van de invordering van de vermogensstraffen en de gerechtskosten in strafzaken (I) (*Belgisch Staatsblad* van 8 april 2014).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2016/00277]

11 FEVRIER 2014. — **Loi portant des mesures diverses visant à améliorer le recouvrement des peines patrimoniales et des frais de justice en matière pénale (I).** — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 11 février 2014 portant des mesures diverses visant à améliorer le recouvrement des peines patrimoniales et des frais de justice en matière pénale (I) (*Moniteur belge* du 8 avril 2014).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C – 2016/00277]

11. FEBRUAR 2014 — **Gesetz zur Festlegung verschiedener Maßnahmen zur Verbesserung der Beitreibung der Vermögensstrafen und Gerichtskosten in Strafsachen (I) — Deutsche Übersetzung**

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 11. Februar 2014 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen zur Verbesserung der Beitreibung der Vermögensstrafen und Gerichtskosten in Strafsachen (I).

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ

11. FEBRUAR 2014 — **Gesetz zur Festlegung verschiedener Maßnahmen zur Verbesserung der Beitreibung der Vermögensstrafen und Gerichtskosten in Strafsachen (I)**

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

KAPITEL 1 — *Allgemeine Bestimmung*

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 78 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

KAPITEL 2 — *Strafrechtliche Vollstreckungsermittlung (SVE)*

Art. 2 - In Buch II Titel IV des Strafprozessgesetzbuches wird ein Kapitel *Ibis* mit der Überschrift "Strafrechtliche Vollstreckungsermittlung" eingefügt.

Art. 3 - In Kapitel *Ibis*, eingefügt durch Artikel 2, wird ein Abschnitt 1 mit der Überschrift "Begriff und allgemeine Grundsätze" eingefügt.

Art. 4 - In Abschnitt 1, eingefügt durch Artikel 3, wird ein Artikel 464/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/1 - § 1 - Eine strafrechtliche Vollstreckungsermittlung, nachstehend "SVE" genannt, umfasst die Gesamtheit der Handlungen, die auf die Ermittlung, Identifizierung und Beschlagnahme des Vermögens abzielen, in das eine Verurteilung zur Zahlung einer Geldbuße, eines Sondereinziehungsbetrags oder der Gerichtskosten vollstreckt werden kann.

§ 2 - Die SVE wird von und unter der Autorität und Leitung der Staatsanwaltschaft durchgeführt.

Der Magistat der Staatsanwaltschaft, der die SVE durchführt, nachstehend "der SVE-Magistat" genannt, wacht über die Rechtmäßigkeit der Vollstreckungshandlungen.

§ 3 - Die SVE wird gegenüber dem verurteilten Täter, nachstehend "der Verurteilte" genannt, und gegenüber Dritten durchgeführt, die sich wissentlich und willentlich mit dem Verurteilten verschwören, um sein Vermögen der Vollstreckung der vollstreckbaren Verurteilungen zu entziehen.

§ 4 - Vorbehaltlich der durch das Gesetz vorgesehenen Ausnahmen dürfen Vollstreckungshandlungen weder Zwangsmaßnahmen umfassen noch die individuellen Rechte und Freiheiten beeinträchtigen. Die durch das Gesetz zugelassenen Beeinträchtigungen der Grundfreiheiten und Grundrechte dürfen nicht weiter gehen als das, was notwendig ist, um das in § 1 festgelegte Ziel der SVE zu erreichen.

§ 5 - Vorbehaltlich der durch das Gesetz vorgesehenen Ausnahmen ist die SVE geheim.

Jede Person, die bei der SVE berufsbedingt ihre Mitwirkung gewähren muss, unterliegt der Schweigepflicht. Wer diese Schweigepflicht verletzt, wird mit den in Artikel 458 des Strafgesetzbuches vorgesehenen Strafen bestraft.

Unbeschadet der Ausübung des Verteidigungsrechts durch den Verurteilten oder durch Dritte in anderen Strafverfahren entscheidet der SVE-Magistrat über die Erlaubnis zur Einsichtnahme in die Akte oder zum Erhalt einer Kopie davon, wenn der Verurteilte oder ein Interesse habender Dritter darum ersucht. Gegen diese Entscheidung kann kein Rechtsmittel eingelegt werden.

Unbeschadet der Anwendung von Artikel 16*bis* des Gesetzes vom 26. März 2003 zur Schaffung eines Zentralen Organs für Sicherstellung und Einziehung und zur Festlegung von Bestimmungen über die wertbeständige Verwaltung der eingezogenen Güter und die Vollstreckung bestimmter Vermögenssanktionen kann der SVE-Magistrat im Laufe der SVE einer Zivilpartei erlauben, die Akte einzusehen, um sie über die Vermögenswerte, in die die vollstreckbare Verurteilung zur Zahlung von Schadenersatz vollstreckt werden kann, zu informieren. Der SVE-Magistrat kann die Einsichtnahme in die Akte oder den Erhalt einer Kopie davon auf den Teil der Akte beschränken, für den die Zivilpartei ein Interesse nachweisen kann.

§ 6 - Der SVE-Magistrat teilt dem zuständigen Beamten des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen, wenn nötig, alle im Rahmen der SVE gesammelten relevanten Auskünfte, die sich auf das Vermögen des Verurteilten beziehen, mit oder setzt diesen Beamten davon in Kenntnis, dass diese Auskünfte zur Einsichtnahme und für den Erhalt einer Kopie davon zur Verfügung stehen, mit dem Ziel, die Beitreibung der Einziehungsgegenstände, Geldbußen und Gerichtskosten, die der Verurteilte schuldet, zu erleichtern.

Polizeibeamte, die vom SVE-Magistrat nicht angefordert worden sind, teilen diesem unverzüglich und aus eigener Initiative die für die SVE nützlichen Auskünfte mit, die sie im Rahmen einer Ermittlung, einer gerichtlichen Untersuchung oder einer anderen SVE gesammelt haben.

Polizeibeamte, die im Rahmen einer SVE Auskünfte gesammelt haben, die für eine laufende Ermittlung oder gerichtliche Untersuchung oder eine andere SVE von Bedeutung sein können, bringen diese Informationen unverzüglich der zuständigen Staatsanwaltschaft oder dem zuständigen Untersuchungsrichter zur Kenntnis. Wenn sie im Laufe der SVE Taten feststellen, die ein Vergehen oder ein Verbrechen darstellen können, setzen sie die zuständige Staatsanwaltschaft unmittelbar davon in Kenntnis.

Die Mitglieder der Staatsanwaltschaft können die Auskünfte, die im Rahmen der SVE ordnungsgemäß gesammelt worden sind, verwenden, wenn sie ihr Amt in anderen Straf- und Zivilverfahren ausüben.

§ 7 - Die Geldsummen, die der SVE-Magistrat und das Zentrale Organ für Sicherstellung und Einziehung, nachstehend "ZOSE" genannt, im Rahmen der SVE erhalten oder verwalten, werden so bald wie möglich dem zuständigen Beamten des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen, der mit der Beitreibung des Einziehungsgegenstands, der Geldbuße und der Gerichtskosten beauftragt ist, zugeführt.

§ 8 - Unbeschadet der Anwendung von Artikel 16*bis* des Gesetzes vom 26. März 2003 zur Schaffung eines Zentralen Organs für Sicherstellung und Einziehung und zur Festlegung von Bestimmungen über die wertbeständige Verwaltung der eingezogenen Güter und die Vollstreckung bestimmter Vermögenssanktionen steht die SVE der Ausübung des Rechts der Zivilpartei oder gutgläubiger Dritter, gemäß Buch III Titel XVIII (Kapitel I) Artikel 7 und 8 des Zivilgesetzbuches ihre Forderungen in das Vermögen des Verurteilten zu vollstrecken, nicht im Wege.

Wenn eine zivilrechtliche Vollstreckungspfändung mit einer im Rahmen der SVE durchgeführten Beschlagnahme mit Bezug auf die gleichen Vermögenswerte zusammentrifft, werden die in § 1 erwähnten Verurteilungen vom Föderalen Öffentlichen Dienst Finanzen vollstreckt, und zwar durch die Ausübung der Rechte, die das Gesetz den Gläubigern im Rahmen der verhältnismäßigen Verteilung oder Rangordnung zuerkennt.

Wenn gegen den Verurteilten oder den in § 3 erwähnten Dritten ein Gesamtinsolvenzverfahren eingeleitet wurde, werden die in § 1 erwähnten Verurteilungen vom Föderalen Öffentlichen Dienst Finanzen vollstreckt, und zwar durch die Ausübung der Rechte, die das Gesetz den Gläubigern im Rahmen des Gesamtinsolvenzverfahrens zuerkennt.

Ein Gesamtinsolvenzverfahren im Sinne des vorliegenden Paragraphen ist der Konkurs, die gerichtliche Reorganisation, die kollektive Schuldenregelung oder jedes andere belgische oder ausländische gerichtliche, administrative oder freiwillige Gesamtverfahren, das die Realisierung der Aktiva und die Verteilung des Ertrags aus dieser Realisierung unter - je nach Fall - die Gläubiger, die Aktionäre, die Gesellschafter oder die Mitglieder beinhaltet.

Der Erlass oder die Herabsetzung der Strafen im Rahmen eines Gesamtinsolvenzverfahrens oder eines zivilen Pfändungsverfahren kann nur in Anwendung der Artikel 110 und 111 der Verfassung gewährt werden.

Das Zusammentreffen mit einer zivilrechtlichen Vollstreckungspfändung oder einem laufenden Gesamtinsolvenzverfahren stellt kein Hindernis dar für die Sammlung von Auskünften über das Vermögen des Verurteilten durch die Staatsanwaltschaft im Rahmen der SVE und für die Mitteilung dieser Auskünfte an den Föderalen Öffentlichen Dienst Finanzen."

Art. 5 - In dasselbe Kapitel *Ibis* wird ein Abschnitt 2 mit der Überschrift "Organe der Ermittlung" eingefügt.

Art. 6 - In Abschnitt 2, eingefügt durch Artikel 5, wird ein Artikel 464/2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/2 - § 1 - Die SVE wird vom und unter der Autorität und Leitung des SVE-Magistrats, der für die Vollstreckung der formell rechtskräftig gewordenen Verurteilung zuständig ist, durchgeführt. Dieser Magistrat trägt dafür die Verantwortung.

§ 2 - Der SVE-Magistrat kann auf dem gesamten Staatsgebiet des Königreichs alle Vollstreckungshandlungen, die in seine Zuständigkeit fallen, ausführen oder ausführen lassen.

§ 3 - Das Mitglied der Staatsanwaltschaft bei einem Appellationshof, das die SVE durchführt, besitzt die Eigenschaft eines Gerichtspolizeioffiziers, Hilfsbeamten des Prokurators des Königs. Es übt dieses Amt unter der Aufsicht des Generalprokurators aus.

§ 4 - Der SVE-Magistrat kann die in Artikel 2 des Gesetzes vom 5. August 1992 über das Polizeiamt erwähnten Polizeidienste anfordern, um alle für die SVE notwendigen Vollstreckungshandlungen - mit Ausnahme der durch das Gesetz vorgesehenen Einschränkungen - ausführen zu lassen.

Die Anforderungen werden an die zuständige Polizeibehörde gerichtet und gemäß den Artikeln 8 bis 8/3 des Gesetzes vom 5. August 1992 über das Polizeiamt ausgeführt.

Die angeforderten Polizeidienste übermitteln dem anfordernden Magistrat den Bericht über die Aufträge, die sie ausgeführt und die Auskünfte, die sie dabei gesammelt haben."

Art. 7 - In denselben Abschnitt 2 wird ein Artikel 464/3 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/3 - § 1 - Der SVE-Magistrat kann für die Angelegenheiten, die er bestimmt, den Direktor des ZOSE damit beauftragen, in seinem Namen eine SVE durchzuführen, oder ihn darum ersuchen, ihm während der SVE, die er selber durchführt, Beistand zu leisten.

Der Direktor des ZOSE kann dem SVE-Magistrat von Amts wegen vorschlagen, vom ZOSE eine SVE durchführen zu lassen. Er kann diesem Magistrat auch von Amts wegen vorschlagen, bei der SVE, die er durchführt, Beistand zu leisten.

§ 2 - Die SVE, mit der das ZOSE beauftragt wird, darf nur von einem Magistrat des ZOSE durchgeführt werden, der dafür die Verantwortung trägt.

§ 3 - Unbeschadet der Bestimmungen von Artikel 464/2 § 1 liegt die Leitung der SVE in den Händen des Magistrats des ZOSE, dem diese Ermittlung anvertraut wurde. Er führt seinen Auftrag unter der Autorität und Leitung des Direktors des ZOSE aus.

Wenn das ZOSE im Rahmen der vom SVE-Magistrat durchgeführten SVE Beistand leistet, tut es dies in enger Absprache mit diesem Magistrat.

§ 4 - Der Magistrat des ZOSE, der die SVE durchführt, hat bei der Ausführung des in § 2 erwähnten Auftrags dieselben Befugnisse wie der SVE-Magistrat.

Er kann auf dem gesamten Staatsgebiet des Königreichs alle Vollstreckungshandlungen, die in seine Zuständigkeit fallen, ausführen.

Er besitzt die Eigenschaft eines Gerichtspolizeioffiziers, Hilfsbeamten des Prokurators des Königs. In dieser Eigenschaft untersteht er der Aufsicht des Generalprokurators beim Appellationshof von Brüssel.

Er kann eine Zahlungsfähigkeitsprüfung, wie in den Artikeln 15 und 15bis des Gesetzes vom 26. März 2003 zur Schaffung eines Zentralen Organs für Sicherstellung und Einziehung und zur Festlegung von Bestimmungen über die wertbeständige Verwaltung der eingezogenen Güter und die Vollstreckung bestimmter Vermögenssanktionen erwähnt, durchführen oder durchführen lassen. Diese Zahlungsfähigkeitsprüfung erstreckt sich auch auf die Vollstreckung von Verurteilungen zu einer strafrechtlichen Geldbuße oder zu den Gerichtskosten.

§ 5 - Der Magistrat des ZOSE, der die SVE durchführt, kann sich vom Personal des ZOSE und von den Beamten, die in Artikel 19 des Gesetzes vom 26. März 2003 zur Schaffung eines Zentralen Organs für Sicherstellung und Einziehung und zur Festlegung von Bestimmungen über die wertbeständige Verwaltung der eingezogenen Güter und die Vollstreckung bestimmter Vermögenssanktionen erwähnt sind und dem ZOSE bereitgestellt werden, beistehen lassen.

Er kann gemäß Artikel 464/2 § 4 einen Polizeidienst anfordern, um Vollstreckungshandlungen ausführen zu lassen."

Art. 8 - In dasselbe Kapitel *Ibis* wird ein Abschnitt 3 mit der Überschrift "Einleitung der Ermittlung" eingefügt.

Art. 9 - In Abschnitt 3, eingefügt durch Artikel 8, wird ein Artikel 464/4 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/4 - § 1 - Die zuständige Staatsanwaltschaft kann eine SVE einleiten oder das ZOSE damit beauftragen, wenn der auferlegte Sondereinziehungsbetrag und die auferlegten Geldbußen oder Gerichtskosten binnen der von der Staatsanwaltschaft oder vom Föderalen Öffentlichen Dienst Finanzen festgelegten Frist nicht vollständig bezahlt worden sind und sofern der Betrag der Zahlungsverpflichtung bedeutend ist. Der König bestimmt auf Vorschlag des für die Justiz zuständigen Ministers durch einen im Ministerrat beratenen Erlass entsprechend dem beizutreibenden Betrag der Verurteilung oder der Schwere der Straftat, die der Verurteilung zugrunde liegt, was unter einem bedeutenden Betrag der Zahlungsverpflichtung zu verstehen ist.

Gegen die Entscheidung der zuständigen Staatsanwaltschaft, eine SVE einzuleiten oder das ZOSE damit zu beauftragen, kann kein Rechtsmittel eingelegt werden.

§ 2 - Wenn aus den Auskünften, über die die Staatsanwaltschaft oder der Föderale Öffentliche Dienst Finanzen verfügt, hervorgeht, dass der Verurteilte es versäumt hat oder - wie aus seriösen und konkreten Angaben hervorgeht - es versäumen wird, seiner Zahlungsverpflichtung nachzukommen, muss er nicht mehr vorab dazu aufgefordert werden, der Verpflichtung zur Zahlung der Sondereinziehungsbeträge, Geldbußen oder Gerichtskosten nachzukommen."

Art. 10 - In dasselbe Kapitel *Ibis* wird ein Abschnitt 4 mit der Überschrift "Befugnisse der Vollstreckungsorgane" eingefügt.

Art. 11 - In Abschnitt 4, eingefügt durch Artikel 10, wird ein Unterabschnitt 1 mit der Überschrift "Gewöhnliche Vollstreckungshandlungen" eingefügt.

Art. 12 - In Unterabschnitt 1, eingefügt durch Artikel 11, wird ein Artikel 464/5 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/5 - § 1 - Der SVE-Magistrat kann jegliche Ermittlungshandlung, die im Rahmen der in Artikel 28bis erwähnten Ermittlung erlaubt ist, als Vollstreckungshandlung ausführen oder vom angeforderten Polizeidienst ausführen lassen, sofern diese Handlung dazu beitragen kann, das in Artikel 464/1 § 1 festgelegte Ziel zu erreichen.

Bei der Ausübung der in Absatz 1 erwähnten Befugnis ist es verboten, eine freiheitsentziehende Maßnahme im Sinne der Artikel 1 und 2 des Gesetzes vom 20. Juli 1990 über die Untersuchungshaft zu ergreifen.

§ 2 - Der SVE-Magistrat kann einen in Artikel 2 des Gesetzes vom 5. August 1992 über das Polizeiamt erwähnten Polizeidienst anfordern, um eine Vermögensermittlung durchzuführen.

Der angeforderte Polizeidienst sammelt Auskünfte über die Besitztümer und die Einkünfte des Verurteilten und des in Artikel 464/1 § 3 erwähnten Dritten.

Vorbehaltlich einer gegenteiligen Entscheidung des SVE-Magistrats darf der Polizeidienst, der die Vermögensermittlung durchführt, weder die in den Artikeln 464/7 und 464/12 bis 464/14 erwähnten gewöhnlichen Vollstreckungshandlungen noch die in Unterabschnitt 2 festgelegten spezifischen Vollstreckungshandlungen vornehmen.“

Art. 13 - In denselben Unterabschnitt 1 wird ein Artikel 464/6 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“Art. 464/6 - § 1 - Der SVE-Magistrat oder der angeforderte Polizeidienst kann Zeugen - ohne Eidesleistung -, den Verurteilten oder den in Artikel 464/1 § 3 erwähnten Dritten über die vermögensrechtlichen Transaktionen, die der Verurteilte und der Dritte getätigt haben, sowie über die Zusammenstellung und den Standort ihres Vermögens vernehmen.

Die Vernehmung beginnt mit der Mitteilung, dass die zu vernehmende Person in der Eigenschaft als Verurteilter, als Dritter im Sinne von Artikel 464/1 § 3 oder als Zeuge befragt wird.

§ 2 - Der Zeuge beantwortet jede Frage, es sei denn, er kann sich auf eine gesetzlich vorgesehene Geheimhaltungspflicht berufen oder er würde sich selbst belasten.

Der Verurteilte oder der Dritte kann entweder eine Erklärung abgeben oder die ihm gestellten Fragen beantworten oder schweigen.

§ 3 - Möchte die zu vernehmende Person eine andere Sprache als die der Ermittlung verwenden, wird entweder ein vereidigter Dolmetscher herangezogen oder werden ihre Erklärungen in dieser Sprache aufgezeichnet oder wird sie gebeten, ihre Erklärungen selbst festzuhalten. Findet die Vernehmung mit Hilfe eines Dolmetschers statt, werden seine Identität und seine Eigenschaft vermerkt.

§ 4 - Von der Vernehmung des Verurteilten, des Dritten oder des Zeugen wird ein Protokoll erstellt.

Die vernommene Person kann auf ihr Verlangen hin kostenlos eine Abschrift des Textes ihrer Vernehmung erhalten.“

Art. 14 - In denselben Unterabschnitt 1 wird ein Artikel 464/7 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“Art. 464/7 - Der SVE-Magistrat kann einen Fachberater bestimmen, der ohne Eidesleistung ein Gutachten über die Vermögenslage des Verurteilten oder des in Artikel 464/1 § 3 erwähnten Dritten oder über bestimmte vermögensrechtliche Transaktionen, die der Verurteilte und der Dritte getätigt haben, abgibt.“

Art. 15 - In denselben Unterabschnitt 1 wird ein Artikel 464/8 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“Art. 464/8 - § 1 - Der SVE-Magistrat oder der angeforderte Polizeidienst kann mit der vorherigen schriftlichen Zustimmung der Person, die das effektive Nutzungsrecht an einem der Öffentlichkeit nicht zugänglichen Ort hat, diesen Ort jederzeit betreten, um die in den Artikeln 464/29 § 2 und 464/30 § 1 erwähnten Güter und Datenträger zu ermitteln und zu beschlagnehmen.

§ 2 - Unbeschadet des Artikels 464/22 kann der SVE-Magistrat oder der angeforderte Polizeidienst mit der vorherigen schriftlichen Zustimmung des rechtmäßigen Benutzers eines privaten Datenverarbeitungssystems, das sich an einem der Öffentlichkeit nicht zugänglichen Ort befindet, jederzeit eine Suche in diesem System vornehmen.

Außer bei Einspruch des rechtmäßigen Benutzers kann der SVE-Magistrat die Suche auf ein Datenverarbeitungssystem oder einen Teil davon, das sich an einem anderen Ort befindet als dem, wo die Suche durchgeführt wird, ausweiten:

1. wenn diese Ausweitung notwendig ist, um die in Artikel 464/29 § 2 Nr. 2 erwähnten Auskünfte zu sammeln und
2. wenn andere Maßnahmen zur Sammlung dieser Auskünfte unverhältnismäßig wären oder das Risiko besteht, dass diese Auskünfte ohne diese Ausweitung verloren gehen.

Die Ausweitung der Suche in einem Datenverarbeitungssystem darf nicht über die Datenverarbeitungssysteme oder Teile von solchen Systemen hinausgehen, zu denen die Personen, die berechtigt sind, das untersuchte Datenverarbeitungssystem zu benutzen, insbesondere Zugang haben.

Wenn die durch die Ausweitung der Suche gemäß den Absätzen 2 und 3 in einem Datenverarbeitungssystem gefundenen Daten nützlich sind, um das Ziel der SVE zu erreichen, werden sie beschlagnahmt.“

Art. 16 - In denselben Unterabschnitt 1 wird ein Artikel 464/9 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“Art. 464/9 - Der SVE-Magistrat oder der angeforderte Polizeidienst kann einen der Öffentlichkeit zugänglichen Ort während der Zeit, wo dieser auch für die Öffentlichkeit offensteht, betreten, um die in den Artikeln 464/29 § 2 und 464/30 § 1 erwähnten Güter und Datenträger zu ermitteln und zu beschlagnehmen.“

Art. 17 - In denselben Unterabschnitt 1 wird ein Artikel 464/10 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“Art. 464/10 - Der SVE-Magistrat oder der angeforderte Polizeidienst kann ein Wasserfahrzeug, Fahrzeug oder anderes Transportmittel, das sich im Verkehr befindet oder auf öffentlicher Straße oder an öffentlich zugänglichen Orten parkt, einer Durchsuchung unterziehen, wenn es schwerwiegende und konkrete Indizien dafür gibt, dass sich im Wasserfahrzeug, Fahrzeug oder Transportmittel in den Artikeln 464/29 § 2 und 464/30 § 1 erwähnte Güter oder Datenträger befinden, die beschlagnahmt werden können.“

Art. 18 - In denselben Unterabschnitt 1 wird ein Artikel 464/11 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“Art. 464/11 - Der SVE-Magistrat oder der angeforderte Polizeidienst kann den Verurteilten oder einen Dritten im Sinne von Artikel 464/1 § 3 durch Abtasten des Körpers und der Kleidung, die sie tragen, durchsuchen, sowie ihr Gepäck kontrollieren, wenn es schwerwiegende und konkrete Indizien dafür gibt, dass sie in den Artikeln 464/29 § 2 und 464/30 § 1 erwähnte Güter oder Datenträger mit sich führen, die beschlagnahmt werden können.“

Art. 19 - In denselben Unterabschnitt 1 wird ein Artikel 464/12 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“Art. 464/12 - § 1 - Bei der Vollstreckung einer Verurteilung zu einer Einziehung, zu einer Geldbuße oder zu den Gerichtskosten, nachdem der Verurteilte einer Straftat, die mit einer Hauptkorrektionalgefängnisstrafe von einem Jahr oder einer schwereren Strafe bestraft wird, für schuldig befunden worden ist, kann der SVE-Magistrat oder der angeforderte Polizeidienst durch eine mit Gründen versehene schriftliche Entscheidung die Institute und Personen, die in Artikel 2 des Gesetzes vom 11. Januar 1993 zur Verhinderung der Nutzung des Finanzsystems zum Zwecke der Geldwäsche und der Terrorismusfinanzierung erwähnt sind, um die Mitteilung folgender Auskünfte ersuchen:

1. Liste der Bankkonten, Bankfächer oder Finanzinstrumente im Sinne von Artikel 2 Nr. 1 des Gesetzes vom 2. August 2002 über die Aufsicht über den Finanzsektor und die Finanzdienstleistungen, deren Inhaber,

Vollmachtseinhaber beziehungsweise Endempfänger der Verurteilte oder der in Artikel 464/1 § 3 erwähnte Dritte ist, und gegebenenfalls alle weiteren diesbezüglichen Informationen,

2. Transaktionen, die in einem bestimmten Zeitraum in Zusammenhang mit einem oder mehreren dieser Bankkonten oder Finanzinstrumente getätigt worden sind, einschließlich der Einzelheiten über das Überweisungs- oder Empfängerkonto,
3. die Daten über die Inhaber oder Vollmachtseinhaber, die in einem bestimmten Zeitraum Zugang zu diesen Bankfächern haben oder hatten.

Der SVE-Magistrat bestimmt in seiner Entscheidung, in welcher Form die in Absatz 1 erwähnten Daten ihm mitgeteilt werden.

§ 2 - Falls es für die Vollstreckung der Verurteilung notwendig ist, kann der SVE-Magistrat durch eine mit Gründen versehene schriftliche Entscheidung außerdem darum ersuchen, dass:

1. die Transaktionen mit Bezug auf eines oder mehrere dieser Bankkonten, Bankfächer oder Finanzinstrumente des Verurteilten oder des Dritten während eines erneuerbaren Zeitraums von höchstens zwei Monaten überwacht werden,
2. die ersuchte Person oder das ersuchte Institut sich der Forderungen und Verbindlichkeiten, die mit diesen Bankkonten, Bankfächern oder Finanzinstrumenten verbunden sind, nicht mehr entäußert für einen Zeitraum, den er bestimmt, der jedoch nicht länger sein darf als der Zeitraum zwischen dem Zeitpunkt, wo die Person beziehungsweise das Institut vom Ersuchen, das ihr beziehungsweise ihm per Telefax oder per Einschreibesendung zugesandt wird, Kenntnis erlangt, und fünf Werktagen nach Notifizierung der erwähnten Daten an den SVE-Magistrat.

Die Maßnahme endet automatisch bei Ablauf der vom SVE-Magistrat festgelegten Frist oder bei vollständiger Zahlung des Einziehungsbetrags, der Geldbuße und der Gerichtskosten.

§ 3 - Die ersuchte Person oder das ersuchte Institut, wie erwähnt in § 1, gewährt unverzüglich ihre/seine Mitwirkung bei der Durchführung der in den §§ 1 und 2 erwähnten Maßnahmen.

Personen oder Institute, die sich weigern, bei den in den Paragraphen 1 und 2 erwähnten Ersuchen des SVE-Magistrats ihre Mitwirkung zu gewähren, werden mit einer Gefängnisstrafe von acht Tagen bis zu einem Jahr und mit einer Geldbuße von sechszwanzig bis zu zehntausend EUR oder mit nur einer dieser Strafen bestraft.

Personen oder Institute oder jegliche Dritte, die Güter aufbewahren oder verwalten, die Gegenstand einer in § 2 erwähnten Maßnahme sind, und diese mit betrügerischer Absicht verschwinden lassen, werden mit den in Artikel 507 des Strafgesetzbuches erwähnten Strafen bestraft. Der Versuch wird mit denselben Strafen geahndet.

§ 4 - Jede Person, die aufgrund ihres Amtes Kenntnis von den in den Paragraphen 1 und 2 erwähnten Maßnahmen erlangt oder dabei ihre Mitwirkung gewährt, unterliegt der Schweigepflicht.

Jegliche Verletzung der Schweigepflicht wird gemäß Artikel 458 des Strafgesetzbuches geahndet."

Art. 20 - In denselben Unterabschnitt 1 wird ein Artikel 464/13 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/13 - § 1 - Der SVE-Magistrat oder der angeforderte Polizeidienst kann durch eine mit Gründen versehene schriftliche Entscheidung den Betreiber eines elektronischen Kommunikationsnetzes oder den Anbieter eines elektronischen Kommunikationsdienstes darum ersuchen, ihm folgende Auskünfte zu erteilen:

1. die Identifizierung eines Teilnehmers oder eines gewöhnlichen Nutzers eines elektronischen Kommunikationsdienstes oder des benutzten elektronischen Kommunikationsmittels,
2. die Identifizierung der elektronischen Kommunikationsdienste, die eine bestimmte Person über einen Festvertrag bezieht oder die gewöhnlich von einer bestimmten Person benutzt werden.

§ 2 - Jeder Betreiber eines elektronischen Kommunikationsnetzes und jeder Anbieter eines elektronischen Kommunikationsdienstes übermittelt alle verfügbaren Auskünfte binnen der Frist und nach den Modalitäten, die durch den in Ausführung von Artikel 46bis § 2 Absatz 1 und 2 ergangenen Königlichen Erlass festgelegt worden sind.

Weigerung der Datenmitteilung wird mit einer Geldbuße von sechszwanzig bis zu zehntausend EUR geahndet.

§ 3 - Jede Person, die aufgrund ihres Amtes Kenntnis von der Maßnahme erlangt oder dabei ihre Mitwirkung gewährt, unterliegt der Schweigepflicht.

Jegliche Verletzung der Schweigepflicht wird gemäß Artikel 458 des Strafgesetzbuches geahndet."

Art. 21 - In denselben Unterabschnitt 1 wird ein Artikel 464/14 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/14 - § 1 - Der SVE-Magistrat kann durch eine mit Gründen versehene schriftliche Entscheidung, einem Polizeidienst die Genehmigung erteilen, eine Observation durchzuführen.

§ 2 - Eine Observation ist möglich:

1. wenn die anderen gewöhnlichen Vollstreckungshandlungen nicht ausgereicht haben oder nach vernünftigem Ermessen nicht ausreichen können, um das in Artikel 464/1 § 1 festgelegte Ziel der SVE zu erreichen und
2. wenn die Vollstreckungshandlung ausschließlich angewandt wird zur Vollstreckung einer formell rechtskräftig gewordenen Verurteilung zur Zahlung von Einziehungsbeträgen, Geldbußen und Gerichtskosten, nachdem der Verurteilte einer Straftat, die mit einer Hauptkorrektionalgefängnisstrafe von einem Jahr oder einer schwereren Strafe bestraft wird, für schuldig befunden worden ist,

§ 3 - Die Genehmigung zur Observation erfolgt schriftlich und enthält folgende Angaben:

1. die Angaben der formell rechtskräftig gewordenen gerichtlichen Entscheidung, aus denen hervorgeht, dass der Verurteilte zur Zahlung von Einziehungsbeträgen, Geldbußen und Gerichtskosten verpflichtet ist, nachdem er einer Straftat, die mit einer Hauptkorrektionalgefängnisstrafe von einem Jahr oder einer schwereren Strafe bestraft wird, für schuldig befunden worden ist,
2. die Gründe, warum die anderen gewöhnlichen Vollstreckungshandlungen nicht ausgereicht haben oder nach vernünftigem Ermessen nicht ausreichen können, um das in Artikel 464/1 § 1 festgelegte Ziel der SVE zu erreichen,
3. den Namen oder, falls dieser nicht bekannt ist, eine möglichst genaue Beschreibung der observierten Person beziehungsweise Personen sowie der in § 1 erwähnten Sachen, Orte oder Geschehnisse,
4. die Art und Weise, wie die Observation durchgeführt wird,

5. den Zeitraum, in dem die Observation durchgeführt werden kann und der nicht länger sein darf als drei Monate ab dem Datum der Genehmigung.

§ 4 - Im Dringlichkeitsfall kann die Genehmigung zur Observation mündlich erteilt werden. Diese Genehmigung muss so schnell wie möglich in der in § 3 vorgesehenen Form bestätigt werden.

§ 5 - Der SVE-Magistrat kann seine Genehmigung zur Observation unter Angabe von Gründen jederzeit ändern, ergänzen oder verlängern. Er kann seine Genehmigung jederzeit zurückziehen. Er prüft bei jeder Änderung, Ergänzung oder Verlängerung seiner Genehmigung, ob die in § 2 erwähnten Bedingungen noch immer erfüllt sind, und handelt dabei gemäß § 3 Nr. 1, 2, 3 und 5.

§ 6 - Der Polizeibeamte, der mit der operativen Leitung der Durchführung der Observation beauftragt ist, erstattet dem SVE-Magistrat vollständigen und wahrheitsgetreuen schriftlichen Bericht über die Durchführung der Observationen. Er sendet diese Berichte, die vertraulich sind, unmittelbar diesem Magistrat zu.

§ 7 - Der in § 6 erwähnte Polizeibeamte erstellt ein Protokoll über die Durchführung der Observation, erwähnt darin jedoch keine Elemente, die die verwendeten polizeilichen Untersuchungstechniken oder die Gewährleistung der Sicherheit und der Anonymität des Informanten und der Polizeibeamten, die mit der Durchführung der Observation beauftragt sind, gefährden könnten. Diese Elemente werden ausschließlich in dem in § 6 erwähnten schriftlichen Bericht aufgeführt.

In einem Protokoll wird auf die Genehmigung zur Observation verwiesen und es werden darin die in § 3 Nr. 1, 2, 3 und 5 erwähnten Angaben vermerkt. Der Magistrat bestätigt durch eine schriftliche Entscheidung das Vorhandensein der von ihm erteilten Genehmigung zur Observation.

Die erstellten Protokolle und die in Absatz 2 erwähnte Entscheidung werden spätestens bei Beendigung der Observation der Akte der SVE beigelegt.

§ 8 - Der SVE-Magistrat bewahrt eine getrennte und vertrauliche Akte auf, die folgende Schriftstücke enthält:

1. die Genehmigung zur Observation und die Entscheidungen zur Änderung, Ergänzung oder Verlängerung,
2. die Erlaubnis zur Begehung von Straftaten gemäß Artikel 464/15,
3. die vertraulichen Berichte, die vom Polizeibeamten, der mit der operativen Leitung der Durchführung der Observation beauftragt ist, erstellt werden.

Der SVE-Magistrat und die zuständige Staatsanwaltschaft haben als Einzige Zugang zu dieser getrennten und vertraulichen Akte, unbeschadet des in Artikel 464/18 erwähnten Rechts der Anklagekammer auf Einsichtnahme. Der Inhalt dieser Akte fällt unter das Berufsgeheimnis."

Art. 22 - In denselben Unterabschnitt 1 wird ein Artikel 464/15 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/15 - § 1 - Unbeschadet der Bestimmungen von § 2 ist es den Polizeibeamten, die mit der Durchführung einer Observation beauftragt sind, verboten, im Rahmen ihres Auftrags Straftaten zu begehen.

§ 2 - Straffrei bleiben Polizeibeamte, die im Rahmen ihres Auftrags und im Hinblick auf dessen Gelingen absolut notwendige Straftaten mit ausdrücklicher Zustimmung des SVE-Magistrats begehen.

Der Magistrat, der unter Einhaltung der Bestimmungen bezüglich der SVE die Zustimmung erteilt, bleibt straffrei.

Die Polizeibeamten teilen dem SVE-Magistrat die in Absatz 1 erwähnten Straftaten, die sie zu begehen beabsichtigen, vor Durchführung der Observation schriftlich mit.

Wenn diese Mitteilung nicht vorab hat erfolgen können, informieren die Polizeibeamten den SVE-Magistrat unverzüglich über die Straftaten, die sie begangen haben, und bestätigen dies anschließend schriftlich."

Art. 23 - In denselben Unterabschnitt 1 wird ein Artikel 464/16 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/16 - § 1 - Der SVE-Magistrat oder die zuständige Staatsanwaltschaft kann unter Rückgriff auf Informanten alle nützlichen Auskünfte über das Vermögen, in das eine Verurteilung zur Zahlung eines Einziehungsbetrags, einer Geldbuße oder der Gerichtskosten vollstreckt werden kann, sammeln.

Beim Rückgriff auf Informanten im Sinne des vorliegenden Artikels handelt es sich um den von einem Polizeibeamten, "Kontaktbeamter" genannt, unterhaltenen regelmäßigen Kontakt zu einer Person, "Informant" genannt, von der vermutet wird, dass sie enge Verbindungen zu einer oder mehreren Personen, die einer Straftat für schuldig befunden und infolgedessen zur Zahlung von Einziehungsbeträgen, Geldbußen oder der Gerichtskosten verurteilt worden sind, oder zu einem in Artikel 464/1 § 3 erwähnten Dritten hat, und die dem Polizeibeamten Auskünfte und Angaben - ob gefragt oder ungefragt - über die Vermögenswerte, in die diese Verurteilungen vollstreckt werden können, erteilt.

§ 2 - Der lokale Verwalter der Informanten teilt dem SVE-Magistrat in einem vertraulichen Bericht, so bald wie möglich, spontan und unmittelbar alle für die SVE nützlichen Auskünfte mit.

Der SVE-Magistrat bewahrt die mitgeteilten Auskünfte in einer getrennten und vertraulichen Akte auf. Der SVE-Magistrat und die zuständige Staatsanwaltschaft haben als Einzige Zugang zu dieser getrennten und vertraulichen Akte, unbeschadet des in Artikel 464/18 erwähnten Rechts der Anklagekammer auf Einsichtnahme. Der Inhalt dieser Akte fällt unter das Berufsgeheimnis.

Der SVE-Magistrat entscheidet je nach der Bedeutung der gelieferten Informationen und unter Berücksichtigung der Sicherheit des Informanten, ob darüber ein Protokoll erstellt wird.

§ 3 - Die Organisation des in Artikel 47*decies* § 2 bis 6 Absatz 2 vorgesehenen Rückgriffs auf Informanten ist auf den in § 1 erwähnten Rückgriff auf Informanten entsprechend anwendbar."

Art. 24 - In denselben Unterabschnitt 1 wird ein Artikel 464/17 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/17 - Der SVE-Magistrat sorgt dafür, dass die Durchführung der Observationen und des Rückgriffs auf Informanten durch die Polizeidienste im Rahmen dieser Ermittlung ständig kontrolliert wird."

Art. 25 - In denselben Abschnitt 4 wird ein Unterabschnitt 2 mit der Überschrift "Spezifische Vollstreckungshandlungen" eingefügt.

Art. 26 - In Unterabschnitt 2, eingefügt durch Artikel 25, wird ein Artikel 464/19 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/19 - Der SVE-Magistrat kann durch eine mit Gründen versehene schriftliche Entscheidung Ermittlungshandlungen, die im Rahmen einer gerichtlichen Untersuchung in die ausschließliche Zuständigkeit des Untersuchungsrichters fallen, als Vollstreckungshandlung ausführen oder vom angeforderten Polizeidienst ausführen lassen, wenn sie notwendig sind, um das in Artikel 464/1 § 1 festgelegte Ziel der SVE zu erreichen.

Die Ausübung der Befugnis, wie erwähnt in Absatz 1, ist jedoch auf die im vorliegenden Unterabschnitt festgelegten Vollstreckungshandlungen beschränkt."

Art. 27 - In denselben Unterabschnitt 2 wird ein Artikel 464/22 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/22 - Der SVE-Magistrat kann durch eine mit Gründen versehene schriftliche Entscheidung an einem der Öffentlichkeit nicht zugänglichen Ort eine Haussuchung durchführen oder vom angeforderten Polizeidienst durchführen lassen, um die in den Artikeln 464/29 § 2 und 464/30 § 1 erwähnten Güter und Datenträger zu ermitteln und zu beschlagnahmen.

Eine Haussuchung darf weder vor fünf Uhr morgens noch nach neun Uhr abends durchgeführt werden."

Art. 28 - In denselben Unterabschnitt 2 wird ein Artikel 464/23 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/23 - Der SVE-Magistrat kann die Suche, die er in einem Datenverarbeitungssystem oder einem Teil davon durchführt oder von einem angeforderten Polizeidienst durchführen lässt, auf ein Datenverarbeitungssystem oder einen Teil davon, das sich an einem anderen Ort befindet als dem, wo die Suche durchgeführt wird, ausweiten:

1. wenn diese Ausweitung notwendig ist, um die in Artikel 464/29 § 2 erwähnten Auskünfte zu sammeln und
2. wenn andere Maßnahmen zur Sammlung dieser Auskünfte unverhältnismäßig wären oder das Risiko besteht, dass diese Auskünfte ohne diese Ausweitung verloren gehen."

Art. 29 - In denselben Unterabschnitt 2 wird ein Artikel 464/24 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/24 - § 1 - Der SVE-Magistrat oder der angeforderte Polizeidienst kann Personen, von denen er vermutet, dass sie eine besondere Kenntnis haben vom Datenverarbeitungssystem, das Gegenstand der Suche ist, oder von den Diensten, die es ermöglichen, von einem Datenverarbeitungssystem gespeicherte, verarbeitete oder übermittelte Daten zu schützen oder zu verschlüsseln, die Anordnung erteilen, in verständlicher Form Informationen darüber zu geben, wie dieses System funktioniert und wie man Zugang zu den von diesem System gespeicherten, verarbeiteten oder übermittelten Daten erhält.

§ 2 - Der SVE-Magistrat oder der angeforderte Polizeidienst kann jeder geeigneten Person die Anordnung erteilen, das Datenverarbeitungssystem selber zu bedienen oder die sachdienlichen Daten, die von diesem System gespeichert, verarbeitet oder übermittelt werden, in der von ihm verlangten Form je nach Fall zu suchen, zugänglich zu machen, zu kopieren, unzugänglich zu machen oder zu entfernen. Diese Personen sind verpflichtet, dieser Anordnung Folge zu leisten, sofern es ihnen möglich ist.

§ 3 - Wer sich weigert, die in den Paragraphen 1 und 2 angeordnete Mitwirkung zu gewähren, oder wer die Suche im Datenverarbeitungssystem behindert, wird mit einer Gefängnisstrafe von sechs Monaten bis zu einem Jahr und mit einer Geldbuße von sechsundzwanzig bis zu zwanzigtausend EUR oder mit nur einer dieser Strafen bestraft.

§ 4 - Jede Person, die aufgrund ihres Amtes Kenntnis von der Maßnahme erlangt oder dabei ihre Mitwirkung gewährt, unterliegt der Schweigepflicht.

Jegliche Verletzung der Schweigepflicht wird gemäß Artikel 458 des Strafgesetzbuches geahndet."

Art. 30 - In denselben Unterabschnitt 2 wird ein Artikel 464/25 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/25 - § 1 - Der SVE-Magistrat oder der angeforderte Polizeidienst kann, indem er die Mitwirkung eines Betreibers eines elektronischen Kommunikationsnetzes oder des Anbieters eines elektronischen Kommunikationsdienstes anfordert, Folgendes vornehmen lassen:

1. die Erfassung der Verbindungsdaten von elektronischen Kommunikationsmitteln, von denen Anrufe ausgehen oder ausgingen beziehungsweise an die Anrufe gerichtet sind oder waren,
2. die Lokalisierung der Herkunft oder der Bestimmung von elektronischen Nachrichten.

In den in Absatz 1 erwähnten Fällen werden für jedes elektronische Kommunikationsmittel, für das die Verbindungsdaten erfasst werden oder die Herkunft oder Bestimmung der elektronischen Nachricht lokalisiert wird, Tag, Uhrzeit und Dauer sowie, wenn nötig, Ort der elektronischen Nachricht in einem Protokoll angegeben und festgehalten.

Der SVE-Magistrat gibt in seiner Entscheidung die Dauer der Maßnahme an, die, was die zukünftigen elektronischen Kommunikationsdaten betrifft, nicht länger als zwei Monate ab der Anordnung betragen darf, unbeschadet einer Erneuerung.

§ 2 - Jeder Betreiber eines elektronischen Kommunikationsnetzes und jeder Anbieter eines elektronischen Kommunikationsdienstes übermittelt die angeforderten Informationen binnen der Frist und nach den Modalitäten, die durch den in Ausführung von Artikel 88bis § 2 Absatz 1 und 3 ergangenen Königlichen Erlass festgelegt worden sind.

Wer die technische Mitwirkung bei den in vorliegendem Artikel erwähnten Anforderungen verweigert, wird mit einer Geldbuße von 26 bis zu 10.000 EUR bestraft.

§ 3 - Jede Person, die aufgrund ihres Amtes Kenntnis von der Maßnahme erlangt oder dabei ihre Mitwirkung gewährt, unterliegt der Schweigepflicht.

Jegliche Verletzung der Schweigepflicht wird gemäß Artikel 458 des Strafgesetzbuches geahndet."

Art. 31 - In denselben Unterabschnitt 2 wird ein Artikel 464/26 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/26 - § 1 - Der SVE-Magistrat oder der angeforderte Polizeidienst kann Privatgespräche oder private elektronische Nachrichten während ihrer Übermittlung abhören, von ihnen Kenntnis nehmen und sie aufzeichnen.

Um es zu ermöglichen, Privatgespräche oder private elektronische Nachrichten anhand technischer Mittel direkt abzuhören, von ihnen Kenntnis zu nehmen und sie aufzuzeichnen, kann der SVE-Magistrat oder der angeforderte Polizeidienst anordnen, jederzeit auch ohne das Wissen oder ohne die Zustimmung des Bewohners, des Eigentümers oder der Inhaber seiner Rechte eine Wohnung oder Privatgelände zu betreten.

§ 2 - Die in § 1 erwähnte Überwachungsmaßnahme kann angeordnet werden:

1. wenn sie ausschließlich angewandt wird im Hinblick auf die Vollstreckung einer formell rechtskräftig gewordenen Verurteilung zur Zahlung von Einziehungsbeträgen, Geldbußen und der Gerichtskosten, die ausgesprochen worden ist, nachdem der Verurteilte einer in Artikel 90ter §§ 2 bis 4 erwähnten Straftat für schuldig befunden worden ist,
2. wenn die anderen gewöhnlichen Vollstreckungshandlungen nicht ausgereicht haben oder nach vernünftigem Ermessen nicht ausreichen können, um das in Artikel 464/1 § 1 festgelegte Ziel der SVE zu erreichen.

§ 3 - Die in § 1 erwähnte Überwachungsmaßnahme kann nur entweder gegenüber dem Verurteilten oder gegenüber Kommunikationsmitteln oder Telekommunikationsmitteln, die regelmäßig von diesem Verurteilten benutzt werden, oder gegenüber Orten, wo vermutet wird, dass er sich aufhält, angeordnet werden. Sie kann auch gegenüber dem in Artikel 464/1 § 3 erwähnten Dritten oder gegenüber Personen angeordnet werden, von denen vermutet wird, dass sie in regelmäßigem Kontakt zum Verurteilten oder zu dem in Artikel 464/1 § 3 erwähnten Dritten stehen.

Die Maßnahme darf sich nur dann auf zu Berufszwecken benutzte Räumlichkeiten, den Wohnort oder Kommunikations- oder Telekommunikationsmittel eines Rechtsanwalts oder Arztes beziehen, wenn dieser selber ein Verurteilter oder ein Dritter im Sinne von Artikel 464/1 § 3 ist oder wenn schwerwiegende und konkrete Indizien vorliegen, aus denen hervorgeht, dass die Wohnung oder die beruflich genutzten Räumlichkeiten des Arztes oder des Rechtsanwalts dazu benutzt werden, um die in den Artikeln 464/29 § 2 und 464/30 § 1 erwähnten Güter oder Datenträger der Vollstreckung der Verurteilung zu einer Einziehung, zu einer Geldbuße oder zu den Gerichtskosten zu entziehen.

Die Maßnahme darf nicht durchgeführt werden, ohne dass - je nach Fall - der Präsident der Rechtsanwaltskammer oder der Vertreter der provincialen Ärztekammer davon in Kenntnis gesetzt worden ist. Dieselben Personen werden vom Magistrat, der die Ermittlung durchführt, darüber in Kenntnis gesetzt, welche der aufgefangenen Gespräche oder Fernmeldeverbindungen unter das Berufsgeheimnis fallen und nicht in dem in § 7 erwähnten Protokoll festgehalten werden.

§ 4 - In der mit Gründen versehenen Entscheidung des SVE-Magistrats, durch die der Genehmigungsantrag an den Strafvollstreckungsrichter gerichtet wird, wird Folgendes angegeben:

1. die Identität des Verurteilten und gegebenenfalls des in Artikel 464/1 § 3 erwähnten Dritten,
2. die Angaben der formell rechtskräftig gewordenen Entscheidung, aus denen hervorgeht, dass die SVE sich auf die Vollstreckung einer Verurteilung zur Zahlung von Einziehungsbeträgen, Geldbußen und Gerichtskosten bezieht, nachdem der Verurteilte oder ein in Artikel 464/1 § 3 erwähnter Dritter einer in Artikel 90ter §§ 2 bis 4 erwähnten Straftat für schuldig befunden worden ist,
3. der ausstehende Restbetrag der Verurteilung zur Zahlung des Einziehungsbetrags, der Geldbuße und der Gerichtskosten,
4. die Gründe, warum die gewöhnlichen Vollstreckungshandlungen nicht ausgereicht haben oder nach vernünftigem Ermessen nicht ausreichen können, um das in Artikel 464/1 § 1 festgelegte Ziel der SVE zu erreichen,
5. die Identität der zu überwachenden Person, das zu überwachende Kommunikations- oder elektronische Kommunikationsmittel oder der zu überwachende Ort,
6. der vorgeschlagene Zeitraum, während dessen die Überwachung ausgeübt werden kann und der nicht länger als einen Monat ab dem Datum der Unterzeichnung der aufgrund von Artikel 464/20 erteilten Genehmigung dauern darf.

§ 5 - Der SVE-Magistrat kann - mit der Genehmigung des Strafvollstreckungsrichters - die Dauer der Überwachungsmaßnahme einmal oder mehrmals um eine neue Frist, die jedes Mal nicht mehr als einen Monat betragen darf, verlängern, wobei insgesamt sechs Monate nicht überschritten werden dürfen, unbeschadet der Möglichkeit zu entscheiden, der Maßnahme ein Ende zu setzen, sobald die Umstände, die sie gerechtfertigt haben, nicht mehr bestehen.

Bei Ablauf der Höchstdauer kann die Durchführung der Überwachungsmaßnahme mit der Genehmigung des Strafvollstreckungsrichters erneuert werden, sofern neue Umstände vorhanden sind, und zwar für jeweils einen Monat und insgesamt höchstens sechs Monate.

§ 6 - Der SVE-Magistrat oder der Polizeibeamte, der mit der operativen Leitung der Durchführung der Überwachungsmaßnahme beauftragt ist, ergreift die in Artikel 90quater §§ 2 und 4 vorgesehenen Maßnahmen, wenn sie für die Durchführung dieser Überwachungsmaßnahme notwendig sind. Die in Artikel 90quater § 2 Absatz 2 und 3 und § 4 Absatz 3 und 4 vorgesehenen strafrechtlichen Sanktionen sind auf Personen anwendbar, die die Mitwirkungs- und Schweigepflicht verletzen.

§ 7 - Der mit der Durchführung der Überwachungsmaßnahme beauftragte Polizeidienst übernimmt Folgendes:

1. unter der Aufsicht des SVE-Magistrats die Teile der Aufzeichnungen, die für die SVE als relevant erachtete Auskünfte über die Vermögenslage des Verurteilten und des in Artikel 464/1 § 3 erwähnten Dritten enthalten, auszuwählen und niederzuschreiben,
2. die relevanten Auskünfte in die Sprache, in der die SVE durchgeführt wird, zu übersetzen oder übersetzen zu lassen, nachdem er vom SVE-Magistrat die Erlaubnis dazu erhalten hat,
3. die Aufzeichnungen zusammen mit den Niederschriften, den Übersetzungen und den gemachten Notizen in versiegeltem Umschlag beim Sekretariat der Staatsanwaltschaft, die die SVE durchführt, zu hinterlegen,
4. die Aufzeichnungen, die ausgewählten Niederschriften und die Übersetzungen zu vernichten oder vernichten zu lassen, nachdem er vom SVE-Magistrat die Erlaubnis dazu erhalten hat.

Der angeforderte Polizeidienst erstellt ein Protokoll, in dem er über die Durchführung der Überwachungsmaßnahme und der in Absatz 1 erwähnten Aufträge Bericht erstattet, und sendet es dem SVE-Magistrat zu.

Gespräche oder elektronische Nachrichten, die unter das Berufsgeheimnis oder das journalistische Quellengeheimnis fallen, werden nicht in dem Protokoll festgehalten, das infolge des in Absatz 1 Nr. 1 und 2 erwähnten Auftrags erstellt wird.

Der angeforderte Polizeidienst ergreift alle notwendigen Maßnahmen, um die Integrität und die Vertraulichkeit der aufgezeichneten, niedergeschriebenen und übersetzten Gespräche beziehungsweise elektronischen Nachrichten zu gewährleisten, und zwar bis zu deren Hinterlegung beim Sekretariat gemäß dem in Ausführung von Artikel 90septies Absatz 5 ergangenen Königlichen Erlass.

§ 8 - Das Sekretariat der Staatsanwaltschaft, die die SVE durchführt, sorgt für die Aufbewahrung der gemäß § 7 Absatz 1 Nr. 3 hinterlegten Gegenstände und Urkunden.

Der SVE-Magistrat ergreift gemäß dem in Ausführung von Artikel 90^{septies} Absatz 5 ergangenen Königlichen Erlass alle notwendigen Maßnahmen, um die Integrität und die Vertraulichkeit der hinterlegten Aufzeichnungen, Niederschriften und Übersetzungen während ihrer Aufbewahrung im Sekretariat zu gewährleisten.

Der SVE-Magistrat befindet gemäß Artikel 464/1 § 5 über den Zugriff auf die Gegenstände beziehungsweise die Einsichtnahme in die Urkunden, die vom Verurteilten, von dem in Artikel 464/1 § 3 erwähnten Dritten oder von jeglichem anderen Interessehabenden hinterlegt worden sind.

Der SVE-Magistrat ordnet spätestens bei Abschluss der SVE die Vernichtung der hinterlegten Gegenstände und Urkunden an, die nicht zur Verwertung im Rahmen der SVE bestimmt sind oder nicht für die in Artikel 464/1 § 6 erwähnten Zwecke zu gebrauchen sind.“

Art. 32 - In denselben Unterabschnitt 2 wird ein Artikel 464/27 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“Art. 464/27 - § 1 - Der SVE-Magistrat, der die Ermittlung durchführt, kann einem Polizeidienst die Genehmigung erteilen, eine Observation in Bezug auf eine Wohnung oder einen eigenen von dieser Wohnung umschlossenen zugehörigen Teil im Sinne der Artikel 479, 480 und 481 des Strafgesetzbuches durchzuführen.

§ 2 - Die inhaltlichen und formalen Bedingungen sowie die Durchführungsmodalitäten, die in Artikel 464/14 vorgesehen sind, und der in Artikel 464/15 erwähnte Entschuldigungsgrund sind auf die in § 1 erwähnte Observation anwendbar.

Der Magistrat gibt in seiner Genehmigung zur Observation die Adresse oder eine möglichst genaue Lokalisierung der in § 1 erwähnten Wohnung an, auf die sich die Observation bezieht.“

Art. 33 - In denselben Unterabschnitt 2 wird ein Artikel 464/28 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“Art. 464/28 - Wenn während der SVE schwerwiegende Indizien dafür bestehen, dass der Verurteilte oder der in Artikel 464/1 § 3 erwähnte Dritte als juristische Person sein Vermögen der Vollstreckung der Verurteilung zu einer Einziehung, zu einer Geldbuße oder zu den Gerichtskosten in dieses Vermögen entziehen will, kann der SVE-Magistrat, wenn besondere Umstände es erfordern, folgende Maßnahmen anordnen:

1. die Aussetzung des Verfahrens zur Auflösung oder Liquidation der juristischen Person,
2. das Verbot spezifischer vermögensrechtlicher Transaktionen, die zur Zahlungsunfähigkeit der juristischen Person führen könnten,
3. die Einzahlung einer Kautions, deren Betrag er bestimmt, auf das Konto des ZOSE zwecks Gewährleistung der Einhaltung der von ihm angeordneten Maßnahmen.

Wenn die in Absatz 1 erwähnten Maßnahmen sich auf unbewegliche Güter beziehen, wird gemäß Artikel 464/33 vorgegangen.

Die juristische Person kann gemäß Artikel 464/3 die Aufhebung der Maßnahme beantragen.“

Art. 34 - In denselben Abschnitt 4 wird ein Unterabschnitt 3 mit der Überschrift “Beschlagnahme zwecks Gewährleistung der Strafvollstreckung“ eingefügt.

Art. 35 - In Unterabschnitt 3, eingefügt durch Artikel 34, wird ein Artikel 464/29 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“Art. 464/29 - § 1 - Der SVE-Magistrat kann durch eine mit Gründen versehene schriftliche Entscheidung jegliche Beschlagnahmen, die dazu beitragen können, das in Artikel 464/1 § 1 festgelegte Ziel der SVE zu erreichen, durchführen oder vom angeforderten Polizeidienst durchführen lassen.

Jeder Polizeibeamte kann von Amts wegen die Beschlagnahme der in § 2 erwähnten beweglichen Güter und Dokumente vornehmen, die dazu beitragen können, das in Artikel 464/1 § 1 festgelegte Ziel der SVE zu erreichen.

§ 2 - Beschlagnahme werden können:

1. alle beweglichen und unbeweglichen, körperlichen oder unkörperlichen Güter des Vermögens des Verurteilten, in die die vollstreckbare Verurteilung zur Zahlung eines Einziehungsbetrags, einer Geldbuße und der Gerichtskosten vollstreckt werden kann,
2. alle Datenträger - im Original oder als Kopie -, die sich beim Verurteilten oder bei Dritten befinden und Informationen über die vermögensrechtlichen Transaktionen, die der Verurteilte getätigt hat, und über die Zusammenstellung und den Standort seines Vermögens enthalten.

§ 3 - Die laut den Artikeln 1408 bis 1412^{bis} des Gerichtsgesetzbuches oder den Sondergesetzen unpfändbaren Güter dürfen auf keinen Fall beschlagnahmt werden.

Datenträger, die Informationen enthalten, die unter das Berufsgeheimnis fallen, können nicht beschlagnahmt werden.“

Art. 36 - In denselben Unterabschnitt 3 wird ein Artikel 464/30 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“Art. 464/30 - § 1 - Der SVE-Magistrat kann die in Artikel 464/29 § 2 Nr. 1 erwähnten Güter, die nicht dem Verurteilten gehören, unter folgenden Bedingungen beschlagnahmen:

1. Es gibt ausreichend schwerwiegende und konkrete Indizien dafür, dass der Verurteilte dem Dritten - noch bevor die Verurteilung formell rechtskräftig geworden ist - das Gut übertragen hat mit dem offensichtlichen Ziel, die Beitreibung des Einziehungsgegenstands, der Geldbuße und der Gerichtskosten zu verhindern oder erheblich zu erschweren.
2. Der Dritte wusste oder musste nach vernünftigen Ermessens wissen, dass das Gut ihm vom Verurteilten direkt oder indirekt übertragen worden ist, um es der Vollstreckung einer vollstreckbaren oder möglichen Verurteilung zu einer Einziehung, einer Geldbuße oder zu den Gerichtskosten zu entziehen.

Der Magistrat vermerkt in seiner Entscheidung die schwerwiegenden und konkreten Indizien, aus denen hervorgeht, dass der Verurteilte das Gut der Beitreibung des Einziehungsgegenstands, der Geldbuße und der Gerichtskosten entziehen will, sowie die Informationen, aus denen hervorgeht oder abgeleitet werden kann, dass der Dritte Kenntnis davon hat, und die die Beschlagnahme rechtfertigen. Diese Angaben werden im Protokoll aufgenommen, das bei der Beschlagnahme erstellt wird.

§ 2 - Die laut den Artikeln 1408 bis 1412^{bis} des Gerichtsgesetzbuches oder den Sondergesetzen unpfändbaren Güter dürfen auf keinen Fall beschlagnahmt werden.“

Art. 37 - In denselben Unterabschnitt 3 wird ein Artikel 464/31 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/31 - § 1 - Falls Beschlagnahme auf der Grundlage der Artikel 464/29, 464/30 und 464/32 erfolgt, erstellt der beschlagnehmende SVE-Magistrat oder der beschlagnehmende Polizeidienst ein Protokoll, in dem die beschlagnahmten Sachen aufgeführt sind.

§ 2 - Das Protokoll wird dem Beschlagnahmten, der davon kostenfrei eine Kopie erhalten kann, zur Unterschrift vorgelegt. Wenn der Beschlagnahmte sich weigert, das Protokoll zu unterzeichnen und/oder eine Kopie davon entgegenzunehmen, oder nicht erreicht werden kann, vermerkt der SVE-Magistrat oder der Polizeibeamte dies auf dem Original und es wird davon ausgegangen, dass die Notifizierung an dem Tag erfolgt ist, an dem der Protokollant die Weigerung feststellt. Wenn die Kopie nicht unmittelbar ausgehändigt wird, wird sie binnen achtundvierzig Stunden versandt.

Die Kopie des Protokolls enthält:

1. den Hinweis, dass der Beschlagnahmte sich der beschlagnahmten Güter nicht mehr entäußern darf und andernfalls Artikel 507 des Strafgesetzbuches angewandt wird,
2. die Aktenzeichen der Sache,
3. den Text von Artikel 507 Absatz 1 des Strafgesetzbuches."

Art. 38 - In denselben Unterabschnitt 3 wird ein Artikel 464/32 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/32 - Wenn in Artikel 464/29 § 2 Nr. 2 erwähnte Informationen in einem Datenverarbeitungssystem gespeichert sind, die Beschlagnahme des Datenträgers aber nicht angebracht ist, werden diese Daten sowie die Daten, die notwendig sind, um diese verstehen zu können, auf Träger kopiert, die der Behörde gehören. Im Dringlichkeitsfall oder aus technischen Gründen können Datenträger verwendet werden, die Personen zur Verfügung stehen, die berechtigt sind, das Datenverarbeitungssystem zu benutzen."

Art. 39 - In denselben Unterabschnitt 3 wird ein Artikel 464/33 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/33 - § 1 - Der SVE-Magistrat kann unbewegliche Güter, die eine Sache im Sinne von Artikel 464/29 § 2 Nr. 1 darstellen, beschlagnehmen lassen.

§ 2 - Die Beschlagnahme erfolgt auf Antrag des SVE-Magistrats durch ein Protokoll, das dieser SVE-Magistrat oder der angeforderte Polizeidienst dem Eigentümer zustellt. Gegebenenfalls wird das Beschlagnahmeprotokoll dem bloßen Eigentümer, dem Nießbraucher, dem Erbpächter, dem Erbbauberechtigten und gegebenenfalls dem Mieter zugestellt.

Zur Vermeidung der Nichtigkeit enthält das Beschlagnahmeprotokoll:

1. eine Kopie des Antrags des SVE-Magistrats,
2. die Identität des Beschlagnahmten unter Angabe seines Namens und Vornamens, seines Wohnsitzes oder, in Ermangelung eines Wohnsitzes, seines Wohnortes sowie des Geburtsdatums und Geburtsorts, wenn es sich um eine natürliche Person handelt, oder seines Gesellschaftsnamens, seiner Rechtsform, seiner Unternehmensnummer und seines Sitzes, wenn es sich um eine juristische Person handelt,
3. eine Beschreibung des unbeweglichen Gutes, das beschlagnahmt wird, gemäß der in Artikel 141 des Hypothekengesetzes vom 16. Dezember 1851 vorgeschriebenen Weise,
4. einen Auszug aus der Katastermutterrolle, der weniger als drei Monate alt ist,
5. den Text des vorliegenden Artikels und von Artikel 507 Absatz 1 des Strafgesetzbuches.

§ 3 - Binnen vierundzwanzig Stunden nach der Handlung der Beschlagnahme legt der SVE-Magistrat oder der angeforderte Polizeidienst dem Hypothekenamt des Orts, in dem die Güter gelegen sind, das Beschlagnahmeprotokoll zur Übertragung vor.

Der Hypothekenbewahrer nimmt, zur Vermeidung eines Schadenersatzes, die Übertragung spätestens binnen acht Tagen nach Abgabe des vorerwähnten Beschlagnahmeprotokolls vor. Als Datum der Übertragung gilt jedoch der Tag der Abgabe dieses Protokolls.

Kann der Hypothekenbewahrer die Übertragung des Beschlagnahmeprotokolls nicht zu dem Zeitpunkt, wo sie beantragt wird, vornehmen, vermerkt er auf den ihm überlassenen Originalprotokollen Tag und Uhrzeit, wo sie ihm abgegeben worden sind.

§ 4 - Die Beschlagnahme beeinträchtigt nicht die Ausübung des Rechts des Eigentümers oder jeder anderen berechtigten Person, das beschlagnahmte unbewegliche Gut mit der Sorgfalt eines guten Familienvaters weiter zu benutzen.

§ 5 - Die Zivilfrüchte, die das unbewegliche Gut während der Dauer der Beschlagnahme hervorbringt, sind in der Beschlagnahme einbegriffen, vorbehaltlich einer gegenteiligen Entscheidung des SVE-Magistrats.

Der SVE-Magistrat kann das ZOSE darum ersuchen, die Früchte eines unbeweglichen Gutes zu vereinnahmen. Wenn die Beschlagnahme von einem Magistrat des ZOSE ausgeht, kann er von Amts wegen entscheiden, diese Früchte zu vereinnahmen. Unbeschadet der Anwendung von Artikel 464/36 kann gegen die Entscheidung des SVE-Magistrats kein Rechtsmittel eingelegt werden.

Das ZOSE setzt den Schuldner und den Gläubiger dieser Einkünfte per Einschreibebrief oder durch Aushändigung eines Protokolls über die in Absatz 2 erwähnte Entscheidung in Kenntnis. Die Notifizierung enthält den Text des vorliegenden Artikels und den von Artikel 507 Absatz 1 des Strafgesetzbuches.

Ab dem Erhalt der Notifizierung sind alle während der Beschlagnahme fällig werdenden Zivilfrüchte von Amts wegen Gegenstand der Beschlagnahme.

Der Schuldner und der Gläubiger dürfen sich der Geldsummen, die in der Beschlagnahme einbegriffen sind, nicht mehr anders als auf die in Absatz 6 erwähnte Weise entäußern, andernfalls wird Artikel 507 des Strafgesetzbuches angewandt.

Zahlungen, die der Schuldner der Einkünfte vornimmt, haben nur dann befreiende Wirkung, wenn sie an das ZOSE erfolgen. Zahlungen an den Gläubiger, die nach ordnungsmäßiger Notifizierung der in Absatz 2 erwähnten Entscheidung erfolgen, sind dem Staat gegenüber nicht wirksam.

§ 6 - Eine Immobiliarsicherungsspfändung gilt während drei Jahren ab dem Datum ihrer Übertragung, vorbehaltlich einer Erneuerung gemäß § 7. Bei Ablauf dieser Frist hört die Pfändung von Rechts wegen auf, wirksam zu sein, und wird sie in den hypothekarischen Bescheinigungen nicht mehr vermerkt.

Die in Absatz 1 erwähnte Frist wird während des Verfahrens zur Veräußerung des unbeweglichen Gutes ab Erhalt der Genehmigung zur Veräußerung durch das ZOSE oder ab dem Datum der Entscheidung zur Veräußerung durch den Magistrat des ZOSE, der die SVE durchführt, bis zu dem Tag, an dem das Gut verkauft ist, ausgesetzt.

Auf Antrag des Direktors des ZOSE vermerkt der Hypothekenbewahrer die definitive Entscheidung zur Veräußerung des unbeweglichen Gutes kurzgefasst am Rande der übertragenen Pfändungsurkunde.

§ 7 - Der SVE-Magistrat kann vor Ablauf der Gültigkeitsdauer die Erneuerung der Pfändung anordnen.

Die Entscheidung des Magistrats wird den in § 2 Absatz 1 erwähnten Personen entweder vom Magistrat selber oder vom angeforderten Polizeidienst anhand eines Protokolls notifiziert. Das Notifizierungsprotokoll enthält die in § 2 Absatz 2 aufgeführten Angaben.

Die Erneuerung der Übertragung erfolgt, indem dem Hypothekenbewahrer ein vom SVE-Magistrat oder vom angeforderten Polizeidienst unterzeichnetes Protokoll, das die genaue Angabe der zu erneuernden Übertragung enthält, zusammen mit einer Kopie des Antrags des Magistrats vorgelegt wird.

Die Erneuerung ist drei Jahre gültig. Die neue Frist läuft ab dem Tag der Erneuerung der Übertragung.

§ 8 - Im Falle einer Aufhebung der Pfändung wird den in § 2 Absatz 1 erwähnten Personen und dem zuständigen Hypothekenbewahrer eine Kopie der Entscheidung des SVE-Magistrats oder gegebenenfalls der gerichtlichen Entscheidung, durch die die Aufhebung angeordnet wird, notifiziert, und zwar durch Zusendung der Entscheidung per Einschreibesendung oder durch Aushändigung davon, die durch ein Protokoll festgestellt wird.

Der Hypothekenbewahrer nimmt auf dieser Grundlage die Streichung der Übertragung des Protokolls vor. Nach der Streichung wird die Pfändung in den hypothekarischen Bescheinigungen nicht mehr vermerkt."

Art. 40 - In denselben Unterabschnitt 3 wird ein Artikel 464/34 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/34 - § 1 - Der SVE-Magistrat kann die Geldsummen beziehungsweise die Sachen, die der Drittbeschlagnahme dem Verurteilten oder dem in Artikel 464/1 § 3 erwähnten Dritten, zu dessen Lasten die Beschlagnahme erfolgt, zahlen beziehungsweise übergeben muss, beschlagnahmen.

Gegenstand der Beschlagnahme sind von Rechts wegen:

1. die Zinsen, die dem Inhaber der Forderung nach der Beschlagnahme geschuldet werden,
2. alle nach der Beschlagnahme fälligen Raten einer Forderung in Bezug auf regelmäßige Einkünfte.

§ 2 - Die Beschlagnahme einer Forderung, mit Ausnahme der Beschlagnahme von Orderpapieren oder Inhaberpapieren, erfolgt durch die schriftliche Notifizierung der Beschlagnahmeentscheidung an den Beschlagnahmten und an den Drittbeschlagnahmten.

Der SVE-Magistrat oder der Polizeibeamte informiert über die Entscheidung:

1. indem er die Entscheidung per Fax oder per Einschreibesendung zusendet oder
2. indem er eine kostenlose Kopie des vom Polizeibeamten erstellten Beschlagnahmeprotokolls ausstellt.

Die Notifizierung enthält die Aktenzeichen der Sache sowie den Text des vorliegenden Artikels und den von Artikel 507 Absatz 1 des Strafgesetzbuches. Die an den Drittbeschlagnahmten gerichtete Notifizierung enthält außerdem den Text von Artikel 1452 des Gerichtsgesetzbuches.

§ 3 - Ab Erhalt der Notifizierung darf der Drittbeschlagnahmte sich der beschlagnahmten Summen oder Sachen nicht mehr entäußern, andernfalls wird Artikel 507 Absatz 1 des Strafgesetzbuches angewandt.

Der SVE-Magistrat kann dem Drittbeschlagnahmten die Anordnung erteilen, die beschlagnahmten Geldsummen an das ZOSE zu übertragen.

§ 4 - Der Drittbeschlagnahmte hat ein Anrecht auf Rückzahlung der Meldekosten. Der König legt den Höchstbetrag dieser Rückzahlung fest."

Art. 41 - In denselben Unterabschnitt 3 wird ein Artikel 464/35 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/35 - § 1 - Die beschlagnahmten beweglichen Güter werden bei der Kanzlei des Gerichts oder des Gerichtshofes, bei dem der SVE-Magistrat sein Amt ausübt, hinterlegt.

Die Kanzlei bewahrt die beschlagnahmten Güter auf und trägt sie in ein zu diesem Zweck geführtes Register ein.

§ 2 - In Abweichung von § 1 kann der SVE-Magistrat die Aufbewahrung in Natur des beschlagnahmten beweglichen Guts beenden und es dem Beschlagnahmten gegen Zahlung einer Geldsumme, deren Höhe er bestimmt, zurückgeben.

Wenn der Beschlagnahmte darin einwilligt, tritt die gezahlte Geldsumme von Rechts wegen an die Stelle des zurückgegebenen beschlagnahmten Guts.

§ 3 - In Abweichung von § 1 werden die beschlagnahmten Geldsummen auf das Konto eingezahlt, das das ZOSE bei einem Finanzinstitut eröffnet hat.

Sobald dieses Konto kreditiert worden ist, steht das ZOSE für die Aufbewahrung der ihm anvertrauten Geldsummen ein.

§ 4 - In Abweichung von § 1 kann der SVE-Magistrat das ZOSE darum ersuchen, für die Verwaltung der bei einem Finanzinstitut beschlagnahmten Wertpapiere oder Geldsummen sowie der anderen Vermögenswerte, für die eine besondere Verwaltung erforderlich ist, einzustehen.

Wenn ein Magistrat des ZOSE die SVE durchführt, kann er von Amts wegen entscheiden, die Verwaltung der beschlagnahmten Wertpapiere, Geldsummen oder Vermögenswerte zu übernehmen.

Das ZOSE kann die beschlagnahmten Wertpapiere und Vermögenswerte einem von ihm bestellten Beauftragten oder Verwalter anvertrauen.

Der SVE-Magistrat realisiert die vom ZOSE verwalteten Wertpapiere und anderen Vermögenswerte gemäß Artikel 464/37."

Art. 42 - In denselben Unterabschnitt 3 wird ein Artikel 464/37 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/37 - § 1 - Der SVE-Magistrat kann dem ZOSE die Genehmigung erteilen, die beschlagnahmten Güter zu veräußern, um die geschuldeten Einziehungsbeträge, Geldbußen und Gerichtskosten zu begleichen.

Wenn ein Magistrat des ZOSE die SVE durchführt, kann er von Amts wegen die Veräußerung mit dem gleichen Ziel anordnen.

§ 2 - Das ZOSE bestellt in Absprache mit dem zuständigen Beamten des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen, der mit der Beitreibung des Einziehungsgegenstands, der Geldbuße oder der Gerichtskosten beauftragt ist, einen Beauftragten, der sich um den Verkauf der beschlagnahmten Güter und die Verteilung des Erlöses kümmert.

Die beschlagnahmten Güter dürfen nicht zu einem geringeren Preis als dem, der vom ZOSE und von seinem Beauftragten in gegenseitiger Absprache bestimmt wurde, verkauft werden.

Das Verfahren für den Verkauf der Güter verläuft gemäß den Bestimmungen, die auf die Veräußerung von Vermögensteilen im Rahmen der Ermittlung anwendbar sind.

§ 3 - Wenn die Entscheidung zur Veräußerung ein unbewegliches Gut betrifft, gehen durch die Zuschlagserteilung die Rechte der eingetragenen Gläubiger des Verurteilten auf den erzielten Preis über, vorbehaltlich der Anwendung von Artikel 16*bis* des Gesetzes vom 26. März 2003 zur Schaffung eines Zentralen Organs für Sicherstellung und Einziehung und zur Festlegung von Bestimmungen über die wertbeständige Verwaltung der eingezogenen Güter und die Vollstreckung bestimmter Vermögenssanktionen.

§ 4 - Der bestellte Beauftragte sorgt gemäß den Bestimmungen von Teil V des Gerichtsgesetzbuches für die verhältnismäßige Verteilung oder Rangordnung."

Art. 43 - In dasselbe Kapitel *Ibis* wird ein Abschnitt 5 mit der Überschrift "Kosten der Ermittlung" eingefügt.

Art. 44 - In Abschnitt 5, eingefügt durch Artikel 43, wird ein Artikel 464/39 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/39 - Die Kosten der SVE umfassen alle Kosten, die durch die Anwendung der gewöhnlichen und spezifischen Vollstreckungshandlungen verursacht werden, mit Ausnahme der Personal- und Betriebskosten, die mit dem Auftreten der betreffenden Magistrate, Polizeibeamten und Beamten des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen verbunden sind.

Die Kosten gehen zu Lasten des Verurteilten, dem gegenüber die Vollstreckung der Einziehung oder die Beitreibung der Geldbuße oder der Gerichtskosten gefordert wird. Kosten, die durch unrechtmäßige Vollstreckungshandlungen verursacht werden und Kosten, die offensichtlich nicht dem persönlichen Verhalten des Verurteilten zuzuschreiben sind, gehen zu Lasten des Staates.

Wenn für die in Absatz 1 erwähnten Vollstreckungshandlungen eine Entschädigung gezahlt werden muss, sind die durch die Regelung über die Gerichtskosten in Strafsachen festgelegten Tarife anwendbar."

Art. 45 - In dasselbe Kapitel *Ibis* wird ein Abschnitt 6 mit der Überschrift "Abschluss der strafrechtlichen Vollstreckungsermittlung" eingefügt.

Art. 46 - In Abschnitt 6, eingefügt durch Artikel 45, wird ein Artikel 464/41 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 464/41 - § 1 - Die SVE wird beendet:

1. wenn der Verurteilte seiner Zahlungsverpflichtung nachgekommen ist,
2. wenn die Verurteilung erloschen ist.

§ 2 - Wenn der SVE-Magistrat urteilt, dass die Ermittlung abgeschlossen werden muss, bringt er dem zuständigen Beamten des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen, der mit der Beitreibung des Einziehungsgegenstands, der Geldbuße und der Gerichtskosten beauftragt ist, und dem Direktor des ZOSE seine Entscheidung zur Kenntnis.

§ 3 - Spätestens einen Monat nach Abschluss der SVE ersucht der Magistrat, der sie durchgeführt hat, entweder - je nach Fall - das Sekretariat der zuständigen Staatsanwaltschaft oder das ZOSE darum, jegliche Person, der gegenüber eine in Artikel 464/26 erwähnte Maßnahme ergriffen worden ist, schriftlich über die Art der besagten Maßnahme und über die Daten, an denen sie durchgeführt worden ist, zu informieren."

KAPITEL 3 — *Erweiterte Beschlagnahme durch Äquivalent*

Art. 47 - Artikel 35*ter* des Strafprozessgesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 19. Dezember 2002, wird wie folgt ersetzt:

"Art. 35*ter* - § 1 - Wenn schwerwiegende und konkrete Indizien vorliegen, dass der Verdächtige einen Vermögensvorteil im Sinne der Artikel 42 Nr. 3 oder 43*quater* § 2 des Strafgesetzbuches erlangt hat und dass die Sachen, die diesen Vermögensvorteil repräsentieren, als solche nicht oder nicht mehr im Vermögen des Verdächtigen, der sich in Belgien befindet, wiedergefunden werden können oder mit rechtmäßigen Sachen vermischt sind, kann die Staatsanwaltschaft andere Sachen, die sich im Vermögen des Verdächtigen befinden, in Höhe des Betrags des vermutlichen Ertrags der Straftat beschlagnahmen. Die Staatsanwaltschaft gibt in ihrer Entscheidung die Veranschlagung dieses Betrags an und erwähnt die schwerwiegenden und konkreten Indizien, die die Beschlagnahme rechtfertigen. Diese Angaben werden im Protokoll aufgenommen, das bei der Beschlagnahme erstellt wird.

§ 2 - Die laut den Artikeln 1408 bis 1412*bis* des Gerichtsgesetzbuches oder den Sondergesetzen unpfändbaren Güter dürfen auf keinen Fall beschlagnahmt werden.

§ 3 - Im Falle der Beschlagnahme eines unbeweglichen Gutes oder einer Forderung wird gemäß den in den Artikeln 35*bis* und 37 vorgesehenen Formalitäten vorgegangen.

§ 4 - Die Staatsanwaltschaft kann andere Güter als die Vermögensvorteile, die Dritten gehören, unter folgenden Bedingungen beschlagnahmen:

1. Es gibt ausreichend schwerwiegende und konkrete Indizien dafür, dass der Verdächtige dem Dritten das Gut übertragen hat oder es ihm finanziell ermöglicht hat, das Gut zu erwerben, mit dem offensichtlichen Ziel, die Vollstreckung einer eventuellen Sondereinziehung mit Bezug auf eine Geldsumme zu verhindern oder erheblich zu erschweren.
2. Der Dritte wusste oder musste nach vernünftigem Ermessen wissen, dass das Gut ihm vom Verdächtigen direkt oder indirekt übertragen worden ist oder dass er es mit der finanziellen Hilfe des Verdächtigen hat erwerben können, damit der Verdächtige es der Vollstreckung einer eventuellen Sondereinziehung mit Bezug auf eine Geldsumme entziehen kann.

Die Staatsanwaltschaft vermerkt in ihrer Entscheidung die schwerwiegenden und konkreten Indizien, aus denen hervorgeht, dass der Verdächtige das Gut der Vollstreckung einer eventuellen Sondereinziehung entziehen will, sowie die Informationen, aus denen hervorgeht oder abgeleitet werden kann, dass der Dritte Kenntnis davon hat. Diese Angaben werden im Protokoll aufgenommen, das bei der Beschlagnahme erstellt wird."

KAPITEL 4 — *Verjährung der Einziehungsstrafe*

Art. 48 - Artikel 94 des Strafgesetzbuches, abgeändert durch das Gesetz vom 9. April 1930, wird wie folgt ersetzt:

„Art. 94 - Geldbußen verjähren nach Ablauf der in den vorhergehenden Artikeln festgelegten Fristen, je nachdem, ob sie wegen Verbrechen, Vergehen oder Übertretungen ausgesprochen worden sind.

Sondereinziehungsstrafen verjähren nach Ablauf der in den vorhergehenden Artikeln festgelegten Fristen, je nachdem, ob sie wegen Übertretungen oder Verbrechen ausgesprochen worden sind.

Sondereinziehungsstrafen, die wegen Vergehen ausgesprochen worden sind, verjähren nach Ablauf von zehn Jahren ab den in Artikel 92 festgelegten Zeitpunkten.“

Art. 49 - Artikel 97 desselben Gesetzbuches, aufgehoben durch das Gesetz vom 9. April 1930, wird mit folgendem Wortlaut wieder aufgenommen:

„Art. 97 - § 1 - Die Verjährung der Einziehungsstrafe wird gehemmt, wenn das Gesetz es vorsieht oder wenn ein gesetzliches Hindernis besteht, das die sofortige Vollstreckung der Strafe verhindert.

§ 2 - Die Verjährung wird auf jeden Fall in folgenden Fällen gehemmt:

1. in der Zeit, in der gegen den Verurteilten ein gesetzliches Gesamtinsolvenzverfahren läuft,
2. während der Behandlung des vom Verurteilten oder von Dritten gemäß den Artikeln 110 und 111 der Verfassung eingereichten Gnadengesuchs bezüglich der auferlegten Einziehungsstrafe,
3. während der Laufzeit eines Schuldenregelungsplans, der dem Verurteilten vom zuständigen Beamten des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen, der mit der Beitreibung des Einziehungsgegenstands, der Geldbuße und der Gerichtskosten beauftragt ist, bewilligt worden ist.“

Art. 50 - Artikel 98 desselben Gesetzbuches, aufgehoben durch das Gesetz vom 9. April 1930, wird mit folgendem Wortlaut wieder aufgenommen:

„Art. 98 - § 1 - Die Verjährung der Einziehungsstrafe wird durch jede Vollstreckungshandlung, die von den gesetzlich zuständigen Instanzen ausgeht, unterbrochen.

§ 2 - Die Verjährung wird auf jeden Fall in folgenden Fällen unterbrochen:

1. bei jeder Teilzahlung, die durch oder für den Verurteilten an den zuständigen Beamten des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen, der mit der Beitreibung des Einziehungsgegenstands beauftragt ist, erfolgt und nicht im Rahmen eines vom Einnahmer bewilligten Schuldenregelungsplans vorgenommen wird,
2. bei allen Zahlungsaufforderungen oder Inverzugsetzungsschreiben, die per Einschreibesendung oder per Gerichtsvollzieherurkunde an den Verurteilten gerichtet werden und vom zuständigen Beamten des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen, der mit der Beitreibung des Einziehungsgegenstands beauftragt ist, ausgehen,
3. bei jeder Beschlagnahme, die vom oder auf Antrag des zuständigen Beamten des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen, der mit der Beitreibung des Einziehungsgegenstands beauftragt ist, vorgenommen wird,
4. durch die Entscheidung des Direktors des Zentralen Organs für Sicherstellung und Einziehung, die Zahlungsfähigkeit des Verurteilten zu prüfen,
5. durch die Entscheidung der Staatsanwaltschaft, eine strafrechtliche Vollstreckungsermittlung im Sinne von Artikel 464/1 des Strafprozessgesetzbuches einzuleiten,
6. bei jeglichen Vollstreckungshandlungen, die im Rahmen der strafrechtlichen Vollstreckungsermittlung im Sinne von Artikel 464/1 des Strafprozessgesetzbuches vorgenommen werden.“

KAPITEL 5 — Einziehung bei Aussetzung der Verkündung der Verurteilung und Aufschub der Vollstreckung der Einziehung

Art. 51 - In Artikel 6 des Gesetzes vom 29. Juni 1964 über die Aussetzung, den Aufschub und die Bewährung, abgeändert durch das Gesetz vom 19. Dezember 2002, wird Absatz 2 wie folgt ersetzt:

„Wird die Aussetzung angeordnet, wird der Verdächtige, der Beschuldigte oder der Angeklagte in die Kosten und gegebenenfalls zu Rückgaben verurteilt. Das Untersuchungsgericht oder das erkennende Gericht kann oder muss den Verdächtigen, den Beschuldigten oder den Angeklagten gemäß den auf die Taten anwendbaren Rechtsvorschriften zu einer Sondereinziehungsstrafe verurteilen.“

Art. 52 - In Artikel 8 § 1 desselben Gesetzes, ersetzt durch das Gesetz vom 10. Februar 1994 und abgeändert durch das Gesetz vom 17. April 2002, wird Absatz 1 wie folgt ersetzt:

„Ist der Verurteilte früher nicht zu einer Kriminalstrafe oder einer Hauptgefängnisstrafe von mehr als zwölf Monaten verurteilt worden, können die erkennenden Gerichte, indem sie zu einer Arbeitsstrafe oder zu einer oder mehreren Strafen, die fünf Jahre nicht übersteigen, verurteilen, durch eine mit Gründen versehene Entscheidung anordnen, dass die Vollstreckung entweder des Urteils beziehungsweise des Entscheids oder der Gesamtheit beziehungsweise eines Teils der Hauptstrafen oder Ersatzstrafen aufgeschoben wird. Die Vollstreckung einer Verurteilung zu einer Einziehungsstrafe kann jedoch nicht aufgeschoben werden. Die Entscheidung zur Anordnung oder Verweigerung des Aufschubs und, gegebenenfalls, der Bewährung muss gemäß den Bestimmungen von Artikel 195 des Strafprozessgesetzbuches mit Gründen versehen sein.“

KAPITEL 6 — Der Beamte des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen, spezialisiert in der Beitreibung von Einziehungsgegenständen, der Vollstreckung von Einziehungen auf der Grundlage einer erweiterten Beschlagnahme und der Optimierung der Weiterführung von Einziehungen im Ausland

Art. 53 - In Artikel 197 des Strafprozessgesetzbuches, abgeändert durch die Gesetze vom 10. Juli 1967, 20. Mai 1997 und 19. März 2003, wird Absatz 2 aufgehoben.

Art. 54 - Artikel 197bis desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 19. März 2003 und ersetzt durch das Gesetz vom 27. Dezember 2006, wird wie folgt ersetzt:

„Art. 197bis - § 1 - Verfolgungen zwecks Beitreibung von eingezogenen Gütern, von Geldbußen und Gerichtskosten werden im Namen der Staatsanwaltschaft nach den Anweisungen des Direktors des Zentralen Organs für Sicherstellung und Einziehung vom zuständigen Beamten des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen vorgenommen.“

Dieser Beamte verrichtet die Handlungen und reicht die Anträge ein, die für die Beitreibung oder für die Wahrung der Rechte, die der Staatskasse durch das Urteil beziehungsweise den Entscheid zuerkannt worden sind, notwendig sind.

Er kann bei einer Verurteilung zur Einziehung einer Geldsumme, zu einer Geldbuße oder zu Gerichtskosten gemäß den Anweisungen der Staatsanwaltschaft oder des Direktors des Zentralen Organs für Sicherstellung und Einziehung die Vollstreckung in die beschlagnahmten Güter vornehmen.

Auf Antrag der Staatsanwaltschaft oder des Direktors des Zentralen Organs für Sicherstellung und Einziehung lässt der zuständige Beamte des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen über den Präsidenten des zuständigen Erwerbssausschusses die formell rechtskräftig gewordenen gerichtlichen Entscheidungen zur Einziehung von unbeweglichen Gütern beim Hypothekenamt des Orts, in dem das Gut gelegen ist, eintragen.

Der Einreichung der Klage geht eine Konzertierung mit dem Direktor des Zentralen Organs für Sicherstellung und Einziehung voraus.

§ 2 - Verfolgungen zwecks Beitreibung von eingezogenen Gütern, von Geldbußen und Gerichtskosten im Rahmen der vom Direktor des Zentralen Organs für Sicherstellung und Einziehung durchgeführten strafrechtlichen Vollstreckungsermittlung werden in seinem Namen von einem vom Minister der Finanzen bestellten Beamten des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen, spezialisiert in der Beitreibung von Einziehungsgegenständen, vorgenommen.

Der spezialisierte Beamte übt alle Befugnisse aus, die dem in § 1 erwähnten Beamten durch die Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen zuerkannt werden. Er kann auf dem gesamten Staatsgebiet des Königreichs alle Handlungen vornehmen, die mit den Befugnissen, die sein Amt mit sich bringt, verbunden sind.

§ 3 - Wenn die Verurteilungsentscheidung die Sondereinziehung von Sachen oder Summen umfasst, die sich außerhalb des Königreichs befinden oder außerhalb des Königreichs beizutreiben sind, übermittelt die Staatsanwaltschaft eine Abschrift der relevanten Schriftstücke der Strafakte an den Minister der Justiz. Sie setzt das Zentrale Organ für Sicherstellung und Einziehung durch Übermittlung einer Abschrift davon in Kenntnis.

Die Staatsanwaltschaft kann den Direktor des Zentralen Organs für Sicherstellung und Einziehung darum ersuchen, im Hinblick auf die Vollstreckung der vorerwähnten Einziehung im Ausland in ihrem Namen jegliche Urkunden auszustellen und jegliche Handlungen auszuführen. Zu diesem Zweck kann der Direktor auf die Hilfe von Übersetzern zurückgreifen. Die für die Leistungen dieser Übersetzer aufgewendeten Kosten werden vom Direktor festgesetzt und als Gerichtskosten in Strafsachen angesehen.

§ 4 - Beim Föderalstaat wird ein Konzertierungsorgan für die Koordination der Beitreibung der nicht steuerlichen Forderungen in Strafsachen, nachstehend "Konzertierungsorgan" genannt, eingerichtet.

Das Konzertierungsorgan setzt sich zusammen aus:

1. dem Verwalter Nichtsteuerliche Beitreibung des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen oder dem von ihm bestimmten Vertreter,
2. dem Direktor des Zentralen Organs für Sicherstellung und Einziehung oder dem von ihm bestimmten Vertreter,
3. dem Direktor der Direktion der Bekämpfung von Wirtschafts- und Finanzverbrechen der föderalen Polizei oder dem von ihm bestimmten Vertreter,
4. einem Vertreter des für die Justiz zuständigen Ministers,
5. einem Vertreter des für die Finanzen zuständigen Ministers,
6. einem Vertreter des Mitglieds der Föderalregierung, das für die Koordinierung der Betrugsbekämpfung zuständig ist,
7. einem vom Kollegium der Generalprokuratoren bestimmten Vertreter,
8. einem vom Rat der Prokuratoren des Königs bestimmten Vertreter.

Das Konzertierungsorgan fördert die Zusammenarbeit zwischen den in Absatz 2 erwähnten Verwaltungs- und Gerichtsbehörden unter Berücksichtigung ihrer spezifischen Zuständigkeiten, und zwar im Hinblick auf eine effiziente und effektive Vollstreckung der gerichtlichen Entscheidungen in Strafsachen bezüglich der vollstreckbaren Verurteilungen zur Zahlung von eingezogenen Geldsummen, strafrechtlichen Geldbußen, Gerichtskosten und der in Artikel 29 des Gesetzes vom 1. August 1985 zur Festlegung steuerrechtlicher und anderer Bestimmungen erwähnten Beiträge an den Hilfsfonds für Opfer vorsätzlicher Gewalttaten und für Gelegenheitsretter, in Belgien und im Ausland.

Das Konzertierungsorgan kann im Hinblick auf eine optimale Koordinierung der Vollstreckung der in Absatz 3 erwähnten Verurteilungen alle nützlichen Empfehlungen formulieren. Der Präsident des Konzertierungsorgans übermittelt die Empfehlungen an die für Justiz und für Finanzen zuständigen Minister sowie an den Präsidenten des Kollegiums der Generalprokuratoren.

Das Konzertierungsorgan erstellt seine Geschäftsordnung mit einfacher Mehrheit der anwesenden Mitglieder. Diese Geschäftsordnung wird von den für Justiz und für Finanzen zuständigen Ministern gebilligt. Das Konzertierungsorgan wählt unter seinen Mitgliedern einstimmig einen Präsidenten für eine Dauer von zwei Jahren. Das Mandat ist erneuerbar.

Das Konzertierungsorgan versammelt sich auf Vorladung seines Präsidenten, der die Tagesordnung festlegt.

Das Zentrale Organ für Sicherstellung und Einziehung nimmt die Sekretariatsgeschäfte des Konzertierungsorgans

wahr.”

KAPITEL 7 — *Ermäßigungsbefugnis des Richters*

Art. 55 - Artikel 43bis des Strafgesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 17. Juli 1990 und abgeändert durch das Gesetz vom 19. Dezember 2002, wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

“Der Richter verringert, wenn nötig, den Betrag der in Artikel 42 Nr. 3 erwähnten Vermögensvorteile oder des in Absatz 2 erwähnten Geldwerts, um dem Verurteilten keine übermäßig schwere Strafe aufzuerlegen.”

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 11. Februar 2014

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Justiz
Frau A. TURTELBOOM

Mit dem Staatssiegel versehen:
Die Ministerin der Justiz
Frau A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2016/00217]

28 APRIL 2016. — Koninklijk besluit betreffende de rechtstreekse bevraging van de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt door de aangewezen personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Dit ontwerp betreft de voorwaarden die verbonden zijn aan de rechtstreekse bevraging van de Algemene Nationale Gegevensbank, bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt, door de Dienst Vreemdelingenzaken.

I. Algemene commentaar

Dit ontwerp van koninklijk besluit heeft tot doel de nadere regels vast te leggen voor de rechtstreekse bevraging van de Algemene Nationale Gegevensbank (A.N.G.), bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt, door de aangewezen personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken, overeenkomstig artikel 44/11/12, § 1, 2°, van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt.

Krachtens artikel 44/11/12, § 2, van de wet van 5 augustus 1992, “de wet op het politieambt” genoemd, hebben deze nadere regels minstens betrekking op :

- a) de behoefte om te kennen;
- b) de categorieën van personeelsleden die op basis van de uitoefening van hun opdrachten over een mogelijkheid beschikken om de A.N.G. rechtstreeks te bevragen;
- c) de geautomatiseerde verwerkingen die uitgevoerd worden op basis van de gegevens en informatie van de A.N.G.;
- d) de verplichting tot terughoudendheid in de uitoefening van hun functie van alle personen die rechtstreeks of onrechtstreeks kennis nemen van de gegevens en informatie van de A.N.G.;
- e) de veiligheidsmaatregelen, waaronder :
 - 1° de beveiliging van de gebouwen en netwerken;
 - 2° de verplichting om alle transacties op te lijsten en deze opgelijste gegevens gedurende minimaal tien jaar te bewaren;
- f) de verplichting om voorafgaand aan het verkrijgen van het recht op rechtstreekse bevraging een opleiding te volgen.

Er moet herinnerd worden aan het feit dat het om een rechtstreekse bevraging gaat die voor de personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken niet het recht met zich meebrengt om wijzigingen door te voeren in de A.N.G. of andere zaken te doen in de A.N.G.

Krachtens artikel 44/11/4, § 3, van de wet op het politieambt is de rechtstreekse bevraging beperkt tot het geheel of een gedeelte van sommige gegevens. Bijgevolg is niet alles toegankelijk.

Categorieën van gegevens van de Algemene Nationale Gegevensbank die kunnen worden geraadpleegd en het motief van deze raadpleging

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2016/00217]

28 AVRIL 2016. — Arrêté royal relatif à l’interrogation directe de la Banque de données Nationale Générale visée à l’article 44/7 de la loi sur la fonction de police par les membres du personnel désignés de l’Office des étrangers

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le présent projet concerne les conditions afférentes à l’interrogation directe de l’Office des étrangers à la Banque de données Nationale Générale visée à l’article 44/7 de la loi sur la fonction de police.

I. Commentaire général

L’objectif du présent projet d’arrêté royal est de fixer les modalités d’interrogation directe de la Banque de données Nationale Générale (B.N.G.) visée à l’article 44/7 de la loi sur la fonction de police par les membres du personnel désignés de l’Office des étrangers, conformément à l’article 44/11/12, § 1^{er}, 2°, de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police.

En vertu de l’article 44/11/12, § 2, de la loi du 5 août 1992, dite “la loi sur la fonction de police”, ces modalités portent au moins sur :

- a) le besoin d’en connaître;
- b) les catégories de membres du personnel qui sur base de l’exécution de leurs missions disposent d’une possibilité d’interroger directement la B.N.G.;
- c) les traitements automatisés qui sont effectués sur la base des données et informations de la B.N.G.;
- d) le devoir de réserve dans l’exercice de leur fonction de toutes les personnes qui prennent directement ou indirectement connaissance des données et informations de la B.N.G.;
- e) les mesures de sécurité dont notamment :
 - 1° la sécurité des infrastructures et des réseaux;
 - 2° l’obligation de journalisation de toutes les transactions et conservation de ces données de journalisation pendant dix ans au minimum;
- f) l’obligation de suivre une formation préalablement à l’obtention du droit à l’interrogation directe.

Il convient de rappeler qu’il s’agit d’une interrogation directe qui n’entraîne pas le droit pour les membres du personnel de l’Office des étrangers d’effectuer des modifications ou autres dans la B.N.G.

Par ailleurs, en vertu de l’article 44/11/4, § 3, de la loi sur la fonction de police, l’interrogation directe est limitée à tout ou une partie de certaines données. Tout n’est par conséquent pas accessible.

Catégories de données de la Banque de données Nationale Générale qui peuvent être consultées et motif de cette consultation

Aangezien artikel 21 van de wet op het politieambt van 5 augustus 1992 bepaalt dat de politiediensten toezien op de naleving van de wettelijke bepalingen met betrekking tot de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen is het ook van wezenlijk belang dat de twee diensten die bevoegd zijn om te waken over de toepassing van de vreemdelingenreglementering, in het kader van hun respectievelijke wettelijke opdrachten, pertinente gegevens kunnen uitwisselen.

De raadpleging in de Algemene Nationale Gegevensbank is noodzakelijk om de Dienst Vreemdelingenzaken in staat te stellen om zijn opdrachten op efficiënte wijze uit te voeren. Deze opdrachten worden uitgevoerd in het kader van de toepassing van :

- 1) artikel 24 van de Verordening (EG) nr. 1987/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 betreffende de instelling, de werking en het gebruik van het Schengen-informatiesysteem van de tweede generatie (SIS II);
- 2) de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. In dit kader moet de Dienst Vreemdelingenzaken verifiëren of de vreemdeling geen gevaar vormt voor de openbare orde, de nationale veiligheid en de openbare rust, met name in het kader van :
 - de toegang tot het grondgebied;
 - de afgifte van een visum;
 - de toekenning van een machtiging tot verblijf om humanitaire redenen;
 - de toekenning van een machtiging tot verblijf om medische redenen;
 - het nemen van een beslissing in het kader van een gezinshereniging;
 - de toekenning van het verblijf in de hoedanigheid van student;
 - de aanvraag tot vestiging voor een onderdaan van een derde land;
 - de toekenning van het statuut van langdurig ingezetene;
 - de erkenning van het recht op verblijf in de hoedanigheid van burger van de EU en hun familieleden en vreemdelingen, familieleden van een Belg;
 - de procedure voor de erkenning van de vluchtelingenstatus of de subsidiaire beschermingsstatus;
 - de toekenning van het statuut van tijdelijke bescherming;
 - de toekenning van het statuut van slachtoffer van mensenhandel en/of bepaalde zwaardere vormen van mensensmokkel;
 - de machtiging tot verblijf in de hoedanigheid van onderzoeker of voor wetenschappelijke doeleinden;
 - de machtiging tot verblijf in de hoedanigheid van hooggekwalificeerde werknemer.

Bij het nemen van de beslissing moet men rekening houden met de elementen van openbare orde, nationale veiligheid of openbare rust. Bij wijze van voorbeeld :

- elke beslissing die in het dossier voorkomt en die een motivering van openbare orde bevat;
- elk ernstig feit dat tot een veroordeling heeft geleid of had kunnen leiden;
- ontdekking op heterdaad van een ernstig feit;
- ernstige feiten, toegegeven door de betrokken persoon;
- opsporingsbericht, bevel tot medebrenging of bevel tot aanhouding;
- dezelfde ernstige feiten waarvoor een onderzoek of een strafprocedure loopt;
- de in het buitenland veroordeelde ernstige feiten, voor zover de beschikbare informatie doorslaggevend is.

Modaliteiten van de raadpleging van de Algemene Nationale Gegevensbank en de verplichting van de Dienst Vreemdelingenzaken om het parket te raadplegen

Een rechtstreekse bevraging van deze gegevensbank maakt het mogelijk om één van de verplichtingen die gedefinieerd worden in artikel 4, § 1, 4°, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens te vervullen, namelijk het mogelijk maken dat de gegevens die verwerkt worden in het kader van het beheer van de vreemdelingendossiers, meer in het bijzonder de beoordeling van het gevaar dat ze vormen voor de openbare orde, nauwkeurig zijn en bijgewerkt worden.

Sachant que l'article 21 de la loi sur la fonction de police du 5 août 1992 prévoit que les services de police veillent au respect des dispositions légales relatives à l'accès au territoire, au séjour, à l'établissement et à l'éloignement des étrangers, il est aussi essentiel que les deux services compétents pour veiller à l'application de la réglementation des étrangers puissent s'échanger des données pertinentes dans le cadre de leurs missions légales respectives.

La consultation dans la Banque de données Nationale Générale est nécessaire en vue de permettre à l'Office des étrangers d'exercer efficacement ses missions qui s'effectuent dans le cadre de l'application de :

- 1) l'article 24 du Règlement (CE) n° 1987/2006 du Parlement européen et du Conseil du 20 décembre 2006 sur l'établissement, le fonctionnement et l'utilisation du système d'information Schengen de deuxième génération (SIS II);
- 2) la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. Dans ce cadre, l'Office des étrangers doit vérifier si l'étranger ne représente pas un danger pour l'ordre public, la sécurité nationale et la tranquillité publique, notamment dans le cadre de :
 - l'accès au territoire;
 - la délivrance d'un visa;
 - l'octroi d'une autorisation de séjour pour raisons humanitaires;
 - l'octroi d'une autorisation de séjour pour raisons médicales;
 - la prise de décision dans le cadre d'un regroupement familial;
 - l'octroi du séjour en qualité d'étudiant;
 - la demande d'établissement pour un ressortissant d'un pays tiers;
 - l'octroi du statut de résident longue durée;
 - la reconnaissance du droit de séjour en qualité de citoyen de l'UE et des membres de leurs familles et étrangers, membres de la famille d'un belge;
 - la procédure de reconnaissance du statut de réfugié ou de protection subsidiaire;
 - l'octroi du statut de protection temporaire;
 - l'octroi du statut de victime de traite des êtres humains et/ou de certaines formes aggravées de trafic des êtres humains;
 - l'autorisation de séjour en qualité de chercheur ou à des fins scientifiques;
 - l'autorisation de séjour en qualité de travailleur hautement qualifié.

Les éléments d'ordre public, de sécurité nationale ou de tranquillité publique doivent être pris en considération lors de la décision qui est prise. A titre d'exemple :

- toute décision qui figure au dossier et qui comporte une motivation d'ordre public ;
- tout fait grave ayant résulté en une condamnation ou pourrait y conduire ;
- flagrant délit de fait grave ;
- faits graves avoués par la personne concernée ;
- avis de recherche, mandat d'amener ou mandat d'arrêt ;
- ces mêmes faits graves pour lesquels une enquête ou une procédure pénale est en cours ;
- les faits graves condamnés à l'étranger pour autant que l'information disponible soit concluante.

Modalités de consultation de la Banque de données Nationale Générale et obligation de l'Office des étrangers de consulter le parquet

Une interrogation directe de cette banque de données permet d'assurer une des obligations définies à l'article 4, § 1^{er}, 4°, de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, à savoir permettre que les données traitées dans le cadre de la gestion des dossiers relatifs aux étrangers et plus particulièrement l'évaluation de leur dangerosité au regard de l'ordre public soient exactes et mises à jour.

De nadruk moet gelegd worden op het feit dat het om een raadpleging op een bepaald moment van deze gegevensbank gaat, om de Dienst Vreemdelingenzaken in staat te stellen om zijn opdracht uit te voeren, in toepassing van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Bijgevolg moet eveneens worden opgemerkt dat de Dienst Vreemdelingenzaken, na te hebben vastgesteld dat concrete feiten van gerechtelijke politie verwerkt werden, contact zal opnemen met het parket om aanvullende inlichtingen in te winnen, behalve in de gevallen bepaald in de wet van 15 december 1980 waarbij het voldoende is dat de persoon door zijn gedrag geacht wordt een gevaar te zijn voor de openbare orde en de nationale veiligheid.

De gegevens waartoe de aangewezen personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken door middel van de rechtstreekse bevraging toegang zullen hebben, zijn niet overmatig uitgaande van de doeleinden waarvoor zij worden verkregen, overeenkomstig artikel 4, § 1, 3°, van de wet van 8 december 1992. In deze optiek is de rechtstreekse bevraging beperkt tot de gegevens die de Dienst Vreemdelingenzaken in staat zullen stellen om zijn wettelijke opdrachten te vervullen. De draagwijdte van deze rechtstreekse bevraging van de A.N.G. wordt zo bepaald in dit besluit.

In dit koninklijk besluit was het principe van de behoefte om te kennen of het “need to know”-principe een leidraad. Dit principe werd toegepast in de bepalingen die uiteengezet worden in de artikelen 2 en 9. Immers, enkel de aangewezen personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken zullen de rechtstreekse bevraging, die beperkt is tot de bepalingen die in dit besluit vastgelegd worden, kunnen uitvoeren, en dit om hun opdrachten te vervullen.

In dit ontwerp van koninklijk besluit wordt een bijzondere aandacht besteed aan de veiligheid van de toegangen tot de A.N.G. van de Dienst Vreemdelingenzaken en aan de mededeling van de gegevens van de A.N.G. aan de openbare overheden.

Wat de beveiliging betreft die de rechtstreekse bevraging omkadert, moet worden opgemerkt dat deze zal voortvloeien uit de evaluatie van de betrouwbaarheid, de omgeving en de antecedenten van de personeelsleden bedoeld in artikel 2, § 1.

Artikel 11 van dit ontwerp vermeldt bovendien :

- een te nemen voorzorgsmaatregel (schorsing van de machtiging om de A.N.G. rechtstreeks te bevragen) wanneer er ernstige aanwijzingen zijn dat de persoon die de A.N.G. bevraagt de openbare orde kan verstoren (dit zal bijvoorbeeld het geval zijn wanneer er een strafrechtelijk onderzoek gevoerd wordt naar deze persoon);
- een strafmaatregel (intrekking van de rechtstreekse bevraging) in geval van schending van de regels op het vlak van de persoonlijke levenssfeer of in geval van schending van de veiligheidsmaatregelen.

Ten slotte, dient de mededeling van de via de rechtstreekse bevraging verkregen gegevens aan de openbare overheden traceerbaar en gemotiveerd te zijn (artikel 5, § 1, d).

Protocolakkoord dat moet worden afgesloten tussen de Dienst Vreemdelingenzaken en de Geïntegreerde Politie

Om de verwerkingsmodaliteiten van dit koninklijk besluit te concretiseren zal een protocolakkoord worden afgesloten tussen de directeur van de politionele informatie en de ICT-middelen en de Directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken.

II. Artikelsgewijze commentaar

Artikel 1. Artikel 1 definieert de begrippen wet van 15 december 1980, wet van 11 december 1998, de Directeur-generaal, de A.N.G., de rechtstreekse bevraging van de A.N.G., de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert, de oplijsting, de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Artikel 2. Artikel 2 bepaalt dat de rechtstreekse bevraging van de Algemene Nationale Gegevensbank enkel wordt uitgevoerd door de personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken die door de Directeur-generaal aangewezen worden, omwille van de functies die zij uitoefenen en hun behoefte om de genoemde feiten en inlichtingen, bedoeld in artikel 4, te kennen. Dit is een illustratie van het “need to know”-principe.

Deze aanwijzing van de personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken wordt overeenkomstig artikel 16, § 2, 2°, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens in artikel 44/11/12, § 2, van de wet op het politieambt uitgevoerd.

Alvorens de rechtstreekse bevraging tot de A.N.G. toe te laten, is het nodig de betrouwbaarheid, de omgeving en de antecedenten te controleren van de personen bedoeld in artikel 2, § 1 die op die manier een toegang zullen hebben tot politionele en gerechtelijke gegevens die per definitie gevoelig zijn.

Il convient d’insister sur le fait qu’il s’agit d’une consultation à un moment donné de cette banque de données en vue de permettre à l’Office des étrangers d’exercer sa mission en application de la loi du 15 décembre 1980 sur l’accès au territoire, le séjour, l’établissement et l’éloignement des étrangers.

Il faut dès lors également noter qu’après avoir constaté que des faits concrets de police judiciaire ont été traités, l’Office des étrangers contactera le parquet en vue d’obtenir des renseignements complémentaires, à l’exception des cas prévus dans la loi du 15 décembre 1980 où il suffit que la personne représente par son comportement, un danger pour l’ordre public et la sécurité nationale.

Les données auxquelles les membres du personnel de l’Office des étrangers désignés auront accès via l’interrogation directe ne sont pas excessives au regard des finalités pour lesquelles elles sont obtenues conformément à l’article 4, § 1^{er}, 3°, de la loi du 8 décembre 1992. C’est dans cette optique que l’interrogation directe est limitée aux données qui permettront à l’Office des étrangers d’exercer ses missions légales. La portée de cette interrogation directe de la B.N.G. est de la sorte déterminée dans le présent arrêté.

Dans cet arrêté royal, le principe du besoin d’en connaître ou principe du “need to know” a été un fil conducteur. Ce principe a été mis en œuvre dans les dispositions développées aux articles 2 et 9. En effet, seuls les membres du personnel de l’Office des étrangers désignés pourront effectuer l’interrogation directe, laquelle est limitée aux dispositions déterminées au sein du présent arrêté et ce, afin d’effectuer leurs missions.

Une attention particulière est réservée dans le présent projet d’arrêté royal à la sécurité des accès de l’Office des étrangers à la B.N.G. et à la communication de données de la B.N.G. aux autorités publiques.

Pour ce qui concerne la sécurité entourant l’interrogation directe, il faut noter que celle-ci découlera de l’évaluation de la fiabilité, du milieu et des antécédents des membres du personnel visés à l’article 2, § 1^{er}.

L’article 11 du présent projet mentionne en outre :

- une mesure de précaution (suspension de l’autorisation d’interroger directement la B.N.G.) à prendre lorsqu’il y a des indices sérieux que la personne qui interroge la B.N.G. risque de porter atteinte à l’ordre public (cela sera par exemple le cas s’il y a une enquête pénale par rapport à cette personne);
- une mesure de sanction (retrait de l’interrogation directe) en cas de violation des règles en matière de vie privée ou des mesures de sécurité.

Enfin, la communication des données issues de l’interrogation directe aux autorités publiques doit être traçable et motivée (article 5, § 1^{er}, d).

Protocole d’accord à conclure entre l’Office des étrangers et la Police Intégrée

Afin de concrétiser les modalités de traitement de cet arrêté royal, un protocole d’accord sera conclu entre le directeur de l’information policière et des moyens ICT et le directeur général de l’Office des étrangers.

II. Commentaire article par article

Article 1^{er}. L’article 1^{er} définit les notions de loi du 15 décembre 1980, loi du 11 décembre 1998, le Directeur général, la B.N.G., l’interrogation directe de la B.N.G., la direction qui gère les accès à la B.N.G., la journalisation, la Commission de la protection de la vie privée.

Article 2. L’article 2 précise que l’interrogation directe de la Banque de données Nationale Générale est effectuée uniquement par les membres du personnel de l’Office des étrangers désignés par le Directeur général, en raison des fonctions qu’ils exercent et de leur besoin de connaître lesdits faits et informations visés à l’article 4. Ceci illustre le principe du “need to know”.

Cette désignation des membres du personnel de l’Office des étrangers est effectuée conformément à l’article 16, § 2, 2°, de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l’égard des traitements de données à caractère personnel et l’article 44/11/12, § 2, de la loi sur la fonction de police.

Avant de permettre l’interrogation directe de la B.N.G., il est nécessaire de procéder à l’évaluation de la fiabilité, du milieu et des antécédents des membres du personnel visés à l’article 2, § 1^{er} qui disposeront de cette manière, de données policières et judiciaires, sensibles par définition.

De controle van de betrouwbaarheid, de omgeving en de anteceden-ten van de personen bedoeld in artikel 2, § 1 kan gebeuren via de uitvoering van een veiligheidsverificatie in de zin van artikel 22sexies van de wet van 11 december 1998, onder de voorwaarden bedoeld en volgens de nadere regels voorzien in artikel 22quinquies, §§ 1 tot 3 van dezelfde wet.

“De behoefte om te kennen” van de Dienst Vreemdelingenzaken wordt door middel van de in de algemene commentaar opgesomde wettelijke opdrachten gepreciseerd.

Dit artikel bepaalt dat de lijst van de aangewezen personen wordt doorgegeven aan de Algemene Directie van het middelenbeheer en de informatie van de federale politie, Directie van de politionele informatie en de ICT-middelen. Deze lijst zal voortdurend worden bijgewerkt en doorgestuurd aan de genoemde dienst.

Deze bijgewerkte lijst van de toegangen zal eveneens door de Dienst Vreemdelingenzaken overgemaakt moeten worden aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Artikel 3. Het ontwerp van koninklijk besluit wil ook de nadruk leggen op de individuele verantwoordelijkheid van de aangewezen personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken die over een rechtstreekse bevraging van de A.N.G. beschikken.

Om de nadruk te leggen op de individuele verantwoordelijkheid inzake veiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer die verbonden is met de rechtstreekse bevraging van de A.N.G. zal elk aangewezen personeelslid van de Dienst Vreemdelingenzaken een schriftelijke verbintenis aangaan.

Artikel 4. Artikel 4 bepaalt de draagwijdte van de rechtstreekse bevraging en dus de behoefte om te kennen van de Dienst Vreemdelingenzaken, om de Dienst Vreemdelingenzaken in staat te stellen om zijn wettelijke opdrachten overeenkomstig de wet van 15 december 1980 uit te oefenen.

De Dienst Vreemdelingenzaken moet natuurlijk beschikken over identificatiegegevens van de persoon voor wie de Dienst Vreemdelingenzaken gegevens wil verkrijgen, aangezien de Dienst Vreemdelingenzaken op basis hiervan tot de rechtstreekse bevraging zal overgaan. Het mechanisme van de rechtstreekse bevraging heeft zowel betrekking op de gegevens van bestuurlijke politie als op de gegevens van gerechtelijke politie, zodat de Dienst Vreemdelingenzaken kan beoordelen of een vreemdeling al dan niet een gevaar voor de openbare orde vormt.

Wat de gegevens van gerechtelijke politie betreft, heeft de Dienst Vreemdelingenzaken in het bijzonder behoefte aan kennis van de feiten opgetekend in de processen-verbaal betreffende de verdachten van een strafbaar feit en de veroordeelde personen.

Het spreekt voor zich dat de veroordelingen een bron van informatie zijn om het gevaar dat een persoon voor de openbare orde vormt te beoordelen, aangezien dan vaststaat dat de feiten waarvan een persoon verdacht werd, bewezen zijn.

Voor de Dienst Vreemdelingenzaken volstaan deze veroordelingen echter niet om een beslissing te nemen. Gelet op de complexiteit van het gerechtelijk werk is er een relatief lange tijd nodig om tot een veroordeling te komen en alhoewel bepaalde feiten relevant zijn met betrekking tot de openbare orde zullen ze niet tot een veroordeling leiden (bijvoorbeeld in geval van klassering zonder gevolg om opportunititsredenen).

(a) In deze optiek zijn de *inlichtingen die zowel op de veroordeelden als op de verdachten betrekking hebben* voor de Dienst Vreemdelingenzaken belangrijk om het gevaar dat een persoon voor de openbare orde vormt te beoordelen.

Dit kan als volgt geïllustreerd worden :

- het kan bijvoorbeeld gaan om het geval waarin een buitenlandse persoon ervan verdacht wordt te helpen bij de illegale immigratie van buitenlandse personen, om daar voordeel uit te slaan (mensensmokkel);
- het is ook nuttig om gevallen van identiteitsdiefstal te kennen;
- het is ook nuttig om te weten of een alternatieve maatregel voor de vasthouding genomen werd voor een veroordeelde persoon.

Door middel van de raadpleging van de A.N.G. kan de Dienst Vreemdelingenzaken kennis nemen van het feit dat de persoon die het voorwerp van een rechtstreekse bevraging uitmaakt van een maatregel voor voorwaardelijke invrijheidstelling geniet.

Na contact te hebben opgenomen met het Parket zal de Dienst Vreemdelingenzaken op de hoogte zijn van de inhoud, de actualiteit en de draagwijdte van deze maatregel.

De samenwerking tussen de Dienst Vreemdelingenzaken en de magistraten, op basis van de gegevens die afkomstig zijn uit de A.N.G., is onder meer belangrijk wanneer de Dienst Vreemdelingenzaken zich klaarmaakt om een buitenlandse persoon, die het Belgisch grondgebied niet zonder machtiging van de onderzoeksmagistraat kan verlaten, te repatriëren.

La vérification de la fiabilité, du milieu et des antécédents des personnes visées à l'article 2, § 1^{er} peut se faire par la réalisation d'une vérification de sécurité prévue à l'article 22sexies de la loi du 11 décembre 1998, dans les conditions et selon les modalités prévues à l'article 22quinquies, §§ 1^{er} à 3 de la même loi.

“Le besoin d'en connaître” de l'Office des étrangers est précisé par les missions légales énumérées dans le commentaire général.

Cet article dispose que la liste des personnes désignées est transmise à la Direction générale de la gestion des ressources et de l'information de la police fédérale, Direction de l'information policière et des moyens ICT. Cette liste sera toujours actualisée et transmise audit service de façon permanente.

Cette liste actualisée des accès devra aussi être transmise par l'Office des étrangers à la Commission de la protection de la vie privée.

Article 3. Le projet d'arrêté royal veut aussi mettre l'accent sur la responsabilité individuelle des membres du personnel désignés de l'Office des étrangers qui disposent d'une interrogation directe de la B.N.G.

Afin d'insister sur la responsabilité individuelle en matière de sécurité et de protection de la vie privée afférente à l'interrogation directe de la B.N.G., chaque membre du personnel désigné de l'Office des étrangers prendra un engagement par écrit.

Article 4. L'article 4 définit la portée de l'interrogation directe, et donc le besoin d'en connaître de l'Office des étrangers, afin de permettre à l'Office des étrangers d'exercer ses missions légales conformément à la loi du 15 décembre 1980.

Il faut bien entendu que l'Office des étrangers ait des données d'identification de la personne à propos de laquelle l'Office des étrangers veut obtenir des données puisque c'est sur cette base que l'Office des étrangers procédera à l'interrogation directe. Le mécanisme de l'interrogation directe porte tant sur les données de police administrative que sur les données de police judiciaire de sorte que l'Office des étrangers puisse évaluer si un étranger représente ou non une menace pour l'ordre public.

Pour ce qui concerne les données de police judiciaire, l'Office des étrangers a plus particulièrement besoin de connaître les faits consignés dans des procès-verbaux relatifs aux suspects d'un fait pénal et aux personnes condamnées.

Il va de soi que les condamnations sont une source d'informations pour apprécier la dangerosité d'une personne par rapport à l'ordre public vu qu'il est alors établi que les faits dont une personne était soupçonnée sont avérés.

Cependant, l'Office des étrangers ne peut pas se contenter de ces condamnations pour prendre une décision. Vu la complexité du travail judiciaire, il faut un temps relativement long avant d'aboutir à une condamnation et certains faits bien que pertinents eu égard à l'ordre public n'aboutiront pas à une condamnation (par exemple, en cas de classement sans suite pour raisons d'opportunité).

(a) Dans cette optique, *les informations relatives tant aux condamnés qu'aux suspects* sont des informations importantes pour l'Office des étrangers pour apprécier la dangerosité d'une personne eu égard à l'ordre public.

Illustrons ce propos :

- il peut s'agir par exemple du cas où une personne étrangère est suspectée d'aider à l'immigration illégale des personnes étrangères en vue d'en tirer profit (trafic d'êtres humains);
- il est utile également de connaître des cas d'usurpations d'identité;
- il est également utile de savoir si une mesure alternative à la détention a été prise pour une personne condamnée.

Via la consultation de la B.N.G., l'Office des étrangers peut prendre connaissance du fait que la personne qui fait l'objet d'une interrogation directe bénéficie d'une mesure de mise en liberté sous condition.

L'Office des étrangers pourra, après un contact avec le parquet, connaître le contenu, l'actualité et la portée de cette mesure.

La collaboration entre l'Office des étrangers et les magistrats, sur la base des données issues de la B.N.G. est notamment importante lorsque l'Office des étrangers s'apprête à rapatrier une personne étrangère qui ne peut quitter le territoire belge sans autorisation du magistrat instructeur.

(b) *De gegevens betreffende de gemeentelijke administratieve sancties* in de zin van artikel 3 van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties.

Het gaat om de gemengde inbreuken die in dit artikel worden opgesomd en waarvoor elke gemeente, op basis van een gemeentelijke verordening, kan beslissen om ze al dan niet als gemeentelijke administratieve sancties te behandelen. Dit betekent dat deze inbreuken, indien het parket ze niet vervolgt, administratief kunnen worden behandeld, als gemeentelijke administratieve sanctie.

Het kan bijvoorbeeld gaan over een vreemdeling die een talrijk aantal keren is gestraft wegens gewone diefstal.

Daar het overtredingen van een zekere ernst betreft, kunnen zij in aanmerking komen bij de beoordeling van de Dienst Vreemdelingenzaken aangaande de gevaarlijkheid voor de openbare orde.

De Dienst Vreemdelingenzaken zal zijn beslissingen echter niet uitsluitend baseren op de aanwezigheid van gegevens in de A.N.G. die betrekking hebben op een enkele gemeentelijke administratieve sanctie.

(c) *De gegevens met betrekking tot de vermiste personen.* Het betreft de hypothese waarbij een vreemdeling die officieel bij de politiediensten als vermist is opgegeven, een aanvraag indient bij de Dienst Vreemdelingenzaken. Het is in dat verband belangrijk dat de Dienst Vreemdelingenzaken contact kan opnemen met de politie om te weten of de "vermiste persoon" werd teruggevonden.

Om de bedreiging voor de openbare orde in de zin van de wet van 15 december 1980 concreet te beoordelen, moet de Dienst Vreemdelingenzaken via de rechtstreekse bevraging ook de kwalificatie(s) krijgen, verkregen door de politiediensten.

De Dienst Vreemdelingenzaken moet ook bij de gerechtelijke overheid de inlichtingen kunnen verkrijgen die de gegevens van de gerechtelijke politie aanvullen. Daartoe zal hem het notitienummer, dat het bevoegde parket vermeldt, via de rechtstreekse bevraging worden doorgegeven. Te dien einde moet de Dienst Vreemdelingenzaken de bevoegde overheid kennen die zijn contactpunt zal zijn.

Het gaat er ten slotte ook om de Dienst Vreemdelingenzaken op de hoogte te brengen van de maatregelen waarvan de Dienst Vreemdelingenzaken zelf de signalering in de Algemene Nationale Gegevensbank heeft gevraagd, zoals ministeriële besluiten tot terugwijzing of uitzettingsbesluiten. De Dienst Vreemdelingenzaken moet logischerwijze op de hoogte zijn van deze informatie, maar het gaat erom een volledig overzicht te bieden van de gegevens waarover de politie beschikt, zodat de Dienst Vreemdelingenzaken, op het ogenblik dat hij een beslissing moet nemen, een kwaliteitscontrole kan uitvoeren aangaande de maatregelen die hij heeft gevraagd over een persoon (is de maatregel gevraagd aan de politie nog altijd up-to-date?) en een volledig beeld kan verkrijgen via een enkele toepassing (de A.N.G.).

Wat de gegevens van de bestuurlijke politie betreft, heeft de Dienst Vreemdelingenzaken in het bijzonder behoefte aan kennis van :

(a) *De gegevens met betrekking tot de personen betrokken bij fenomenen van bestuurlijke politie.* Het kan bijvoorbeeld gaan om personen die bij een fenomeen van radicalisering betrokken zijn.

Het behoren van een persoon tot een dergelijk fenomeen is een gegeven dat de Dienst Vreemdelingenzaken kan helpen de gevaarlijkheid van een persoon voor de openbare orde te beoordelen.

(b) *De gegevens met betrekking tot de leden van een nationale of internationale groepering.* Ook hier gaat het erom, gelet op het behoren van een persoon tot een groepering die de openbare orde zou kunnen verstoren (toevlucht tot geweld, extremisme, wil om de openbare orde te verstoren, afwezigheid van elke communicatie met de overheden van bestuurlijke politie waardoor een genegotieerd beheer van de openbare ruimte onmogelijk wordt,...), zijn gevaarlijkheid voor de openbare orde te beoordelen.

(c) *De gegevens met betrekking tot de personen die schade kunnen toebrengen aan personen of aan roerende of onroerende goederen, met uitzondering van de slachtoffers.* Voor de Dienst Vreemdelingenzaken gaat het erom op de hoogte te zijn van de personen die een bedreiging vormen voor de openbare orde, omdat ze schade kunnen toebrengen aan personen of roerende of onroerende goederen, zelfs indien ze nog geen gerechtelijke feiten gepleegd hebben. Het gaat er niet om gegevens met betrekking tot de potentiële slachtoffers van deze aanslagen te verstrekken, maar wel uitsluitend gegevens over de personen die een bedreiging vormen.

(d) *De gegevens die betrekking hebben op de in de artikelen 18 tot 21 bedoelde personen.* Het gaat om :

- de geesteszieken, de geïnterneerde personen, de in artikel 20 van de wet op het politieambt bedoelde veroordeelden. Voor de Dienst Vreemdelingenzaken gaat het erom de specifieke situatie op het administratief vlak van een persoon te kennen, zodat er met kennis van zaken een beslissing kan worden genomen;
- de vreemdelingen die illegaal op het Belgisch grondgebied verblijven. Voor de laatstgenoemde categorie moet de Dienst Vreemdelingenzaken over deze informatie beschikken. Er moet echter een kwaliteitscontrole worden uitgevoerd in verband met het statuut dat aan een persoon wordt toegekend.

(b) *Les données relatives aux sanctions administratives communales* au sens de l'article 3 de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales.

Il s'agit des infractions mixtes énumérées à cet article, pour lesquelles chaque commune peut décider sur la base d'une ordonnance communale de les traiter ou non en sanctions administratives communales c'est-à-dire, que si le parquet ne poursuit pas, ces infractions peuvent être traitées administrativement, en tant que sanction administrative communale.

Il peut s'agir par exemple d'un étranger sanctionné de nombreuses fois pour des faits de vols simples.

Comme il s'agit à la base d'infractions d'une certaine gravité, elles peuvent rentrer en compte dans l'appréciation de l'Office des étrangers eu égard à la dangerosité pour l'ordre public.

Toutefois, l'Office des étrangers ne basera pas ses décisions uniquement sur la base de la présence dans la B.N.G. de données relatives à une seule sanction administrative communale.

(c) *Les données relatives aux personnes disparues.* Il s'agit de couvrir l'hypothèse où une personne étrangère, portée officiellement disparue auprès des services de police, introduit une demande auprès de l'Office des étrangers. Il est important dans ce cadre que l'Office des étrangers puisse reprendre contact avec la police afin de voir si la "personne disparue" a été retrouvée.

Afin d'apprécier concrètement la menace par rapport à l'ordre public au sens de la loi du 15 décembre 1980, l'Office des étrangers doit aussi obtenir via l'interrogation directe la ou les qualification(s) obtenue(s) par les services de police.

L'Office des étrangers doit aussi pouvoir obtenir des informations complémentaires sur les données de police judiciaire auprès de l'autorité judiciaire. A cet égard, le numéro de notice, reprenant le parquet compétent lui sera transmis via l'interrogation directe. Pour cela, l'Office des étrangers doit connaître l'autorité compétente qui sera son point de contact.

Enfin, il s'agit aussi de réciproquer à l'Office des étrangers les mesures à prendre dont il aurait lui-même demandé le signalement dans la Banque de données Nationale Générale, tels les arrêtés ministériels de renvoi ou arrêtés d'expulsion. L'Office des étrangers doit logiquement être au courant de ces informations mais il s'agit d'offrir une vue complète des données dont la police dispose de sorte que l'Office des étrangers puisse, au moment où il doit prendre une décision, opérer un contrôle de qualité à propos des mesures qu'il a demandées sur une personne (la mesure demandée à la police est-elle toujours à jour?) et puisse obtenir une vue complète via une seule application (la B.N.G.).

Pour ce qui concerne les données de police administrative, l'Office des étrangers a plus particulièrement besoin de connaître :

(a) *Les données relatives aux personnes impliquées dans les phénomènes de police administrative.* Il peut par exemple s'agir de personnes impliquées dans un phénomène de radicalisation.

L'appartenance d'une personne à un tel phénomène est un élément qui peut aider l'Office des étrangers à apprécier la dangerosité d'une personne par rapport à l'ordre public.

(b) *Les données relatives aux membres d'un groupement national ou international.* Ici aussi il s'agit, en fonction de l'appartenance d'une personne à un groupement susceptible de troubler l'ordre public (recours à la violence, l'extrémisme, la volonté de troubler l'ordre public, l'absence de toute communication avec les autorités de police administrative rendant impossible une gestion négociée de l'espace public, ...), d'évaluer sa dangerosité par rapport à l'ordre public.

(c) *Les données relatives aux personnes qui sont susceptibles de porter atteinte aux personnes ou aux biens mobiliers ou immobiliers, à l'exception des victimes.* Il s'agit pour l'Office des étrangers d'être au courant des personnes qui constituent une menace pour l'ordre public parce qu'elles sont susceptibles de porter atteinte aux personnes ou aux biens mobiliers ou immobiliers, même si elles n'ont pas encore commis de faits judiciaires. Il ne s'agit pas de fournir des données relatives aux victimes potentielles de ces atteintes mais bien uniquement sur des personnes qui constituent une menace.

(d) *Les données relatives aux personnes visées aux articles 18 à 21.* Il s'agit :

- des malades mentaux, des internés, des condamnés visés à l'article 20 de la loi sur la fonction de police. Il s'agit pour l'Office des étrangers de connaître la situation particulière d'une personne sur le plan administratif afin de prendre une décision en connaissance de cause ;
- des étrangers en séjour illégal sur le territoire belge. Pour cette dernière catégorie, l'Office des étrangers doit disposer de cette information. Il s'agit cependant d'opérer un contrôle de qualité quant au statut accordé à une personne.

Het betreft bijvoorbeeld de gevallen waarin de Dienst Vreemdelingenzaken zich baseert op feiten van openbare orde, in heterdaadsituaties, om een nieuwe administratieve beslissing te nemen en om een beslissing tot inreisverbod aan een persoon te kunnen betekenen.

(e) *De gegevens die betrekking hebben op de personen die inzake de gerechtelijke politie geregistreerd werden voor een strafbaar feit dat in het kader van de handhaving van de openbare orde gepleegd werd.*

Normaal gezien moet de Dienst Vreemdelingenzaken dit gegeven al verkrijgen via de geraadpleegde gegevens van de gerechtelijke politie. De context waarin een feit gepleegd wordt, namelijk tijdens een gebeurtenis die betrekking heeft op de openbare orde, is voor de Dienst Vreemdelingenzaken echter een relevant element voor de beoordeling van het gevaar van een persoon voor de openbare orde.

Het kan bijvoorbeeld gaan om een persoon die zich tijdens een voetbalwedstrijd (gebeurtenis van bestuurlijke politie) schuldig heeft gemaakt aan slagen en verwondingen of om een betoger die zich tijdens een bestuurlijke aanhouding schuldig heeft gemaakt aan slagen en verwondingen, of om een persoon die tijdens een betoging schade heeft toegebracht aan openbare of private eigendommen. Deze gegevens kunnen de Dienst Vreemdelingenzaken in staat stellen om het gevaar dat een persoon voor de openbare orde vormt concreet te beoordelen.

In tegenstelling tot de gegevens van gerechtelijke politie zal de Dienst Vreemdelingenzaken voor de gegevens van bestuurlijke politie tijdens de rechtstreekse bevraging van de A.N.G. enkel een HIT of een NO HIT verkrijgen en zal hij zich, om in geval van een HIT aanvullende inlichtingen te verkrijgen, moeten wenden tot de bevoegde overheid, in casu de Minister van Binnenlandse Zaken, die verantwoordelijk is voor de verwerking van de gegevens van bestuurlijke politie, die deze taak zal delegeren aan de algemene directie van de bestuurlijke politie. Aangezien de behoefte om de openbare orde te beheren aan de basis ligt van de verwerking van de gegevens van bestuurlijke politie door de politiediensten, moeten iedere keer contextualiseringsgegevens verstrekt worden die de Dienst Vreemdelingenzaken in staat zullen stellen om te beoordelen waarom de persoon in de A.N.G. (luik van bestuurlijke politie) geregistreerd is en of dit gegeven al dan niet relevant is in het kader van de wettelijke opdrachten van de Dienst Vreemdelingenzaken.

Artikel 5. Artikel 5 bepaalt dat de Directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken bij de Algemene Directie van de Dienst Vreemdelingenzaken een consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer aanwijst die moet nagaan of de raadpleging van de Algemene Nationale Gegevensbank door de aangewezen personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken effectief beperkt is tot de gegevens die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de opdrachten, bedoeld in artikel 4. De toegang is dus beperkt tot de verificaties om de Dienst Vreemdelingenzaken in staat te stellen om zijn beslissingen met kennis van zaken te nemen. Dit artikel toont aan dat de Dienst Vreemdelingenzaken op zijn niveau voor een bescherming van de verwerkte gegevens zorgt.

Ten slotte zal de consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer die door de Directeur-generaal zal worden aangewezen ook een belangrijke (zowel preventieve als helende) rol spelen in het kader van de veiligheid van de toegangen tot de A.N.G. die verleend worden aan de aangewezen personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken.

Allereerst zal zijn veiligheidsbeleid een preventief luik moeten omvatten dat gewijd is aan de toegang tot de A.N.G. en vervolgens zal hij, in geval van veiligheidsincidenten in het kader van de toegang, de consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer die aangewezen is voor de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert hiervan op de hoogte moeten brengen. Om de impact van de veiligheidsincidenten te beperken en een normale toegang te herstellen is een snelle tussenkomst van de consulent voor de veiligheid wenselijk. Onder veiligheidsincident moet bijvoorbeeld een onderbreking van de toegang tot de A.N.G. of de on gepaste verzending van gegevens van de A.N.G. verstaan worden. Hij is als expert op het gebied van de persoonlijke levenssfeer ook belast met de contacten met de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

De consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer beschikt over de vereiste onafhankelijkheid en tijd om zijn functie uit te kunnen oefenen. Ten slotte wordt de autonomie van de consulent versterkt dankzij een bescherming die vergelijkbaar is met die van artikel 2, § 3, 1°, a) van het koninklijk besluit van 9 oktober 2014 tot uitvoering van artikel 3, § 2, van de wet van 15 september 2013 betreffende de melding van een veronderstelde integriteitsschending in de federale administratieve overheden door haar personeelsleden.

Artikel 6. Artikel 6 bepaalt dat de functionele en technische nadere regels voor de rechtstreekse bevraging door de aangewezen personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken gepreciseerd worden in een protocolakkoord tussen de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en de Directeur-generaal.

Il s'agit, par exemple, des cas où l'Office des étrangers se base sur des faits d'ordre public en cas de flagrant délit pour prendre une nouvelle décision administrative et pouvoir notifier une décision d'interdiction d'entrée à une personne.

(e) *Les données relatives aux personnes enregistrées en police judiciaire pour un fait infractionnel commis dans le cadre du maintien de l'ordre public.*

Normalement, l'Office des étrangers doit déjà obtenir cette donnée via les données de police judiciaire consultées. Cependant, le contexte de la commission d'un fait, à savoir durant un événement relatif à l'ordre public constitue un élément pertinent pour l'Office des étrangers pour apprécier la dangerosité d'une personne eu égard à l'ordre public.

Il peut par exemple s'agir d'une personne, auteur de coups et blessures au cours d'un match de football (événement de police administrative) ou d'un manifestant qui a commis des faits de coups et blessures lors d'une arrestation administrative, ou encore qui a endommagé des biens publics ou privés, lors d'une manifestation. Ces données peuvent permettre à l'Office des étrangers d'apprécier concrètement la dangerosité d'une personne pour l'ordre public.

Contrairement aux données de police judiciaire, l'Office des étrangers n'obtiendra, lors de l'interrogation directe de la B.N.G. pour les données de police administrative, qu'un HIT ou un NO HIT et devra, pour obtenir des informations complémentaires en cas de HIT s'adresser à l'autorité compétente, soit in casu, le Ministre de l'Intérieur, responsable du traitement des données de police administrative, qui déléguera cette tâche à la direction générale de la police administrative. Le traitement des données de police administrative par les services de police étant mû par le besoin de gérer l'ordre public, il est à chaque fois nécessaire de fournir des données de contextualisation qui permettront à l'Office des étrangers d'apprécier pourquoi la personne est enregistrée dans la B.N.G., volet de police administrative et si cette donnée est pertinente ou non dans le cadre des missions légales de l'Office des étrangers.

Article 5. L'article 5 prévoit que le Directeur général de l'Office des étrangers désigne au sein de la Direction Générale de l'Office des étrangers un conseiller en sécurité et en protection de la vie privée qui sera chargé de contrôler que la consultation de la Banque de données Nationale Générale par les membres du personnel de l'Office des étrangers désignés s'est effectivement limitée aux données nécessaires à l'accomplissement des missions visées à l'article 4. L'accès est donc limité à des vérifications en vue de permettre à l'Office des étrangers de prendre ses décisions en toute connaissance de cause. Cet article montre que l'Office des étrangers assure à son niveau, une protection des données traitées.

Enfin, le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée qui sera désigné par le Directeur général jouera aussi un rôle important tant préventif que curatif en matière de sécurité des accès à la B.N.G. dispensés aux membres du personnel désignés de l'Office des étrangers.

En amont, il devra inclure dans sa politique de sécurité un volet préventif dédié à l'accès de la B.N.G. et en aval, en cas d'incidents de sécurité en matière d'accès, il devra sans délai en faire part au conseiller en sécurité et protection de la vie privée désigné pour la direction qui gère les accès à la B.N.G. Afin d'atténuer les impacts des incidents de sécurité et de rétablir un accès normal, une intervention rapide du conseiller en sécurité est en effet souhaitable. Par incident de sécurité, il faut par exemple comprendre une coupure de l'accès à la B.N.G. ou la transmission indue de données de la B.N.G. Il est également chargé des contacts avec la Commission de la protection de la vie privée, en tant qu'expert en matière de vie privée.

Le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée dispose de l'indépendance et du temps requis pour exercer sa fonction. Enfin, le conseiller voit son autonomie renforcée par le bénéfice d'une protection analogue à celle de l'article 2, § 3, 1°, a) de l'arrêté royal du 9 octobre 2014 portant exécution de l'article 3, § 2, de la loi du 15 septembre 2013 relative à la dénonciation d'une atteinte suspectée à l'intégrité au sein d'une autorité administrative fédérale par un membre de son personnel.

Article 6. L'article 6 prévoit que les modalités fonctionnelles et techniques de l'interrogation directe par les membres du personnel désignés de l'Office des étrangers sont précisées dans un protocole d'accord entre la direction qui gère les accès à la B.N.G. et le Directeur général.

Dit artikel toont aan dat de rechtstreekse bevraging niet op globale wijze zal worden uitgevoerd door de aangewezen personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken, maar op individuele wijze. Een identificatie zal plaatshebben vanuit het werkstation. Deze maatregel is een toepassing van het principe van de behoefte om te kennen en maakt het, in voorkomend geval, mogelijk om het gebruik van deze gegevens te controleren.

Het zal erom gaan dat men ofwel over de toepassing van artikel 24 van de Verordening (EG) nr. 1987/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 betreffende de instelling, de werking en het gebruik van het Schengen-informatiesysteem van de tweede generatie waakt, ofwel dat men verifieert of de vreemdeling geen gevaar vormt voor de openbare orde, de nationale veiligheid en de openbare rust, in toepassing van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Aangezien de gegevens die het mogelijk maken om de uitgevoerde verwerkingen te traceren zelf gevoelige gegevens zijn, zullen ze, overeenkomstig artikel 9, § 2, enkel voor controledoeleinden geleverd kunnen worden door de Directeur-generaal of de consultant voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Een ander belangrijk punt van dit besluit heeft betrekking op de beveiliging van de toegangen tot de A.N.G.

De tweede paragraaf van artikel 6 heeft betrekking op de verplichting tot beveiliging van het netwerk dat de aangewezen personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken in staat stelt de rechtstreekse bevragingen van de A.N.G. uit te voeren.

De doeleinden, namelijk de beveiliging van de rechtstreekse bevraging van de A.N.G. werden opgenomen in het ontwerp van koninklijk besluit, maar de concrete nadere regels voor deze beveiliging worden er niet in gepreciseerd, aangezien ze kunnen evolueren, onder meer op basis van de evolutie van de stand der techniek.

Alhoewel ze evolutief zijn, worden deze functionele en technische nadere regels beschreven in een protocolakkoord tussen de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en de Directeur-generaal.

Ze zullen vóór de ondertekening van het protocolakkoord, waarin ze beschreven worden, naar de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer gestuurd worden, die de aanbevelingen die volgens haar noodzakelijk zijn, zal kunnen doen of die de volgens haar noodzakelijke controles zal kunnen uitvoeren.

Artikel 7. Artikel 7 bepaalt dat de gegevens van de A.N.G. enkel kunnen worden meegedeeld aan een publieke overheid die wettelijk gemachtigd is om deze gegevens te kennen. Bijvoorbeeld, krachtens artikel 57/7, tweede lid van de wet van 15 december 1980, is het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen gerechtigd om zich alle bescheiden en inlichtingen die voor de uitoefening van zijn opdracht nuttig zijn, door elke Belgische overheid te doen overleggen.

Het spreekt vanzelf dat alle personen van de Dienst Vreemdelingenzaken die geheel of gedeeltelijk belast zijn met een dossier waarin er gegevens zijn die voortvloeien uit de rechtstreekse bevraging van de A.N.G., kennis kunnen nemen van deze gegevens, om hun opdrachten, die bepaald worden in de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, tot een goed einde te kunnen brengen. Het kan bijvoorbeeld gaan om de personen van de Dienst Vreemdelingenzaken die in het kader van de gezinshereniging een beslissing moeten nemen.

Artikel 8. Aangezien de aangewezen personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken niet afkomstig zijn uit de politiediensten en dus nooit informatie of een opleiding met betrekking tot de gegevens van de A.N.G. ontvangen hebben, moet er vóór de rechtstreekse bevraging van de A.N.G. een opleiding aan hen gegeven worden. Artikel 8, paragraaf 1, bepaalt dat alle personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken die aangewezen zijn om de rechtstreekse bevraging uit te voeren, een opleiding volgen. Deze opleiding heeft betrekking op de Algemene Nationale Gegevensbank, de regels voor het beheer van de operationele informatie, de verplichtingen die voortvloeien uit de naleving van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, alsook haar werkwijze.

Bijgevolg heeft dit artikel niet enkel tot doel om de personen die de Algemene Nationale Gegevensbank rechtstreeks zullen kunnen bevragen door middel van een opleiding in staat te stellen om de gegevens met kennis van zaken te raadplegen, maar ook om hen te responsabiliseren wanneer ze de gegevensbank gebruiken. Dit is opnieuw een illustratie van de toepassing van het "need to know"-principe.

Paragraaf 2 van artikel 8 van dit besluit heeft betrekking op een sleutelmechanisme voor de 'a posteriori'-controle van de toegang, namelijk de verantwoordelijkheid van de personeelsleden die bevoegd zijn om de A.N.G. rechtstreeks te bevragen voor de uitgevoerde verwerkingen. Om deze verantwoordelijkheid te garanderen, wordt in een systeem van oplijsting van de bevragingen voor een periode van 10 jaar, vanaf de uitgevoerde transactie, voorzien. Deze bewaartermijn is voorgeschreven bij artikel 44/11/12, § 2, e), 2°, van de wet op het politieambt. Dit oplijstingssysteem moet het mogelijk maken om

Cet article démontre que l'interrogation directe ne se fera pas de manière globale par les membres du personnel désignés de l'Office des étrangers mais de manière individuelle. Une identification aura lieu à partir de la station de travail. Cette mesure met en œuvre le principe du besoin d'en connaître et permet, le cas échéant, de réaliser des contrôles de l'utilisation de ces données.

Il s'agira soit de veiller à l'application de l'article 24 du Règlement (CE) n° 1987/2006 du Parlement européen et du Conseil du 20 décembre 2006 sur l'établissement, le fonctionnement et l'utilisation du système d'information Schengen de deuxième génération, soit de vérifier si l'étranger ne représente pas un danger pour l'ordre public, la sécurité nationale et la tranquillité publique en application de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Les données permettant le traçage des traitements effectués constituant elles-mêmes des données sensibles, elles ne pourront, conformément à l'article 9, § 2, être vérifiées à des fins de contrôle que par le Directeur général ou le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée. Un autre point important de cet arrêté concerne la sécurité des accès à la B.N.G.

Le paragraphe 2 de l'article 6 est relatif à l'obligation de sécurisation du réseau permettant aux membres du personnel désignés de l'Office des étrangers d'effectuer les interrogations directes de la B.N.G.

Si les finalités sont inscrites dans le projet d'arrêté royal, à savoir, sécuriser l'interrogation directe de la B.N.G., les modalités concrètes de cette sécurisation n'y sont pas spécifiées vu qu'elles sont susceptibles d'évoluer notamment sur la base de l'état d'évolution de la technique.

Ces modalités fonctionnelles et techniques, bien qu'évolutives sont cependant décrites dans un protocole d'accord entre la direction qui gère les accès à la B.N.G. et le Directeur général.

Elles seront transmises préalablement à signature du protocole d'accord les détaillant à la Commission de la protection de la vie privée qui pourra effectuer les recommandations ou les contrôles qu'elle estime nécessaires.

Article 7. L'article 7 prévoit que seules les communications de données de la B.N.G. sont autorisées à une autorité publique légalement habilitée à en connaître. Par exemple, en vertu de l'article 57/7, alinéa 2, de la loi du 15 décembre 1980, le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides a le droit de se faire communiquer par toute autorité belge tous documents et renseignements utiles à l'exercice de sa mission.

Il va bien entendu de soi, que toutes les personnes de l'Office des étrangers chargées en tout ou partie d'un dossier dans lequel il y a des données découlant de l'interrogation directe de la B.N.G., peuvent prendre connaissance de ces données afin de mener à bien leurs missions telles que prévues dans la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. Il peut par exemple s'agir des personnes de l'Office des étrangers chargées de prendre une décision dans le cadre du regroupement familial.

Article 8. Comme les membres de l'Office des étrangers ne sont pas issus des services de police et n'ont donc jamais reçu d'information ou de formation relative aux données de la B.N.G., une formation, préalable à l'interrogation directe de la B.N.G., doit leur être dispensée. L'article 8, paragraphe 1^{er}, prévoit le suivi d'une formation par tous les membres du personnel de l'Office des étrangers désignés pour effectuer l'interrogation directe. Cette formation porte sur la Banque de données Nationale Générale, les règles de gestion de l'information opérationnelle, les obligations découlant du respect de la protection de la vie privée ainsi que son mode de fonctionnement.

Cet article a dès lors pour but non seulement de permettre, par la formation, aux personnes qui disposeront de l'interrogation directe de la Banque de données Nationale Générale de consulter les données en connaissance de cause mais aussi de les responsabiliser lors de son utilisation. Ceci illustre à nouveau une application du principe du "need to know".

Le paragraphe 2 de l'article 8 du présent arrêté est relatif à un mécanisme clef du contrôle a posteriori de l'accès, à savoir l'imputabilité des traitements effectués aux membres habilités à interroger directement la B.N.G. C'est pour assurer cette imputabilité qu'un système de journalisation des interrogations est prévu pendant 10 ans à partir de la transaction effectuée. Cette durée de conservation est prévue à l'article 44/11/12, § 2, e) 2°, de la loi sur la fonction de police. Ce système de journalisation doit permettre d'établir de manière irrévocable quel membre habilité de l'Office des étrangers a réalisé quel

definitief vast te stellen welk aangewezen personeelslid van de Dienst Vreemdelingenzaken welke verwerking op welk moment en om welke reden uitgevoerd heeft.

Deze oplistings zal, wat de controledoeleinden betreft, enkel toegankelijk zijn op vraag van de Directeur-generaal of van de consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zodat hij zijn opdrachten in het kader van de veiligheid op een goede manier kan uitvoeren.

Artikel 9. Artikel 9 bepaalt dat de consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer de conformiteit van de rechtstreekse bevragingen nagaat. De legitimiteit van deze motiveringen zal regelmatig moeten worden gecontroleerd.

Artikel 10. Artikel 10 bepaalt de mogelijkheid voor de politiediensten, die de behoefte hebben om te kennen in het kader van de uitoefening van hun opdrachten van gerechtelijke en bestuurlijke politie, om met de Dienst Vreemdelingenzaken opnieuw contact op te nemen, wanneer de politie informatie zoekt over een persoon die eerder het voorwerp was van een rechtstreekse bevraging door de Dienst Vreemdelingenzaken. Daar de rechtstreekse bevraging via een geïnformatiseerd systeem gebeurt, laat ze een spoor na in het systeem.

Het doel van het bewaren van deze gegevens is verschillend van de doelstelling bedoeld in artikel 8. Het gaat er immers niet om de gegevensverwerkingen uitgevoerd door de Dienst Vreemdelingenzaken in de A.N.G. te controleren, maar wel de minimale gegevens te bewaren die noodzakelijk zijn opdat de politiediensten om operationele redenen opnieuw contact kunnen opnemen met de Dienst Vreemdelingenzaken.

Bijgevolg zullen alleen de gegevens die relevant zijn om opnieuw contact op te nemen met de Dienst Vreemdelingenzaken worden bewaard door het systeem. Het gaat in het bijzonder om de identificatie van het personeelslid van de Dienst Vreemdelingenzaken die de rechtstreekse bevraging heeft uitgevoerd en ook van de persoon waarop deze bevraging betrekking heeft, van het moment van de rechtstreekse bevraging en van het werkstation van waaruit de rechtstreekse bevraging werd uitgevoerd.

Het belang van dit identificatiemechanisme kan als volgt worden geïllustreerd :

- het kan bijvoorbeeld een persoon betreffen waarvoor de politie informatie moet opzoeken in het kader van een onderzoek, maar voor wie ze over geen enkele informatie beschikt, behalve dat de Dienst Vreemdelingenzaken informatie over hem in de A.N.G. heeft opgezocht. Door contact op te nemen met de Dienst Vreemdelingenzaken, voor zover de Dienst Vreemdelingenzaken nog altijd beschikt over een dossier over hem, zal de politie op deze wijze de eerste elementen kunnen verkrijgen voor haar onderzoek;
- er kan ook sprake zijn van een persoon die moet worden opgespoord op verzoek van de gerechtelijke overheden, maar waarvan de politie niet weet waar hij woont of verblijft en waar zijn 'schuilplaatsen' zijn. Als de politie vaststelt dat de Dienst Vreemdelingenzaken de A.N.G. heeft bevraagd in verband met deze persoon, kan de politie contact opnemen met de Dienst Vreemdelingenzaken, om te zien of hij een adres/een schuilplaats van deze persoon kan terugvinden in zijn dossier;
- er kan ook sprake zijn van een persoon die gekend is inzake bestuurlijke politie, bijvoorbeeld omdat hij te maken heeft met een fenomeen van bestuurlijke politie (zoals radicalisme) of met een groepering die de openbare orde kan verstoren, maar van wie de identificatiegegevens onvolledig zijn (naam, adres, schuilplaats, ...). Door contact op te nemen met de Dienst Vreemdelingenzaken zouden deze gegevens vervolledigd kunnen worden, mits de Dienst Vreemdelingenzaken over meer informatie beschikt.

Enkel die leden van de politiediensten voor wie het noodzakelijk is toegang tot deze identificatiegegevens te hebben in het kader van de uitvoering van hun opdrachten, zullen er toegang tot hebben. Het is dus niet de bedoeling, als standaardtoepassing, toegang te verlenen aan alle leden van de politiediensten, maar leden een toegang te verlenen op basis van het uitvoeren van hun individuele en concrete opdrachten. Bijvoorbeeld een rechercheur die informatie moet opzoeken, zal die informatiegegevens kunnen krijgen. Een lid van de politiediensten daarentegen dat eerstelijnscontroles uitvoert op het terrein heeft het niet nodig die identificatiegegevens te kennen als het zijn controleopdracht uitvoert.

Daar het persoonsgegevens betreft, moet de consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, aangewezen voor de directie die de toegang tot de A.N.G. beheert, voorafgaand de procedure voor de toegang tot de gegevens van de oplistings vaststellen, op basis van het principe van de behoefte om te kennen. Het doel van deze procedure is er zich van te vergewissen dat de noodzaak om te kennen bekrachtigd is door de bevoegde overheid. Nadien moet hij geregeld de wettigheid controleren van de aanvragen van de leden van de politiediensten voor toegang tot de identificatiegegevens bedoeld in artikel 10.

traitement à quel moment et pour quelle raison.

Cette journalisation ne sera accessible pour ce qui concerne les finalités de contrôle qu'à la demande du Directeur général ou du conseiller en sécurité et en protection de la vie privée pour le bon exercice de ses missions liées à la sécurité.

Article 9. L'article 9 prévoit que le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée vérifie la conformité des interrogations directes. Des contrôles quant à la légitimité de ces motivations devront être effectués régulièrement.

Article 10. L'article 10 prévoit la possibilité pour les services de police qui ont le besoin d'en connaître dans le cadre de l'exercice de leurs missions de police judiciaire et de police administrative de pouvoir reprendre contact avec l'Office des étrangers lorsque la police recherche de l'information à propos d'une personne qui a fait l'objet antérieurement d'une interrogation directe par l'Office des étrangers. Celle-ci se faisant via un système informatisé, elle laisse une trace dans le système.

La finalité de la conservation de ces données est différente de celle visée à l'article 8. Il ne s'agit en effet pas de contrôler les traitements de données effectués par l'Office des étrangers dans la B.N.G. mais bien de garder les données minimales nécessaires pour que les services de police puissent pour des raisons opérationnelles reprendre contact avec l'Office des étrangers.

Conséquemment, seules les données pertinentes pour reprendre contact avec l'Office des étrangers seront conservées par le système. Il s'agit plus particulièrement de l'identification du membre de l'Office des étrangers qui a effectué l'interrogation directe ainsi que de la personne sur laquelle porte cette interrogation directe, du moment de cette interrogation directe ainsi que de la station de travail à partir de laquelle cette interrogation directe a été effectuée.

L'intérêt de ce mécanisme d'identification peut être illustré de la sorte :

- il peut par exemple s'agir d'une personne à propos de laquelle la police doit rechercher de l'information dans le cadre d'une enquête mais pour laquelle elle ne dispose d'aucune information si ce n'est que l'Office des étrangers a recherché de l'information à son propos dans la B.N.G. En prenant contact avec l'Office des étrangers, et pour autant que l'Office des étrangers dispose toujours d'un dossier à son égard, la police pourra de la sorte obtenir les premiers éléments pour son enquête;
- il peut aussi être question d'une personne qui est à rechercher à la demande des autorités judiciaires mais dont la police ne sait pas où elle habite, ni où elle réside, et ne connaît pas ses 'points de chute'. Si la police constate que l'Office des étrangers a interrogé la B.N.G. à propos de cette personne, elle peut prendre contact avec l'Office des étrangers afin de voir si elle peut retrouver une adresse/un point de chute pour cette personne dans son dossier;
- il peut aussi être question d'une personne connue en police administrative, par exemple car elle est liée à un phénomène de police administrative (par exemple, le radicalisme) ou à un groupement susceptible de troubler l'ordre public mais dont les données d'identification sont incomplètes (nom, adresse, point de chute,...). Via un contact avec l'Office des étrangers, ces données pourraient, si l'Office des étrangers dispose de plus d'informations, être complétées.

Seuls les membres des services de police qui ont besoin d'avoir accès à ces données d'identification dans le cadre de l'exécution de leurs missions pourront y avoir accès. Il ne s'agit donc pas de donner par défaut un accès à tous les membres des services de police mais sur la base de la réalisation des tâches individuelles et concrètes de ces membres, de leur fournir un accès. A titre d'exemple, un enquêteur qui doit rechercher de l'information pourra obtenir ces informations. Par contre, un membre des services de police qui effectue des contrôles de première ligne sur le terrain n'a pas le besoin de connaître ces données d'identification dans sa mission de contrôle.

S'agissant de données à caractère personnel, le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée désigné pour la direction qui gère les accès à la B.N.G. déterminera en amont la procédure relative à l'accès aux données de la journalisation sur base du principe du besoin d'en connaître. Le but de cette procédure étant de s'assurer que le besoin d'en connaître est validé par l'autorité compétente. En aval, il effectuera régulièrement des contrôles quant à la légitimité des demandes d'accès aux données d'identification visées à l'article 10 par les membres des services de police.

Ten slotte worden deze identificatiegegevens gedurende 10 jaar bewaard, zoals voorgeschreven in artikel 44/11/12, § 2, e), 2°, van de wet op het politieambt.

Artikel 11. Artikel 11 bepaalt dat, in geval van schending van de regels inzake het respect voor de persoonlijke levenssfeer, naast de onmiddellijke intrekking van de toegang, sancties kunnen worden genomen ten opzichte van de bevoegde agenten en ambtenaren. De sancties kunnen worden opgelegd aan de agenten en ambtenaren, overeenkomstig de regels van het statuut zoals bepaald in de artikelen 77 tot 81bis van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel. Niettemin zullen zij voorafgaand ingelicht moeten worden over hun recht om gehoord te worden door de tuchtverheid of de overheid die zij aanwijst.

De contractuele ambtenaren kunnen een waarschuwing krijgen of een ontslag voorgeschreven krachtens de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Artikel 12. Artikel 12 bepaalt een datum van inwerkingtreding die de datum van de ondertekening van het protocolakkoord bedoeld in artikel 2, paragraaf 2 is, en ten laatste 4 maanden vanaf de eerste dag van de eerste maand die op de publicatie van dit koninklijk besluit volgt.

Artikel 13. Artikel 13 bepaalt de bevoegde ministers.

Dit is het voorwerp van dit ontwerp van koninklijk besluit.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,
De Vice-Eerste Minister en
Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON
De Minister van Justitie,
K. GEENS
De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,
T. FRANCKEN

ADVIES 58.082/2/V VAN 7 SEPTEMBER 2015 VAN DE RAAD VAN STATE, AFDELING WETGEVING, OVER EEN ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT 'BETREFFENDE DE RECHTSTREEKSE BEVRAGING VAN DE ALGEMENE NATIONALE GEGEVENS-BANK, BEDOELD IN ARTIKEL 44/7 VAN DE WET OP HET POLITIEAMBT DOOR DE AANGEDUIDE PERSONEELSLEDEN VAN DE DIENST VREEMDELINGENZAKEN'

Op 11 juli 2015 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen, van rechtswege(1) verlengd tot 10 september 2015, een advies te verstrekken, over een ontwerp van koninklijk besluit 'betreffende de rechtstreekse bevraging van de Algemene Nationale Gegevensbank, bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt door de aangeduide personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken'.

Het ontwerp is door de tweede vakantiekamer onderzocht op 7 september 2015.

De kamer was samengesteld uit Pierre VANDERNOOT, kamervoorzitter, Martine BAGUET en Luc DETROUX, staatsraden, Sébastien VAN DROOGHENBROECK, assessor, en Bernadette VIGNERON, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Roger WIMMER, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine BAGUET.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 7 september 2015.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Enfin, comme c'est prévu à l'article 44/11/12, § 2, e), 2°, de la loi sur la fonction de police, ces données d'identification sont conservées pendant 10 ans.

Article 11. L'article 11 prévoit qu'en cas de violation des règles relatives au respect de la vie privée, outre le retrait immédiat de l'accès, des sanctions peuvent être prises à l'encontre des agents et fonctionnaires compétents. Les sanctions peuvent être infligées aux agents et fonctionnaires conformément aux règles du statut telles que prévues aux articles 77 à 81bis de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat. Ils devront néanmoins au préalable être informés de leur droit d'être entendus par l'autorité disciplinaire ou l'autorité qu'elle désigne.

Les agents contractuels peuvent faire l'objet d'un avertissement ou d'un licenciement prévu en application de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Article 12. L'article 12 prévoit une date d'entrée en vigueur qui est celle de la signature du protocole d'accord visé à l'article 2, paragraphe 2, et au plus tard 4 mois à partir du 1^{er} jour du 1^{er} mois qui suit la publication du présent arrêté royal.

Article 13. L'article 13 détermine les ministres compétents.

Tel est l'objet du présent projet d'arrêté royal.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,
Le Vice-Premier Ministre et
Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,
J. JAMBON
Le Ministre de la Justice,
K. GEENS
Le Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,
T. FRANCKEN

AVIS 58.082/2/V DU 7 SEPTEMBRE 2015 DU CONSEIL D'ETAT, SECTION DE LEGISLATION, SUR UN PROJET D'ARRETE ROYAL 'RELATIF A L'INTERROGATION DIRECTE DE LA BANQUE DE DONNEES NATIONALE GENERALE VISEE A L'ARTICLE 44/7 DE LA LOI SUR LA FONCTION DE POLICE PAR LES MEMBRES DU PERSONNEL DESIGNES DE L'OFFICE DES ETRANGERS'

Le 11 juillet 2015, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé de plein droit(1) jusqu'au 10 septembre 2015, sur un projet d'arrêté royal 'relatif à l'interrogation directe de la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police par les membres du personnel désignés de l'Office des étrangers'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre des vacations le 7 septembre 2015.

La chambre était composée de Pierre VANDERNOOT, président de chambre, Martine BAGUET et Luc DETROUX, conseillers d'Etat, Sébastien VAN DROOGHENBROECK, assesseur, et Bernadette VIGNERON, greffier.

Le rapport a été présenté par Roger WIMMER, premier auditeur.

La concordance entre la version Française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Martine BAGUET.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 7 septembre 2015.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

Voorafgaande vormvereisten

1. Over artikel 11 van het ontwerp moet vooraf overleg gepleegd worden met de vakbonden, overeenkomstig artikel 3, 3°, van het koninklijk besluit van 29 augustus 1985 'tot aanwijzing van de grondregelingen in de zin van art. 2, § 1, 1°, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel'.

Uit het dossier blijkt niet dat dat vormvereiste is vervuld. De steller van het ontwerp moet daarop toezien.

2. Ontwerpbesluiten betreffende de autoregulering van de federale overheid zijn vrijgesteld van een regelgevingsimpactanalyse, krachtens artikel 8, § 1, 4°, van de wet van 15 december 2013 'houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging'.

Het zesde lid van de aanhef moet derhalve worden vervangen door een formule waarin de toepassing van die bepaling wordt vermeld(2).

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

De meeste bepalingen van het ontwerpbesluit ontleen hun rechtsgrond aan artikel 44/11/12, § 1, 2°, van de wet 'op het politieambt', ingevoegd bij de wet van 18 maart 2014.

De artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet vormen de rechtsgrond van artikel 11 van het ontwerp.

In de aanhef moet het eerste lid dus worden vervangen en moet het tweede lid worden aangepast teneinde met de voorgaande opmerking rekening te houden.

Dispositief

Artikel 1

De definitie in de bepaling onder 1° moet worden weggelaten, aangezien het officiële verkorte opschrift volstaat om naar de wet in kwestie te verwijzen(3).

Bijgevolg moeten ook de woorden "van 5 augustus 1992" in de bepaling onder 5° worden weggelaten.

Artikel 2

1. In paragraaf 1 moeten de woorden "artikelen 2, 2°, 3°, 5° en 7°;" worden vervangen door de woorden "artikelen 2, 2°; 3, 5° en 7°;" (4).

2. Teneinde de samenhang van de regeling te verzekeren,(5) wordt voorgesteld om de laatste twee leden van paragraaf 3 te vervangen door één enkel lid dat gesteld is als volgt :

"Deze lijst en elke wijziging die daarin achteraf wordt aangebracht, worden door de directeur-generaal meegedeeld aan de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer".

Artikel 3

Aangezien het eerste lid voorziet in een vertrouwelijkheidsverbintenis vanwege de personeelsleden van de dienst Vreemdelingenzaken, is het de bedoeling dat artikel 458 van het Strafwetboek van toepassing is.

Het is dus onnodig, en het behoort overigens niet tot de bevoegdheid van de Koning, zulks te bevestigen.

Het tweede lid moet dienovereenkomstig worden aangepast.

Artikel 5

De Raad van State plaatst vraagtekens bij de relevantie van paragraaf 2, vierde lid, gelet inzonderheid op het feit dat het tweede lid voorziet in waarborgen voor de onafhankelijkheid van de consultant.

Artikel 12

Luidens artikel 12 van het ontwerp treedt het ontwerpbesluit in werking op de dag van de ondertekening van het protocolakkoord, vermeld in artikel 2, § 2, van het ontwerp. Dat protocolakkoord moet worden gesloten tussen de directie die de toegang tot de A.N.G. beheert en de directeur-generaal van de dienst Vreemdelingenzaken of zijn gemachtigde.

Indien de partijen dralen met het sluiten van het protocolakkoord, zal hun verzuim de inwerkingtreding van het ontwerpbesluit echter in de weg staan. Bovendien is die werkwijze niet transparant genoeg : ze maakt het niet mogelijk dadelijk en probleemloos kennis te nemen van de datum van inwerkingtreding van het ontwerpbesluit(6).

Formalités préalables

1. Conformément à l'article 3, 3°, de l'arrêté royal du 29 août 1985 'déterminant les réglementations de base au sens de l'article 2, § 1^{er}, 1°, de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités', l'article 11 du projet doit être soumis à la négociation syndicale.

Il ne ressort pas du dossier que cette formalité aurait été accomplie. Il appartiendra à l'auteur du projet d'y veiller.

2. En vertu de l'article 8, § 1^{er}, 4°, de la loi du 15 décembre 2013 'portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative', sont dispensés de l'analyse d'impact de la réglementation les projets d'arrêtés relatifs à l'autorégulation de l'autorité fédérale.

L'alinéa 6 du préambule doit des lors être remplacé par une formule faisant état de l'application de cette disposition(2).

Examen du projet

Préambule

La plupart des dispositions de l'arrêté en projet trouvent leur fondement juridique dans l'article 44/11/12, § 1^{er}, 2°, de la loi 'sur la fonction de police', inséré par la loi du 18 mars 2014.

Les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution procurent un fondement juridique à l'article 11 du projet.

Au préambule, il convient donc de remplacer l'alinéa 1^{er} et d'adapter l'alinéa 2 pour tenir compte de ce qui précède.

Dispositif

Article 1^{er}

Au 1°, la définition sera omise car l'intitulé abrégé officiel de la loi se suffit à lui seul(3).

Au 5°, les mots "du 5 août 1992" seront des lors également omis.

Article 2

1. Au paragraphe 1^{er}, il convient de remplacer les mots "articles 2, 2°, 3°, 5° en 7°;" par les mots "articles 2, 2°; 3, 5° et 7°;" (4).

2. Afin d'assurer la cohérence du système(5), il est suggéré de remplacer les deux derniers alinéas du paragraphe 3 par un alinéa unique rédigé comme suit :

"Cette liste et toute modification y apportée ultérieurement sont communiquées par le Directeur général à la direction qui gère les accès à la B.N.G. et à la Commission de la protection de la vie privée".

Article 3

Dès lors que l'alinéa 1^{er} prévoit un engagement de confidentialité de la part des membres du personnel de l'Office des étrangers, l'article 458 du Code pénal est appelé à s'appliquer.

Il n'est donc pas nécessaire et il n'est d'ailleurs pas du pouvoir du Roi de la confirmer.

L'alinéa 2 sera adapté en conséquence.

Article 5

Le Conseil d'Etat s'interroge sur la pertinence du paragraphe 2, alinéa 4, compte tenu tout spécialement de ce que l'alinéa 2 prévoit des garanties d'indépendance au profit du conseiller.

Article 12

Selon l'article 12 du projet, l'arrêté en projet entre en vigueur le jour de la signature du protocole d'accord visé à l'article 2, § 2, du projet. Celui-ci sera conclu entre la direction qui gère l'accès à la B.N.G. et le directeur général de l'Office des étrangers ou son délégué.

Or, si les parties tardent à conclure le protocole d'accord, leur inaction empêchera l'entrée en vigueur de l'arrêté en projet. En outre, ce procédé manque de transparence : il ne permet pas de connaître immédiatement et sans difficulté la date d'entrée en vigueur de l'arrêté en projet(6).

Artikel 12 van het ontwerp moet derhalve worden herzien.

De griffier,
B. VIGNERON

De voorzitter,
P. VANDERNOOT

Nota

(1) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, *in fine*, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

(2) Artikel 10 van het koninklijk besluit van 21 december 2013 'houdende uitvoering van titel 2, hoofdstuk 2 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging'.

(3) Zie artikel 53ter van de wet van 5 augustus 1992, ingevoegd bij de wet van 7 december 1998.

(4) Zie in die zin advies 54/2014 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van 1 oktober 2014.

(5) Zie in die zin het verslag aan de Koning.

(6) Beginselen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling 152.3.

Par conséquent, l'article 12 du projet doit être revu.

Le greffier,
B. VIGNERON

Le président,
P. VANDERNOOT

Notes

(1) Ce délai résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, *in fine*, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

(2) Article 10 de l'arrêté royal du 21 décembre 2013 'portant exécution du titre 2, chapitre 2 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative'.

(3) Voir l'article 53ter de la loi du 5 août 1992, inséré par la loi du 7 décembre 1998.

(4) Voir en ce sens l'avis de la Commission de la protection de la vie privée n° 54/2014 du 1^{er} octobre 2014.

(5) Voir en ce sens le rapport au Roi.

(6) Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandation n° 152.3.

28 APRIL 2016. — Koninklijk besluit betreffende de rechtstreekse bevraging van de Algemene Nationale Gegevensbank, bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt door de aangeduide personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

Gelet op de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, artikel 44/11/12, § 1, 2°, ingevoegd bij de wet van 18 maart 2014;

Gelet op de Grondwet, de artikelen 37 en 107, tweede lid;

Gelet op advies nr. 54/2014 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gegeven op 1 oktober 2014;

Gelet op het protocol nr. 2015/01 van het sectorcomité V – Binnenlandse zaken van 30 oktober 2015;

Gelet op de adviezen van de Inspecteurs van Financiën, gegeven op 15 april 2014, 13 en 19 februari 2015, 29 april 2015, 23 december 2015 en 16 februari 2016;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, d.d. 18 juni 2015;

Gelet op de uitzondering inzake het verrichten van de regelgevings-impactanalyse, bedoeld in artikel 8, § 1, 4°, van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op advies 58.082/2/V van de Raad van State, gegeven op 7 september 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en van de Minister van Justitie, de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie en het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder :

1° "De wet van 15 december 1980" : de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

28 AVRIL 2016. — Arrêté royal relatif à l'interrogation directe de la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police par les membres du personnel désignés de l'Office des étrangers

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

Vu la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, l'article 44/11/12, § 1^{er}, 2°, inséré par la loi du 18 mars 2014;

Vu la Constitution, les articles 37 et 107, alinéa 2;

Vu l'avis de la Commission de la protection de la vie privée n° 54/2014 rendu le 1^{er} octobre 2014;

Vu le protocole n° 2015/01 du comité de secteur V - Intérieur du 30 octobre 2015;

Vu les avis des Inspecteurs des Finances, donnés les 15 avril 2014, 13 et 19 février 2015, 29 avril 2015, 23 décembre 2015 et 16 février 2016;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 juin 2015 ;

Vu l'exception relative à l'accomplissement de l'analyse d'impact de la réglementation, visée à l'article 8, § 1^{er}, 4°, de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative;

Vu l'avis 58.082/2/V du Conseil d'Etat, donné le 7 septembre 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Intérieur et du Ministre de la Justice, du Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° "La loi du 15 décembre 1980" : la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

- 2° “De wet van 11 december 1998” : de wet betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen;
- 3° “De Directeur-generaal” : de Directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken of zijn gemachtigde;
- 4° “De A.N.G.” : de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt;
- 5° “De rechtstreekse bevraging van de A.N.G.” : het mechanisme bedoeld in artikel 44/11/4, § 3, van de wet op het politieambt;
- 6° “De directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert” : de directie bedoeld in artikel 44/11, § 1, van de wet op het politieambt;
- 7° “De oplijsting” : het mechanisme dat toelaat de in de A.N.G. uitgevoerde gegevensverwerkingen op te sporen;
- 8° “De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer” : de commissie bedoeld in artikel 23 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

Art. 2. § 1. De Directeur-generaal duidt met naam de personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken aan die individueel gemachtigd worden om over te gaan tot een rechtstreekse bevraging van de A.N.G., wanneer zij handelen in het kader van hun wettelijke opdrachten bedoeld in de artikelen 2, 2°; 3, 5° en 7°; 7, 3° en 5°; 9; 9bis; 9ter, § 4; 10bis, § 2; 11, § 1; 15; 15bis; 20; 21; 22; 25; 29; 30bis; 43; 45, § 3; 46; 52/4; 54; 55/4; 57/32; 58; 61/2; 61/3; 61/4; 61/7; 61/9; 61/27; 74/5; 74/6 en 81 van de wet van 15 december 1980.

§ 2. De individuele machtiging bedoeld in de vorige paragraaf vloeit voort uit de evaluatie van de betrouwbaarheid, de omgeving en de antecedenten van de personeelsleden.

De nadere regels van dit omgevings- en antecedentenonderzoek worden bepaald in een protocolakkoord tussen de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en de Directeur-generaal.

§ 3. De Directeur-generaal of de persoon die hij aanwijst, houdt een bijgewerkte lijst bij van de personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken die gemachtigd zijn om de A.N.G. rechtstreeks te bevragen op basis van paragraaf 1.

Deze lijst vermeldt de namen, de voornamen, de geboortedatum, de graad en de functie van de personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken die toegang hebben, alsook de reden die deze toegang verantwoordt.

Deze lijst en elke wijziging die daarin achteraf wordt aangebracht, worden door de Directeur-generaal meegedeeld aan de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Art. 3. De personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken die bij toepassing van artikel 2, § 1, aangeduid zijn, verbinden zich er schriftelijk toe te waken over de vertrouwelijkheid van de gegevens waartoe ze toegang hebben. Deze verbintenis wordt toegevoegd aan hun persoonlijk dossier.

In de uitoefening van hun functie zijn ze verplicht tot terughoudendheid.

Art. 4. De rechtstreekse bevraging van de A.N.G. slaat op :

- a) het bestaan van gegevens over een persoon bedoeld in artikel 44/5, § 1, eerste lid, 2° tot 6° van de wet op het politieambt, met uitzondering van de slachtoffers;
- b) het bestaan van gegevens over een persoon bedoeld in artikel 44/5 § 3, 1°, 2° en 4° van de wet op het politieambt die opgeslagen zijn in processen-verbaal;

2° “La loi du 11 décembre 1998” : la loi relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité;

3° “Le Directeur général” : le Directeur général de l’Office des étrangers ou son délégué;

4° “La B.N.G.” : la Banque de données Nationale Générale visée à l’article 44/7 de la loi sur la fonction de police;

5° “L’interrogation directe de la B.N.G.” : le mécanisme visé à l’article 44/11/4, § 3, de la loi sur la fonction de police;

6° “La direction qui gère les accès à la B.N.G.” : la direction visée à l’article 44/11, § 1^{er}, de la loi sur la fonction de police;

7° “La journalisation” : le mécanisme permettant le traçage des traitements de données effectués dans la B.N.G.;

8° “La Commission de la protection de la vie privée” : la Commission visée à l’article 23 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l’égard des traitements de données à caractère personnel.

Art. 2. § 1^{er}. Le Directeur général désigne nommément les membres du personnel de l’Office des étrangers qui sont autorisés individuellement à procéder à une interrogation directe de la B.N.G. agissant dans le cadre de l’accomplissement de leurs missions légales visées aux articles 2, 2°, 3, 5° et 7°; 7, 3° et 5°; 9; 9bis; 9ter, § 4; 10bis, § 2; 11, § 1^{er}; 15; 15bis; 20; 21; 22; 25; 29; 30bis; 43; 45, § 3; 46; 52/4; 54; 55/4; 57/32; 58; 61/2; 61/3; 61/4; 61/7; 61/9; 61/27; 74/5; 74/6 et 81 de la loi du 15 décembre 1980.

§ 2. L’autorisation individuelle visée au paragraphe précédent découle de l’évaluation de la fiabilité, du milieu et des antécédents des membres du personnel.

Les modalités de cette enquête de milieu et d’antécédents sont décrites dans un protocole d’accord entre la direction qui gère les accès à la B.N.G. et le Directeur général.

§ 3. Le Directeur général ou la personne qu’il désigne tient à jour la liste des membres du personnel de l’Office des étrangers autorisés à procéder à une interrogation directe de la B.N.G. sur la base du paragraphe 1^{er}.

Cette liste mentionne les noms, prénoms, la date de naissance, le grade et la fonction des membres du personnel de l’Office des étrangers ayant accès ainsi que le motif justifiant cet accès.

Cette liste et toute modification y apportée ultérieurement sont communiquées par le Directeur général à la direction qui gère les accès à la B.N.G. et à la Commission de la protection de la vie privée.

Art. 3. Les membres du personnel de l’Office des étrangers, désignés en application de l’article 2, § 1^{er}, s’engagent par écrit à la confidentialité des données auxquelles ils ont accès. Cet engagement est versé dans leur dossier personnel.

Ils sont soumis au devoir de réserve dans l’exercice de leur fonction.

Art. 4. L’interrogation directe de la B.N.G. porte sur :

- a) l’existence des données sur une personne visée à l’article 44/5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° à 6° de la loi sur la fonction de police, à l’exception des victimes;
- b) l’existence des données sur une personne visée à l’article 44/5, § 3, 1°, 2° et 4° de la loi sur la fonction de police, et consignées dans des procès-verbaux;

- c) de door de politiediensten weerhouden kwalificatie of kwalificaties voor de feiten die betrekking hebben op de personen bedoeld in punt b);
- d) de gegevens die noodzakelijk zijn om meer informatie over de personen bedoeld in de punten a) en b) te bekomen vanwege de bevoegde overheid;
- e) de gegevens met betrekking tot de te nemen maatregelen op aanvraag van de Dienst Vreemdelingzaken voor de personen bedoeld in de punten a) en b).

De gegevens bedoeld in punt b) zijn beperkt tot de gegevens die hernomen zijn in artikel 3 van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties.

De ter zake dienende informatie kan worden gebruikt in het kader van de beslissing die genomen wordt bij toepassing van de wet van 15 december 1980. Met uitzondering van de gevallen van ontdekking op heterdaad worden de bij de A.N.G. bekomen inlichtingen aangevuld bij de bevoegde gerechtelijke overheden.

Art. 5. § 1. De Directeur-generaal duidt een consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer aan die de volgende opdrachten heeft :

- a) het in het veiligheidsbeleid opnemen van een luik met betrekking tot de rechtstreekse bevraging van de A.N.G. door de in artikel 2, § 1 bedoelde personeelsleden van de Dienst Vreemdelingzaken, alsook met betrekking tot de mededeling bedoeld in artikel 7;
- b) het contactpunt vormen voor de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer voor wat de verwerking van de gegevens uit de A.N.G. betreft;
- c) het meedelen van de incidenten waarvan hij kennis heeft en die de integriteit, de betrouwbaarheid, de beschikbaarheid van de A.N.G. of van de in dit informatiesysteem opgenomen gegevens kunnen in gevaar brengen, aan de consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer die aangewezen is voor de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert;
- d) een geactualiseerde lijst bijhouden van de publieke overheden die bedoeld zijn in artikel 7 en die kennis genomen hebben van de gegevens van de A.N.G.;
- e) het contactpunt zijn voor de werkingsaudits met betrekking tot de rechtstreekse bevraging van de A.N.G.

De lijst bedoeld in punt d) bevat tevens de functie van deze personen alsook de motivering van de mededeling.

De nadere regels van de audits bedoeld in punt e) worden bepaald in het protocolakkoord bedoeld in artikel 2, § 2.

§ 2. Met betrekking tot de uitoefening van zijn opdrachten krijgt de consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer geen enkele instructie. Hij rapporteert rechtstreeks aan zijn bevoegde overheid.

De uitoefening van zijn opdrachten mag geen belemmering vormen voor de loopbaan van de consulent. De werkgever of de bevoegde overheid kan de overeenkomst met de consulent beëindigen, een einde stellen aan de statutaire tewerkstelling van de consulent of hem verwijderen uit zijn functie enkel om redenen die vreemd zijn aan zijn onafhankelijkheid of om redenen waaruit blijkt dat hij niet bekwaam is om zijn opdrachten uit te oefenen. Hij heeft toegang tot alle gegevens bedoeld in dit koninklijk besluit alsook tot alle relevante lokalen.

De overheid waarborgt dat de consulent zijn functie doeltreffend en onafhankelijk kan uitoefenen door hem te beschermen tegen ongepaste beïnvloeding en/of druk van elkeen, op welke wijze ook, rechtstreeks of onrechtstreeks, in het bijzonder tegen de druk met het oog op het verkrijgen van informatie die verband houdt of kan houden met de uitoefening van zijn functie.

- c) la ou les qualifications retenues par les services de police pour les faits concernant les personnes visées au point b);
- d) les données nécessaires pour obtenir plus d'informations auprès de l'autorité compétente pour les personnes visées aux points a) et b);
- e) les données relatives aux mesures à prendre à la demande de l'Office des étrangers pour les personnes visées aux points a) et b).

Les données visées au point b) sont limitées à celles reprises à l'article 3 de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales.

L'information pertinente peut être utilisée dans le cadre de la décision prise en application de la loi du 15 décembre 1980. Les renseignements obtenus de la B.N.G. sont complétés auprès des autorités judiciaires compétentes, à l'exception des cas de flagrant délit.

Art. 5. § 1^{er}. Le Directeur général désigne un conseiller en sécurité et en protection de la vie privée, qui a les missions suivantes :

- a) inclure dans la politique de sécurité un volet relatif à l'interrogation directe de la B.N.G. par les membres du personnel de l'Office des étrangers visés à l'article 2, § 1^{er}, ainsi qu'à la communication visée à l'article 7;
- b) être le point de contact avec la Commission de la protection de la vie privée en ce qui concerne le traitement des données issues de la B.N.G.;
- c) de communiquer au conseiller en sécurité et en protection de la vie privée désigné pour la direction qui gère les accès à la B.N.G. les incidents dont il a connaissance et qui risquent de mettre en péril l'intégrité, la fiabilité, la disponibilité de la B.N.G. ou des données reprises dans ce système d'information;
- d) tenir à jour la liste des autorités publiques visées à l'article 7 et qui ont pris connaissance de données de la B.N.G.;
- e) être le point de contact pour les audits de fonctionnement relatifs à l'interrogation directe de la B.N.G.

La liste visée au point d) contient également les fonctions de ces personnes ainsi que la motivation de la communication.

Les modalités des audits visés au point e) sont précisées dans le protocole d'accord visé à l'article 2, § 2.

§ 2. Le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée ne reçoit pas d'instruction dans l'exercice de ses missions. Il rapporte directement à son autorité compétente.

L'exercice de ses missions ne peut constituer un obstacle à la carrière du conseiller. L'employeur ou l'autorité compétente ne peut rompre le contrat du conseiller, mettre fin à l'occupation statutaire du conseiller ou l'écarter de sa fonction que pour des motifs qui sont étrangers à son indépendance ou pour des motifs qui démontrent qu'il est incompetent à exercer ses missions. Il a accès à toutes les données visées par le présent arrêté royal ainsi qu'à tous les locaux pertinents.

L'autorité garantit que le conseiller puisse exercer sa fonction de façon autonome et efficace en le protégeant contre toutes influences et/ou pressions inappropriées de toute personne et de quelque manière que ce soit, directement ou indirectement, en particulier contre toutes pressions visant à obtenir des informations concernant ou pouvant concerner l'exercice de sa fonction.

§ 3. De consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer behoort minimaal tot de klasse A1.

§ 4. De consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer stelt een controlebeleid vast waarbij hij aangeeft welke middelen noodzakelijk zijn voor de verwezenlijking ervan en houdt het ter beschikking van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

De identificatiegegevens en de contactgegevens van de consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, alsook de latere wijzigingen van deze gegevens worden meegedeeld aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

De adviezen en verslagen van de consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer worden ter beschikking gehouden van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Art. 6. § 1. De nadere functionele en technische regels voor de rechtstreekse bevraging door de in artikel 2, § 1 bedoelde personen worden vastgelegd in het protocolakkoord, bedoeld in artikel 2, § 2, en voorafgaandelijk onderworpen aan het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

§ 2. De Directeur-generaal zorgt ervoor dat de werkstations waarmee de A.N.G. rechtstreeks bevraagd wordt, op passende wijze beveiligd zijn, en dit op alle plaatsen waar de bevraging mogelijk is.

De consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, aangewezen voor de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert, wordt geraadpleegd bij het uitwerken van de maatregelen bedoeld in het eerste lid.

Ze worden uitvoerig beschreven in het protocolakkoord bedoeld in paragraaf 1.

§ 3. De in artikel 2, § 1, bedoelde personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken motiveren elke rechtstreekse bevraging van de gegevens en de informatie van de A.N.G.

Art. 7. Het mededelen van gegevens uit de A.N.G. is enkel toegestaan aan een publieke overheid die wettelijk gemachtigd is om deze gegevens te kennen.

Art. 8. § 1. Alvorens zij de mogelijkheid krijgen tot de rechtstreekse bevraging van de A.N.G., volgen de personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken een opleiding. Deze opleiding behandelt tenminste de inhoud van de A.N.G., de regels voor het beheer van de operationele informatie en de verplichtingen die voortvloeien uit de eerbied voor de persoonlijke levenssfeer.

De praktische modaliteiten van deze opleiding worden vastgelegd in het protocolakkoord bedoeld in artikel 2, § 2.

§ 2. Alle bevragingen van de A.N.G. die door de in artikel 2, § 1, bedoelde personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken uitgevoerd worden, maken het voorwerp uit van een oplistings die gedurende 10 jaar bewaard wordt, te rekenen vanaf de uitgevoerde bevraging van de A.N.G.

Deze oplistings die opgesteld wordt door de Directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert, is enkel toegankelijk :

- a) voor het doeleinde bedoeld in artikel 9;
- b) voor de werkingsaudits.

Art. 9. De Directeur-generaal of de persoon die hij aanwijst, of de consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer verifieert op regelmatige tijdstippen de door de in artikel 2, § 1 bedoelde personeelsleden van Dienst Vreemdelingenzaken uitgevoerde rechtstreekse bevragingen van de gegevens en de informatie van de A.N.G.

§ 3. Le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée appartient au minimum, à la classe A1.

§ 4. Le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée définit une politique de contrôle, avec indication des moyens requis pour réaliser celle-ci, et la tient à la disposition de la Commission de la protection de la vie privée.

Les données d'identification et les coordonnées du conseiller en sécurité et en protection de la vie privée, ainsi que les modifications ultérieures de ces données sont communiquées à la Commission de la protection de la vie privée.

Les avis et rapports du conseiller en sécurité et en protection de la vie privée sont tenus à la disposition de la Commission de la protection de la vie privée.

Art. 6. § 1^{er}. Les modalités fonctionnelles et techniques de l'interrogation directe par les personnes visées à l'article 2, § 1^{er}, sont spécifiées dans le protocole d'accord, visé à l'article 2, § 2, et soumis préalablement à l'avis de la Commission de la protection de la vie privée.

§ 2. Le Directeur général veille à ce que les stations de travail qui interrogent directement la B.N.G. soient sécurisées par des mesures adéquates et ce en tous lieux où l'interrogation est possible.

Le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée désigné pour la direction qui gère les accès à la B.N.G. est consulté lors de l'élaboration des mesures visées à l'alinéa 1^{er}.

Elles sont détaillées dans le protocole d'accord visé au paragraphe 1^{er}.

§ 3. Les membres du personnel de l'Office des étrangers visés à l'article 2, § 1^{er}, motivent chaque interrogation directe des données et informations de la B.N.G.

Art. 7. Seule est autorisée la communication de données de la B.N.G. à une autorité publique légalement habilitée à en connaître.

Art. 8. § 1^{er}. Les membres du personnel de l'Office des étrangers suivent une formation avant d'accéder à l'interrogation directe de la B.N.G. Celle-ci porte au moins sur le contenu de la B.N.G., les règles de gestion de l'information opérationnelle et les obligations découlant du respect de la vie privée.

Les modalités pratiques de cette formation sont déterminées dans le protocole d'accord visé à l'article 2, § 2.

§ 2. Toutes les interrogations réalisées par les membres de l'Office des étrangers visés à l'article 2, § 1^{er}, dans la B.N.G. font l'objet d'une journalisation qui est conservée pendant 10 ans à partir de l'interrogation réalisée dans la B.N.G.

Cette journalisation effectuée par la Direction qui gère les accès à la B.N.G. est uniquement accessible :

- a) pour la finalité visée à l'article 9;
- b) à des fins d'audits de fonctionnement.

Art. 9. Le Directeur général ou la personne qu'il désigne ou le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée vérifie à échéances régulières les interrogations directes des données et informations de la B.N.G. effectuées par les membres du personnel de l'Office des étrangers visés à l'article 2, § 1^{er}.

Art. 10. § 1. De identificatie van

- a) de leden van de Dienst Vreemdelingenzaken die de A.N.G. rechtstreeks kunnen bevragen;
- b) de persoon bedoeld in artikel 4 a) en b) op wie de rechtstreekse bevraging slaat;
- c) het moment van de rechtstreekse bevraging;
- d) het werkstation van waarop de rechtstreekse bevraging uitgevoerd wordt

is beschikbaar voor de leden van de politiediensten die hun behoefte om te weten rechtvaardigen in het kader van het vervullen van de opdrachten van bestuurlijke en van gerechtelijke politie bedoeld in de artikelen 14 en 15 van de wet op het politieambt.

§ 2. De door de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert aangewezen consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

- a) bepaalt de procedure aangaande de toegang tot de identiteitsgegevens bedoeld in § 1;
- b) controleert regelmatig de rechtmatigheid van de in § 1 bedoelde toegangen.

§ 3. De identificatiegegevens bedoeld in § 1 worden gedurende 10 jaar bewaard.

Art. 11. § 1. In geval van schending van de regels met betrekking tot de eerbied voor de persoonlijke levenssfeer of van de veiligheidsmaatregelen kunnen, naast de onmiddellijke intrekking van de mogelijkheid om de A.N.G. rechtstreeks te bevragen, sancties genomen worden ten opzichte van het betrokken personeelslid van de Dienst vreemdelingenzaken. Geen enkele straf mag worden uitgesproken zonder dat betrokkene ingelicht werd over zijn recht om mondeling gehoord te worden. De betrokkene en de getuigen worden door de bevoegde tuchtverheid of door de door hem aangewezen overheid gehoord. Deze sancties worden hem opgelegd in overeenstemming met de regels van het statuut zoals voorzien in de artikelen 77 tot 81bis van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel.

§ 2. Contractuele ambtenaren kunnen een waarschuwing krijgen of ontslagen worden, in overeenstemming met de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

§ 3. Indien op basis van ernstige verdenkingen blijkt dat de persoon bedoeld in artikel 2, § 1, de openbare orde dreigt te verstoren, schort de Directeur-generaal de machtiging om de A.N.G. rechtstreeks te bevragen op zolang het risico voor de openbare orde bestaat.

Art. 12. Dit koninklijk besluit treedt in werking op de dag van de ondertekening van het protocolakkoord bedoeld in artikel 2, § 2 en ten laatste 4 maanden vanaf de eerste dag van de eerste maand die op de publicatie van dit koninklijk besluit volgt.

Art. 13. De ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie die bevoegd zijn voor de werking en het personeel van de federale politie, de Minister die bevoegd is voor de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zijn belast, elk wat hen betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 april 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en
Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,

J. JAMBON

De Minister van Justitie,

K. GEENS

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

T. FRANCKEN

Art. 10. § 1^{er}. L'identification

- a) des membres de l'Office des étrangers disposant d'une interrogation directe de la B.N.G.;
- b) de la personne visée à l'article 4 a) et b) sur laquelle porte l'interrogation directe;
- c) du moment de l'interrogation directe;
- d) de la station de travail à partir de laquelle l'interrogation directe est réalisée

est accessible aux membres des services de police qui justifient leur besoin d'en connaître dans le cadre de l'accomplissement des missions de police administrative et de police judiciaire visées aux articles 14 et 15 de la loi sur la fonction de police.

§ 2. Le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée désigné pour la direction qui gère les accès à la B.N.G.

- a) détermine la procédure relative à l'accès aux données d'identification visées au § 1^{er};
- b) vérifie à échéances régulières la légitimité des accès visés au § 1^{er}.

§ 3. Les données d'identification visées au § 1^{er} sont conservées pendant 10 ans.

Art. 11. § 1^{er}. En cas de violation des règles relatives au respect de la vie privée ou des mesures de sécurité, outre le retrait immédiat de la possibilité d'interroger directement la B.N.G., des sanctions peuvent être prises à l'encontre du membre du personnel de l'Office des étrangers concerné. Aucune sanction ne peut être prononcée sans que l'intéressé n'ait été préalablement informé de son droit d'être entendu oralement. L'intéressé et les témoins sont entendus par l'autorité disciplinaire compétente ou par l'autorité désignée par elle. Ces sanctions lui sont infligées conformément aux règles du statut telles que prévues aux articles 77 à 81bis de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat.

§ 2. Les agents contractuels peuvent faire l'objet d'un avertissement ou d'un licenciement prévu en application de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

§ 3. Lorsque, sur la base d'indices sérieux, il ressort que la personne visée à l'article 2, § 1^{er}, risque de porter atteinte à l'ordre public, le Directeur général suspend, aussi longtemps que le risque pour l'ordre public demeure, l'autorisation d'interroger directement la B.N.G.

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la signature du Protocole d'accord visé à l'article 2, § 2 et au plus tard 4 mois à partir du 1^{er} jour du 1^{er} mois qui suit la publication du présent arrêté.

Art. 13. Les ministres de l'Intérieur et de la Justice qui ont le fonctionnement et le personnel de la police fédérale dans leurs attributions, le Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses attributions sont chargés, chacun pour ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 avril 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et
Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

J. JAMBON

Le Ministre de la Justice,

K. GEENS

Le Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,

T. FRANCKEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/206099]

1 APRIL 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 november 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, tot verlenging van sommige bepalingen van het nationaal akkoord 2011-2012 (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 18 november 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, tot verlenging van sommige bepalingen van het nationaal akkoord 2011-2012.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 april 2016.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité voor de metaal-, machine-
en elektrische bouw**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 18 november 2013

Verlenging van sommige bepalingen van het nationaal akkoord 2011-2012 (Overeenkomst geregistreerd op 30 januari 2014 onder het nummer 119126/CO/111)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw.

De bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst zijn niet van toepassing op de collectieve arbeidsovereenkomsten die uitsluitend monteerdere van bruggen en metalen gebinten en hun werklieden en werksters aangaan.

Art. 2. De artikelen 20 en 21, § 1 tot § 4 en § 6 tot § 7 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juli 2011 betreffende het nationaal akkoord 2011-2012 (registratienummer 108610/CO/111), gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 september 2012 (registratienummer 112138/CO/111) en door de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 november 2012 (registratienummer 112139/CO/111) en verlengd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 januari 2013 (registratienummer 113866/CO/111) alsook door de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 mei 2013 (registratienummer 115237/CO/111), gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 december 2012, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 18 januari 2013, worden binnen de wettelijke mogelijkheden verlengd tot 30 juni 2014.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/206099]

1^{er} AVRIL 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 18 novembre 2013, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, prorogeant un certain nombre de dispositions de l'accord national 2011-2012 (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 18 novembre 2013, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, prorogeant un certain nombre de dispositions de l'accord national 2011-2012.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} avril 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire des constructions métallique,
mécanique et électrique**

Convention collective de travail du 18 novembre 2013

Prorogation d'un certain nombre de dispositions de l'accord national 2011-2012 (Convention enregistrée le 30 janvier 2014 sous le numéro 119126/CO/111)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Les dispositions de la présente convention collective de travail ne s'appliquent pas aux conventions collectives de travail qui concernent exclusivement les monteure de ponts et de charpente métalliques ainsi que leurs travailleurs et travailleuses.

Art. 2. Les articles 20 et 21, § 1^{er} au § 4 et § 6 au § 7 de la convention collective de travail du 11 juillet 2011 relative à l'accord national 2011-2012 (enregistrée sous le numéro 108610/CO/111), modifiée par la convention collective de travail du 17 septembre 2012 (enregistrée sous le numéro 112138/CO/111) et par la convention collective de travail du 19 novembre 2012 (enregistrée sous le numéro 112139/CO/111) et prorogée par la convention collective de travail du 21 janvier 2013 (enregistrée sous le numéro 113866/CO/111) ainsi que par la convention collective de travail du 13 mai 2013 (enregistrée sous le numéro 115237/CO/111), conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, et rendue obligatoire par arrêté royal du 5 décembre 2012, publié au *Moniteur belge* du 18 janvier 2013, sont prolongés jusqu'au 30 juin 2014, endéans les possibilités légales.

Art. 3. De bepalingen van bepaalde duur tot 31 december 2012 alsook de bepalingen van bepaalde duur tot 30 juni 2013 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juli 2011 (registratienummer 105521/CO/111), zoals gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 november 2011 betreffende de wijziging en de coördinatie van de statuten van het fonds voor bestaanszekerheid (registratienummer 107599/CO/111) en verlengd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 januari 2013 (registratienummer 113866/CO/111) en de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 mei 2013 (registratienummer 115237/CO/111) worden binnen de wettelijke mogelijkheden als volgt verlengd tot 30 juni 2014.

- Artikel 14, § 2, 26ste alinea :

Vanaf 1 januari 2006 tot 30 juni 2014 wordt deze bijdrage van bepaalde duur verminderd tot 0,03 pct..

- Artikel 14, § 2, 27ste alinea :

Deze bijdrageverhoging dient ter financiering van de vervroegde tegemoetkoming in de last van het brugpensioen vanaf 57 jaar voor de werklieden en de werksters waarvan het brugpensioen ingaat tijdens de periode van 1 januari 1987 tot 30 juni 2014.

- Artikel 14, § 2, 30ste alinea :

De leeftijdsvoorwaarde tot wanneer de bijdrage verschuldigd is in het kader van het brugpensioen wordt verlengd tot 30 juni 2014.

- Artikel 14, § 2, 33ste alinea :

Vanaf 1 april 2001 tot 30 juni 2014 wordt deze bijdrage van bepaalde duur verminderd tot 0,05 pct..

- Artikel 14, § 2, 34ste alinea :

De bijdrage voor de financiering van de capitatieve bijdragen heeft betrekking op de brugpensioenen die ingaan in de periode van 1 januari 1991 tot 30 juni 2014.

- Artikel 19bis, § 5 :

De verhoogde vergoeding van 77 EUR per maand, voorzien in artikel 20bis, § 1, 3de alinea, voor werklieden vanaf 57 jaar, die zonder op brugpensioen gesteld te worden volledig werkloos worden, wordt verlengd tot en met 30 juni 2014.

- Artikel 19bis, § 6 :

De verhoogde vergoeding van 77 EUR per maand, voorzien in artikel 20bis, § 1, 4de alinea van dezelfde overeenkomst, voor werklieden vanaf 50 jaar die tussen 1 januari 1997 en 30 juni 2014 ontslagen worden zonder op brugpensioen gesteld te zijn, wordt verlengd tot 30 juni 2014.

- Artikel 19ter, § 4, 2de alinea :

De afwijking waarbij het recht op een vergoeding, voorzien in artikel 20bis, slechts vanaf de 58ste verjaardag geldt voor de werklieden, waarvan het ontslag met het oog op brugpensioen, betekend werd tussen 1 juli 2009 en 30 juni 2014, wordt verlengd tot 30 juni 2014.

- Artikel 19septies, § 1, alinea 1 en 2 :

De bijzondere werkgeversbijdragen die door het fonds ten laste wordt genomen hebben betrekking op de brugpensioenen tussen 1 januari 1991 en 30 juni 2014.

- Artikel 19octies, § 2 :

De bijzondere compenserende maandelijkse werkgeversbijdragen op het brugpensioen, in uitvoering van het koninklijk besluit van 21 maart 1997, wordt, binnen de bestaande mogelijkheden, door het fonds ten laste genomen voor de werklieden en werksters, die in het kader van deze regeling tussen 13 mei 1997 en 30 juni 2014 in brugpensioen worden gesteld.

- Artikel 20bis, § 1, 2de alinea :

Het bedrag van de aanvullende vergoeding a rato van 76,85 EUR geldt voor de werklieden waarvan het brugpensioen ingaat tijdens de periode van 1 januari 1987 tot 30 juni 2014.

Art. 4. De collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juli 2011 betreffende de verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2009 (registratienummer 105520/CO/111) wordt binnen de wettelijke mogelijkheden verlengd tot 30 juni 2014.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2014 en treedt buiten werking op 1 juli 2014.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 1 april 2016.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Art. 3. Les dispositions à durée déterminée jusqu'au 31 décembre 2012 ainsi que les dispositions à durée déterminée jusqu'au 30 juin 2013 de la convention collective de travail du 11 juillet 2011 (enregistrée sous le numéro 105521/CO/111) modifiée par la convention collective de travail du 21 novembre 2011 relative à la modification et la coordination des statuts du fonds de sécurité d'existence (enregistrée sous le numéro 107599/CO/111) et prorogée par la convention collective de travail du 21 janvier 2013 (enregistrée sous le numéro 113866/CO/111), ainsi que par la convention collective de travail du 13 mai 2013 (enregistrée sous le numéro 115237/CO/111) sont prorogées comme suit jusqu'au 30 juin 2014, endéans les possibilités légales.

- L'article 14, § 2, 26ème alinéa :

Du 1^{er} janvier 2006 au 30 juin 2014 cette cotisation à durée déterminée est ramenée à 0,03 p.c..

- L'article 14, § 2, 27ème alinéa :

Cette majoration est affectée au financement de l'intervention anticipée dans la charge de la prépension à partir de 57 ans pour les ouvriers et les ouvrières dont la prépension débute entre le 1^{er} janvier 1987 et le 30 juin 2014.

- L'article 14, § 2, 30ème alinéa :

La condition d'âge jusqu'au moment où la cotisation est due dans le cadre de la prépension est prolongée jusqu'au 30 juin 2014.

- L'article 14, § 2, 33ème alinéa :

Du 1^{er} avril 2001 au 30 juin 2014, cette cotisation à durée déterminée est ramenée à 0,05 p.c..

- L'article 14, § 2, 34ème alinéa :

La cotisation qui finance les cotisations capitatives se rapporte aux prépensions qui prennent cours dans la période du 1^{er} janvier 1991 au 30 juin 2014.

- L'article 19bis, § 5 :

L'indemnité majorée de 77 EUR par mois, prévue à l'article 20bis, § 1^{er}, 3ème alinéa pour les ouvriers à partir de 57 ans qui deviennent chômeurs complets sans être mis en prépension, est prorogée jusqu'au 30 juin 2014.

- L'article 19bis, § 6 :

L'indemnité majorée de 77 EUR par mois, prévue à l'article 20bis, § 1^{er}, 4ème alinéa de la même convention pour les ouvriers à partir de 50 ans qui sont licenciés entre le 1^{er} janvier 1997 et le 30 juin 2014 sans être mis en prépension, est prorogée jusqu'au 30 juin 2014.

- L'article 19ter, § 4, 2ème alinéa :

La dérogation stipulant que les travailleurs dont le préavis en vue de la prépension a été notifié entre le 1^{er} juillet 2009 et le 30 juin 2014, n'ont droit à l'indemnité prévue dans l'article 20bis qu'à partir de leur 58ème anniversaire, est prorogée jusqu'au 30 juin 2014.

- L'article 19septies, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et 2 :

Les cotisations spéciales qui sont prises en charge par le fonds se rapportent aux prépensions entre le 1^{er} janvier 1991 et le 30 juin 2014.

- L'article 19octies, § 2 :

La cotisation patronale mensuelle compensatoire particulière sur la prépension en exécution de l'arrêté royal du 21 mars 1997, est prise en charge, dans la limite des possibilités existantes, par le fonds pour les ouvriers et ouvrières mis en prépension dans le cadre de cette réglementation entre le 13 mai 1997 et le 30 juin 2014.

- L'article 20bis, § 1^{er}, 2ème alinéa :

Le montant de l'indemnité complémentaire fixé à 76,85 EUR par mois vaut pour les ouvriers et ouvrières dont la prépension débute entre le 1^{er} janvier 1987 et le 30 juin 2014.

Art. 4. La convention collective de travail du 11 juillet 2011 relative à la prolongation de la convention collective de travail du 23 juin 2009 (enregistrée sous le numéro 105520/CO/111) est prolongée jusqu'au 30 juin 2014, endéans les possibilités légales.

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014 et cesse d'être en vigueur le 1^{er} juillet 2014.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 1^{er} avril 2016

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/206103]

1 APRIL 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 november 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, tot verlenging van sommige bepalingen van het nationaal akkoord 2011-2012 (sectie monteerders) (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 18 november 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, tot verlenging van sommige bepalingen van het nationaal akkoord 2011-2012 (sectie monteerders).

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 april 2016.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité voor de metaal-,
machine- en elektrische bouw**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 18 november 2013

Verlenging van sommige bepalingen van het nationaal akkoord 2011-2012 (sectie monteerders) (Overeenkomst geregistreerd op 30 januari 2014 onder het nummer 119127/CO/111)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren, die ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, met uitzondering van die welke tot de sector van de ondernemingen der metaalverwerking behoren.

Art. 2. De artikelen 22 en 23, § 1 tot § 4 en § 6 tot § 7 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juli 2011 betreffende het nationaal akkoord 2011-2012 (registratienummer 108611/CO/111), gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (sectie monteerders), en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 december 2012, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 20 december 2012, worden binnen de wettelijke mogelijkheden verlengd tot 30 juni 2014.

Art. 3. De bepalingen van bepaalde duur tot 31 december 2012 alsook de bepalingen van bepaalde duur tot 30 juni 2013 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juli 2011 (registratienummer 105521/CO/111), zoals gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 november 2011 betreffende de wijziging en de coördinatie van de statuten van het fonds voor bestaanszekerheid (registratienummer 107599/CO/111) en verlengd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 januari 2013 (registratienummer 113866/CO/111) en de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 mei 2013 (registratienummer 115237/CO/111) worden binnen de wettelijke mogelijkheden als volgt verlengd tot 30 juni 2014.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/206103]

1^{er} AVRIL 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 18 novembre 2013, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, prorogeant un certain nombre de dispositions de l'accord national 2011-2012 (section monteers) (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 18 novembre 2013, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, prorogeant un certain nombre de dispositions de l'accord national 2011-2012 (section monteers).

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} avril 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire des constructions métallique,
mécanique et électrique**

Convention collective de travail du 18 novembre 2013

Prorogation d'un certain nombre de dispositions de l'accord national 2011-2012 (section monteers) (Convention enregistrée le 30 janvier 2014 sous le numéro 119127/CO/111)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et aux ouvrières des entreprises de montage de ponts et de charpentes métalliques ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, à l'exception de celles appartenant au secteur des entreprises de fabrications métalliques.

Art. 2. Les articles 22 et 23, § 1^{er} au § 4 et § 6 au § 7 de la convention collective de travail du 11 juillet 2011 relative à l'accord national 2011-2012 (enregistrée sous le numéro 108611/CO/111), conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (section monteers), et rendue obligatoire par arrêté royal du 5 décembre 2012, publié au *Moniteur belge* du 20 décembre 2012, sont prolongés jusqu'au 30 juin 2014, endéans les possibilités légales.

Art. 3. Les dispositions à durée déterminée jusqu'au 31 décembre 2012 ainsi que les dispositions à durée déterminée jusqu'au 30 juin 2013 de la convention collective de travail du 11 juillet 2011 (enregistrée sous le numéro 105521/CO/111) modifiée par la convention collective de travail du 21 novembre 2011 relative à la modification et la coordination des statuts du fonds de sécurité d'existence (enregistrée sous le numéro 107599/CO/111) et prorogée par la convention collective de travail du 21 janvier 2013 (enregistrée sous le numéro 113866/CO/111) ainsi que par la convention collective de travail du 13 mai 2013 (enregistrée sous le numéro 115237/CO/111) sont prorogées comme suit jusqu'au 30 juin 2014, endéans les possibilités légales.

- Artikel 14, § 2, 26ste alinea :

Vanaf 1 januari 2006 tot 30 juni 2014 wordt deze bijdrage van bepaalde duur verminderd tot 0,03 pct..

- Artikel 14, § 2, 27ste alinea :

Deze bijdrageverhoging dient ter financiering van de vervroegde tegemoetkoming in de last van het brugpensioen vanaf 57 jaar voor de werklieden en de werksters waarvan het brugpensioen ingaat tijdens de periode van 1 januari 1987 tot 30 juni 2014.

- Artikel 14, § 2, 30ste alinea :

De leeftijdsvoorwaarde tot wanneer de bijdrage verschuldigd is in het kader van het brugpensioen wordt verlengd tot 30 juni 2014.

- Artikel 14, § 2, 33ste alinea :

Vanaf 1 april 2001 tot 30 juni 2014 wordt deze bijdrage van bepaalde duur verminderd tot 0,05 pct..

- Artikel 14, § 2, 34ste alinea :

De bijdrage voor de financiering van de capitatieve bijdragen heeft betrekking op de brugpensioenen die ingaan in de periode van 1 januari 1991 tot 30 juni 2014.

- Artikel 19bis, § 5 :

De verhoogde vergoeding van 77 EUR per maand, voorzien in artikel 20bis, § 1, 3de alinea, voor werklieden vanaf 57 jaar, die zonder op brugpensioen gesteld te worden volledig werkloos worden, wordt verlengd tot en met 30 juni 2014.

- Artikel 19bis, § 6 :

De verhoogde vergoeding van 77 EUR per maand, voorzien in artikel 20bis, § 1, 4de alinea van dezelfde overeenkomst, voor werklieden vanaf 50 jaar die tussen 1 januari 1997 en 30 juni 2014 ontslagen worden zonder op brugpensioen gesteld te zijn, wordt verlengd tot 30 juni 2014.

- Artikel 19ter, § 4, 2de alinea :

De afwijking waarbij het recht op een vergoeding, voorzien in artikel 20bis, slechts vanaf de 58ste verjaardag geldt voor de werklieden, waarvan het ontslag met het oog op brugpensioen, betekend werd tussen 1 juli 2009 en 30 juni 2014, wordt verlengd tot 30 juni 2014.

- Artikel 19septies, § 1, alinea 1 en 2 :

De bijzondere werkgeversbijdragen die door het fonds ten laste wordt genomen hebben betrekking op de brugpensioenen tussen 1 januari 1991 en 30 juni 2014.

- Artikel 19octies, § 2 :

De bijzondere compenserende maandelijksse werkgeversbijdragen op het brugpensioen, in uitvoering van het koninklijk besluit van 21 maart 1997, wordt, binnen de bestaande mogelijkheden, door het fonds ten laste genomen voor de werklieden en werksters, die in het kader van deze regeling tussen 13 mei 1997 en 30 juni 2014 in brugpensioen worden gesteld.

- Artikel 20bis, § 1, 2de alinea :

Het bedrag van de aanvullende vergoeding a rato van 76,85 EUR geldt voor de werklieden waarvan het brugpensioen ingaat tijdens de periode van 1 januari 1987 tot 30 juni 2014.

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2014 en treedt buiten werking op 1 juli 2014.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 1 april 2016.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

- Article 14, § 2, 26ème alinéa :

Du 1^{er} janvier 2006 au 30 juin 2014 cette cotisation à durée déterminée est ramenée à 0,03 p.c..

- Article 14, § 2, 27ème alinéa :

Cette majoration est affectée au financement de l'intervention anticipée dans la charge de la prépension à partir de 57 ans pour les ouvriers et les ouvrières dont la prépension débute entre le 1^{er} janvier 1987 et le 30 juin 2014.

- Article 14, § 2, 30ème alinéa :

La condition d'âge jusqu'au moment où la cotisation est due dans le cadre de la prépension est prolongée jusqu'au 30 juin 2014.

- Article 14, § 2, 33ème alinéa :

Du 1^{er} avril 2001 au 30 juin 2014, cette cotisation à durée déterminée est ramenée à 0,05 p.c..

- Article 14, § 2, 34ème alinéa :

La cotisation qui finance les cotisations capitatives se rapporte aux prépensions qui prennent cours dans la période du 1^{er} janvier 1991 au 30 juin 2014.

- Article 19bis, § 5 :

L'indemnité majorée de 77 EUR par mois, prévue à l'article 20bis, § 1^{er}, 3ème alinéa pour les ouvriers à partir de 57 ans qui deviennent chômeurs complets sans être mis en prépension est prorogée jusqu'au 30 juin 2014.

- Article 19bis, § 6 :

L'indemnité majorée de 77 EUR par mois, prévue à l'article 20bis, § 1^{er}, 4ème alinéa de la même convention pour les ouvriers à partir de 50 ans qui sont licenciés entre le 1^{er} janvier 1997 et le 30 juin 2014 sans être mis en prépension, est prorogée jusqu'au 30 juin 2014.

- Article 19ter, § 4, 2ème alinéa :

La dérogation stipulant que les travailleurs dont le préavis en vue de la prépension a été notifié entre le 1^{er} juillet 2009 et le 30 juin 2014, n'ont droit à l'indemnité prévue dans l'article 20bis qu'à partir de leur 58ème anniversaire, est prorogée jusqu'au 30 juin 2014.

- Article 19septies, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et 2 :

Les cotisations spéciales qui sont prises en charge par le fonds se rapportent aux prépensions entre le 1^{er} janvier 1991 et le 30 juin 2014.

- Article 19octies, § 2 :

La cotisation patronale mensuelle compensatoire particulière sur la prépension en exécution de l'arrêté royal du 21 mars 1997, est prise en charge, dans la limite des possibilités existantes, par le fonds pour les ouvriers et ouvrières mis en prépension dans le cadre de cette réglementation entre le 13 mai 1997 et le 30 juin 2014.

- Article 20bis, § 1^{er}, 2ème alinéa :

Le montant de l'indemnité complémentaire fixé à 76,85 EUR par mois vaut pour les ouvriers et ouvrières dont la prépension débute entre le 1^{er} janvier 1987 et le 30 juin 2014.

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014 et cesse d'être en vigueur le 1^{er} juillet 2014.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 1^{er} avril 2016

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/206027]

1 APRIL 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 juli 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de openbare kredietinstellingen, betreffende de inspanning ten voordele van de personen die behoren tot de risicogroepen (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de openbare kredietinstellingen;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 14 juli 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de openbare kredietinstellingen, betreffende de inspanning ten voordele van de personen die behoren tot de risicogroepen.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 april 2016.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de openbare kredietinstellingen

Collectieve arbeidsovereenkomst van 14 juli 2015

Inspanning ten voordele van de personen die behoren tot de risicogroepen (Overeenkomst geregistreerd op 15 september 2015 onder het nummer 129076/CO/325)

Artikel 1. Toepassingsgebied en doel.

Onverminderd de regelingen die in de ondernemingen bestaan en die gunstiger kunnen uitvallen, geldt deze collectieve arbeidsovereenkomst voor de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité nr. 325 voor de openbare kredietinstellingen.

Deze overeenkomst heeft tot doel de sectorale inspanning ten voordele van de risicogroepen voor 2015-2016 te bepalen.

Art. 2. Bepalingen betreffende de inspanning ten voordele van de personen die behoren tot de risicogroepen.

In toepassing van artikel 189 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I) verbinden de ondernemingen van de sector er zich toe samen gedurende het jaar 2015 en het jaar 2016 telkens ten minste 0,10 pct. van de volledige jaarlijkse loonmassa van de sector, als bedoeld in artikel 23 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers en de uitvoeringsbesluiten van deze wet, aan te wenden voor de rekrutering, het behoud en de vorming van personen die in de sector tot de risicogroepen behoren en dit overeenkomstig de besteding zoals bepaald in artikel 4 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/206027]

1^{er} AVRIL 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 14 juillet 2015, conclue au sein de la Commission paritaire pour les institutions publiques de crédit, relative à l'effort en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les institutions publiques de crédit;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 14 juillet 2015, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les institutions publiques de crédit, relative à l'effort en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} avril 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour les institutions publiques de crédit

Convention collective de travail du 14 juillet 2015

Effort en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque (Convention enregistrée le 15 septembre 2015 sous le numéro 129076/CO/325)

Article 1^{er}. Champ d'application et but.

Sans préjudice des régimes qui existent dans les entreprises et qui peuvent produire des effets plus favorables, la présente convention collective de travail est d'application aux entreprises ressortissant de la Commission paritaire n° 325 pour les institutions publiques de crédit.

La présente convention a pour objectif de déterminer l'effort du secteur en faveur des groupes à risque pour 2015-2016.

Art. 2. Dispositions relatives à l'effort en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque.

En application de l'article 189 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I), les entreprises du secteur s'engagent à affecter ensemble durant l'année 2015 et l'année 2016 chaque fois au moins 0,10 p.c. de la masse salariale annuelle globale du secteur, dont question à l'article 23 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés et aux arrêtés d'exécution de cette loi, au recrutement, au maintien et à la formation des personnes appartenant dans le secteur aux groupes à risque, conformément à l'affectation déterminée dans l'article 4 de la présente convention collective de travail.

Dit artikel zal slechts uitwerking hebben voor zover de ondernemingen er niet toe worden verplicht om de bedoelde inspanning te leveren door een daarmee overeenstemmende bijdrage te storten via de RSZ ten behoeve van het Tewerkstellingsfonds of elders.

De concrete invulling en controle van deze verbintenis zullen gebeuren binnen het paritair comité.

Art. 3. Definitie van het begrip "risicogroepen".

In het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden volgende categorieën van werknemers als risicogroep erkend :

1°) De personeelsleden die, wegens herstructurering/reorganisatie of wegens automatisering/informatisering binnen een bedrijf hun functie verliezen of dreigen te verliezen en die, op basis van bijscholing/recyclage, een andere functie binnen hetzelfde bedrijf zullen kunnen vinden;

2°) De personeelsleden die hetzij op basis van leeftijd, hetzij op basis van scholingsniveau, hetzij op basis van beide, significante moeilijkheden hebben met de omschakeling naar nieuwe functies of nieuwe technologieën. Hierbij zal voorrang verleend worden aan de personeelsleden die geen hoger diploma hebben dan hoger secundair onderwijs;

3°) De werknemers die behoren tot één van de 5 categorieën van werknemers bedoeld in artikel 1 van voornoemd koninklijk besluit van 19 februari 2013.

Art. 4. Specifieke besteding van de inspanning ten voordele van de risicogroepen.

In het kader van de initiatieven ten voordele van de risicogroepen verbinden de ondernemingen van de sector er zich toe samen gedurende het jaar 2015 en het jaar 2016 telkens een inspanning van minstens 0,05 pct. van de loonmassa van de sector te besteden aan de initiatieven ten voordele van één of meerdere groepen van jongere werknemers bedoeld in artikel 2, 1e lid van voornoemd koninklijk besluit van 19 februari 2013, met name :

- de in artikel 1, 5° van voornoemd koninklijk besluit bedoelde jongeren;

- de in artikel 1, 3° en 4° van voornoemd koninklijk besluit bedoelde personen die nog geen 26 jaar oud zijn.

Het resterende gedeelte van de bedoelde inspanning van 0,10 pct. zal worden besteed aan initiatieven ten voordele van :

- de risicogroepen bedoeld in artikel 3, 1° en 2° van deze collectieve arbeidsovereenkomst en

- één of meerdere van de risicogroepen bedoeld in artikel 3, 3° van deze collectieve arbeidsovereenkomst, voor zover de betrokken werknemers minstens 26 jaar oud zijn.

Art. 5. Uitwerking en geldigheidsduur.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2015 voor een duur van twee jaar en houdt dus van rechtswege op van kracht te zijn op 31 december 2016, zonder dat de stilzwijgende verlenging ervan door één van de partijen kan worden ingeroepen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 1 april 2016.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Cet article ne sera d'application que pour autant que les entreprises ne soient pas obligées de livrer ledit effort en versant une contribution correspondante via l'ONSS au profit du Fonds pour l'emploi ou ailleurs.

L'élaboration concrète et le contrôle de cet engagement s'effectueront au sein de la commission paritaire.

Art. 3. Définition de la notion de "groupes à risque".

Dans le cadre de la présente convention collective de travail, sont considérées comme groupe à risque, les catégories suivantes de travailleurs :

1°) Les membres du personnel qui, en raison d'une restructuration/réorganisation ou de l'automatisation/informatisation, perdent ou risquent de perdre leur fonction au sein d'une entreprise et qui, sur la base d'un perfectionnement/recyclage, pourront trouver une autre fonction au sein de la même entreprise;

2°) Les membres du personnel qui soit en raison de leur âge, soit en raison de leur niveau de formation, soit sur la base de ces deux éléments, éprouvent des difficultés significatives d'adaptation à de nouvelles fonctions ou à de nouvelles technologies. Dans ce cas, priorité sera donnée aux membres du personnel qui ne sont pas titulaires d'un diplôme supérieur à celui de l'enseignement secondaire supérieur;

3°) Les travailleurs qui appartiennent à l'une des 5 catégories de travailleurs visées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 19 février 2013 précité.

Art. 4. Affectation spécifique de l'effort en faveur des groupes à risque.

Dans le cadre des initiatives en faveur des groupes à risque, les entreprises du secteur s'engagent à affecter ensemble durant l'année 2015 et l'année 2016 chaque fois un effort d'au moins 0,05 p.c. de la masse salariale du secteur, à des initiatives en faveur d'un ou plusieurs groupes de jeunes travailleurs visés à l'article 2, 1^{er} alinéa de l'arrêté royal du 19 février 2013 précité, à savoir :

- les jeunes visés à l'article 1^{er}, 5° de l'arrêté royal précité;

- les personnes visées à l'article 1^{er}, 3° et 4° de l'arrêté royal précité, qui n'ont pas encore atteint l'âge de 26 ans.

La partie restante de l'effort en question de 0,10 p.c. sera affectée à des initiatives en faveur :

- des groupes à risque visés à l'article 3, 1° et 2° de cette convention collective de travail et

- d'un ou plusieurs des groupes à risque visés à l'article 3, 3° de cette convention collective de travail, pour autant que les travailleurs concernés soient âgés d'au moins 26 ans.

Art. 5. Effet et durée de validité.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015 pour une durée de deux ans et cesse donc de plein droit de produire ses effets le 31 décembre 2016, sans que sa reconduction tacite puisse être invoquée par une des parties.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 1^{er} avril 2016

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/206028]

1 APRIL 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de hardsteengroeven, betreffende de opleidingsinspanningen 2015-2016 (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden uit de hardsteengroeven;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de hardsteengroeven, betreffende de opleidingsinspanningen 2015-2016.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 april 2016.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de bedienden uit de hardsteengroeven

Collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2015

Opleidingsinspanningen 2015-2016
(Overeenkomst geregistreerd op 21 oktober 2015
onder het nummer 129867/CO/203)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst geldt voor de werkgevers en de bedienden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bedienden uit de hardsteengroeven.

Art. 2. Bij toepassing van de wet van 23 april 2015 tot verbetering van de werkgelegenheid (*Belgisch Staatsblad* van 27 april 2015) wordt de zoals in het collectieve arbeidsovereenkomst van 22 april 2014 (nr. 122564) vastgestelde hoogte van de sectorale vormingsinspanningen voor de jaren 2015 en 2016 behouden.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst gaat in op 1 januari 2015 en vervalt op 31 december 2016.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 1 april 2016.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/206028]

1^{er} AVRIL 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 septembre 2015, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés des carrières de petit granit, relative aux efforts de formation 2015-2016 (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour employés des carrières de petit granit;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 25 septembre 2015, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés des carrières de petit granit, relative aux efforts de formation 2015-2016.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} avril 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour employés des carrières de petit granit

Convention collective de travail du 25 septembre 2015

Efforts de formation 2015-2016
(Convention enregistrée le 21 octobre 2015
sous le numéro 129867/CO/203)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour employés des carrières de petit granit.

Art. 2. En application de la loi du 23 avril 2015 concernant la promotion pour l'emploi (*Moniteur belge* du 27 avril 2015), le niveau des efforts de formation sectoriels tel que fixé par la convention collective de travail du 22 avril 2014 (n^o 122564) est maintenu pour les années 2015 et 2016.

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2016.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 1^{er} avril 2016.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2016/22186]

25 APRIL 2016. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 20° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, laatstelijk gewijzigd bij de programmawet (I) van 26 december 2013, en § 2, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, en bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 20°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het voorstel van de Technische Raad voor diagnostische middelen en verzorgingsmiddelen, uitgebracht op 2 september 2015;

Overwegende dat de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle geen advies heeft uitgebracht binnen de termijn van vijf dagen gesteld in artikel 27, vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 en dat het betreffende advies overeenkomstig deze bepaling van de wet bijgevolg geacht wordt gegeven te zijn;

Gelet op de beslissing van de Overeenkomstencommissie apothekers-verzekeringsinstellingen, uitgebracht op 13 november 2015;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 16 december 2015;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, genomen op 21 december 2015;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 17 februari 2016;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 29 februari 2016;

Gelet op het advies 59.091/2 van de Raad van State, gegeven op 6 april 2016, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In hoofdstuk 3, afdeling 2, onderafdeling 3 van deel 1 van de bijlage gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 20°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 11 februari 2013 en laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2016, worden de volgende middelen ingevoegd :

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2016/22186]

25 AVRIL 2016. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des fournitures visées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 20° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 1^{er}, modifié en dernier lieu par la loi-programme (I) du 26 décembre 2013, et § 2, modifié par la loi du 20 décembre 1995, par l'arrêté royal du 25 avril 1997 confirmé par la loi du 12 décembre 1997, et par la loi du 10 août 2001;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des fournitures visées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 20°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu la proposition du Conseil technique des moyens diagnostiques et du matériel de soins, formulée le 2 septembre 2015;

Considérant que le Service d'évaluation et de contrôle médicaux n'a pas émis d'avis dans le délai de cinq jours, prévu à l'article 27, alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, et que l'avis concerné est donc réputé avoir été donné en application de cette disposition de la loi;

Vu la décision de la Commission de conventions pharmaciens-organismes assureurs, prise le 13 novembre 2015;

Vu l'avis de la Commission du contrôle budgétaire, donné le 16 décembre 2015;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé, prise le 21 décembre 2015;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 17 février 2016;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 29 février 2016;

Vu l'avis 59.091/2 du Conseil d'Etat, donné le 6 avril 2016, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Au chapitre 3, section 2 sous-section 3 de la partie 1 de l'annexe jointe à l'arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des fournitures visées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 20°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, insérée par l'arrêté royal du 11 février 2013 et modifiée en dernier lieu par l'arrêté royal du 13 mars 2016, les moyens suivants sont ajoutés :

CNK	Indic	Dénomination	Benaming	Labo	AfFabrP PexUs	AprPrijs PrixPhn	AprPrijs BTW incl. PrixPhn TVA incl.
3322542 7113236*	Z	ACCU-CHEK PER-FORMA KIT 1 kit	ACCU-CHEK PER-FORMA KIT 1 kit	ROCHE DIAGNOSTICS BELGIUM NV	18,50	20,91	22,16
3316148 7113244*	Z	ACCU-CHEK PER-FORMA TESTS 50 bandelettes	ACCU-CHEK PER-FORMA TESTS 50 teststrips	ROCHE DIAGNOSTICS BELGIUM NV	21,00	21,80	23,11

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. M. DE BLOCK

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2016/22211]

9 MEI 2016. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1993 tot uitvoering van hoofdstuk II van titel III van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, met betrekking tot de invoering van een jaarlijkse bijdrage ten laste van de vennootschappen bestemd voor het sociaal statuut der zelfstandigen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, artikel 91, vervangen bij de programmawet van 22 december 2003 en gewijzigd bij de wet houdende diverse bepalingen (I) van 29 maart 2012;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1993 tot uitvoering van hoofdstuk II van titel III van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, met betrekking tot de invoering van een jaarlijkse bijdrage ten laste van de vennootschappen bestemd voor het sociaal statuut der zelfstandigen, de artikelen *2bis* en *2ter*, ingevoegd bij koninklijk besluit van 31 juli 2004 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 april 2005, 5 april 2006, 9 april 2007, 15 april 2008, 14 april 2009, 25 maart 2010, 31 maart 2011, 23 april 2012, 3 april 2013, 14 maart 2014 en 28 april 2015;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 april 2016;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 21 april 2016;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat de sociale bijdragen ten laste van de vennootschappen voor het jaar 2016 ten laatste op 30 juni 2016 dienen te zijn betaald overeenkomstig artikel 92 van de wet van 30 december 1992;

Overwegende dat er nog talrijke administratieve voorbereidingen dienen te gebeuren alvorens de sociale verzekeringsfondsen, eens zij weten welk bedrag door elke vennootschap dient te worden betaald, kunnen overgaan tot de inning van deze bijdragen :

- terbeschikkingstelling door de NBB van het gegevensbestand betreffende de bedoelde vennootschappen;
- verwerking van de gegevens bij het RSVZ en verdeling van de gegevens naar de sociale verzekeringsfondsen toe;
- tijdig opsturen van de vervaldagberichten door de sociale verzekeringsfondsen, rekening houdend met de door het RSVZ verstrekte gegevens;

Gelet op het advies nr. 59.358/1 van de Raad van State, gegeven op 3 mei 2016, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 3^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Zelfstandigen en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel *2bis* van het koninklijk besluit van 15 maart 1993 tot uitvoering van hoofdstuk II van titel III van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, met betrekking tot de invoering van een jaarlijkse bijdrage ten laste van de vennootschappen, bestemd voor het sociaal statuut der zelfstandigen, ingevoegd bij koninklijk besluit van 31 juli 2004 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 april 2005, 5 april 2006, 9 april 2007, 15 april 2008, 14 april 2009, 25 maart 2010, 31 maart 2011, 23 april 2012, 3 april 2013, 14 maart 2014 en 28 april 2015, worden de woorden "voor het jaar 2015" vervangen door de woorden "voor het jaar 2016".

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2016/22211]

9 MAI 2016. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1993 pris en exécution du chapitre II du titre III de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, relatif à l'instauration d'une cotisation annuelle à charge des sociétés, destinée au statut social des travailleurs indépendants

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, l'article 91, remplacé par la loi-programme du 22 décembre 2003 et modifié par la loi portant des dispositions diverses (I) du 29 mars 2012;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1993 pris en exécution du chapitre II du titre III de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, relatif à l'instauration d'une cotisation annuelle à charge des sociétés, destinée au statut social des travailleurs indépendants, les articles *2bis* et *2ter*, insérés par l'arrêté royal du 31 juillet 2004 et modifiés par les arrêtés royaux du 12 avril 2005, du 5 avril 2006, du 9 avril 2007, du 15 avril 2008, du 14 avril 2009, du 25 mars 2010, du 31 mars 2011, du 23 avril 2012, du 3 avril 2013, du 14 mars 2014 et du 28 avril 2015;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 avril 2016;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 21 avril 2016;

Vu l'urgence;

Considérant que les cotisations sociales à charge des sociétés pour l'année 2016 doivent, conformément à l'article 92 de la loi du 30 décembre 1992, être payées au plus tard le 30 juin 2016;

Considérant que de nombreuses préparations de nature administrative doivent être effectuées, une fois que les caisses d'assurances sociales connaissent le montant devant être payé par chaque société, avant que lesdites caisses puissent commencer la perception de ces cotisations :

- mise à disposition par la BNB du fichier de données relatif aux sociétés visées;
- traitement des données par l'INASTI et diffusion des données aux caisses d'assurances sociales;
- transmission dans les délais des avis d'échéance par les caisses d'assurances sociales, compte tenu des données fournies par l'INASTI;

Vu l'avis n^o 59.358/1 du Conseil d'Etat, donné le 3 mai 2016, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Indépendants et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article *2bis* de l'arrêté royal du 15 mars 1993 pris en exécution du chapitre II du titre III de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, relatif à l'instauration d'une cotisation annuelle à charge des sociétés, destinée au statut social des travailleurs indépendants, inséré par l'arrêté royal du 31 juillet 2004 et modifié par les arrêtés royaux du 12 avril 2005, du 5 avril 2006, du 9 avril 2007, du 15 avril 2008, du 14 avril 2009, du 25 mars 2010, du 31 mars 2011, du 23 avril 2012, 3 avril 2013, du 14 mars 2014 et du 28 avril 2015, les mots « pour l'année 2015 » sont remplacés par les mots « pour l'année 2016 ».

Art. 2. In artikel 2^{ter} van hetzelfde besluit, ingevoegd bij koninklijk besluit van 31 juli 2004 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 april 2005, 5 april 2006, 9 april 2007, 15 april 2008, 14 april 2009, 25 maart 2010, 31 maart 2011, 23 april 2012, 3 april 2013, 14 maart 2014 en 28 april 2015, worden de woorden “voor het jaar 2015” vervangen door de woorden “voor het jaar 2016” en wordt het bedrag “646.787,86 EUR” vervangen door het bedrag “655.873,63 EUR”.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2016.

Art. 4. De minister bevoegd voor Zelfstandigen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 mei 2016.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Zelfstandigen,
W. BORSUS

Art. 2. Dans l'article 2^{ter} du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 31 juillet 2004 et modifié par les arrêtés royaux du 12 avril 2005, du 5 avril 2006, du 9 avril 2007, du 15 avril 2008, du 14 avril 2009, du 25 mars 2010, du 31 mars 2011, du 23 avril 2012, du 3 avril 2013, du 14 mars 2014 et du 28 avril 2015, les mots « pour l'année 2015 » sont remplacés par les mots « pour l'année 2016 » et le montant « 646.787,86 EUR » est remplacé par le montant “655.873,63 EUR”.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2016.

Art. 4. Le ministre qui a les Indépendants dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 mai 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre des Indépendants,
W. BORSUS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2016/11200]

28 APRIL 2016. — Koninklijk besluit houdende bekrachtiging en opheffing van de bekrachtiging van Belgische normen uitgewerkt door het Bureau voor Normalisatie (NBN)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Gelet op het Wetboek van economisch recht, artikel VIII.16, 5°;
Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 2004 betreffende de uitvoeringsmodaliteiten van de normalisatieprogramma's evenals de bekrachtiging of registratie van normen;
Op de voordracht van de Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De hierna vermelde Belgische normen worden bekrachtigd:

1° NBN B 11-256:2016

Granulaten en bodems - Bepaling van het conventionele gehalte aan organische stoffen - Testmethode met waterstofperoxide;

2° NBN B 62-400:2016

Hygrothermische eigenschappen van gebouwen - Bepaling van de weerstand tegen hygrothermische belasting van op buitenisolatie gekleefde harde bekledingen - Beproevingmethode;

3° NBN EN 1996-1-1+A1 ANB:2016

Eurocode 6 - Ontwerp en berekening van constructies van metselwerk - Deel 1-1 : Gemeenschappelijke regels voor constructies van gewapend en ongewapend metselwerk - Nationale bijlage.

Art. 2. De in het artikel 1 vermelde normen kunnen gratis ter plaatse geraadpleegd worden bij het Bureau voor Normalisatie, Jozef II-straat 40/6 te 1000 Brussel. Ze kunnen eveneens gekocht worden bij het Bureau voor Normalisatie (shop.nbn.be; tel: +32 2 738 01 11).

Art. 3. De volgende bekrachtigingen worden opgeheven:

1° NBN 848:1970

1e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 2 februari 1971;

2° NBN 849:1970

1e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 2 februari 1971;

3° NBN 850:1970

1e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 2 februari 1971;

4° NBN C 61-898/A1:1995

2e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 7 juni 1995;

5° NBN EN 1996-1-1 ANB:2010

1e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 21 oktober 2010;

6° NBN S 21-012:1974

2e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 18 juli 1975;

7° NBN S 21-013:1974

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2016/11200]

28 AVRIL 2016. — Arrêté royal portant homologation et abrogation d'homologation de normes belges élaborées par le Bureau de Normalisation (NBN)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.
Vu le Code de droit économique, l'article VIII.16, 5°;
Vu l'arrêté royal du 25 octobre 2004 relatif aux modalités d'exécution des programmes de normalisation ainsi qu'à l'homologation ou l'enregistrement des normes;
Sur la proposition du Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les normes belges mentionnées ci-après sont homologuées :

1° NBN B 11-256:2016

Granulats et sols - Détermination de la teneur conventionnelle en matières organiques - Méthode d'essai à l'eau oxygénée ;

2° NBN B 62-400:2016

Hygrothermie des bâtiments - Détermination de la résistance aux sollicitations hygrothermiques des revêtements durs encollés sur isolation extérieure - Méthode d'essai ;

3° NBN EN 1996-1-1+A1 ANB:2016

Eurocode 6 : Calcul des ouvrages en maçonnerie - Partie 1-1: Règles communes pour ouvrages en maçonnerie armée et non armée - Annexe nationale.

Art. 2. Les normes mentionnées à l'article 1^{er} peuvent être consultées gratuitement sur place au Bureau de Normalisation, rue Joseph II 40/6 à 1000 Bruxelles. Elles peuvent également être achetées auprès du Bureau de Normalisation (shop.nbn.be; tél : +32 2 738 01 11).

Art. 3. Les homologations suivantes sont abrogées :

1° NBN 848:1970

1e édition, homologuée par l'arrêté royal du 2 février 1971;

2° NBN 849:1970

1e édition, homologuée par l'arrêté royal du 2 février 1971;

3° NBN 850:1970

1e édition, homologuée par l'arrêté royal du 2 février 1971;

4° NBN C 61-898/A1:1995

2e édition, homologuée par l'arrêté royal du 7 juin 1995;

5° NBN EN 1996-1-1 ANB:2010

1e édition, homologuée par l'arrêté royal du 21 octobre 2010;

6° NBN S 21-012:1974

2e édition, homologuée par l'arrêté royal du 18 juillet 1975;

7° NBN S 21-013:1974

2e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 18 juli 1975;
8° NBN S 21-014:1974

2e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 18 juli 1975;
9° NBN S 21-015:1974

2e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 18 juli 1975;
10° NBN S 21-015/A1:1977

1e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 18 juli 1975;
11° NBN S 21-015/A2:1987

1e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 12 juni 1987;
12° NBN S 21-016:1974

2e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 18 juli 1975;
13° NBN S 21-016/A1:1977

1e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 4 oktober 1977;
14° NBN S 21-017:1974

2e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 18 juli 1975;
15° NBN S 21-017/A1:1977

1e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 4 oktober 1977;
16° NBN S 21-017/A2:1987

1e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 4 september 1987;
17° NBN S 21-019:1977

2e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 29 januari 1979;
18° NBN S 21-032:1982

1e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 26 april 1982;
19° NBN S 21-035:1982

1e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 26 april 1982;
20° NBN S 21-037:1983

1e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 28 februari 1984;
21° NBN S 21-038:1984

3e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 1 maart 1985;
22° NBN S 21-040:1988

1e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 12 januari 1989;
23° NBN S 21-201:1980

2e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 22 december 1980;
24° NBN S 21-202:1980

2e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 22 december 1980;
25° NBN S 21-202/A1:1984

1e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 27 november 1984;
26° NBN S 21-203:1980

2e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 22 december 1980;
27° NBN S 21-205:1992

1e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 25 oktober 1993;
28° NBN S 21-207:1987

1e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 5 januari 1988;
29° NBN S 21-302:1987

1e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 5 januari 1988.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. De minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 april 2016.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Economie,
K. PEETERS

2e édition, homologuée par l'arrêté royal du 18 juillet 1975;
8° NBN S 21-014:1974

2e édition, homologuée par l'arrêté royal du 18 juillet 1975;
9° NBN S 21-015:1974

2e édition, homologuée par l'arrêté royal du 18 juillet 1975;
10° NBN S 21-015/A1:1977

1e édition, homologuée par l'arrêté royal du 18 juillet 1975;
11° NBN S 21-015/A2:1987

1e édition, homologuée par l'arrêté royal du 12 juin 1987;
12° NBN S 21-016:1974

2e édition, homologuée par l'arrêté royal du 18 juillet 1975;
13° NBN S 21-016/A1:1977

1e édition, homologuée par l'arrêté royal du 4 octobre 1977;
14° NBN S 21-017:1974

2e édition, homologuée par l'arrêté royal du 18 juillet 1975;
15° NBN S 21-017/A1:1977

1e édition, homologuée par l'arrêté royal du 4 octobre 1977;
16° NBN S 21-017/A2:1987

1e édition, homologuée par l'arrêté royal du 4 septembre 1987;
17° NBN S 21-019:1977

2e édition, homologuée par l'arrêté royal du 29 janvier 1979;
18° NBN S 21-032:1982

1e édition, homologuée par l'arrêté royal du 26 avril 1982;
19° NBN S 21-035:1982

1e édition, homologuée par l'arrêté royal du 26 avril 1982;
20° NBN S 21-037:1983

1e édition, homologuée par l'arrêté royal du 28 février 1984;
21° NBN S 21-038:1984

3e édition, homologuée par l'arrêté royal du 1 mars 1985;
22° NBN S 21-040:1988

1e édition, homologuée par l'arrêté royal du 12 janvier 1989;
23° NBN S 21-201:1980

2e édition, homologuée par l'arrêté royal du 22 décembre 1980;
24° NBN S 21-202:1980

2e édition, homologuée par l'arrêté royal du 22 décembre 1980;
25° NBN S 21-202/A1:1984

1e édition, homologuée par l'arrêté royal du 27 novembre 1984;
26° NBN S 21-203:1980

2e édition, homologuée par l'arrêté royal du 22 décembre 1980;
27° NBN S 21-205:1992

1e édition, homologuée par l'arrêté royal du 25 octobre 1993;
28° NBN S 21-207:1987

1e édition, homologuée par l'arrêté royal du 5 janvier 1988;
29° NBN S 21-302:1987

1e édition, homologuée par l'arrêté royal du 5 janvier 1988.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Le ministre ayant l'Économie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 avril 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Économie,
K. PEETERS

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST
MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE,
ARMOEDEBESTRIJDING EN SOCIALE ECONOMIE

[C – 2016/11199]

27 APRIL 2016. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een toelage aan het federaal Centrum voor analyse van de migratiestromen, de bescherming van de grondrechten van de vreemdelingen en de strijd tegen de mensenhandel tot ondersteuning van de werking van het Steunpunt tot bestrijding van de armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting voor het jaar 2016

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 18 december 2015 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2016, artikel 2.44.3;

Gelet op de wet van 17 augustus 2013 tot aanpassing van de wet van 15 februari 1993 tot oprichting van een Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding met het oog op de omvorming ervan tot een federaal Centrum voor de analyse van de migratiestromen, de bescherming van de grondrechten van de vreemdelingen en de strijd tegen de mensenhandel;

Gelet op de wet van 22 mei 2003, houdende de organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale staat, artikel 121 tot 124;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, artikel 22;

Gelet op de wet van 27 januari 1999 houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende de besteding van het armoedebeleid, ondertekend te Brussel, op 5 mei 1998 (artikel 6);

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 8 maart 2016;

Op de voordracht van Onze Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een Beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden toegevoegd aan de minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De subsidie wordt toegekend aan het Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting (hierna genoemd 'het Steunpunt'), opgericht als drietalige instelling op federaal niveau, bij het federaal Centrum voor de analyse van de migratiestromen, de bescherming van de grondrechten van de vreemdelingen en de strijd tegen de mensenhandel, ter realisatie van de doelstellingen geformuleerd in artikel 5, § 1 van het Samenwerkingsakkoord van 5 mei 1998.

Art. 2. Het bedrag van de subsidie bedraagt 485.760,00 EUR voor het begrotingsjaar 2016.

Art. 3. De subsidie wordt aangerekend op het krediet ingeschreven op de algemene uitgavenbegroting voor het jaar 2016, basisallocatie 44.55.11.41.40.01.

Art. 4. De subsidie wordt betaald op rekeningnummer BE63 6790 0016 5708 van het Steunpunt.

Art. 5. De subsidie wordt betaald na vastlegging van de subsidie voorzien in artikel 2 van dit besluit.

Art. 6. Volgende bewijsstukken dienen te worden overgemaakt ter verantwoording van de subsidie:

- a) een inhoudelijk rapport
- b) een financiële overzichtstabel

Het niet-verantwoorde deel dient te worden terugbetaald.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION INTEGRATION SOCIALE,
LUTTE CONTRE LA PAUVRETE ET ECONOMIE SOCIALE

[C – 2016/11199]

27 AVRIL 2016. — Arrêté royal portant octroi d'un subside au Centre fédéral pour l'analyse des flux migratoires, la protection des droits fondamentaux des étrangers et la lutte contre la traite des êtres humains en vue de soutenir le fonctionnement du Service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale pour l'année 2016

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 18 décembre 2015 contenant le budget général des dépenses pour 2016, l'article 2.44.3;

Vu la loi du 17 août 2013 adaptant la loi du 15 février 1993 créant un Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme en vue de le transformer en un Centre fédéral pour l'analyse des flux migratoires, la protection des droits fondamentaux des étrangers et la lutte contre la traite des êtres humains ;

Vu la loi du 22 mai 2003 portant l'organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral, article 121 à 124;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, article 22;

Vu la loi du 27 janvier 1999 portant approbation de l'accord de coopération entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions relatif à la continuité de la politique en matière de pauvreté, signé à Bruxelles, le 5 mai 1998 (article 6);

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 8 mars 2016;

Sur la proposition de Notre Secrétaire d'Etat à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes villes adjointe au ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le subside est octroyé au Service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale (appelé ci-après 'le Service'), créé en tant qu'institution trilingue au niveau fédéral, auprès du Centre fédéral pour l'analyse des flux migratoires, la protection des droits fondamentaux des étrangers et la lutte contre la traite des êtres humains, afin de réaliser les objectifs formulés à l'article 5, § 1^{er}, de l'Accord de coopération du 5 mai 1998.

Art. 2. Le montant du subside s'élève à 485.760,00 EUR pour l'année budgétaire 2016.

Art. 3. Le subside est imputé au crédit inscrit au budget général des dépenses pour l'année 2016, allocation de base 44.55.11.41.40.01.

Art. 4. Le subside est payé au numéro de compte BE63 6790 0016 5708 du Service.

Art. 5. Le subside est payé après l'engagement du subside prévu à l'article 2 du présent arrêté.

Art. 6. Les pièces justificatives suivantes doivent être transmises en vue de la justification du subside:

- a) un rapport portant sur le contenu
- b) un tableau synoptique financier

La partie non justifiée doit être remboursée.

Art. 7. De bewijsstukken vermeld in artikel 6 worden voor 30 april 2017 aan de Programmatorische Federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie overgemaakt.

Art. 8. De Programmatorische Federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie staat in voor de administratieve behandeling van het dossier.

Art. 9. De periode gedekt door de subsidie neemt een aanvang op 1 januari 2016 en eindigt op 31 december 2016.

Art. 10. De Staatssecretaris bevoegd voor armoedebestrijding is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 27 april 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een Beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden toegevoegd aan de minister van Financiën,

Elke SLEURS

Art. 7. Les pièces justificatives mentionnées à l'article 6 sont transmises au Service public fédéral de programmation Intégration sociale avant le 30 avril 2017.

Art. 8. Le Service public fédéral de programmation Intégration sociale se charge du traitement administratif du dossier.

Art. 9. La période couverte par la subvention prend cours le 1^{er} janvier 2016 et se termine le 31 décembre 2016.

Art. 10. La Secrétaire d'Etat qui a la lutte contre la pauvreté dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 avril 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Secrétaire d'Etat à la Lutte contre la Pauvreté, à l'Egalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes villes adjointe au ministre des Finances,

Elke SLEURS

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

[C – 2016/21044]

27 APRIL 2016. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 3 van de wet van 27 mei 2014 betreffende de taalkaders voor sommige buitenlandse wetenschappelijke medewerkers bij arbeidsovereenkomst in dienst genomen in de Federale wetenschappelijke instellingen (FWI's)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 27 mei 2014 betreffende de taalkaders voor sommige buitenlandse wetenschappelijke medewerkers bij arbeidsovereenkomst in dienst genomen in de federale wetenschappelijke instellingen, artikel 3;

Gelet op het akkoord van de Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken, gegeven op 5 juli 2013;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De wetenschappelijke functies bedoelde in artikel 3 van de voornoemde wet van 27 mei 2014 zijn de volgende :

- (pre)historicus;
- kunsthistoricus;
- archeoloog;
- restaurator;
- museoloog;
- museograaf;
- musicoloog;
- akoesticus;
- biodiversiteitsanalist;
- carcinoloog;
- ecoloog;
- gedragsbioloog;
- geomaticus;
- acaroloog;
- mineraloog;
- malacoloog;
- morfooloog;
- myriapodoloog;
- morfooloog;
- fyto-genetisch analist;

SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

[C – 2016/21044]

27 AVRIL 2016. — Arrêté royal portant exécution de l'article 3 de la loi du 27 mai 2014 relative aux cadres linguistiques pour certains collaborateurs scientifiques étrangers engagés par contrat de travail dans les établissements scientifiques fédéraux (ESF)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu la loi du 27 mai 2014 relative aux cadres linguistiques pour certains collaborateurs scientifiques étrangers engagés par contrat de travail dans les établissements scientifiques fédéraux, l'article 3;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné le 5 juillet 2013;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les fonctions scientifiques visées à l'article 3 de la loi précitée du 27 mai 2014 sont les suivantes :

- (pré)historien;
- historien de l'art;
- archéologue;
- restaurateur;
- muséologue;
- muséographe;
- musicologue;
- acousticien;
- analyste de la biodiversité;
- carcinologue;
- écologue;
- éthologue;
- géomaticien;
- acarologue;
- minéralogiste;
- malacologue;
- morphologiste;
- myriapodologue;
- morphologue;
- analyste en phytogénétique;

- natuurkundige;
- geograaf;
- geoloog;
- ichtyoloog;
- biotheoreticus;
- insectenkundige;
- herpetoloog;
- antropoloog;
- paleontoloog;
- ornitholoog;
- pedobioloog;
- limnoloog;
- sedimentoloog;
- taxonoom;
- mariene bioloog;
- oceanoloog;
- glacioloog;
- archivaris;
- documentalist;
- bibliothecaris;
- weersvoorspeller;
- klimaatoloog;
- hydroloog;
- tomograaf;
- meteoroloog;
- specialist stekelhuidigen;
- sponzenspecialist;
- statisticus;
- geofysicus;
- geomagneticus;
- mechatronicus;
- (bio)-ingenieur;
- wiskundige;
- sterrenkundige;
- (astro-)fysicus;
- seismoloog;
- gravimetrist;
- zonnefysicus;
- planetoloog;
- specialist wetenschappelijke instrumenten;
- specialist signaalverwerking;
- specialist satelliet-gegevensverwerking;
- specialist numerieke modellering;
- GIS-specialist;
- afrikanist;
- zooloog;
- botanicus;
- hygiënekundige;
- chemicus;
- arts;
- agronoom;
- bioloog;
- biochemicus;
- naturaliste;
- géographe;
- géologue;
- ichtyologue;
- biothéoricien;
- entomologiste;
- herpetologiste;
- anthropologue;
- paléontologue;
- ornithologue;
- pédobiologue;
- limnologue;
- sédimentologue;
- taxinomiste;
- biologiste marin;
- océanologue;
- glaciologue;
- archiviste;
- documentaliste;
- bibliothécaire;
- prévisionniste;
- climatologue;
- hydrologue;
- tomographe;
- météorologue;
- spécialiste d'échinodermes;
- spécialiste d'éponges;
- statisticien;
- géophysicien;
- géomagnéticien;
- mécatronicien;
- (bio-)ingénieur;
- mathématicien;
- astronome;
- (astro-)physicien;
- séismologue;
- gravimétriste;
- physicien solaire;
- planétologue;
- spécialiste en instrumentation scientifique;
- spécialiste en traitement du signal;
- spécialiste en traitement de données satellitaires;
- spécialiste en modélisation numérique;
- spécialiste en SIG;
- africaniste;
- zoologue;
- botaniste;
- hygiéniste;
- chimiste;
- médecin;
- agronome;
- biologiste;
- biochimiste;

- fysioloog;
- zoogdierkundige;
- geochemicus;
- geneticus;
- dierenarts;
- apotheker;
- bacterioloog;
- toxicoloog;
- viroloog;
- cytoloog;
- microbioloog;
- criminoloog;
- kwaliteitsverantwoordelijke;
- gerechtelijk expert.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De minister bevoegd voor Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 april 2016.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
J. VAN OVERTVELDT
De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid,
Mevr. E. SLEURS

- physiologiste;
- mamalogue;
- géochimiste;
- généticien;
- vétérinaire;
- pharmacien;
- bactériologiste;
- toxicologue;
- virologue;
- cytologue;
- microbiologiste;
- criminologue;
- contrôleur qualité;
- expert judiciaire.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. La ministre compétente pour la Politique scientifique est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 avril 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
J. VAN OVERTVELDT
La Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique,
Mme E. SLEURS

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR GENEESMIDDELEN EN GEZONDHEIDSPRODUCTEN

[C – 2016/18174]

27 APRIL 2016. — Koninklijk besluit tot toekenning van een toelage voor het jaar 2016 aan het "Belgisch Centrum voor farmacotherapeutische Informatie"

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzonderheid op artikel 5 vervangen bij de wet van 29 april 1996, gewijzigd bij de wetten van 20 oktober 1998, 30 december 2001 en 1 mei 2006;

Gelet op de wet van 20 juli 2006 betreffende de oprichting en de werking van het Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten, inzonderheid op artikel 4, § 1, 5° en op artikel 7bis ingevoegd bij de wet van 19 december 2008;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 mei 1973 houdende vastlegging van de voorwaarden van erkenning van organisaties die voorzien in de medisch-farmaceutische voorlichting omtrent de geneesmiddelen;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 1974 houdende erkenning van het "Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie – Centre Belge d'Information pharmacothérapeutique";

Gelet op het koninklijk besluit van 7 mei 2000 tot toekenning van een terugvorderbaar voorschot aan het "Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie";

Gelet op het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, inzonderheid op de artikelen 55 tot 58;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 30 maart 2016;

AGENCE FEDERALE DES MEDICAMENTS ET DES PRODUITS DE SANTE

[C – 2016/18174]

27 AVRIL 2016. — Arrêté royal octroyant un subside au « Centre belge d'Information pharmacothérapeutique » pour l'année 2016

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article 5 remplacé par la loi du 29 avril 1996, modifié par les lois des 20 octobre 1998, 30 décembre 2001 et 1^{er} mai 2006;

Vu la loi du 20 juillet 2006 relative à la création et au fonctionnement de l'Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé, notamment l'article 4, § 1^{er}, 5° et l'article 7bis inséré par la loi du 19 décembre 2008 ;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 4 ;

Vu l'arrêté royal du 11 mai 1973 fixant les conditions d'agrément des organisations qui assurent l'information médico-pharmaceutique relative aux médicaments ;

Vu l'arrêté royal du 28 février 1974 portant agrément du « Centre Belge d'Information pharmacothérapeutique – Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie » ;

Vu l'arrêté royal du 7 mai 2000 accordant une avance récupérable au Centre Belge d'Information pharmacothérapeutique ;

Vu l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat, notamment les articles 55 à 58 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 30 mars 2016;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een toelage van 2.035.000 euro (twee miljoen vijftiendertig duizend euro) ten laste van de artikelen 527-1 en 528-029 van de begroting van het agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten wordt verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk "Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie" te Gent (IBAN : BE11 0000 2854 2248) tot dekking van de personeels- en werkingskosten, inclusief de investeringskosten voor informatica, opgelopen door die vereniging :

a) voor de systematische verspreiding van onafhankelijke farmacotherapeutische informatie over geneesmiddelen bij artsen, apothekers, tandartsen en dierenartsen gevestigd in België;

b) voor de ontwikkeling en het beheer, ten gunste van het Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten dat ervan samen met RIZIV eigenaar is, van de authentieke gegevensbron betreffende alle geneesmiddelen voor menselijk gebruik vergund en verkocht in België. Die authentieke bron zal geïntegreerd worden in het systeem voor elektronische voorschriften dat werd opgericht in het kader van het elektronisch uitwisselingsplatform eHealth;

c) voor de ontwikkeling van een referentiedatabank met bijkomende informatie over geneesmiddelen, die zal bijdragen tot het veilig en rationeel voorschrijven van geneesmiddelen voor menselijk gebruik.

Art. 2. De informatie bedoeld in artikel 1, a) en c), opgesteld volgens het principe van op evidentie gebaseerde farmacotherapie, moet objectief zijn en in hoofdzaak betrekking hebben op :

— de eigenschappen van de geneesmiddelen die recent in de handel werden gebracht,

— de nieuwe gegevens betreffende de eigenschappen en het gebruik van reeds gekende geneesmiddelen,

— de meest recente farmacotherapeutische gegevens en gegevens uit andere disciplines, ook inzake de positionering van geneesmiddelen, die het rationeel en veilig gebruik van geneesmiddelen kunnen verbeteren,

— de administratieve problemen betreffende het voorschrijven, afleveren en gebruiken van geneesmiddelen.

De informatieverbreiding gebeurt in het Nederlands en in het Frans via periodieke publicaties, e-mail, de terbeschikkingstelling van een databank en een website.

De authentieke bron bedoeld in artikel 1, b) bevat gegevens conform de gegevens die meest recentelijk werden goedgekeurd of vastgelegd krachtens de wettelijke en reglementaire bepalingen, respectievelijk, door de bevoegde instanties inzake de toekenning van vergunningen voor het in de handel brengen van geneesmiddelen, prijzen en terugbetaling.

Art. 3. De toelage is voor een bedrag van 1.675.000 euro bestemd voor de ontwikkeling van de informatie bedoeld in artikel 1, a) en voor een bedrag van 360.000 euro voor de realisatie van de authentieke bron en de gegevensbank bedoeld in artikel 1, b) en c).

Art. 4. De toelage toegekend voor de activiteiten verbonden met de ontwikkeling van de informatie bedoeld in artikel 1 a), wordt als volgt vereffend :

— 1.340.000 EURO op ondertekening van dit besluit

— 335.000 EURO na afloop van het boekjaar 2016, op voorlegging van de echt bevonden verantwoordingsstukken betreffende de uitgaven gedaan door de in artikel 1 bedoelde vereniging voor de realisatie van de in artikel 1 a) bedoelde informatie en na goedkeuring van de staat van inkomsten en uitgaven en van het activiteitenverslag betreffende het jaar 2016 door het Federaal agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten en na gunstig advies van de Inspecteur van Financiën.

Indien de vereniging bedoeld in artikel 1 na afloop van het boekjaar 2016 het totale bedrag van de toelage toegekend door het onderhavige besluit voor de uitvoering van de activiteiten bedoeld in het vorige lid, niet heeft uitgegeven, kan zij het saldo ervan toevoegen aan het terugvorderbare voorschot toegekend bij koninklijk besluit van 7 mei 2000 teneinde een fonds ter dekking van een sociaal passief op te richten. Het totale bedrag van het fonds mag echter niet hoger zijn dan het bedrag van het sociaal passief berekend op 31 december 2016.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Une subvention de 2.035.000 EUR (deux millions trente-cinq mille euros) imputable à l'article 527-1 du budget de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé est allouée à l'association sans but lucratif "Centre Belge d'Information pharmacotherapeutique" à Gand (IBAN : BE11 0000 2854 2248) pour couvrir les frais de personnel et de fonctionnement, en ce compris les frais d'investissement informatique, encourus par cette association :

a) pour la diffusion systématique d'informations pharmacotherapeutiques indépendantes sur les médicaments auprès des médecins, pharmaciens, dentistes et vétérinaires établis en Belgique ;

b) pour le développement et la gestion, au profit de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé qui en est la propriétaire avec l'INAMI, de la source authentique de données relatives à tous les médicaments à usage humain autorisés et commercialisés en Belgique. Cette source authentique est destinée à être intégrée dans le système de prescription électronique mis en place dans le cadre de la plate-forme d'échange électronique eHealth ;

c) pour le développement d'une banque de données de référence apportant des informations complémentaires sur les médicaments de nature à constituer une aide à la prescription électronique sûre et rationnelle des médicaments à usage humain.

Art. 2. L'information visée à l'article 1, a) et c), élaborée dans le respect du principe de la pharmacothérapie basée sur les preuves, doit être objective et avoir essentiellement trait :

— aux propriétés des médicaments récemment mis sur le marché,

— aux données nouvelles concernant les propriétés et l'usage des médicaments déjà connus,

— aux données les plus récentes en pharmacothérapie et dans d'autres disciplines, également en matière de positionnement des médicaments, susceptibles d'améliorer l'usage rationnel et sûr des médicaments,

— aux problèmes administratifs concernant la prescription, la délivrance et l'emploi des médicaments.

La diffusion de l'information se fait en français et en néerlandais, via des publications périodiques, des courriels, la mise à disposition d'une banque de données et d'un site internet.

La source authentique visée à l'article 1, b) renferme les données conformes à celles approuvées ou fixées le plus récemment en vertu des dispositions légales et réglementaires, respectivement, par les autorités compétentes en matière d'octroi des autorisations de mise sur le marché des médicaments, de prix et de remboursement.

Art. 3. La subvention est destinée à hauteur de 1.675.000 EUR pour le développement de l'information visée à l'article 1, a) et à hauteur de 360.000 EUR pour la réalisation de la source authentique et de la banque de données visées à l'article 1^{er}, b) et c).

Art. 4. La subvention affectée aux activités liées au développement de l'information visée à l'article 1 a) est liquidée de la manière suivante :

— 1.340.000EUR à la signature du présent arrêté

— 335.000 EUR à l'échéance de l'exercice 2016, sur présentation des pièces justificatives et reconnues exactes relatives aux dépenses effectuées par l'association visée à l'article 1^{er} pour la réalisation de l'information visée à l'article 1 a), après approbation de l'état des recettes et dépenses et du rapport d'activités de l'année 2016 par l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé et moyennant avis favorable de l'Inspecteur des Finances.

Si, à l'échéance de l'exercice 2016, l'association visée à l'article 1^{er} n'a pas dépensé le montant total de la subvention qui lui est octroyée par le présent arrêté pour la réalisation des activités visées à l'alinéa précédent, elle pourra en ajouter le solde à l'avance récupérable qui lui a été accordée par l'arrêté royal du 7 mai 2000, afin de constituer un fonds affecté à la couverture d'un passif social. Le montant total de ce fonds ne pourra toutefois excéder le montant du passif social calculé au 31 décembre 2016.

Het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten kan voor regelmatige redenen de terugbetaling vorderen van de bedragen toegewezen aan dat fonds, met name in geval van stopzetting van de activiteiten van de vereniging, na uitbetaling van de eventuele ontslagvergoeding aan het personeel tewerkgesteld door de vereniging.

Art. 5. De vereffening van de toelage van 360.000 euro voor de realisatie van de authentieke bron en de referentiedatabank bedoeld in artikel 1 b) en c) hangt samen met de voorafgaande uitvoering van een overeenkomst afgesloten tussen het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (fagg) en het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (RIZIV). Die overeenkomst voorziet voor het jaar 2016 in de toekenning door het RIZIV van een bedrag van 360.000 euro aan het fagg ter financiering van de realisatie van de authentieke bron en de referentiedatabank bedoeld in artikel 1 b) en c).

De vereffening zal als volgt verlopen :

- 288.000 euro ten laatste op 31 januari 2016
- maximum 72.000 euro, hetzij het saldo, op voorlegging van een activiteitenverslag en naargelang de echt bevonden verantwoordingsstukken betreffende de uitgaven gedaan door de vereniging voor de realisatie van de in het vorige lid bedoelde activiteiten en na goedkeuring en storting van het bedrag door het RIZIV aan het fagg.

De kosten die rechtstreeks door het fagg zijn gemaakt in het kader van de realisatie van de authentieke bron en de referentiedatabank bedoeld in artikel 1 b) en c), worden afgetrokken van de toelage voorzien in onderhavig artikel.

Art. 6. De minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 april 2016.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. M. DE BLOCK

L'Agence fédérale de médicaments et des produits de santé pourra exiger pour des motifs justes le remboursement des sommes affectées à ce fonds, notamment en cas d'arrêt des activités de l'association, après paiement des indemnités éventuelles de licenciement du personnel employé par l'association.

Art. 5. La liquidation de la subvention de 360.000 EUR affectée aux activités de réalisation de la source authentique et de la banque de données de référence visées à l'article 1^{er} b) et c) est liée à l'exécution préalable d'une Convention établie entre l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé (afmps) et l'Institut d'Assurance Maladie Invalidité (INAMI). Cette convention prévoit l'octroi par l'INAMI pour l'année 2016 d'un montant de 360.000 EUR à l'afmps afin de lui permettre de financer la réalisation de la source authentique et de la banque de données de référence visées à l'article 1 b) et c).

La liquidation s'opérera de la manière suivante :

- 288.000 EUR au plus tard le 31 janvier 2016
- 72.000 EUR maximum soit le solde sur présentation d'un rapport d'activités et au pro rata des pièces justificatives et reconnues exactes relatives aux dépenses effectuées par l'association pour la réalisation des activités visées à l'alinéa précédent, après approbation et versement de ce montant par l'INAMI à l'afmps.

Les frais encourus directement par l'afmps dans le cadre de la réalisation de la source authentique et de la banque de données de référence visées à l'article 1 b) et c) viennent en déduction de la subvention prévue au présent article.

Art. 6. Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 avril 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre de la Santé publique,
Mme M. DE BLOCK

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2016/35762]

22 APRIL 2016. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende wijziging van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, wat betreft de opheffing van de premie voor de beroepsopleiding en de mobiliteitstoelage

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 6, § 1, IX, 7^o, c), ingevoegd bij de bijzondere wet van 6 januari 2014;

Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, artikel 7, § 1, derde lid, i), gewijzigd bij de wet van 14 februari 1961;

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap "Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding", artikel 5, § 1, 2^o, b), en 3^o, c);

Gelet op het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, gegeven op 4 november 2015;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 22 februari 2016;

Gelet op advies 59.084/1 van de Raad van State, gegeven op 24 maart 2016, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Economie, Innovatie en Sport;

Na beraadslaging,
Besluit :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering worden de volgende artikelen opgeheven:

1° artikel 131, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 juli 2001 en 23 juli 2012;

2° artikel 131septies, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 9 juli 2000 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 december 2001, 15 januari 2009 en 28 december 2011.

Art. 2. In artikel 133, § 1, van hetzelfde koninklijk besluit, het laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 augustus 2014, wordt punt 15° opgeheven.

Art. 3. Als de aanvraag is ingediend vóór 1 mei 2016, blijven de rechten die werden toegekend op basis van artikel 131, 131septies en 133, § 1, 15°, van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, zoals van kracht vóór de inwerkingtreding van dit besluit, behouden.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 2016.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 22 april 2016.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS
De Vlaamse minister van Werk, Economie, Innovatie en Sport,
Ph. MUYTERS

—————
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2016/35762]

22 AVRIL 2016. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, pour ce qui est de l'abrogation de la prime à la formation professionnelle et du complément de mobilité

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 6, § 1^{er}, IX, 7°, c), inséré par la loi spéciale du 6 janvier 2014 ;

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, l'article 7, § 1^{er}, alinéa trois, i), modifié par la loi du 14 février 1961 ;

Vu le décret du 7 mai 2004 relatif à la création de l'agence autonomisée externe de droit public « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding » (Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle), l'article 5, § 1^{er}, 2°, b) et 3°, c) ;

Vu l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage ;

Vu l'avis du conseil d'administration du « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding », rendu le 4 novembre 2015 ;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant le budget dans ses attributions, donné le 22 février 2016 ;

Vu l'avis 59.084/1 du Conseil d'Etat, donné le 24 mars 2016, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Economie, de l'Innovation et des Sports ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, les articles suivants sont abrogés :

1° l'article 131, modifié par les arrêtés royaux des 13 juillet 2001 et 23 juillet 2012 ;

2° l'article 131septies, inséré par l'arrêté royal du 9 juillet 2000 et modifié par les arrêtés royaux des 19 décembre 2001, 15 janvier 2009 et 28 décembre 2011.

Art. 2. Dans l'article 133, § 1^{er} du même arrêté royal, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 31 août 2014, le point 15° est abrogé.

Art. 3. Lorsque la demande a été introduite avant le 1 mai 2016, les droits accordés sur la base de l'article 131, 131septies et 133, § 1^{er}, 15° de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, tels qu'ils étaient d'application avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, sont conservés.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1 mai 2016.

Art. 5. Le Ministre flamand ayant la politique de l'emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 avril 2016.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS
Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Économie, de l'Innovation et des Sports,
Ph. MUYTERS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/202507]

28 AVRIL 2016. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à la formation initiale et continue, et à l'évaluation des connaissances nécessaires pour l'obtention d'une phytolice

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon de l'Agriculture, les articles D.5, D.6, D. 17, § 1^{er}, alinéa 2, D.95, D.102, D.105, D.113 et D.114;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 29 janvier 2016;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 29 février 2016;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'Autorité fédérale du 19 février 2016;

Vu l'avis 59.063/4 du Conseil d'Etat, donné le 30 mars 2016, application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 janvier 2016 portant exécution du chapitre II du Titre IV du Code wallon de l'Agriculture relatif à la formation professionnelle dans l'agriculture;

Considérant l'arrêté ministériel du 24 juillet 2013 portant validation des programmes de formation initiale permettant l'accès aux phytolices "Assistant Usage professionnel", "Usage professionnel", "Distribution/Conseil" et "Distribution/conseil de produits non professionnels - NP";

Considérant l'avis de la Commission de la formation agricole n° 7, donné le 4 avril 2016;

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement et du Ministre de l'Agriculture;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Section 1^{re}. — *Champ d'application et définitions*

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 127 de celle-ci.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, en application de l'article D.95 du Code, les dispositions relatives à l'organisation des formations et des évaluations de phytolice s'appliquent sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 2. Au sens du présent arrêté, on entend par :

1^o le Code : le Code wallon de l'Agriculture;

2^o la formation initiale : la formation conditionnant l'obtention d'une phytolice et visée à l'article 33 de l'arrêté royal du 19 mars 2013;

3^o la formation continue : la formation conditionnant le renouvellement d'une phytolice et visée à l'article 38 de l'arrêté royal du 19 mars 2013;

4^o le Ministre : le Ministre ayant l'environnement dans ses attributions;

5^o le participant : la personne visée à l'article D. 98, 4^o, du Code;

6^o l'Administration : l'administration au sens de l'article de l'article D.3, 3^o, du Code ou l'organisme délégué par celle-ci;

7^o la phytolice : le certificat pour l'utilisation professionnelle, la distribution ou le conseil de produits, au sens de l'article 2, 11^o, de l'arrêté royal du 19 mars 2013;

8^o l'arrêté royal du 19 mars 2013 : l'arrêté royal du 19 mars 2013 pour parvenir à une utilisation des produits phytopharmaceutiques et adjuvants compatible avec le développement durable;

9^o l'arrêté ministériel du 24 juillet 2013 : l'arrêté ministériel du 24 juillet 2013 portant validation des programmes de formation initiale permettant l'accès aux phytolices "Assistant Usage professionnel", "Usage professionnel", "Distribution/Conseil" et "Distribution/conseil de produits non professionnels - NP";

10^o l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 janvier 2016 : l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 janvier 2016 portant exécution du chapitre II du Titre IV du Code wallon de l'Agriculture relatif à la formation professionnelle dans l'agriculture;

11^o l'évaluation : la vérification de la connaissance approfondie des matières visées à l'annexe 3 de l'arrêté royal du 19 mars 2013.

Le Ministre peut préciser les définitions visées à l'alinéa 1^{er}.

Section 2. — *L'agrément des centres de formation et des centres d'évaluation*

Art. 3. Le Ministre agrée les centres qui organisent les formations initiales et continues ainsi que ceux qui réalisent les évaluations.

Pour autant qu'ils en fassent la demande auprès de l'Administration, les centres qui peuvent être agréés sont :

1^o les centres de formation au sens de l'article 2, 1^o, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 janvier 2016 portant exécution du chapitre II du Titre IV du Code wallon de l'Agriculture relatif à la formation professionnelle dans l'agriculture;

2^o l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi institué par l'article 2 du décret du 6 mai 1999 relatif à l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi;

3^o les opérateurs visés à l'article 2, 7^o, du décret du 12 janvier 2012 relatif à l'accompagnement individualisé des demandeurs d'emploi et au dispositif de coopération pour l'insertion;

4° les centres visés par l'article 2, 1°, du décret du 10 juillet 2013 relatif aux centres d'insertion socioprofessionnelle;

5° les associations subsidiées par la Région wallonne dont certaines de leurs missions s'inscrivent dans le cadre du programme wallon de réduction des pesticides;

6° tout centre qui souhaite organiser une formation ou une évaluation, démontre des compétences suffisantes définies par le Ministre et respecte les conditions prévues dans et en vertu du présent arrêté.

Le Ministre détermine les modalités d'introduction de la demande d'agrément visée à l'alinéa 2 ainsi que la procédure d'instruction de cette demande.

Art. 4. Le Ministre notifie au demandeur son agrément ou son refus d'agrément par tout moyen permettant de conférer date certaine à l'envoi au sens des articles D.15 et D.16 du Code, dans les soixante jours à dater de la réception du dossier complet de demande.

En cas de refus d'agrément, le demandeur peut introduire un recours selon les modalités définies par le Ministre contre cette décision, dans le respect des articles D.17 et D.18 du Code, dans un délai de trente jours à compter de la date de réception de la notification de la décision.

Art. 5. Le Ministre définit la procédure de demande de renouvellement d'agrément, ainsi que la procédure de recours en cas de refus de renouvellement.

Au plus tôt cent-vingt jours et au plus tard soixante jours avant la date de fin de validité de son agrément, fixée par l'article D.6, § 5, du Code, le centre peut introduire une demande de renouvellement de son agrément auprès du Ministre ou de son délégué, selon le modèle défini par le Ministre.

Art. 6. La liste des centres agréés en vertu du présent arrêté est publiée sur le site internet du Service public de Wallonie.

CHAPITRE II. — *Les formations initiales et continues*

Section 1^{re}. — Dispositions générales

Art. 7. Les centres agréés par le Ministre conformément au présent arrêté peuvent organiser les formations initiales et continues conformément aux articles 33 et 38 et à l'annexe 3 de l'arrêté royal du 19 mars 2013.

Le Ministre fixe :

1° le contenu minimal du programme des formations initiale et continue ;

2° les conditions auxquelles répondent les formateurs;

3° les conditions d'accès aux formations;

4° la manière dont la présence des participants aux formations est vérifiée par le centre de formation.

Art. 8. Tout centre de formation peut demander aux participants des frais de participation n'excédant pas les montants maximaux fixés par le Ministre.

Section 2. — Les formations initiales

Art. 9. Le Ministre détermine les modalités d'organisation des formations initiales.

Section 3. — Les formations continues

Art. 10. Le Ministre détermine les modalités d'organisation des formations continues.

Art. 11. Le Ministre ou son délégué agréé les modules de formation des centres de formation continue, au regard des exigences fixées par l'article 7 tout en tenant compte des tâches et responsabilités du titulaire de la phytolice.

Art. 12. Le Ministre ou son délégué transmet les données relatives à la participation aux formations continues qui sont nécessaires au renouvellement de la phytolice au Service public fédéral de la Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et de l'Environnement.

CHAPITRE III. — *L'évaluation*

Art. 13. L'Administration ou les centres agréés par le Ministre conformément au présent arrêté peuvent organiser les évaluations nécessaires pour obtenir ou renouveler une phytolice conformément au chapitre 5 de l'arrêté royal du 19 mars 2013.

Le Ministre fixe :

1° les conditions d'accès aux évaluations;

2° les modalités et les méthodes d'évaluation visées à l'alinéa 1^{er} afin de vérifier la connaissance approfondie des matières énoncées à l'annexe 3 de l'arrêté royal du 19 mars 2013;

3° le contenu minimal des évaluations;

4° les modalités d'obtention et de délivrance d'une attestation de connaissance approfondie de ces matières;

5° les modalités de recours des participants.

L'évaluation des connaissances mentionnées dans l'arrêté royal du 19 mars 2013 est ouverte à tout candidat à la phytolice qui souhaite pouvoir utiliser, vendre ou conseiller des produits phytopharmaceutiques dans un cadre professionnel.

Art. 14. Le participant qui n'a pas suivi la formation initiale peut accéder uniquement une fois à l'évaluation relative à la phytolice qu'il souhaite obtenir.

Art. 15. Tout centre d'évaluation peut demander aux participants des frais de participation n'excédant pas les montants maximaux fixés par le Ministre.

CHAPITRE IV. — *Les contrôles et les sanctions*

Art. 16. Le Ministre peut retirer entièrement ou partiellement l'agrément d'un centre lorsque :

- 1° les conditions d'agrément ne sont plus respectées;
- 2° le centre s'abstient de fournir dans les délais les renseignements nécessaires ou les pièces justificatives demandés par l'Administration;
- 3° les formations dispensées ne respectent pas les dispositions prévues par ou en vertu du présent arrêté;
- 4° des irrégularités dans les évaluations ou leur organisation sont constatées;
- 5° les contrôles sont freinés ou empêchés par le centre.

Les irrégularités constatées en vertu de l'alinéa 1^{er}, 4°, n'excluent pas d'autres conséquences sur les évaluations que le Ministre détermine.

Art. 17. Le Service public de Wallonie peut contrôler sur place l'organisation des formations initiales ou continues, ainsi que l'organisation des évaluations, sans en avertir le centre.

Art. 18. Si l'Administration constate une cause de retrait d'agrément, elle la communique au centre concerné dans les trente jours de sa constatation, par tout moyen permettant de conférer date certaine à l'envoi au sens des articles D.15 et D.16 du Code.

Le centre dispose, sous peine d'irrecevabilité, de trente jours suivant l'envoi visé à l'alinéa 1^{er} pour faire connaître ses objections, par tout moyen permettant de conférer une date certaine à l'envoi conformément aux articles D.15 et D.16 du Code, auprès de l'Administration.

Dans les quinze jours à compter de la réception des objections du centre ou de l'échéance visée à l'alinéa 2, l'administration transmet au Ministre son rapport sur la cause de retrait d'agrément du centre accompagné, le cas échéant, de l'examen de ses objections. Le Ministre communique sa décision au centre, par tout moyen permettant de conférer une date certaine à l'envoi conformément aux articles D.15 et D.16 du Code, dans un délai de quinze jours à compter de la réception du rapport de l'Administration.

Le Ministre détermine les modalités de la procédure de retrait d'agrément et de l'exercice du recours contre la décision visée à l'alinéa 3.

CHAPITRE V. — *Dispositions transitoires et finales*

Art. 19. Par dérogation à l'article 14, le participant peut accéder plusieurs fois à l'évaluation lorsqu'il n'a pas suivi la formation initiale, pour autant qu'il ait suivi, avant l'entrée en vigueur du présent arrêté et de l'arrêté ministériel adopté en vertu de celui-ci, ou qu'il soit occupé à suivre, au moment de cette entrée en vigueur, une formation dont le contenu correspond à celui fixé dans l'arrêté ministériel du 24 juillet 2013.

Art. 20. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 21. Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 28 avril 2016.

Le Ministre-Président,
P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité
et des Transports et du Bien-être animal,
C. DI ANTONIO

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Aéroports,
délégué à la Représentation à la Grande Région,
R. COLLIN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2016/202507]

28. APRIL 2016 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Erstaus- und Weiterbildung, und über die Bewertung der erforderlichen Kenntnisse für die Erlangung einer Phytolizenz

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über die Landwirtschaft, Artikel D.5, D.6, D.17 § 1 Absatz 2, D.95, D.102, D.105, D.113 und D.114;

Aufgrund des am 29. Januar 2016 abgegebenen Gutachtens des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 29. Februar 2016 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund der am 19. Februar 2016 stattgefundenen Konzertierung zwischen den Regionalregierungen und der Föderalbehörde;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrats Nr. 59.063/4, abgegeben am 30. März 2016 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 28. Januar 2016 zur Ausführung von Titel IV Kapitel II des wallonischen Gesetzbuches über die Landwirtschaft in Bezug auf die Berufsbildung in der Landwirtschaft;

In Erwägung des Ministerialerlasses vom 24. Juli 2013 zur Validierung der Erstausbildungsprogramme, die Zugang zu den Phytolizenzen "Assistent-Berufliche Verwendung", "Berufliche Verwendung", "Vertrieb/Beratung" und "Vertrieb/Beratung nicht berufliche Produkte - NB" ermöglichen;

In Erwägung des am 4. April 2016 abgegebenen Gutachtens Nr. 7 der Kommission für die Berufsbildung in der Landwirtschaft;

Auf Vorschlag des Ministers für Umwelt und des Ministers für Landwirtschaft;

Nach Beratung,

Beschließt:

KAPITEL I — *Allgemeine Bestimmungen*

Abschnitt 1 — Anwendungsbereich und Definitionen

Artikel 1 - Der vorliegende Erlass regelt in Anwendung von Artikel 138 der Verfassung eine in Artikel 127 der Letzteren erwähnte Angelegenheit.

Abweichend von Absatz 1 und in Anwendung von Artikel D.95 des Gesetzbuches sind die Bestimmungen in Bezug auf die Organisation der Ausbildungen und der Bewertungen für Phytolizenzen auf das gesamte Gebiet der Wallonischen Region anzuwenden.

Art. 2 - Im Sinne des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° Gesetzbuch: das Wallonische Gesetzbuch über die Landwirtschaft;

2° Erstausbildung: Die für die Erlangung einer Phytolizenz erforderliche Ausbildung im Sinne von Artikel 33 des Königlichen Erlasses vom 19. März 2013;

3° Weiterbildung: Die zur Erneuerung einer Phytolizenz erforderliche Ausbildung im Sinne von Artikel 38 des Königlichen Erlasses vom 19. März 2013;

4° Minister: der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Umwelt gehört;

5° Teilnehmer: die Person im Sinne von Artikel D.98 Ziffer 4 des Gesetzbuches;

6° Verwaltung: Die Verwaltung im Sinne von Artikel D.3 Ziffer 3 des Gesetzbuches oder die von ihr beauftragte Stelle;

7° Phytolizenz: Das Zertifikat zur beruflichen Verwendung von Produkten, für den Vertrieb bzw. die Beratung im Sinne von Artikel 2 Ziffer 11 des Königlichen Erlasses vom 19. März 2013;

8° Königlicher Erlass vom 19. März 2013: der Königliche Erlass vom 19. März 2013 zur Verwirklichung einer nachhaltigen Verwendung von Pflanzenschutzmitteln und Zusatzstoffe;

9° Ministerialerlass vom 24. Juli 2013: der Ministerialerlass vom 24. Juli 2013 zur Validierung der Erstausbildungsprogramme, die Zugang zu den Phytolizenzen "Assistent-berufliche Verwendung", "berufliche Verwendung", "Vertrieb/Beratung" und "Vertrieb/Beratung nicht berufliche Produkte - NB" ermöglichen;

10° Erlass der Wallonischen Regierung vom 28. Januar 2016: der Erlass der Wallonischen Regierung vom 28. Januar 2016 zur Ausführung von Titel IV Kapitel II des wallonischen Gesetzbuches über die Landwirtschaft in Bezug auf die Berufsbildung in der Landwirtschaft;

11° Bewertung: Die Prüfung der gründlichen Kenntnis der in Anlage 3 zum Königlichen Erlass vom 19. März 2013 aufgeführten Themenbereiche.

Der Minister kann die Definitionen nach Absatz 1 genauer bestimmen.

Abschnitt 2 — Zulassung der Ausbildungs- und Bewertungszentren

Art. 3 - Der Minister erteilt den Zentren, die die Erstaus- und Weiterbildungen organisieren, sowie denjenigen, die die Bewertungen durchführen, die Zulassung.

Sofern sie diesbezüglich einen Antrag bei der Verwaltung einreichen, können die folgenden Zentren zugelassen werden:

1° die Ausbildungszentren im Sinne von Artikel 2 Ziffer 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 28. Januar 2016 zur Ausführung von Titel IV Kapitel II des wallonischen Gesetzbuches über die Landwirtschaft in Bezug auf die Berufsbildung in der Landwirtschaft;

2° das "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi", eingerichtet durch Artikel 2 des Dekrets vom 6. Mai 1999 über das "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi";

3° die in Artikel 2 Ziffer 7 des Dekrets vom 12. Januar 2012 über die individuelle Begleitung der Arbeitssuchenden und die Regelung der Kooperation im Hinblick auf die Eingliederung erwähnten Träger;

4° die in Artikel 2 Ziffer 1 des Dekrets vom 10. Juli 2013 über die Zentren zur sozial-beruflichen Eingliederung angeführten Zentren;

5° die von der Wallonischen Region bezuschussten Vereinigungen, zu deren Aufgabenbereich Aufgaben gehören, die sich in den Rahmen des wallonischen Programms zur Verringerung des Pestizideinsatzes einfügen;

6° jedes Zentrum, das eine Ausbildung oder eine Bewertung organisieren möchte, ausreichende Kompetenzen, wie vom Minister festgelegt, nachweist und die im Rahmen oder infolge des vorliegenden Erlasses vorgesehenen Bedingungen erfüllt.

Der Minister bestimmt die Modalitäten zur Einreichung des in Absatz 2 genannten Antrags auf Zulassung sowie das Verfahren zur Untersuchung dieses Antrags.

Art. 4 - Der Minister teilt dem Antragsteller durch jedes Mittel, das gemäß Artikel D.15 und D.16 des Gesetzbuches der Einsendung ein sicheres Datum verleiht, seine Zulassung oder seine Zulassungsverweigerung binnen sechzig Tagen ab Eingang der vollständigen Antragsakte mit.

Bei Verweigerung der Zulassung kann der Antragsteller nach den vom Minister festgelegten Modalitäten, unter Beachtung von Artikel D.17 und D.18 des Gesetzbuches, gegen diesen Beschluss Beschwerde einlegen, und dies innerhalb von dreißig Tagen ab dem Eingangsdatum der Beschlussmitteilung.

Art. 5 - Der Minister bestimmt das Verfahren zur Beantragung einer Erneuerung der Zulassung, sowie das Beschwerdeverfahren im Falle einer Verweigerung der Erneuerung.

Frühestens hundertzwanzig Tage und spätestens sechzig Tage vor Ablaufdatum der in Artikel D.6 § 5 des Gesetzbuches festgesetzten Gültigkeit seiner Zulassung kann das Zentrum nach dem vom Minister festgelegten Muster bei dem Minister oder dessen Stellvertreter einen Antrag auf Erneuerung seiner Zulassung einreichen.

Art. 6 - Die Liste der auf der Grundlage des vorliegenden Erlasses zugelassenen Zentren wird auf der Website des öffentlichen Dienstes der Wallonie veröffentlicht.

KAPITEL II — *Erstaus- und Weiterbildungen**Abschnitt 1 — Allgemeine Bestimmungen*

Art. 7 - Die vom Minister gemäß dem vorliegenden Erlass zugelassenen Zentren können nach Maßgabe von Artikel 33 und 38 und von Anlage 3 zum Königlichen Erlass vom 19. März 2013 die Erstaus- und Weiterbildungen organisieren.

Der Minister bestimmt:

- 1° den Mindestinhalt des Lehrplans für die Erstaus- und Weiterbildung;
- 2° die von den Ausbildern zu erfüllenden Bedingungen;
- 3° die Bedingungen für den Zugang zu den Ausbildungen;
- 4° die Vorgehensweise bei der Kontrolle der Anwesenheiten der Ausbildungsteilnehmer durch das Ausbildungszentrum.

Art. 8 - Jedes Zentrum darf von den Teilnehmern einen Kostenbeitrag verlangen, der die vom Minister festgesetzten Höchstbeträge nicht überschreitet.

Abschnitt 2 — Erstausbildungen

Art. 9 - Der Minister bestimmt die Modalitäten für die Organisation der Erstausbildungen.

Abschnitt 3 — Weiterbildungen

Art. 10 - Der Minister bestimmt die Modalitäten für die Organisation der Weiterbildungen.

Art. 11 - Der Minister oder sein Stellvertreter lässt unter Zugrundelegung der in Artikel 7 festgelegten Anforderungen und gleichzeitiger Berücksichtigung der Aufgaben und Verantwortlichkeiten des Inhabers einer Phytolizenz die Ausbildungsmodule der Weiterbildungszentren zu.

Art. 12 - Der Minister oder sein Stellvertreter übermittelt dem Föderalen Öffentlichen Dienst Volksgesundheit, Sicherheit der Nahrungsmittelkette und Umwelt die zur Erneuerung der Phytolizenz erforderlichen Angaben in Bezug auf die Teilnahme an den Weiterbildungen.

KAPITEL III — *Bewertung*

Art. 13 - Die vom Minister gemäß dem vorliegenden Erlass zugelassenen Zentren können nach Maßgabe von Kapitel 5 des Königlichen Erlasses vom 19. März 2013 die für die Erlangung oder zur Erneuerung einer Phytolizenz erforderlichen Bewertungen durchführen.

Der Minister bestimmt:

- 1° die Bedingungen für den Zugang zu den Bewertungen;
- 2° die in Absatz 1 erwähnten Modalitäten und Bewertungsmethoden zur Prüfung der gründlichen Kenntnis der in Anlage 3 zum Königlichen Erlass vom 19. März 2013 aufgeführten Themenbereiche;
- 3° den Mindestinhalt der Bewertungen;
- 4° die Modalitäten für die Erlangung und die Ausstellung einer Bescheinigung der gründlichen Kenntnis dieser Themenbereiche;
- 5° die Modalitäten für die Einreichung einer Beschwerde durch die Teilnehmer.

An der Bewertung der im Königlichen Erlass vom 19. März 2013 erwähnten Kenntnisse darf jeder Bewerber um eine Phytolizenz teilnehmen, der in der Lage sein möchte, in einem beruflichen Umfeld Pflanzenschutzmittel zu verwenden, zu verkaufen oder zu empfehlen.

Art. 14 - Der Teilnehmer, der die Erstausbildung nicht absolviert hat, wird nur ein einziges Mal zur Bewertung zugelassen, die die von ihm angestrebte Phytolizenz betrifft.

Art. 15 - Jedes Bewertungszentrum darf von den Teilnehmern einen Kostenbeitrag verlangen, der die vom Minister festgesetzten Höchstbeträge nicht überschreitet.

KAPITEL IV — *Kontroll- und Strafmaßnahmen*

Art. 16 - Der Minister kann die Zulassung ganz oder teilweise entziehen, wenn:

- 1° die Bedingungen für die Zulassung nicht mehr erfüllt sind;
- 2° das Zentrum es unterlässt, die von der Verwaltung verlangten notwendigen Auskünfte oder Belege, fristgerecht zu übermitteln;
- 3° die erteilten Ausbildungen die im Rahmen oder infolge des vorliegenden Erlasses vorgesehenen Bestimmungen nicht einhalten;
- 4° bei den Bewertungen oder deren Durchführung Unregelmäßigkeiten festgestellt werden;
- 5° die Kontrollen vom Zentrum behindert oder verhindert werden.

Aus den entsprechend Absatz 1 Ziffer 4 festgestellten Unregelmäßigkeiten könnten sich auch weitere vom Minister zu bestimmenden Maßnahmen mit Auswirkung auf die Bewertungen ergeben.

Art. 17 - Der öffentliche Dienst der Wallonie kann die Organisation der Erstaus- bzw. Weiterbildungen sowie die Durchführung der Bewertungen vor Ort kontrollieren, und dies ohne Vorausmeldung beim Zentrum.

Art. 18 - Stellt die Verwaltung fest, dass ein Grund für den Entzug der Zulassung vorliegt, so teilt sie diesen dem betroffenen Zentrum durch jedes Mittel, das gemäß Artikel D.15 und D.16 des Gesetzbuches der Einsendung ein sicheres Datum verleiht, binnen dreißig Tagen ab der Feststellung mit.

Das Zentrum verfügt unter Gefahr der Unzulässigkeit über eine Frist von dreißig Tagen ab der in Absatz 1 erwähnten Einsendung, um durch jedes Mittel, das gemäß den Artikeln D.15 und D.16 des Gesetzbuches der Einsendung ein sicheres Datum verleiht, bei der Verwaltung seine Einwände vorzubringen.

Binnen fünfzehn Tagen ab Eingang der Einwände des Zentrums oder ab Ablauf der in Absatz 2 genannten Frist übermittelt die Verwaltung dem Minister ihren Bericht über den Grund für den Entzug der Zulassung des Zentrums, gegebenenfalls gemeinsam mit der Prüfung von dessen Einwänden. Der Minister teilt dem Zentrum seinen Beschluss durch jedes Mittel, das gemäß Artikel D.15 und D.16 des Gesetzbuches der Einsendung ein sicheres Datum verleiht, innerhalb von fünfzehn Tagen ab Eingang des Verwaltungsberichts mit.

Der Minister bestimmt die Modalitäten für das Verfahren zum Entzug der Zulassung und für die Inanspruchnahme des Beschwerderechts gegen den in Absatz 3 angeführten Beschluss.

KAPITEL V — *Übergangs- und Schlussbestimmungen*

Art. 19 - Abweichend von Artikel 14 kann der Teilnehmer, wenn er die Erstausbildung nicht absolviert hat, wiederholt zur Bewertung zugelassen werden, sofern er vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses und des aufgrund des Letzteren angenommenen Ministerialerlasses eine Ausbildung, deren Inhalt demjenigen entspricht, der im Ministerialerlass vom 24. Juli 2013 festgelegt wurde, absolviert hat oder er zum Zeitpunkt dieses Inkrafttretens dabei ist, diese zu absolvieren.

Art. 20 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 21 - Der Minister für Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 28. April 2016

Der Minister-Präsident

P. MAGNETTE

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, und Tierschutz

C. DI ANTONIO

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Flughäfen,
und Vertreter bei der Großregion

R. COLLIN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2016/202507]

28 APRIL 2016. — **Besluit van de Waalse Regering betreffende de basisopleiding aanvankelijke en de aanvullende voortgezette opleiding, en de evaluatie van de nodige kennis voor het verkrijgen van een fytolicensie**

De Waalse Regering,

Gelet op het Waalse Landbouwwetboek, de artikelen D.5, D.6, D. 17, § 1, tweede lid 2, D.95, D.102, D.105, D.113 en D.114;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 29 januari 2016;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 29 februari 2016;

Gelet op het overleg gepleegd tussen de Gewestregeringen en de Federale overheid op 19 februari 2016;

Gelet op advies nr. 59.063/4 van de Raad van State, gegeven op 30 maart 2016, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 28 januari 2016 houdende uitvoering van hoofdstuk II van Titel IV van het Waalse Landbouwwetboek betreffende de beroepsopleiding in de landbouw;

Gelet op het ministerieel besluit van 24 juli 2013 houdende validatie van de programma's van de basisopleiding die toegang geeft tot de fytolicensies "Assistent professioneel gebruik", "Professioneel gebruik", "Distributie/Voorlichting" en "Distributie/voorlichting producten voor niet-professioneel gebruik - NP";

Gelet op het advies van de "Commission formation agricole" (Commissie landbouwopleiding) nr. 7, gegeven op 4 april 2016;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw en de Minister van Leefmilieu;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Afdeling 1. — Toepassingsgebied en begripsomschrijving

Artikel 1. Dit besluit regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een materie bedoeld in artikel 127 ervan.

In afwijking van het eerste lid, overeenkomstig artikel D.95 van het Wetboek, zijn de bepalingen betreffende de organisatie van de opleidingen en evaluaties van fytolicensie van toepassing op het geheel van het grondgebied van het Waalse Gewest.

Art. 2. In de zin van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o het Wetboek : het Waals landbouwwetboek;

2^o de basisopleiding : de opleiding die de voorwaarden vaststellen voor het verkrijgen van een fytolicensie en bedoeld in artikel 33 van het koninklijk besluit van 19 maart 2013;

3^o de aanvullende opleiding: de opleiding die de voorwaarden vaststellen voor de hernieuwing van een fytolicensie en bedoeld in artikel 38 van het koninklijk besluit van 19 maart 2013;

4^o de Minister : de Minister bevoegd voor Leefmilieu;

5^o de deelnemer : de persoon bedoeld in artikel D.98, 4^o van het Wetboek;

6^o de Administratie : de administratie in de zin van artikel D.3, 3^o, van het Wetboek of de instelling afgevaardigd door de administratie;

7° de fytolicensie: het certificaat voor professioneel gebruik, distributie of voorlichting van producten in de zin van artikel 2, 11°, van het koninklijk besluit van 19 maart 2013;

8° het koninklijk besluit van 19 maart 2013: het koninklijk besluit van 19 maart 2013 ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van gewasbeschermingsmiddelen en toevoegingsstoffen;

9° het ministerieel besluit van 24 juli 2013: het ministerieel besluit van 24 juli 2013 houdende validatie van de programma's van de basisopleiding die toegang geeft tot de fytolicensies "Assistent professioneel gebruik", "Professioneel gebruik", "Distributie/Voorlichting" en "Distributie/voorlichting producten voor niet-professioneel gebruik - NP";

10° het besluit van de Waalse Regering van 28 januari 2016: het besluit van de Waalse Regering van 28 januari 2016 houdende uitvoering van hoofdstuk II van Titel IV van het Waalse Landbouwwetboek betreffende de beroepsopleiding in de landbouw;

11° de evaluatie: de verificatie van de grondige kennis van de onderwerpen bedoeld in bijlage 3 bij het koninklijk besluit van 19 maart 2013.

De in het eerste lid bedoelde begripsomschrijvingen kunnen door de Minister bepaald worden.

Afdeling 2. — Erkennung van de opleidingscentra en evaluatiecentra

Art. 3. De Minister erkent de centra die basisopleidingen en aanvullende opleidingen organiseren alsook de centra die evaluaties uitvoeren.

Voorzover zij een aanvraag indienen bij de Administratie, zijn de centra die erkend kunnen worden de volgende:

1° de opleidingscentra in de zin van artikel 2, 1°, van het besluit van de Waalse Regering van 28 januari 2016 houdende uitvoering van hoofdstuk II van Titel IV van het Waalse Landbouwwetboek betreffende de beroepsopleiding in de landbouw;

2° de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi" (Waalse dienst voor beroepsopleiding en arbeidsbemiddeling) ingesteld bij artikel 2 van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi" (Waalse Dienst voor Beroepsopleiding en Arbeidsbemiddeling)

3° de operatoren bedoeld in artikel 2, 7°, van het decreet van 12 januari 2012 betreffende de geïndividualiseerde begeleiding van de werkzoekenden en betreffende de samenwerkingsregeling voor inschakeling;

4° de centra bedoeld in artikel 2, 1°, van het decreet van 10 juli 2013 betreffende de centra voor socioprofessionele inschakeling;

5° de verenigingen gesubsidieerd door het Waalse Gewest waarvan sommige opdrachten in de lijn liggen van het Waals reductieprogramma voor pesticiden;

6° elk centrum die een opleiding of evaluatie wenst te organiseren, toont voldoende bevoegdheden aan bepaald door de Minister en leeft de voorwaarden na bedoeld in en krachtens dit besluit.

De Minister bepaalt de modaliteiten voor de indiening van de erkenningsaanvraag bedoeld in het tweede lid, alsook de procedure voor het onderzoek van deze aanvraag.

Art. 4. De Minister geeft de aanvrager kennis van zijn erkenning of van zijn weigering tot erkenning door elk middel dat een vaste datum aan de verzending verleent in de zin van de artikelen D.15 en D.16 van het Wetboek, binnen zestig dagen na ontvangst van het volledige aanvraagdossier.

In het geval van weigering van erkenning, kan de aanvrager een beroep indienen tegen deze beslissing volgens de modaliteiten bepaald door de Minister, met inachtneming van de artikelen D.17 en D.18 van het Wetboek, binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van ontvangst van de kennisgeving van de beslissing.

Art. 5. De Minister bepaalt de procedure voor de aanvraag tot verlenging van de erkenning, alsook de beroepsprocedure in geval van weigering tot verlenging.

Ten vroegste honderdtwintig dagen en ten laatste zestig dagen vóór de einddatum van de geldigheidsduur van zijn erkenning bepaald bij artikel D.6, § 5, van het Wetboek, kan het centrum een aanvraag tot verlenging van zijn erkenning indienen bij de Minister of zijn afgevaardigde, volgens het model bepaald door de Minister.

Art. 6. De lijst van de centra erkend krachtens dit besluit wordt bekendgemaakt op de website van de Waalse Overheidsdienst.

HOOFDSTUK II. — Basisopleidingen en aanvullende opleidingen

Afdeling 1. — Algemene bepalingen

Art. 7. De centra erkend door de Minister overeenkomstig dit besluit kunnen basisopleidingen en aanvullende opleidingen organiseren overeenkomstig de artikelen 33 en 38 en bijlage 3 bij het koninklijk besluit van 19 maart 2013.

De Minister bepaalt :

1° de minimale inhoud van het programma van de basisopleiding en de aanvullende opleiding;

2° de voorwaarden waaraan de opleiders voldoen;

3° de toegangsvoorwaarden tot de opleidingen;

4° de manier waarop de aanwezigheid van de deelnemers op de opleidingen wordt gecontroleerd door het opleidingscentrum.

Art. 8. Elk opleidingscentrum kan aan de deelnemers deelnemingskosten vragen die de maximale bedragen bepaald door de Minister niet overschrijden.

Afdeling 2. — Basisopleidingen

Art. 9. De Minister bepaalt de modaliteiten inzake de organisatie van basisopleidingen.

Afdeling 3. — Aanvullende opleidingen

Art. 10. De Minister bepaalt de modaliteiten inzake de organisatie van aanvullende opleidingen.

Art. 11. De Minister of zijn afgevaardigde erkent de opleidingsmodules van de centra voor aanvullende opleiding ten opzichte van de eisen bepaald bij artikel 7, rekening houdend met de taken en verantwoordelijkheden van de houder van de fytolicensie.

Art. 12. De Minister of zijn afgevaardigde maken de gegevens betreffende de deelname aan de aanvullende opleidingen die nodig zijn voor de vernieuwing van de fytolicensie over aan de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

HOOFDSTUK III. — *Evaluatie*

Art. 13. De Administratie of de centra erkend door de Minister overeenkomstig dit besluit kunnen de evaluaties organiseren die nodig zijn voor het verkrijgen of voor de vernieuwing van een fytolicensie overeenkomstig hoofdstuk 5 van het koninklijk besluit van 19 maart 2013.

De Minister bepaalt :

- 1° de toegangsvoorwaarden tot de evaluaties;
- 2° de modaliteiten en de methodes inzake evaluatie bedoeld in het eerste lid om de grondige kennis van de onderwerpen te controleren die vermeld zijn in bijlage 3 van het koninklijk besluit van 19 maart 2013;
- 3° de minimale inhoud van de evaluaties;
- 4° de modaliteiten voor het verkrijgen en het verlenen van een attest van grondige kennis van deze onderwerpen;
- 5° de beroepsmodaliteiten van de deelnemers.

De evaluatie van de kennis vermeld in het koninklijk besluit van 19 maart 2013 is toegankelijk voor elke kandidaat voor de fytolicensie die fytofarmaceutische producten wenst te gebruiken, verkopen of aanbevelen in een beroepskader.

Art. 14. De deelnemer die de basisopleiding niet heeft gevolgd kan slechts één keer toegang hebben tot de evaluatie betreffende de fytolicensie die hij wenst te verkrijgen.

Art. 15. Elk evaluatiecentrum kan aan de deelnemers deelnemingskosten vragen die de maximale bedragen bepaald door de Minister niet overschrijden.

HOOFDSTUK IV. — *Controles en sancties*

Art. 16. De Minister kan de erkenning van een centrum geheel of gedeeltelijk intrekken wanneer :

- 1° de erkenningsvoorwaarden niet meer vervuld zijn;
- 2° het centrum binnen de termijnen de nodige inlichtingen of bewijsstukken gevraagd door de Administratie niet verstrekt;
- 3° de verstrekte opleidingen de bepalingen bedoeld bij of krachtens dit besluit niet naleven;
- 4° onregelmatigheden in de evaluaties of hun organisatie worden vastgesteld;
- 5° de controles belemmerd of belet worden door het centrum.

De onregelmatigheden vastgesteld krachtens het eerste lid, 4°, sluiten geen andere gevolgen uit op de evaluaties die de Minister bepaalt.

Art. 17. De Waalse Overheidsdienst kan ter plaatse de organisatie van de basisopleidingen of de aanvullende opleidingen controleren, alsook de organisatie van de evaluaties, zonder het centrum te verwittigen.

Art. 18. Als de Administratie een reden voor de intrekking van de erkenning vaststelt, deelt ze die mee aan het betrokken centrum binnen dertig dagen van haar vaststelling door elk middel dat een vaste datum aan de verzending verleent in de zin van de artikelen D.15 en D.16 van het Wetboek.

Het centrum beschikt, op straffe van onontvankelijkheid, over dertig dagen na de verzending bedoeld in het eerste lid om zijn bezwaren aan de Administratie mee te delen door elk middel dat een vaste datum aan de verzending verleent overeenkomstig de artikelen D.15 en D.16 van het Wetboek.

Binnen vijftien dagen te rekenen vanaf de ontvangst van de bezwaren van het centrum of van de vervaldatum bedoeld in het tweede lid, deelt de Administratie aan de Minister haar verslag mee, over de reden van de intrekking van de erkenning van het centrum vergezeld, in voorkomend geval, van de analyse van zijn bezwaren. De Minister deelt zijn beslissing mee aan het centrum door elk middel dat een vaste datum aan de verzending verleent overeenkomstig de artikelen D.15 en D.16 van het Wetboek, binnen een termijn van vijftien dagen te rekenen van de datum van ontvangst van het verslag van de Administratie.

De Minister bepaalt de modaliteiten van de procedure voor de intrekking van de erkenning en voor de aantekening van het beroep tegen de beslissing bedoeld in het derde lid.

HOOFDSTUK V. — *Overgangs- en slotbepalingen*

Art. 19. In afwijking van artikel 14, kan de deelnemer verschillende keren toegang hebben tot de evaluatie wanneer hij de basisopleiding niet gevolgd heeft, voor zover hij, vóór de inwerkingtreding van dit besluit en van het ministerieel besluit aangenomen krachtens dit besluit, een opleiding gevolgd heeft of aan het volgen is, op het ogenblik van deze inwerkingtreding, waarvan de inhoud overeenkomt met de inhoud vastgelegd in het ministerieel besluit van 24 juli 2013.

Art. 20. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Art. 21. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 28 april 2016.

De Minister-President,
P. MAGNETTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit en Vervoer, en Dierenwelzijn,
C. DI ANTONIO

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Luchthavens,
afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,
R. COLLIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/202520]

28 AVRIL 2016. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à l'identification et l'enregistrement des chats

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, l'article 7, remplacé par la loi programme du 22 décembre 2003 et complété par la loi du 27 décembre 2012;

Vu le rapport établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis 07/2016 de la Commission de la Protection de la Vie privée, donné le 24 février 2016;

Vu l'avis 58.786/4 du Conseil d'Etat, donné le 7 mars 2016, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'arrêté royal du 3 août 2012 relatif au plan pluriannuel de stérilisation des chats domestiques;

Sur la proposition du Ministre du Bien-être animal;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° "le Ministre" : le Ministre du Bien-être animal;

2° "le Service" : la Direction de la Qualité, du Département du Développement de la Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement du Service public de Wallonie;

3° "le responsable" : la personne physique, propriétaire ou détentrice d'un chat, qui exerce habituellement sur lui une gestion ou une surveillance directe;

4° "le refuge agréé" : le refuge pour animaux agréé conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 27 avril 2007 portant les conditions d'agrément des établissements pour animaux et portant les conditions de commercialisation des animaux;

5° "l'élevage agréé" : l'élevage de chats agréé conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 27 avril 2007 portant les conditions d'agrément des établissements pour animaux et portant les conditions de commercialisation des animaux;

6° "l'identification" : le placement d'une marque individuelle, indélébile et unique.

Art. 2. Les dispositions du présent arrêté ne s'appliquent pas :

1° aux chats accompagnant leur responsable lors d'un séjour de moins de six mois en Belgique;

2° aux chats élevés en vue d'être utilisés dans l'expérimentation animale.

Art. 3. Le responsable fait identifier et enregistrer, avant l'âge de douze semaines et en tout cas avant qu'il soit commercialisé, tout chat né après l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 4. Une personne acquiert un chat, à titre gratuit ou onéreux, uniquement s'il est identifié et enregistré suivant les dispositions du présent arrêté.

Art. 5. Les chats identifiés provenant de l'étranger sont enregistrés dans les huit jours de leur arrivée.

Art. 6. Une base de données tenue à jour recueille les données des chats identifiés et les données de leur responsable. Cette base de données a pour but de permettre :

1° une recherche efficace du responsable lorsqu'un chat abandonné ou perdu est trouvé;

2° un contrôle du respect de l'obligation d'identification et de stérilisation des chats;

3° un contrôle du respect des conditions d'agrément des refuges agréés et des élevages agréés;

4° de contrôler le commerce et les mouvements des chats.

Le Service gère la base de données et peut, pour une partie ou la totalité de cette tâche, faire appel à une entreprise de prestation de service.

Art. 7. La preuve d'enregistrement des chats est fournie sous forme numérique.

CHAPITRE II. — Méthodes d'identification

Art. 8. L'identification se fait par l'implantation d'un microchip stérile répondant aux normes ISO 11784: 1996 (E) et 11785: 1996 (E) comprenant le code référant au fabricant individuel. Pour l'application du présent arrêté, tout autre microchip est considéré comme illisible.

Le Ministre peut arrêter des techniques d'identification alternatives à la méthode fixée à l'alinéa premier.

Art. 9. Avant de procéder à l'identification de l'animal, le vétérinaire contrôle qu'aucun microchip lisible n'a déjà été implanté.

Le vétérinaire vérifie la lisibilité du microchip, implante le microchip et contrôle ensuite son placement.

Dans un refuge agréé et un élevage agréé, le vétérinaire visé à l'article 6, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 27 avril 2007 portant les conditions d'agrément des établissements pour animaux et portant les conditions de commercialisation des animaux implante le microchip.

Art. 10. Le microchip est implanté sous la peau au centre de la face latérale gauche du cou.

Art. 11. Un microchip n'est pas :

- 1° enlevé, modifié ou falsifié;
- 2° réutilisé.

Art. 12. Un microchip n'est pas implanté chez un chat portant déjà un microchip lisible.

Art. 13. Si un chat porte un microchip illisible, un nouveau microchip lisible est implanté suivant les dispositions du présent arrêté.

Art. 14. Le distributeur de microchips garde à disposition du Service les numéros de microchips ainsi que les nom, adresse et numéro de téléphone de la personne à laquelle ces microchips ont été livrés.

Seuls les microchips dont les bits numéros 17 à 26 définis par la norme ISO 11784 : 1996 (E) comprennent le code référant au fabricant individuel, sont distribués.

CHAPITRE III. — Procédure d'enregistrement

Art. 15. Après avoir identifié le chat, le vétérinaire :

- 1° encode, dans les huit jours, dans la base de données, les informations relatives au chat et au responsable;
- 2° atteste l'exactitude des données à l'aide de sa carte d'identité électronique;
- 3° remet au responsable la preuve d'enregistrement, visée à l'article 7.

Art. 16. § 1^{er}. En cas de changement de responsable, les données du nouveau responsable sont encodées dans la base de données, soit par :

- 1° le vétérinaire qui les valide à l'aide de sa carte d'identité électronique;
- 2° l'ancien responsable, avec l'accord du nouveau responsable qui valide le changement à l'aide de sa carte d'identité électronique.

§ 2. En cas de déménagement, le responsable ou le vétérinaire encode, dans les huit jours, la nouvelle adresse dans la base de données et atteste l'exactitude des données à l'aide de sa carte d'identité électronique.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, en cas de déménagement vers l'étranger, il est seulement mentionné dans la base de données que le chat ne se trouve plus en Belgique.

§ 3. Si le chat est perdu, volé, mort ou exporté, le responsable ou le vétérinaire encode cette donnée dans la base de données dans un délai maximal de deux mois et atteste l'exactitude des données à l'aide de sa carte d'identité électronique.

§ 4. Dès que le chat est stérilisé, le vétérinaire encode, dans les vingt-quatre heures, cette donnée dans la base de données et le responsable ou le vétérinaire atteste l'exactitude des données à l'aide de sa carte d'identité électronique.

CHAPITRE IV. — Chats trouvés

Art. 17. § 1^{er}. En dérogation à l'article 4, le responsable d'un refuge agréé peut accueillir des chats non identifiés.

Le responsable du refuge agréé fait identifier et enregistrer l'animal à son nom après le délai prévu à l'article 9, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux.

§ 2. Un chat non identifié est rendu à son responsable seulement après avoir été identifié et enregistré au nom et aux frais de ce dernier.

§ 3. Un chat identifié mais non enregistré est rendu à son responsable seulement après avoir été enregistré au nom et aux frais de ce dernier.

CHAPITRE V. — La base de données

Art. 18. § 1^{er}. La base de données contient :

1° les données du chat :

- a) numéro d'identification;
- b) date de naissance;
- c) date d'identification;
- d) sexe;
- e) date de stérilisation;
- f) race;
- g) couleur et type du pelage;
- h) nom;
- i) statut : perdu, volé, mort, exporté;

2° les données du responsable :

- a) nom et prénom;
- b) numéro d'identification du Registre national;
- c) adresse complète;
- d) numéro de téléphone;
- e) adresse électronique;
- f) numéro d'agrément, le cas échéant;

3° les données du vétérinaire :

a) numéro d'identification de l'Ordre;

b) nom et prénom;

c) adresse.

§ 2. Les données visées au paragraphe 1^{er} sont conservées pour une durée maximale de trente ans, y compris les données de l'ancien responsable lors d'un changement de responsable.

Art. 19. Ont accès à la base de données :

1° les responsables, pour toutes les données qui concernent leurs chats;

2° les autorités compétentes en application de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux et de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux;

3° les vétérinaires, les refuges et toute personne qui dispose du numéro de microchip de l'animal, pour les données nécessaires pour retrouver le responsable d'un chat errant, perdu ou abandonné;

4° les vétérinaires, pour toutes les données qui concernent les chats et pour lesquelles le responsable demande d'y apporter des modifications.

Art. 20. La gestion de la base de données comporte :

1° l'enregistrement des données des chats présents en Région wallonne et de leurs responsables dans la base de données;

2° l'assurance du lien entre les données du chat et de son responsable;

3° la délivrance d'une preuve numérique d'enregistrement comme mentionné à l'article 7;

4° la sécurisation de l'accès à la base de données;

5° la maintenance de la base de données.

Art. 21. La base de données peut être consultée sur internet.

Art. 22. Le responsable paie une redevance au plus tard lors de l'enregistrement du chat.

Les redevances financent la gestion de la base de données.

Le Ministre fixe le montant de la redevance.

CHAPITRE VI. — *Dispositions finales*

Art. 23. Le Ministre fixe la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 24. Le Ministre du Bien-être animal est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 28 avril 2016.

Le Ministre-Président,

P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité
et des Transports et du Bien-être animal,

C. DI ANTONIO

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2016/202520]

28. APRIL 2016 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Kennzeichnung und Registrierung der Katzen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 14. August 1986 über den Schutz und das Wohlbefinden der Tiere, Artikel 7, ersetzt durch das Programmgesetz vom 22. Dezember 2003 und ergänzt durch das Gesetz vom 27. Dezember 2012;

Aufgrund des in Übereinstimmung mit Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben aufgestellten Berichts;

Aufgrund des am 24. Februar 2016 abgegebenen Gutachtens des Ausschusses für den Schutz des Privatlebens 07/2016;

Aufgrund des am 7. März 2016 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 58.786/4 des Staatsrats;

In Erwägung des Königlichen Erlasses vom 3. August 2012 über den mehrjährigen Sterilisationsplan der Hauskatzen;

Auf Vorschlag des Ministers für Tierschutz;

Nach Beratung,

Beschließt:

KAPITEL I — *Allgemeine Bestimmungen*

Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° "der Minister": der Minister für Tierschutz;

2° "die Dienststelle": die Direktion der Qualität der Abteilung Entwicklung der operativen Generaldirektion der Landwirtschaft, der Naturschätze und der Umwelt des Öffentlichen Dienstes der Wallonie;

3° "der Verantwortliche": die natürliche Person, Eigentümer oder Halter einer Katze, die diese gewöhnlich direkt versorgt oder überwacht;

4° "das zugelassene Tierheim": das gemäß den Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 27. April 2007 zur Festlegung der Zulassungsbedingungen für Einrichtungen für Tiere und der Bedingungen für die Vermarktung von Tieren zugelassene Tierheim;

5° "die zugelassene Zuchtstätte": die gemäß den Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 27. April 2007 zur Festlegung der Zulassungsbedingungen für Einrichtungen für Tiere und der Bedingungen für die Vermarktung von Tieren zugelassene Zuchtstätte;

6° "die Kennzeichnung": das Anbringen eines individuellen, unauslöschlichen und einzigartigen Zeichens.

Art. 2 - Die Bestimmungen des vorliegenden Erlasses finden keine Anwendung auf:

1° Katzen, die ihren Verantwortlichen bei einem Aufenthalt in Belgien von weniger als sechs Monaten begleiten;

2° Katzen, die im Hinblick auf die Verwendung bei Tierversuchen gezüchtet werden.

Art. 3 - Der Verantwortliche lässt jede Katze, die nach dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses geboren wird, vor dem Alter von zwölf Wochen und auf alle Fälle vor deren Vermarktung kennzeichnen und registrieren.

Art. 4 - Eine Person erwirbt nur dann unentgeltlich oder gegen Entgelt eine Katze, wenn diese gemäß den Bestimmungen des vorliegenden Erlasses gekennzeichnet und registriert ist.

Art. 5 - Die gekennzeichneten Katzen aus dem Ausland werden innerhalb von acht Tagen nach deren Ankunft registriert.

Art. 6 - Eine auf dem neuesten Stand gehaltene Datenbank sammelt die Daten der gekennzeichneten Katzen und die Daten ihres Verantwortlichen. Zweck dieser Datenbank ist Folgendes zu ermöglichen:

1° die wirksame Suche nach dem Verantwortlichen, wenn eine ausgesetzte oder verlorene Katze gefunden wird;

2° eine Kontrolle der Einhaltung der Kennzeichnungs- und Sterilisationspflicht für die Katzen;

3° eine Kontrolle der Einhaltung der Zulassungsbedingungen der zugelassenen Tierheime und der zugelassenen Zuchtstätten;

4° die Kontrolle der Vermarktung und der Verbringungen der Katzen.

Die Dienststelle verwaltet die Datenbank und kann für einen Teil oder die Gesamtheit dieser Aufgabe ein Dienstleistungsunternehmen heranziehen.

Art. 7 - Der Nachweis für die Registrierung der Katzen wird in elektronischer Form vorgelegt.

KAPITEL II — *Kennzeichnungsmethoden*

Art. 8 - Die Kennzeichnung erfolgt durch die Implantation eines sterilen Mikrochips entsprechend den Normen ISO 11784: 1996 (E) und 11785: 1996 (E), der den individuellen Code des Herstellers enthält. Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses gilt jeder andere Mikrochip als unlesbar.

Der Minister kann alternative Kennzeichnungstechniken zu der im ersten Absatz festgelegten Methode festsetzen.

Art. 9 - Bevor der Tierarzt die Kennzeichnung des Tieres vornimmt, kontrolliert er, dass kein lesbarer Mikrochip bereits implantiert wurde.

Der Tierarzt überprüft die Lesbarkeit des Mikrochips, implantiert den Mikrochip und kontrolliert anschließend seine Anbringung.

In einem zugelassenen Tierheim und in einer zugelassenen Zuchtstätte implantiert der in Artikel 6 § 1 des Königlichen Erlasses vom 27. April 2007 zur Festlegung der Zulassungsbedingungen für Einrichtungen für Tiere und der Bedingungen für die Vermarktung von Tieren erwähnte Tierarzt den Mikrochip.

Art. 10 - Der Mikrochip wird in der Mitte der linken Halsseite unter der Haut implantiert.

Art. 11 - Ein Mikrochip wird:

1° nicht entfernt, geändert oder gefälscht;

2° nicht wiederverwendet.

Art. 12 - Ein Mikrochip wird nicht bei einer Katze implantiert, die bereits einen lesbaren Mikrochip trägt.

Art. 13 - Wenn eine Katze einen unlesbaren Mikrochip trägt, wird ein neuer Mikrochip gemäß den Bestimmungen des vorliegenden Erlasses implantiert.

Art. 14 - Der Händler von Mikrochips hält der Dienststelle die Mikrochipnummern sowie die Namen, die Anschrift und die Telefonnummer der Person, der diese Mikrochips geliefert wurden, zur Verfügung.

Nur die Mikrochips, deren durch die Norm ISO 11784: 1996 (E) festgesetzten Bit-Nummern 17 bis 26 den individuellen Code des Herstellers enthalten, werden vertrieben.

KAPITEL III — *Registrierungsverfahren*

Art. 15 - Nachdem der Tierarzt die Katze gekennzeichnet hat:

1° gibt er die Informationen über der Katze und den Verantwortlichen innerhalb von acht Tagen in die Datenbank ein;

2° bescheinigt er die Richtigkeit der Daten anhand seines elektronischen Ausweises;

3° übermittelt er dem Verantwortlichen den in Artikel 7 erwähnten Registrierungsnachweis.

Art. 16 - § 1 - Im Falle eines Wechsels des Verantwortlichen werden die Daten des neuen Verantwortlichen in die Datenbank eingegeben, und zwar:

1° durch den Tierarzt, der sie anhand seines elektronischen Ausweises validiert;

2° durch den ehemaligen Verantwortlichen, mit der Zustimmung des neuen Verantwortlichen, der den Wechsel anhand seines elektronischen Ausweises validiert.

§ 2 - Im Falle eines Umzugs gibt der Verantwortliche oder der Tierarzt innerhalb von acht Tagen die neue Anschrift in die Datenbank ein und bescheinigt die Richtigkeit der Daten anhand seines elektronischen Ausweises.

Im Falle eines Umzugs ins Ausland wird in Abweichung von Absatz 1 nur in der Datenbank angegeben, dass sich die Katze nicht mehr in Belgien befindet.

§ 3 - Wenn die Katze verloren gegangen ist, gestohlen wurde, gestorben ist oder exportiert wurde, gibt der Verantwortliche oder der Tierarzt diese Angabe innerhalb einer Frist von höchstens zwei Monaten in die Datenbank ein und bescheinigt die Richtigkeit der Daten anhand seines elektronischen Ausweises.

§ 4 - Sobald die Katze sterilisiert ist, gibt der Tierarzt diese Angabe innerhalb von vierundzwanzig Stunden in die Datenbank ein und der Verantwortliche oder der Tierarzt bescheinigt die Richtigkeit der Daten anhand seines elektronischen Ausweises.

KAPITEL IV — *Gefundene Katzen*

Art. 17 - § 1 - In Abweichung von Artikel 4 kann der Verantwortliche eines zugelassenen Tierheims nicht gekennzeichnete Katzen aufnehmen.

Der Verantwortliche des zugelassenen Tierheims lässt das Tier nach der in Artikel 9 § 2 Absatz 1 des Gesetzes vom 14. August 1986 über den Schutz und das Wohlbefinden der Tiere vorgesehenen Frist auf seinen Namen kennzeichnen und registrieren.

§ 2 - Eine nicht gekennzeichnete Katze wird ihrem Verantwortlichen erst zurückgegeben, nachdem sie auf dessen Kosten gekennzeichnet und registriert wurde.

§ 3 - Eine gekennzeichnete, jedoch nicht registrierte Katze wird ihrem Verantwortlichen erst zurückgegeben, nachdem sie auf dessen Kosten registriert wurde.

KAPITEL V — *Datenbank*

Art. 18 - § 1 - Die Datenbank enthält:

1° die Daten der Katze:

- a) Kennzeichnungsnummer;
- b) Geburtsdatum;
- c) Kennzeichnungsdatum;
- d) Geschlecht;
- e) Sterilisationsdatum;
- f) Rasse;
- g) Farbe und Art des Fells;
- h) Name;
- i) Status: verloren, gestohlen, gestorben, exportiert;

2° die Daten des Verantwortlichen:

- a) Name und Vorname;
- b) Nationalregisternummer;
- c) vollständige Anschrift;
- d) Telefonnummer;
- e) elektronische Adresse;
- f) gegebenenfalls die Zulassungsnummer;

3° die Daten des Tierarztes:

- a) Kennzeichnungsnummer der Tierärztekammer;
- b) Name und Vorname;
- c) Anschrift.

§ 2 - Die in Paragraph 1 erwähnten Daten werden für eine Dauer von maximal dreißig Jahren aufbewahrt, einschließlich der Daten des ehemaligen Verantwortlichen bei einem Wechsel des Verantwortlichen.

Art. 19 - Zugang zu der Datenbank haben:

1° die Verantwortlichen, für alle Daten betreffend ihre Katzen;

2° die zuständigen Behörden in Anwendung des Gesetzes vom 14. August 1986 über den Schutz und das Wohlbefinden der Tiere und des Gesetzes vom 24. März 1987 über die Tiergesundheit;

3° die Tierärzte, Tierheime und jede Person, die über eine Mikrochipnummer des Tieres verfügt, für die Daten, die erforderlich sind, um den Verantwortlichen einer streunenden, verloren gegangenen oder ausgesetzten Katze ausfindig zu machen;

4° die Tierärzte, für alle Daten betreffend die Katzen, für die der Verantwortliche Änderungen beantragt.

Art. 20 - Die Verwaltung der Datenbank umfasst:

1° die Registrierung der Daten der in der Wallonischen Region vorhandenen Katzen sowie ihrer Verantwortlichen in eine Datenbank;

2° die Gewissheit der Beziehung zwischen den Daten der Katze und ihres Verantwortlichen;

3° die Ausstellung eines digitalen Registrierungsnachweises wie in Artikel 7 angegeben;

4° die Sicherung des Zugriffs auf die Datenbank;

5° die Wartung der Datenbank.

Art. 20 - Die Datenbank kann im Internet eingesehen werden.

Art. 21 - Der Verantwortliche zahlt spätestens bei der Registrierung der Katze eine Gebühr.

Die Wartung der Datenbank wird durch diese Gebühren finanziert.

Der Minister legt den Betrag der Gebühr fest.

KAPITEL VI — *Schlussbestimmungen*

Art. 22 - Der Minister legt das Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses fest.

Art. 23 - Der Minister für Tierschutz wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 28. April 2016

Der Minister-Präsident

P. MAGNETTE

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, Flughäfen und Tierschutz

C. DI ANTONIO

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2016/202520]

28 APRIL 2016. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de identificatie en de registratie van katten

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, artikel 7, vervangen bij de programmawet van 22 december 2003 en aangevuld bij de wet van 27 december 2012;

Gelet op het rapport opgesteld overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op advies 07/2016 van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer gegeven op 24 februari 2016;

Gelet op advies 58.786/4 van de Raad van State, gegeven op 7 maart 2016, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 betreffende het meerjarenplan voor de sterilisatie van huiskatten;

Op de voordracht van de Minister van Dierenwelzijn;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° "de Minister" : de Minister van Dierenwelzijn;

2° "de Dienst" : De Directie Kwaliteit van het Departement Ontwikkeling van het Operationeel Directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu van de Waalse Overheidsdienst;

3° "de verantwoordelijke" : de natuurlijke persoon, eigenaar of houder van een kat, die er gewoonlijk een onmiddellijk beheer of toezicht op uitoefent;

4° "erkend asiël" : het dierenasiël, erkend overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 27 april 2007 houdende erkenningsvoorwaarden voor inrichtingen voor dieren en de voorwaarden inzake de verhandeling van dieren;

5° "de erkende kwekerij" : de kattenkwekerij, erkend overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 27 april 2007 houdende erkenningsvoorwaarden voor inrichtingen voor dieren en de voorwaarden inzake de verhandeling van dieren;

6° "de identificatie" : het aanbrengen van een individueel, onuitwisbaar en uniek merkteken.

Art. 2. De bepalingen van dit besluit zijn niet van toepassing op :

1° katten die hun verantwoordelijke vergezellen tijdens een aaneengesloten verblijf van minder dan zes maanden in België;

2° katten die gefokt worden voor het gebruik in dierproeven.

Art. 3. De verantwoordelijke laat elke kat, die na de inwerkingtreding van dit besluit geboren wordt, identificeren en registreren vóór de leeftijd van twaalf weken en in elk geval vóór de kat verhandeld wordt.

Art. 4. Niemand mag een kat ten kosteloze of bezwarende titel verwerven tenzij die kat geïdentificeerd en geregistreerd is overeenkomstig de bepalingen van dit besluit.

Art. 5. Katten, afkomstig uit het buitenland, worden binnen acht dagen na hun aankomst geregistreerd.

Art. 6. De gegevens van de geïdentificeerde katten en van hun verantwoordelijke worden verzameld en bijgehouden in een databank. Die databank heeft tot doel :

- 1° doeltreffend naar de verantwoordelijke te zoeken wanneer een achtergelaten of verloren kat gevonden wordt;
- 2° de naleving van de verplichting tot identificatie en sterilisatie van de katten te controleren;
- 3° de naleving van de erkenningsvoorwaarden van de erkende asielen en kwekerijen te controleren;
- 4° de handel en de bewegingen van de katten te controleren.

De dienst beheert de databank en kan voor het geheel of een deel van die taak een beroep doen op een dienstverlenend bedrijf.

Art. 7. Het bewijs van registratie van katten wordt afgeleverd in digitale vorm.

HOOFDSTUK II. — *Identificatiemethoden*

Art. 8. De identificatie gebeurt door het inbrengen van een steriele microchip die beantwoordt aan de ISO-normen 11784 : 1996 (E) en 11785 : 1996 (E) die de code met verwijzing naar de individuele fabrikant omvatten. Voor de toepassing van dit besluit wordt elke andere microchip als onleesbaar beschouwd.

De Minister kan alternatieve identificatietechnieken in plaats van de in het eerste lid bepaalde methode vastleggen.

Art. 9. Vóór de identificatie van het dier, gaat de dierenarts na of geen leesbare microchip reeds ingeplant is.

De dierenarts verifieert de leesbaarheid van de microchip vóór de inplanting en controleert de plaatsing na het inbrengen.

In een erkend asiel en een erkende kwekerij wordt de microchip ingeplant door de dierenarts, vermeld in artikel 6, § 1, van het koninklijk besluit van 27 april 2007 houdende de erkenningsvoorwaarden voor inrichtingen voor dieren en de voorwaarden inzake de verhandeling van dieren.

Art. 10. De microchip wordt onderhuids ingebracht in het midden van de linkerzijde van de hals.

Art. 11. Een microchip wordt niet :

- 1° verwijderd, gewijzigd of vervalst;
- 2° hergebruikt.

Art. 12. Er wordt geen microchip ingeplant bij een kat die al een leesbare microchip draagt.

Art. 13. Als een kat een onleesbare microchip draagt, wordt een nieuwe leesbare microchip ingeplant overeenkomstig de bepalingen van dit besluit.

Art. 14. De verdeler van microchips houdt de nummers van microchips en de naam, adres en telefoonnummer van de persoon aan wie deze microchips zijn afgeleverd, ter beschikking van de Dienst.

Alleen de microchips waarvan de "bits-nummers" 17 tot 26 bepaald bij ISO-norm 11784 : 1196 (E) de code met verwijzing naar de individuele fabrikant omvatten, worden verdeeld.

HOOFDSTUK III. — *Registratieprocedure*

Art. 15. Na identificatie van de kat :

- 1° voert de dierenarts binnen acht dagen de gegevens van het dier en de verantwoordelijke in de databank in;
- 2° bevestigt de dierenarts de juistheid van de gegevens door middel van zijn elektronische identiteitskaart;
- 3° bezorgt de dierenarts aan de verantwoordelijke het bewijs van registratie, vermeld in artikel 7.

Art. 16. § 1. In geval van wijziging van verantwoordelijke worden de gegevens van de nieuwe verantwoordelijke in de databank ingevoerd ofwel door :

- 1° de dierenarts die ze door middel van zijn elektronische identiteitskaart valideert;
- 2° de vorige verantwoordelijke met de instemming van de nieuwe verantwoordelijke die de wijziging door middel van zijn elektronische identiteitskaart valideert.

§ 2. In geval van verhuizing voert de verantwoordelijke of de dierenarts binnen acht dagen het nieuwe adres in de databank in en bevestigt hij de juistheid van de gegevens met behulp van zijn elektronische identiteitskaart.

In afwijking van het eerste lid wordt bij verhuizing van een kat naar een adres in het buitenland, in de databank alleen opgenomen dat de kat zich niet meer in België bevindt.

§ 3. Als de kat verloren, gestolen, dood of geëxporteerd is, voert de verantwoordelijke of de dierenarts dat gegeven in de databank binnen een maximale termijn van twee maanden in en bevestigt hij de juistheid van dat gegeven door middel van zijn elektronische identiteitskaart.

§ 4. Na sterilisatie van de kat, voert de dierenarts dit gegeven binnen de 24 uur in in de databank en bevestigt de verantwoordelijke of de dierenarts de juistheid van dat gegeven door middel van zijn elektronische identiteitskaart.

HOOFDSTUK IV. — *Gevonden katten*

Art. 17. § 1. In afwijking van artikel 4 kan de verantwoordelijke van een erkend asiel niet-geïdentificeerde katten opvangen.

De verantwoordelijke van het asiel laat het dier pas identificeren en registreren na afloop van de termijn, vermeld in artikel 9, § 2, eerste lid, van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren.

§ 2. Een niet-geïdentificeerde kat wordt pas teruggegeven aan zijn verantwoordelijke nadat het dier in naam en op kosten van die verantwoordelijke geïdentificeerd en geregistreerd is.

§ 3. Een geïdentificeerde maar niet-geregistreerde kat wordt pas teruggegeven aan zijn verantwoordelijke nadat het dier in naam en op kosten van die verantwoordelijke geregistreerd is.

HOOFDSTUK V. — *Databank*

Art. 18. § 1. De databank bevat :

1° de gegevens van de kat :

- a) identificatienummer;
- b) geboortedatum;
- c) identificatiedatum;
- d) geslacht;
- e) sterilisatiedatum;
- f) ras;
- g) kleur en type van de vacht;
- h) naam;
- i) status : verloren, gestolen, dood, geëxporteerd;

2° de gegevens van de verantwoordelijke :

- a) naam en voornaam;
- b) rijksregisternummer;
- c) volledig adres;
- d) telefoonnummer;
- e) E-mail adres;
- f) erkenningsnummer, in voorkomend geval;

3° de gegevens van de dierenarts :

- a) ordenummer;
- b) naam en voornaam;
- c) adres.

§ 2. De in § 1 bedoelde gegevens worden voor maximum dertig jaar behouden met inbegrip van de gegevens van de vorige verantwoordelijke in geval van verhuizing van verantwoordelijke.

Art. 19. De volgende personen hebben toegang tot de databank :

1° de verantwoordelijken, voor alle actuele gegevens die hun katten betreffen;

2° de bevoegde overheid met toepassing van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren en de dierengezondheidswet van 24 maart 1987;

3° de dierenartsen, de asielen en elke persoon die beschikt over het microchipnummer van het dier, voor de gegevens die nodig zijn voor het terugvinden van de verantwoordelijke van een dolende, verloren of achtergelaten kat;

4° de dierenartsen, voor alle actuele gegevens die de katten betreffen waarvoor zij op verzoek van de verantwoordelijke wijzigingen moeten aanbrengen.

Art. 20. Het beheer van de databank omvat :

1° de registratie van de gegevens van de in het Waalse Gewest aanwezige katten en van hun verantwoordelijken in de databank;

2° het verzekeren van het verband tussen de gegevens van de kat en de verantwoordelijke van die kat;

3° het afleveren van een digitaal bewijs van registratie als vermeld in artikel 7;

4° de beveiliging van de toegang tot de databank;

5° het onderhoud van de databank.

Art. 21. De gegevens in de databank kunnen geconsulteerd worden via internet.

Art. 22. De verantwoordelijke betaalt een retributie uiterlijk bij de registratie van de kat.

De retributies financieren het beheer van de databank.

De Minister bepaalt het bedrag van de retributie.

HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

Art. 23. De Minister bepaalt de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 24. De Minister van Dierenwelzijn is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 28 april 2016.

De Minister-President,
P. MAGNETTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit, Vervoer, en Dierenwelzijn,
C. DI ANTONIO

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD

[C – 2016/31340]

15 APRIL 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 januari 2010 tot vaststelling van de functiebeschrijving van de Directeurs van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Openbaar Ambt,

Gelet op het besluit van het Verenigd College van 5 juni 2008 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren en stagiairs van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad, artikelen 9, 39, 4^o, en 40;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 januari 2010 tot vaststelling van de functiebeschrijving van de Directeurs van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad;

Op de voordracht van de Leidend Ambtenaar en de Adjunct-Leidend Ambtenaar van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad;

Besluiten :

Artikel 1. In artikel 6 van het ministerieel besluit van 20 januari 2010 tot vaststelling van de functiebeschrijving van de Directeurs van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad worden de woorden “van licentiaat/master in de rechten, van licentiaat/master in de gezondheidswetenschappen, van licentiaat/master in de medisch-sociale wetenschappen of van licentiaat/master in de ziekenhuiswetenschappen” vervangen door de woorden “van licentiaat/master in de rechten, van licentiaat/master in de gezondheidswetenschappen, van licentiaat/master in de medisch-sociale wetenschappen, van licentiaat/master in de ziekenhuiswetenschappen, van licentiaat/master in de economische wetenschappen of van licentiaat/master in de handelswetenschappen”.

Art. 2. In artikel 9 van hetzelfde besluit worden de woorden “van licentiaat/master in de rechten, van licentiaat/master in de politieke wetenschappen, van licentiaat/master in de sociologie of van licentiaat/master in de sociale wetenschappen” vervangen door de woorden “van licentiaat/master in de rechten, van licentiaat/master in de politieke wetenschappen, van licentiaat/master in de sociale wetenschappen, van licentiaat/master in de economische wetenschappen, van licentiaat/master in de handelswetenschappen of van licentiaat/master in de gezondheidswetenschappen”.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 15 april 2016.

Art. 4. De Leidend Ambtenaar van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 april 2016.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Openbaar Ambt,

D. GOSUIN

G. VANHENGEL

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2016/31340]

15 AVRIL 2016. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 janvier 2010 fixant la description de fonction des Directeurs des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la Fonction publique,

Vu l'arrêté du Collège réuni du 5 juin 2008 portant le statut administratif et pécuniaire des fonctionnaires et stagiaires des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, articles 9, 39, 4^o, et 40;

Vu l'arrêté ministériel du 20 janvier 2010 fixant la description de fonction des Directeurs des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale;

Sur la proposition des Fonctionnaire dirigeant et Fonctionnaire dirigeant adjoint des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale;

Arrêtent :

Article 1^{er}. Dans l'article 6 de l'arrêté ministériel du 20 janvier 2010 fixant la description de fonction des Directeurs des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, les mots « de licencié/master en droit, de licencié/master en sciences de la santé publique, de licencié/master en sciences médico-sociales, de licencié/master en sciences sanitaires ou de licencié/master en sciences hospitalières » sont remplacés par les mots « de licencié/master en droit, de licencié/master en sciences de la santé publique, de licencié/master en sciences médico-sociales, de licencié/master en sciences hospitalières, de licencié/master en sciences économiques, ou de licencié/master en sciences de gestion ».

Art. 2. Dans l'article 9 du même arrêté, les mots « de licencié/master en droit, de licencié/master en sciences politiques, de licencié/master en sociologie ou de licencié/master en sciences sociales » sont remplacés par les mots « de licencié/master en droit, de licencié/master en sciences politiques, de licencié/master en sciences sociales, de licencié/master en sciences économiques, de licencié/master en sciences de gestion ou de licencié/master en sciences sanitaires ».

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 avril 2016.

Art. 4. Le Fonctionnaire dirigeant des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 avril 2016.

Pour le Collège réuni :

Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la Fonction publique,

D. GOSUIN

G. VANHENGEL

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD

[C – 2016/31341]

15 APRIL 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 januari 2010 tot vaststelling van de functiebeschrijving van de attachés, geneesheren en ingenieur bij de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Openbaar Ambt,

Gelet op het besluit van het Verenigd College van 5 juni 2008 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren en stagiairs van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad, artikelen 9, 39,4°, en 40;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 januari 2010 tot vaststelling van de functiebeschrijving van de attachés, geneesheren en ingenieur bij de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad;

Op de voordracht van de Directieraad van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad;

Besluiten :

Artikel 1. In artikel 6 van het ministerieel besluit van 20 januari 2010 tot vaststelling van de functiebeschrijving van de attachés, geneesheren en ingenieur bij de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° In de bepaling onder 2° worden de woorden „, leveringen, diensten,“ ingevoegd tussen het woord “informaticamaterieel” en de woorden “of de in de gebouwen van de Diensten van het Verenigd College uit te voeren werken”;
- 2° De bepaling onder 3° wordt aangevuld met de woorden “alsook op de website van de Gemeenschappelijke gemeenschapscommissie”;
- 3° De bepaling onder 5° wordt vervangen als volgt :
“5° beheert, onder het toezicht van de Directeur van de Algemene Diensten, de verzekeringen en de onderhoudscontracten voor de gebouwen en materialen van de Diensten van het Verenigd College”;
- 4° De bepaling onder 6° wordt vervangen als volgt :
“6° beheert de inventaris van het informaticapark, van de roerende goederen en van de onroerende goederen”;
- 5° De bepaling onder 7° wordt vervangen als volgt :
“7° volgt, onder het toezicht van de Directeur van de Algemene Diensten, de aanwending van de begroting van de Diensten van het Verenigd College op voor de werkingskosten, de huurgelden en werken, de beheerskosten van de gebouwen ter beschikking gesteld aan vzw's, de aankoop van meubilair en materiaal en de aankoop van bureau- en informaticamateriaal”.

Art. 2. In artikel 7 van hetzelfde besluit worden de woorden “van licentiaat/master in de politieke wetenschappen (richting bestuurswetenschappen of bestuurskunde), van licentiaat/master in de openbare besturen of van licentiaat/master in de politieke en bestuurswetenschappen” vervangen door de woorden “van licentiaat/master in de politieke wetenschappen, van licentiaat/master in de openbare besturen, van licentiaat/master in de sociale wetenschappen of van licentiaat/master in de rechten”.

Art. 3. Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

“Art. 10 De kandidaat voor de betrekking van Franstalige attaché bij de Taaldienst dient in het bezit te zijn van een diploma van licentiaat/master in het vertalen, van licentiaat/master in de Germaanse filologie of van licentiaat/master moderne taal-en letterkunde, optie Germaanse.

De kandidaat voor de betrekking van Nederlandstalige attaché bij de Taaldienst dient in het bezit te zijn van een diploma van licentiaat/master in het vertalen, van licentiaat/master in de Romaanse filologie of van licentiaat/master in de taal- en letterkunde, met optie Frans.”

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2016/31341]

15 AVRIL 2016. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 janvier 2010 fixant la description de fonction des attachés, médecins et ingénieur auprès des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la Fonction publique,

Vu l'arrêté du Collège réuni du 5 juin 2008 portant le statut administratif et pécuniaire des fonctionnaires et stagiaires des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, articles 9, 39,4°, et 40;

Vu l'arrêté ministériel du 20 janvier 2010 fixant la description de fonction des attachés, médecins et ingénieur auprès des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale;

Sur la proposition du Conseil de direction des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale,

Arrêtent :

Article 1^{er}. A l'article 6 de l'arrêté ministériel du 20 janvier 2010 fixant la description de fonction des attachés, médecins et ingénieur auprès des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° Au 2°, les mots « , de fournitures et de services » sont insérés entre les mots « matériels informatiques » et les mots « ou aux travaux à effectuer dans les bâtiments des Services du Collège réuni »;
- 2° Le 3° est complété par les mots « ainsi que du site web de la Commission communautaire commune »;
- 3° Le 5° est remplacé comme suit :
« 5° gère, sous le contrôle du Directeur des Services généraux, les assurances et les contrats de maintenance pour les bâtiments et matériels des Services du Collège réuni »;
- 4° Le 6° est remplacé comme suit :
« 6° gère l'inventaire du parc informatique, des biens meubles et des biens immeubles »;
- 5° Le 7° est remplacé comme suit :
“7° suivi, sous le contrôle du Directeur des Services généraux, l'utilisation du budget des Services du Collège réuni pour les frais de fonctionnement, les loyers et travaux, les frais de gestion des immeubles mis à disposition des asbl, l'acquisition d'immeubles, l'achat de mobilier et matériel et l'achat de matériel bureautique et informatique”.

Art. 2. Dans l'article 7 du même arrêté les mots “de licencié/master en sciences politiques (administrations publiques ou orientation administration), de licencié/master en administration publique ou de licencié/master en sciences politiques et administratives” sont remplacés par les mots “de licencié/master en sciences politiques, de licencié/master en administration publique, de licencié/master en sciences sociales ou de licencié/master en droit”.

Art. 3. L'article 10 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 10 Le candidat à l'emploi d'attaché francophone auprès du Service linguistique doit être porteur d'un diplôme de licencié/master en traduction, de licencié/master en philologie germanique ou de licencié/master en langues et lettres modernes, orientation germaniques.

Le candidat à l'emploi d'attaché néerlandophone auprès du Service linguistique doit être porteur d'un diplôme de licencié/master en traduction, de licencié/master en philologie romane ou de licencié/master en langues et lettres, option français. »

Art. 4. In artikel 12 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° In de bepaling onder 1° worden de woorden “betreffende de programmering en de erkenning” vervangen door de woorden “betreffende de programmering, de erkenning en de financiering”;
- 2° De bepaling onder 1° wordt aangevuld met de bepalingen onder g), h), i) en j), luidende :
 - “g) bicommunautaire geïntegreerde diensten voor thuiszorg;
 - h) bicommunautaire lokale multidisciplinaire netwerken;
 - i) bicommunautaire palliatieve equipes;
 - j) bicommunautaire centra met een revalidatieovereenkomst. »
- 3° In de bepaling onder 2° wordt het woord « erkenningsnormen » vervangen door de woorden « erkennings- en financieringsnormen »;
- 4° Artikel 12 wordt aangevuld met de bepalingen onder 6° en 7°, luidende :
 - “6° brengen adviezen uit ter ondersteuning van de besluitvorming;
 - 7° verzamelen, verwerken en analyseren gegevens betreffende de bevoegdheden die tot de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie behoren.”

Art. 5. In artikel 13 van hetzelfde besluit worden de woorden « van licentiaat/master in de gezondheidswetenschappen, van licentiaat/master in de medisch-sociale wetenschappen of van licentiaat/master in de ziekenhuiswetenschappen » vervangen door de woorden « van licentiaat/master in de gezondheidswetenschappen, van licentiaat/master in de medisch-sociale wetenschappen, van licentiaat/master in de ziekenhuiswetenschappen, van licentiaat/master in de rechten, van licentiaat/master in de economische wetenschappen, of van licentiaat/master in de handelswetenschappen ».

Art. 6. Artikel 14 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de bepaling 7°, luidende :

“7° de capaciteit om gegevens te verzamelen, te verwerken en te analyseren.”

Art. 7. In artikel 16, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden “van licentiaat/master in de rechten, van licentiaat/master in de politieke wetenschappen, van licentiaat/master in de sociologie of van licentiaat/master in de sociale wetenschappen” vervangen door de woorden “van licentiaat/master in de rechten, van licentiaat/master in de politieke wetenschappen, van licentiaat/master in de sociale wetenschappen, van licentiaat/master in de economische wetenschappen, van licentiaat/master in de handelswetenschappen of van licentiaat/master in de gezondheidswetenschappen”.

Art. 8. In artikel 18 van hetzelfde besluit worden onder bepaling 4° de woorden “en/of voeren” ingevoegd tussen het woord “controleren” en de woorden “de berekening” en wordt het woord “uit” ingevoegd na het woord “personen”.

Art. 9. De artikelen 21 tot 23 van hetzelfde besluit worden opgeheven.

Art. 10. In artikel 32 van hetzelfde besluit worden de woorden “van een diploma van burgerlijk bouwkundig ingenieur of master in de ingenieurswetenschappen (bouwkunde)” vervangen door de woorden “een diploma van burgerlijk bouwkundig ingenieur of master in de ingenieurswetenschappen : bouwkunde, of van een diploma van burgerlijk ingenieur architect of een master ingenieurswetenschappen : architectuur”.

Art. 11. Dit besluit treedt in werking op 15 april 2016.

Art. 12. De Leidend Ambtenaar van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 april 2016.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Openbaar Ambt,

D. GOSUIN

G. VANHENGEL

Art. 4. A l'article 12 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° Au 1°, les mots « concernant la programmation et l'agrément » sont remplacés par les mots « concernant la programmation, l'agrément et le financement »;
- 2° Le 1° est complété par les g), h), i) et j) rédigés comme suit :
 - « g) services intégrés de soins à domicile bicommunautaires;
 - h) réseaux locaux multidisciplinaires bicommunautaires;
 - i) équipes palliatives bicommunautaires;
 - j) centres bicommunautaires avec convention de rééducation »
- 3° Au 2°, les mots “des normes d'agrément” sont remplacés par les mots « des normes d'agrément et de financement »;
- 4° L'article 12 est complété par les 6° et 7° rédigés comme suit :
 - « 6° produisent des avis à l'appui du processus de décision;
 - 7° rassemblent, traitent et analysent des données concernant les compétences qui relèvent de la Commission communautaire commune. »

Art. 5. Dans l'article 13 du même arrêté, les mots « de licencié/master en sciences de la santé publique, de licencié/master en sciences médico-sociales, de licencié/master en sciences sanitaires ou de licencié/master en sciences hospitalières » sont remplacés par les mots « de licencié/master en sciences de la santé publique, de licencié/master en sciences médico-sociales, de licencié/master en sciences sanitaires, de licencié/master en sciences hospitalières, de licencié/master en droit, de licencié/master en sciences économiques ou de licencié/master en sciences de gestion ».

Art. 6. L'article 14 du même arrêté est complété par le 7° rédigé comme suit :

« 7° la capacité de rassembler, de traiter et d'analyser des données ».

Art. 7. Dans l'article 16, alinéa 1, du même arrêté, les mots « de licencié/master en droit, de licencié/master en sciences politiques, de licencié/master en sociologie ou de licencié/master en sciences sociales » sont remplacés par les mots « de licencié/master en droit, de licencié/master en sciences politiques, de licencié/master en sciences sociales, de licencié/master en sciences économiques, de licencié/master en sciences de gestion ou de licencié/master en sciences sanitaires ».

Art. 8. Dans l'article 18 du même arrêté au 4°, les mots « et/ou effectuent » sont insérés entre le mot « contrôlent » et les mots « le calcul ».

Art. 9. Les 21 à 23 du même arrêté sont abrogés.

Art. 10. Dans l'article 32 du même arrêté, les mots « d'un diplôme d'ingénieur civil en construction ou de master ingénieur civil des constructions » sont remplacés par les mots « soit d'un diplôme d'ingénieur civil en construction ou de master ingénieur civil des constructions, soit d'un diplôme d'ingénieur civil architecte ou de master ingénieur civil architecte. »

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 avril 2016.

Art. 12. Le Fonctionnaire dirigeant des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 avril 2016.

Pour le Collège réuni :

Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la Fonction publique,

D. GOSUIN

G. VANHENGEL

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD

[C – 2016/31342]

15 APRIL 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 januari 2010 tot vaststelling van de functiebeschrijving van de assistenten bij de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Openbaar Ambt,

Gelet op het besluit van het Verenigd College van 5 juni 2008 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren en stagiairs van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad, artikelen 9, 39, 4^o, en 40;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 januari 2010 tot vaststelling van de functiebeschrijving van de assistenten bij de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad;

Op de voordracht van de Directieraad van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad;

Besluiten :

Artikel 1. In artikel 4 van het ministerieel besluit van 20 januari 2010 tot vaststelling van de functiebeschrijving van de assistenten bij de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad worden de woorden “*graduaat/bachelor maatschappelijk assistent of van graduaat/bachelor in de arbeidswetenschappen*” vervangen door de woorden “*van graduaat/bachelor maatschappelijk assistent, van graduaat/bachelor in de arbeidswetenschappen, van graduaat/bachelor personeelswerk/Human Resources management of van graduaat/bachelor rechtspraktijk*”.

Art. 2. Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

“Art. 6. Eén van de assistenten bij de Dienst Economaat en Informatica :

- 1^o neemt deel, onder het toezicht van de attaché van de Dienst, aan het opmaken van de offerteaanvragen en bestekken betreffende de aankoop van informaticamateriaal voor de Diensten van het Verenigd College en stelt de nodige bestelbons en dienstovereenkomsten op;
- 2^o oefent, onder het toezicht van de attaché van de Dienst, het dagelijks beheer en de controle uit op de door het personeel van de Diensten van het Verenigd College gebruikte programma's en softwares alsook van de website van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;
- 3^o houdt, onder het toezicht van de attaché van de Dienst, het gebruik bij van de begroting bestemd voor het informaticamateriaal van de Diensten van het Verenigd College;
- 4^o stelt de nodige brieven op voor de uitvoering van de onder 1^o tot 3^o bedoelde taken;
- 5^o houdt, onder het toezicht van de attaché van de Dienst, de inventaris bij van het informaticapark van de Diensten van het Verenigd College;
- 6^o oefent, onder het toezicht van de attaché van de Dienst, het beheer uit van de netwerkinfrastructuur en van de servers van de Diensten van het Verenigd College;
- 7^o zorgt, in functie van de noden, voor het opstellen van procedurehandleidingen bestemd voor de personeelsleden van de Diensten van het Verenigd College;
- 8^o houdt de klassering van de informaticadossiers en van de archieven bij.

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2016/31342]

15 AVRIL 2016. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 janvier 2010 fixant la description de fonction des assistants auprès des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la Fonction publique,

Vu l'arrêté du Collège réuni du 5 juin 2008 portant le statut administratif et pécuniaire des fonctionnaires et stagiaires des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, articles 9, 39, 4^o, et 40;

Vu l'arrêté ministériel du 20 janvier 2010 fixant la description de fonction des assistants auprès des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale;

Sur la proposition du Conseil de direction des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Dans l'article 4 de l'arrêté ministériel du 20 janvier 2010 fixant la description de fonction des assistants auprès des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, les mots « *de gradué/bachelier assistant social ou de gradué/bachelier en sciences du travail* » sont remplacés par les mots « *de gradué/bachelier assistant social, de gradué/bachelier en sciences du travail, de gradué/bachelier en gestion des ressources humaines ou de gradué/bachelier en droit* ».

Art. 2. L'article 6 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 6. Un des assistants auprès du Service de l'Economat et de l'Informatique :

- 1^o participe, sous le contrôle de l'attaché du Service, à l'établissement des appels d'offres et cahiers des charges relatifs à l'acquisition de matériels informatiques pour les Services du Collège réuni et établit les bons de commandes et les contrats de services nécessaires;
- 2^o assure, sous le contrôle de l'attaché du Service, la gestion quotidienne et le contrôle des programmes et logiciels utilisés par le personnel des Services du Collège réuni ainsi que du site web de la Commission communautaire commune;
- 3^o tient à jour, sous le contrôle de l'attaché du Service, l'utilisation du budget des frais informatiques des Services du Collège réuni;
- 4^o établit toutes les correspondances nécessaires à l'exécution des tâches visées sous 1^o à 3^o;
- 5^o tient à jour, sous le contrôle de l'attaché du Service, l'inventaire du parc informatique des Services du Collège réuni;
- 6^o assure, sous le contrôle de l'attaché du Service, la gestion de l'infrastructure réseau et des serveurs des Services du Collège réuni;
- 7^o assure, en fonction des besoins, la rédaction de manuels de procédures destinés aux membres du personnel des Services du Collège réuni;
- 8^o tient à jour le classement des dossiers informatiques et archives.

De andere assistent bij de Dienst Economaat en Informatica :

- 1° oefent het dagelijkse beheer uit, onder het toezicht van de attaché van de Dienst, van de bestellingen en facturen ten behoeve van het personeel van de Diensten van het Verenigd College;
- 2° maakt, onder het toezicht van de attaché van de Dienst, de bestelbonnen en de overeenkomsten op voor de gebouwen en het materiaal van de Diensten van het Verenigd College;
- 3° houdt, onder het toezicht van de attaché van de Dienst, de inventaris bij van roerende en onroerende goederen alsook van het gebruik van de begroting van de werkingskosten van de Diensten van het Verenigd College;
- 4° staat de attaché van de Dienst bij in de dossiers inzake onroerende goederen ter beschikking gesteld aan vzw's door de Diensten van het Verenigd College;
- 5° stelt de nodige brieven op voor de uitvoering van de onder 1° tot 4° bedoelde taken;
- 6° houdt de klassering van de dossiers en archieven bij.

Eén van de assistenten bij de Dienst Economaat en Informatica maakt ook deel uit van de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk (IDPB) en :

- 1° neemt de taak van interne adviseur op vlak van preventie waar;
- 2° neemt deel aan de vergaderingen van het basisoverlegcomité;
- 3° stelt rapporten op en formuleert aanbevelingen aan de leden van het basisoverlegcomité;
- 4° stelt, in samenwerking met de werkgever, een jaarlijks actieplan op en de proceduredocumenten op vlak van preventie;
- 5° oefent een risico-analyse uit en brengt aanbevelingen uit op vlak van preventie, welzijn, hygiëne en veiligheid;
- 6° verzekert de samenwerking met de externe dienst voor de preventie en de bescherming op het werk.

Art. 3. Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

“Art. 7 Eén van de kandidaten voor de betrekking van assistent bij de Dienst Economaat en Informatica dient in het bezit te zijn van een diploma van graaduaat/bachelor in informatica, van graaduaat/bachelor in beleidsinformatica of van graaduaat/bachelor in toegepaste informatica.

De andere kandidaat voor de betrekking van assistent bij de Dienst Economaat en Informatica dient in het bezit te zijn van een diploma van graaduaat/bachelor directiesecretariaat, van graaduaat/bachelor management assistant of van graaduaat/bachelor rechtspraktijk.

Eén van de assistenten bij de Dienst Economaat en Informatica dient ook over een opleiding van preventieraadgever van niveau 2 te beschikken of zal een specifieke opleiding moeten volgen om het vereiste niveau te behalen.”

Art. 4. In artikel 19 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° de woorden “een diploma van graaduaat/bachelor boekhouding of van graaduaat/bachelor in handels- en financiële wetenschappen” worden vervangen door de woorden “een diploma van graaduaat/bachelor”;
- 2° Artikel 19, enig lid, wordt aangevuld met de volgende zin : “Ten minste één assistent dient in het bezit te zijn van een diploma van graaduaat/bachelor boekhouding”.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 15 april 2016.

Art. 6. De Leidend Ambtenaar van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 april 2016.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Openbaar Ambt,

D. GOSUIN

G. VANHENGEL

L'autre assistant auprès du Service de l'Economat et de l'Informatique :

- 1° assure la gestion quotidienne, sous le contrôle de l'attaché du Service, des commandes et factures, relatifs aux besoins du personnel des Services du Collège réuni;
- 2° établit, sous le contrôle de l'attaché du Service, les bons de commandes et les contrats pour les bâtiments et les matériels des Services du Collège réuni;
- 3° tient à jour, sous le contrôle de l'attaché du Service, l'inventaire des biens meubles et immeubles ainsi que l'utilisation du budget des frais de fonctionnement des Services du Collège réuni;
- 4° assiste l'attaché du Service dans les dossiers relatifs aux immeubles mis à disposition aux asbl par les Services du Collège réuni;
- 5° établit les correspondances nécessaires à l'exécution des tâches visées sous 1° à 4°;
- 6° tient à jour le classement des dossiers et archives.

L'un des assistants auprès du Service de l'Economat et de l'Informatique est également affecté au service interne pour la prévention et la protection au travail (SIPP) et :

- 1° assure la fonction de conseiller interne en prévention;
- 2° participe aux réunions du comité de concertation de base;
- 3° établit des rapports et formule des avis aux membres du comité de concertation de base;
- 4° établit, en collaboration avec l'employeur, le plan annuel d'actions et les documents de procédures en matière de prévention;
- 5° participe à l'analyse des risques et émet des avis en matière de prévention, bien-être, hygiène et sécurité;
- 6° assure la collaboration avec le service externe pour la prévention et la protection au travail.

Art. 3. L'article 7 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 7 Un des candidats à l'emploi d'assistant auprès du Service de l'Economat et de l'Informatique doit être porteur d'un diplôme de gradué/bachelier en informatique, de gradué/bachelier en informatique de gestion ou de gradué/bachelier en informatique et systèmes.

L'autre candidat à l'emploi d'assistant auprès du Service de l'Economat et de l'Informatique doit être porteur d'un diplôme de gradué/bachelier en secrétariat de direction, de gradué/bachelier en assistant(e) de direction ou de gradué/bachelier en droit.

L'un des assistants auprès du Service de l'Economat et de l'Informatique doit également disposer d'une formation de conseiller en prévention de niveau 2 ou devra suivre une formation spécifique pour atteindre le niveau requis. »

Art. 4. A l'article 19 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° les mots « un diplôme de gradué/bachelier en comptabilité ou de gradué/bachelier en sciences commerciales et financières » sont remplacés par les mots « un diplôme de gradué/bachelier »;
- 2° L'article 19, alinéa unique, est complété par la phrase suivante : « Au moins un assistant doit être porteur d'un diplôme de gradué/bachelier en comptabilité ».

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 avril 2016.

Art. 6. Le Fonctionnaire dirigeant des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 avril 2016.

Pour le Collège réuni :

Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la Fonction publique,

D. GOSUIN

G. VANHENGEL

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD

[C – 2016/31343]

15 APRIL 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 januari 2010 tot vaststelling van de functiebeschrijving van de adjuncten bij de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Openbaar Ambt,

Gelet op het besluit van het Verenigd College van 5 juni 2008 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren en stagiairs van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad, artikelen 9, 39,4°, en 40;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 januari 2010 tot vaststelling van de functiebeschrijving van de adjuncten bij de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad;

Op de voordracht van de Directieraad van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad,

Besluiten :

Artikel 1. In artikel 4 van het ministerieel besluit van 20 januari 2010 tot vaststelling van de functiebeschrijving van de adjuncten bij de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad worden de woorden “of van een brevet of eindgetuigschrift uitgereikt na afloop van de hogere cyclus van een beroepsafdeling (kantoorwerk) verbonden aan een inrichting voor technisch onderwijs” vervangen door de woorden “van een brevet of eindgetuigschrift uitgereikt na afloop van de hogere cyclus van een beroepsafdeling (kantoorwerk) verbonden aan een inrichting voor technisch onderwijs, of van een getuigschrift van hoger secundair onderwijs uitgereikt na afloop van het zesde jaar van het algemeen secundair onderwijs”.

Art. 2. Artikel 5bis van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

“Art. 5bis. De adjunct bij de Dienst Economaat en Informatica :

- 1° zorgt voor de installatie en de configuratie van de pc's van de personeelsleden van de Diensten van het Verenigd College;
- 2° zorgt voor een dagelijks ondersteuning bij de oplossing van problemen met het materieel en de informaticatoepassingen van de Diensten van het Verenigd College en verwijst, in functie van de behoeften, de meest ingewikkelde vragen door naar de personen bevoegd in die domeinen;
- 3° neemt deel, onder het toezicht van de attaché van de Dienst, aan het beheer van het infrastructuurnetwerk en van de servers van de Diensten van het Verenigd College;
- 4° verzekert het onderhoud van het informatica-materiaal zodat de apparatuur permanent in werking kan zijn;
- 5° maakt een rapportering op van de vragen tot ondersteuning en van de activiteiten van de dienst;
- 6° levert dagelijkse bijstand bij het gebruik van de bureelapparatuur en bereidt het informaticamateriaal voor gebruikt tijdens de vergaderingen van de personeelsleden van de Diensten van het Verenigd College;
- 7° werkt, in functie van de behoeften, mee aan het opstellen van procedurehandleidingen bestemd voor de personeelsleden van de Diensten van het Verenigd College;
- 8° verzekert, onder het toezicht van de attaché van de Dienst, de updates van de website van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.”

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2016/31343]

15 AVRIL 2016. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 janvier 2010 fixant la description de fonction des adjoints auprès des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la Fonction publique,

Vu l'arrêté du Collège réuni du 5 juin 2008 portant le statut administratif et pécuniaire des fonctionnaires et stagiaires des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, articles 9, 39,4°, et 40;

Vu l'arrêté ministériel du 20 janvier 2010 fixant la description de fonction des adjoints auprès des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale;

Sur la proposition du Conseil de direction des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Dans l'article 4 de l'arrêté ministériel du 20 janvier 2010 fixant la description de fonction des adjoints auprès des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, les mots « ou d'un brevet ou certificat de fin d'études délivré après la fréquentation du cycle secondaire supérieur d'une section professionnelle (travail de bureau) d'un établissement d'enseignement technique » sont remplacés par les mots « d'un brevet ou certificat de fin d'études délivré après la fréquentation du cycle secondaire supérieur d'une section professionnelle (travail de bureau) d'un établissement d'enseignement technique ou d'un Certificat d'enseignement secondaire supérieur (C.E.S.S.) délivré à l'issue de la sixième année de l'enseignement secondaire général ».

Art. 2. L'article 5bis du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 5bis. L'adjoint auprès du Service de l'Economat et de l'Informatique :

- 1° assure l'installation et la configuration des PC des membres du personnel des Services du Collège réuni;
- 2° assure un support quotidien à la résolution des problèmes avec le matériel et les applications informatiques des Services du Collège réuni et en fonction des besoins, réoriente les demandes plus complexes aux personnes compétentes dans ces domaines;
- 3° participe, sous le contrôle de l'attaché du Service, à la gestion de l'infrastructure réseau et des serveurs des Services du Collège réuni;
- 4° assure l'entretien du matériel informatique afin de maintenir les outils en état de marche permanent;
- 5° établit un reporting des demandes de support et des activités du service;
- 6° fournit une assistance quotidienne à l'utilisation des outils bureautiques et prépare le matériel informatique utilisé lors des réunions par les membres du personnel des Services du Collège réuni;
- 7° collabore, en fonction des besoins, à la rédaction de manuels de procédures destinés aux membres du personnel des Services du Collège réuni;
- 8° assure, sous le contrôle de l'attaché du Service, les mises à jour du site web de la Commission communautaire commune. »

Art. 3. Artikel 5ter wordt aangevuld met een lid, luidende :

“De kandidaat voor de betrekking van adjunct bij de Dienst Economaat en Informatica moet over een goede kennis beschikken van de hardware en software van een werkpost en moet een basiskennis hebben in de volgende domeinen : netwerk, exploitatiesystemen, installatie, configuratie en troubleshooting.”

Art. 4. Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

“Art. 7. Onverminderd de toepassing, voor één van de betrekkingen, van de artikelen 93, 94 en 96 van het besluit houdende het statuut, dienen de kandidaten voor de betrekkingen van adjunct bij de Directie voor Gezondheidszorg in het bezit te zijn van een getuigschrift van hoger secundair onderwijs of bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs, gehomologeerd of uitgereikt door de examencommissie van de Gemeenschap voor het secundair onderwijs, van een diploma of eindgetuigschrift van de hogere secundaire technische school (afdeling kantoorwerk) uitgereikt na een cyclus van drie jaren secundaire studiën, met vrucht, door een inrichting van technisch onderwijs of van een einddiploma, eindgetuigschrift, studieattest of brevet van het zesde jaar van beroepssecundair onderwijs met volledig leerplan (afdeling kantoorwerk) of van een brevet of eindgetuigschrift uitgereikt na afloop van de hogere cyclus van een beroepsafdeling (kantoorwerk) verbonden aan een inrichting voor technisch onderwijs.”

Art. 5. Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

“Art. 10. Onverminderd de toepassing, voor één van de betrekkingen, van de artikelen 93, 94 en 96 van het besluit houdende het statuut, dienen de kandidaten voor de betrekkingen van adjunct bij de Directie voor de Welzijnszorg in het bezit te zijn van een getuigschrift van hoger secundair onderwijs of bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs, gehomologeerd of uitgereikt door de examencommissie van de Gemeenschap voor het secundair onderwijs, van een diploma of eindgetuigschrift van de hogere secundaire technische school (afdeling kantoorwerk) uitgereikt na een cyclus van drie jaren secundaire studiën, met vrucht, door een inrichting van technisch onderwijs of van een einddiploma, eindgetuigschrift, studieattest of brevet van het zesde jaar van beroepssecundair onderwijs met volledig leerplan (afdeling kantoorwerk) of van een brevet of eindgetuigschrift uitgereikt na afloop van de hogere cyclus van een beroepsafdeling (kantoorwerk) verbonden aan een inrichting voor technisch onderwijs.”

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 15 april 2016.

Art. 7. De Leidend Ambtenaar van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 april 2016.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Openbaar Ambt,

D. GOSUIN

G. VANHENGEL

**GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD**

[C – 2016/31344]

15 APRIL 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 januari 2010 tot vaststelling van de functiebeschrijving van de klerken bij de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Openbaar Ambt,

Gelet op het besluit van het Verenigd College van 5 juni 2008 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren en stagiairs van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad, artikelen 9, 39, 4°, en 40;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 januari 2010 tot vaststelling van de functiebeschrijving van de klerken bij de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad;

Art. 3. L'article 5ter est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le candidat à l'emploi d'adjoint auprès du Service de l'Economat et de l'Informatique doit disposer d'une bonne connaissance du hardware et software d'un poste de travail et doit avoir des connaissances de base dans les domaines suivants : réseau, systèmes d'exploitation, installation, configuration et troubleshooting. »

Art. 4. L'article 7 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 7. Sans préjudice de l'application, pour l'un des emplois, des articles 93, 94 et 96 de l'arrêté portant le statut, les candidats aux emplois d'adjoint auprès de la Direction de la Santé doivent être porteurs d'un certificat d'enseignement secondaire supérieur ou diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur, homologué ou délivré par le jury de la Communauté pour l'enseignement secondaire, d'un diplôme ou certificat de fin d'études d'école technique secondaire supérieure (section travail de bureau), délivré après un cycle de trois années d'études secondaires supérieures, avec fruit, par un établissement d'enseignement technique, ou d'un diplôme, certificat d'études, brevet ou attestation d'études de la sixième année de l'enseignement professionnel secondaire supérieur de plein exercice (section travail de bureau) ou d'un brevet ou certificat de fin d'études délivré après la fréquentation du cycle secondaire supérieur d'une section professionnelle (travail de bureau) d'un établissement d'enseignement technique. »

Art. 5. L'article 10 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 10. Sans préjudice de l'application, pour l'un des emplois, des articles 93, 94 et 96 de l'arrêté portant le statut, les candidats aux emplois d'adjoint auprès de la Direction de l'Aide aux personnes doivent être porteurs d'un certificat d'enseignement secondaire supérieur ou diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur, homologué ou délivré par le jury de la Communauté pour l'enseignement secondaire, d'un diplôme ou certificat de fin d'études d'école technique secondaire supérieure (section travail de bureau), délivré après un cycle de trois années d'études secondaires supérieures, avec fruit, par un établissement d'enseignement technique, ou d'un diplôme, certificat d'études, brevet ou attestation d'études de la sixième année de l'enseignement professionnel secondaire supérieur de plein exercice (section travail de bureau) ou d'un brevet ou certificat de fin d'études délivré après la fréquentation du cycle secondaire supérieur d'une section professionnelle (travail de bureau) d'un établissement d'enseignement technique. »

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 avril 2016.

Art. 7. Le Fonctionnaire dirigeant des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 avril 2016.

Pour le Collège réuni :

Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la Fonction publique,

D. GOSUIN

G. VANHENGEL

**COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2016/31344]

15 AVRIL 2016. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 janvier 2010 fixant la description de fonction des commis auprès des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la Fonction publique,

Vu l'arrêté du Collège réuni du 5 juin 2008 portant le statut administratif et pécuniaire des fonctionnaires et stagiaires des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, articles 9, 39, 4°, et 40;

Vu l'arrêté ministériel du 20 janvier 2010 fixant la description de fonction des commis auprès des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale;

Op de voordracht van de Directieraad van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad;

Besluiten :

Artikel 1. In artikel 3 van het ministerieel besluit van 20 januari 2010 tot vaststelling van de functiebeschrijving van de klerken bij de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Het eerste lid wordt aangevuld met de bepalingen onder 9°, 10°, 11°, 12° en 13°, luidende :

“9° werken de inventaris van de leveringen bij en zorgen voor ondersteuning bij het uitwerken van de bestellingen van de leveringen;

10° zorgen voor een administratieve ondersteuning binnen de Dienst Economaat en Informatica (klassering, archivering, encoding, briefwisseling met leveranciers en dienstverleners,...);

11° houden de planning bij van de reservaties van de vergaderzalen van de Diensten van het Verenigd College;

12° waken over de veiligheid door toe te zien op het binnenkomen en buitengaan van bezoekers in het gebouw van de Diensten van het Verenigd College;

13° zorgen, in functie van de behoeften, voor een ondersteuning bij het klasseren en archiveren van de dossiers van het geheel van de Diensten van het Verenigd College.”

2° Het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 15 april 2016.

Art. 3. De Leidend Ambtenaar van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 april 2016.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Openbaar Ambt,

D. GOSUIN

G. VANHENGEL

Sur la proposition du Conseil de direction des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale,

Arrêtent :

Article 1^{er}. A l'article 3 de l'arrêté ministériel du 20 janvier 2010 fixant la description de fonction des commis auprès des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, les modifications suivantes sont apportées :

1° Le premier alinéa est complété par les 9°, 10°, 11°, 12° et 13° rédigés comme suit :

« 9° tiennent à jour l'inventaire des fournitures et assurent un support pour l'élaboration des commandes de fournitures;

10° assurent un soutien administratif au sein du Service de l'Economat et de l'Informatique (classement, archivage, encodage, correspondance avec les fournisseurs et prestataires de services, ...);

11° tiennent à jour le planning des réservations des salles de réunions des Services du Collège réuni;

12° veillent à la sécurité en gérant les entrées et les sorties des visiteurs dans le bâtiment des Services du Collège réuni;

13° assurent, en fonction des besoins, un soutien pour le classement et l'archivage des dossiers de l'ensemble des Services du Collège réuni. »

2° L'alinéa 2 est abrogé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 avril 2016.

Art. 3. Le Fonctionnaire dirigeant des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 avril 2016.

Pour le Collège réuni :

Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la Fonction publique,

D. GOSUIN

G. VANHENGEL

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2016/31357]

28 AVRIL 2016. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération entre la Région wallonne, la Communauté française et la Commission communautaire française en matière de gratuité des détachements dans les cabinets ministériels

L'Assemblée de la Commission communautaire française a adopté et Nous, Collège, sanctionnons et promulguons ce qui suit :

a adopté,

Article premier

Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée aux articles 127 et 128 de celle-ci.

Article 2

Assentiment est donné à l'accord de coopération du 23 juillet 2015 conclu entre la Région wallonne, la Communauté française et la Commission communautaire française en matière de gratuité des détachements dans les cabinets ministériels. Il sort ses effets à dater du 24 juillet 2014.

Accord de coopération relatif à la gratuité des détachements dans les cabinets ministériels entre le Gouvernement wallon, le Gouvernement de la Communauté française et le Collège de la Commission communautaire française

Vu les articles 1er, 39, 127, 128, 134 et 138 de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 92bis, § 1er, inséré par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu le protocole d'accord conclu le 28 juin 2000 entre le Gouvernement de la Communauté française et le Collège de la Commission communautaire française relatif aux détachements à titre gratuit dans les cabinets de leurs exécutifs respectifs des agents de leurs services;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la fonction publique wallonne, et plus spécialement par l'article 486 tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 novembre 2012;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 2 juin 2004 relatif aux congés et aux absences des agents des Services du Gouvernement de la Communauté française, du Conseil supérieur de l'Audiovisuel et des organismes d'intérêt public relevant du Comité de Secteur XVII, et plus spécialement l'article 108/2 tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 23 mars 2012;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française, et plus particulièrement l'article 255 tel que modifié par l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 18 décembre 2014;

Considérant qu'un accord de coopération relatif à la gratuité des détachements dans les cabinets ministériels du Gouvernement wallon, du Gouvernement de la Communauté française et du Collège de la Commission communautaire française a été conclu le 28 octobre 2010 par les autorités compétentes;

Considérant qu'il est dans l'intérêt général et de la continuité des services des différents niveaux de pouvoir concernés de faciliter une gestion efficace et solidaire de l'ensemble de leurs instances; les agents détachés continuent à servir leur administration par le travail développé au sein des cabinets ministériels, usant de leur expertise, et, de retour dans leur service d'origine, rapportent le fruit de leurs nouvelles connaissances et maîtrise au niveau de leur administration;

Considérant que, dans le cadre de leur volonté très clairement affirmée de renforcer leur cohésion et, à cet effet, d'accroître encore les synergies entre leurs actions, les Gouvernements wallon, de la Communauté française et le Collège de la Commission communautaire française souhaitent mettre en place un régime complet et cohérent permettant que le détachement de personnel, issu de leurs services respectifs, vers le cabinet d'un membre de l'un des exécutifs concernés puisse se faire à titre gratuit;

Considérant dès lors que c'est à juste titre qu'une collaboration de fait basée sur la gratuité des détachements entre les entités signataires s'est développée dès la formation des gouvernements;

Considérant que les Ministres des différents gouvernements des parties signataires ont par conséquent tenu compte de la gratuité des détachements lors de la composition de leur cabinet;

Considérant qu'il s'agit de consolider juridiquement le principe de cohésion défini par les instances gouvernementales et le modèle sur lequel les responsables politiques se sont basés pour assurer une gestion efficace de l'appareil administratif et politique, ceci permettant d'assurer la continuité dans un principe d'utilité publique, ainsi que de stabiliser les relations juridiques qui se sont basées sur cette politique;

Considérant le fait que ce principe a déjà été affirmé le 28 octobre 2010 par la conclusion de l'accord de coopération susmentionné et que la volonté des présents Gouvernements est de prendre la date de début de la législature 2014-2019, à savoir le 24 juillet 2014, comme entrée en vigueur de l'accord de coopération;

Considérant que les réglementations des entités signataires du présent accord ont été adaptées pour permettre les détachements à titre gratuit;

Considérant que les Gouvernements des entités signataires souhaitent étendre le régime de détachements à titre gratuit au personnel des organismes d'intérêt public selon les mêmes modalités que celles qui existent actuellement dans les réglementations applicables aux détachements dans les cabinets des membres des Gouvernements concernés;

La Région wallonne, représentée par son Gouvernement en la personne du Ministre-Président, M. Paul Magnette, et en la personne du Ministre de la Fonction publique, M. Christophe Lacroix,

La Communauté française, représentée par son Gouvernement en la personne du Ministre-Président, M. Rudy Demotte, et en la personne du Ministre de la Fonction publique, M. André Flahaut,

et

La Commission communautaire française, représentée par son Collège en la personne de sa Ministre-Présidente, Mme Fadila Laanan, et en la personne de la Ministre de la Fonction publique, Mme Cécile Jodogne,

Ci-après dénommées les parties à l'accord, ont convenu de ce qui suit :

Article 1^{er}. Le Gouvernement wallon, le Gouvernement de la Communauté française et le Collège de la Commission communautaire française marquent leur accord sur le détachement à titre gratuit des membres du personnel de leurs Services dans les cabinets des Ministres du Gouvernement et des Membres du Collège à dater de l'entrée en vigueur du présent accord.

Art. 2. Le Gouvernement wallon, le Gouvernement de la Communauté française et le Collège de la Commission communautaire française marquent de même leur accord sur le détachement à titre gratuit des membres du personnel de leurs organismes d'intérêt public respectifs dans les cabinets des Ministres du Gouvernement et des Membres du Collège à dater de l'entrée en vigueur du présent accord.

Art. 3. Les détachements de membres du personnel des organismes d'intérêt public, en ce compris dans les cabinets des membres du Collège de la Communauté française de la Commission communautaire française, s'opèrent en tenant compte des modalités fixées dans les arrêtés relatifs aux cabinets ministériels.

Art. 4. Le présent accord de coopération produit ses effets au 24 juillet 2014.

Bruxelles, le 23 juillet 2015.

Pour le Gouvernement wallon :

Le Ministre-Président,
P. MAGNETTE

Le Ministre de la Fonction publique,
Ch. LACROIX

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

Pour le Collège de la Commission communautaire française :

La Ministre-Présidente,
Mme F. LAANAN

La Ministre de la Fonction publique,
Mme C. JODOGNE

Bruxelles, le 22 avril 2016.

La Présidente,

Le Secrétaire,

Le Greffier,

Bruxelles le 28 avril 2016.

Pour le Gouvernement francophone bruxellois :

Mme F. LAANAN,

Ministre-Présidente du Gouvernement francophone bruxellois chargée du Budget, de l'Enseignement,
du Transport scolaire, de l'Accueil de l'Enfance, du Sport et de la Culture

R. VERVOORT,

Ministre du Gouvernement francophone bruxellois chargé de la Cohésion sociale et du Tourisme

Mme C. JODOGNE,

Ministre du Gouvernement francophone bruxellois chargée de la Fonction publique, de la politique de la Santé

D. GOSUIN,

Ministre du Gouvernement francophone bruxellois chargé de la Formation professionnelle

Mme C. FREMAULT,

Ministre du Gouvernement francophone bruxellois chargée de la Politique d'aide aux Personnes handicapées,
de l'Action sociale, de la Famille et des Relations internationales

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2016/31357]

28 APRIL 2016. — Decreet tot instemming met het samenwerkingsakkoord tussen het Waalse Gewest, de Franse Gemeenschap en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de kosteloze detachering naar ministeriële kabinetten

De Vergadering van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen, en Wij, College, bekrachtigen hetgeen volgt :

Heeft aangenomen,

Artikel I

Dit besluit regelt, krachtens artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 127 en 128 van de Grondwet.

Artikel 2

Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van 23 juli 2015 dat gesloten werd tussen het Waalse Gewest, de Franse Gemeenschap en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de kosteloze detachering naar ministeriële kabinetten. Het treedt in werking vanaf 24 juli 2014.

Samenwerkingsakkoord betreffende de kosteloze detacheringen in de ministeriële kabinetten tussen de Waalse Regering, de Regering van de Franse Gemeenschap, en het College van de Franse Gemeenschapscommissie
Gelet op de artikelen 1, 39, 127, 128, 134 en 138 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 92bis, § 1, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op het akkoordprotocol gesloten op 28 juni 2000 tussen de Regering van de Franse Gemeenschap en het College van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de kosteloze detacheringen van de personeelsleden van hun diensten in de kabinetten van hun respectievelijke executieven;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode, en meer bepaald artikel 486 zoals gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 8 november 2012;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 2 juni 2004 betreffende de verloven en afwezigheden van de personeelsleden van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, de Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector en de instellingen van openbaar nut die onder het Comité van Sector XVII ressorteren, en meer bepaald artikel 108/2 zoals gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 maart 2012;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, en meer bepaald artikel 255 zoals gewijzigd bij het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 18 december 2014;

Overwegende dat een samenwerkingsakkoord betreffende de kosteloze detacheringen in de ministeriële kabinetten van de Waalse Regering, de Regering van de Franse Gemeenschap, en het College van de Franse Gemeenschapscommissie werd gesloten op 28 oktober 2010 door de bevoegde overheden;

Overwegende dat het in het algemeen belang is en voor de continuïteit van de diensten van de verschillende betrokken beleidsniveaus om een efficiënt en solidair beheer van het geheel van hun instanties te vergemakkelijken; de gedetacheerde ambtenaren blijven hun administratie dienen door het werk dat zij in de ministeriële kabinetten verrichten, waarbij zij hun expertise gebruiken, en, als zij in hun oorspronkelijke dienst terugkomen, kunnen zij de nieuwe kennis en de ervaring die zij hebben verworven in de kabinetten op het niveau van hun administratie gebruiken;

Overwegende dat in het kader van hun zeer duidelijke wil om de cohesie te versterken en, daartoe, de synergieën tussen hun acties nog te verstevigen, de Waalse Regering, de Regering van de Franse Gemeenschap, en het College van de Franse Gemeenschapscommissie een volledig en samenhangend stelsel tot stand wensen te brengen dat de kosteloze detachering zal mogelijk maken van personeel uit hun respectievelijke diensten naar het kabinet van een lid van één van de betrokken executieven;

Overwegende dat derhalve een terechte feitelijke samenwerking op basis van de kosteloze detachering tussen de ondertekenende partijen zich ontwikkeld heeft zodra de Regeringen gevormd werden;

Overwegende dat de Ministers van de verschillende Regeringen van de ondertekenende partijen bijgevolg rekening hebben gehouden met de kosteloze detachering tijdens de samenstelling van hun kabinet;

Overwegende dat het hier gaat om een juridische versterking van het cohesie begrip bepaald door de regeringsinstanties en van het model waarop de politieke verantwoordelijken zich hebben gebaseerd om een efficiënt beheer van het administratief en politiek apparaat te verzekeren, waarbij de continuïteit wordt verzekerd volgens een principe van openbaar nut en ook de juridische relaties worden gestabiliseerd die op dit beleid zijn gebaseerd;

Gelet op het feit dat dit beginsel reeds op 28 oktober 2010 werd bevestigd door het sluiten van het bovenvermelde samenwerkingsakkoord en dat de wil van deze Regeringen erin bestaat om de begindatum van de legislatuur 2014-2019 te nemen, namelijk 24 juli 2014, als datum voor de inwerkingtreding van het samenwerkingsakkoord;

Overwegende dat de reglementeringen van de ondertekenende partijen van dit akkoord werden aangepast om de kosteloze detacheringen mogelijk te maken;

Overwegende dat de Regeringen van de ondertekenende partijen de kosteloze detacheringen tot het personeel van de instellingen van openbaar nut wensen uit te breiden volgens dezelfde modaliteiten die momenteel gelden voor de reglementeringen die van toepassing zijn op de detacheringen in de kabinetten van de leden van de betrokken Regeringen;

Het Waalse Gewest vertegenwoordigd door zijn Regering in de persoon van haar Minister-President, de heer Paul Magnette, en in de persoon van haar Minister van Ambtenarenzaken, de heer Christophe Lacroix,

De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar Regering, in de persoon van haar Minister-President, de heer Rudy Demotte en in de persoon van haar Minister van Ambtenarenzaken, de heer André Flahaut,

en

De Franse Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door haar College, in de persoon van haar Voorzitster, Mevr. Fadila Laanan, en in de persoon van haar Minister van Ambtenarenzaken, Mevr. Cécile Jodogne,

Hieronder deelgenoten in het akkoord genoemd, zijn overeengekomen wat volgt :

Artikel 1. De Waalse Regering, de Regering van de Franse Gemeenschap, en het College van de Franse Gemeenschapscommissie stemmen in met de kosteloze detachering van de personeelsleden van hun Diensten in de kabinetten van de Ministers van de Regering en van de Leden van het College vanaf de datum van inwerkingtreding van dit akkoord.

Art. 2. De Waalse Regering, de Regering van de Franse Gemeenschap, en het College van de Franse Gemeenschapscommissie stemmen ook in met de kosteloze detachering van de personeelsleden van hun respectievelijke instellingen van openbaar nut in de kabinetten van de Ministers van de Regering en van de Leden van het College vanaf de datum van inwerkingtreding van dit akkoord.

Art. 3. De detacheringen van de personeelsleden van de instellingen van openbaar nut, met inbegrip van de detacheringen in de kabinetten van de leden van het College van de Franse Gemeenschap van de Franse Gemeenschapscommissie geschieden rekening houdend met de modaliteiten bepaald in de besluiten betreffende de ministeriële kabinetten.

Art. 4. Dit samenwerkingsakkoord treedt in werking op 24 juli 2014.

Brussel, 23 juli 2015.

Voor de Waalse Regering:

De Minister-president,
P. MAGNETTE

De Minister bevoegd voor het openbaar Ambt,
Ch. LACROIX

Voor de Franse Gemeenschapsregering:

De Minister-president,
R. DEMOTTE

De Minister bevoegd voor het openbaar Ambt,
A. FLAHAUT

Voor het College van de Franse Gemeenschapscommissie:

De Minister-presidente,
Mevr. F. LAANAN

De Minister bevoegd voor het openbaar Ambt,
Mevr. C. JODOGNE

Brussel, 22 april 2016.

De Voorzitster,

De Secretaris,

De Griffier,

Brussel, 28 april 2016.

Voor de Brusselse Franstalige Regering:

Mevr. F. LAANAN,

Minister-Presidente van de Brusselse Franstalige Regering bevoegd voor de Begroting, het Onderwijs,
het Schooltransport, de Kinderopvang, Sport en Cultuur

R. VERVOORT,

Minister van de Brusselse Franstalige Regering bevoegd voor de sociale Cohesie en het Toerisme

Mevr. C. JODOGNE,

Minister van de Brusselse Franstalige Regering bevoegd voor het openbaar Ambt, het Gezondheidsbeleid

D. GOSUIN,

Minister van de Brusselse Franstalige Regering bevoegd voor de Beroepsopleiding

Mevr. C. FREMAULT,

Minister van de Brusselse Franstalige Regering bevoegd voor het Hulpbeleid voor personen met een handicap,
de sociale Actie, het Gezin en Internationale Betrekkingen

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2016/00293]

Personeel. — Bevordering

Bij koninklijk besluit van 15 april 2016, wordt met ingang van 1 maart 2016, Mevr. Anne DELAMANS benoemd in de titel van attaché in de klasse A1 bij de Federale Diensten van de provincie Luxemburg.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2016/00293]

Personnel. — Promotion

Par arrêté royal du 15 avril 2016, Mme Anne DALEMANS, est nommée au titre d'attaché dans la classe A1 auprès des Services Fédéraux de la province du Luxembourg, à partir du 1^{er} mars 2016.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2016/202308]

Algemene Directie Humanisering van de Arbeid. — Erkenning van ondernemingen en werkgevers die sloop- of verwijderingswerkzaamheden uitvoeren waarbij belangrijke hoeveelheden asbest kunnen vrijkomen. — Afbreken en verwijderen van asbest. — Koninklijk besluit van 28 maart 2007

Bij ministerieel besluit van 25 april 2016 is de "SCRL 6nergie", avenue de l'Espérance 41, bte 1/2, à 6220 Fleurus, erkend geworden voor het afbreken en verwijderen van asbest tot 10 november 2019.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2016/202308]

Direction générale Humanisation du Travail. — Agrément des entreprises et employeurs effectuant des travaux de démolition ou d'enlèvement au cours desquels de grandes quantités d'amiante peuvent être libérées. — Démolition et retrait d'amiante. — Arrêté royal du 28 mars 2007

Par arrêté ministériel du 25 avril 2016, la SCRL 6nergie, avenue de l'Espérance 41, bte 1/2, à 6220 Fleurus, est agréée pour effectuer des travaux de démolition et de retrait d'amiante jusqu'au 10 novembre 2019.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2016/22204]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Commissie tegemoetkoming implantaten en invasieve medische hulpmiddelen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van een lid

Bij koninklijk besluit van 27 april 2016, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt eervol ontslag uit zijn functies van lid van de Commissie tegemoetkoming implantaten en invasieve medische hulpmiddelen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan de heer LEPOUTRE Luc, werkend lid.

Bij hetzelfde besluit, wordt de heer VERDONK René benoemd bij voornoemde Commissie, in de hoedanigheid van werkend lid, als vertegenwoordiger van een representatieve beroepsorganisatie van het geneesherenkorps, ter vervanging van de heer LEPOUTRE Luc, wiens mandaat hij zal voleindigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2016/22204]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Commission de remboursement des implants et dispositifs médicaux invasifs, instituée auprès du Service des soins de santé. — Démission et nomination d'un membre

Par arrêté royal du 27 avril 2016, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de ses fonctions de membre de la Commission de remboursement des implants et dispositifs médicaux invasifs, instituée auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à M. LEPOUTRE Luc, membre effectif.

Par le même arrêté, M. VERDONK René est nommé à ladite Commission, en qualité de membre effectif, au titre de représentant d'une association professionnelle représentative du corps des médecins, en remplacement de M. LEPOUTRE Luc, dont il achèvera le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2016/22205]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Comité voor de evaluatie van de medische praktijk inzake geneesmiddelen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van een lid

Bij koninklijk besluit van 27 april 2016, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt eervol ontslag uit zijn functies van lid van het Comité voor de evaluatie van de medische praktijk inzake geneesmiddelen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan de heer DEPOORTER Jan.

Bij hetzelfde besluit, wordt de heer CHASPIERRE Alain benoemd tot lid bij genoemd comité, als vertegenwoordiger van een representatieve beroepsorganisatie van de officina-apothekers, ter vervanging van de heer DEPOORTER Jan, wiens mandaat hij zal voleindigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2016/22205]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Comité d'évaluation des pratiques médicales en matière de médicaments, institué auprès du Service des soins de santé. — Démission et nomination d'un membre

Par arrêté royal du 27 avril 2016, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de ses fonctions de membre du Comité d'évaluation des pratiques médicales en matière de médicaments, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à M. DEPOORTER Jan.

Par le même arrêté, M. CHASPIERRE Alain est nommé membre audit Comité, au titre de représentant d'une organisation professionnelle représentative des pharmaciens d'officine, en remplacement de M. DEPOORTER Jan, dont il achèvera le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2016/24099]

27 APRIL 2016. — Koninklijk besluit houdende benoeming van de leden van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, artikel 33, gewijzigd bij de wet van 19 maart 2013;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 maart 1989 betreffende de samenstelling van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 april 1999 en 28 januari 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 maart 1989 houdende samenvoeging van de afdeling Programmatie en de afdeling Erkenning van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 juli 2008 houdende benoeming van de leden van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Wordt benoemd tot voorzitter van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen :

De heer Degadt, P., Deinze

Art. 2. § 1. Worden benoemd respectievelijk tot voorzitter en ondervoorzitters van de Afdeling Programmatie en Erkenning :

De heer Smeets, Y., Brussel

Mevr. Lona, M., Tervuren

De heer Moens, M., Mechelen

De heer Eeckloo, K., Gent

De heer Geboers, M., Meise

§ 2. Worden benoemd respectievelijk tot effectief en plaatsvervangend lid van de Afdeling Programmatie en Erkenning :

Mevr. Lona, M., Tervuren

De heer Adriaens, Y., Sint-Pieters-Leeuw

Mevr. Vergison, A., Waterloo

De heer Liénard, D., Harveng

Mevr. Mertes, I., St-Vith

De heer Havenith, D., Eupen

De heer Lippens, F., Drongen

Mevr. Moens, I., Marke

Mevr. Cuypers, R., Hove

Mevr. Van Der Biest, K., Erpe-Mere

De heer Van den Oever, R., Blanden

Mevr. Hens, E., Tervuren

De heer Debersaques, E., Sint-Genesius-Rode

Mevr. Gobert, M., Brussel

De heer Thielens, D., Sterrebeek

Mevr. Locoge, T., Brussel

De heer Javaux, A., Soiron

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2016/24099]

27 AVRIL 2016. — Arrêté royal portant nomination des membres du Conseil national des Établissements hospitaliers

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi coordonnée du 10 juillet 2008 sur les hôpitaux et autres établissements de soins, l'article 33, modifié par la loi du 19 mars 2013;

Vu l'arrêté royal du 24 mars 1989 relatif à la composition du Conseil national des Etablissements hospitaliers, modifié par les arrêtés royaux du 28 avril 1999 et 28 janvier 2003;

Vu l'arrêté royal du 24 mars 1989 fusionnant la Section Programmation et la Section Agrément du Conseil national des Etablissements hospitaliers;

Vu l'arrêté royal du 24 juillet 2008 portant nomination des membres du Conseil national des Etablissements hospitaliers;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est nommé président du Conseil national des Etablissements hospitaliers :

M. Degadt, P., Deinze

Art. 2. § 1^{er}. Sont respectivement nommés président et vice-président de la Section Programmation et Agrément :

M. Smeets, Y., Bruxelles

Mme Lona, M., Tervuren

M. Moens, M., Mechelen

M. Eeckloo, K., Gent

M. Geboers, M., Meise

§ 2. Sont respectivement nommés membre effectif et membre suppléant de la Section Programmation et Agrément :

Mme Lona, M., Tervuren

M. Adriaens, Y., Sint-Pieters-Leeuw

Mme Vergison, A., Waterloo

M. Liénard, D., Harveng

Mme Mertes, I., St-Vith

M. Havenith, D., Eupen

M. Lippens, F., Drongen

Mme Moens, I., Marke

Mme Cuypers, R., Hove

Mme Van Der Biest, K., Erpe-Mere

M. Van den Oever, R., Blanden

Mme Hens, E., Tervuren

M. Debersaques, E., Sint-Genesius-Rode

Mme Gobert, M., Bruxelles

M. Thielens, D., Sterrebeek

Mme Locoge, T., Bruxelles

M. Javaux, A., Soiron

De heer Toussaint, J-L., Huy
 De heer Pitz, F., Verviers
 Mevr. Bauffe, V., Erbisoeul
 De heer Van Vooren, J-P., Sint-Pieters-Leeuw
 Mevr. Hotterbeex, A., Warisoulx
 Mevr. Detienne, C., Limal
 De heer Fortemps, M., Somme-Leuze
 Mevr. Ghekiere, F., Olsene
 De heer Rosseel, L., Kortrijk
 De heer Rutsaert, R., Mortsel
 De heer Decoster, J., Erps-Kwerps
 De heer De Toeuf, J., Sint-Genesius-Rode
 Mevr. Vandenbosch, K., Herve
 De heer Moens, M., Mechelen
 Mevr. Bogaert, M., Kortrijk
 De heer Eeckloo, K., Gent
 De heer Decramer, M., Lubbeek
 De heer Compère, J., Plainevaux
 De heer Mazy, R., Fallais
 Mevr. Chambeau, E., Saint-Denis
 De heer Demesmaecker, M., Isnes
 De heer Vandijck, D., Sint-Amands
 De heer Hellings, J., Opglabbeek
 Mevr. Porto Carrero, M., Gent
 Mevr. Blancquaert, S., Ruiselede
 De heer Geboers, M., Meise
 Mevr. Nolis, I., Holsbeek
 De heer Wuyts, Y., Erpe-Mere
 Mevr. De Nutte, H., Herzele
 De heer Bury, J., Liège
 Mevr. Jacques, J., Neupré
 Mevr. Dusart, M., Brussel
 De heer Bissen, L., Walcourt

Art. 3. § 1. Worden benoemd respectievelijk tot voorzitter en ondervoorzitters van de Afdeling Financiering :

Mevr. Grégoire, D., Etterbeek
 De heer Poedts, R., Veltem-Beisem
 De heer Smiets, P., Embourg
 De heer Van Dijck, H., Hove
 De heer Balcaen, K., Koekelare

§ 2. Worden benoemd respectievelijk tot effectief en plaatsvervangend lid van de Afdeling Financiering :

De heer Laasman, J-M., Brussel
 Mevr. De Wolf, F., Jette
 De heer Hermesse, J., Wezembeek-Oppem
 Mevr. Van Sloten, F., Edegem
 Mevr. Lona, M., Tervuren
 Mevr. De Baerdemaeker, E., Antwerpen

M. Toussaint, J-L., Huy
 M. Pitz, F., Verviers
 Mme Bauffe, V., Erbisoeul
 M. Van Vooren, J-P., Sint-Pieters-Leeuw
 Mme Hotterbeex, A., Warisoulx
 Mme Detienne, C., Limal
 M. Fortemps, M., Somme-Leuze
 Mme Ghekiere, F., Olsene
 M. Rosseel, L., Kortrijk
 M. Rutsaert, R., Mortsel
 M. Decoster, J., Erps-Kwerps
 M. De Toeuf, J., Sint-Genesius-Rode
 Mme Vandenbosch, K., Herve
 M. Moens, M., Mechelen
 Mme Bogaert, M., Kortrijk
 M. Eeckloo, K., Gent
 M. Decramer, M., Lubbeek
 M. Compère, J., Plainevaux
 M. Mazy, R., Fallais
 Mme Chambeau, E., Saint-Denis
 M. Demesmaecker, M., Isnes
 M. Vandijck, D., Sint-Amands
 M. Hellings, J., Opglabbeek
 Mme Porto Carrero, M., Gent
 Mme Blancquaert, S., Ruiselede
 M. Geboers, M., Meise
 Mme Nolis, I., Holsbeek
 M. Wuyts, Y., Erpe-Mere
 Mme De Nutte, H., Herzele
 M. Bury, J., Liège
 Mme Jacques, J., Neupré
 Mme Dusart, M., Bruxelles
 M. Bissen, L., Walcourt

Art. 3. § 1. Sont respectivement nommés président et vice-présidents de la Section Financement :

Mme Grégoire, D., Etterbeek
 M. Poedts, R., Veltem-Beisem
 M. Smiets, P., Embourg
 M. Van Dijck, H., Hove
 M. Balcaen, K., Koekelare

§ 2. Sont respectivement nommés membre effectif et membre suppléant de la Section Financement :

M. Laasman, J-M., Bruxelles
 Mme De Wolf, F., Jette
 M. Hermesse, J., Wezembeek-Oppem
 Mme Van Sloten, F., Edegem
 Mme Lona, M., Tervuren
 Mme De Baerdemaeker, E., Antwerpen

De heer Verbraeken, W., Belsele
 Mevr. Coenegrachts, J., Riemst
 De heer Michiels, K., Berkel-Enschoot
 De heer Callewaert, G., Oostende
 De heer Tuerlinckx, M., Gelrode
 Mevr. Panis, E., Genk
 Mevr. Verschoren, K., Hofstade
 Mevr. Custers, S., Tremelo
 De heer De Rycke, R., Gent
 Mevr. Moens, I., Marke
 De heer Poedts, R., Veltem-Beisem
 De heer De Gronckel, K., Steendorp
 De heer Rillaerts, S., Soignies
 Mevr. De Simone, S., Neupré
 De heer Degotte, B., Huy
 Mevr. Brichard, S., Chapelle-Lez-Herlaimont
 Mevr. Liétar, M., Beauvechain
 De heer Dormont, J-C., La Louvière
 De heer Goemaere, D., Brussel
 De heer Van Brempt, S., Aalst
 De heer Smiets, P., Embourg
 De heer Hallet, B., Yvoir
 De heer Monhonval, A., Florenville
 De heer Lefèbvre, D., Gesves
 Mevr. Seret, Ch., Waterloo
 De heer de Fauconval, G., Brussel
 Mevr. Kesteloot, K., Leuven
 De heer Van der Straeten, J., Dendermonde
 De heer Praet, J-C., Ukkel
 Mevr. Mousty, J., Braine-l'Alleud
 De heer Beeckmans, J., Drongen
 Mevr. Dupont, A-C., Neupré
 De heer Dehaspe, Ph., Vorst
 De heer Vermassen, F., Gent
 De heer Lefébure, B., Bruxelles
 De heer Busine, A., Lillois
 De heer Politis, C., Genk
 De heer Van Hoorde, P., Sint-Martens-Latem
 De heer Van Dijck, H., Hove
 Mevr. Montag, I., Dentergem
 De heer Balcaen, K., Koekelare
 Mevr. Vanschoenwinkel, M., Jette
 De heer Plompteux, Ch., Saint-Servais
 Mevr. Darras, E., Louvain-la-Neuve

Art. 4. Het koninklijk besluit van 24 juli 2008 houdende benoeming van de leden van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen wordt opgeheven.

Art. 5. De minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 april 2016.

FILIP

Van Koningswege :
 De Minister van Volksgezondheid,
 Mevr. M. DE BLOCK

M. Verbraeken, W., Belsele
 Mme Coenegrachts, J., Riemst
 M. Michiels, K., Berkel-Enschoot
 M. Callewaert, G., Oostende
 M. Tuerlinckx, M., Gelrode
 Mme Panis, E., Genk
 Mme Verschoren, K., Hofstade
 Mme Custers, S., Tremelo
 M. De Rycke, R., Gent
 Mme Moens, I., Marke
 M. Poedts, R., Veltem-Beisem
 M. De Gronckel, K., Steendorp
 M. Rillaerts, S., Soignies
 Mme De Simone, S., Neupré
 M. Degotte, B., Huy
 Mme Brichard, S., Chapelle-Lez-Herlaimont
 Mme Liétar, M., Beauvechain
 M. Dormont, J-C., La Louvière
 M. Goemaere, D., Bruxelles
 M. Van Brempt, S., Aalst
 M. Smiets, P., Embourg
 M. Hallet, B., Yvoir
 M. Monhonval, A., Florenville
 M. Lefèbvre, D., Gesves
 Mme Seret, Ch., Waterloo
 M. de Fauconval, G., Bruxelles
 Mme Kesteloot, K., Leuven
 M. Van der Straeten, J., Dendermonde
 M. Praet, J-C., Ukkel
 Mme Mousty, J., Braine-l'Alleud
 M. Beeckmans, J., Drongen
 Mme Dupont, A-C., Neupré
 M. Dehaspe, Ph., Forest
 M. Vermassen, F., Gent
 M. Lefébure, B., Bruxelles
 M. Busine, A., Lillois
 M. Politis, C., Genk
 M. Van Hoorde, P., Sint-Martens-Latem
 M. Van Dijck, H., Hove
 Mme Montag, I., Dentergem
 M. Balcaen, K., Koekelare
 Mme Vanschoenwinkel, M., Jette
 M. Plompteux, Ch., Saint-Servais
 Mme Darras, E., Louvain-la-Neuve

Art. 4. L'arrêté royal du 24 juillet 2008 portant nomination des membres du Conseil national des Etablissements hospitaliers est abrogé.

Art. 5. Le ministre qui a la Santé Publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 avril 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :
 La Ministre de la Santé publique,
 Mme M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2016/11218]

27 APRIL 2016. — Ministerieel besluit houdende ontslag en benoeming van een lid van de federale staat in het coördinatieorgaan van het vergunningscoördinerend en -faciliterend comité voor Trans-Europese energie-infrastructuurprojecten

De Minister voor Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling en de Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 19 april 2014 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 27 februari 2014 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest betreffende de oprichting van een vergunningscoördinerend en -faciliterend comité voor trans-Europese energie-infrastructuurprojecten, ter uitvoering van Verordening (EU) nr. 347/2013;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 december 2015 tot benoeming van de vertegenwoordigers van de Federale Staat en de aanwijzing van het federale voorzitterschap in het coördinatieorgaan en de aanduiding van een coördinator van het secretariaat van het vergunningscoördinerend en -faciliterend comité voor Trans-Europese energie-infrastructuurprojecten;

Besluiten :

Artikel 1. Eervol ontslag wordt verleend uit zijn mandaat als plaatsvervangend lid, vertegenwoordiger van de federale minister bevoegd voor het Marien Milieu, binnen het coördinatieorgaan van het vergunningscoördinerend en -faciliterend comité aan de heer Marijn RABAUT.

Art. 2. Mevr. Romina VANHOOREN wordt benoemd als plaatsvervangend lid, vertegenwoordiger van de federale minister bevoegd voor het Marien Milieu, binnen het coördinatieorgaan van het vergunningscoördinerend en -faciliterend comité, ter vervanging van de heer Marijn RABAUT ter voltooiing zijn mandaat.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 27 april 2016.

De Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling,

Mevr. M. C. MARGHEM

De Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

B. TOMMELEIN

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2016/11218]

27 AVRIL 2016. — Arrêté ministériel portant démission et nomination d'un membre de l'état fédéral au sein de l'organe de coordination du comité de coordination et de facilitation pour l'octroi des autorisations pour des projets d'infrastructures énergétiques transeuropéennes

La Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable et le Secrétaire d'Etat à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Vu la loi du 19 avril 2014 portant assentiment à l'Accord de coopération du 27 février 2014 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la création d'un comité de coordination et de facilitation pour l'octroi des autorisations pour des projets d'infrastructures énergétiques transeuropéennes, en exécution du Règlement (UE) n° 347/2013;

Vu l'arrêté ministériel du 23 décembre 2015 portant nomination des représentants de l'Etat fédéral et désignation de la présidence fédérale au sein de l'organe de coordination et désignation de coordinateur du secrétariat du comité de coordination et de facilitation pour l'octroi des autorisations pour des projets d'infrastructures énergétiques transeuropéennes;

Arrêtent :

Article 1^{er}. Démission honorable de son mandat en tant que membre suppléant, représentant le ministre fédéral ayant la Protection du Milieu marin dans ses attributions, au sein de l'organe de coordination du comité de coordination et de facilitation pour l'octroi des autorisations est accordée à M. Marijn RABAUT.

Art. 2. Mme Romina VANHOOREN est nommée, en tant que membre suppléant représentant le ministre fédéral ayant la Protection du Milieu marin dans ses attributions, au sein de l'organe de coordination du comité de coordination et de facilitation pour l'octroi des autorisations, en remplacement de M. Marijn RABAUT pour achever son mandat.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 27 avril 2016.

La Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable,

Mme M. C. MARGHEM

Le Secrétaire d'Etat à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

B. TOMMELEIN

PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

[C – 2016/21045]

Personeel. — Opdracht

Bij ministerieel besluit van 27 april 2016 dat in werking treedt op 1 oktober 2016, wordt de heer Wouter BRACKE, afdelingshoofd bij de Koninklijke Bibliotheek van België belast met het ambt van directeur van de Academia Belgica voor een laatste mandaat van twee jaar.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking.

Het verzoekschrift dient via aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1000 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

[C – 2016/21045]

Personnel. — Mission

Par arrêté ministériel du 27 avril 2016 qui entre en vigueur le 1^{er} octobre 2016, M. Wouter BRACKE chef de section à la Bibliothèque royale de Belgique, est autorisé à exercer la fonction de directeur auprès de l'Academia Belgica pour un dernier mandat de deux ans.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication.

La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1000 Bruxelles), sous pli recommandé à la Poste.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[C – 2016/35761]

28 APRIL 2016. — Besluit van het afdelingshoofd tot subdelegatie van aan hem gedelegeerde bevoegdheden

Het afdelingshoofd van de afdeling Informatie en Zorgberoepen,

Gelet op het kaderdecreet bestuurlijk beleid van 18 juli 2003, gewijzigd bij de decreten van 7 mei 2004, 15 juli 2005, 23 juni 2006, 22 december 2006, 27 april 2007, 12 december 2008, 19 december 2008, 16 maart 2012, 5 juli 2013, 22 november 2013, 26 juni 2015 en 3 juli 2015;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap "Zorg en Gezondheid", gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 3 juni 2005, 31 maart 2006, 19 juli 2007, 10 oktober 2008, 24 juli 2009, 24 september 2010, het decreet van 29 juni 2012 en het besluit van de Vlaamse Regering van 30 januari 2015;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 30 oktober 2015 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de departementen en van de intern verzelfstandigde agentschappen, artikel 20 en artikel 21;

Gelet op het besluit van de administrateur-generaal van 23 januari 2015 tot delegatie van sommige bevoegdheden inzake zorg en gezondheid, artikel 3, artikel 7/1, ingevoegd bij besluit van de administrateur-generaal van 11 maart 2016, en artikel 11,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op het team Zorgberoepen van de afdeling Informatie en Zorgberoepen binnen het Agentschap Zorg en Gezondheid.

Art. 2. In dit besluit wordt verstaan onder:

1° agentschap: het agentschap Zorg en Gezondheid, opgericht bij het besluit van de Vlaamse Regering van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap "Zorg en Gezondheid";

2° afdelingshoofd: het personeelslid dat binnen het agentschap belast is met de leiding van de afdeling Informatie en Zorgberoepen;

3° teamverantwoordelijke: het personeelslid dat binnen het agentschap belast is met de leiding van het team Zorgberoepen van de afdeling Informatie en Zorgberoepen.

Art. 3. Het team Zorgberoepen heeft de erkenning van gezondheidszorgberoepen, vermeld in artikel 5, § 1, I, 7°, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, als taak.

Art. 4. De teamverantwoordelijke van het team Zorgberoepen heeft delegatie voor:

1° het nemen van beslissingen met een positief karakter, met betrekking tot de taak, vermeld in artikel 3;

2° het uiten van een voornemen tot negatieve beslissing, met betrekking tot de taak, vermeld in artikel 3.

Art. 5. De delegaties, vermeld in artikel 4, worden ook verleend aan het personeelslid dat met de waarneming van het ambt van teamverantwoordelijke belast is of dat de teamverantwoordelijke vervangt bij tijdelijke afwezigheid of verhinderd. In geval van tijdelijke afwezigheid of verhinderd plaatst het betrokken personeelslid, boven de vermelding van zijn graad en zijn handtekening, de formule "Voor de teamverantwoordelijke, afwezig".

Art. 6. De personeelsleden van het team Zorgberoepen hebben delegatie voor:

1° het ondertekenen van de dagelijkse briefwisseling die verband houdt met de taak, vermeld in artikel 3;

2° het eensluidend verklaren en afleveren van uittreksels en afschriften van documenten die verband houden met taak, vermeld in artikel 3.

Art. 7. Dit besluit wordt meegedeeld aan het Rekenhof.

Art. 8. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2016.

Brussel, 28 april 2016.

Het afdelingshoofd van de afdeling Informatie en Zorgberoepen,
E. LEUS

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

[C – 2016/35766]

21 APRIL 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van artikel 1 en 2 van het ministerieel besluit van 17 augustus 2011 tot erkenning van centra voor rundvee ter uitvoering van artikel 35 en 59, § 2, van het Fokkerijbesluit van 19 maart 2010

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,

Gelet op het decreet van 28 juni 2013 betreffende het landbouw- en visserijbeleid, artikel 40;

Gelet op het Fokkerijbesluit van 19 maart 2010, artikel 35 en artikel 59, § 2, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2014;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 augustus 2011 tot erkenning van centra voor rundvee ter uitvoering van artikel 35 en 59, § 2, van het Fokkerijbesluit van 19 maart 2010;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 21 maart 2016;

Overwegende dat het centrum Geert Tranoit op 4 december 2015 een aanvraag tot erkenning heeft ingediend voor de opslag van sperma van rundvee en dat het centrum voldoet aan de voorwaarden, vermeld in artikel 37 van het Fokkerijbesluit van 19 maart 2010;

Overwegende dat het centrum Team Focus bvba op 7 maart 2016 een aanvraag tot erkenning heeft ingediend voor de opslag van sperma van rundvee en dat het centrum voldoet aan de voorwaarden, vermeld in artikel 37 van het Fokkerijbesluit van 19 maart 2010;

Overwegende dat het centrum Dierenartsenpraktijk De Eggel bvba, het centrum André Merchie en het centrum Patrick Maenhout hebben verzocht om hun erkenning voor de opslag van sperma van rundvee op te heffen,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 17 augustus 2011 tot erkenning van centra voor rundvee ter uitvoering van artikel 35 en 59, § 2, van het Fokkerijbesluit van 19 maart 2010, het laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 9 december 2014, wordt het tweede lid vervangen door wat volgt:

“Ter uitvoering van artikel 35 van het Fokkerijbesluit van 19 maart 2010 zijn de volgende centra erkend voor de opslag van sperma van rundvee:

- 1° Baanpraktijk K.I. Van Steendam, Dieter Visserstraat 1, 9070 Destelbergen;
- 2° Candida Adriaens, Kortestraat 4, 8470 Snaaskerke;
- 3° DAP Gecavet bvba, Heerbaan 7, 2310 Rijkevorsel;
- 4° Geert Tranoit, Kloosterstraat 7, 9680 Maarkedal;
- 5° Genes Diffusion bvba, Nekkersvlietweg 2A, 8432 Leffinge;
- 6° Griet Van de Woestyne - KI Lugri, Moerwege 35,9991 Adegem;
- 7° Johan Dielemans, Schrevelstraat 15, 8650 Houthulst;
- 8° Koen Leus, Heistraat 102, 9860 Oosterzele;
- 9° Kurt Van Hulle, Prinsengoeddreef 37A, 9910 Knesselare;
- 10° Semenzoo Belgium bvba, Kampstraat 20, 3910 Neerpelt;
- 11° Team Focus bvba, Hondenstraat 8, 9150 Kruikebe.”.

Art. 2. Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt:

“Art. 2. Ter uitvoering van artikel 59, § 2, van het Fokkerijbesluit van 19 maart 2010 zijn de volgende centra erkend voor de opslag van sperma van rundvee:

- 1° Bovigen-Boveco bvba, Broekstraat 34, 3640 Kinrooi;
- 2° Christiane Moenaert, Burg. Van Ackerestraat 1, 8680 Koekelare;
- 3° CRV cvba, Van Thorenburghlaan 14, 9860 Oosterzele;
- 4° Els Werbrouck, Kortrijksestraat 39A, 8860 Lendelede;
- 5° Heemskerk België bvba, Goirleweg 1F, 2382 Poppel;
- 6° Johan Wijnants, Koeweidestraat 12, 1785 Merchtem;
- 7° Katrien Vanhove, Bergenstraat 8, 8020 Ruddervoorde;
- 8° KI-Samen bvba, Ambachtstraat 16-I, 8820 Torhout;
- 9° Peter De Swaef, Heerlijkheidstraat 36, 9308 Hofstade;
- 10° Semex Holland BUIV, Stationsstraat 44, 8552 Moen;
- 11° 't Wilgenerf bvba, Pilkenstraat 28, 8920 Bikschote;
- 12° Thierry Torck, Opaaigem 76, 9420 Erpe-Mere.”.

Brussel, 21 april 2016.

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,
J. SCHAUVLIEGE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Agriculture et Pêche

[C – 2016/35766]

21 AVRIL 2016. — Arrêté ministériel modifiant les articles 1^{er} et 2 de l'arrêté ministériel du 17 août 2011 portant agrément de centres de bovins en exécution des articles 35 et 59, § 2, de l'arrêté relatif à l'élevage du 19 mars 2010

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,

Vu le décret du 28 juin 2013 relatif à la politique de l'agriculture et de la pêche, l'article 40 ;

Vu l'Arrêté relatif à l'Élevage du 19 mars 2010, l'article 35 et l'article 59, § 2, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2014 ;

Vu l'arrêté ministériel du 17 août 2011 portant agrément de centres de bovins en exécution des articles 35 et 59, § 2 de l'arrêté relatif à l'élevage du 19 mars 2010 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 21 mars 2016 ;

Considérant que le centre Geert Tranoit a introduit une demande d'agrément pour le stockage de sperme de bovins le 4 décembre 2015 et que le centre répond aux conditions, visées à l'article 37 de l'arrêté relatif à l'élevage du 19 mars 2010 ;

Considérant que le centre Team Focus bvba a introduit une demande d'agrément pour le stockage de sperme de bovins le 7 mars 2016 et que le centre répond aux conditions, visées à l'article 37 de l'arrêté relatif à l'élevage du 19 mars 2010 ;

Considérant que le centre Dierenartsenpraktijk De Eggel bvba, le centre André Merchie et le centre Patrick Maenhout ont demandé d'abroger leur agrément pour le stockage de sperme de bovins,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 17 août 2011 portant agrément de centres de bovins en exécution des articles 35 et 59, § 2 de l'arrêté relatif à l'élevage du 19 mars 2010, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 9 décembre 2014, l'alinéa deux est remplacé par la disposition suivante :

“En exécution de l'article 35 de l'arrêté relatif à l'élevage du 19 mars 2010, les centres suivants sont agréés pour le stockage de sperme de bovins :

1° Baanpraktijk K.I. Van Steendam, Dieter Visserstraat 1, 9070 Destelbergen;

2° Candida Adriaens, Kortestraat 4, 8470 Snaaskerke ;

3° DAP Gecavet bvba, Heerbaan 7, 2310 Rijkevorsel ;

4° Geert Tranoit, Kloosterstraat 7, 9680 Maarkedal ;

5° Genes Diffusion bvba, Nekkersvlietweg 2A, 8432 Leffinge ;

6° Griet Van de Woestyne - KI Lugri, Moerwege 35,9991 Adegem ;

7° Johan Dielemans, Schrevelstraat 15, 8650 Houthulst ;

Koen Leus, Heistraat 102, 9860 Oosterzele ;

9° Kurt Van Hulle, Prinsengoeddreef 37A, 9910 Knesselare;

10° Semenzoo Belgium bvba, Kampstraat 20, 3910 Neerpelt;

11° Team Focus bvba, Hondenstraat 8, 9150 Kruikebe.”.

Art. 2. L'article 2 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

“Art. 2. En exécution de l'article 59, § 2 de l'arrêté relatif à l'élevage du 19 mars 2010, les centres suivants sont agréés pour le stockage de sperme de bovins :

1° Bovigen-Boveco bvba, Broekstraat 34, 3640 Kinrooi;

2° Christiane Moenaert, Burg. Van Ackerestraat 1, 8680 Koekelare;

3° CRV cvba, Van Thorenburghlaan 14, 9860 Oosterzele;

4° Els Werbrouck, Kortrijksestraat 39A, 8860 Lendelede;

5° Heemskerk België bvba, Goirleweg 1F, 2382 Poppel;

6° Johan Wijnants, Koeweidestraat 12, 1785 Merchtem;

7° Katrien Vanhove, Bergenstraat 8, 8020 Ruddervoorde;

8° KI-Samen bvba, Ambachtstraat 16-I, 8820 Torhout;

9° Peter De Swaef, Heerlijkheidstraat 36, 9308 Hofstade;

10° Semex Holland BUIV, Stationsstraat 44, 8552 Moen;

11° 't Wilgenerf bvba, Pilkenstraat 28, 8920 Bikschote;

12° Thierry Torck, Opaigem 76, 9420 Erpe-Mere.”.

Bruxelles, le 21 avril 2016.

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,
J. SCHAUVLIEGE

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[2016/202291]

4 APRIL 2016. — Ruilverkaveling

Het besluit van 4 april 2016 van de Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw houdende vervanging van sommige leden van coördinatiecommissies en ruilverkavelingscomités, bepaalt:

- Mevrouw Virginie Peeters, deskundige, Onroerend Erfgoed Oost-Vlaanderen, Agentschap Onroerend Erfgoed, wordt benoemd tot plaatsvervangend lid van het ruilverkavelingscomité Schelde-Leie, ter vervanging van mevrouw Sofie Duytschaever.

- De heer Eric De Vriendt, Machelgemstraat 54, 9630 Roborst, wordt benoemd tot plaatsvervangend lid van het ruilverkavelingscomité Schelde-Leie, ter vervanging van de heer Eric De Vriendt.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2016/202506]

22 APRIL 2016. — Voorlopige vaststelling van het ontwerp gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « historisch gegroeid bedrijf "Verhelst" te Knokke-Heist »

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 22 april 2016 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde ontwerp gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « historisch gegroeid bedrijf "Verhelst" te Knokke-Heist » wordt voorlopig vastgesteld.

De normatieve delen van dit ontwerp gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als bijlagen :

1° bijlage I bevat het grafisch plan;

2° bijlage II bevat de stedenbouwkundige voorschriften bij het grafisch plan;

De niet-normatieve delen van dit ontwerp gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als onderdeel van bijlage III tot en met bijlage VI :

1° bijlage, IIIa en IIIb, de toelichtingsnota met een weergave van de feitelijke en juridische toestand, meer bepaald de tekstuele toelichting en de kaarten; de relatie met het Ruimtelijk Structuurplan Vlaanderen, een lijst van de voorschriften die strijdig zijn met het voormelde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan en die worden opgeheven, een overzicht van de conclusies van het planmilieueffectenrapport;

2° bijlage IV, het register van percelen waarop een herbestemming wordt doorgevoerd die aanleiding kan geven tot een planschadevergoeding, een planbatenhedding, kapitaalschadecompensatie of gebruikerscompensatie;

3° bijlage V : het plan-MER met inbegrip van de watertoets en met de bijbehorende beslissing van de bevoegde dienst Mer van LNE;

4° bijlage VI : het afgeleverde planologisch attest;

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor de ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2016/202368]

22 APRIL 2016. — Voorlopige vaststelling van het ontwerp van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "historisch gegroeid bedrijf 'Dejaeghere' te Langemark-Poelkapelle"

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 22 april 2016 wordt het volgende bepaald:

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde ontwerp van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "historisch gegroeid bedrijf 'Dejaeghere' te Langemark-Poelkapelle" wordt voorlopig vastgesteld.

De normatieve delen van dit ontwerp gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als bijlagen:

1° bijlage I bevat het grafisch plan;

2° bijlage II bevat de stedenbouwkundige voorschriften bij het grafisch plan;

De niet-normatieve delen van dit ontwerp gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als onderdeel van bijlage III tot en met bijlage VI:

1° bijlage, IIIa en IIIb, de toelichtingsnota met een weergave van de feitelijke en juridische toestand, meer bepaald de tekstuele toelichting en de kaarten; de relatie met het Ruimtelijk Structuurplan Vlaanderen, een lijst van de voorschriften die strijdig zijn met het voormelde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan en die worden opgeheven, een overzicht van de conclusies van het planmilieueffectenrapport;

2° bijlage IV, het register van de percelen waarop een bestemmingswijziging wordt doorgevoerd die aanleiding kan geven tot een planbatenhedding, een planschadevergoeding, een kapitaalschadecompensatie of een gebruikerscompensatie;

3° bijlage V: het plan-MER met inbegrip van de watertoets en met de bijbehorende beslissing van de bevoegde dienst MER van LNE;

4° bijlage VI: het afgeleverde planologisch attest;

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/202509]

Environnement

Un arrêté ministériel du 17 mars 2016 octroie, pour une durée de cinq ans prenant cours le 28 juin 2016, le renouvellement de l'agrément en matière de bruit du Bureau AIB-Vinçotte International SA.

Un arrêté ministériel du 25 mars 2016 agrée, pour une durée de trois ans prenant cours le 25 mars 2016, la "BVBA Van Laer-Massagé" en qualité de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 25 mars 2016 agrée, pour une durée de trois ans prenant cours le 25 mars 2016, la SPRL Peteau en qualité de collecteur et de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 4 avril 2016 agrée, pour une durée de cinq ans prenant cours le 1^{er} avril 2016, M. Oscar Lansford en qualité de personne responsable des opérations de prétraitement, d'élimination et de valorisation de déchets dangereux et d'huiles usagées effectuées au sein de la SA Holcim Belgique à son siège d'exploitation sis à Obourg.

Un arrêté ministériel du 4 avril 2016 agrée, pour une durée de trois ans prenant cours le 4 avril 2016, la "NV Amacro" en qualité de collecteur et de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 4 avril 2016 agrée, pour une durée de trois ans prenant cours le 4 avril 2016, la "BV Metalchemic Recycling International" en qualité de collecteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 4 avril 2016 agrée, pour une durée de trois ans prenant cours le 4 avril 2016, la "NV BLC Group" en qualité de collecteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 4 avril 2016 agrée, pour une durée de trois ans prenant cours le 4 avril 2016, la SPRL Cleaning Company en qualité de collecteur et de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 4 avril 2016 qui entre en vigueur le 4 avril 2016, suspend l'agrément en qualité de transporteur de déchets dangereux octroyé à la SA Euro-Services par arrêté ministériel du 19 novembre 2015.

Un arrêté ministériel du 4 avril 2016 qui entre en vigueur le 4 avril 2016, suspend l'agrément en qualité de transporteur de déchets dangereux, d'huiles usagées et de PCB/PCT octroyé à la SA Taldis par arrêté ministériel du 16 décembre 2015.

Un arrêté ministériel du 4 avril 2016 agrée, pour une durée de cinq ans prenant cours le 4 avril 2016, la "BVBA Dimitris International Transport" en qualité de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 4 avril 2016 agrée, pour une durée de cinq ans prenant cours le 4 avril 2016, la SAS Mauffrey en qualité de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 4 avril 2016 agrée, pour une durée de cinq ans prenant cours le 4 avril 2016, la SA Flamme Assainissement en qualité de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 4 avril 2016 qui entre en vigueur le 4 avril 2016, suspend l'agrément en qualité de collecteur de déchets dangereux octroyé à la "BVBA Adensol" par arrêté ministériel du 7 juillet 2015.

Un arrêté ministériel du 4 avril 2016 refuse l'agrément en qualité de collecteur et de transporteur de déchets dangereux sollicité par la "BVBA Firma Soret".

Un arrêté ministériel du 4 avril 2016 refuse l'agrément en qualité de collecteur de déchets dangereux sollicité par la "NV FL. Heylen & Co".

Un arrêté ministériel du 4 avril 2016 agréé, pour une durée de cinq ans prenant cours le 4 avril 2016, la "NV Desotec" en qualité de collecteur et de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 7 avril 2016 agréé, pour une durée de trois ans prenant cours le 7 avril 2016, la SAS Bariau Leclerc en qualité de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 7 avril 2016 agréé, pour une durée de cinq ans prenant cours le 7 avril 2016, la "GmbH Bares Baustoffhandel & Reifenservice" en qualité de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 7 avril 2016 agréé, pour une durée de trois ans prenant cours le 7 avril 2016, la "BV CHR Vermeer Transport" en qualité de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 7 avril 2016 agréé, pour une durée de cinq ans prenant cours le 7 avril 2016, la "NV Railtraxx" en qualité de transporteur de déchets dangereux.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2016/202509]

Umwelt

Durch Ministerialerlass vom 17. März 2016 wird dem Planungsbüro "AIB-Vinçotte International SA" für eine Dauer von fünf Jahren ab dem 28. Juni 2016 die Erneuerung der Zulassung in Sachen Lärm gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 25. März 2016 wird der "BVBA Van Laer-Massagé" für eine Dauer von drei Jahren ab demselben Datum die Zulassung als Transporteur von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 25. März 2016 wird der "SPRL Peteau" für eine Dauer von drei Jahren ab demselben Datum die Zulassung als Sammler und Transporteur von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 4. April 2016 wird Herr Oscar Lansford für eine Dauer von fünf Jahren ab dem 1. April 2016 als verantwortliche Person für die innerhalb der "SA Holcim Belgique" in ihrem in Obourg gelegenen Betriebsitz durchgeführte Vorbehandlung, Beseitigung und Aufwertung von gefährlichen Abfällen und Altölen zugelassen.

Durch Ministerialerlass vom 4. April 2016 wird der "NV Amacro" für eine Dauer von drei Jahren ab demselben Datum die Zulassung als Sammler und Transporteur von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 4. April 2016 wird der "BV Metalchemic Recycling International" für eine Dauer von drei Jahren ab demselben Datum die Zulassung als Sammler von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 4. April 2016 wird der "NV BLC Group" für eine Dauer von drei Jahren ab demselben Datum die Zulassung als Sammler von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 4. April 2016 wird der "SPRL Cleaning Company" für eine Dauer von drei Jahren ab demselben Datum die Zulassung als Sammler und Transporteur von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 4. April 2016, der an demselben Datum in Kraft tritt, wird die der "SA Euro-Services" durch Ministerialerlass vom 19. November 2015 gewährte Zulassung als Transporteur von gefährlichen Abfällen ausgesetzt.

Durch Ministerialerlass vom 4. April 2016, der an demselben Datum in Kraft tritt, wird die der "SA Taldis" durch Ministerialerlass vom 16. Dezember 2015 gewährte Zulassung als Transporteur von gefährlichen Abfällen, von Altölen und von PCB/PCT ausgesetzt.

Durch Ministerialerlass vom 4. April 2016 wird der "BVBA Dimitris International Transport" für eine Dauer von fünf Jahren ab demselben Datum die Zulassung als Transporteur von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 4. April 2016 wird der "SAS Mauffrey" für eine Dauer von fünf Jahren ab demselben Datum die Zulassung als Transporteur von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 4. April 2016 wird der "SA Flamme Assainissement" für eine Dauer von fünf Jahren ab demselben Datum die Zulassung als Transporteur von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 4. April 2016, der an demselben Datum in Kraft tritt, wird die der "BVBA Adensol" durch Ministerialerlass vom 7. Juli 2015 gewährte Zulassung als Sammler von gefährlichen Abfällen ausgesetzt.

Durch Ministerialerlass vom 4. April 2016 wird die von der "BVBA Firma Soret" beantragte Zulassung als Sammler und Transporteur von gefährlichen Abfällen verweigert.

Durch Ministerialerlass vom 4. April 2016 wird die von der "NV FL. Heylen & Co." beantragte Zulassung als Sammler von gefährlichen Abfällen verweigert.

Durch Ministerialerlass vom 4. April 2016 wird der "NV Desotec" für eine Dauer von fünf Jahren ab demselben Datum die Zulassung als Sammler und Transporteur von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 7. April 2016 wird der "SAS Bariau Leclerc" für eine Dauer von drei Jahren ab demselben Datum die Zulassung als Transporteur von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 7. April 2016 wird der GmbH Bares Baustoffhandel & Reifenservice für eine Dauer von fünf Jahren ab demselben Datum die Zulassung als Transporteur von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 7. April 2016 wird der "BV CHR Vermeer Transport" für eine Dauer von drei Jahren ab demselben Datum die Zulassung als Transporteur von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 7. April 2016 wird der "NV Railtraxx" für eine Dauer von fünf Jahren ab demselben Datum die Zulassung als Transporteur von gefährlichen Abfällen gewährt.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2016/202509]

Leefmilieu

Bij ministerieel besluit van 17 maart 2016 wordt de hernieuwing van de erkenning inzake geluidshinder vanaf 28 juni 2016 voor vijf jaar toegekend aan het "Bureau AIB-Vinçotte International SA".

Bij ministerieel besluit van 25 maart 2016 wordt de BVBA Van Laer-Massagé vanaf 25 maart 2016 voor drie jaar erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 25 maart 2016 wordt de "SPRL Peteau" vanaf 25 maart 2016 voor drie jaar erkend als ophaler en vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 4 april 2016 wordt M. Oscar Lansford vanaf 1 april 2016 voor vijf jaar erkend als verantwoordelijke persoon voor de binnen de in Obourg gevestigde bedrijfszetel van de "SA Holcim Belgique" uitgevoerde handelingen inzake de voorbehandeling, de verwijdering en de valorisatie van gevaarlijke afvalstoffen en afgewerkte oliën.

Bij ministerieel besluit van 4 april 2016 wordt de NV Amacro vanaf 4 april 2016 voor drie jaar erkend als ophaler en vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 4 april 2016 wordt de BV Metalchemic Recycling International vanaf 4 april 2016 voor drie jaar erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 4 april 2016 wordt de NV BLC Group vanaf 4 april 2016 voor drie jaar erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 4 april 2016 wordt de "SPRL Cleaning Company" vanaf 4 april 2016 voor drie jaar erkend als ophaler en vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 4 april 2016, dat in werking treedt op 4 april 2016, wordt de erkenning als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen opgeschort die aan de "SA Euro-Services" verleend werd bij ministerieel besluit van 19 november 2015.

Bij ministerieel besluit van 4 april 2016, dat in werking treedt op 4 april 2016, wordt de erkenning als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen, afgewerkte oliën en pcb/pct's opgeschort die aan de "SA Taldis" verleend werd bij ministerieel besluit van 16 december 2015.

Bij ministerieel besluit van 4 april 2016 wordt de BVBA Dimitris International Transport vanaf 4 april 2016 voor vijf jaar erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 4 april 2016 wordt de "SAS Mauffrey" vanaf 4 april 2016 voor vijf jaar erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 4 april 2016 wordt de "SA Flamme Assainissement" vanaf 4 april 2016 voor vijf jaar erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 4 mei 2016, dat in werking treedt op 4 mei 2016, wordt de bij ministerieel besluit van 7 juli 2015 aan de BVBA Adensol verleende erkenning als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen geschorst.

Bij ministerieel besluit van 4 april 2016 wordt de door de BVBA Firma Soret aangevraagde erkenning als ophaler en vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen geweigerd.

Bij ministerieel besluit van 4 april 2016 wordt de door de NV FL Heylen & Co aangevraagde erkenning als ophaler en vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen geweigerd.

Bij ministerieel besluit van 4 april 2016 wordt de NV Desotec vanaf 4 april 2016 voor vijf jaar erkend als ophaler en vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 7 april 2016 wordt de "SAS Bariau Leclerc" vanaf 7 april 2016 voor drie jaar erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 7 april 2016 wordt de "GmbH Bares Baustoffhandel & Reifenservice" vanaf 7 april 2016 voor vijf jaar erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 7 april 2016 wordt de BV CHR Vermeer Transport vanaf 7 april 2016 voor drie jaar erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 7 april 2016 wordt de NV Railtraxx vanaf 7 april 2016 voor vijf jaar erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/202395]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte modifiant l'acte du 19 février 2016 procédant à l'enregistrement de la « GmbH Brun Spedition », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

Le Directeur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu l'acte du 19 février 2016 procédant à l'enregistrement de la « GmbH Brun Spedition », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux;

Vu le courrier de la « GMBH Brun Spedition » du 15 mars 2016;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article unique. Les paragraphes 2 et 3 de l'article 1^{er} de l'acte 2016-02-19-03 procédant à l'enregistrement de la « GmbH Brun Spedition », sise Schulze-Delitzsch-Strasse 11, à D-46359 Heiden, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux sont modifiés comme suit :

« § 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2. ».

Namur, le 21 mars 2016.

B. QUEVY

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/202390]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « SRL S.C. Euro Hightrans », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

Le Directeur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « SRL S.C. Euro Hightrans », le 16 mars 2016;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « SRL S.C. Euro Hightrans », sise Ul. Ana Ipatescu 98, à RO-805300 Tecuci (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : RO27910768), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2016-03-21-20.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1^o les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2^o la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 21 mars 2016.

B. QUEVY

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/202391]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Jacob Terpstra, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

Le Directeur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Jacob Terpstra, le 17 mars 2016;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Jacob Terpstra, Westerbuorren 32, à NL-8851 GK Tzummarum (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : NL108856549), est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2016-03-21-21.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1^o les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2^o la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 21 mars 2016.

B. QUEVY

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/202392]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Derullieux, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

Le Directeur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL Derullieux, le 17 mars 2016;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SPRL Derullieux, sise rue de l'Informatique 3, à 4460 Grâce-Hollogne (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0427732188), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2016-03-21-22.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 21 mars 2016.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/202393]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « BV BRL-Logistics », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

Le Directeur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « BV BRL-Logistics », le 17 mars 2016;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « BV BRL-Logistics », sise Jagershevelstraat 5, à NL-5222 BJ S-Hertogenbosch (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : NL852258124), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2016-03-21-23.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 21 mars 2016.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/202394]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA Vipa Lausanne, en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux

Le Directeur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SA Vipa Lausanne, le 17 mars 2016;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SA Vipa Lausanne, sise Galeries Benjamin Constant 1 bte 7700, à CH-1002 Lausanne (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : CH201088), est enregistrée en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2016-03-21-24.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets inertes.

Art. 2. La collecte des déchets reprise à l'article 1^{er}, § 2, est autorisée sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. § 1^{er}. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

§ 2. La collecte de textiles usagés en porte-à-porte ou par le biais de points d'apports volontaires autres que les parcs à conteneurs est subordonnée à la conclusion préalable d'une convention entre le collecteur et la commune sur le territoire de laquelle la collecte est opérée.

La convention comporte au minimum les dispositions figurant en annexe à l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux. Le collecteur adresse un exemplaire signé de la convention à l'Office wallon des déchets

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de collecte de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de collecte, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés à la collecte des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de collecte.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 21 mars 2016.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**
[C - 2016/31335]

Bescherming van het erfgoed

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 maart 2016, wordt ingesteld de procedure tot bescherming als landschap van de Mijlenmeers gelegen Vogelenzangstraat, Mijlenmeersstraat, Sint-Janskruidlaan en Lennikse baan te Anderlecht, bekend ten kadaster te Anderlecht, 7^{de} afdeling, sectie E, percelen 99 K (deel), 101 A (deel), 101 B (deel), 102 C, 102 G (deel), 114 C, 115 C, 116 C, 118 C en 119 D, wegens zijn wetenschappelijke en esthetische waarde.

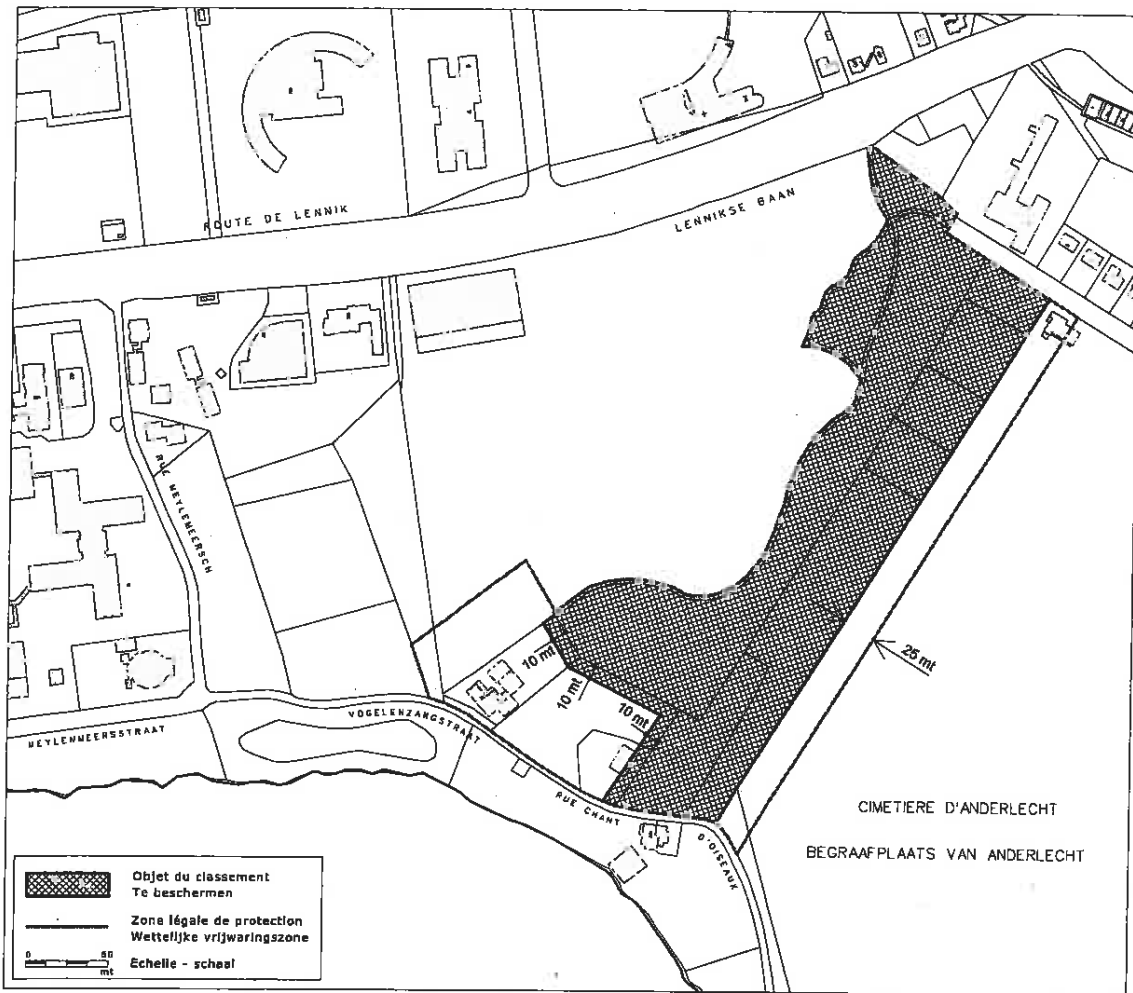
**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**
[C - 2016/31335]

Protection du patrimoine

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 mars 2016, est ouverte la procédure de classement comme site du Meylemeersch sis rue du Chant d'Oiseaux, rue du Meylemeersch, avenue du Millepertuis et route de Lennik à Anderlecht, connu au cadastre d'Anderlecht, 7^e division, section E, parcelles 99 K (partie), 101 A (partie), 101 B (partie), 102 C, 102 G (partie), 114 C, 115 C, 116 C, 118 C et 119 D, en raison de son intérêt scientifique et esthétique.

**AFBAKENING VAN HET LANDSCHAP
EN VAN DE VRIJWARINGSZONE**

**DELIMITATION DU SITE ET DE
LA ZONE DE PROTECTION**



GEWESTELIJKE OVERHEIDSDIENST BRUSSEL

[C – 2016/31346]

Brussel Mobiliteit. — Verkeersveiligheid

Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11.05.2004, betreffende de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Directeur-generaal van Brussel Mobiliteit de volgende exploitatievergunning van vestigingseenheid afgeleverd :

Erkenning van de rijkschool Agrément de l'école de conduite			
Erkenningsnummer van de rijkschool	Erkenningsdatum	Naam en adres van de maatschappelijke zetel van de rijkschool	Commerciële naam van de rijkschool
Numéro d'agrément de l'école de conduite	Date de l'agrément	Nom et adresse du siège social de l'école de conduite	Dénomination commerciale de l'école de conduite
2684	10/08/2010	SPRL Liman Rue Wayez 136 1070 Anderlecht	Auto-école Liman

Exploitatievergunning van vestigingseenheid voor de rijkschool
Autorisation d'exploiter une unité d'établissement pour l'école de conduite

Stamnummer van de vestigingseenheid	Datum van de exploitatievergunning van de vestigingseenheid	Adres van het voor de administratie bestemde lokaal	Adres van het leslokaal
Numéro de matricule de l'unité d'établissement	Date de l'autorisation d'exploiter l'unité d'établissement	Adresse du local destiné à l'administration	Adresse du local de cours
2684/07	28/04/2016	Rue Richard Vandeveldde 24b 1030 Schaerbeek	Rue Richard Vandeveldde 24b 1030 Schaerbeek

Toegestane onderrichtscategorieën per vestigingseenheid van de rijkschool
Catégories d'enseignement autorisées par unité d'établissement de l'école de conduite

Stamnummer van de vestigingseenheid	Stamnummer van het oefenterrein	Toegestane onderrichtscategorieën
Numéro de matricule de l'unité d'établissement	Numéro de matricule du terrain d'entraînement	Catégories d'enseignement autorisées
2684/07	T0117	B
2684/07	T0315	C

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

RAAD VAN STATE

[C – 2016/18181]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

Jan ROSSEN, Marie-Louise ROSSEN-COLLARIS, Richard ROSSEN, Danny ROSSEN, Claudia BERTRAND, Patrick DE POURCQ, Linda VERHAEGHE, Geert MARTENS, William SAELENS, Karien DE DEYNE, Rudy NUYTENS, Lutgarde DELONGIE, R.A. STOLK, Victor VANDERSCHUEREN, Yvette DE FEVERE, Geertrui BRAECKMAN en Dirk VERBERCKMOES, die allen woonplaats kiezen bij Mrs. Willy VAN DER GUCHT en Franky DE MIL, advocaten, met kantoor te 9000 Gent, Voskenslaan 34, hebben op 25 maart 2016 de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de provincieraad van de provincie Oost-Vlaanderen van 18 november 2015 houdende de definitieve vaststelling van het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan "Reconversie zones verblijfsrecreatie fase 1 c" te Wachtebeke.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 28 januari 2016.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A.218.846/X-16.567.

Namens de Hoofdgriffier,
Yves Depoorter,
Bestuurlijk Attaché.

CONSEIL D'ETAT

[C – 2016/18181]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

Jan ROSSEN, Marie-Louise ROSSEN-COLLARIS, Richard ROSSEN, Danny ROSSEN, Claudia BERTRAND, Patrick DE POURCQ, Linda VERHAEGHE, Geert MARTENS, William SAELENS, Karien DE DEYNE, Rudy NUYTENS, Lutgarde DELONGIE, R.A. STOLK, Victor VANDERSCHUEREN, Yvette DE FEVERE, Geertrui BRAECKMAN et Dirk VERBERCKMOES, ayant tous élu domicile chez Mes Willy VAN DER GUCHT et Franky DE MIL, avocats, ayant leur cabinet à 9000 Gand, Voskenslaan 34, ont demandé le 25 mars 2016 l'annulation de la délibération du conseil provincial de la province de Flandre orientale du 18 novembre 2015 portant fixation définitive du plan provincial d'exécution spatiale « Reconversie zones verblijfsrecreatie fase 1 c » à Wachtebeke.

Cette délibération a été publiée au *Moniteur belge* du 28 janvier 2016.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A.218.846/X-16.567.

Au nom du Greffier en chef,
Yves Depoorter,
Attaché administratif.

STAATSRAT

[C – 2016/18181]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Jan ROSSEN, Marie-Louise ROSSEN-COLLARIS, Richard ROSSEN, Danny ROSSEN, Claudia BERTRAND, Patrick DE POURCQ, Linda VERHAEGHE, Geert MARTENS, William SAELENS, Karien DE DEYNE, Rudy NUYTENS, Lutgarde DELONGIE, R.A. STOLK, Victor VANDERSCHUEREN, Yvette DE FEVERE, Geertrui BRAECKMAN und Dirk VERBERCKMOES, die alle bei den Herren Willy VAN DER GUCHT und Franky DE MIL, Rechtsanwälte in 9000 Gent, Voskenslaan 34, Domizil erwählt haben, haben am 25. März 2016 die Nichtigerklärung des Beschlusses des Provinzialrates der Provinz Ostflandern vom 18. November 2015 zur endgültigen Festlegung des provinziellen räumlichen Ausführungsplans „Reconversie zones verblijfsrecreatie fase 1 c“ in Wachtebeke beantragt.

Dieser Beschluss wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 28. Januar 2016 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A.218.846/X-16.567 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,
Yves Depoorter,
Verwaltungsattaché.

RAAD VAN STATE

[C – 2016/18185]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De Orde van advocaten bij de balie van Verviers en de Orde van advocaten bij de balie van Hoei hebben de nietigverklaring gevorderd van het koninklijk besluit van 16 februari 2016 tot vaststelling van het zaakverdelingsreglement van de rechtbank van eerste aanleg te Luik en tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 maart 2014 betreffende de verdeling van de arbeidshoven, de rechtbanken van eerste aanleg, de arbeidsrechtbanken, de rechtbanken van koophandel en de politie-rechtbanken in afdelingen.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 22 februari 2016.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 219.014/XI-21.082.

Voor de Hoofdgriffier,
Chr. Stassart,
Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ETAT

[C – 2016/18185]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

L'Ordre des avocats du barreau de Verviers ainsi que l'Ordre des avocats du barreau de Huy ont demandé l'annulation de l'arrêté royal du 16 février 2016 fixant le règlement de répartition des affaires du tribunal de première instance de Liège et modifiant l'arrêté royal du 14 mars 2014 relatif à la répartition en divisions des cours du travail, des tribunaux de première instance, des tribunaux du travail, des tribunaux de commerce et des tribunaux de police.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 22 février 2016.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 219.014/XI-21.082.

Pour le Greffier en chef,
Chr. Stassart,
Secrétaire en chef.

STAATSRAT

[C – 2016/18185]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Die Rechtsanwaltskammer Verviers und die Rechtsanwaltskammer Huy haben die Nichtigerklärung des Königlichen Erlasses vom 16. Februar 2016 zur Festlegung der Regelung zur Verteilung der Sachen des Gerichts erster Instanz Lüttich und zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 14. März 2014 bezüglich der Einteilung in Abteilungen der Arbeitsgerichtshöfe, der Gerichte erster Instanz, der Arbeitsgerichte, der Handelsgerichte und der Polizeigerichte beantragt.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 22. Februar 2016 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 219.014/XI-21.082 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler,
Chr. Stassart,
Hauptsekretär.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslag

[2016/202580]

Vergelijkende selectie van Franstalige adviseurs beleidsondersteunend onderzoek

De vergelijkende selectie van Franstalige adviseurs beleidsondersteunend onderzoek (A3), voor de FOD Sociale Zekerheid (AFG16034), werd afgesloten op 4 mei 2016.

Er zijn vier geslaagden.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultat

[2016/202580]

Sélection comparative de conseillers recherches et soutien politique, francophones

La sélection comparative de conseillers recherches et soutien politique (m/f/x) (niveau A3), francophones, pour le SPF Sécurité sociale (AFG16034), a été clôturée le 4 mai 2016.

Le nombre de lauréats s'élève à quatre.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

Muntfonds. — Jaarrekeningen 2015

Toestand van het Muntfonds op 31 december 2015 gepubliceerd in uitvoering van artikel 7 van het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 houdende organisatie van het administratief en financieel beheer van het Muntfonds als Staatsdienst met afzonderlijke beheer

[2016/40001]

BALANS

ACTIVA

Klasse	IMMATERIELE VASTE ACTIVA	EUR
2022	Software	12.877,07
	<u>MEUBILAIR EN MATERIEEL</u>	
2409	Rollend materieel	0,00
2449	Meubilair, materiaal en kantoomachines	1,00
2459	Andere meubilair en materieel	3,00
24	Totaal meubilair en materieel	4,00
	<u>FINANCIELE ACTIVA</u>	
	Vorderingen gelijkgesteld met deelnemingen :	
2753	Financiële inbreng in de Koninklijke Munt - art. 55, 1° (1)	1.239.467,62
2754	Inbreng van uitrusting en roerende goederen in de Koninklijke Munt - art. 55, 2° (1)	430.213,24
2755	Inbreng van schulden en schuldvorderingen op 31.12.1996 in de Koninklijke Munt - art. 54 (1)	706.071,41
275	Totaal van de vorderingen gelijkgesteld met deelnemingen	2.375.752,27
	Vordering-metaal op de munten :	
2761	Metaal geïncorporeerd in de euro's eigendom van Muntfonds	31.306.987,00
276	Totaal vordering-metaal	31.306.987,00
	<u>EFFECTEN OP MEER DAN EEN JAAR</u>	
2801	Uitstaand bedrag van OLO's op meer dan één jaar (nominale waarde)	1.277.000.000,00
2802	Uitstaand bedrag van effecten andere dan OLO's op meer dan één jaar	2.834,80
28	Totaal effectenportefeuille	1.277.002.834,80

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Fonds monétaire. — Comptes annuels 2015

Situation du Fonds monétaire au 31 décembre 2015 publiée en exécution de l'article 7 de l'arrêté royal du 8 août 1997 portant organisation de la gestion financière et administrative du fonds monétaire comme Service d'Etat à gestion séparée

[2016/40001]

BILAN

ACTIF

Classe	IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	EUR
2022	Logiciels	12.877,07
	<u>MOBILIER ET MATERIEL</u>	
2409	Matériel roulant	0,00
2449	Mobilier, matériel et machines de bureau	1,00
2459	Autres mobiliers et matériels	3,00
24	Total mobilier et matériel	4,00
	<u>IMMOBILISATIONS FINANCIERES</u>	
	Créances assimilées à des participations :	
2753	Apport financier à la Monnaie Royale - art. 55, 1° (1)	1.239.467,62
2754	Apport à la Monnaie Royale d'équipements et biens mobiliers - art. 55, 2° (1)	430.213,24
2755	Apport à la Monnaie Royale de dettes et créances au 31.12.1996 - art. 54 (1)	706.071,41
275	Total des créances assimilées à des participations	2.375.752,27
	Créance-métal sur monnaies :	
2761	Métal incorporé dans les euros propriété du FM	31.306.987,00
276	Total créance-métal	31.306.987,00
	<u>TITRES D'EMPRUNTS A PLUS D'UN AN D'ECHÉANCE</u>	
2801	Encours des OLO à plus d'un an d'échéance (valeur nominale)	1.277.000.000,00
2802	Encours de titres autres qu'OLO à plus d'un an d'échéance (valeur nominale)	2.834,80
28	Total portefeuille en fonds publics	1.277.002.834,80

<u>VORDERINGEN TEN HOOGSTE EEN JAAR</u>		<u>CREANCES A UN AN AU PLUS</u>	
4007	Dubieuze vordering op KMB	32,90	4007 Créance douteuse sur MRB 32,90
4240	Kredietnota van KMB te ontvangen	5.447.200,42	4240 Note de crédit à recevoir de la MRB 5.447.200,42
	Totaal vorderingen	5.447.233,32	Total créances 5.447.233,32
<u>OVERLOPENDE REKEINGEN</u>		<u>COMPTE DE REGULARISATION</u>	
4821	Prorata gelopen interesten op de effecten in portefeuille	19.129.972,60	4821 Prorata d'intérêts courus sur titres en portefeuille 19.129.972,60
4812	Inschrijvingsverschillen op OLO's boven pari ingeschreven	43.966.930,86	4812 Différences de souscription sur OLO souscrits au-dessus du pair 43.966.930,86
48	Totaal van de regularisaties	63.096.903,46	48 Total des régularisations 63.096.903,46
<u>BEGEGGINGEN EN LENINGEN OP TEN HOOGSTE EEN JAAR</u>		<u>PLACEMENTS ET EMPRUNTS A UN AN AU PLUS D'ECHEANCE, ACTIONS ET PARTS, DISPONIBLE FINANCIER</u>	
5110	Uitslaand bedrag van OLO's op ten hoogste één jaar (nominale waarde)	20.000.000,00	5110 Encours des OLO à un an au plus d'échéance (valeur nominale) 20.000.000,00
<u>BANKREKENINGEN EN POSTREKENINGEN</u>		<u>COMPTE BANCAIRES ET POSTAUX</u>	
55170	Rekening-courant van het Muntfonds bij bpost	59.088.647,04	55170 Compte courant du Fonds monétaire à bpost 59.088.647,04
55171	Rekening van het Muntfonds aan de Nationale Bank van België	0,00	55171 Compte du Fonds monétaire à la Banque nationale de Belgique 0,00
55	Totaal bankrekeningen en postrekeningen	59.088.647,04	55 Total comptes bancaires et postaux 59.088.647,04
	TOTAAL ACTIVA	1.458.331.238,96	TOTAL ACTIF 1.458.331.238,96
Klasse	PASSIVA	EUR	EUR
1010	Netto activa (overschot MF 2015)	52.300.470,54	1010 Actif net (excédent FM 2015) 52.300.470,54
<u>OPEISBAAR</u>		<u>EXEGIBLE</u>	
4400	Facturen leverancier Orides te betalen in 2016	0,00	4400 Factures fournisseur Orides à payer en 2016 0,00
4402	Facturen verschillende leveranciers te betalen in 2016	3,00	4402 Factures fournisseurs divers à payer en 2016 3,00
4601	Facturen leverancier KMB te betalen in 2016	7.369,66	4601 Factures fournisseur MRB à payer en 2016 7.369,66
	Totaal opeisbaar	7.372,66	Total exigible 7.372,66
<u>OVERLOPENDE REKEINGEN</u>		<u>COMPTE DE REGULARISATIONS</u>	
4950	Personeelskost MF 2015 aan RMB te betalen in 2016	158.360,55	4950 Coût personnel FM 2015 à payer à BVM en 2016 158.360,55
4922	Inschrijvingsverschillen op beneden pari ingeschreven OLO's	26.013.802,59	4922 Différences de souscription sur OLO souscrits sous le pair 26.013.802,59
	Totaal	26.172.163,14	Total 26.172.163,14
Klasse	<u>NIET-OPEISBAAR</u>		<u>NON-EXIGIBLE</u>
	<u>MUNTOMLOOP (faciale waarde)</u>		<u>CIRCULATION MONETAIRE (valeur faciale)</u>
5381	Munten van 2 euro	754.389.136,00	5381 Pièces de 2 euros 754.389.136,00
5381	Munten van 1 euro	226.005.841,00	5381 Pièces de 1 euro 226.005.841,00
5381	Munten van 0,50 euro	190.472.062,00	5381 Pièces de 0,50 euro 190.472.062,00

5381	Munten van 0,20 euro	111.277.857,80	5381	Pièces de 0,20 euro	111.277.857,80
5381	Munten van 0,10 euro	41.921.848,90	5381	Pièces de 0,10 euro	41.921.848,90
5381	Munten van 0,05 euro	33.420.830,65	5381	Pièces de 0,05 euro	33.420.830,65
5381	Munten van 0,02 euro	14.760.882,46	5381	Pièces de 0,02 euro	14.760.882,46
5381	Munten van 0,01 euro	7.602.773,81	5381	Pièces de 0,01 euro	7.602.773,81
	Totaal niet-opeisbaar	1.379.851.232,62		Total non-exigible	1.379.851.232,62
	TOTAAL PASSIVA	1.458.331.238,96		TOTAL PASSIF	1.458.331.238,96
	RESULTATENREKENING			COMPTE DE RESULTAT	
Klasse	DEBET	EUR	Klasse	DEBIT	EUR
6030	Kosten euro muntslag	3.165.769,32	6030	Frais frappe euro	3.165.769,32
6030	Regularisaties euro muntslag	381.079,38	6030	Régularisations Fourmiss euro	381.079,38
6110	Kosten opdrachten KMB	1.576.305,65	6110	Frais missions MRB	1.576.305,65
6139	Kostenlevenranciers	290,61	6139	Frais fournisseurs	290,61
6139	Diverse kosten	573,07	6139	Frais divers	573,07
6150	Kosten informatica	2.077,83	6150	Frais informatique	2.077,83
6210	Personeelskosten 2015 MF aan Schatkist terug te betalen	158.360,55	6210	Frais pers 2015 dus au Trésor	158.360,55
63	Afschrijvingen	4.291,36	63	Amortissements	4.291,36
6510	Gelopen interesten	195.081,97	6510	Intérêts courus	195.081,97
6511	Mali op verkoop effectenportefeuille	0,00	6511	Mali s/vente portefeuille	0,00
6547	NBB - debetintresyen op rekening	0,00	6547	BNB - intérêts débiteurs sur compte	0,00
6560	Prorata intekeningverschillen indien NW<AP	4.498.104,94	6560	Prorata différence de souscrip. si VN<PA (48120)	4.498.104,94
6999	Stortingoverschot (2015) aan Schatkist	52.300.470,54	6999	Virement excédent (2015) au Trésor	52.300.470,54
	TOTAAL DEBET	62.282.405,22		TOTAL DEBIT	62.282.405,22
Klasse	CREDIT	EUR	Klasse	CREDIT	EUR
7060	Kreditnota's muntslagen	9.030.064,49	7060	NC frappes	9.030.064,49
7500	Interesten op effectenportefeuille	48.554.246,57	7500	Intérêts sur portefeuille	48.554.246,57
7511	Boni op verkoop effectenportefeuille	0,00	7511	Boni sur vente portefeuille	0,00
7560	Prorata uitgiveverschillen indien NW>AP	4.695.294,16	7560	Prorata différence de souscription si VN>PA	4.695.294,16
7591	Overschot KMB	0,00	7591	Excédent MRB	0,00
790600	Meerwaarde verkoop auto	2.800,00	790600	Plus-value vente voiture	2.800,00
	TOTAAL CREDIT	62.282.405,22		TOTAL CREDIT	62.282.405,22

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2016/09206]

Wet van 15 mei 1987

betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking

Bij koninklijk besluit van 27 april 2016, is machtiging verleend aan de genaamde Estrella-Martin, Leo Daniel Catherine, geboren te Verviers op 18 april 2014, wonende te Theux, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Estrella » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 27 april 2016, is machtiging verleend aan de genaamde Narvaez Soto, Corentin Ivan Valentin, geboren te Anderlecht op 26 februari 2015, wonende te Brussel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Narvaez Dufays » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 27 april 2016, is machtiging verleend aan de heer Salpéteur, Philip, geboren te Nong Chan (Cambodja) op 12 februari 1981, wonende te Ciney, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Samay » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 27 april 2016, is machtiging verleend aan de genaamde Esposito, Davio Salvatore, geboren te Etterbeek op 24 februari 2011, wonende te Stoumont, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Mungo » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2016/09206]

Loi du 15 mai 1987

relative aux noms et prénoms. — Publication

Par arrêté royal du 27 avril 2016, le nommé Estrella-Martin, Leo Daniel Catherine, né à Verviers le 18 avril 2014, demeurant à Theux, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Estrella », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 27 avril 2016, le nommé Narvaez Soto, Corentin Ivan Valentin, né à Anderlecht le 26 février 2015, résidant à Bruxelles, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Narvaez Dufays », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 27 avril 2016, M. Salpéteur, Philip, né à Nong Chan (Cambodge) le 12 janvier 1981, demeurant à Ciney, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Samay », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 27 avril 2016, le nommé Esposito, Davio Salvatore, né à Etterbeek le 24 février 2011, demeurant à Stoumont, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Mungo », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2016/09214]

Règlement particulier déterminant les jours et heures des audiences
des différents sièges des tribunaux de police de l'arrondissement du Luxembourg

Vu l'arrêté royal du 10 août 2001.

Vu l'article 66 du Code judiciaire,

Vu l'avis de Monsieur le Procureur du Roi en date du 22 avril 2016.

Vu l'avis rendu conformément à l'article 430.3 alinéa 2 du Code judiciaire par le bâtonnier de l'arrondissement du Luxembourg le 22 avril 2016.

Attendu qu'il y a lieu de déterminer, en tenant compte tant des critères de mobilité que de la charge de travail des trois sièges, le nombre, les jours et la durée des audiences ordinaires des différents sièges du Tribunal de Police de l'arrondissement du Luxembourg.

Cette détermination ne fait pas obstacle à ce que le juge de police, en raison des nécessités du service, tienne des audiences extraordinaires d'autres jours, les dimanches et jours fériés compris, matin comme l'après-midi.

Sauf prise d'ordonnance particulière, les audiences ne se tiennent que les jours ouvrables.

Le règlement particulier est applicable dès à présent, sur base du tableau suivant :

Division	Chambre	Nature	Jour/heure
Arlon	Civile 1 ^{re} chambre	Introductions et plaidoires	1 ^{er} et 3 ^e jeudi à 14 heures
Place Schalbert aile A	Pénale 2 ^e chambre	Introduction et plaidoires	Mercredi à 14 heures
	Pénale 3 ^e chambre	Introductions et plaidoires	2 ^e , 4 ^e et éventuellement 5 ^e jeudi à 14 heures
Marche-en-Famenne Rue Victor Libert n° 7	Civiles	Introductions civiles et plaidoires	2 ^e mercredi à 9h15
	Pénale	Plaidoires	4 ^e mercredi à 9h15
Neufchâteau	Pénale	Introductions et plaidoires	Lundi de 9h15 à 13 heures, sauf le 5 ^e lundi du mois
	Civiles	Introductions civiles	2 ^e jeudi à 14 heures
Place Charles Berghs n° 1	Pénale	Plaidoires	4 ^e jeudi à 14 heures
	Civile/Pénale	Intérêts civils, renvoi ou art. 4 Cicr.	3 ^e lundi à 14 heures
	Pénale	Introductions et plaidoires	Mardi de 13h30 à 16h30

Fait à Marche-en-Famenne, le 26 avril 2016.

Eric ROBERT, président de l'Arrondissement.
Christophe PHILIPPE, greffier en chef de l'Arrondissement.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2016/35786]

Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan

WEZEMBEEK-OPPEM. — Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis dat het Gemeentelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan RUP “Nieuw Administratief Centrum” door de gemeenteraad definitief werd vastgesteld in zitting van 21 maart 2016.

Het gemeentelijke ruimtelijke uitvoeringsplan, het advies van de gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening en het vaststellingsbesluit kunnen worden ingezien op het gemeentehuis.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2016/35786]

Plan d'exécution spatial communal

WEZEMBEEK-OPPEM. — Le Collège des Bourgmestre et Echevins porte à la connaissance du public que le Plan d'Exécution Spatial Communal PES “Nouveau Centre Administratif” a été approuvé définitivement lors du Conseil Communal en sa séance du 21 mars 2016.

Le plan d'exécution spatial communal, l'avis de la Commission communale pour l'aménagement du territoire et la décision de fixation peuvent être consultés dans la commune.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2016/35784]

Definitieve vaststelling gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan

OOSTKAMP. — Overeenkomstig de bepalingen van artikel 2.2.17 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening d.d. 15 mei 2009, en latere wijzigingen, wordt ter kennis van de bevolking gebracht dat de gemeenteraad van Oostkamp het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan Rodenbachstraat bestaande uit een toelichtingsnota, een plan bestaande uit een bestemmingsplan en een onteigeningsplan definitief heeft vastgesteld in zitting van 17 maart 2016. Het dossier werd aan de Vlaamse regering en de deputatie overgemaakt en, binnen de decretaal bepaalde termijn van 30 dagen werd het besluit tot definitieve vaststelling niet geschorst.

Het ruimtelijk uitvoeringsplan treedt in werking 14 dagen na datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, en ligt, samen met de gemeenteraadsbeslissing, ter inzage in OostCampus, loket 4 'wonen en omgeving', Siemenslaan 1, 8020 Oostkamp tijdens de openingsuren van het loket.'

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2016/35775]

Definitieve aanneming ruimtelijk uitvoeringsplan

TERNAT. — De gemeenteraad heeft op 23/02/2016 het ontwerp RUP 3/2011 ZONEVREEMDE RECREATIE-GEDIEDEN EN HOCKEY VITSEROEL TERNAT en RUP 11/2013 SCOUTS TERNAT definitief vastgesteld. Beide RUP's bestaan uit een toelichtingsnota, stedenbouwkundige voorschriften & grafisch plan, kaartenbundel en bijlagen, gemeenteraadsbeslissing en kunnen ingekeken worden op het gemeentehuis, dienst grondgebiedzaken, Gemeentehuisstraat 21 te 1740 Ternat iedere werkdag vanaf 8 u. 30 m. tot 12 uur en op donderdagavond tussen 18 en 20 uur.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Ruimtelijke Ordening

Provincie Antwerpen

*Openbaar onderzoek PRUP Het Leeg-Rietbeemden
te Brasschaat en Schoten*

Het plangebied omvat de vallei van de Laarse Beek tussen de E10-plas en de Laarsebeekdreef.

Het signaalgebied 'Het Leeg-Rietbeemden' is een watergevoelig gebied op de grens van Brasschaat en Schoten dat volgens de huidige bestemming bebouwd kan worden. Provincie Antwerpen bracht de overheden bij elkaar. Samen kwamen ze overeen om enkel een klein deel te bebouwen, met respect voor het watersysteem. Hierdoor wordt tegelijkertijd een mooi stukje open ruimte bewaard en kunnen er fiets- en wandelwegen worden aangelegd. Deze herbestemming voert de provincie uit via een provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan op (PRUP).

Periode van het openbaar onderzoek

Het openbaar onderzoek begint op dinsdag 10 mei en loopt tot en met vrijdag 8 juli 2016.

Inzage van het PRUP

Het PRUP Het Leeg-Rietbeemden te Brasschaat en Schoten ligt voor iedereen ter inzage vanaf dinsdag 10 mei tot en met vrijdag 8 juli 2016 in :

het provinciehuis : Desguinlei 100, 2018 Antwerpen

het gemeentehuis van Brasschaat : Bredabaan 182, 2930 Brasschaat

het gemeentehuis van Schoten : Verbertstraat 3, 2900 Schoten

Openingsuren van het provinciehuis : elke werkdag, van 9 tot 12 uur, en van 13 tot 17 uur.

De contactgegevens van de gemeentes Brasschaat en Schoten vind je op hun website terug.

Hoe een bezwaar indienen

Je kunt je eventuele bezwaren of opmerkingen op één van de volgende manieren indienen :

Opsturen met een ter post aangetekende brief naar het provinciebestuur van Antwerpen, ter attentie van de PROCORO, Koningin Elisabethlei 22, 2018 Antwerpen uiterlijk op vrijdag 8 juli 2016.

Versturen via e-mail op procoro@provincieantwerpen.be, uiterlijk op vrijdag 8 juli 2016.

Afgeven tegen ontvangstbewijs in het provinciehuis (Desguinlei 100) uiterlijk op vrijdag 8 juli 2016.

Afgeven tegen ontvangstbewijs in het gemeentehuis van Brasschaat of Schoten, uiterlijk op vrijdag 8 juli 2016. Indien de gemeente de bezwaarschriften echter niet binnen de drie werkdagen na afloop van het openbaar onderzoek aan de provinciale commissie voor ruimtelijke ordening (PROCORO) heeft bezorgd, zijn deze niet ontvankelijk.

Opgelet!

Je moet je bezwaar altijd richten aan de Provinciale Commissie voor Ruimtelijke Ordening (PROCORO), Koningin Elisabethlei 22, 2018 Antwerpen. Enkel brieven gericht aan deze commissie zijn geldig!

Datum van de voorlopige vaststelling

De provincieraad stelde dit PRUP voorlopig vast op donderdag 24 maart 2016.

Documenten en kaarten

Hieronder kun je alle relevante kaarten en documenten van het PRUP raadplegen. Meer info over de onderstaande begrippen.

Downloads :

Toelichtingsnota [PDF]

Stedenbouwkundige voorschriften [PDF]

Grafisch plan [PDF]

Plan feitelijke en juridische toestand [PDF]

Plan-MER-screening [PDF]

Bekendmakingsaffiche

Dit openbaar onderzoek is ook officieel aangekondigd via aanplaking van de bekendmakingsaffiche. Deze kun je hieronder downloaden.

Downloads :

Bekendmakingsaffiche [PDF]

Meer info?

Tine Van Hoof, Ruimtelijk planner, tel. 03-240 68 36, fax 03-240 66 79.

E-mail : tine.vanhoof@provincieantwerpen.be.

(4498)

Gemeente Opwijk

Bericht

Het college van burgemeester en schepenen van Opwijk brengt ter kennis dat in zitting van de gemeenteraad, d.d. 26 april 2016, een eerste beraadslaging gebeurde met betrekking tot de gedeeltelijke verlegging en wijziging van Buurtweg nr. 27, de gedeeltelijke afschaffing en wijziging van Buurtweg nr. 7, de verlegging van Voetweg nr. 70 en de gedeeltelijke afschaffing van Voetweg nr. 47.

Deze aanvraag werd ingediend door Gemeente Opwijk, Ringlaan 20, te 1745 Opwijk.

Het administratief dossier ligt in het gemeentelijk administratief centrum I, Marktstraat 55, te Opwijk, ter inzage van de belanghebbenden. Het openbaar onderzoek loopt van woensdag 18 mei 2016 tot vrijdag 17 juni 2016 en zal gesloten worden op 17 juni 2016, om 11 uur.

Opmerkingen of bezwaren dienen voor de sluiting per aangetekende brief te worden overgemaakt aan het college van burgemeester en schepenen, Ringlaan 20, te 1745 Opwijk of afgegeven tegen ontvangstbewijs op de dienst stedenbouw, Marktstraat 55, te 1745 Opwijk.

Opwijk, 9 mei 2016.

(4499)

Stad Waregem

Het college van burgemeester en schepenen.

Brengt ter kennis van de bevolking, overeenkomstig de bepalingen van de bepalingen van de vlaamse codex ruimtelijke ordening, dat het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan nr. 19.1 Oude Plaatse, Beveren-Leie, opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig vastgesteld in vergadering van 3 mei 2016, op het stadhuis, dienst Stedenbouw, voor eenieder ter inzage ligt van 17 mei 2016, tot 15 juli 2016.

Opmerkingen en bezwaren worden uiterlijk de laatste dag van het openbaar onderzoek toegezonden aan de GECORO Waregem, Gemeenteplein 2, 8790 Waregem per aangetekende brief of afgegeven tegen ontvangstbewijs, of digitaal naar gecoro@waregem.be

Waregem, 12 mei 2016.

(4500)

—
Stad Waregem
—

Het college van burgemeester en schepenen.

Brengt ter kennis van de bevolking, overeenkomstig de bepalingen van de bepalingen van de vlaamse codex ruimtelijke ordening, dat het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan nr. 11.2 Ware Heem 2, opge-maakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig vastgesteld in vergadering van 3 mei 2016, op het stadhuis, dienst Stedenbouw, voor eenieder ter inzage ligt van 17 mei 2016, tot 15 juli 2016.

Opmerkingen en bezwaren worden uiterlijk de laatste dag van het openbaar onderzoek toegezonden aan de GECORO Waregem, Gemeenteplein 2, 8790 Waregem per aangetekende brief of afgegeven tegen ontvangstbewijs, of digitaal naar gecoro@waregem.be

Waregem, 12 mei 2016.

(4501)

—
Stad Veurne
—

Bericht van openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van de stad Veurne deelt mee, in toepassing van het BVR 20 juni 2014 tot vaststelling van nadere regels voor de organisatie van het openbaar onderzoek inzake buurt-wegen, dat het ontwerp van de gewijzigde rooilijnplannen van de Roes-dammestraat door de gemeenteraad in zitting van 25 april 2016 voorlopig werd vastgesteld.

Deze gewijzigde gemeentelijke rooilijnplannen liggen ter inzage voor het publiek op de dienst secretarie, St. Denisplaats 16, 8630 Veurne, van 13 mei 2016 tot en met 13 juni 2016.

Eventuele bezwaren of opmerkingen moeten uiterlijk tegen 13 juni 2016 aan het college van burgemeester en schepenen, St. Denis-plaats 16, 8630 Veurne, worden bezorgd per aangetekende brief of worden afgegeven tegen ontvangstbewijs.

Veurne, 10 mei 2016.

(4537)

—
**Algemene vergaderingen
en berichten voor de aandeelhouders**
—

**Assemblées générales
et avis aux actionnaires**
—

**VERDONCK APOTHEEK, naamloze vennootschap,
Beemdstraat 15, 3920 Lommel**

Ondernemingsnummer : 0438.292.025
—

Algemene vergadering ter zetel op 27/05/2016, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(4495)

**CODEPAL, naamloze vennootschap,
Kortrijksesteenweg 179, 9000 GENT**

Ondernemingsnummer : 0432.881.405
—

Algemene vergadering ter zetel op 30/05/2016, om 9 uur. Agenda : Tegenstrijdigheid van belangen. Jaarverslag. Goedkeuring jaar-rekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(4496)

—
**LA RENAISSANCE, société anonyme,
rue de Fer 38-40, 5000 NAMUR**

Numéro d'entreprise : 0401.418.761
—

Assemblée ordinaire au siège social le 24/05/2016, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(4497)

—
Bewindvoerders
Burgerlijk Wetboek - Wet van 17 maart 2013
—

Administrateurs
Code civil - Loi du 17 mars 2013
—

—
Vrederecht Aalst II
—

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Aalst, verleend op 4/5/16, werd over VERPETEN, Basile, geboren te Aalst op 16/3/1930, woonplaats : 9300 Aalst, Hospitaalstraat 36, verblijfplaats : 9300 Aalst, Albrechtlaan 119.

Een bewindvoerder over diens goederen aangesteld nl. : VERMEULEN, Benjamin, advocaat, woonplaats : 9300 Aalst, Leopold-laan 48.

Voor eensluidend uittreksel : Myriam HAEGEMAN, hoofdgriffier van het vrederecht van het tweede kanton Aalst.

(70150)

—
Vrederecht Antwerpen II
—

Bij beschikking van 2 mei 2016 heeft de vrederechter van het tweede kanton Antwerpen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbe-kwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Gerard PEERSMAN, geboren te Beveren op 10 juli 1928, met rijksregisternummer 28.07.10-331.06, wonende te 2900 Schoten, Meibloemlei 6, verblijvend ZNA Sint-Elisabeth, Leopoldstraat 26, te 2000 Antwerpen,

Meester Patricia VAN GELDER, advocaat, wonende te 2600 Antwerpen (Berchem), Grotsteenweg 638, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Leemans, Ann.

(70151)

Vrederecht Antwerpen VIII

Bij beschikking van 3 mei 2016 heeft de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen (Berchem) beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Ronald VAN HOOFF, geboren te Lier op 11 maart 1954, met rijksregisternummer 54.03.11-253.87, wonende te 2640 Mortsel, Waesdonckstraat 2, verblijvend PVT Waesdonck, Waesdonckstraat 2, te 2640 Mortsel,

Meester Willem LEENAARDS, advocaat, kantoorhoudende te 2610 Antwerpen, Ridderveld 19, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Christine Engelen.

(70152)

Vrederecht Antwerpen VIII

Bij beschikking van 3 mei 2016 heeft de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen (Berchem) beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevr. Denise VERSTRAETEN, geboren te Mortsel op 19 september 1934, met rijksregisternummer 34.09.19-282.22, verblijvende te 2640 Mortsel, Sint-Jozefziekenhuis, Molenstraat 19 (afd. psycho geriatrie),

Mijnheer Filip NORDIN, wonende te 8377 Zuienkerke, Nieuwe Steenweg 30, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Christine Engelen.

(70153)

Vrederecht Antwerpen VIII

Bij beschikking van 3 mei 2016 heeft de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen (Berchem) beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Mustapha MEHJAZI, geboren te Latakia (Syrië) op 6 oktober 1984, met rijksregisternummer 84.10.06-419.71, wonende te 2640 Mortsel, Armand Segerslei 86, bus 1, verblijvend PSYCHIATRISCH CENTRUM SINT-AMEDEUS, Deurnestraat 252, te 2640 Mortsel,

Meester Willem LEENAARDS, advocaat, kantoorhoudende te 2610 Antwerpen, Ridderveld 19, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Christine Engelen.

(70154)

Vrederecht Antwerpen VIII

Bij beschikking van 3 mei 2016 heeft de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen (Berchem) beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevr. Vera Bertha Pierre HOUTMEYERS, geboren te Berchem op 15 januari 1956, met rijksregisternummer 56.01.15-222.26, wonende te 2610 Antwerpen, Oosterveldlaan 129, verblijvend PSYCHIATRISCH CENTRUM SINT-AMEDEUS, Deurnestraat 252, te 2640 Mortsel,

Meester Willem LEENAARDS, advocaat, kantoorhoudende te 2610 Antwerpen, Ridderveld 19, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Christine Engelen.

(70155)

Vrederecht Antwerpen XI

Bij beschikking van heeft de vrederechter van het elfde kanton Antwerpen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Leo VAN DE LEEST, geboren te Schoten op 17 juni 1949, verblijvende te 2180 Antwerpen, WZC Hof de Beuken, Geestenspoor 73,

Mevr. de advocaat Ann ELIAERTS, advocaat, kantoorhoudende 2950 Kapellen, Kalmthoutsesteenweg 28, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De heer PLATEAU, Frans, wonende te 2170 MERKSEM, Korte Bremstraat 26/16, werd aangesteld als vertrouwenspersoon.

Voor eensluidend uittreksel : de leidinggevend griffier, (get.) Blockx, Saskia.

(70156)

Vrederecht Arendonk

Bij beschikking van 28 april 2016 heeft de vrederechter van het kanton Arendonk JANSEN, Ludovicus Franciscus Maria Josephus, met rijksregisternummer 56.03.14-473.13, geboren te Reusel (Nederland) op 14 maart 1956, wonende te 2370 Arendonk, Onder d'Eike 25/B000, onbekwaam verklaard - behalve mits vertegenwoordiging - tot het stellen van alle rechts- en proceshandelingen met betrekking tot de goederen overeenkomstig artikel 492/1 van het Burgerlijk Wetboek.

LUYTEN, Liesbet, geboren te Geel op 27 februari 1972, advocaat, met kantoor gevestigd te 2440 Geel, Diestseweg 110, werd toegevoegd als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 14 april 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Eysermans, Peggy.

(70157)

Vrederecht Beringen

Bij beschikking van 29 april 2016 heeft de vrederechter van het kanton Beringen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevr. Maria Philomena WAELBURGS, geboren te Bree op 4 januari 1931, met rijksregisternummer 31.01.04-142.08, wonende te 3582 Beringen, Leeuwerikstraat 12,

Mevr. Paula LAENEN, wonende te 3582 Beringen, Merelstraat 21, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vanheel, Christel.

(70158)

Vrederecht Bilzen

Bij beschikking van 2 mei 2016 heeft de vrederechter van het kanton Bilzen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevr. Wendy Mirella Nicole GERARD, geboren te Tongeren op 6 juni 1986, wonende te 3740 Bilzen, Bloemendaalstraat 20, verblijvende Medisch Centrum Sint-Jozef, Abdijstraat 2, te 3740 Bilzen.

Mr. EYCKEN, Marc, advocaat, met kantoor te 3740 Bilzen, Maas-trichterstraat 32, bus 1, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Clerinx, Gabriëlle.
(70159)

Vrederecht Boom

Bij beschikking van 3 mei 2016 heeft de vrederechter van het kanton Boom beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevr. Elza CROES, geboren te Duffel op 2 maart 1933, wonende te 2570 Duffel, Berkhoevelaan 50, verblijvend WZC De Vaeren, Eikenstraat 219, te 2840 Reet,

en werd WOUTERS, Myriam, geboren te Duffel op 2 september 1962, wonende te 2500 Koningshooikt, Misstraat 199, aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Laurent, Anne-Marie.
(70160)

Vrederecht Brasschaat

Bij beschikking van 4 mei 2016 heeft de vrederechter van het kanton Brasschaat beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

VAN BOUWEL, Tom Anita Franciscus, geboren te Antwerpen op 2 september 1976, werkloos, ongehuwd, wonende te 2930 Brasschaat, De Tomermaat 46/2001.

Hij kreeg toegevoegd als bewindvoerder over de persoon en de goederen (vertegenwoordiging) : Meester Roel JANSSENS, advocaat, met kantoor te 2018 Antwerpen, Solvijnstraat 5.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Verbessem, Nicole.
(70161)

Vrederecht Brugge I

Ingevolge het verzoekschrift van 12.04.2016, neergelegd ter griffie d.d. 15.04.2016, werd bij beschikking van 28 april 2016 de vrederechter van het eerste kanton Brugge een rechterlijke beschermingsmaatregel uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen overeenkomstig art. 492/1 B.W., betreffende :

Mijnheer Danté Gino Katrien DEKLERCK, geboren te Brugge op 29 juli 1998, wonende te 8310 Brugge, Julius Delaplacestraat 122,

Mijnheer Rudy Elise Etienne DEKLERCK, bediende, wonende te 8310 Brugge, Julius Delaplacestraat 122, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met ingang van 29.07.2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) Smet, Ellen.
(70162)

Vrederecht Deinze

Bij beschikking van 3 mei 2016, heeft de vrederechter van het kanton Deinze het vonnis d.d. 10-07-1991, van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, derde kamer, gewijzigd in een gerechtelijke beschermingsmaatregel overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Jeanine Aza Robert DE DECKERE, van Belgische nationaliteit, geboren te Gontrode op 12 maart 1945, zonder beroep, ongehuwd, wonende te 8340 Moerkerke, Estegemstraat 30, doch verblijvende te VZW DE VIERKLAVER, Lenen 7, huis 4, te 9991 Adegem.

Willy DE DECKERE, wonende te 8340 Moerkerke, Estegemstraat 30, voorheen voogd, werd thans aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Deinze, 3 mei 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Stevens, Dora.
(70163)

Vrederecht Diest

Bij beschikking van 28 april 2016 heeft de vrederechter van het kanton Diest beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Mustafa Kemal SAHIN, geboren te Alaca (Turkije) op 20 juli 1979, gedomicilieerd en verblijvende te 3290 Diest, Kardinaal Mercierstraat 5/BIS0.

Als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon werd aangesteld : Meester Thierry VAN NOOR-BEECK, advocaat, met kantoor te 3290 Diest, Leuvenestraat 17.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Colla, Arnold.
(70164)

Vrederecht Dendermonde-Hamme

Bij beschikking van 26 april 2016 heeft de vrederechter DENDERMONDE-HAMME, met zetel te Dendermonde beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Jongheer Dylan VAN DEN BROECK, geboren te Dendermonde op 30 mei 1994, met rijksregisternummer 94.05.30-377.53, wonende te 9200 Dendermonde, Molenstraat 32,

Mijnheer de advocaat Bart DE WINTER, advocaat, met kantoor te 9200 Dendermonde, L. Dösfelstraat 65, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 6 april 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Dewitte, Christophe.
(70165)

Vrederecht Dendermonde-Hamme

Bij beschikking van 26 april 2016 heeft de vrederechter Dendermonde-Hamme, met zetel te Dendermonde beschermingsmaatregelen uitgesproken vanaf datum van zijn meerderjarigheid met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Jongeheer Yassine EL KADDOURI, geboren te Dendermonde op 14 december 1998, wonende te 9200 Dendermonde, Knaptandstraat 24,

Mevr. Nadia EL KADDOURI, wonende te 9200 Dendermonde, Knaptandstraat 24, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mijnheer Mohamed EL KADDOURI, wonende te 9200 Dendermonde, Knaptandstraat 24, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 18 maart 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Bellanca, Deborah.
(70166)

Vrederegerecht Diksmuide

Bij beschikking van 2 mei 2016 heeft de vrederechter van het kanton Diksmuide beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevr. Alexia Maria Scharmin, geboren te Koekelare op 2 september 1920, wonende te 8610 Kortemark, Hospitaalstraat 31,

Meester Karen Verholleman, advocate, met kantoor te 8610 Kortemark, Torhoutstraat 10, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Janssens, Ingrid.
(70167)

Vrederegerecht Geel

Bij beschikking van 26 april 2016 heeft de vrederechter van het kanton Geel beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Steven Karel Maria CEUPPENS, geboren te Geel op 27 september 1979, met rijksregisternummer 79.09.27-155.78, wonende te 2440 Geel, Pastoor Op De Beekstraat 20, doch verblijvende in het DVC 't Zwart Goor, Zwart Goor 1, te 2330 Merksplas.

Mevr. Carina Martha Josepha AERTS, wonende te 2440 Geel, Pastoor Op De Beekstraat 20, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Cools, Peggy.
(70168)

Vrederegerecht Gent I

Bij beschikking van 29 april 2016 heeft de vrederechter van het eerste kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

REYGAERT, Dirk, geboren te Geraardsbergen op 2 oktober 1965, wonende te 9000 Gent, Nieuwewandeling 89.

Peter VAN CAENEGEM, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Einde Were 270, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.
(70169)

Vrederegerecht Gent I

Bij beschikking van 27 april 2016 heeft de vrederechter van het eerste kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

VAN LANCKERE, Christiaan, geboren te Gent op 6 maart 1940, wonende te 9000 Gent, Gildestraat 7.

Mr. MARTENS, Inge, advocaat, met kantoor te 9032 Wondelgem, Sint-Markoenstraat 14, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.
(70170)

Vrederegerecht Gent I

Bij beschikking van 20 april 2016 heeft de vrederechter van het eerste kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

ISCI, Engin, geboren te Gent op 19 april 1991, wonende te 9000 Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 19.

Bayram ISCI, wonende te 9000 Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 19, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.
(70171)

Vrederegerecht Gent I

Bij beschikking van 27 april 2016 heeft de vrederechter van het eerste kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

HUYSS, Jessica, geboren te Gent op 30 september 1986, wonende te 9000 Gent, Kikvorsstraat 1321.

Marleen HEYMANS, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Gebroeders Vandeveldestraat 99, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.
(70172)

Vrederegerecht Gent I

Bij beschikking van 20 april 2016 heeft de vrederechter van het eerste kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

HUYSVELD, Rita, geboren te Sint-Amandsberg op 23 juli 1965, wonende te 9820 Merelbeke, Zorgsite Molenhove, Poelstraat 102.

GOBEYN, Dieter, wonende te 9041 Oostakker, Groenstraat 80, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(70173)

Vrederecht Gent I

Bij beschikking van 27 april 2016 heeft de vrederechter van het eerste kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

REYYN, Angèle, geboren te Gent op 23 april 1937, wonende te 9000 Gent, WZC Domino, Rodelijvekensstraat 19.

Mr. MARTENS, Inge, advocaat, met kantoor te 9032 Gent, Sint-Markoenstraat 14, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(70174)

Vrederecht Gent III

Bij beschikking van 3 mei 2016, van de vrederechter van het vrederecht derde kanton Gent, werd de beschikking, dd. 30 april 2002, van de vrederechter van het derde kanton Gent (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 23 mei 2002 blz. 22354, onder nr. 64123) gewijzigd in een rechterlijke beschermingsmaatregel, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Godwin AGBEKE, geboren te Keita (Ghana) op 10 februari 1960, wonende in het PC Gent-Sleidinge, campus Sleidinge, te 9940 Sleidinge (Evergem), Weststraat 135.

Ontheft: Mevr. de advocaat Sabrina TSHOMBE NAWEJI, met kantoor te 9031 Drongen (Gent), Oude Abdijstraat 4c, als voorlopige bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Stelt aan: Mevr. de advocaat Sabrina TSHOMBE NAWEJI, met kantoor te 9031 Drongen (Gent), Oude Abdijstraat 4c, als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) D'Herde, Kim.

(70175)

Vrederecht Gent III

Bij beschikking van 4 mei 2016, van de vrederechter van het vrederecht derde kanton Gent, werd de beschikking, d.d. 26 maart 2007, van de vrederechter van het eerste kanton Oostende (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 april 2007, blz. 20960, onder nr. 64146) gewijzigd in een rechterlijke beschermingsmaatregel, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Maria VAN DE WIELE, geboren te Gent op 2 februari 1957, wonende te 9940 Sleidinge (Evergem), Akkerken 22A.

Ontheft: Mijnheer Lieven VAN DE WIELE, wonende te 9000 Gent, Spiegelhofstraat 10, als voorlopige bewindvoerder van de voornoemde beschermde persoon.

Stelt aan: Mijnheer Lieven VAN DE WIELE, wonende te 9000 Gent, Spiegelhofstraat 10, als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de waarnemend hoofdgriffier, (get.) HEMBERG, Gaëlle.

(70176)

Vrederecht Gent IV

Bij beschikking van 28 april 2016, heeft de vrederechter van het vierde kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Marie-Louise TASSIN, geboren te Gent op 20 juni 1937, wonende te 9870 Zulte, Statiestraat 111, verblijvend in het « WZC Domino », te 9000 Gent, Rodelijvekensstraat 19.

Peter VAN BOXELAERE, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Twee-bruggenstraat 9, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) LANCKRIET, Sofie.

(70177)

Vrederecht Gent IV

Bij beschikking van 28 april 2016, heeft de vrederechter van het vierde kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Rosette DE GEYTER, geboren te Sint-Amandsberg op 2 april 1928, wonende te 9000 Gent, Magnoliastraat 3, verblijvend in het « AZ Sint-Lucas - Campus Volkskliniek », te 9000 Gent, Tichelrei 1.

Dirk NEELS, met kantoor te 9000 Gent, Muinklaan 12, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) LANCKRIET, Sofie.

(70178)

Vrederecht Geraardsbergen-Brakel

Bij beschikking van 30 maart 2016, heeft de vrederechter kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Jean Marie Louis MASSAERT, geboren te Bever op 12 september 1943, met rijksregisternummer 43.09.12-037.84, wonende te 1547 Bever, Kerkhove 31, verblijvende in het « ASZ Geraardsbergen », Gasthuisstraat 4, te 9500 Geraardsbergen.

Meester Delphine DELMELLE, advocaat, kantoorhoudende te 9500 Geraardsbergen, Kouterstraat 29, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) PARDAENS, Ingrid.

(70179)

Vrederecht Haacht

Bij beschikking van 25 april 2016, heeft de vrederechter van het Kanton Haacht beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Maria Joanna DE ROOVER, geboren te Boechout op 31 december 1930, verblijvende in het «Geriatrisch Centrum Damiaan », te 3120 Tremelo, Pater Damiaanstraat 39.

Meester Tine DE HANTSETTERS, advocaat, kantoorhoudende te 3150 Haacht, Werchterssteenweg 146, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen ten belope van het beheer en/of beschikking m.b.t. de onroerende goederen van de voornoemde beschermde persoon of waarin zij gerechtigd is.

Voor eensluidend uittreksel : de afdelingsgriffier, (get.) PEETERS, Annika.

(70180)

Vrederecht Houthalen-Helchteren

Bij beschikking van 26 april 2016, heeft de vrederechter van het kanton Houthalen-Helchteren beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Glen Wim RAYMAEKERS, geboren te Heusden op 2 april 1998, met rijksregisternummer 98.04.02-343.34, wonende te 3550 Heusden-Zolder, Toekomststraat 10.

Mevrouw Annick MOONS, bediende, wonende te 3550 Heusden-Zolder, Toekomststraat 10, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) GEURTS, Lieve.

(70181)

Vrederecht Houthalen-Helchteren

Bij beschikking van 26 april 2016, heeft de vrederechter van het kanton Houthalen-Helchteren beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Maria Rita Jozefina BOSMANS, geboren te Stokrooie op 26 februari 1955, met rijksregisternummer 55.02.26-178.17, wonende te 3550 Heusden-Zolder, Dekenstraat 56.

Mevrouw Dominique BOSMANS, wonende te 3600 Genk, Fletersdel 55, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) GEURTS, Lieve.

(70182)

Vrederecht Houthalen-Helchteren

Bij beschikking van 26 april 2016, heeft de vrederechter van het kanton Houthalen-Helchteren beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Marcel Alfons VERMEERBERGEN, geboren te Vorst op 16 mei 1940, met rijksregisternummer 40.05.16-013.91, wonende te 3530 Houthalen-Helchteren, Lakerweg 34.

Meester Gino BALEANI, met kantooradres te 3600 Genk, André Dumontlaan 210, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) GEURTS, Lieve.

(70183)

Vrederecht Ieper I

Bij beschikking van 3 mei 2016 (16B143), heeft de vrederechter van het kanton Ieper I, overeenkomstig de bepalingen van de Wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen betreffende :

Mevrouw LEPOUTRE, Marie Christine, geboren te Roeselare op 3 februari 1954, thans wonende te 8840 Staden (Oostnieuwkerke), Cockstraat 1/2/1.

Advocaat Veronique BONNY, kantoorhoudende te 8400 Oostende, E. Beernaertstraat 56, werd aangesteld tot bewindvoerder over de persoon en de goederen van mevrouw LEPOUTRE, Marie Christine voornoemd.

Ieper, 3 mei 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Wilfried VAN ENGELANDT.

(70184)

Vrederecht Ieper I

Bij beschikking van 3 mei 2016 (16B147), heeft de vrederechter van het kanton Ieper I, overeenkomstig de bepalingen van de Wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen betreffende :

Mevrouw STORME, Alice, geboren te Kemmel op 18 februari 1930, wonende in het « WZC Home Vrijzicht », te 8906 Ieper (Elverdinge) Veurnseweg 538, thans verblijvende in het « Jan Ypermanziekenhuis », te 8900 Ieper, Briekestraat 12.

Mevrouw VERGISON, Annie, wonende te 8900 Ieper, Pennestraat 39/1C, werd aangesteld tot bewindvoerder over de goederen van haar moeder, mevrouw Storme, Alice, voornoemd.

Ieper, 3 mei 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Wilfried VAN ENGELANDT.

(70185)

Vrederecht Ieper I

Bij beschikking van 3 mei 2016 (16B138), heeft de vrederechter van het kanton Ieper I, overeenkomstig de bepalingen van de Wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen betreffende :

de heer CAPPOEN, Elvis, geboren te Ieper op 2 februari 1978, wonende te 8900 Ieper, Houten Paard 4/2B.

De heer CAPPOEN, Ronald, wonende te 8900 Ieper, Basculestraat 12, werd aangesteld tot bewindvoerder over de goederen van zijn zoon de heer Cappoen, Elvis, voornoemd.

Ieper, 3 mei 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Wilfried VAN ENGELANDT.

(70186)

Vrederecht Ieper I

Bij beschikking van 3 mei 2016 (16B146), heeft de vrederechter van het kanton Ieper I, overeenkomstig de bepalingen van de Wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen betreffende :

de heer ROEGIERS, Herwig, geboren te Ieper op 24 maart 1965, wonende te 8920 Langemark-Poelkapelle, Lijsterstraat 22.

Mevrouw BARBIER, Karin, wonende te 8920 Langemark-Poelkapelle, Lijsterstraat 22, werd aangesteld tot bewindvoerder over de goederen van haar echtgenoot, de heer Roegiers, Herwig, vernoemd.

Ieper, 3 mei 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Wilfried VAN ENGELANDT.

(70187)

Vrederecht Ieper II-Poperinge

Bij beschikking van 26 april 2016, heeft de vrederechter van het kanton Ieper II-Poperinge met zetel te Poperinge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Robbe HENNIN, geboren te Poperinge op 2 maart 1992, met rijksregisternummer 92.03.02-129.18, wonende te 8908 Ieper, Rodenbachstraat 8.

Meester Ann DESCHEPPER, advocaat te 8953 Heuvelland, Ieperstraat 139a, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de vernoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd-griffier, (get.) VERKRUYSE, Kathy.

(70188)

Vrederecht Ieper II-Poperinge

Bij beschikking van 3 mei 2016, heeft de vrederechter van het kanton Ieper II-Poperinge met zetel te Poperinge de thans bestaande beschermingsmaatregelen beëindigd en de nieuwe gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mevrouw Hermine DE CLERCQ, geboren te Geraardsbergen op 13 oktober 1952, met rijksregisternummer 52.10.13-170.20, wonende te 8970 Poperinge, Hellekapelle 5.

Meester Sophie GRUWEZ, advocaat te 8970 Poperinge, Bruggestraat 112, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) VERKRUYSE, Kathy.

(70189)

Vrederecht Kontich

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, van 2 mei 2016, werden de volgende personen aangesteld, in de aangezeven hoedanigheid :

VAN MECHELEN, Paul, met rijksregisternummer 56.04.25-255.05, geboren te Mortsel op 25 april 1956, bankbediende, wonende te 2547 Lint, Nieuwstraat 8, in hoedanigheid van bewindvoerder-vertegenwoordiger over de persoon en de goederen.

Voor LEYSEN, Jean Clothilde, met rijksregisternummer 54.05.12-251.73, geboren te Mortsel op 12 mei 1954, wonende te 2060 Antwerpen, Schapenstraat 1.

Overgemaakt aan de bewindvoerder op 4 mei 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) BOUDREZ, Nancy.
(70190)

Vrederecht Kontich

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, van 2 mei 2016, werden de volgende personen aangesteld, in de aangezeven hoedanigheid :

MELIS, Paulus Catharina Pieter, wonende te 2540 Hove, Vinkenlaan 8, in hoedanigheid van bewindvoerder-vertegenwoordiger over de persoon en de goederen.

Voor MELIS, Joanna Maria Ursula, met rijksregisternummer 41.12.07-228.22, geboren te Antwerpen op 7 december 1941, zonder beroep, wonende te 2540 Hove, Vinkenlaan 8, verblijvend « HOME DE STAPPE », De Stappe 37, te 2640 Mortsel.

Overgemaakt aan de bewindvoerder op 4 mei 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) BOUDREZ, Nancy.
(70191)

Vrederecht Kontich

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, van 2 mei 2016, werden de volgende personen aangesteld, in de aangezeven hoedanigheid :

BILLIET, Tom, wonende te 2800 Mechelen, Kluisstraat 24, in hoedanigheid van bewindvoerder-vertegenwoordiger over de persoon en de goederen.

Voor KAYAN, Michael, met rijksregisternummer 92.09.29-465.78, van Belgische nationaliteit, geboren te Antwerpen, district Borgerhout op 29 september 1992, wonende te 2800 Mechelen, Kluisstraat 24, verblijvend Borgerstein Ijzerenveld 147, te 2860 Sint-Katelijne-Waver

Overgemaakt aan de bewindvoerder op 4 mei 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) BOUDREZ, Nancy.
(70192)

Vrederecht Kontich

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, van 2 mei 2016, werden de volgende personen aangesteld, in de aangezeven hoedanigheid :

JAMEES, Helga Maria Elisa, geboren te Antwerpen op 14 maart 1944, wonende te 2880 Bornem, Kornebloennenlaan 56, in hoedanigheid van bewindvoerder-vertegenwoordiger over de persoon en de goederen.

Voor JAMEES, Beatrijs Xaverius Martha, met rijksregisternummer 59.05.03-462-43, geboren te Deurne op 3 mei 1959, verblijvende te « Huize IRIS », te 2550 Kontich, Reepkenslei 53.

Overgemaakt aan de bewindvoerder op 4 mei 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) BOUDREZ, Nancy.
(70193)

Vrederecht Kontich

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, van 2 mei 2016, werden de volgende personen aangesteld, in de aangezeven hoedanigheid :

MARIEN, Mia Jean Cornelia, met rijksregisternummer 61.05.21-420.72, geboren te Berchem op 21 mei 1961, « Huishoudhulp », wonende te 2540 Hove, Leon Dumortierstraat 26, in hoedanigheid van bewindvoerder-vertegenwoordiger over de persoon en de goederen.

Voor MARIEN, Tony Ingrid José, met rijksregisternummer 68.09.01-309.85, geboren te Berchem op 1 september 1968, zonder beroep, wonende te 2530 Boechout, Sint-Gabriëlstraat 20, verblijvend « De Ark », Groenstraat 46, te 2640 Mortsel.

Overgemaakt aan de bewindvoerder op 4 mei 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) BOUDREZ, Nancy. (70194)

Vrederegerecht Kontich

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, van 2 mei 2016, werden de volgende personen aangesteld, in de aange-
wezen hoedanigheid :

LIBERT, Christina, wonende te 2547 Lint, Veldstraat 51, in hoedanigheid van bewindvoerder-vertegenwoordiger over de persoon en de goederen.

Voor LIBERT, Frank Jozef, met rijksregisternummer 53.09.03-243.67, geboren te Mortsel op 3 september 1953, wonende te 2900 Schoten, Laarsebeekdreef 9-11.

Overgemaakt aan de bewindvoerder op 4 mei 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) BOUDREZ, Nancy. (70195)

Vrederegerecht Kontich

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, van 2 mei 2016, werden de volgende personen aangesteld, in de aange-
wezen hoedanigheid :

VERMEIJLEN, Brigitte, met rijksregisternummer 58.10.01-428.54, geboren te Antwerpen (district Wilrijk) op 1 oktober 1958, wonende te 2650 Edegem, Te Nijverdoncklaan 13, in hoedanigheid van bewindvoerder-vertegenwoordiger over de persoon en de goederen.

Voor JASPERS, Elisabeth Sylvia Maria Theresia, met rijksregisternummer 56.10.12-364.37, geboren te 's Hertogenbosch (Nederland) op 12 oktober 1956, wonende te 2650 Edegem, Te Nijverdoncklaan 13, verblijvend « Katrinahome Huis HOBBO », Kolonel Harrystraat 22, te 2660 Hoboken.

Overgemaakt aan de bewindvoerder op 4 mei 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) BOUDREZ, Nancy. (70196)

Vrederegerecht Kortrijk I

Bij beschikking van 28 april 2016, heeft de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Peter Yvonne Roger MAES, geboren te Gent op 15 oktober 1966, wonende in « De Branding », te 8500 Kortrijk, Leeuw Van Vlaanderenlaan 23,

en werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen (vertegenwoordiging) van de voornoemde beschermde persoon : Meester Caroline VANDERMERSCH, advocaat, met kantoor te 8340 Damme, Vossenbergh 10.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) LAMBRECHT, Greta. (70197)

Vrederegerecht Leuven I

Bij beschikking van 26 april 2016, heeft de vrederechter van het eerste kanton Leuven beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Verklaren Dirk Victor VANINBROUKX, geboren te Lommel op 4 september 1956, met rijksregisternummer 56.09.04-227.19, wonende te 3070 Kortenberg, Stationstraat 50, verblijvend « UPC KU LEUVEN », Leuvensesteenweg 517, te 3070 Kortenberg, onbekwaam.

Voegen toe als bewindvoerder over de goederen : Robert Louis Theodore BEELEN, advocaat, kantoorhoudende te 3000 Leuven, Justus Lipsiusstraat 24, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) TEMPERVILLE, Karine. (70198)

Vrederegerecht Maasmechelen

Bij beschikking van 27 april 2016, heeft de vrederechter van het kanton Maasmechelen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Hendrik Joseph Gertrudis GRISPEN, geboren te Rotem op 3 maart 1940, met rijksregisternummer 40.03.03-327.56, wonende te 3630 Maasmechelen, Hemelrijkstraat 31.

Mijnheer Patrick GRISPEN, wonende te 3630 Maasmechelen, Hemelrijkstraat 31, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) COUN, Rita. (70199)

Vrederegerecht Maasmechelen

Bij beschikking van 27 april 2016 heeft de vrederechter van het kanton Maasmechelen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevr. Bertha Maria VRANCKEN, geboren te Lanaken op 22 november 1927, met rijksregisternummer 27.11.22-234.41, wonende te 3620 Lanaken, Bessemerstraat 199, verblijvend ZOL CAMPUS Sint-Barbara, Bessemerstraat 478, te 3620 Lanaken,

Mevr. Anne-Marie HAENRAETS, advocaat, kantoorhoudende te 3620 Lanaken, Koning Albertlaan 73, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Coun, Rita. (70200)

Vrederegerecht Neerpelt-Lommel

Bij beschikking van 22 april 2016, heeft de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Lommel, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot :

de goederen in het systeem van vertegenwoordiging, betreffende Mevr. Johanna MARIS, geboren te Diepenbeek op 19 mei 1925, met rijksregisternummer 25.05.19-226.55, wonende te 3721 Kortessem, Helstraat 51, verblijvende te WZC De Bekelaar, Kliniekstraat 2, te 3920 Lommel,

en aan wie werd toegevoegd als bewindvoerder over de goederen : Meester Stijn MERTENS, advocaat, wonende te 3920 Lommel, Stationsstraat 91.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Lisette Symons. (70201)

Vrederecht Neerpelt-Lommel

Bij beschikking van 22 april 2016, heeft de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Neerpelt, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot

de goederen in het systeem van vertegenwoordiging, betreffende : Mijnheer Adrianus Franciscus KUIJLAARS, geboren te Valkenswaard op 29 mei 1944, met rijksregisternummer 44.05.29-307.73, wonende te WZC Sint-Jozef, te 3910 Neerpelt, Kloosterhof 1,

Meester Annita POETS, advocaat, kantoorhoudende te 3920 Lommel, Kanunnik J. Huybrechtsstraat 13, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kirsten Vliegen. (70202)

Vrederecht Neerpelt-Lommel

Bij beschikking van 3 mei 2016, heeft de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Neerpelt, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot :

de goederen in het systeem van vertegenwoordiging, betreffende Mijnheer Jordy DEKKERS, geboren te Weert op 15 juni 1994, met rijksregisternummer 94.06.15-587.09, wonende te 3930 Hamont-Achel, Burg 22 B4,

Mevr. Maria HENDRIKX, zelfstandig frituuruitbaatster, wonende te 3930 Hamont-Achel, Burg 22 B4, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kirsten Vliegen. (70203)

Vrederecht Neerpelt-Lommel

Bij beschikking van 29 april 2016, heeft de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Neerpelt, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot :

de goederen in het systeem van vertegenwoordiging, beperkt tot de verkoop van onroerende goederen, betreffende de heer Pieter Gustaaf VAN RINTEL, geboren te Peer op 22 april 1925, met rijksregisternummer 25.04.22-217.64, wonende te 3990 Peer, Rode Kruisstraat 25.

De heer Eddy VAN RINTEL, gepensioneerd, wonende te 3990 Peer, Kersenlaan 12, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen.

De heer Tony VAN RINTEL, wonende te 3940 Hechtel, Lommelsebaan 38, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Lisette Symons. (70204)

Verbeterend bericht

Vrederecht Neerpelt-Lommel

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Neerpelt, verleend op 12 april 2016 werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind over de heer Cox, Gerard Marie Jan, met rijksregisternummer 50.02.05-05.30, geboren te Kaulille op 5 februari 1950, wonende te St. Elisabeth Begeleidingscentrum te 3990 Peer, Sint-Elisabethlaan 20.

Deze uitspraak werd gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 19 april 2016 onder nummer 2016768473.

Deze uitspraak bevat echter een materiële vergissing. Er dient geen einde gesteld te worden aan het voorlopig bewind over de heer Cox, Gerard Marie Jan, met rijksregisternummer 50.02.05-05.30, geboren te Kaulille op 5 februari 1950, wonende te Sint-Elisabeth Begeleidingscentrum, te 3990 Peer, Sint-Elisabethlaan 20.

De publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van 19 april 2016 dient bijgevolg als nietig beschouwd te worden.

Neerpelt, 29-04-2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kirsten Vliegen. (70205)

Vrederecht Oostende II

Bij beschikking van 22 april 2016, heeft de vrederechter van het 2de kanton Oostende een einde gemaakt aan de opdracht van Hilde Follebout als voorlopig bewindvoerder van Devriese, Ronny, aangesteld bij beschikking van 31.03.2010, van de vrederechter van het tweede kanton Oostende (rep. 1379/2010), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 30.04.2010, blz. 24662, nr. 65383, uiterlijk op heden en heeft beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Ronny DEVRIESE, geboren te Oostende op 24.03.1960, wonende te 8400 Oostende, Zeedijk 286-288.

Johan DE NOLF, wonende te 8000 Brugge, Maagdenstraat 31, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Jenny DEVRIESE, wonende te 8450 Bredene, Nieuwstraat 70, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) DEBRUYNE, Thierry. (70206)

Vrederecht Roeselare

Ingevolge het ambtshalve optreden van de vrederechter van het kanton Roeselare, waarvan proces-verbaal op 15 februari 2016, heeft de vrederechter van het kanton Roeselare bij beschikking van 3 mei 2016, beschermingsmaatregelen uitgesproken als bedoeld in artikel 492 BW en volgende betreffende :

Francky CASIER, geboren te Roeselare op 29 september 1959, wonende in de « VZW Ons Tehuis », te 8000 Brugge, Koolkerksesteenweg 191.

Jenny CASIER, geboren te Roeselare op 14 augustus 1948, wonende te 8800 Roeselare, Jules Lagaelaan 10/0051, werd toegevoegd als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voormelde beschermde persoon.

De beschermde persoon wordt wel bekwaam verklaard met betrekking tot de uitoefening van politieke rechten bedoeld in artikel 8, tweede lid van de Grondwet. Overeenkomstig artikel 497/2, 26° B.W. is met betrekking tot de uitoefening van politieke rechten vertegenwoordiging mogelijk.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) PLETS, Kristien.
(70207)

Vrederecht Ronse

Bij beschikking van 3 mei 2016, heeft de vrederechter van het kanton Ronse beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Thomas BAERT, geboren te Ronse op 27.06.1974, wonende te 9600 Ronse, Ninoofsesteenweg 599.

Voegt toe als bewindvoerder over de persoon en goederen : BAERT, Anne, wonende te 9600 Ronse, Ninoofsesteenweg 599.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) VAN LUL, Claudia.
(70208)

*Verbeterend bericht publicatie Belgisch Staatsblad van 12/04/2016,
blz. 23735, publ.nr. 68048*

Vrederecht Ronse

Bij verbeterende beschikking van de vrederechter van het kanton Ronse, verleend op 28 april 2016, werd verbeterd de beschikking van 31 maart 2016, tot inkanteling van een rechterlijke beschermingsmaatregel inzake Dehoest, Noëlla, geboren te Ronse op 23 december 1942, gedomicilieerd en verblijvende te 9690 Kluisbergen, Stationsstraat 3, « VZW De Bolster ».

Betreffende voormelde beschikking dient volgende materiële vergissing te worden rechtgezet :

op bladzijde 1, en bladzijde 2 « geboren te Ronse op 22 december 1942 » dient te worden gelezen als « geboren te Ronse op 23 december 1942 ».

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) VAN LUL, Claudia.
(70209)

Vrederecht Sint-Niklaas II

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Sint-Niklaas, verleend op 6 mei 2016, verklaart de vrederechter dat VANDERSTYLEN, Denise, geboren te Sint-Niklaas op 2 maart 1948, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Azalealaan 6, tevens ONBEKWAAM is, rekening houdend met haar persoonlijke omstandigheden en gezondheidstoestand tot het stellen van alle rechtshandelingen in verband met haar persoon.

De vrederechter stelt Mr. CREVE, Ben, advocaat, met kantoor te 9250 Waasmunster, Eikenlaan 21, tevens aan als bewindvoerder-vertegenwoordiger over de persoon van mevrouw Denise Vanderstylen, voornoemd.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 4 april 2016.

Voor eensluidend uittreksel : Michaël Meert, griffier.
(70210)

Vrederecht Tongeren-Voeren

Bij beschikking van 20 april 2016 heeft de vrederechter van vrederecht Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon EN de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

HAIVERLAIN, Margareta, geboren op 27 oktober 1951, wonende te 3700 TONGEREN, Sint-Maternusplein 15/00b3.

Voegen toe als bewindvoerder over de persoon met vertegenwoordiging en als bewindvoerder over de goederen met vertegenwoordiging : Mr. REARD, Frederik, wonende te 3700 TONGEREN, Kogelstraat 19.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 15 maart 2016.

Tongeren, 22 april 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Anja Vandevenne.
(70211)

Vrederecht Tongeren-Voeren

Bij beschikking van 27 april 2016 heeft de vrederechter van vrederecht Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon EN de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

BROECKX, Jozef, geboren te Genk op 27 november 1938, wonende te 3770 RIEMST, Ierskruisstraat 54/5.

Voegen toe als bewindvoerder over de persoon met vertegenwoordiging : BROECKX, Marcel, wonende te 3690 ZUTENDAAL, Gijzenveldstraat 2.

Voegen toe als bewindvoerder over de goederen met vertegenwoordiging : Mr. Kristien HANSSSEN, advocaat, met kantoren te 3600 GENK, Onderwijsaan 72, bus 11.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 17 maart 2016.

Tongeren, 28 april 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Anja Vandevenne.
(70212)

Vrederecht Turnhout

Bij beschikking (16B223 - Rep.R.1673/2016) van de vrederechter van het kanton Turnhout verleend op 28 april 2016, werd PEETERS, Bennie, geboren te Merksem op 30 juni 1967, wonende te 2300 Turnhout, de Merodelei 124, onbekwaam verklaard en kreeg toegevoegd, als bewindvoerder over de goederen VLIAGEN, Dirk, advocaat, met kantoor te 2360 Oud-Turnhout, Steenweg op Turnhout 85.

Turnhout, 2 mei 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) Vinckx, Ann.
(70213)

Vrederecht Wervik

Overeenkomstig de wet van 17.03.2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, heeft de vrederechter van het kanton Wervik bij beschikking van 3 mei 2016, de volledige onbekwaamheid behouden in verband met de goederen zoals uitgesproken in de gerechtelijke beschermingsmaatregel van 22 oktober 2013 betreffende

Mevr. Ginette GHEERARDYN, geboren te Menen op 11 mei 1928, met rijksregisternummer 28.05.11-184.12, wonende te 8940 Wervik, Sint-Jorisstraat 3,

met als bewindvoerder Debonne, Stephane, geboren op 29 februari 1952, wonende te 8940 Wervik, Pastoor Pypestraat 43.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Verhaeghe, Fabiene. (70214)

Vrederecht Wervik

Bij beschikking van 2 mei 2016 heeft de vrederechter van het kanton Wervik beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Michel Lucien DEHAENE, geboren te Comines (Frankrijk) op 14 april 1940, met rijksregisternummer 40.04.14-173.81, wonende te 8890 Moorslede, Kasteelstraat 37.

Mijnheer Daniel DELAMEILLEURE, wonende te 8904 Ieper, Molensstraat 11, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) Soreyn, Veerle. (70215)

Vrederecht Wervik

Bij beschikking van 2 mei 2016 heeft de vrederechter van het kanton Wervik beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Danny Erwin DECLERCQ, geboren te Roeselare op 31 januari 1966, met rijksregisternummer 66.01.31-261.08, wonend in het WZC Marienstede, te 8890 Moorslede, Remi Dewittestraat 6.

Meester Vincent BONTE, advocaat te 8560 Wevelgem, Secretaris Vanmarckelaan 25, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) Soreyn, Veerle. (70216)

Vrederecht Wervik

Bij beschikking van 2 mei 2016 heeft de vrederechter van het kanton Wervik beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevr. Melissa Maria Prosper SMEKENS, geboren te Dendermonde op 21 maart 1985, met rijksregisternummer 85.03.21-122.84, wonende te 8980 Zonnebeke, Boudewijnpark 28, verblijvend in het Zorgcentrum Sint-Jozef, Ieperstraat 54, te 8980 Zonnebeke.

Meester Sara BEKAERT, advocaat te 8890 Moorslede, Beselarestraat 61, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) Soreyn, Veerle. (70217)

Vrederecht Wervik

Overeenkomstig de wet van 17.03.2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, heeft de vrederechter van het kanton Wervik bij beschikking van 3 mei 2016, de volledige onbekwaamheid behouden in verband met de goederen zoals uitgesproken in de gerechtelijke beschermingsmaatregel van 5 september 2003 betreffende :

Mijnheer François LEFEVER, geboren te Ieper op 8 september 1982, wonende te 8940 Wervik, Laagweg 36,

met als bewindvoerder meester Rosanne Backaert, advocaat met kantoor te 8530 Harelbeke, Noordstraat 7.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Verhaeghe, Fabiene. (70218)

Vrederecht Wervik

Overeenkomstig de wet van 17.03.2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, heeft de vrederechter van het kanton Wervik bij beschikking van 3 mei 2016, de volledige onbekwaamheid behouden in verband met de goederen zoals uitgesproken in de gerechtelijke beschermingsmaatregel van betreffende :

Mevr. Godelieve VANDEPOELE, geboren te Staden op 21 november 1941, met rijksregisternummer 41.11.21-090.24, wonende te 8940 Wervik, Laagweg 36,

met als bewindvoerder meester Marleen Vandeputte, advocaat met kantoor te 8800 Roeselare, Meensesteenweg 357.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Verhaeghe, Fabiene. (70219)

Vrederecht Wervik

Overeenkomstig de wet van 17.03.2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, heeft de vrederechter van het kanton Wervik bij beschikking van 3 mei 2016, de volledige onbekwaamheid behouden in verband met de goederen zoals uitgesproken in de gerechtelijke beschermingsmaatregel van 6 mei 2014 betreffende :

Mijnheer André VANNESTE, geboren te Wevelgem op 4 december 1936, met rijksregisternummer 36.12.04-229.06, wonende te 8940 Wervik, Sint-Jorisstraat 3,

met als bewindvoerder Maddens Maarten, geboren op 19 februari 1966, wonende te 8560 Wevelgem, Brouwerijstraat 20.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Verhaeghe, Fabiene. (70220)

Vrederecht Wetteren-Zele

—

Bij beschikking van 28 april 2016 heeft de vrederechter van het kanton Wetteren-Zele, zetel Wetteren beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevr. Leontine BERT, geboren te Denderwindeke op 2 april 1931, met rijksregisternummer 31.04.02-400.25, wonende te 9230 Wetteren, Brusselsesteenweg 108, verblijvend WZC Sint-Jozef, Wegvoeringstraat 65, te 9230 Wetteren.

Mevr. Linda VAGENENDE, wonende te 9230 Wetteren, Brusselsesteenweg 106/11, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mevr. Lydie PESEMACKER, wonende te 9260 Wichelen, Billegem 31G, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) De Wilde, Peggy. (70221)

Vrederecht Sint-Niklaas II

—

Vervanging bewindvoerder

Raes, Adriana, geboren te Sinaai op 2 november 1931, wonende in Huize Den Dries, te 9112 Sint-Niklaas (Sinaai), Dries 53, ONBEKWAAM blijft, rekening houdend met haar persoonlijke omstandigheden en gezondheidstoestand tot het stellen van alle rechtshandelingen in verband met haar goederen en persoon, zoals opgesomd in de beschikkingen, d.d. 23 juli 2014 en 9 december 2015.

De vrederechter stelt in vervanging van de heer Johan De Windt, wonende te 9220 Hamme, Kaaiplein 3, bus 32, aan als bewindvoerder-vertegenwoordiger over de goederen van mevrouw Adriana Raes, voornoemd : Mr. Ben CREVE, advocaat, te 9250 Waasmunster, Eikenlaan 21.

De vrederechter bevestigt de aanstelling van de heer Johan De Windt, voornoemd, als bewindvoerder-vertegenwoordiger over de persoon van mevrouw Adriana Raes, voornoemd.

De vrederechter stelt aan als vertrouwenspersonen over mevrouw Adriana Raes, voornoemd : DE WINDT, Célestin, wonende te 9112 Sinaai-Waas, Wijnveld 19 en de heer Johan DE WINDT, wonende te 9220 Hamme, Kaaiplein 3, bus 32.

Voor eensluidend uittreksel : Michaël Meert, griffier. (70222)

Vrederecht Tongeren-Voeren

—

Vervanging bewindvoerder

Bij beschikking van 26 april 2016 heeft de vrederechter van vredege- recht Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Colson, Godelieve, geboren te Tongeren op 17 april 1971, wonende te VZW Nederheem, 3700 Tongeren, Heurkensberg 14.

Verklaren Mr. Greet Bollen, advocaat, met kantoren te 3740 Bilzen, Spurkerweg 34, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren op 27 augustus 2015 tot bewindvoerder over de goederen voornoemde beschermde persoon, met ingang van 1 juni 2016 ontslagen van haar opdracht.

Voegen met ingang van 1 juni 2016 toe als nieuwe bewindvoerder over de persoon met vertegenwoordiging en over de goederen met vertegenwoordiging : Roebben, Elke, advocaat, wonende te 3700 Tongeren, Hemelingenstraat 37b 0001.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 16 maart 2016.

Tongeren, 28 april 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Anja Vandevenne. (70223)

Vrederecht Tongeren-Voeren

—

Vervanging bewindvoerder

—

Bij beschikking van 26 april 2016 heeft de vrederechter van vredege- recht Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon EN de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Reggers, Guido, geboren te Zichen-Zussen-Bolder op 15 november 1944, wonende te 3770 Riemst, Verbindingsweg 69.

Verklaren Mr. Greet Bollen, advocaat, met kantoren te 3740 Bilzen, Spurkerweg 34, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Bilzen op 2 juni 2015 tot bewindvoerder over de persoon en de goederen voornoemde beschermde persoon, met ingang van 1 juni 2016 ontslagen van haar opdracht.

Voegen met ingang van 1 juni 2016 toe als nieuwe bewindvoerder over de persoon met vertegenwoordiging en over de goederen met vertegenwoordiging : Eycken, Marc, advocaat, wonende te 3740 Bilzen, Maastrichterstraat 32, bus 1.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 16 maart 2016.

Tongeren, 28 april 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Anja Vandevenne. (70224)

Vrederecht Tongeren-Voeren

—

Vervanging bewindvoerder

—

Bij beschikking van 26 april 2016 heeft de vrederechter van vredege- recht Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Piette, Eric, geboren te Piringen op 17 februari 1963, wonende te 3700 Tongeren, Sint-Maternuswal 12.

Verklaren Mr. Greet Bollen, advocaat, met kantoren te 3740 Bilzen, Spurkerweg 34, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Bilzen op 26 november 1993 tot bewindvoerder over de goederen voornoemde beschermde persoon, met ingang van 1 juni 2016 ontslagen van haar opdracht;

Voegen met ingang van 1 juni 2016 toe als nieuwe bewindvoerder over de goederen met vertegenwoordiging : Van Doren, Marleen, advocaat, wonende te 3700 Tongeren, Elisabethwal 27, bus 1.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 16 maart 2016.

Tongeren, 28 april 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Anja Vandevenne. (70225)

Vrederecht Tongeren-Voeren*Vervanging bewindvoerder*

Bij beschikking van 26 april 2016 heeft de vrederechter van vrederecht Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Onclinx, Jean, geboren te Genk op 23 januari 1969, wonende te 3700 Tongeren, Sint-Maternuswal 14.

Verklaren Mr. Greet Bollen, advocaat, met kantoren te 3740 Bilzen, Spurkerweg 34, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Bilzen op 11 december 1998 tot bewindvoerder over de goederen voornoemde beschermde persoon, met ingang van 1 juni 2016 ontslagen van haar opdracht.

Voegen met ingang van 1 juni 2016 toe als nieuwe bewindvoerder over de goederen met vertegenwoordiging : Van Doren Marleen, advocaat, wonende te 3700 Tongeren, Elisabethwal 27, bus 1.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 17 maart 2016.

Tongeren, 28 april 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Anja Vandevenne. (70226)

Vrederecht Tongeren-Voeren*Vervanging bewindvoerder*

Bij beschikking van 26 april 2016 heeft de vrederechter van vrederecht Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Moonen, Martin, geboren te Tongeren op 29 februari 1964, wonende te 3700 Tongeren, Sacramentstraat 94/00B6.

Verklaren Mr. Greet Bollen, advocaat, met kantoren te 3740 Bilzen, Spurkerweg 34, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren op 14 november 2007 tot bewindvoerder over de goederen voornoemde beschermde persoon, met ingang van 1 juni 2016 ontslagen van haar opdracht;

Voegen met ingang van 1 juni 2016 toe als nieuwe bewindvoerder over de goederen met vertegenwoordiging : Van Doren, Marleen, advocaat, wonende te 3700 Tongeren, Elisabethwal 27, bus 1.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 16 maart 2016.

Tongeren, 28 april 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Anja Vandevenne. (70227)

Vrederecht Tongeren-Voeren*Vervanging bewindvoerder*

Bij beschikking van 26 april 2016 heeft de vrederechter van vrederecht Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Bosch, Maria, geboren te Riemst op 13 augustus 1942, gehandicapte, wonende te VZW Nederheem 3700 Tongeren, Heurkensberg 3;

Verklaren Mr. Greet Bollen, advocaat, met kantoren te 3740 Bilzen, Spurkerweg 34, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren op 27 augustus 2015 tot bewindvoerder over de goederen voornoemde beschermde persoon, met ingang van 1 juni 2016 ontslagen van haar opdracht;

Voegen met ingang van 1 juni 2016 toe als nieuwe bewindvoerder over de goederen met vertegenwoordiging : Roebben, Elke, advocaat, wonende te 3700 Tongeren, Hemelingenstraat 37b 0001.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 16 maart 2016.

Tongeren, 28 april 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Anja Vandevenne. (70228)

Vrederecht Tongeren-Voeren*Vervanging bewindvoerder*

Bij beschikking van 26 april 2016 heeft de vrederechter van vrederecht Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mean, Marco, geboren te Tongeren op 7 februari 1969, wonende te VZW Nederheem 3700 Tongeren, Jaminéstraat 9 b2, verklaren Mr. Greet Bollen, advocaat, met kantoren te 3740 Bilzen, Spurkerweg 34, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, op 12 maart 2003 tot bewindvoerder over de goederen voornoemde beschermde persoon, met ingang van 1 juni 2016 ontslagen van haar opdracht.

Voegen met ingang van 1 juni 2016 toe als nieuwe bewindvoerder over de goederen met vertegenwoordiging : Roebben, Elke, advocaat, wonende te 3700 Tongeren, Hemelingenstraat 37b 0001.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 16 maart 2016.

Tongeren, 28 april 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Anja Vandevenne. (70229)

Vrederecht Turnhout*Vervanging bewindvoerder*

Bij beschikking (16B314 - Rep.R. 1657/2016) van de vrederechter van het kanton Turnhout verleend op 27 april 2016, werd :

De heer Ost, Alfons Hortense Achille, geboren te Antwerpen op 20 december 1937, wonende te 2100 Deurne, Boterlaarbaan 242, aangewezen bij beschikking verleend op 3 februari 2016 (16B9 - Rep.R. nr. 542/2016) door de vrederechter van het kanton Turnhout tot bewindvoerder over de goederen van OST, Eugénie Alfons Lisette, geboren te Merksem op 11 oktober 1956, wonende te 2330 Merksplas, dienstverleningscentrum 't Zwart Goor, Zwart Goor 1 ontslagen van zijn opdracht en dit op de dag dat de nieuwe bewindvoerder over de goederen zijn opdracht aanvaardt.

Mr. Ann van der Maat, advocaat, met kantoor te 2300 Turnhout, Schorvoortstraat 100, toegevoegd als nieuwe bewindvoerder over de goederen van Ost, Eugénie Alfons Lisette, geboren te Merksem op 11 oktober 1956, wonende te 2330 Merksplas, dienstverleningscentrum 't Zwart Goor, Zwart Goor 1.

Turnhout, 2 mei 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) Ann Vinckx. (70230)

Vrederecht Aarschot*Opheffing bewind*

Bij beschikking d.d. 3 mei 2016, werd vastgesteld dat Roger Felix VRANCKEN, geboren te Houwaart op 12 augustus 1942, wonende te 3200 AARSCHOT, Albertlaan 2, in het « WZC Sint-Rochus », overleden is op 11 april 2016, zodat de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Dirk Wouters, advocaat, met kantoor te 3000 Leuven, Kaboutermansstrat 49, daartoe aangewezen bij beschikking van de vrederechter van het kanton Aarschot op 1 april 2014 (Rolnummer 14A236 - Rep. nr. 713/2004), van rechtswege beëindigd is.

Aarschot, 3 mei 2016.

De griffier, (get.) Elfi VAN DER GEETEN.

(70231)

Vrederecht Antwerpen I*Opheffing bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 3 mei 2016, werd vastgesteld dat aan de opdracht van Jan Meerts, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Mechelsesteenweg 12/6, als voorlopig bewindvoerder toegewezen aan Boon, François, geboren te Hemiksem op 12 november 1939, wonende in het « WZC Bilzenhof », te 2060 Antwerpen, Lange Beeldekenstraat 48-50, bij beschikking verleend door de vrederechter van het derde kanton Antwerpen 11 mei 2001 (rolnummer 01B33 - Rep.R. 678/2001), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 23 mei 2001, blz. 17444, en onder nr. 63659), een einde is gekomen op datum van 14 april 2016, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op die datum.

Antwerpen 3 mei 2016.

De griffier, (get.) ZYS, Els.

(70232)

Vrederecht Antwerpen X*Opheffing bewind*

Ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 18 april 2016, eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Lucienne Van Den Bergh, geboren te Antwerpen op 26 januari 1917, laatst verblijvende in het « WZC Bartholomeus », te 2170 Antwerpen, Jaak De Boeckstraat 6, van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) MEYVIS, Inge.

(70233)

Vrederecht Antwerpen X*Opheffing bewind*

Ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 6 februari 2016, eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Henri Devos, geboren te op 24 mei 1932, verblijvende te WZC Melgeshof te 2170 Antwerpen, De Lunden 2, van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) MEYVIS, Inge.

(70234)

Vrederecht Antwerpen XII*Opheffing bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 3 mei 2016, werd ingevolge het overlijden op 21 maart 2016, van :

VAN LOOCK, Charlotta Jan Adolphina, weduwe van de heer Hendrick Maria Frans HUYSENTRUYT, geboren te Antwerpen op 24 november 1921, in leven wonende te 2610 Wilrijk, Sporthalplein 116, verblijvende « Woonzorgcentrum De Pelikaan », Bosuilplein 1, te 2100 Deurne, een einde gesteld aan het mandaat van bewindvoerder van :

ANTHONIS, Luc, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Stoopstraat 1, 5e verd. (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 3 juli 2015, blz. 39493, nr. 72162).

Deurne, 3 mei 2016.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Richard BLENDEMAN, hoofdgriffier.

(70235)

Vrederecht Antwerpen XII*Opheffing bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 3 mei 2016, werd ingevolge het overlijden op 13 april 2016, van :

ANNEN, Elisabeth, weduwe van de heer Hendrik Gerrit EBERWIJN, geboren te Koblenz (Duitsland) op 4 januari 1928, in leven wonende te 2100 Deurne, « Woonzorgcentrum Europasquare », Ruggeveldlaan 26, een einde gesteld aan het mandaat van voorlopig bewindvoerder van :

EBERWIJN, Sylvia Christina Margaretha, echtgenote van de heer Ronny Maria Jozef DE BOECK, geboren te Antwerpen op 30 mei 1964, wonende te 2630 Aartselaar, Dokter Cuyperstraat 34/B000 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 6 januari 2014, blz. 352, nr. 60024).

Deurne, 3 mei 2016.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Richard BLENDEMAN, hoofdgriffier.

(70236)

Vrederecht Boom*Opheffing bewind*

Ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 29 april 2016, eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Frans DE WINTER, geboren te Niel op 22 oktober 1933, in leven laatst wonende te 2620 Hemiksem, Bouwerijstraat 50, « WZC Hoghe Cluyse », van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) DEBEKKER, Hilde.

(70237)

Vrederecht Mol*Opheffing bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel, verleend op 2 mei 2016, werd :

VANDECRAEN, Luc, met rijksregisternummer 62.05.16-097.81, geboren te Geel op 16 mei 1962, wonende te 2440 Geel, Steenovens 13, bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel dd. 17.06.2014 (rolnr. 14A350, rep. nr. 1378/14, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 17.07.2014, blz. 54306, onder nr. 69797) aangesteld als voorlopig bewindvoerder over de goederen van :

VANDECRAEN, Clementinus, geboren te Geel op 7 april 1930, laatst wonende te 2440 Geel, « WZC Zusterhof », Gerststraat 67, ontslagen van de opdracht gezien de beschermde persoon overleden is te Geel op 21 maart 2016.

Geel, 4 mei 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Peggy COOLS. (70238)

Vrederechter Geel

Opheffing bewind

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Geel, verleend op 2 mei 2016, werd :

Meester Tom DILLEN, advocaat, kantoorhoudende te 2440 Geel, Gasthuisstraat 31a, bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel d.d. 28.02.2013 (rolnr. 13B158, rep. nr. 506/2013, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14.03.2013, blz. 15272, onder nr. 63619) aangesteld als voorlopig bewindvoerder over de goederen van :

VANDYCK, Josephina, met rijksregisternummer 33.11.14-088.68, geboren te Olen op 14 november 1933, laatst wonende te 2440 Geel, « WZC Wedbos », J.B. Stessensstraat 71, ontslagen van de opdracht gezien de beschermde persoon overleden is te Geel op 14 april 2016.

Geel, 4 mei 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Peggy COOLS. (70239)

Vrederechter Geel

Opheffing bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel, verleend op 2 mei 2016, werd :

LUYTEN, Liesbet, advocaat, kantoorhoudende te 2440 Geel, Diestseweg 110, bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel d.d. 27.01.2012 (rolnr. 12A29, rep. nr. 255/2012, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 09.02.2012, blz. 10281, onder nr. 61826) aangesteld als voorlopig bewindvoerder over de goederen van :

CLAES, Josepha, met rijksregisternummer 32.06.03-116.23, geboren te Geel op 3 juni 1932, laatst wonende te 2440 Geel, « WZC Wedbos », J.B. Stessensstraat 71, ontslagen van de opdracht gezien de beschermde persoon overleden is te Geel op 27 maart 2016.

Geel, 4 mei 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Peggy COOLS. (70240)

Vrederechter Haacht

Opheffing bewind

Bij beschikking van devrederechter van het kanton Haacht verleend op 28 april 2016, werd STEVENS, Patricia, advocaat, met kantoor te 3130 Betekonn, Raystraat 61, aangewezen bij beslissing verleend door de vrederechter van het kanton Haacht op 24 februari 2014 (rolnummer 14A64 - Rep.R. 414/2014) tot voorlopig bewindvoerder over Hendrik VERLINDEN, geboren te Duffel op 23 september 1951, laatst verblijvende in het « Geriatriesch Centrum Damiaan » te 3120 Tremelo, Pater Damiaanstraat 39 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 5 maart 2014), met ingang van 28 april 2016, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Bonheiden op 23 april 2016.

HAACHT, 3 mei 2016.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) DISCART, Mia, griffier. (70241)

Vrederechter Haacht

Opheffing bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Haacht verleend op 28 april 2016, werd VAN LOOY, Erika, advocaat, met kantoor te 3190 Boortmeerbeek, Lange Bruul 14, aangewezen bij beslissing verleend door de vrederechter van het kanton Haacht op 15 juni 2010 (rolnummer 10A784 - Rep.R. 1694/2010) tot voorlopig bewindvoerder over Gustaaf Jan Louis VAN ASSELBERGHS, geboren te Leuven op 6 juni 1957, laatst wonende te 3150 Haacht, Scharent 162 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 28 juni 2010), met ingang van 28 april 2016, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Bonheiden op 23 april 2016.

HAACHT, 3 mei 2016.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) DISCART, Mia, griffier. (70242)

Vrederechter Halle

Opheffing bewind

Ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 21 april 2016, eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Jan Baptiste VANREEPINGHEN, geboren te Herne op 22 juni 1933, met rijksregisternummer 33.06.22-187.82, wonende en verblijvende te 1500 Halle, Auguste Demaeghtlaan 36, Woonzorgcentrum Zonnig Huis.

De opdracht van DE POORTER, Lucienne, wonende te 1500 Halle, Vandenschriekstraat 130, als bewindvoerder over de persoon en de goederen van hogervermeld persoon, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Halle, dd. 14 april 2016 (16B174-Rep.R.832/2016) is ingevolge het overlijden van de beschermde persoon van rechtswege beëindigd op 21 april 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vanderelst, Monique. (70243)

Vrederechter Lennik

Opheffing bewind

Ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 12 maart 2016, eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Marie TAS, geboren te Leopoldsburg op 14 augustus 1929, gedomicilieerd en verblijvende in het WZC Het Witte Huis, te 1701 Dilbeek, Kerkstraat 64, van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermde persoon, zodat het mandaat van Ghyselink, Ward, advocaat, met kantoor te 1082 Brussel, Steenweg op Zellik 12/1, aangesteld als bewindvoerder-vertegenwoordiger over de goederen van Marie Tas, bij beschikking van de vrederechter van 20 maart 2015 beëindigd is.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) De Backer, K. (70244)

Vrederechter Maaseik

Opheffing bewind

Ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 10 maart 2016, eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermings

status die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Petronella WEITZ, geboren te Gangelt op 9 mei 1945, met rijksregisternummer 45.05.09-126.02, in leven wonende in het woonzorgcentrum 'De Maaspoorte', te 3680 Maaseik, Sionstraat 21, van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Houben, Laura.
(70245)

Vrederegerecht Maasmechelen

Opheffing bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 3 mei 2016, werd vastgesteld dat de opdracht van HEYENS, Leon, wonende te 3650 DILSEN-STOKKEM, Speltstraat 34, als voorlopig bewindvoerder over MEYERS, Maria Albertha, geboren te UIKHOVEN op 17 september 1928, in leven wonende te 3650 DILSEN-STOKKEM, Speltstraat 34, hiertoe aangesteld bij vonnis van de vrederechter van het kanton Maasmechelen op 30 januari 2013 (rolnummer 12A1433- Rep.R. 427) van rechtswege beëindigd is op 29 maart 2016, in gevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Maasmechelen, 3 mei 2016.

De griffier, (get.) Coun, Rita.
(70246)

Vrederegerecht Mechelen

Opheffing bewind

Bij beschikking van de van het kanton Mechelen, verleend op 3 mei 2016, werd vastgesteld dat de opdracht van JOOSEN, Elisabeth Louise Alfonsina, geboren te MECHELEN op 14 december 1966, wonende te 2860 SINT-KATELIJNE-WAVER, Berlaarbaan 203/A000, tot voorlopig bewindvoerder over JOOSEN, Karel Engelbert Joanna Maria Lodewijk, geboren te MECHELEN op 10 mei 1928, laatst wonende te 2800 MECHELEN, Bruul 79, bus 203, laatst verblijvende in het WZC Hof van Egmont, Hendrik Speecqvest 5, hiertoe aangesteld bij vonnis van de vrederechter van het kanton Mechelen op 2 april 2013 (rolnummer 13A724 - Rep.V. 1709/2013), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 april 2013, blz. 23500, onder nr. 65360, van rechtswege beëindigd is op 27 april 2016, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te MECHELEN op 27 april 2016 en werd de voorlopig bewindvoerder : JOOSEN, Elisabeth Louise Alfonsina, geboren te MECHELEN op 14 december 1966, wonende te 2860 SINT-KATELIJNE-WAVER, Berlaarbaan 203/A000, ontslagen van haar opdracht.

Mechelen, 3 mei 2016.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) David GIELIS, griffier.
(70247)

Justice de paix d'Anderlecht II

Par ordonnance du 4 mai 2016 suite à l'inscription d'office au rôle des requêtes à la date du 28 avril 2016 le juge de paix d'Anderlecht II a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Michel FLORENT, né à Elisabethville le 29 septembre 1955, domicilié à 1070 Anderlecht, rue des Citoyens 27,

Monsieur l'avocat Alain STUCKENS, dont les bureaux sont établis à 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Bergensesteenweg 277, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Van Humbeeck, Marie.
(70248)

Justice de paix d'Anderlecht II

Suite à l'inscription d'office au rôle général des requêtes, le juge de paix d'Anderlecht II a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Issam KARYM, né le 1^{er} juillet 1973, dans la Résidence SCHWEITZER, section MSP, à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, chaussée de Gand 1046,

Madame l'avocat Erika SWYSEN, avocat, dont les bureaux sont établis à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, chaussée de Zellik 12/1, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Chevalier, Christine.
(70249)

Justice de paix d'Anderlecht II

Suite à l'inscription d'office au rôle général des requêtes, le juge de paix d'Anderlecht II a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Philippe HOUDART, né à Hal le 3 octobre 1962, domicilié à 1070 Anderlecht, boulevard Sylvain Dupuis 94, « Les Jardins de Provence »,

Monsieur Yves BERTRAND, avocat, dont le cabinet est établi à 1400 Nivelles, place Albert Premier 15, bte 1, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Chevalier, Christine.
(70250)

Justice de paix de Bastogne-Neufchâteau

Par ordonnance du 22 avril 2016, sur requête déposée au greffe en date du 6 avril 2016, le juge de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne a prononcé des mesures de protection, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Olivier Pierre Jean-Claude Ghislain LEXCELLENT, né à Bastogne le 24 juillet 1973, inscrit au registre national sous le n° 73.07.24-009.77, domicilié à 6640 VAUX-SUR-SURE, Nives 32,

Maître Maxime FABRY, avocat, dont les bureaux sont établis à 6600 BASTOGNE, rue Claude de Humyns 44, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) GOUVIENNE, José.
(70251)

Justice de paix de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château

Par ordonnance du 15 avril 2016, le juge de paix de la justice de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Merbes-le-Château a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Quentin CHAUDOIR, né le 20 janvier 1995, domicilié à 6560 Erquelinnes, section de Bersillies-l'Abbaye, rue de Cousolre 93,

Monsieur Benoît CHAUDOIR, domicilié à 6560 Erquelinnes, section de Bersillies-l'Abbaye, rue de Cousolre 93, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Madame Magali LAURENT, domiciliée à 6560 Erquelinnes, section de Bersillies-l'Abbaye, rue de Cousolre 93, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maggi Renuart. (70252)

Justice de paix de Binche

Par ordonnance du 21 avril 2016, le juge de paix du canton de Binche a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Frédéric ANTONETTI, né à Binche le 21 juin 1981, domicilié à 7131 Binche, route de Mons 239,

Madame Giovanna BACCARELLA, domiciliée à 7131 Binche, route de Mons 239, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Disons pour droit que la personne protégée est incapable d'exercer le droit de vote.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) George, Maryline. (70253)

Justice de paix de Binche

Par ordonnance du 28 avril 2016, le juge de paix du canton de Binche a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Fernand Gilbert DAULLY, né à Baudour le 27 septembre 1928, domicilié à 7134 Binche, rue d'Anderlues 30, « Résidence de la Fontaine »,

Maître Murielle DEVILLEZ, avocate à 7141 Morlanwelz, rue de Namur 73, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Disons pour droit que la personne protégée est incapable d'exercer le droit de vote.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) George, Maryline. (70254)

Justice de paix de Binche

Par ordonnance du 4 mai 2016, le juge de paix du canton de Binche a prononcé et a précisé la mission de l'administrateur provisoire et a appliqué, en vertu des dispositions transitoires de la loi du 17 mars 2013, des mesures de protection des biens, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Catherine Nelly Gisèle BARBETTE, née à Seraing le 28 avril 1975, domiciliée à 7140 Morlanwelz, rue de la Solidarité 29,

Maître Martine MOUSSEBOIS, avocate à 1050 Ixelles, rue Paul-Emile Janson 11, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) George, Maryline. (70255)

Justice de paix de Binche

Par ordonnance du 14 avril 2016, le juge de paix du canton de Binche a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Carine Julienne Jacqueline KACIC, née à Binche le 27 novembre 1967, domiciliée à 7134 Binche, rue de Fontaine 263,

Maître Murielle DEVILLEZ, avocate, domiciliée à 7141 Morlanwelz, rue de Namur 73, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Madame Annie PRUNIAUX, sans profession, domiciliée à 7134 Binche, rue de Fontaine 263, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) George, Maryline. (70256)

Justice de paix de Boussu

Par ordonnance du 28 avril 2016 (rép. 1387/2016) le juge de paix du canton de Boussu a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Robert VANECQ, né à Boussu le 28 décembre 1967, domicilié à 7370 Dour, rue Emile Cornez 8, se trouvant actuellement à l'Hôpital Psychiatrique « Le Chêne aux Haies », rue du Chêne aux Haies 24, à 7000 Mons,

et désignant :

Maître Philippe MAHIEU, avocat à 7333 Tertre, rue Defuisseaux 127, en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Doyen, Hélène. (70257)

Justice de paix de Boussu

Par ordonnance du 28 avril 2016 (rép. 1385/2016) le juge de paix du canton de Boussu a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Sifia NEDJARI, née à Beni Saf (Algérie) le 29 mai 1967, domiciliée à 7301 Boussu, rue de Wasmes 65,

et désignant :

Maître Philippe MAHIEU, avocat à 7333 Tertre, rue Defuisseaux 127, en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Doyen, Hélène. (70258)

Justice de paix de Boussu

Par ordonnance du 28 avril 2016 (rép. 1383/2016) le juge de paix du canton de Boussu a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Richard WILLOCQ, né à Tournai le 7 janvier 1989, sans profession, domicilié à 7350 Hensies, rue Ferrer 32/D,

et désignant :

Maître Philippe MAHIEU, avocat à 7333 Tertre, rue Defuisseaux 127, en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Doyen, Hélène. (70259)

Justice de paix de Bruxelles II

Par ordonnance du 26 avril 2016 (16B58 - rép. 764/2016), le juge de paix du deuxième canton de Bruxelles a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant Mme Yolande TEDESCHI, née à Bruxelles le 8 octobre 1934, domiciliée à 1000 Bruxelles, rue Haute 62, M. COCCO, Mario, domicilié à 1000 Bruxelles, rue Haute 62, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Tierens, Brigitta. (70260)

Justice de paix de Charleroi I

Par ordonnance du 25 avril 2016, le juge de paix du premier canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant M. Guy Armand Léon Constant Louis CARLIER, né à Jambes le 30 août 1931, domicilié à 6000 Charleroi, boulevard Joseph Tirou 135/1/9, résidant Hôpital Van Gogh-Unité psychiatrie MA3, rue de l'Hôpital 55, à 6030 Marchienne-au-Pont.

M. Roger Isidore VAN ROEY, domicilié à 6001 Charleroi, avenue des Tilleuls 2, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Demarteau, Jacqueline. (70261)

Justice de paix de Charleroi II

Par ordonnance du 2 mai 2016, sur requête déposée au greffe en date du 29 mars 2016, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant M. Charles Joseph Jean-François Gilles GODFRAIND, né à On le 5 décembre 1926, domicilié à 6280 Loverval, chemin des Morlères 14, Mme Françoise GODFRAIND, domiciliée à 6032 Mont-sur-Marchienne, rue Pierre et Marie Curie 15, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DUMAY, Marie-Paule. (70262)

Justice de paix de Charleroi III

Par ordonnance du 2 mai 2016, le juge de paix du troisième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant M. Marcel LORENT, né à Montignies-sur-Sambre le 17 mai 1923, domicilié à 6001 Marcinelle, avenue

du Panorama 14, résidant résidence Louis Theys, Faubourg de Charleroi 11, à 6041 Gosselies, Mme NAVAUX, Nathalie, employée, domiciliée à 6230 Viesville, rue Sainte-Famille 77, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

(Signé) Myriam Vandercappelle, greffier. (70263)

Justice de paix de Charleroi IV

Par ordonnance du 27 avril 2016, le juge de paix de Charleroi IV a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant Mme Hortense BOESMANS, née à Jumet le 26 mars 1934, registre national n° 34.03.26-092.57, domiciliée à 6040 Charleroi, rue Vandensteen 48, résidant à la Seniorie du Vigneron, sise rue du Vigneron 59, à 6043 Ransart.

Me Isabelle VANDER EYDEN, domiciliée à 6000 Charleroi, rue de l'Athénée 54, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Rouyer, Claudine. (70264)

Justice de paix de Charleroi IV

Par ordonnance du 27 avril 2016, le juge de paix de Charleroi IV a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant Mme Marthe HUBERT, née à Forchies-la-Marche le 18 octobre 1922, registre national n° 22.10.18-048.41, domiciliée à 6044 Charleroi, Home « Chant des Oiseaux », rue de Courcelles 12, Me Isabelle VANDER EYDEN, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue de l'Athénée 54, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Rouyer, Claudine. (70265)

Justice de paix de Charleroi IV

Par ordonnance du 20 avril 2016, le juge de paix de Charleroi IV a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Alysson DOUMONT, née à Charleroi le 4 décembre 1993, domiciliée à 6044 Charleroi, avenue de Wallonie 19.

Madame Fabienne LOMBART, domiciliée à 6044 Charleroi, avenue de Wallonie 19, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) ROUYER, Claudine. (70266)

Justice de paix de Châtelet

Par ordonnance du 27 avril 2016, le juge de paix du canton de Châtelet a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant Madame Gwendoline HOLOGNE, née à Namur le 6 janvier 1972, domiciliée à 6040 JUMET, rue Mesdagh Joseph 67, résidant à 6040 JUMET, rue Surllet 47, bte 021.

Maître Jean-Pierre ELOY, avocat, dont le cabinet est sis à 6042 LODE-LINSART, chaussée de Châtelet 54, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de cette personne protégée.

A cet égard, il est précisé que la personne protégée :

— pourra gérer seule ses revenus périodiques, à l'exclusion de l'épargne constituée ou à constituer, et qu'elle assumera en conséquence le paiement du coût de ses charges fixes et besoins courants, étant précisé qu'en cas de besoin, elle pourra solliciter l'aide de son administrateur, ce dernier étant invité à vérifier périodiquement le solde des comptes bancaires de l'intéressée;

— devra être représentée par son administrateur, outre pour les cas visés à l'article 492/1, § 2, du Code civil, pour la conclusion de tout contrat ou tout acte généralement quelconque impliquant une dépense unique supérieure à € 500,00 et pour tout acte représentant une dépense périodique, à termes fixes, supérieure à € 300,00 par mois;

il en résulte que la « gestion journalière » que Madame HOLOGNE assumera seule est définie comme étant la gestion des sommes mises à disposition sur un compte banque à vue ouvert ou à ouvrir par l'administrateur de biens au nom de la personne protégée intitulé : « compte à usage personnel », et que la personne protégée pourra gérer seule; le montant mis à disposition sur ce compte sera déterminé par l'administrateur après s'être concerté à ce sujet avec la personne protégée et le cas échéant la personne de confiance et l'administrateur de la personne; la fixation de ce montant fera l'objet d'un écrit qui détaillera le cas échéant le mode de calcul et la destination présumée des sommes mises à disposition;

L'emploi de ce montant ne doit pas être considéré comme un acte d'aliénation au sens de l'article 499/7, § 2, 1° du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Arnaud DESCHACHT.
(70267)

Justice de paix de Ciney-Rochefort

Par ordonnance du 20 avril 2016, le juge de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney, a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Orhan NAG, né à Namur le 22 octobre 1967, registre national n° 67.10.22-011.30, résidant actuellement à l'« I.M.P. Enfant-Jésus », à 5590 Ciney, Tienne à la Justice 22.

Monsieur Irfan NAG, indépendant, domicilié à 5100 Namur, rue de Géronsart 2, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Monsieur Enver Naç, domicilié à 5100 Namur, rue de Dave 77, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) HAQUENNE, Marie-Ange.
(70268)

Justice de paix de Ciney-Rochefort

Par ordonnance du 19 avril 2016, le juge de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney, a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Giovanna ZANETTE, née à CANEVA le 21 décembre 1928, registre national n° 28.12.21-072.67, domiciliée à 4560 Clavier, rue des Claveaux 1, résidant à la « Résidence Les Amandiers », rue du Val d'Or 8, à 5374 Maffe.

Madame Joseline DUPONT, domiciliée à 4560 Clavier, rue Petit Avin 1A, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Madame Rita DUPONT, brancardière, domiciliée à 4560 Clavier, rue des Claveaux 1, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) HAQUENNE, Marie-Ange.
(70269)

Justice de paix de Fléron

Par ordonnance du 28 avril 2016, le juge de paix du canton de Fléron a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Maria Jeanne Julienne GIGOT, née à Soumagne le 7 septembre 1922, registre national n° 22.09.07-162.56, domiciliée à 4630 Soumagne, « La Passerinette », rue des Deux Tilleuls 69.

Maître Marilyn GOB, avocat, dont les bureaux sont établis à 4630 Soumagne, rue Paul d'Andrimont 146, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) CATRICE, Aurélie.
(70270)

Justice de paix de Fléron

Par ordonnance du 28 avril 2016, le juge de paix du canton de Fléron a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Thomas Christian Fortunato BRAVIN, né à Rocourt le 4 janvier 1989, registre national n° 89.01.04-385.13, domicilié à 4051 Chaudfontaine, rue du Cimetière 17.

Maître Eric TARICCO, avocat, dont les bureaux sont établis à 4020 Liège, rue de Chaudfontaine 1, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) CATRICE, Aurélie.
(70271)

Justice de paix de Fléron

Par ordonnance du 28 avril 2016, le juge de paix du canton de Fléron a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Vincenzo Antonino IMBRO, né à Porto Empedocle (ITALIE) le 19 septembre 1943, registre national n° 43.09.19-065.40, domicilié à 4052 Chaudfontaine, allée Ulrich Chession 26, résidant « La Sapinière », rue Fond des Maçons 30, à 4051 Vaux-sous-Chèvremont.

Madame Noëlle RINGLET, domiciliée à 4053 Chaudfontaine, avenue Horte Chêne 2, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) CATRICE, Aurélie.
(70272)

Justice de paix de Fléron

Par ordonnance du 28 avril 2016, le juge de paix du canton de Fléron a modifié le contenu des mesures de protection des biens prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine concernant :

Monsieur Philippe SON, né à Bastogne le 29 décembre 1961, registre national n° 61.12.29-155.49, domicilié à 4620 Fléron, Parc du Bay-Bonnet 5/26, la personne ci-avant nommée n'est pas apte à se gérer.

Maître Eric TARICCO, avocat à LIEGE, rue de Chaudfontaine 1, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) CATRICE, Aurélie. (70273)

Justice de paix de Virton-Florenville-Etalle

Par ordonnance du 26 avril 2016, sur requête déposée au greffe, en date du 19 avril 2016, le juge de paix, justice de paix Florenville a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Sandra Aurélie Michelle VAN PEE, née à Verviers le 16 octobre 1983, registre national n° 83.10.16-094.75, domiciliée à 6810 Chiny, rue du Pont Neuf 8.

Maître Yves DUQUENNE, avocat, dont le cabinet est sis à 6880 Bertrix, rue de la Gare 132, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) TOUSSAINT, Mireille. (70274)

Justice de paix de Fontaine-l'Évêque

Par ordonnance du 18 avril 2016, le juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Roland Roger DE MOOR, né à Courcelles le 16 juillet 1938, registre national n° 38.07.16-023.53, domicilié à 6180 Courcelles, rue de Forrière (CO) 201, actuellement hospitalisé à la « Clinique Notre-Dame de Grâce », chaussée de Nivelles 212, à 6041 Gosselies.

Maître Christophe BEGUIN, avocat, dont le cabinet est établi à 6001 Charleroi, avenue Meurée 95/19, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) BASTIEN, Fabienne. (70275)

Justice de paix de Fontaine-l'Évêque

Par ordonnance du 18 avril 2016, le juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Jenny Rose Marie Ghislaine LECLERCQ, née à Ham-sur-Sambre le 5 octobre 1940, registre national n° 40.10.05-068.13, domiciliée et résidant à la « Résidence de la SPAM », à 6141 Fontaine-l'Évêque, rue Lieutenant Maurice Tasse (FLM) 58.

Maître François TUMERELLE, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, rue Emile Tumelaire 93, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) BASTIEN, Fabienne. (70276)

Justice de paix de Fontaine-l'Évêque

Par ordonnance du 19 avril 2016, le juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Lucienne Marie Jeanne ANDRE, née à Marchienne-au-Pont le 23 août 1932, registre national n° 32.08.23-114.21, domiciliée à 6142 Fontaine-l'Évêque, rue de la Joncquière (LEE) 7, résidant à la « Résidence de la SPAM », rue Lieutenant Maurice Tasse 58, à 6141 Forchies-la-Marche.

Maître Pascal AUTHELET, avocat, dont le cabinet est établi à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont, rue Allard Cambier 52, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) BASTIEN, Fabienne. (70277)

Justice de paix de Fontaine-l'Évêque

Par ordonnance du 19 avril 2016, le juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant M. Yvon Armand Ghislain LECOQ, né à Sars-la-Buissière le 28 décembre 1933, registre national n° 33.12.28-093.38, domicilié et résidant à la résidence de la SPAM, à 6141 Fontaine-l'Évêque, rue Lieut. Maurice Tasse (FLM) 58, Me Pascal AUTHELET, avocat, dont le cabinet est établi à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont, rue Allard Cambier 52, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Bastien, Fabienne. (70278)

Justice de paix de Fontaine-l'Évêque

Par ordonnance du 12 avril 2016, le juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant M. Vasil TOMISINEC, né en Tchécoslovaquie/UHLA le 20 novembre 1934, registre national n° 34.11.20-051.43, domicilié à 6140 Fontaine-l'Évêque, rue de Charleroi 40, actuellement hospitalisé à l'Hôpital Vincent VAN GOGH, rue de l'Hôpital 55, à 6030 Marchienne-au-Pont, Mme Marie-Rose PICRY, domiciliée à 6140 Fontaine-l'Évêque, rue de Charleroi 40, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Bastien, Fabienne. (70279)

Justice de paix de Fontaine-l'Évêque

Par ordonnance du 18 avril 2016, le juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant Mme Julie VOSTERS, née à Charleroi (D3) le 5 septembre 1985, registre national n° 85.09.05-194.49, domiciliée

à 6180 Courcelles, rue de Binche (CO) 118 0/1, Me Chantal HAEGEMAN, avocat, dont le cabinet est établi à 6230 Pont-à-Celles, rue de l' Arsenal 124, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite, sous le régime de l'assistance.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Bastien, Fabienne.

(70280)

Justice de paix de Fontaine-l'Évêque

Par ordonnance du 19 avril 2016, le juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque, a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant M. Cyril Serge Claude Martine Loïc DURIEUX, né à Charleroi le 13 avril 1998, registre national n° 98.04.13-217.24, domicilié à 6200 Châtelet, rue Léopold Wautiez 5/0002,, résidant à l'ASBL ANDOXA- Les Coquelicots, chaussée de Mons 61, à 6150 Anderlues, Me Géraldine DRUART, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, rue de l'Athénée 4, bte 7, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Bastien, Fabienne.

(70281)

Justice de paix de Forest

Par ordonnance du 22 avril 2016, le juge de paix du canton de Forest a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant Mme Madeleine Augusta Camille Lefebvre, née à Villers-Perwin le 12 novembre 1928, registre national n° 28.11.12-130.78, domiciliée au Home Val des Roses, rue Roosendael 175, à 1190 Forest, Me Corinne MALGAUD, avocate, ayant son cabinet à 1060 Saint-Gilles, chaussée de Charleroi 138, bte 3, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Baele, Jan.

(70282)

Justice de paix de Fosses-la-Ville

Par ordonnance du 27 avril 2016, le juge de paix de Fosses-la-Ville a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine concernant M. Eric BURNY, né à Charleroi le 29 juillet 1961, registre national n° 61.07.29-171.95, résidence « LES CHARMILLES », 5060 Sambreville, rue d' Eghezée 54, Me Géraldine DRUART, avocat, 6000 Charleroi, rue de l'Athénée 4, bte 7, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Mouthuy, Françoise.

(70283)

Justice de paix de Fosses-la-Ville

Par ordonnance du 27 avril 2016, le juge de paix Fosses-la-Ville a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Anne-Marie Ghislaine Ferauge, née à Vodécée le 21 mars 1926 (RN 26.03.21-112.19), résidence « Le Temps des Cerises », 5640 Mettet, rue Pinon 15B.

M. Pierre Lelong, domicilié à 5600 Philippeville, avenue Charles Quint 17, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Françoise MOUTHUY.

(70284)

Justice de paix de Malmédy-Spa-Stavelot

Par ordonnance du 26 avril 2016, le juge de paix de Malmédy-Spa-Stavelot, siège de Spa a prononcé des mesures de protection des biens, sur base d'une requête déposée le 24 mars 2016 conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Henri Robert Jean Xhrouet, né à Spa le 18 mars 1943, domicilié à 4900 Spa, avenue Marie-Thérèse 20/1.2, résidant à la M.R. Les Heures Claires, avenue Reine Astrid 131, à 4900 Spa.

M. Cédric Xhrouet, domicilié à 4900 Spa, avenue Marie-Thérèse 20, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Cécile Boisdequin.

(70285)

Justice de paix de Malmédy-Spa-Stavelot

Par ordonnance du 26 avril 2016, le juge de paix de Malmédy-Spa-Stavelot, siège de Spa a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens sur base d'une requête déposée le 16 mars 2016, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Nelly Farrah Jennebaue, née à Bruxelles le 7 janvier 1998, domiciliée à 4900 Spa, rue Albin Body 55.

Me Barbara Troiani, avocate, dont le cabinet est sis à 1200 Bruxelles, boulevard Brand Whitlock 64, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Cécile Boisdequin.

(70286)

Justice de paix de Malmédy-Spa-Stavelot

Par ordonnance du 26 avril 2016, le juge de paix de Malmédy-Spa-Stavelot, siège de Spa a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens sur base d'une requête déposée le 15 mars 2016, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Annie Reynen, née à Bree le 7 décembre 1927, domiciliée à 4900 Spa, avenue Amédée Hesse 45.

Me Vincent Colson, avocat, ayant ses bureaux sis à 4800 Verviers, rue des Martyrs 24, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Cécile Boisdequin.

(70287)

Justice de paix de Malmédy-Spa-Stavelot

Par ordonnance du 26 avril 2016, le juge de paix de Malmédy-Spa-Stavelot, siège de Spa a prononcé des mesures de protection des biens, sur base d'une requête déposée le 15 mars 2016 conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. André Henri Hubert Firmin Symkens, né à Libramont le 12 mai 1964, domicilié à 4900 Spa, rue Renesse 32/0.2.

Me Vincent Dupont, avocat, ayant ses bureaux sis à 4900 Spa, place Achille Salée 1, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Cécile Boisdequin. (70288)

Justice de paix de Malmédy-Spa-Stavelot

Par ordonnance du 26 avril 2016, le juge de paix de Malmédy-Spa-Stavelot, siège de Spa a prononcé des mesures de protection des biens, sur base d'une requête déposée le 7 mars 2016 conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. André Maurice Mélanie Francis Baumann, né à Verviers le 13 novembre 1950, domicilié à 4900 Spa, rue de la Sauvenière 15/3.3.

Me Séverine Dewonck, avocate, ayant ses bureaux sis à 4900 Spa, rue de l'Hôtel de Ville 1/2, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Cécile Boisdequin. (70289)

Justice de paix de Namur I

Par ordonnance du 28 avril 2016 (RR n° 16B696 - RW n° 16W120 - Rép. n° 2117/2016), le juge de paix du premier canton de Namur a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Anne MICHIELS, née le 16 janvier 1958, registre national n° 58.01.16-158.05, domiciliée à 5002 Saint-Servais, cité d'Hastedon, résidence Hortensia 133,

Madame l'avocat Sophie PIERRET, avocat, dont le cabinet est établi à 5002 Saint-Servais, rue du Beau Vallon 128, a été confirmée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rulot, Véronique. (70290)

Justice de paix de Namur I

Par ordonnance du 26 avril 2016 (RR n° 16B624 - RW n° 16W110 - Rép. n° 2087/2016), le juge de paix du premier canton de Namur a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Madeleine KEISEN, née à Bouge le 21 février 1929, registre national n° 29.02.21-140.47, domiciliée à 5024 Gelbressée, rue de la Bourgoigne 11,

Madame Myriam FRISON, domiciliée à 5101 Erpent, clos du Charnoi 7, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Malotiaux, Pascale. (70291)

Justice de paix de Namur I

Par ordonnance du 27 avril 2016 (RR n° 16B687 - RW n° 16W121 - Rép. n° 2110/2016), le juge de paix du premier canton de Namur a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Yves VAN LAER, né le 27 janvier 1950, registre national n° 50.01.27-169.78, domicilié à 5000 Namur, rue de Bomel 160,

Madame l'avocat Sophie PIERRET, avocat, dont le cabinet est établi à 5002 Saint-Servais, rue du Beau Vallon 128, a été confirmée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rulot, Véronique. (70292)

Justice de paix de Namur II

Par ordonnance du 26 avril 2016 rendue suite à l'inscription d'office du 26 avril 2016, le juge de paix du second canton de Namur a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Etienne WATREMEZ, né à Villers-la-Tour, le 5 novembre 1958, domicilié à 5170 LUSTIN, rue E. Falmagne 111, et

Maître Dominique RASQUIN, avocat, dont le cabinet est établi à 5000 NAMUR, rue Pépin 44, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Conformément à l'article 227, alinéa 2 de la loi du 17 mars 2013, la mission de Maître WALGRAFFE, René, avocat, dont le cabinet est établi à 5660 Couvin, chemin de Tromcourt 15, hameau de Géronsart, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Monsieur Etienne WATREMEZ, préqualifié, prise en vertu de l'article 488bis du Code civil par ordonnance de la justice de paix de Couvin en date du 14 mars 2007, a pris fin de plein droit.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Palate, Anne. (70293)

Justice de paix de Namur II

Par ordonnance du 2 mai 2016 rendue sur requête déposée en date du 17 mars 2016, le juge de paix du second canton de Namur a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Jean GILBERT, né à Namur le 20 janvier 1936, domicilié à 5060 ARSIMONT, rue Adjudant Roisin 56A, résidant au Foyer Saint-Anne, rue du Belvédère 44, à 5000 Namur, et

Madame Françoise GILBERT, domiciliée à 4260 CIPLET, rue Chabot 1B, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Madame Anne GILBERT, domiciliée à 5101 ERPENT, allée Chant des Oiseaux 3, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Palate, Anne. (70294)

Justice de paix de Namur II

Par ordonnance du 3 mai 2016 rendue sur requête déposée en date du 6 avril 2016, le juge de paix du second canton de Namur a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Mireille Thérèse Charlotte DE GROODT, née à Ixelles le 25 avril 1927, domiciliée à 5100 JAMBES, rue de Dave 163, MRS Les Chardonnerets, et

Madame Micheline BODSON, domiciliée à 5170 LUSTIN, rue de Fond de Nismes 14, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Palate, Anne.

(70295)

Justice de paix de Schaerbeek II

Par ordonnance du 27 avril 2016, le juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Josette DRUGMAN, née à Familleureux le 28 septembre 1947, domiciliée à 1030 Schaerbeek, clos du Chemin Creux 6A,

Maître Pushtrig MUHADRI, avocat, domicilié à 1030 Schaerbeek, boulevard Lambermont 138/2, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Leyns, Evelien.

(70296)

Justice de paix de Schaerbeek II

Par ordonnance du 28 avril 2016, le juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Paule DUFOUR, née le 12 octobre 1925, registre national n° 25.10.12-118.20, domiciliée à 1030 Schaerbeek, rue Colonel Bourg 78,

Maître Veerle SIMEONS, avocat, domiciliée à 1700 Dilbeek, chaussée de Ninove 177-179, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Leyns, Evelien.

(70297)

Justice de paix de Schaerbeek II

Par ordonnance du 27 avril 2016, le juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Daniel Francisc DOROT, né à Arad (Roumanie) le 10 février 1989, registre national n° 89.02.10-511.05, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue Stephenson 113,

Maître Pushtrig MUHADRI, avocat, domicilié à 1030 Schaerbeek, boulevard Lambermont 138/2, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Leyns, Evelien.

(70298)

Justice de paix de Schaerbeek II

Par ordonnance du 28 avril 2016, le juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Marthe DUMONT, domiciliée à 1030 Schaerbeek, boulevard Auguste Reyers 137-141,

Monsieur Robert CHEVALIER, domicilié à 7651 Heffingen, Am Duerf 27, résidant rue Saint-Lambert 107, à 1200 Woluwe-Saint-Lambert a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Leyns, Evelien.

(70299)

Justice de paix de Schaerbeek II

Par ordonnance du 28 avril 2016, le juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Michel Fernand Germaine DUCHENE, né à Schaerbeek le 21 février 1961, registre national n° 61.02.21-003.80, domicilié à 1030 Schaerbeek, allée des Freesias 1/97,

Maître Veerle SIMEONS, avocat, domiciliée à 1700 Dilbeek, chaussée de Ninove 177-179, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Leyns, Evelien.

(70300)

Justice de paix de Seraing

Par ordonnance du 27 avril 2016, suite à une requête déposée le 30 mars 2016, le juge de paix du canton de Seraing a prononcé des mesures de protection de la personne, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Nicola MINASOLA, né à Seraing le 2 mars 1979, registre national n° 79.03.02-147.18, domicilié à 4100 Seraing, rue Jean de Seraing 96,

Madame Eliane-Edith CORNET, domiciliée à 4102 Seraing, voie de l'Herbage 5, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Fouarge, Jean-Marie.

(70301)

Justice de paix de Thuin

Par ordonnance du 25 avril 2016, sur requête déposée au greffe en date du 8 mars 2016, le juge de paix du canton de Thuin a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Danièle Irma Claire Marie Ghislaine MELLAERTS, née à Montigny-le-Tilleul le 25 avril 1944, registre national n° 44.04.25-134.68, domiciliée à 6111 Montigny-le-Tilleul, avenue du Bois des Sartis 46,

Maître Jean-Pierre ELOY, avocat dont le cabinet est situé à 6042 Charleroi, chaussée de Châtelet 54, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Mathys, Lindsay. (70302)

Justice de paix de Thuin

Par ordonnance du 2 mai 2016, sur requête déposée au greffe en date du 12 avril 2016, le juge de paix du canton de Thuin a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Lucy BERTRAND, née à Goutroux le 13 mars 1927, registre national n° 27.03.13-116.82, Résidence « Le Castel », à 6120 Ham-sur-Heure-Nalinnes, allée des Ecurieuls 60,

Monsieur Jacques PETROONS, domicilié à 6120 Ham-sur-Heure-Nalinnes, chemin des Faisans 26, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Mathys, Lindsay. (70303)

Justice de paix de Thuin

Par ordonnance du 26 avril 2016, sur requête déposée au greffe en date du 29 février 2016, le juge de paix du canton de Thuin a prononcé des mesures de protection de la personne, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mademoiselle Carine Marie Louise GILLAIN, née à Charleroi le 2 juillet 1971, registre national n° 71.07.02-350.63, domiciliée à 5060 Sambreville, rue Saint Martin 70,

Maître Renaud de BIORGE, avocat dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue Basslé 13, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Mathys, Lindsay. (70304)

Justice de paix de Tournai I

Par ordonnance du 28 avril 2016, sur requête déposée au greffe en date du 13 avril 2016, le juge de paix de Tournai I a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Abdelkader NAÏT-HAMOUDA, né à Tenes (Algérie) le 4 septembre 1940, registre national n° 40.09.04-311.84, domicilié à 7540 Tournai, résidence du Vert Marais 53,

Maître Olivier VERSLYPE, avocat, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 54, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Batteur, Pauline. (70305)

Justice de paix de Tournai II

Par ordonnance du 29 avril 2016, le juge de paix de Tournai II a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Jean-Dominique DURSIN, né à Tournai le 16 juin 1965, registre national n° 65.06.16-129.22, domicilié à 7500 Tournai, avenue de Maire 200 E/13,

Maître Aline KENSIER, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Georges Rodenbach 14, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Beghain, Yann. (70306)

Justice de paix de Verviers II

Par ordonnance du 21 avril 2016, le juge de paix du second canton de Verviers a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Didier Jacques Claude BAZIN, né à Uccle le 3 septembre 1969, registre national n° 69.09.03-129.32, domicilié à 4800 Verviers, place Général Jacques 19/rez-de-chaussée,

Monsieur Stéphane VAN NUFFEL, avocat, dont les bureaux sont établis à 4800 Verviers, rue de France 5, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hendrick, Christine. (70307)

Justice de paix de Verviers II

Par ordonnance du 21 avril 2016, le juge de paix du second canton de Verviers a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Marie-Thérèse Josèphe Camille Julienne LAVERDEUR, née à Stavelot le 23 janvier 1929, registre national n° 29.01.23-208.09, domiciliée à 4910 Theux, rue des Villas 26,

Maître Nathalie DUMOULIN, avocat, dont les bureaux sont établis à 4800 Verviers, place Albert I^{er} 4, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hendrick, Christine. (70308)

Justice de paix de Visé

Par ordonnance du 28 avril 2016, le juge de paix du canton de Visé a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Léopold VAN ASBROECK, né à Seraing le 9 novembre 1959, domicilié à 4690 Bassenge, rue du Vicinal 2B,

Maître Pierre-Louis BODSON, avocat, dont le cabinet est établi à 4000 Liège, rue Fabry 13, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Sarlet, Joseph. (70309)

Justice de paix de Wavre I

—

Par ordonnance du 26 avril 2016, le juge de paix du premier canton de Wavre a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Patrick ETIENNE, né à Ottignies le 5 juillet 1963, registre national n° 63.07.05-301.48, domicilié à 1300 Wavre, rue Florimond Letroye 13, bte 27,

Maître Hélène BALTUS, avocat, domiciliée à 1348 Louvain-la-Neuve, place du Plat Pays 11, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Deblauwe, Véronique.

(70310)

Justice de paix de Wavre II

—

Par ordonnance du 21 avril 2016, le juge de paix du second canton de Wavre a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Laurent LEMAIRE, né à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 2 juin 1980, registre national n° 80.06.02-305.96, domicilié à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, rue de la Chaussée 3, résidant Centre neurologique William Lennox, allée de Clerlande 6, à 1340 Ottignies,

Maître Denis DEJEHET, avocat à 1410 Waterloo, chaussée de Bruxelles 103, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Monsieur Jean-Louis LEMAIRE, domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, avenue De Cantecroy 10, a été désigné en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) MURAILLE, Véronique.

(70311)

Justice de paix d'Anderlecht II

—

Remplacement d'administrateur

Par ordonnance du 4 mai 2016 le juge de paix d'Anderlecht II a mis fin à la mission de Monsieur Alain NOEL, de son vivant domicilié à 1070 Anderlecht, rue Thiernesse 13, et résidant à 1070 Anderlecht, rue du Sillon 121, « Résidence du Golf », en sa qualité d'administrateur de la personne et des biens de Madame Corinne Liliane VAN HERCK, née le 9 août 1960, domiciliée à 1070 Anderlecht, rue Thiernesse 13, résidant à 1070 Anderlecht, rue du Sillon 121, « Résidence du Golf », vu le décès de l'administrateur des biens et de la personne à la date du 13 avril 2016. Maître Françoise QUACKELS, avocat, dont les bureaux sont établis à 1050 Ixelles, avenue F.D. Roosevelt 143/21, a été désignée comme nouvel administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Van Humbeecq, Marie.

(70312)

Justice de paix de Charleroi III

—

Remplacement d'administrateur

Par ordonnance du 22 avril 2016, le juge de paix du troisième canton de Charleroi a mis fin à la mission de TILEMANS, Marie Madeleine, domiciliée à 6060 Gilly, chaussée de Châtelet 259, en sa qualité d'administrateur de la personne et des biens de :

Madame Bernardine Gisèle LUYTEN, née à Gilly le 30 novembre 1934, domiciliée à 6043 Ransart, « Les Chênes », rue Charbonnel 107,

Maître Jonathan DANIEL, domicilié à 6110 Montigny-le-Tilleul, rue de Gozée 137, a été désigné comme nouvel administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Le greffier, (signé) Myriam Vandercappelle.

(70313)

Justice de paix de Charleroi III

—

Remplacement d'administrateur

Par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue le 22 avril 2016, Maître Jessica FORSTER, avocat, à 6210 Frasnes-lez-Gosselies, rue du Déporté 2, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de :

Madame Kelly VEIRMAN, née à Charleroi le 3 novembre 1995, domiciliée à 5020 Matonne, chemin de Reumont 127, résidant rue de l'Avenir 16/21, à 6041 Gosselies,

en remplacement de Maître LEFEVRE, Nathalie, avocat à 5100 Jambes, chaussée de Liège 15.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Vandercappelle, Myriam.

(70314)

Justice de paix de Fosses-la-Ville

—

Remplacement d'administrateur

Suite à la requête déposée le 22 mars 2016, par ordonnance de Madame le juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 03-05-2016, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire des biens de :

Mademoiselle Bénédicte BERTRAND, née à Namur le 31 janvier 1961, domiciliée à 5060 Tamines (Sambreville), rue des Hortensias 6, conféré à : Madame Jeannine MERVEILLE, domiciliée rue des Hortensias 6, à 5060 Tamines (Sambreville).

Un nouvel administrateur provisoire des biens de Madame Bénédicte BERTRAND, préqualifiée a été désignée, à savoir : Madame BERTRAND, Catherine, domiciliée rue Labay 4, à 6250 Aiseau (Aiseau-Présles).

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Mouthuy, Françoise.

(70315)

Justice de paix de Fosses-la-Ville

—

Remplacement d'administrateur

Par ordonnance de Madame le juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 03-05-2016, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire des biens de :

Madame Marie Louise Augusta Zélie Ghislaine GROLET, domiciliée à 5060 Falisolles (Sambreville), rue François Dive 21/A,

conféré à : Madame Françoise MARION, secrétaire, domiciliée à 7140 Morlanwelz, rue Delbègue 87.

Un nouvel administrateur provisoire des biens de Madame Marie Grolet, préqualifiée, a été désigné, à savoir : Maître Régine ANSOTTE, avocat, place Saint Martin 6, à 5060 Tamines (Sambreville).

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Mouthuy, Françoise.

(70316)

Justice de paix de Tournai II*Remplacement d'administrateur*

Par ordonnance du 2 mai 2016, le juge de paix de Tournai II a mis fin à la mission de Maître Nicolas DELECLUSE, en sa qualité d'administrateur des biens de :

Monsieur Jean-Marie LANNIER, né à Mouscron le 19 février 1973, registre national n° 73.02.19-089.15, domicilié à 7900 Leuze-en-Hainaut, rue du Pont de la Cure 1/6, résidant CRP « Les Marronniers », pav. « Les Genêts », rue des Fougères 35, à 7500 Tournai.

Maître Pierre BROTCORNE, avocat, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue As-Pois 12/4, a été désigné comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Beghain, Yann. (70317)

Justice de paix de Namur II*Remplacement d'administrateur*

Par ordonnance du 2 mai 2016 rendue suite à l'inscription d'office du 6 avril 2016 en vue de réévaluer la mesure, le juge de paix du second canton de Namur a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Eliane PLENNEVAUX, née à Keumiée le 23 décembre 1936, domiciliée à 5170 BOIS-DE-VILLERS, rue Lucien Fosséprez 64, et

Maître Marie-Eve CLOSSEN, dont le cabinet est situé à 5100 JAMBES, rue de l'Emprunt 19, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

CONSTATONS que conformément à l'article 227, alinéa 2 de la loi du 17 mars 2013, la mission de Maître Marie-Eve CLOSSEN, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Madame Eliane PLENNEVAUX, préqualifiée, prise en vertu de l'article 488bis du Code civil par notre ordonnance du 22 octobre 2013, a pris fin de plein droit.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Palate, Anne. (70318)

Justice de paix d'Anderlecht II*Mainlevée d'administration*

Suite au décès de la personne protégée survenu le 2 avril 2016, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant M. Lodewijk DERON, né à Uccle le 12 juillet 1930, domicilié à 1070 Anderlecht, avenue des Immortelles 2, « Résidence Edelweiss », ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite et il a été constaté la fin de mission de Mme. DERON, Fernande, domiciliée à 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Van Cotthemstraat 120, désignée par notre ordonnance du 10 février 2014.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Chevalier, Christine. (70319)

Justice de paix d'Anderlecht II*Mainlevée d'administration*

Par ordonnance du 4 mai 2016, suite au décès de la personne protégée survenu le 21 mars 2016, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant Mme Josephina VANHEES, née à Looz

le 24 avril 1921, de son vivant domiciliée à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, chaussée de Gand 1050, Home ARCUS, ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite et il a été constaté la fin de mission de M. RAMAEKERS, Jean-Louis, domicilié à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont, rue du Marais 59.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Van Humbeeck, Marie. (70320)

Justice de paix d'Anderlecht II*Mainlevée d'administration*

Suite au décès de la personne protégée survenu le 22 mars 2016, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant Mme Gilberte THOMAS, née le 6 novembre 1941, domiciliée à 1070 Anderlecht, rue du Sillon 121, « Résidence du Golf », ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite et il a été constaté la fin de mission de Me VALVEKENS, Sandrine, avocat, ayant ses bureaux à 1050 Ixelles, rue de Livourne 45.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Chevalier, Christine. (70321)

Justice de paix de Binche*Mainlevée d'administration*

Suite au décès de la personne protégée survenu le 16 avril 2016, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant M. Jean-Marc SENELLE, né à Tournai le 20 janvier 1957, domicilié à 7130 Binche, « LE FOYER ESPERANCE », rue de la Chapelette 60, ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) George, Maryline. (70322)

Justice de paix de Fontaine-l'Évêque*Mainlevée d'administration*

Par ordonnance du 11 avril 2016, le juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant M. Said EL GHARBI, né à Charleroi le 9 janvier 1972, registre national n° 72.01.09-249.30, domicilié à 6140 Fontaine-l'Évêque, rue Henrichamps 20, il a donc été mis fin au mandat d'administrateur provisoire (art. 488bis b) du CC) de Madame Safia BENCHEIKH, laquelle avait été désignée en cette qualité par ordonnance de cette juridiction en date du 5 juin 2008, domiciliée à 6140 Fontaine-l'Évêque, rue Henrichamps 20, celle-ci ayant été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite conformément au nouveau statut de protection judiciaire.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Bastien, Fabienne. (70323)

Justice de paix de Verviers I-Herve*Mainlevée d'administration*

Suite à la requête déposée le 08-04-2016, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers I-Herve, siège de Herve, rendue le 03-05-2016, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 19-09-2012 et publiée au *Moniteur belge* du 16-10-2012, à l'égard de Mme Mélanie Marie-Louise Ernestine JURDAN, né à Herve le 22 juillet 1928, pensionnée, domiciliée à 4650 Herve, rue Schoonbroodt 7A, résidant à la Maison de repos « Sainte-Elisabeth », place Lecomte 29, 4650 Herve, cette personne étant décédée, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir: Me Olivier DEVENTER, avocat, rue Sainte-Walburge 462, 4000 Liège.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) HEINRICHS, Chantal.

(70324)

Justice de paix de Verviers I-Herve*Mainlevée d'administration*

Suite à la requête déposée le 23-03-2016, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers I-Herve, siège de Herve, rendue le 03-05-2016, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 18-12-2013 et publiée au *Moniteur belge* du 08-01-2014, à l'égard de Mme Solange Henriette Elisabeth RENARD, née à Bombaye le 6 novembre 1932, domiciliée à 4652 Xhendelesse (Herve), « Clos des Bouleaux » - route des Xhawirs 115, cette personne étant décédée, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir: Me François DEMBOUR, avocat, place de Bronckart 1, 4000 Liège.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) HEINRICHS, Chantal.

(70325)

Justice de paix de Verviers I-Herve*Mainlevée d'administration*

Suite à l'inscription d'office, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers I-Herve, siège de Herve, rendue le 03-05-2016, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 06-11-2009 et publiée au *Moniteur belge* du 26-11-2009, à l'égard de Mme Nelly Philomène VANHERCK, née à Seraing le 18 novembre 1926, sans profession, domiciliée à 4650 Herve, place Lecomte 29, cette personne étant décédée, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir: Mme Monique Stéphanie Philomène MOUILLARD, née à Ougrée le 10 décembre 1948, femme au foyer, domiciliée à 4651 Battice (Herve), rue de Verviers 19.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) HEINRICHS, Chantal.

(70326)

Justice de paix de Vielsalm - La Roche-en-Ardenne-Houffalize*Mainlevée d'administration*

Suite à la requête déposée le 3 février 2016, par ordonnance du juge de paix du canton de Vielsalm, La Roche-en-Ardenne et Houffalize, siège de Houffalize, rendue le 4 mai 2016, M. CARA, Jean-François, registre national n° 76.05.06-155.35, époux de Mme KIASY, Lucienne, né le 6 mai 1976 à Bastogne, domicilié et résidant Sommerain 30, à 6661 MONT (HOUFFALIZE), a été déclaré capable de gérer ses biens et il a été mis fin à la mission de l'administrateur provisoire en la personne de Me DALEMANS, Michel, avocat, dont le cabinet est établi Thier de Luzery 27, à 6600 BASTOGNE.

Pour extrait conforme: le greffier délégué, (signé) Jacquet, Gaëlle.

(70327)

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Burgerlijk Wetboek - artikel 793**Acceptation sous bénéfice d'inventaire**

Code civil - article 793

Blijkens verklaring afgelegd in de akte verleden voor notaris Benjamin Van Hauwermeiren te Oordegem (Lede) op 4 maart 2016, hebben mevrouw JACOBS, Anna-Maria Kristina Alphonsina Louise, geboren te Anderlecht op 29 oktober 1954, gehuwd met de heer Lapeere, André Noël Joseph, wonende te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Pijnbroekstraat 102, de heer JACOBS, Luc Peter Willem Paul, geboren te Anderlecht op 25 maart 1958, gehuwd met mevrouw Schmits, Maria Hortensia, wonende te 9472 Denderleeuw (Iddergem), Hoogstraat 207, en mevrouw JACOBS, Patricia Rita Lucia Karina, geboren te Anderlecht op 26/10/1965, gehuwd met de heer Waelles, Bart André, wonende te 9400 Ninove (Denderwindeke), Bokkendries 9/A, de nalatenschap van de heer Petrus Omer Franciscus Ghislenus JACOBS, geboren te Idegem op 9 oktober 1930, laatst wonende te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Louis Mettwelaan 258/0005, overleden te Jette op 15 januari 2016, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving. De schuldeisers en legatarissen van voornoemde overledene worden verzocht bij aangetekend bericht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van publicatie van voornoemde verklaring in het *Belgisch Staatsblad*. Hiertoe werd woonplaats gekozen op het kantoor van notaris Benjamin Van Hauwermeiren te Oordegem (Lede), Grote Steenweg 108/A.

Benjamin VAN HAUWERMEIREN, notaris.

(4502)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen op vier mei tweeduizend zestien, heeft:

VAN ACKER, NATHALIE SUZANNE O., geboren te Gent op 12 oktober 1979, wonende te 9971 Lembeke, Beukenlaan 10;

handelende in hoedanigheid van moeder, wettige beheerster over de persoon en de goederen van haar inwonend minderjarig kind:

VAN GOIDSENHOVEN, ELANI SUZANNE STEPHANIE, geboren te Antwerpen op 18 januari 2007,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen:

CAUTREELS, Mathilda, geboren te Antwerpen op 24 april 1921, in leven laatst wonende te 2610 WILRIJK (ANTWERPEN), Jules Moretuslei 418, en overleden te Antwerpen district Wilrijk op 3 februari 2016.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Tom Bogaert, te 2610 Wilrijk, Jules Moretuslei 342.

Antwerpen, 4 mei 2016.

De griffier, (get.) T. BOEY.

(4503)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen op vier mei tweeduizend zestien, heeft:

WOEDSTADT Margriet Elza J., geboren te Duffel op 25 april 1967, wonende te 2000 Antwerpen, Sint-Michielskaai 4/4;

handelend in hoedanigheid van moeder, wettige beheerster over de persoon en de goederen van haar inwonende minderjarige kinderen:

DUVAL, ELI ROOS WINNIE, geboren te Wilrijk op 20 februari 2001;
DUVAL, HANNAH MARIE DENISE, geboren te Wilrijk op 19 januari 1999;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen :

DUVAL, Erik Robert Maria Frans Roger, geboren te Schoten op 11 september 1965, in leven laatst wonende te 2000 ANTWERPEN, Sint-Michielskaai 4, en overleden te Leuven op 12 maart 2016.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Boere Veerle te 2140 Borgerhout, Oedenkovenstraat 29.

Antwerpen, 4 mei 2016.

De griffier, (get.) T. BOEY.

(4504)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen, op vier mei tweeduizend zestien, heeft :

HEYLEN ANNIE MARIA P., geboren te Lier op 21 augustus 1956, wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Kattestraat 3/0006;

handelend in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Heist-op-den-Berg d.d. 10 december 2014, voor en in naam van :

VERMEIREN, GABRIELLA, geboren te Herenthout op 7 november 1929, wonende te Westerlosesteenweg 37.

Hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Heist-op-den-Berg d.d. 6 april 2016.

De verschijnende, handelend in haar voormelde hoedanigheid, verklaart ons onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen :

HEYLEN, Aloïs Lodewijk, geboren te Nijlen op 14 februari 1928, in leven laatst wonende te 2220 HEIST-OP-DEN-BERG, Westerlosesteenweg 37, en overleden te Heist-op-den-Berg op 31 oktober 2015.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Kathleen Peeters, er kantoorhoudende te 2222 Itegem, Schoolstraat 11.

Mechelen, 4 mei 2016.

De griffier, (get.) DE VOS, Liesbeth.

(4505)

Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel

Bij akte nr. 16-262, verleden ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel op vier mei tweeduizend zestien, heeft :

Mevrouw DUBOIS, Anne Madeleine V., wonende te 3150 Haacht, Terbankstraat (TIL) 51.

In hoedanigheid van : in eigen naam,

verklaard de nalatenschap van Pierre Henri Vincent DUBOIS, geboren te Zinnik op 15 oktober 1929, in leven wonende te 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM, Jean Baptiste Vandendrieschstraat 20, en overleden te Sint-Agatha-Berchem op 22 januari 2016, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van onderhavige opneming, gericht aan Meester DEPUYDT, BENJAMIN, notaris met standplaats te 3320 HOEGAARDEN, Klein Overlaar 22.

Brussel, 4 mei 2016.

De griffier, (get.) Gert SCHAILLEE.

(4506)

Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, op vier mei tweeduizend zestien, hebben :

VANDENHENDE, Sofie, geboren te Oudenaarde op 10 januari 1977, wonende te 8582 Outrijve-Avelgem, Heestertstraat 63.

MISSIAEN, Dario, geboren te Waregem op 26 september 1975, wonende te 8582 Outrijve-Avelgem, Heestertstraat 63.

- handelend in hun hoedanigheid van ouders, dragers van het ouderlijk gezag over hun minderjarige kinderen :

- MISSIAEN, Gillys, geboren te Waregem op 07 februari 2001, wonende te 8582 Outrijve-Avelgem, Heestertstraat 63.

- MISSIAEN, Amber, geboren te Waregem op 15 april 2004, wonende te 8582 Outrijve-Avelgem, Heestertstraat 63.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen :

VANDENHENDE, Luc Maurice Roger, geboren te Oudenaarde op 24 juli 1951, in leven laatst wonende te 8570 ANZEGEM, Statieplein 34, bus 1, en overleden te Anzegem op 10 november 2015.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Bob Bultereys, met standplaats te 8580 Avelgem, Stijn Steuvelsland 11.

Kortrijk, 4 mei 2016.

(Get.) Natalie MANOR, geassumeerd griffier.

(4507)

Suivant déclaration faite devant le notaire Jean-Marc MICHIELS, de résidence à Mons le 29 février 2016, Monsieur Dang-Khoa TRUONG BA, agissant en qualité de représentant légal de son fils, Monsieur Romain TRUONG BA, né à Woluwe-Saint-Lambert le 31 janvier 2006, domicilié à 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Zuunkouter 1, a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de Madame VERZELE, Yvette Séraphine, née à Mouscron le 17 avril 1934, domiciliée en dernier lieu à Braine-le-Comte, avenue du Griffon 16, décédée à Braine-le-Comte le 6 février 2015.

Les créanciers sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé au notaire Jean-Marc MICHIELS, à 7000 Mons, rue de La Petite Triperie 24.

Jean-Marc MICHIELS, notaire.

(4508)

Suivant déclaration faite devant Maître Marie-Hélène TOUSSAINT, notaire à 4000 Liège, boulevard de la Sauvenière 140/003, le 19 avril 2016, dont copie a été transmise au greffe du tribunal de première instance de Liège, Madame BECKER, Françoise, née à Gosse-lies, le 8 juin 1963, domiciliée à 4000 Liège, rue Pied du Thier-à-Liège 49, autorisée suivant ordonnance rendue par le juge de paix du troisième canton de Liège le 4 mars 2016, a déclaré, en sa qualité de représentante légale de sa fille mineure d'âge, Mademoiselle MEUNIER, Anthea Rebecca Nelly, née à Liège, le 10 juin 1999, domiciliée avec sa mère, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession du père d'Anthea MEUNIER, à savoir Monsieur MEUNIER, Michel Albert Henri, né à Olne le 14 mars 1957, époux de Madame BECKER, Françoise, domicilié de son vivant à 4000 Liège, rue Pied du Thier-à-Liège 49, et décédé le 20 septembre 2015 à Liège.

Election de domicile a été faite en l'étude du notaire TOUSSAINT, précité, où les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits, par pli recommandé, dans les trois mois des présentes.

Marie-Hélène TOUSSAINT, notaire.

(4509)

Déclaration faite le 27 avril 2016, devant Maître Gido SCHÖR, notaire à 4780 Saint-Vith, Wiesenbachstrasse 1, et dont la copie a été réceptionnée par le greffe du tribunal de première instance d'Éupen le 4 mai 2016.

Identité du déclarant faisant élection de domicile en l'étude du notaire Gido SCHÖR, à 4780 Saint-Vith, Wiesenbachstrasse 1 : Monsieur Vinzens Heinrich GIRKES, né à Amblève le 20 mars 1933, domicilié à 4770 Amblève-Born, Rechter Strasse 18, agissant en qualité de représentant légal de Madame Gerlinde Paula GIRKES, née à Saint-Vith le 30 septembre 1962, domiciliée à 4770 Amblève-Born, Rechter Strasse 18.

Objet de la déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire de la succession de Madame Mathilde Anna Maria KOHNEN, née à Born le 13 février 1932, épouse de Monsieur Vinzens Heinrich GIRKES, résidant en dernier lieu à 4770 Amblève-Born, Rechter Strasse 18, et décédé à Saint-Vith le 19 mars 2012.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par pli recommandé à Maître Gido SCHÖR, notaire à 4780 Saint-Vith, Wiesenbachstrasse 1, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Guido SCHÜR, notaire.

(4510)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

—

Suivant acte (16-696) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles le trois mai deux mille seize, par :

Monsieur Martin COUMANS, domicilié à 1060 Bruxelles, avenue Jef Lambeaux 25.

En qualité de : mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée, datée du 1^{er} mars 2016, et donnée par Maître Sandrine VALVEKENS, domiciliée à 3090 Overijse, Haagwindelaan 21.

Agissant en tant qu'administrateur provisoire de Monsieur Arnaud GRUGNI, domicilié à 1120 Bruxelles, rue du Wimpleberg « ASBL Les Pilifs ».

Désigné par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, datée du 15 octobre 2015.

Autorisation : ordonnance du juge de paix du canton de Jette, datée du 17 février 2016.

Lequel comparant a déclaré :

ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE :

GRUGNI, Jean-Marie Aldo Léonce Alfredo, né à Tirlemont le 23 juillet 1940, en son vivant domicilié à GANSHOREN, avenue de l'Exposition Universelle 62/b6, et décédé le 11 août 2015, à Jette.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Maître Didier BRUSSELMANS, notaire, dont le cabinet est situé à 1082 Bruxelles, rue des Soldats 60.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Nancy DOZO.
(4511)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

—

Suivant acte (16-702) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles le trois mai deux mille seize, par :

Maître Christophe VAN MELCKEBEKE, avocat, dont le cabinet est situé à 1050 Ixelles, rue Paul-Emile Janson 37.

En qualité de : administrateur provisoire de Monsieur Jean-Pierre D'HAËSELEER, domicilié à 1060 Saint-Gilles, rue de Suisse 39.

Désigné à cette fonction par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, datée du 21 décembre 2011.

Autorisation : ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Gilles, datée du 20 mai 2010.

Lequel comparant a déclaré :

ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE :

POTTIER, Yvette Rosette, née à Frameries le 5 mai 1920, en son vivant domiciliée à SAINT-GILLES, square Baron Alfred Bouvier 5/1, et décédée le 12 janvier 2010, à Etterbeek.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Maître Nathalie GUYAUX, notaire, dont le cabinet est situé à 1030 Bruxelles, boulevard Lambermont 374.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Nancy DOZO.
(4512)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

—

Suivant acte (16-697) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles le trois mai deux mille seize, par :

Monsieur Martin COUMANS, domicilié à 1060 Bruxelles, avenue Jef Lambeaux 25.

En qualité de : mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée, datée du 24 mars 2016, et donnée par Maître Sandrine VALVEKENS, née à Ixelles le 3 juillet 1977, et domiciliée à 3090 Overijse, Haagwindelaan 21.

Agissant en tant qu'administrateur provisoire de Monsieur Freddy CAPEL, domicilié à 1050 Bruxelles, rue Victor Greyson 53, « Résidence Les Heures Douces ».

Désignée par ordonnance du juge de paix du canton d'Ixelles, datée du 9 septembre 2014, et prolongée dans le cadre de sa mission par ordonnance du juge de paix du canton d'Ixelles, datée du 6 août 2015.

Autorisation : ordonnance du juge de paix du canton d'Ixelles, datée du 17 novembre 2015.

Lequel comparant a déclaré :

ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE :

MARCHAL, Louise Germaine Jeanne, née à Jette le 4 mars 1925, en son vivant domiciliée à IXELLES, avenue Molière 489/007e, et décédée le 2 octobre 2015, à Ixelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion en l'étude du notaire VRONINKS & RICKER, de résidence à 1050 Bruxelles, rue Capitaine Crespel.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Nancy DOZO.
(4513)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi

—

Le 04/05/2016, comparait, au greffe civil du tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi, et par-devant nous, Virginie POUPELEER, greffier délégué :

- Maître CORNET, Pascal, avocat, dont le cabinet est sis rue du Château 2, à 6460 Chimay, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de :

Madame JACQUET, Louise, née à Forge-Philippe le 13 novembre 1927, et domiciliée rue Maurice Gauchez 7/1, à 6460 Chimay, personne protégée.

A ce, dûment désigné par une ordonnance de la justice de paix du canton de Chimay, en date du 26 mars 2014.

Lequel comparant a déclaré en langue française :

ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT
LA SUCCESSION DE :

VERDY, Lucien Ghislain, né à Tournai le 28 juin 1924, de son vivant domicilié rue Maurice Gauchez 7/1, à 6460 Chimay, et décédé le 16 novembre 2013, à Chimay.

A ce, dûment autorisé par une ordonnance de la justice de paix du canton de Chimay, en date du 25 avril 2016.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Gahylle, dont le cabinet est sis rue Dorez 2, à 7500 Tournai.

Dont acte dressé à la demande formelle du comparant, qu'après lecture faite, nous avons signé avec lui.

(Suivent les signatures).

(Signé) P. CORNET, avocat.

(4514)

Gerechtelijke reorganisatie

Réorganisation judiciaire

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen dd. 4 mei 2016 werd de opschorting met het oog op een gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 2 augustus 2016 aan :

Mapimo BVBA, Heldenhuldenlaan 28, 2640 Mortsel.

Ondernemingsnummer : 0451.971.302.

Gedelegeerd rechter : Jonckers, Eric.

E-mail : eric.jonckers@quartzinvest.be

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 28 juni 2016.

De terechtzitting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan werd bepaald op dinsdag 26 juli 2016, om 11 uur, voor de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen, 3^e verdieping, zaal C1.

De griffier hoofd van dienst, (get.) M. Caers.

(4516)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de 22^e kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen dd. 4 mei 2016 werd de opschorting met het oog op een gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 4 juli 2016 aan :

Biljart Investeringsmaatschappij CVBA, Salphensebaan 1, 2390 Malle.

Ondernemingsnummer : 0837.780.387.

Gedelegeerd rechter : Peter Snyers.

E-mail : pim@snyers.net

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 27 mei 2016.

De terechtzitting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan werd bepaald op vrijdag 24 juni 2016, om 11 u 30 m, voor de 22^e kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen, derde verdieping, zaal C3.

De griffier hoofd van dienst, (get.) M. Caers.

(4517)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, van 03/05/2016 werd de procedure van gerechtelijke reorganisatie (collectief akkoord) geopend inzake :

Electriciteitswerken Tom Hammels BVBA, met vennootschapszetel te 2290 Vorselaar, Bosweg 11, met ondernemingsnummer : 0475.925.847.

Aard van de handel : installatie hulpvoedings-, Bewakingsystemen en alarminstallaties.

Gedelegeerd rechter :

Imans, Jef, p/a de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Duur van de opschorting : vijf maanden, eindigend op 3 oktober 2016.

Neerlegging reorganisatieplan : uiterlijk 12 augustus 2016.

Stemming reorganisatieplan : 13 september 2016, om 10 u 30 m, rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, de Mero-delei 11-13 (zittingzaal).

De griffier, (get.) L. Verstaelen.

(4518)

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Par jugement du 03/05/2016, le tribunal de commerce de Liège, division Namur, a homologué le plan de réorganisation et a clôturé la procédure de réorganisation judiciaire de Monsieur DELVAUX, Julien, domicilié rue du Fort de Dave 6, à 5100 Dave, titulaire auprès de la Banque-Carrefour du n° d'inscription 0881.999.719, ayant pour activité des travaux de menuiserie, plus particulièrement spécialisé dans les travaux portant sur des ouvrages extérieurs, tels que les carports, terrasses, poolhouses, etc...

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. PICARD.

(4519)

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Par jugement du 03/05/2016, le tribunal de commerce de Liège, division Namur, a modifié l'objectif de la procédure et a ouvert la procédure de réorganisation judiciaire par transfert de la SA LE JARDIN D'ITALIA, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0429.679.415, dont le siège social est établi à 5100 Jambes, avenue Jean Materne 174, ayant pour activité l'exploitation d'un restaurant-pizzeria.

Le sursis se termine le 08/12/2016.

Le même jugement désigne en qualité de mandataire de justice pour réaliser le transfert, Me Marielle SCHUMACKER, avocat à 5100 Namur, chaussée de Marche 380.

Juge délégué : N. AJVAZOV, juge consulaire.

Adresse électronique : namursecretariatprj@just.fgov.be

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. PICARD.

(4520)

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Par jugement du 03/05/2016, le tribunal de commerce de Liège, division Namur, a octroyé une prorogation de sursis à la SPRL HOME AND CATERING SERVICES, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0869.877.390, dont le siège est établi à 5300 Andenne, rue Gawday 93, ayant pour activité le service traiteur, la livraison de repas à domicile et production de plats préparés.

La durée du sursis supplémentaire est d'un mois portant l'échéance au 08/07/2016.

Le même jugement fixe au mardi 14/06/2016, à 14 heures précises, à l'audience de la chambre extraordinaire du tribunal de commerce, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : M. HARDY.

Adresse électronique : namursecretariatprj@just.fgov.be

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. PICARD.

(4521)

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Par jugement du 03/05/2016, le tribunal de commerce de Liège, division Namur, a octroyé une prorogation de sursis à Madame SEULET, Ludivine, domiciliée à 5020 Flawinne, rue Aimable Vigneron Colin 9, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0808.454.715, ayant pour activité l'exploitation d'un établissement HORECA, sous la dénomination : « LINTUITION ».

La durée du sursis supplémentaire est de deux mois portant l'échéance au 10/07/2016.

Le même jugement fixe au mardi 14/06/2016, à 14 heures précises, à l'audience de la chambre extraordinaire du tribunal de commerce, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Avocat de la société : Me COMBREXELLE, Angélique, avocat à 5000 Namur, chaussée de Waterloo 19-21.

Juge délégué : N. AJVAZOV.

Adresse électronique : namursecretariatprj@just.fgov.be

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. PICARD.

(4522)

**Gerechtelijk akkoord verworpen
Concordat judiciaire rejeté****Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de 22ste kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen d.d. 4 mei 2016 werd van :

WINTERS AVIATION BVBA, LUCHTHAVEN LEI 1/48, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

Ondernemingsnummer : 0466.127.857.

De homologatie van het reorganisatieplan geweigerd en de reorganisatieprocedure afgesloten.

De griffier, (get.) N. Naelaerts.

(4515)

Faillissement**Faillite****Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: KONSTRUCTA BVBA, FILIP WILLIOTSTRAAT 10, 2600 BER-CHEM (ANTWERPEN).

Referentie: 41499.

Datum faillissement: 10 mei 2016.

Handelsactiviteit: algemene bouw van residentiële gebouwen

Ondernemingsnummer: 0404.030.338

Curator: Mr VERMEERSCH NATHALIE, PLANTINKAAI 10/21, 2000 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling: 10/05/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 8 juli 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108718

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: SLAETS A. EN ZN BVBA, KONING ALBERTSTRAAT 9, 2547 LINT.

Referentie: 41504.

Datum faillissement: 10 mei 2016.

Handelsactiviteit: detailhandel in vlees en vleesproducten in gespecialiseerde winkels

Ondernemingsnummer: 0476.961.569

Curator: Mr VERMEERSCH NATHALIE, PLANTINKAAI 10/21, 2000 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling: 10/05/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 8 juli 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108723

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: REPD BVBA, LANGE NIEUWSTRAAT 34 BUS 408, 2000 ANTWERPEN 1.

Referentie: 41503.

Datum faillissement: 10 mei 2016.

Handelsactiviteit: holdings

Ondernemingsnummer: 0544.577.893

Curator: Mr VERMEERSCH NATHALIE, PLANTINKAAI 10/21, 2000 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling: 10/05/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 8 juli 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108722

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: JENNIFER BVBA, FERDINANDUSDIJKSTRAAT 32, 2170 MERKSEM (ANTWERPEN).

Referentie: 41502.

Datum faillissement: 10 mei 2016.

Handelsactiviteit: cafés en bars

Ondernemingsnummer: 0817.139.183

Curator: Mr VERSTRAETEN PETER, KIELSEVEST 2-4 BUS 1, 2018 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling: 10/05/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 8 juli 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108721

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: LOGOS & BRANDS BVBA, OUDELEEUWENRUI 15, BUS 3, 2000 ANTWERPEN 1.

Referentie: 41500.

Datum faillissement: 10 mei 2016.

Handelsactiviteit: tussenpersoon in de handel

Ondernemingsnummer: 0891.328.347

Curator: Mr VEREECKE VALERE, KIELSEVEST 2-4, 2018 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling: 10/05/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 8 juli 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108719

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de: ETS RAYMOND SA, GRAND'ROUTE 89, 4400 FLEMALLE.

Référence : 20160210.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : toiture - sanitaire - chauffage

Numéro d'entreprise : 0431.531.026

Curateur : LIGOT FRANCOIS, PLACE DU HAUT PRE, 10, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 23 juin 2016.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2016/108674

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de: MIX EVENTS SPRL, PLACE XAVIER-NEUJEAN 29, 4000 LIEGE 1.

Référence : 20160208.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : horeca

Dénomination commerciale : BôBARS

Numéro d'entreprise : 0540.530.619

Curateur : GUSTINE OLIVIER, RUE DELPEREE 5, 4500 HUY.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 23 juin 2016.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2016/108672

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur avenue, de: G.D. TOITURES SPRL, GRAND'ROUTE 89, 4400 FLEMALLE.

Référence: 20160209.

Date de faillite: 9 mai 2016.

Activité commerciale: holding

Numéro d'entreprise: 0881.727.723

Curateur: LIGOT FRANCOIS, PLACE DU HAUT PRE, 10, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances: dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances: le 23 juin 2016.

Pour extrait conforme: Y. HESELMANS greffier

2016/108673

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

—

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: OPTIEK WILLEMSSENS BVBA, GROTE MARKT 70, 2500 LIER.

Referentie: 20160065.

Datum faillissement: 9 mei 2016.

Handelsactiviteit: OPTIEKER

Handelsbenaming: OPTIEK WILLEMSSENS

Ondernemingsnummer: 0404.068.544

Curator: Mr HECHTERMANS PETER, TISSELTSESTEENWEG 113, 2830 WILLEBROEK.

Voorlopige datum van staking van betaling: 09/05/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 6 juli 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans

2016/108549

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

—

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: SIEBENS-VRANCX BVBA, BERLARIJ 100, 2500 LIER.

Referentie: 20160064.

Datum faillissement: 9 mei 2016.

Handelsactiviteit: BAKKERIJ

Ondernemingsnummer: 0462.534.602

Curator: Mr HECHTERMANS PETER, TISSELTSESTEENWEG 113, 2830 WILLEBROEK.

Voorlopige datum van staking van betaling: 09/05/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 6 juli 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans

2016/108548

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

—

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: GUILINI DORIS JEAN JOSEPHINE, NEKKERSPOEL-STRAAT 426, 2800 MECHELEN.

Geboortedatum en -plaats: 5 juli 1961 MECHELEN.

Referentie: 20160068.

Datum faillissement: 9 mei 2016.

Handelsactiviteit: CAFE

Handelsbenaming: THE SOUND

Uitbatingsadres: LIERSESTEENWEG 177, 2860 SINT-KATELIJNE-WAVER

Ondernemingsnummer: 0555.826.628

Curator: Mr BERGMANS JAN, BOONHOF 24, 2890 SINT-AMANDS.

Voorlopige datum van staking van betaling: 09/05/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 6 juli 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans

2016/108552

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

—

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: BRUAN BVBA, FORTSTRAAT 7, 2560 NIJLEN.

Referentie: 20160069.

Datum faillissement: 9 mei 2016.

Handelsactiviteit: SUPERMARKT

Handelsbenaming: PROXY KESSEL

Ondernemingsnummer: 0823.367.969

Curator: Mr BERGMANS JAN, BOONHOF 24, 2890 SINT-AMANDS.

Voorlopige datum van staking van betaling: 09/05/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 6 juli 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans

2016/108553

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: SADA INTERNATIONAL BVBA, SCHALIENHOEVEDREEF 20T, 2800 MECHELEN.

Referentie: 20160066.

Datum faillissement: 9 mei 2016.

Handelsactiviteit: PATRIMONIUMVENNOOTSCHAP

Ondernemingsnummer: 0831.155.188

Curator: Mr DESUTTER YVES, BOONHOF 24, 2890 SINT-AMANDS.

Voorlopige datum van staking van betaling: 09/05/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 6 juli 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans

2016/108550

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: T SCHEPERKEN BVBA, BROEKSTRAAT 2, 2830 WILLEBROEK.

Referentie: 20160067.

Datum faillissement: 9 mei 2016.

Handelsactiviteit: UITBATING RESTAURANT

Ondernemingsnummer: 0891.587.673

Curator: Mr DE RIDDER ETIENNE, LEOPOLDSTRAAT 64, 2800 MECHELEN.

Voorlopige datum van staking van betaling: 09/05/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 6 juli 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans

2016/108551

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : AU P'TIT CREUX SCRL, RUE ADELIN HAUTFENNE 2, 1330 RIXENSART.

Référence : 20160119.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : sandwicherie

Dénomination commerciale : NEXT

Siège d'exploitation : RUE DES VIEILLES-PRISONS 12, 1400 NIVELLES

Numéro d'entreprise : 0440.000.908

Curateur : GOETHALS LUC, AVENUE DE MERODE 112, 1330 RIXENSART.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce du Brabant wallon, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 27 juin 2016.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau

2016/108573

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : EXTRA VIDEO SPRL, AVENUE FERNAND LABBY 12, 1390 GREZ-DOICEAU.

Référence : 20160117.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Numéro d'entreprise : 0479.609.768

Curateur : DE MIDDELEER JEAN-PHILIPPE, VIEUX CHEMIN DU POETE 11, 1301 BIERGES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce du Brabant wallon, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 27 juin 2016.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau

2016/108570

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : DENIS ERIC YVES, RUE DU CHATEAU 21, 1470 GENAPPE.

Date et lieu de naissance : 12 mai 1971 OTTIGNIES.

Référence : 20160121.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : travaux dans le bâtiment

Numéro d'entreprise : 0776.106.502

Curateur : JEEGERS CHRISTINE, AVENUE DE MERODE 8, 1330 RIXENSART.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce du Brabant wallon, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 27 juin 2016.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau
2016/108575

—
Tribunal de commerce du Brabant Wallon
—

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : BATIGREEN SCRL, R. DE LA BRUYERE ST-MARTIN 12, 1320 BEAUVECHAIN.

Référence : 20160116.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Numéro d'entreprise : 0824.609.569

Curateur : JEEGERS CHRISTINE, AVENUE DE MERODE 8, 1330 RIXENSART.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce du Brabant wallon, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 27 juin 2016.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau
2016/108571

—
Tribunal de commerce du Brabant Wallon
—

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : BJOKO KEVIN FABIAN Y, RUE DES CHORAUX 11, 1400 NIVELLES.

Date et lieu de naissance : 11 mai 1979 NIVELLES.

Référence : 20160122.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : entrepreneur

Dénomination commerciale : B.K.S.

Numéro d'entreprise : 0824.697.463

Curateur : GOETHALS LUC, AVENUE DE MERODE 112, 1330 RIXENSART.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce du Brabant wallon, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 27 juin 2016.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau
2016/108576

—
Tribunal de commerce du Brabant Wallon
—

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : AZ AND ME SPRL "STARTER", CHEMIN PAVE MOLEMBAIS 69, 1370 JODOIGNE.

Référence : 20160120.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : main d'oeuvre, sous-traitance dans les garages

Numéro d'entreprise : 0829.614.769

Curateur : JEEGERS CHRISTINE, AVENUE DE MERODE 8, 1330 RIXENSART.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce du Brabant wallon, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 27 juin 2016.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau
2016/108574

—
Tribunal de commerce du Brabant Wallon
—

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : P.L.D. SPRL, RUE DE NAMUR 37, 1400 NIVELLES.

Référence : 20160118.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : sandwicherie

Numéro d'entreprise : 0888.374.597

Curateur : GOETHALS LUC, AVENUE DE MERODE 112, 1330 RIXENSART.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce du Brabant wallon, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 27 juin 2016.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau
2016/108572

—
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde
—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: PLEISTERWERKEN BASTIEN JERRY, ENGELSENLAAN 109, 9600 RONSE.

Referentie: 2221.

Datum faillissement: 10 mei 2016.

Handelsactiviteit: isolatiewerkzaamheden-stukadoorswerd

Handelsbenaming: PLEISTERWERKEN BASTIEN JERRY

Uitbatingsadres: ENGELSENLAAN 109, 9600 RONSE

Ondernemingsnummer: 0896.968.601

Curator: Mr RUBBENS Maud, GLORIEUXLAAN 144, 9600 RONSE.

Voorlopige datum van staking van betaling: 04/05/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Oudenaarde, Bekstraat 14, 9700 Oudenaarde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 5 juli 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: M.Fostier, griffier

2016/108747

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: NOVECENTO VOEF, HEIRSTRAAT(M) 157, 3630 MAASMECHELEN.

Referentie: 7914.

Datum faillissement: 10 mei 2016.

Handelsactiviteit: hotels en dergelijke accomodatie

Ondernemingsnummer: 0826.342.010

Curatoren: Mr ARTS TOM, JAARBEURSLAAN 19/31, 3600 GENK; Mr RENIERS GEERT, JAARBEURSLAAN 19/31, 3600 GENK.

Voorlopige datum van staking van betaling: 10/05/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Tongeren, Kielenstraat 22 Bus 4, 3700 Tongeren.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 21 juni 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: An SCHOENAERS

2016/108623

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: KONTOGIANNIS CONSTANTINOS, OUDE BAAN 249, 3630 MAASMECHELEN.

Geboortedatum en -plaats: 6 juli 1971 GENK.

Referentie: 7916.

Datum faillissement: 10 mei 2016.

Handelsactiviteit: constructie

Handelsbenaming: CK SERVICES

Ondernemingsnummer: 0840.627.833

Curatoren: Mr ARTS TOM, JAARBEURSLAAN 19/31, 3600 GENK; Mr RENIERS GEERT, JAARBEURSLAAN 19/31, 3600 GENK.

Voorlopige datum van staking van betaling: 10/05/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Tongeren, Kielenstraat 22 Bus 4, 3700 Tongeren.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 21 juni 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: An SCHOENAERS

2016/108622

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: KHALID SEGHRUCHNI COMM.V., TOURNEBRIDE 49, 3620 LANAKEN.

Referentie: 7913.

Datum faillissement: 10 mei 2016.

Handelsactiviteit: discotheken, dancings en dergelijke

Handelsbenaming: EL TIGRA

Ondernemingsnummer: 0895.980.486

Curatoren: Mr ARTS TOM, JAARBEURSLAAN 19/31, 3600 GENK; Mr RENIERS GEERT, JAARBEURSLAAN 19/31, 3600 GENK.

Voorlopige datum van staking van betaling: 10/05/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Tongeren, Kielenstraat 22 Bus 4, 3700 Tongeren.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 21 juni 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: An SCHOENAERS

2016/108624

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de: SYNAPS SA, RUE DES COLONIES 11, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20160483.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : formation professionnelle

Numéro d'entreprise : 0430.475.211

Curateur : VAN DER BORGHT NICOLAS, AVENUE DE FRE 229, 1180 BRUXELLES 18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 15 juin 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/108614

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de: PROJET ET CREATION SPRL, BOULEVARD LOUIS SCHMIDT 119/3, 1040 ETTERBEEK.

Référence : 20160476.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : biens immobiliers

Numéro d'entreprise : 0436.720.427

Curateur : TERLINDEN VINCENT, Avenue Louise 349/16, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 15 juin 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2016/108607

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : BARBARA SOMER SPRL, RUE DE MERODE 123, 1060 SAINT-GILLES.

Référence : 20160489.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : commerce de vêtements

Numéro d'entreprise : 0437.991.523

Curateur : WERQUIN MICHAEL, RUE PAUL-EMILE JANSON 37, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 15 juin 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2016/108619

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : BARETTE MEDICAL SPRL, RUE VOOT 6, 1200 WOLUWE-SAINT-LAMBERT.

Référence : 20160474.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : produits pharmaceutiques

Numéro d'entreprise : 0453.342.564

Curateur : TERLINDEN VINCENT, Avenue Louise 349/16, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 15 juin 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2016/108605

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : HEROTEX SPRL, BOULEVARD DU ROI ALBERT II 28-30 BT 50, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20160480.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : divers

Numéro d'entreprise : 0461.784.732

Curateur : VAN DER BORGHT NICOLAS, AVENUE DE FRE 229, 1180 BRUXELLES 18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 15 juin 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2016/108611

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : BATICONCEPT SPRLU, CHAUSSEE DE NINOVE 300, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20160485.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : biens immobiliers

Numéro d'entreprise : 0475.637.124

Curateur : VAN DE VELDE CLAIRE, AVENUE DE FRE 229, 1180 BRUXELLES 18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 15 juin 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2016/108616

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : CAFE ZEBRA SPRL, RUE DE LA BORNE 1, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Référence : 20160490.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : cafés et bars

Numéro d'entreprise : 0502.379.133

Curateur : WERQUIN MICHAEL, RUE PAUL-EMILE JANSON 37, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 15 juin 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2016/108620

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : RENOVATION DESIGN & CONCEPT SPRL, RUE LOUIS THYS 3, 1150 WOLUWE-SAINT-PIERRE.

Référence : 20160479.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : travaux de couverture

Numéro d'entreprise : 0508.969.589

Curateur : VANDAMME ALAIN G., BOULEVARD BRAND WHIT-LOCK 106, 1200 BRUXELLES 20.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 15 juin 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/108610

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : IMMATRANS SCRI, CHAUSSEE DE GAND 696, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Référence : 20160484.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : transports routiers de pret

Numéro d'entreprise : 0554.920.667

Curateur : VAN DE VELDE CLAIRE, AVENUE DE FRE 229, 1180 BRUXELLES 18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 15 juin 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/108615

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : JOMAK SPRL, RUE BARA 17, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20160478.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : services des transports

Numéro d'entreprise : 0560.679.497

Curateur : VANDAMME ALAIN G., BOULEVARD BRAND WHIT-LOCK 106, 1200 BRUXELLES 20.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 15 juin 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/108609

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : JOHN BETON DEMOLITION SCS, RUE JEAN-BAPTISTE JANSSEN 1/B, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Référence : 20160486.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : construction

Numéro d'entreprise : 0560.711.270

Curateur : VAN DE VELDE CLAIRE, AVENUE DE FRE 229, 1180 BRUXELLES 18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 15 juin 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/108617

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : PP&COMPANY SPRL, RUE DAUTZENBERG 40, 1050 IXELLES.

Référence : 20160482.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : peinture de bâtiments

Numéro d'entreprise : 0566.922.636

Curateur : VAN DER BORGHT NICOLAS, AVENUE DE FRE 229, 1180 BRUXELLES 18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 15 juin 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/108613

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : FERMO V SPRL, RUE DE LA FOURCHE 31, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20160477.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0807.406.224

Curateur : VANDAMME ALAIN G., BOULEVARD BRAND WHIT-LOCK 106, 1200 BRUXELLES 20.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 15 juin 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/108608

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : INTERNO CASA SPRL, RUE DU PRE AUX OIES 314, 1130 HAREN.

Référence : 20160473.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : travaux d'installation

Numéro d'entreprise : 0811.867.729

Curateur : TERLINDEN VINCENT, Avenue Louise 349/16, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 15 juin 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/108604

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : OK-TRANS 7 SPRL, RUE VAN BERGEN 37A, 1081 KOEKELBERG.

Référence : 20160481.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : transport routiers de pret

Numéro d'entreprise : 0828.880.935

Curateur : VAN DER BORGHT NICOLAS, AVENUE DE FRE 229, 1180 BRUXELLES 18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 15 juin 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/108612

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : PERFECT CLEANS SERVICES SPRLU, RUE COLONEL BOURG 127, 1140 EVERE.

Référence : 20160475.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : agances de placement de main-d'oeuvre

Numéro d'entreprise : 0834.763.786

Curateur : TERLINDEN VINCENT, Avenue Louise 349/16, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 15 juin 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/108606

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : MUT SERVICE SPRL, AVENUE DU PORT 104/106, 1000. BRUXELLES.

Référence : 20160487.

Date de faillite : 9 mai 2016.

Activité commerciale : nettoyage des bâtiments

Numéro d'entreprise : 0838.659.525

Curateur : VAN DE VELDE CLAIRE, AVENUE DE FRE 229, 1180 BRUXELLES 18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 15 juin 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/108618

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : FAIR WIND SPRL, CHAUSSEE DE GAND 1154/11, 1082 BERCHEM-SAINTE-AGATHE.

Référence : 20160301.

Date de faillite : 25 avril 2016.

Activité commerciale : linge de maison et literie

Numéro d'entreprise : 0883.301.301

Curateur : MICHEL EMILIE, AVENUE DE FRE 229, 1180 UCCLE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 1 juin 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/108621

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: NUTREKS BVBA, DRUKPERSSTRAAT 4, 1000 BRUSSEL.

Referentie: 20160234.

Datum faillissement: 10 mei 2016.

Handelsactiviteit: VOEDINGSMIDDELEN

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0461.564.008

Curator: Mr VAN DOOSSELAERE Thierry, KLOOSTERDREEF 7, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 15 juni 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2016/108760

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: AXEZ BUSINESS BVBA, GROENSTRAAT 70, 1210 SINT-JOOST-TEN-NODE.

Referentie: 20160226.

Datum faillissement: 10 mei 2016.

Handelsactiviteit: industriële reiniging

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0533.792.780

Curator: Mr VAN BUGGENHOUT CHRISTIAN, LOUIZALAAN 106, 1050 BRUSSEL 5.

Voorlopige datum van staking van betaling: 10/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 15 juni 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2016/108753

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: MAGNETO ENERGIE BVBA, JAARGETIJDENLAAN 102-102 BUS/30, 1050 ELSENE.

Referentie: 20160231.

Datum faillissement: 10 mei 2016.

Handelsactiviteit: medische apparatuur

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0534.645.885

Curator: Mr VAN DOOSSELAERE Thierry, KLOOSTERDREEF 7, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 15 juni 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2016/108757

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: TIMTIK BVBA, DE LIEDEKERKESTRAAT 135, 1210 SINT-JOOST-TEN-NODE.

Referentie: 20160227.

Datum faillissement: 10 mei 2016.

Handelsactiviteit: RESTAURANT

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0540.886.846

Curator: Mr VAN BUGGENHOUT CHRISTIAN, LOUIZALAAN 106, 1050 BRUSSEL 5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 15 juni 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2016/108754

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: MOONENS PASCAL, EDINGSESTEENWEG 213/A, 1755 GOOIK.

Referentie: 20160225.

Datum faillissement: 10 mei 2016.

Handelsactiviteit: COACH

Ondernemingsnummer: 0809.652.961

Curator: Mr VAN BUGGENHOUT CHRISTIAN, LOUIZALAAN 106, 1050 BRUSSEL 5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 15 juni 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2016/108751

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: DAVID RENOVATION BVBA, CLAUDE DEBUSSYSTRAT 16, 1070 ANDERLECHT.

Referentie: 20160236.

Datum faillissement: 10 mei 2016.

Handelsactiviteit: ALGEMEN BOUWONDERNEMING

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0820.264.365

Curator: Mr VAN DOOSSELAERE Thierry, KLOOSTERDREEF 7, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 15 juni 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2016/108762

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: DCD BVBA, MERCHTEMSESTEENWEG 23, 1861 WOLVERTEM.

Referentie: 20160230.

Datum faillissement: 10 mei 2016.

Handelsactiviteit: KLEDING

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0824.378.551

Curator: Mr VAN DOOSSELAERE Thierry, KLOOSTERDREEF 7, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 15 juni 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2016/108752

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: BLD CONSTRUCT BVBA, STEPMANSTRAAT 15, 1081 KOEKELBERG.

Referentie: 20160224.

Datum faillissement: 10 mei 2016.

Handelsactiviteit: BOUWONDERNEMING

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0833.280.874

Curator: Mr VAN BUGGENHOUT CHRISTIAN, LOUIZALAAN 106, 1050 BRUSSEL 5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 15 juni 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2016/108750

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: REGALO EXPRESS BVBA, ZUIDSTRAAT 150, 1000 BRUSSEL.

Referentie: 20160232.

Datum faillissement: 10 mei 2016.

Handelsactiviteit: REININGSMIDDELEN

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0840.981.387

Curator: Mr VAN DOOSSELAERE Thierry, KLOOSTERDREEF 7, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 15 juni 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2016/108758

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: TROUBLE SHAKERS MANAGEMENT COMPANY BVBA, KARDINAAL MERCIERPLEIN 30, 1090 BRUSSEL 9.

Referentie: 20160228.

Datum faillissement: 10 mei 2016.

Handelsactiviteit: DIENSTVERLENING

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0842.769.949

Curator: Mr VAN BUGGENHOUT CHRISTIAN, LOUIZALAAN 106, 1050 BRUSSEL 5.

Voorlopige datum van staking van betaling: 10/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 15 juni 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2016/108755

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: INVESTWEB BVBA, OORLOGSKRUISENLAAN 94/8, 1120 NEDER-OVER-HEEM-BEEK.

Referentie: 20160229.

Datum faillissement: 10 mei 2016.

Handelsactiviteit: ADVIESBUREAU

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0880.081.592

Curator: Mr VAN BUGGENHOUT CHRISTIAN, LOUIZA-LAAN 106, 1050 BRUSSEL 5.

Voorlopige datum van staking van betaling: 10/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 15 juni 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2016/108756

—————
Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel
—

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: GRILLROOM TATLI BVBA, LE LORRAINSTRAT 110, 1080 SINT-JANS-MOLENBEEK.

Referentie: 20160235.

Datum faillissement: 10 mei 2016.

Handelsactiviteit: RESTAURANT

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0890.067.149

Curator: Mr VAN DOOSSELAERE Thierry, KLOOSTERDREEF 7, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 15 juni 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2016/108761

—————
Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel
—

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: GET & CALL TELECOM BVBA, SINT-GORIKSPLEIN 25, 1000 BRUSSEL.

Referentie: 20160233.

Datum faillissement: 10 mei 2016.

Handelsactiviteit: TELECOM

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0899.953.924

Curator: Mr VAN DOOSSELAERE Thierry, KLOOSTERDREEF 7, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 15 juni 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2016/108759

—————
Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen
—

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: AKBAR NADEEM ° PAKISTAN OP 15/07/1976 ZIE 37908-37909

Geopend op 12 december 2013

Referentie: 37910

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer:

De gefailleerde is niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108739

—————
Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen
—

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: HUSSAIN QADIR ° PAKISTAN OP 02/01/1973 ZIE 37908-37910

Geopend op 12 december 2013

Referentie: 37909

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer:

De gefailleerde is niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108738

—————
Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen
—

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Faillissement van: FIORETTI NV IN VEREFFENING

Geopend op 11 mei 2006

Referentie: 27859

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0416.445.150

Vervanging van curator Mr BREMS PATRICK, op zijn verzoek, door Mr TALBOOM CONSTANT, LOMBARDENVEST 34/2, 2000 ANTWERPEN 1.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108728

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Faillissement van: IMMO-GROBO NV IN VEREFFENING

Geopend op 25 maart 1997

Referentie: 17713

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0421.615.844

Ontslag op zijn verzoek van bijkomende curator Mr BREMS PATRICK.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108724

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Faillissement van: LEMAR INVESTMENTS NV

Geopend op 15 januari 1998

Referentie: 18662

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0450.086.334

Vervanging van curator Mr BREMS PATRICK, op zijn verzoek, door Mr VAN STEENWINKEL JOHAN, J. VAN RIJSWIJCKLAAN, 164, 2020 ANTWERPEN 2.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108725

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Faillissement van: TRACO PROJECTEN NV

Geopend op 30 mei 2002

Referentie: 23127

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0454.504.980

Vervanging van curator Mr BREMS PATRICK, op zijn verzoek, door Mr VAN STEENWINKEL JOHAN, J. VAN RIJSWIJCKLAAN, 164, 2020 ANTWERPEN 2.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108726

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Faillissement van: IMMO ROMA NV

Geopend op 29 april 2004

Referentie: 25517

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0465.798.750

Vervanging van curator Mr BREMS PATRICK, op zijn verzoek, door Mr VERCRAEYE PETER, BRITSELEI 76, 2000 ANTWERPEN 1.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108727

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: RESTAG NV

Geopend op 6 augustus 2009

Referentie: 31544

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0467.080.833

Aangeduide vereffenaar(s): HENDRICKX KOEN, MELLINET-
PLEIN 19, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108730

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: KMO BEURS NV

Geopend op 7 juni 2011

Referentie: 34130

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0474.298.128

Aangeduide vereffenaar(s): DE BRUIJN JOANNES, EIKENLEI 27,
2930 BRASSCHAAT.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108731

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: SINT PETER BVBA

Geopend op 17 oktober 2013

Referentie: 37594

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0478.741.124

Aangeduide vereffenaar(s): SABRY ABOUELHASSAN, FARAG
YOSIF DDT 15, CAIRO EGYPTE.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108736

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: OOMEN AN

Geopend op 18 april 2013

Referentie: 36852

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0801.022.733

De gefailleerde is niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108733

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: OZ-KARACA BVBA

Geopend op 26 september 2013

Referentie: 37479

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0811.648.587

Aangeduide vereffenaar(s): ZHIVKO DIMITRI GEORGIEWE, BUITENHOF 11, 9000 GENT.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108735

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: TOXA BVBA

Geopend op 17 april 2012

Referentie: 35294

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0812.260.380

Aangeduide vereffenaar(s): BLOMMAERTS CHRISTEL, BLIJDE INKOMSTRAAT 7/2, 2140 BORGERHOUT (ANTWERPEN).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108732

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: HANDBOEKBINDERIJ DE SCHRIJVER GCV ZIE 38092

Geopend op 23 januari 2014

Referentie: 38091

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0828.802.642

Aangeduide vereffenaar(s): DE SCHRIJVER TAMMY, SILSBURG-STRAAT 97, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108740

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: SCHELLINGS BARTHOLOMEUS

Geopend op 13 januari 2011

Referentie: 33584

Datum vonnis: 26 april 2016

Ondernemingsnummer: 0876.715.197

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108589

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: IKA VOF ZIE 37909-37910

Geopend op 12 december 2013

Referentie: 37908

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0888.343.024

Aangeduide vereffenaar(s): HUSSAIN QADIR, ZONDER GEKENDE WOON/VERBLIJFPLAATS IN BELGIE/BUITENLAND.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108737

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: DOMAX & PARTNERS BVBA

Geopend op 26 mei 2015

Referentie: 40149

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0893.723.752

Aangeduide vereffenaar(s): WHITEMAN BRENT, LAMBERTMONT-PLAATS 5, 2000 ANTWERPEN 1.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108729

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: G & G DIAMONDS BVBA

Geopend op 3 juli 2013

Referentie: 37208

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0895.654.844

Aangeduide vereffenaar(s): GIA KRICHELI, BELGIELEI 120/10, 2018 ANTWERPEN 1.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108734

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: JERRY ONGENAERT VOF ZIE 38281

Geopend op 27 februari 2014

Referentie: 38280

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0899.258.888

Aangeduide vereffenaar(s): ONGENAERT JERRY, KALMTHOUTSE-BAAN 62, 2040 ANTWERPEN 4.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/108741

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Clôture sommaire de la faillite de : GUILLEMYN FREDERIC SPRL
déclarée le 15 juin 2015

Référence : 20150365

Date du jugement : 3 mai 2016

Numéro d'entreprise : 0809.582.982

Liquidateur(s) désigné(s) : GUILLEMYN FRÉDÉRIC, AVENUE DES
MARTELEURS 48, 4100 SERAING.

Pour extrait conforme : Nicolas ERNST

2016/108671

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Summiere afsluiting faillissement van: D EN D FOLIEN BVBA
GROOTHANDEL IN KANTOOR- EN SCHOOLBENODIGDHEDE

Geopend op 22 september 2014

Referentie: 7004

Datum vonnis: 9 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0463.515.488

Aangeduide vereffenaar(s): OP DE BEECK ILSE, WEYNESBAAN 45,
2820 BONHEIDEN; OP DE BEECK ILSE, WEYNESBAAN 45,
2820 BONHEIDEN.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans

2016/108545

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Summiere afsluiting faillissement van: PEMACO SPORTS BVBA
HOB TC PIEPEL

Geopend op 20 september 2006

Referentie: 5285

Datum vonnis: 9 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0860.072.472

Aangeduide vereffenaar(s): MACKEN PETER, AUGUST VERMEY-
LENLAAN 13/6, 2050 ANTWERPEN 5.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans

2016/108546

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Summiere afsluiting faillissement van: CRIT BVBA

Geopend op 24 juni 2013

Referentie: 6692

Datum vonnis: 9 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0870.471.169

Aangeduide vereffenaar(s): CASTELEYN FRANKIE, DAL-
STRAAT 4/001, 9100 SINT-NIKLAAS.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans

2016/108544

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Faillissement van: GIBECO NV

Geopend op 28 september 2015

Referentie: 20150164

Datum vonnis: 9 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0877.542.865

Terugbrenging van de datum van staking van betaling
op 28 maart 2015

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans

2016/108637

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Summiere afsluiting faillissement van: BOUWMATERIALEN
VERMEULEN BVBA

Geopend op 12 januari 2009

Referentie: 5711

Datum vonnis: 9 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0884.313.267

Aangeduide vereffenaar(s): KüCüK ATLAN, BOMASTRAAT 3,
9000 GENT; VERMEULEN FRANS, MECHELSESTEENWEG 333,
2500 LIER.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans

2016/108547

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Faillissement van: HEMELAER INDOOR BVBA

Geopend op 18 mei 2015

Referentie: 20150105

Datum vonnis: 9 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0897.893.366

Terugbrenging van de datum van staking van betaling
op 18 november 2014

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans

2016/108636

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Afsluiting door vereffening van: LEBECQ PHILIPPE

Geopend op 4 februari 2005

Referentie: 20050016

Datum vonnis: 9 november 2006

Ondernemingsnummer:

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier-hoofd van dienst

2016/108569

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Afsluiting door vereffening van: JORI BVBA (WCO IN KELDER)

Geopend op 17 maart 2008

Referentie: 5085

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0440.179.862

De gefailleerde is niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: An SCHOENAERS

2016/108625

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Afsluiting door vereffening van: GEBROEDERS COENEGRACHTS NV

Geopend op 28 maart 2011

Referentie: 6006

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0442.004.254

De gefailleerde is niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: An SCHOENAERS

2016/108626

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Afsluiting door vereffening van: HUBERT MOORS BVBA

Geopend op 29 augustus 2011

Referentie: 6141

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0458.017.172

De gefailleerde is niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: An SCHOENAERS

2016/108631

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Afsluiting door vereffening van: SILVERLINK BVBA

Geopend op 2 maart 2009

Referentie: 5342

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0465.518.836

De gefailleerde is niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: An SCHOENAERS

2016/108628

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Afsluiting door vereffening van: COMPUTER SYSTEMS EUROPE BVBA

Geopend op 15 december 2008

Referentie: 5264

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0467.604.633

De gefailleerde is niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: An SCHOENAERS

2016/108627

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Afsluiting door vereffening van: COMPLETE HOME CONCEPT

Geopend op 28 maart 2011

Referentie: 5999

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0471.770.485

De gefailleerde is niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: An SCHOENAERS

2016/108630

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Afsluiting door vereffening van: BOUWONDERNEMING SEGRETO VENARUZZO BVBA

Geopend op 10 februari 2014

Referentie: 7065

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0471.951.916

De gefailleerde is niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: An SCHOENAERS

2016/108632

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Afsluiting door vereffening van: LAURELLE FASHION BVBA

Geopend op 7 december 2009

Referentie: 5538

Datum vonnis: 10 mei 2016

Ondernemingsnummer: 0891.059.420

De gefailleerde is niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: An SCHOENAERS

2016/108629

Intrekking faillissement

Faillite rapportée

Tribunal de commerce de Liège, division Verviers

Par jugement du 27 avril 2016 (R.G. A/16/00294), le tribunal de commerce de Liège (division de Verviers) a :

mis à néant le jugement déclaratif de faillite de la SPRL Fernand Goosse-Threis & Cie du 17 février 2016;

accordé décharge générale au curateur, Me B. Namur, du mandat de justice lui ayant été confié et mis fin à celui-ci;

condamné la SPRL Fernand Goosse-Threis & Cie à prendre en charge les frais et honoraires de la curatelle.

Pour extrait conforme : Me P.E. Defrance.

(4523)

Onbeheerde nalatenschap

Succession vacante

Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi

Par ordonnance du 21 mars 2016, rendue par le tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi, Me REGNIERS, Ariane, avocat, à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 19, a été désignée en qualité de curateur à succession vacante de M. DEPLUS, Robert, né à Courcelles le 12/05/1928, décédé à Charleroi le 13/01/2016, de son vivant domicilié à 6030 Marchienne-au-Pont, route de Beaumont 264/052.

Les éventuels créanciers ou héritiers sont priés de prendre contact avec Me REGNIERS, dans les meilleurs délais et, en toute hypothèse, dans le mois à dater de la présente parution.

Ariane Regniers, avocat.

(4525)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons

Par ordonnance du tribunal de première instance de MONS du 19 octobre 2015, RRQ N° 15/325/B, Maître E. DECRAUX, juge suppléant, avocat à 7033 CUESMES, rue E. Vandervelde 104, a été désignée en qualité d'administrateur judiciaire à la succession de feu RENAUT, Roger Jules, né le 15.06.1933, domicilié en son vivant à 7060 SOIGNIES, chaussée de Braine 47, et y décédé le 21 décembre 2014.

Les créanciers et débiteurs éventuels de cette succession vacante se feront connaître du curateur dans les trois mois de la présente publication.

Le curateur, (signé) Evelyne DECRAUX.

(4526)